



Aspects formels du dîwân de Jamîl Buṭayna

Maria Mouhieddine

► To cite this version:

Maria Mouhieddine. Aspects formels du dîwân de Jamîl Buṭayna. Littératures. Ecole normale supérieure de lyon - ENS LYON, 2011. Français. NNT : 2011ENSL0676 . tel-00682573

HAL Id: tel-00682573

<https://theses.hal.science/tel-00682573>

Submitted on 26 Mar 2012

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

ECOLE NORMALE SUPERIEURE DE LYON

UNIVERSITÉ DE LYON

Ecole Doctorale N°484 : Lettres, Langues, Linguistique et Art

Laboratoire ICAR

DOCTORAT

Études Arabes et islamiques

Maria Mouhieddine

Novembre 2011

Aspects formels du *dîwân* de Jamîl Buṭayna

Tome 1

Thèse dirigée par

Georges Bohas

Professeur à l'ENS-Lyon

Co-dirigée par

Djamel Eddine Kouloughli

Directeur de recherche au CNRS

JURY :

Bohas, G.

Professeur, ENS-Lyon

Kouloughli, D. E.

Directeur de recherches, CNRS Paris VII

Sinno, A.

Professeur, université Saint-Joseph, Beyrouth

Lancioni, G.

Professeur, université Roma tre

Aroui, J.-L.

Maître de conférences habilité, université Paris 8

Remerciements

Je tiens à remercier mes deux directeurs, Georges Bohas et Djamel Eddine Kouloughli. Je remercie également le professeur Ahyaf Sinno de l'Université Saint-Joseph de Beyrouth qui a bien voulu relire l'édition du *Dîwân*.

*Je dédie cette thèse à la mémoire de mes parents, Taïbi
Mouhieddine et Khadija Zine Elabidine.*

Résumé

Notre objectif étant de procéder à une analyse des aspects formels du *dîwân* de Jamîl Buṭayna (poète arabe et héros de roman mort aux environs de 701) nous avons commencé par donner du texte une édition intégralement vocalisée et métriquement cohérente à partir de quatre éditions publiées antérieurement. A partir de cette édition, une analyse syllabique intégrale du diwân a été possible grâce au logiciel *Xalîl* élaboré par Djamel Eddine Kouloughli ainsi qu'un lexique fréquentiel. Dans le deuxième tome, nous avons procédé, à partir de l'analyse syllabique, à une analyse métrique. Le principal résultat de cette analyse a été la mise en évidence d'une systématisation du respect des zones de stabilité qui était sujettes à variation dans la poésie arabe ancienne. L'autre aspect de l'analyse a consisté dans l'extraction des formules du *dîwân* ; nous avons suivi pour cela une méthode originale que nous avons appelée : prospection guidée métriquement. Cette méthode a permis non seulement de détecter un grand nombre de formules en usage jusqu'au XIII^e siècle, date à laquelle nous avons arrêté l'analyse, mais elle a également mis en évidence l'existence de nombreux vers ou fragments de poèmes que l'on retrouve particulièrement dans les diwân de Jamîl Buṭayna, Majnûn Laylâ, Kuṭayyir Azza, Nuṣayb b. Rabâḥ et Qays b. Ḍariḥ qui constituent un fond commun sans doute à la portée de tous à l'époque et qu'il est donc vain de parler à ce propos de plagiat ou d'antériorité.

Mots clés : poétique arabe, métrique arabe, analyse automatique de la métrique arabe, poésie courtoise, poésie formulaire, 'Uḍrites, Jamîl Buṭayna, Majnûn Laylâ, Kuṭayyir Azza, Nuṣayb b. Rabâḥ, Qays b. Ḍariḥ.

Summary

Given our objective of analysing the formal aspects of the *dîwân* by Jamîl Buṭayna (Arabic poet and hero of the *Romance of Jamîl and Buṭayna*, who died in or around 701 AD), we began by establishing an entirely vocalized and metrically coherent edition of this work from four previously published editions. A complete syllabic analysis of this edition of the diwân was then undertaken using the *Xalîl* software elaborated by Djamel Eddine Kouloughli as well as a frequency of occurrence lexicon. In the second volume we used the syllabic analysis as the basis for an analysis of the metrics. The main result of this analysis consisted in revealing a systematization of the respect or the zones of stability which had been subject to variation in ancient Arabic poetry. The other aspect of the analysis consisted in the extraction of the formulas of the *dîwân*; we employed an original method which we baptized: metrically guided prospection. This method not only enabled the detection of a large number of formulas in use until the 13th century (the end of the period under analysis), but also revealed the existence of numerous verses or fragments of poems which are also to be found in the diwân of Jamîl Buṭayna, Majnûn Laylâ, Kuṭayyir Azza and Nuṣayb b. Rabâḥ, in particular. These verses and fragments constitute a common, shared resource which was undoubtedly available to all at that time thus invalidating any reference to plagiarism and anteriority.

Keywords: Arabic poetics, Arabic metrics, automatic analysis of Arabic metrics, formulaic poetry, ‘Uḍrites, Jamîl Buṭayna, Majnûn Laylâ, Kuṭayyir Azza, Nuṣayb b. Rabâḥ.

Sommaire

Tome 1

Transcription	p. 8
Avant-propos	p. 10
Première partie	
Edition du <i>dîwân</i> de Jamîl Buṭayna	p. 12
Deuxième partie	
Analyse syllabique du <i>dîwân</i> de Jamîl Buṭayna	p. 74
Troisième partie	
Lexique du <i>dîwân</i> de Jamîl Buṭayna	p. 247

Tome 2

Quatrième partie	
Analyse métrique du <i>dîwân</i> de Jamîl Buṭayna	p. 2
1- Étude détaillée du <i>ṭawîl</i>	p. 5
A- Premier <i>ṭawîl</i>	p. 5
B- Deuxième <i>ṭawîl</i>	p. 17
C- Troisième <i>ṭawîl</i>	p. 50
2- Étude détaillée du <i>basîṭ</i>	p. 68
A- Premier <i>basîṭ</i>	p. 69
B- Deuxième <i>basîṭ</i>	p. 74
3- Étude détaillée du <i>kâmil</i>	p. 78
4- Étude détaillée du <i>wâfir</i>	p. 85
5- Étude détaillée du <i>mutaqârib</i>	p. 90
6- Étude détaillée du <i>ḥafîf</i>	p. 93
7- Étude détaillée du <i>rajaz</i>	p. 99
8- Étude détaillée du <i>munsariḥ</i>	p. 105
Conclusion	p. 107

Cinquième partie	
Analyse formulaire <i>dîwân</i> de Jamîl Buṭayna	p. 110
A-Introduction	p. 110
B-recherche des éléments répétés	p. 111
C-Recherche des formules déjà repérées	p. 111
D-Une prospection métriquement guidée	p. 113
Conclusion	p. 170
Bibliographie	p. 172

Transcription

Dans le texte, la transcription des caractères arabes est celle d'*Arabica*

'	ء	<i>hamza</i>
b	ب	<i>bâ'</i>
t	ت	<i>tâ'</i>
ṭ	ث	<i>ṭâ'</i>
j	ج	<i>jîm</i>
ḥ	ح	<i>ḥâ'</i>
ḫ	خ	<i>ḫâ'</i>
d	د	<i>dâl</i>
ḏ	ذ	<i>ḏâl</i>
r	ر	<i>râ'</i>
z	ز	<i>zâ'y</i>
s	س	<i>sîn</i>
š	ش	<i>šîn</i>
ṣ	ص	<i>ṣâd</i>
ḍ	ض	<i>ḍâḍ</i>
ṭ	ط	<i>ṭâ'</i>
ẓ	ظ	<i>ẓâ'</i>
'	ع	<i>'ayn</i>
ğ	غ	<i>ğayn</i>
f	ف	<i>fâ'</i>
q	ق	<i>qâf</i>
k	ك	<i>kâf</i>
l	ل	<i>lâm</i>
m	م	<i>mîm</i>
n	ن	<i>nûn</i>
h	ه	<i>hâ'</i>
w	و	<i>wâw</i>
y	ي	<i>yâ'</i>

Les voyelles longues sont notées par l'accent circonflexe : â, î, û.

Dans les analyses métriques la transcription est celle du système TRS élaboré par Djamel Eddine Kouloughli.

TABLE DE CONVERSION DU SYSTEME TRS

TRANSCRIPTION	CARACTERE ARABE	TRANSCRIPTION	CARACTERE ARABE
'	ء	&	ع
I	ئ	g	غ
U	ؤ	f	ف
e	ا	q	ق
Y	ى	k	ك
b	ب	l	ل
t	ت	m	م
#	ة	n	ن
c	ث	h	ه
j	ج	w	و
H	ح	y	ي
x	خ	*	ـ
d	د	a	ـ
@	ذ	i	ـ
r	ر	u	ـ
z	ز	aa	ا
s	س	iy	ي
\$	ش	uw	و
S	ص	aN	ا
D	ض	iN	ـ
T	ط	uN	ـ
Z	ظ	aYN	ى

Il est très facile de se familiariser avec ce système, fortement analogique, et qui peut être transporté sur tout ordinateur **sans avoir à implanter de nouvelles fontes.**

Avant propos

Comme le titre de notre thèse l'indique, nous n'entendons pas reprendre ici le travail de Vadet (1968) sur l'amour courtois chez les arabes. Bien que notre auteur soit considéré comme typique de la courtoisie amoureuse, nous entendons en effet nous attacher aux aspects formels de son *dîwân*.

Quelques lignes sont néanmoins nécessaires pour le situer historiquement, lui et quelques poètes avec lesquels son œuvre se recoupe, comme nous le verrons dans la cinquième partie. Nous suivrons pour cela ce qu'en dit Blachère (1966) et l'Encyclopédie de l'Islam (EI²).

Poète et héros de roman¹, Jamîl b. Ma'mar² était issu de la tribu des 'udra. Il serait né aux environs de 40/660 et mort aux environs de 82/701. Ses amours avec Buṭayna ont fait l'objet d'un roman constitué dès le début du III^e siècle. La constitution de son *dîwân* a posé un problème dès le début : « les anthologues du III^e /IX^e siècle ont été en défiance devant les poésies circulant de leur temps sous le nom de Jamîl ; peut-être ont-ils eu le sentiment que ces poèmes étaient, sans plus, l'œuvre des musiciens-compositeurs³ qui les lançaient dans le public... De l'examen, résulte que ces textes sont attestés par des citations qui s'échelonnent sur plus de trois siècles ». Les poèmes comportent quelques morceaux qui se réfèrent à la tradition bédouine et des morceaux d'inspiration courtoise. « Il importe d'ajouter qu'en l'état actuel de notre documentation bien des éléments donnent à penser que d'une part, il dut être marqué par la tradition bédouine et que d'autre part, l'auréole de « courtoisie » qui lui valut sa gloire est la conséquence d'une idéalisation romanesque. »

Majnûn Laylâ⁴

Majnûn des 'Amir b. Ṣa'ṣa' dit Majnûn Laylâ du nom de son amante et cousine, son patronyme aurait été Qays b. Mulawwaḥ. Il serait mort en 687. Lui aussi héros de roman. « La masse des poésies connues sous le nom de Majnûn constituait une œuvre collective échelonnée sur plusieurs générations. » « Capital pour qui étudie la naissance et le développement de l'esprit « courtois » en Orient, aux III^e-Ve/IX^e-XI^e siècles, le *Dîwân* attribué à Majnûn ne saurait occuper la moindre place dans l'étude de la poésie archaïque. »

¹ Voir Blachère (1961).

² Blachère (1966, p. 653-656).

³ Pour l'influence des chanteurs sur les poètes, voir Vadet (1968, p. 88 et suivantes).

⁴ Blachère (1966, p. 657-660).

Qays b. Ǧarīḥ

D'après Blachère (1966⁵) ce poète originaire du groupe Kinâna des Layṭ est mort aux environs de 687 (la même année que Majnûn Laylâ). Il est devenu, lui aussi un héros de roman, le *Roman de Qays et Lunbâ*. Il « est par excellence demeuré un élégiaque ».

Kuṭayyir Azza⁶

Kuṭayyir aurait été le « transmetteur » de Jamîl. Il serait né vers 43/663 entre Médine et Khaïbar et mort vers 105/723. Amoureux de 'Azza, il est devenu lui aussi un personnage romanesque. Poète prolifique et qui connut la gloire de son vivant, il ne nous reste de lui que quelque 2.000 vers. Se situant dans la tradition bédouine, il a surtout fait œuvre d'élégiaque et de panégyriste.

Nuṣayb b. Rabâḥ⁷

D'origine servile et de couleur noire, on ignore sa date de naissance. Il serait mort en 726. Il se serait mis à l'école du 'udrite Jamîl. « En son temps il a été surtout célèbre comme élégiaque, mais son *dîwân* comporte aussi des panégyriques. « Ce poète, à distance, semble avoir été le type des « dualistes » à la fois panégyristes et élégiaques. Son œuvre lyrique évoque un public et des efforts déployés pour flatter les goûts de celui-ci ; elle révèle aussi combien est flottante, dans nos textes la limite de l'élégie érotique et de la poésie « courtoise ».

On trouve dans Blachère (1939) une étude des principaux thèmes de la poésie érotique ainsi que la traduction de nombreux vers.

⁵ Blachère (1966, p. 649-650).

⁶ Blachère (1966, p. 609-616).

⁷ Blachère (1966, p. 603-606).

Première partie : Édition du *dîwân* de Jamîl Buṭayna

Notre objectif est de réaliser une édition intégralement vocalisée et métriquement correcte du diwân de Jamîl qui permette une analyse syllabique cohérente.

Outre l'édition de Gabrieli, *Ġamîl al-‘Uḍrî, studio critico e raccolta dei frammenti*, RSO, XVII (1937) ; 40-172, il existe plusieurs éditions du *dîwân* :

Dîwân Jamîl Buṭayna šâ‘ir al-ḥubb al- ‘uḍrî, édité par Ḥusayn Naṣṣâr, Le Caire, Maktabat Miṣr, 1958. Cette édition comporte très peu de voyelles mais a l'avantage de donner beaucoup d'explications lexicales.

Dîwân Jamîl Buṭayna, Beyrouth Dâr Ṣâdir, 2008, n'est pas elle non plus, intégralement vocalisée.

Dîwân Jamîl Buṭayna, édité par Maḥdî Muḥammad Nâṣir al-Dîn, Damas, Dâr al-kutub al-‘ilmiyya, 1993. Cette édition est presque intégralement vocalisée, mais les erreurs de vocalisation sont multiples, tant du simple point de vue de la grammaire que du point de vue de la métrique.

Dîwân Jamîl Buṭayna, édité par Imîl Badî‘ Ya‘qûb, Dâr al-kitâb al-‘arabî, Beyrouth, 2006 nous est parvenue tardivement mais est sans doute la meilleure.

Nous nous sommes fondée sur ces quatre éditions pour réaliser la nôtre.

Nous avons procédé de la manière suivante. Le texte, consonnes seulement, a été saisi à Damas à partir de l'édition de Dâr al-kutub al-‘ilmiyya⁸. Ensuite, dans le système TRS, il a été passé⁹ en transcription et nous avons procédé à la vocalisation intégrale. Ensuite, toujours dans le système TRS, il a été transféré en arabe, ce qui nous a permis de réaliser l'édition, laquelle a été revue par M. Ahyaf Sinno, que nous remercions très vivement¹⁰.

Le *alif* de l'article ne porte pas de *waṣla*. On notera que par rapport aux conventions d'édition courantes, nous avons choisi de maintenir la vocalisation de la séquence *lv+alif* ou *lv+hamza* ou *madda*, ce qui implique parfois la non réalisation des symboles : ٱ, ٱ et ٱ.

A partir de la page 64, seule l'édition de Nâṣir al-Dîn inclut les poèmes cités.

⁸ Nous remercions Lina Khanmé qui a procédé à la saisie.

⁹ Nous remercions M. Djamel Kouloughli qui a effectué cette opération pour nous.

¹⁰ Il va sans dire que les coquilles ou erreurs qui auraient persisté sont de notre seul fait

دِيَوَانُ جَمِيلِ بُشَيْنَةَ

قَافِيَةُ الْبَاءِ

لِكُلِّ نَفْسٍ حَبِيبٌ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

مِنَ الْخَفِرَاتِ الْبَيْضِ أَخْلَصَ لَوْنُهَا *** تَلَا حِيَّ عَدُوًّا لَمْ يَجِدْ مَا يَعِيبُهَا
فَمَا مُزْنَةٌ بَيْنَ السَّمَائِينَ أَوْ مَضَتْ *** مِنَ الثُّورِ ثُمَّ اسْتَعْرَضَتْهَا جَنْبُهَا
بِأَحْسَنَ مِنْهَا يَوْمَ قَالَتْ وَعِنْدَنَا *** مِنَ النَّاسِ أَوْ بَاشُ يُخَافُ شُغُوبُهَا
تَعَايَيْتَ فَاسْتَعْنَيْتَ عَنَّا بِغَيْرِنَا *** إِلَى يَوْمٍ يَلْقَى كُلَّ نَفْسٍ حَبِيبُهَا
وَدِدْتُ وَلَا تُغْنِي الْوِدَادَةُ أَنَّهَا *** نَصِيبِي مِنَ الدُّنْيَا وَأَنِّي نَصِيبُهَا
لَا تَرُدُّ الْجَوَابَ

الْبَحْرُ الْوَافِرُ

أَشَاقَكَ عَالِجٌ فَإِلَى الْكَيْبِ *** إِلَى الدَّارَاتِ مِنْ هِضْبِ الْقَلْبِ
إِذَا حَلَّتْ بِمِصْرٍ وَحَلَّ أَهْلِي *** يَشْرَبُ بَيْنَ آطَامٍ وَلُوبِ
مُجَاوِرَةً بِمَسْكَنِهَا نَحِيًّا *** وَمَا هِيَ حِينَ تُسْأَلُ مِنْ مُجِيبِ
وَأَهْوَى الْأَرْضَ عِنْدِي حَيْثُ حَلَّتْ *** بِجَدْبٍ فِي الْمَنَازِلِ أَوْ خَصِيبِ

أَتَى أَخُوهَا

الْبَحْرُ الْوَافِرُ

وَقَالُوا يَا جَمِيلُ أَتَى أَخُوهَا *** فَقُلْتُ أَتَى الْحَبِيبُ أَخُو الْحَبِيبِ

أُحِبُّكَ أَنْ نَزَلْتَ جِبَالَ حِسْمَى *** وَأَنْ نَاسَبْتَ بَشَّةَ مِنْ قَرِيبِ

الزَّائِرُ الْعَجِيبُ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أَمِنْكَ سَرَى يَا بَشَنَ طَيْفٍ تَأْوِيَا *** هُدُوءًا فَهَاجَ الْقَلْبَ شَوْقًا وَأَنْصَبَا

عَجِبْتُ لَهُ أَنْ زَارَ فِي النَّوْمِ مَضْجَعِي *** وَلَوْ زَارَنِي مُسْتَقِظًا كَانَ أَعْجَبَا

الْفَمُ الْعَذْبُ

الْبَحْرُ الْوَافِرُ

بَثَغِرٍ قَدْ سَقَيْنَ الْمِسْكَ مِنْهُ *** مَسَاوِيكَ الْبَشَامِ وَمِنْ غُرُوبِ

وَمِنْ مَجْرَى غَوَارِبِ أَفْحَوَانٍ *** شَتِيتِ النَّبْتِ فِي عَامٍ خَصِيبِ

لِكُلِّ سُؤَالٍ جَوَابُ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

وَأَوَّلُ مَا قَادَ الْمَوَدَّةَ بَيْنَنَا *** بَوَادِي بَغِيضٍ يَا بُشَيْنَ سَبَابُ

وَقُلْنَا لَهَا قَوْلًا فَجَاءَتْ بِمِثْلِهِ *** لِكُلِّ كَلَامٍ يَا بُشَيْنَ جَوَابُ

الدَّاءُ وَالِدَّوَاءُ

الْبَحْرُ الْخَفِيفُ

إِرْحَمْنِي فَقَدْ بُلِيتُ فَحَسْبِي *** بَعْضُ ذَا الدَّاءِ يَا بُشَيْنَةُ حَسْبِي

لَا مَنِي فِيكَ يَا بُشَيْنَةُ صَحْبِي *** لَا تَلُومُوا قَدْ أَفْرَحَ الْحُبُّ قَلْبِي

زَعَمَ النَّاسُ أَنَّ دَائِي طَبِي *** أَنْتِ وَاللَّهِ يَا بُشَيْنَةُ طَبِي

النَّظْرَةُ الْأُولَى

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

تَذَكَّرَ إِنْسًا مِنْ بُشَيْنَةَ ذَا الْقَلْبُ *** وَبُشْنَةُ ذِكْرَاهَا لِذِي شَجَنِ نَصْبُ

وَحَنَّتْ قُلُوصِي فَاسْتَمَعْتُ لِسَجْرِهَا *** بِرَمَلَةٍ لُدَّ وَهِيَ مَشْنِيَّةٌ تَحْبُو

أَكْذَبْتُ طَرْفِي أَمْ رَأَيْتُ بِذِي الْغَصَا *** لِبُشْنَةَ نَارًا فَارْفَعُوا أَيُّهَا الرِّكْبُ

إِلَى ضَوْءِ نَارٍ مَا تَبُوحُ كَانَّهَا *** مِنَ الْبُعْدِ وَالْإِقْوَاءِ جَيْبٌ لَهُ نَقْبُ

أَلَا أَيُّهَا النُّوَامُ وَيَحْكُمُ هُبُوا *** أَسْأَلُكُمْ هَلْ يَقْتُلُ الرَّجُلَ الْحُبُّ

أَلَا رَبَّ رَكْبٍ قَدْ وَقَفْتُ مَطِيَّهُمْ *** عَلَيْكَ وَلَوْلَا أَنْتِ لَمْ يَقِفِ الرِّكْبُ

لَهَا النَّظْرَةُ الْأُولَى عَلَيْهِمْ وَبَسْطَةٌ *** وَإِنْ كُرَّتِ الْأَبْصَارُ كَانَ لَهَا الْعُقْبُ

ذِكْرَى الشَّبَابِ

الْبَحْرُ الْكَامِلُ

إِنَّ الْمَنَازِلَ هَيَّجَتْ أَطْرَابِي *** وَاسْتَعْجَمَتْ آيَاتُهَا بِجَوَابِي

قَفَرًا تَلُوحُ بِذِي اللَّجَيْنِ كَانَّهَا *** أَنْصَاءُ رَسْمٍ أَوْ سَطُورُ كِتَابِ

لَمَّا وَقَفْتُ بِهَا الْقُلُوصَ تَبَادَرَتْ *** مِنِّي الدُّمُوعُ لِفُرْقَةِ الْأَحْبَابِ

وَذَكَرْتُ عَصْرًا يَا بُشَيْنَةُ شَاقِنِي *** وَذَكَرْتُ أَيَّامِي وَشَرَحَ شَبَابِي

فِي كُلِّ مَكَانٍ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أُرِيدُ لِلْأَنَسَى ذِكْرَهَا فَكَأَنَّمَا *** تُمَثِّلُ لِي لَيْلَى عَلَى كُلِّ مَرَقَبٍ

عِنَاقُ الْمَظْلُومِ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

رَدِ الْمَاءَ مَا جَاءَتْ بِصَفْوٍ ذَنَابُهُ *** وَدَعَهُ إِذَا خِيَضَتْ بِطَرَقٍ مَشَارِبُهُ

أُعَاتِبُ مَنْ يَخْلُو لَدَيَّ عِتَابُهُ *** وَأَتْرُكُ مَنْ لَا أَشْتَهِي وَأُجَانِبُهُ

وَمِنْ لَذَّةِ الدُّنْيَا وَإِنْ كُنْتَ ظَالِمًا *** عِنَاقُكَ مَظْلُومًا وَأَنْتَ تُعَاتِبُهُ

قَالَتْ بُشَيْنَةُ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

بُشَيْنَةُ قَالَتْ يَا جَمِيلُ أَرَبْتَنِي *** فَقُلْتُ كِلَانَا يَا بُشَيْنَ مُرِيبُ

وَأَرَيْنَا مَنْ لَا يُؤَدِّي أَمَانَةً *** وَلَا يَحْفَظُ الْأَسْرَارَ حِينَ يَغِيبُ

بَعِيدٌ عَلَى مَنْ لَيْسَ يَطْلُبُ حَاجَةً *** وَأَمَّا عَلَى ذِي حَاجَةٍ فَقَرِيبُ

لَا أَرَى إِلَّا بُشَيْنَةَ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أَلَا قَدْ أَرَى إِلَّا بُشَيْنَةَ لِلْقَلْبِ *** بِوَادِي بَدْيٍ لَا بِحِسْمَى وَلَا شَعْبِ

وَلَا بِرَاقٍ قَدْ تَيَمَّمْتَ فَاعْتَرِفْ *** لِمَا أَنْتَ لَاقٍ أَوْ تَنْكَبُ عَنِ الرُّكْبِ

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ أَنْتَ مُحَدِّثُ صَبْوَةٍ *** تَمُوتُ لَهَا بُدْلَتُ غَيْرِكَ مِنْ قَلْبِ

أَذْنَابُ بَكْرٍ

الْبَحْرُ الْبَسِيطُ

الدَّيْلُ أَذْنَابُ بَكْرٍ حِينَ تَنْسِبُهُمْ *** وَكُلُّ قَوْمٍ لَهُمْ فِي قَوْمِهِمْ ذَنْبٌ

قَافِيَةُ التَّاءِ

حَيَاةُ بَعْدَ الْمَوْتِ

الْبَحْرُ الْوَافِرُ

وَمَا بَكَتِ النِّسَاءُ عَلَى قَتِيلٍ *** بِأَشْرَفَ مِنْ قَتِيلِ الْغَانِيَاتِ

فَلَمَّا مَاتَ مِنْ طَرَبٍ وَسُكْرِ *** رَدَدْنَ حَيَاتَهُ بِالْمُسْمِعَاتِ

فَقَامَ يَجْرُ عَطْفِيهِ خُمَارًا *** وَكَانَ قَرِيبَ عَهْدٍ بِالْمَمَاتِ

الشَّعَابُ كَثِيرَةٌ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

فَإِنْ تَكُ حُلَّتْ فَالشَّعَابُ كَثِيرَةٌ *** وَقَدْ نَهَلَتْ مِنْهَا قُلُوصِي وَعَلَّتْ

إِذَا كَانَ جِلْدٌ غَيْرُ جِلْدِكَ مَسْنِي

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

حَلَفْتُ لَهَا بِالْبُذْنِ تَذْمَى نُحُورُهَا *** لَقَدْ شَقِيتُ نَفْسِي بِكُمْ وَعَنِيتُ

حَلَفْتُ يَمِينًا يَا بُشَيْنَةَ صَادِقًا *** فَإِنْ كُنْتُ فِيهَا كَاذِبًا فَعَمِيتُ

إِذَا كَانَ جِلْدٌ غَيْرُ جِلْدِكَ مَسْنِي *** وَبَاشَرَنِي دُونَ الشَّعَارِ شَرِيتُ

وَلَوْ أَنَّ دَاعٍ مِنْكَ يَدْعُو جِنَارَتِي *** وَكُنْتُ عَلَى أَيْدِي الرِّجَالِ حَيِّتُ

قَافِيَةُ الْحَاءِ

أُرِيدُ صَلَاحَهَا وَتُرِيدُ قَتْلِي

الْبَحْرُ الْوَافِرُ

تَنَادَى آلُ بَنِيهِ بِالرَّوَّاحِ *** وَقَدْ تَرَكَوا فُؤَادَكَ غَيْرَ صَاحِ

فَيَا لَكَ مَنْظَرًا وَمَسِيرَ رَكْبٍ *** شَجَانِي حِينَ أَبْعَدَ فِي الْفِيَّاحِ

وَيَا لَكَ خُلَّةً ظَفَرَتْ بِعَقْلِي *** كَمَا ظَفَرَ الْمُقَامِرُ بِالْقِدَاحِ

أُرِيدُ صَلَاحَهَا وَتُرِيدُ قَتْلِي *** وَشَتَّى بَيْنَ قَتْلِي وَالصَّلَاحِ

لَعَمْرُ أَبِيكَ لَا تَجِدِينَ عَهْدِي *** كَعَهْدِكَ فِي الْمَوَدَّةِ وَالسَّمَاحِ

وَلَوْ أَرْسَلْتَ تَسْتَهْدِينَ نَفْسِي *** أَتَاكَ بِهَا رَسُولُكَ فِي سَرَاحِ

الصَّدْقُ خَيْرٌ فِي الْأُمُورِ وَأَنْجَحُ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

حَلَفْتُ لِكَيْمَا تَعْلَمِينِي صَادِقًا *** وَلِلصَّدْقِ خَيْرٌ فِي الْأُمُورِ وَأَنْجَحُ

لَتَكْلِمُ يَوْمَ مِنْ بُشِينَةٍ وَاحِدٍ *** أَلَذُّ مِنَ الدُّنْيَا لَدَيَّ وَأَمْلَحُ

مِنَ الدَّهْرِ لَوْ أَخْلُو بِكُنٍّ وَإِنَّمَا *** أَعَالِجُ قَلْبًا طَامِحًا حَيْثُ يَطْمَحُ

تَرَى الْبُرْلَ يَكْرَهُنَ الرِّيَّاحَ إِذَا جَرَتْ *** وَبُنْتُهُ إِنْ هَبَّتْ بِهَا الرِّيحُ تَفْرَحُ

بِذِي أُشْرٍ كَالْأَفْحَوَانِ يَزِينُهُ *** نَدَى الطَّلِّ إِلَّا أَنَّهُ هُوَ أَمْلَحُ

اجْعَلِيهَا جَنَازَةً

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

رَمَى اللَّهُ فِي عَيْنِي بُشِينَةً بِالْقَدَى *** وَفِي الْغُرِّ مِنْ أَنْيَابِهَا بِالْقَوَادِحِ

رَمَتْنِي بِسَهْمٍ رِيشُهُ الْكُحْلُ لَمْ يَضِرْ *** ظَوَاهِرَ جِلْدِي فَهُوَ فِي الْقَلْبِ جَارِحِي
أَلَا لَيْتَنِي قَبْلَ الَّذِي قُلْتَ شَيْبَ لِي *** مِنَ الْمُذْعَفِ الْقَاضِي سِمَامُ الذَّرَارِحِ
فَمِتُ وَلَمْ تُعْلَمْ عَلَيَّ خِيَانَةٌ *** أَلَا رَبُّ بَاغِي الرِّيحِ لَيْسَ بِرَابِحِ
فَلَا تَحْمِلِيهَا وَاجْعَلِيهَا جَنَائَةً *** تَرَوِّحْتُ مِنْهَا فِي مِيَاحَةِ مَائِحِ
أَبُوءُ بِذَنْبِي إِنِّي قَدْ ظَلَمْتُهَا *** وَإِنِّي بَبَاقِي سِرِّهَا غَيْرُ بَائِحِ
ضَرِيحَانِ مُتَجَاوِرَانِ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

لَقَدْ ذَرَفْتُ عَيْنِي وَطَالَ سُفُوحُهَا *** وَأَصْبَحَ مِنْ نَفْسِي سَقِيمًا صَحِيحُهَا
أَلَا لَيْتَنَا نَحْيَا جَمِيعًا وَإِنْ نُمْتُ *** يُجَاوِرُ فِي الْمَوْتَى ضَرِيحِي ضَرِيحُهَا
فَمَا أَنَا فِي طُولِ الْحَيَاةِ بِرَاغِبٍ *** إِذَا قِيلَ قَدْ سُويَ عَلَيْهَا صَفِيحُهَا
أَظَلُّ نَهَارِي مُسْتَهَامًا وَيَلْتَقِي *** مَعَ اللَّيْلِ رُوحِي فِي الْمَنَامِ وَرُوحُهَا
فَهَلْ لِي فِي كِتْمَانِ حُبِّي رَاحَةٌ *** وَهَلْ تَنْفَعُنِي بَوْحَةٌ لَوْ أَبُوحُهَا
الصَّوْتُ الْقَبِيحُ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أَلَا يَا غُرَابَ الْبَيْنِ فِيمَ تَصِيحُ *** فَصَوْتُكَ مَشْنِيٌّ إِلَيَّ قَبِيحُ
وَكُلَّ غَدَاةٍ لَا أَبَا لَكَ تَنْتَحِي *** إِلَيَّ فَتَلْقَانِي وَأَنْتَ مُشِيحُ
تُحَدِّثُنِي أَنْ لَسْتُ لَاقِي نِعْمَةٍ *** بَعْدَتْ وَلَا أَمْسَى لَدَيْكَ نَصِيحُ
فَإِنْ لَمْ تَهْجُنِي ذَاتَ يَوْمٍ فَإِنَّهُ *** سَيَكْفِيكَ وَرَقَاءُ السَّرَاةِ صَدُوحُ

شُرْبَةُ مَاءٍ

الْبَحْرِ الطَّوِيلُ

هَلِ الْحَائِمُ الْعَطْشَانُ مُسْقًى بِشُرْبَةٍ *** مِنَ الْمُزْنِ تُرَوِّي مَا بِهِ فَتْرِيحُ

فَقَالَتْ فَنَخْشَى إِنَّ سَقَيْنَاكَ شُرْبَةً *** تُخَبِّرُ أَعْدَائِي بِهَا فَتُبُوحُ

إِذَنْ فَأَبَاحْتَنِي الْمَنَايَا وَقَادَنِي *** إِلَى أَجْلِي عَضْبُ السَّلَاحِ سَفُوحُ

لَبِئْسَ إِذَنْ مَأْوَى الْكَرِيمَةِ سِرُّهَا *** وَإِنِّي إِذَنْ مِنْ حُبِّكُمْ لَصَحِيحُ

قَافِيَةُ الدَّالِ

أَقُودُ وَلَا أَقَادُ

بَحْرُ الرَّجَزِ

أَنَا جَمِيلٌ فِي السَّمَامِ مِنْ مَعَدٍ *** فِي الذَّرْوَةِ الْعُلْيَاءِ وَالرُّكْنِ الْأَشَدِّ

وَالْبَيْتِ مِنْ سَعْدِ بْنِ زَيْدٍ وَالْعَدَدِ *** مَا يَبْتَغِي الْأَعْدَاءُ مِنِّي وَلَقَدْ

أُضْرِي بِالشَّتَمِ لِسَانِي وَمَرَدٌ *** أَقُودُ مَنْ شَتَّ وَصَعْبٌ لَمْ أَقْدِ

حُبُّ الْمَخَازِي

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

إِذَا النَّاسُ هَابُوا خَزْيَةً ذَهَبَتْ بِهَا *** أَحَبُّ الْمَخَازِي كَهْلُهَا وَوَلِيدُهَا

لَعَمْرُ عَجُوزٍ طَرَقَتْ بِكَ إِنِّي *** عُمَيْرُ بْنُ رَمْلٍ لَا ابْنُ حَرْبٍ أَقُودُهَا

بِنَفْسِي فَلَا تَقْطَعْ فُؤَادَكَ ضِلَّةً *** كَذَلِكَ حَزَنِي وَعُثُّهَا وَصُعُودُهَا

اضْرِبْ لَنَا مَوْعِدًا

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

تَذَكَّرَ مِنْهَا الْقَلْبُ مَا لَيْسَ نَاسِيًا *** مَلَا حَةَ قَوْلٍ يَوْمَ قَالَتْ وَمَعْهَدًا

فَإِنْ كُنْتُ تَهْوَى أَوْ تُرِيدُ لِقَاءَنَا *** عَلَى خُلُوةٍ فَاضْرِبْ لَنَا مِنْكَ مَوْعِدًا

فَقُلْتُ وَلَمْ أَمْلِكْ سَوَابِقَ عِبْرَةٍ *** أَأَحْسَنُ مِنْ هَذِي الْعَشِيَّةِ مَقْعَدًا

فَقَالَتْ أَخَافُ الْكَاشِحِينَ وَأَتَّقِي *** عُيُونًا مِنَ الْوَاشِينَ حَوْلِي شُهَدَا

الرِّزْقُ عَلَى اللَّهِ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

كُلُّوا الْيَوْمَ مِنْ رِزْقِ الْإِلَهِ وَأَبْشِرُوا *** فَإِنَّ عَلَى الرَّحْمَانِ رِزْقَكُمْ غَدًا

قُلْتُ لِصَاحِبِي

الْبَحْرُ الْكَامِلُ

رَحَلَ الْخَلِيطُ جَمَالَهُمْ بِسَوَادٍ *** وَحَدَا عَلَى إِثْرِ الْحَبِيبَةِ حَدٍ

مَا إِنْ شَعَرْتُ وَلَا عَلِمْتُ بَيْنَهُمْ *** حَتَّى سَمِعْتُ بِهِ الْغُرَابَ يُنَادِي

لَمَّا رَأَيْتُ الْبَيْنَ قُلْتُ لِصَاحِبِي *** صَدَعْتُ مُصَدَّعَةَ الْقُلُوبِ فُؤَادِي

بَانُوا وَغَوْدِرَ فِي الدِّيَارِ مُتِيماً *** كَلَفَ بِذِكْرِكَ يَا بُشَيْنَةَ صَادٍ

فِي الرَّوَابِي مِنْ مَعَدٍّ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

نَمَتْ فِي الرَّوَابِي مِنْ مَعَدٍّ وَأَفْلَجَتْ *** عَلَى الْخَفِرَاتِ الْبَيْضِ وَهِيَ وَلِيدٌ

وَأَيُّ جِهَادٍ غَيْرُهُنَّ أُرِيدُ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أَلَا لَيْتَ رَيْعَانَ الشَّبَابِ جَدِيدُ *** وَدَهْرًا تَوَلَّى يَا بُشَيْنَ يَعُودُ

فَنَبْقَى كَمَا كُنَّا نَكُونُ وَأَنْتُمْ *** قَرِيبٌ وَإِذَا مَا تَبْدُلِينَ زَهِيدُ

وَمَا أَنْسَمِ الْأَشْيَاءِ لَا أَنْسَ قَوْلَهَا *** وَقَدْ قُرْبَتْ نَضْوِي أَمَصَرَ تُرِيدُ

وَلَا قَوْلَهَا لَوْلَا الْعُيُونُ الَّتِي تَرَى *** لَزُرْتُكَ فَاغْذِرْنِي فَدَنْكَ جُدُودُ

خَلِيلِي مَا أَلْفَى مِنَ الْوَجْدِ بَاطِنُ *** وَدَمْعِي بِمَا أَخْفَى الْعَدَاةَ شَهِيدُ

أَلَا قَدْ أَرَى وَاللَّهِ أَنْ رُبَّ عِبْرَةٍ *** إِذَا الدَّارُ شَطَطَتْ بَيْنَنَا سَتَرِيدُ

إِذَا قُلْتُ مَا بِي يَا بُشَيْنَةُ قَاتِلِي *** مِنَ الْحُبِّ قَالَتْ ثَابِتٌ وَيَزِيدُ

وَأِنْ قُلْتُ رُدِّي بَعْضَ عَقْلِي أَعِشْ بِهِ *** تَوَلَّتْ وَقَالَتْ ذَاكَ مِنْكَ بَعِيدُ

فَلَا أَنَا مَرْدُودٌ بِمَا جِئْتُ طَالِبًا *** وَلَا حُبُّهَا فِيمَا يَبِيدُ يَبِيدُ

جَزَلْتُكَ الْجَوَازِي يَا بُشَيْنَ سَلَامَةً *** إِذَا مَا خَلِيلٌ بَانَ وَهُوَ حَمِيدُ

وَقُلْتُ لَهَا بِنِي وَبَيْنَكَ فَاعْلَمِي *** مِنَ اللَّهِ مِيثَاقٌ لَهُ وَعُهُودُ

وَقَدْ كَانَ حَبِيبُكُمْ طَرِيفًا وَتَالِدًا *** وَمَا الْحُبُّ إِلَّا طَارِفٌ وَتَلِيدُ

وَإِنْ عَرُوضَ الْوَصْلِ بَيْنِي وَبَيْنَهَا *** وَإِنْ سَهْلَتُهُ بِالْمُنَى لَكَوُودُ

وَأَفْنَيْتُ عُمْرِي بِانْتِظَارِي وَعَدَهَا *** وَأَبْلَيْتُ فِيهَا الدَّهْرَ وَهُوَ جَدِيدُ

فَلَيْتَ وَشَاةَ النَّاسِ بَيْنِي وَبَيْنَهَا *** يَدُوفُ لَهُمْ سُمًّا طَمَاطِمُ سُودُ

وَلَيْتَهُمْ فِي كُلِّ مُمَسَّى وَشَارِقٍ *** تُضَاعَفُ أَكْبَالُ لَهُمْ وَقُيُودُ

وَيَحْسَبُ نِسْوَانٌ مِنَ الْجَهْلِ أَنَّنِي *** إِذَا جِئْتُ إِيَّاهُنَّ كُنْتُ أُرِيدُ

فَأَقْسِمُ طَرْفِي بَيْنَهُنَّ فَيَسْتَوِي *** وَفِي الصَّدْرِ بَوْنٌ بَيْنَهُنَّ بَعِيدُ
أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَبِيتَنَ لَيْلَةً *** بِوَادِي الْقُرَى إِنِّي إِذَنْ لَسَعِيدُ
وَهَلْ أَهْطِنُ أَرْضًا تَظَلُّ رِياحُهَا *** لَهَا بِالشَّيَا الْقَاوِيَاتِ وَبَعِيدُ
وَهَلْ أَلْقَيْنَ سُعْدَى مِنَ الدَّهْرِ مَرَّةً *** وَمَا رَثَ مِنْ حَبْلِ الصَّفَاءِ جَدِيدُ
وَقَدْ تَلْتَمِي الْأَشْتَاتُ بَعْدَ تَفَرُّقٍ *** وَقَدْ تُدْرِكُ الْحَاجَاتُ وَهِيَ بَعِيدُ
وَهَلْ أَزْجُرُنْ حَرْفًا عِلَاقَةً شِمْلَةً *** بِخَرْقِ ثُبَارِهَا سَوَاهِمُ قُودُ
عَلَى ظَهْرِ مَرْهُوبٍ كَأَنَّ نُشُوزَهُ *** إِذَا جَازَ هُلَاكُ الطَّرِيقِ رُقُودُ
سَبْتِنِي بَعِينِي جُودُورٍ وَسَطَ رَبْرَبٍ *** وَصَدْرُ كَفَاثُورِ اللُّجَيْنِ وَجِيدُ
تَزَيْفُ كَمَا زَافَتْ إِلَى سَلَفَاتِهَا *** مُبَاهِيَةً طَيِّ الْوِشَاحِ مَيُودُ
إِذَا جِئْتُهَا يَوْمًا مِنَ الدَّهْرِ زَائِرًا *** تَعْرِضُ مَنْفُوضُ الْبِدَيْنِ صَدُودُ
يَصْدُ وَيُغْضِي عَنْ هَوَايَ وَيَجْتَنِي *** ذُنُوبًا عَلَيْهَا إِنَّهُ لَعُنُودُ
فَأَصْرِمُهَا خَوْفًا كَأَنِّي مُجَانِبُ *** وَيَعْفُلُ عَنَّا مَرَّةً فَنَعُودُ
وَمَنْ يُعْطَى فِي الدُّنْيَا قَرِيبًا كَمِثْلِهَا *** فَذَلِكَ فِي عَيْشِ الْحَيَاةِ رَشِيدُ
يَمُوتُ الْهَوَى مَنِّي إِذَا مَا لَقِيتُهَا *** وَيَحْيَا إِذَا فَارَقْتُهَا فَيُعُودُ
يَقُولُونَ جَاهِدْ يَا جَمِيلُ بَعْرُوزَةٍ *** وَأَيَّ جِهَادٍ غَيْرُهَا أَرِيدُ
لِكُلِّ حَدِيثٍ بَيْنَهُنَّ بِشَاشَةٌ *** وَكُلِّ قَتِيلٍ عِنْدَهُنَّ شَهِيدُ
وَأَحْسَنُ أَيَّامِي وَأَبْهَجُ عَيْشَتِي *** إِذَا هَبَّحَ بِي يَوْمًا وَهْنٌ قُعُودُ
تَذَكَّرْتُ لَيْلَى فَالْفُؤَادُ عَمِيدُ *** وَشَطَطُ نَوَاهَا فَالْمَزَارُ بَعِيدُ
عَلَقْتُ الْهَوَى مِنْهَا وَلِيدًا فَلَمْ يَزَلْ *** إِلَى الْيَوْمِ يَنْمِي حُبُّهَا وَيَزِيدُ

فَمَا ذَكَرَ الْخُلَّانُ إِلَّا ذَكَرْتُهَا *** وَلَا الْبُحْلُ إِلَّا قُلْتُ سَوْفَ تَجُودُ
إِذَا فَكَّرْتَ قَالَتْ قَدْ اذْرَكَتُ وَدَّهَ *** وَمَا ضَرَّنِي بُخْلِي فَكَيْفَ أَجُودُ
فَلَوْ تُكْشَفُ الْأَحْشَاءُ صُودِفَ تَحْتَهَا *** لِبُشْنَةِ حُبِّ طَارِفٍ وَتَلِيدُ
أَلَمْ تَعْلَمِي يَا أُمَّ ذِي الْوَدْعِ أَنِّي *** أَضَاحِكُ ذِكْرَاكُمْ وَأَنْتِ صَلُودُ
فَهَلْ أَلْقَيْنَ فَرْدًا بُشْنَةً لَيْلَةً *** تَجُودُ لَنَا مِنْ وَدَّهَا وَتَجُودُ
وَمَنْ كَانَ فِي حُبِّي بُشْنَةً يَمْتَرِي *** فَبَرَقَاءِ ذِي ضَالٍ عَلَيَّ شَهِيدُ

لَا أَسْأَلُ الدُّنْيَا

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

يُكَذِّبُ أَقْوَالَ الْوُشَاةِ صُدُودُهَا *** وَيَحْتَازُهَا عَنِّي كَأَنَّ لَا أُرِيدُهَا
وَتَحْتَ مَجَارِي الدَّمْعِ مِنَّا مَوَدَّةٌ *** تُلَاحِظُ سِرًّا لَا يُنَادِي وَلِيدُهَا
رَفَعْتُ عَنِ الدُّنْيَا الْمُنَى غَيْرَ وَدَّهَا *** فَمَا أَسْأَلُ الدُّنْيَا وَلَا أَسْتَزِيدُهَا

مَوْضِعُ الذَّلِّ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

بَنِي عَامِرٍ أَنَّى انْتَجَعْتُمْ وَكُنْتُمْ *** إِذَا حُصِّلَ الْأَقْوَامُ كَالْخُصِيَّةِ الْفَرْدُ
فَأَنْتُمْ وَلَئِي مَوْضِعَ الذَّلِّ حَجْرَةٌ *** وَقُرَّةُ أَوْلَى بِالْعَلَاءِ وَبِالْمَجْدِ
جَفْوَةٌ أَمْ دَلَالٌ

الْبَحْرُ الْخَفِيفُ

لَيْتَ شِعْرِي أَجَفْوَةٌ أَمْ دَلَالٌ *** أَمْ عَدُوٌّ أَتَى بُشْنَةً بَعْدِي
فَمُرِّبِنِي أَطْعَمَكَ فِي كُلِّ أَمْرٍ *** أَنْتِ وَاللَّهِ أَوْجَهُ النَّاسِ عِنْدِي

حُبُّ فِي صَمِيمِ الْفُؤَادِ

الْبَحْرُ الْوَافِرُ

أَتَعْجَبُ أَنْ طَرَبْتُ لِمِصَوْتِ حَادٍ *** حَدَا بُزْلاً يَسِرْنَ بِبَطْنِ وَادٍ
فَلَا تَعْجَبُ فَإِنَّ الْحُبَّ أَمْسَى *** لَبْشَةً فِي السَّوَادِ مِنَ الْفُؤَادِ

رَضِينَا بِحُكْمِ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

قِفْ فِي تَسْلُ عَنْكَ النَّفْسُ بِالْخُطَّةِ الَّتِي *** تُطِيلُنْ تَخْوِيفِي بِهَا وَوَعِيدِي
فَقَدْ طَالَمَا مِنْ غَيْرِ شَكْوَى قَبِيحَةٍ *** رَضِينَا بِحُكْمِ مِنْكَ غَيْرِ سَدِيدِ

أَبَى الْقَلْبُ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أَلَمْ تَسْأَلِ الدَّارَ الْقَدِيمَةَ هَلْ لَهَا *** بِأَمِّ حُسَيْنٍ بَعْدَ عَهْدِكَ مِنْ عَهْدِ
سَلِي الرِّكْبِ هَلْ عُجْنَا لِمَعْنَاكِ مَرَّةً *** صُدُورَ الْمَطَايَا وَهِيَ مُوقِرَةٌ تَحْدِي
وَهَلْ فَاضَتْ الْعَيْنُ الشَّرُوقُ بِمَائِهَا *** مِنْ أَجْلِكَ حَتَّى اخْضَلَ مِنْ دَمْعِهَا بُرْدِي
وَإِنِّي لَأَسْتَجِرِي لَكَ الطَّيْرَ جَاهِدًا *** لَتَجْرِي بِيَمْنٍ مِنْ لِقَائِكَ أَوْ سَعْدِ
وَإِنِّي لَأَسْتَبْكِي إِذَا الرِّكْبُ غَرَدُوا *** بِذِكْرَاكِ أَنْ يَحْيَا بِكَ الرِّكْبُ إِذْ يَحْدِي
فَهَلْ تَجْزِينِي أَمْ عَمْرٍو بُودَهَا *** فَإِنَّ الَّذِي أُخْفِي بِهَا فَوْقَ مَا أُبْدِي
وَكُلُّ مُحِبٍّ لَمْ يَزِدْ فَوْقَ جُهِدِهِ *** وَقَدْ زِدْتُهَا فِي الْحُبِّ مِنِّي عَلَى الْجُهِدِ
إِذَا مَا دَنْتُ زِدْتُ اشْتِيَاقًا وَإِنْ نَأَتْ *** جَزَعْتُ لِنَآيِ الدَّارِ مِنْهَا وَلِلْبُعْدِ

أَبَى الْقَلْبُ إِلَّا حُبَّ بَشَنَةِ لَمْ يُرِدْ *** سِوَاهَا وَحُبُّ الْقَلْبِ بَشَنَةَ لَا يُجْدِي
تَعَلَّقَ رُوحِي رُوحَهَا قَبْلَ خَلْقِنَا *** وَمِنْ بَعْدِ مَا كُنَّا نَطَافًا وَفِي الْمَهْدِ
فَزَادَ كَمَا زِدْنَا فَاصْبَحَ نَامِيًا *** وَلَيْسَ إِذَا مِتْنَا بِمُنْتَقِصِ الْعَهْدِ
وَلَكِنَّهُ بَاقٍ عَلَى كُلِّ حَالَةٍ *** وَزَائِرُنَا فِي ظُلْمَةِ الْقَبْرِ وَاللَّحْدِ
وَمَا وَجَدَتْ وَجْدِي بِهَا أُمُّ وَاحِدٍ *** وَلَا وَجَدَ التَّهْدِيُّ وَجْدِي عَلَى هِنْدٍ
وَلَا وَجَدَ الْعُذْرِيُّ عُرْوَةَ إِذْ قَضَى *** كَوَجْدِي وَلَا مَنْ كَانَ قَبْلِي وَلَا بَعْدِي
عَلَى أَنَّ مَنْ قَدْ مَاتَ صَادَفَ رَاحَةً *** وَمَا لِفُؤَادِي مِنْ رَوَاحٍ وَلَا رُشْدٍ
يَكَادُ فَضِيضُ الْمَاءِ يَخْدِشُ جِلْدَهَا *** إِذَا اغْتَسَلَتْ بِالْمَاءِ مِنْ رِقَّةِ الْجِلْدِ
وَإِنِّي لَمُشْتَاقٌ إِلَى رِيحِ جَنِّيهَا *** كَمَا اشْتَاقَ إِدْرِيسُ إِلَى جَنَّةِ الْخُلْدِ
لَقَدْ لَامَنِي فِيهَا أَخٌ ذُو قَرَابَةٍ *** حَبِيبٌ إِلَيْهِ فِي مَلَامَتِهِ رُشْدِي
وَقَالَ أَفِقْ حَتَّى مَتَى أَنْتَ هَائِمٌ *** بِبَشَنَةِ فِيهَا قَدْ تُعِيدُ وَقَدْ تُبْدِي
فَقُلْتُ لَهُ فِيهَا قَضَى اللَّهُ مَا تَرَى *** عَلَيَّ وَهَلْ فِيمَا قَضَى اللَّهُ مِنْ رَدٍّ
فَإِنْ كَانَ رُشْدًا حُبُّهَا أَوْ غَوَايَةً *** فَقَدْ جِئْتُهُ مَا كَانَ مِنِّي عَلَى عَمْدٍ
لَقَدْ لَجَّ مِثَاقٌ مِنَ اللَّهِ بَيْنَنَا *** وَلَيْسَ لِمَنْ لَمْ يُوفِ لِلَّهِ مِنْ عَهْدٍ
فَلَا وَأَبِيهَا الْخَيْرِ مَا خُنْتُ عَهْدَهَا *** وَلَا لِي عِلْمٌ بِالَّذِي فَعَلْتَ بَعْدِي
وَمَا زَادَهَا الْوَأَشُونَ إِلَّا كَرَامَةً *** عَلَيَّ وَمَا زَالَتْ مَوَدَّتُهَا عِنْدِي
أَفِي النَّاسِ أَمْثَالِي أَحَبُّ فَحَالُهُمْ *** كَحَالِي أَمْ أَحَبُّتُ مِنْ بَيْنِهِمْ وَحْدِي
وَهَلْ هَكَذَا يَلْقَى الْمُحِبُّونَ مِثْلَ مَا *** لَقِيتُ بِهَا أَمْ لَمْ يَجِدْ أَحَدٌ وَجْدِي
يَغُورُ إِذَا غَارَتْ فُؤَادِي وَإِنْ تَكُنْ *** بِنَجْدٍ يَهُمُّ مِنِّي الْفُؤَادُ إِلَى نَجْدِ

أَتَيْتُ بَنِي سَعْدٍ صَحِيحًا مُسَلِّمًا *** وَكَانَ سَقَامَ الْقَلْبِ حُبُّ بَنِي سَعْدٍ

يَا لَيْتَهُمْ وَجَدُوا مِثْلَ الَّذِي أَجَدُ

الْبَحْرُ الْبَسِيطُ

وَعَادِلِينَ الْحَوَا فِي مَحَبَّتِهَا *** يَا لَيْتَهُمْ وَجَدُوا مِثْلَ الَّذِي أَجَدُ

لَمَّا أَطَالُوا عِتَابِي فِيكَ قُلْتُ لَهُمْ *** لَا تُكْثِرُوا بَعْضَ هَذَا اللَّوْمِ وَاقْتَصِدُوا

قَدْ مَاتَ قَبْلِي أَخُو نَهْدٍ وَصَاحِبُهُ *** مُرْقَشٌ وَاشْتَفَى مِنْ عُرْوَةِ الْكَمَدُ

وَكُلُّهُمْ كَانَ مِنْ عِشْقٍ مَنِئْتُهُ *** وَقَدْ وَجَدْتُ بِهَا فَوْقَ الَّذِي وَجَدُوا

إِنِّي لَأَحْسَبُ أَوْ قَدْ كِدْتُ أَعْلَمُهُ *** أَنْ سَوْفَ تُورِدُنِي الْحَوْضَ الَّذِي وَرَدُوا

إِنْ لَمْ تَنْلِنِي بِمَعْرُوفٍ تَجُودُ بِهِ *** أَوْ يَدْفَعِ اللَّهُ عَنِّي الْوَاحِدُ الصَّمَدُ

فَمَا يَضُرُّ امْرَأًا أَمْسَى وَأَنْتَ لَهُ *** أَنْ لَا يَكُونَ مِنَ الدُّنْيَا لَهُ سَنَدُ

قَافِيَةُ الرَّاءِ

أَفَاقَ الْعَاشِقُونَ وَلَمْ تَفِقْ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أَفِقْ قَدْ أَفَاقَ الْعَاشِقُونَ وَفَارَقُوا الـ *** هَوَى وَاسْتَمَرَّتْ بِالرَّجَالِ الْمَرَائِرُ

فَقَدْ ضَلَّ إِلَّا أَنْ تُقْضَى حَاجَةٌ *** بِبُرْقٍ حَفِيرٍ دَمْعَكَ الْمُتَبَادِرُ

وَهَبْهَا كَشْيَاءٍ لَمْ يَكُنْ أَوْ كَنَازِحٍ *** بِهِ الدَّارُ أَوْ مَنْ غَيَّبَتْهُ الْمَقَابِرُ

أَلْحَقْ إِنْ دَارَ الرَّبَابِ تَبَاعَدَتْ *** أَوْ إِنْ شَطَّ وَلِيَّ أَنْ قَلْبَكَ طَائِرُ

لَعْمَرِي مَا اسْتَوْدَعْتُ سِرِّي وَسِرَّهَا *** سِوَانَا حِذَارًا أَنْ تَشِيْعَ السَّرَائِرُ

وَلَا خَاطَبَتْهَا مُقْلَتَايَ بِنَظْرَةٍ *** فَتَعْلَمَ نَجْوَانَا الْعُيُونُ النَّوَاطِرُ

وَلَكِنْ جَعَلْتُ اللَّحْظَ بَيْنِي وَبَيْنَهَا *** رَسُولًا فَأَدَّى مَا تَجُنُّ الضَّمَائِرُ

الْعَامُ الْقَصِيرُ

الْبَحْرُ الْوَافِرُ

يَطُولُ الْيَوْمُ إِنْ شَحَطَتْ نَوَاهَا *** وَحَوْلٌ نَلْتَقِي فِيهِ قَصِيرُ

وَقَالُوا لَا يَضِيرُكَ نَأْيُ شَهْرٍ *** فَقُلْتُ لِصَاحِبِي فَمَنْ يَضِيرُ

مَا كَانَ إِلَّا الْحَدِيثُ وَالنَّظَرُ

الْبَحْرُ الْمُنْسَرِحُ

لَا وَالَّذِي تَسْجُدُ الْجِبَاهُ لَهُ *** مَا لِي بِمَا دُونَ ثَوْبِهَا خَبَرُ

وَلَا بِفِيهَا وَلَا هَمَمْتُ بِهِ *** مَا كَانَ إِلَّا الْحَدِيثُ وَالنَّظَرُ

فِرَاقُ الصَّبَاحِ

الْبَحْرُ الْمُتَقَارِبُ

وَكَانَ التَّفَرُّقُ عِنْدَ الصَّبَا *** حَ عَنْ مِثْلِ رَائِحَةِ الْعَنْبَرِ

خَلِيلَانِ لَمْ يَقْرُبَا رِيَّةً *** وَلَمْ يُسْتَخَفَّا إِلَى مُنْكَرِ

قَلْبِكَ فِي بَيْتِ هَجَرَتِهِ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أَتَهْجُرُ هَذَا الرَّبْعَ أَمْ أَنْتَ زَائِرُهُ *** وَكَيْفَ يُزَارُ الرَّبْعُ قَدْ بَانَ عَامِرُهُ

رَأَيْتُكَ تَأْتِي الْبَيْتَ تُبْغِضُ أَهْلَهُ *** وَقَلْبُكَ فِي الْبَيْتِ الَّذِي أَنْتَ هَاجِرُهُ

نَظْرَةً سَلَفَتْ

الْبَحْرُ الْبَسِيطُ

مَا أُنْسَ لَا أُنْسَ مِنْهَا نَظْرَةً سَلَفَتْ *** بِالْحَجَرِ يَوْمَ جَلَتْهَا أُمُّ مَنْظُورٍ

وَلَا انْسِلَابَتْهَا خُرْسًا جَبَائِرُهَا *** إِلَيَّ مِنْ سَاقِطِ الْأَرْوَاقِ مَسْتُورٍ

إِنِّي بِذَلِكَ جَدِيرٌ

الْبَحْرُ الْكَامِلُ

زُورًا بُشِينَةً فَالْحَبِيبُ مَزُورٌ *** إِنَّ الزِّيَارَةَ لِلْمُحِبِّ يَسِيرُ

إِنَّ التَّرَحُّلَ أَنْ تَلْبَسَ أَمْرُنَا *** وَاعْتَاَقَنَا قَدَرٌ أَحَمَّ بَكُورُ

إِنِّي عَشِيَّةَ رُحْتُ وَهِيَ حَزِينَةٌ *** تَشْكُو إِلَيَّ صَبَابَةً لَصَبُورُ

وَتَقُولُ بَتْ عِنْدِي فَدَيْتُكَ لَيْلَةً *** أَشْكُو إِلَيْكَ فَإِنَّ ذَاكَ يَسِيرُ

غَرَاءُ مِبْسَامٍ كَانَ حَدِيثُهَا *** دُرٌّ تَحْدَرَ نَظْمُهُ مَنُثُورُ

مَحْطُوطَةٌ الْمَتْنَيْنِ مُضْمَرَةُ الْحَشَا *** رِيًّا الرُّوَادِفِ خَلَقُهَا مَمْكُورُ

لَا حُسْنُهَا حُسْنٌ وَلَا كَدَالُهَا *** دَلٌّ وَلَا كَوَقَارُهَا تَوْقِيرُ

إِنَّ اللِّسَانَ بِذِكْرِهَا لَمُوكَلٌّ *** وَالْقَلْبُ صَادٍ وَالْخَوَاطِرُ صُورُ

وَلَكِنْ جَزَيْتِ الْوُدَّ مِنِّي مِثْلَهُ *** إِنِّي بِذَلِكَ يَا بُشَيْنَ جَدِيرُ

أَتَنْسِينَ أَيَّامَنَا

الْبَحْرُ الْمُتَقَارِبُ

تَقُولُ بُشِينَةُ لَمَّا رَأَتْ *** فُنُونًا مِنَ الشَّعْرِ الْأَحْمَرِ

كَبُرَتْ جَمِيلٌ وَأَوْدَى الشَّبَابُ *** فَقُلْتُ بُشَيْنَ أَلَا فَاقْصُرِي

أَتَنْسِينَ أَيَّامَنَا بِاللَّوَى *** وَأَيَّامَنَا بِذَوِي الْأَجْفَرِ

أَمَّا كُنْتُ أَبْصَرْتَنِي مَرَّةً *** لَيَالِي نَحْنُ بِذِي جَهْوَرِ

لَيَالِي أَنْتُمْ لَنَا جِيرَةٌ *** أَلَا تَذْكُرِينَ بَلَى فَادْكُرِي

وَإِذْ أَنَا أَغِيدُ غَضُّ الشَّبَابِ *** أَجْرُ الرِّدَاءِ مَعَ الْمِزْرِ

وَإِذْ لِمَتِي كَجَنَاحِ الْغُرَابِ *** تُرَجِّلُ بِالْمِسْكِ وَالْعَبْرِ

فَعَيَّرَ ذَلِكَ مَا تَعْلَمِينَ *** تَعَيَّرَ ذَا الزَّمَنِ الْمُنْكَرِ

وَأَنْتِ كُلُّوْةَ الْمَرْزُبَانِ *** بِمَاءِ شَبَابِكَ لَمْ تُعْصِرِي

قَرِيْبَانِ مَرْبُعَنَا وَاحِدٌ *** فَكَيْفَ كَبُرْتُ وَلَمْ تُكْبِرِي

وَفِي الْكَفِّ سَيْفٌ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

لَعَمْرُكَ مَا خَوْفَنِي مِنْ مَخَافَةٍ *** بُشَيْنَ وَلَا حَدَرْتَنِي مَوْضِعَ الْحَذَرِ

فَأَقْسِمُ لَا يُلْفَى لِي الْيَوْمَ غَرَّةٌ *** وَفِي الْكَفِّ مَنِّي صَارِمٌ قَاطِعٌ ذَكَرَ

حُثَالَةَ أَشْرَارٍ

بَحْرُ الرَّجَزِ

إِنَّ أَحَبَّ سَقْلٍ أَشْرَارُ *** حُثَالَةُ عُودُهُمْ خَوَّارُ

أَذَلُّ قَوْمٍ حِينَ يُدْعَى الْجَارُ *** كَمَا أَذَلَّ الْحَارِثَ النَّخَّارُ

لَا تَغْضَبُوا مِنْ قِسْمَةِ اللَّهِ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أَبُوكَ حُبَابٌ سَارِقُ الصَّيْفِ بُرْدُهُ *** وَجَدِّي يَا شَمَاحُ فَارِسُ شَمَّرَا

بَنُو الصَّالِحِينَ الصَّالِحُونَ وَمَنْ يَكُنْ *** لِبَاءِ سَوْءٍ يَلْقَهُمْ حَيْثُ سِيرَا

فَإِنْ تَغَضُّبُوا مِنْ قِسْمَةِ اللَّهِ فِيكُمْ *** فَلِلَّهِ إِذْ لَمْ يُرْضِكُمْ كَانَ أَبْصَرَا

قَصِيرُ الْجُفُونِ

الْبَحْرُ الْمُتَقَارِبُ

كَأَنَّ الْمُحِبَّ قَصِيرُ الْجُفُونِ *** لَطُولِ اللَّيَالِي وَلَمْ تَقْصُرْ

أَخْشَى عَلَيْكَ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أَغَادٍ أَخِي مِنْ آلِ سَلَمَى فَمُبَكِّرُ *** أَبِنْ لِي أَغَادٍ أَنْتَ أَمْ مُتَهَجِّرُ

فَإِنَّكَ إِنْ لَا تَقْضِيَنِي ثَنِي سَاعَةٍ *** فَكُلُّ أَمْرِي ذِي حَاجَةٍ مُتَيَسِّرُ

فَإِنْ كُنْتَ قَدْ وَطَنْتَ نَفْسًا بِحُبِّهَا *** فَعِنْدَ ذَوِي الْأَهْوَاءِ وَرْدٌ وَمَصْدَرُ

وَأَخِرُ عَهْدٍ لِي بِهَا يَوْمٌ وَدَّعْتُ *** وَلَا حَ لَهَا خَدُّ مَلِيحٍ وَمَحْجَرُ

عَشِيَّةٍ قَالَتْ لَا تُضَيِّعَنَّ سِرَّنَا *** إِذَا غَبَتْ عَنَّا وَارَعَهُ حِينَ تُدْبِرُ

وَطَرْفَكَ إِمَّا جِئْنَا فَاحْفَظْنَاهُ *** فَذَيْعُ الْهَوَى بَادٍ لِمَنْ يَتَبَصَّرُ

وَأَعْرِضْ إِذَا لَا قَيْتَ عَيْنًا تَخَافُهَا *** وَظَاهِرٌ يُغْضِي إِنْ ذَلِكَ أَسْتَرُ

فَإِنَّكَ إِنْ عَرَّضْتَ فِينَا مَقَالََةً *** يَزِدُّ فِي الَّذِي قَدْ قُلْتَ وَاشٍ وَيُكْثِرُ

وَيُنْشُرُ سِرًّا فِي الصَّدِيقِ وَغَيْرِهِ *** يَعِزُّ عَلَيْنَا نَشْرُهُ حِينَ يُنْشَرُ

فَمَا زِلْتَ فِي إِعْمَالِ طَرْفِكَ نَحْوَنَا *** إِذَا جِئْتَ حَتَّى كَادَ حُبُّكَ يَطْهَرُ

لِأَهْلِي حَتَّى لَا مَنِي كُلُّ نَاصِحٍ *** وَإِنِّي لَأَعْصِي نَهْيَهُمْ حِينَ أَرْجُرُ

وَمَا قُلْتُ هَذَا فَاعْلَمَنَّ تَجَنُّبًا *** لَصَرْمٍ وَلَا هَذَا بِنَا عَنْكَ يَقْصُرُ

وَلَكِنِّي أَهْلِي فِدَاؤُكَ أَتَّقِي *** عَلَيْكَ عُيُونُ الْكَاشِحِينَ وَأَحَذِرُ
وَأَخْشَى بَنِي عَمِّي عَلَيْكَ وَإِنَّمَا *** يَخَافُ وَيَتَّقِي عِرْضَهُ الْمُتَفَكِّرُ
وَأَنْتَ امْرُؤٌ مِنْ أَهْلِ نَجْدٍ وَأَهْلُنَا *** تَهَامُ فَمَا التَّجْدِي وَالْمَتَعَوِّرُ
غَرِيبٌ إِذَا مَا جِئْتَ طَالِبَ حَاجَةٍ *** وَحَوْلِي أَعْدَاءُ وَأَنْتَ مُشَهَّرُ
وَقَدْ حَدَّثُوا أَنَّا التَّقِينَا عَلَى هَوَى *** فَكُلُّهُمْ مِنْ حَمَلِهِ الْغَيْظَ مُوقِرُ
فَقُلْتُ لَهَا يَا بَشَنَ أَوْصَيْتِ حَافِظًا *** وَكُلُّ امْرِئٍ لَمْ يَرَعَهُ اللَّهُ مُعَوِّرُ
فَإِنْ تَكُ أُمُّ الْجَهْمِ تَشْكِي مَلَامَةً *** إِلَيَّ فَمَا أَلْقَى مِنَ اللَّوْمِ أَكْثَرُ
سَأَمْنَحُ طَرْفِي حِينَ أَلْقَاكَ غَيْرُكُمْ *** لِكَيْمَا يَرَوْا أَنَّ الْهَوَى حَيْثُ أَنْظَرُ
أَقْلُبُ طَرْفِي فِي السَّمَاءِ لَعَلَّهُ *** يُوَافِقُ طَرْفِي طَرْفَكُمْ حِينَ يَنْظُرُ
وَأَكْنِي بِأَسْمَاءِ سِوَاكَ وَأَتَّقِي *** زِيَارَتَكُمْ وَالْحُبُّ لَا يَتَغَيَّرُ
فَكَمْ قَدْ رَأَيْنَا وَاجِدًا بِحَبِيبَةٍ *** إِذَا خَافَ يُبْدِي بُغْضَهُ حِينَ يَظْهَرُ
يَهْوَاكَ مَا عِشْتُ الْفُؤَادُ

الْبَحْرُ الْكَامِلُ

يَا صَاحِبَ عَنِ بَعْضِ الْمَلَامَةِ أَقْصِر *** إِنَّ الْمُنَى لِلِقَاءُ أُمِّ الْمِسُورِ
وَكَأَنَّ طَارِقَهَا عَلَى عِلَلِ الْكَرَى *** وَالنَّجْمُ وَهْنَا قَدْ دَنَا لِنَعُورِ
يَسْتَأْفُ رِيحَ مُدَامَةٍ مَعْجُونَةٍ *** بِذِكِّي مِسْكَ أَوْ سَحِيقِ الْعَنْبَرِ
إِنِّي لَأَحْفَظُ غَيْبَكُمْ وَيَسْرُنِي *** لَوْ تَعْلَمِينَ بِصَالِحٍ أَنْ تُذَكِّرِي
وَيَكُونُ يَوْمٌ لَا أَرَى لَكَ مُرْسَلًا *** أَوْ نَلْتَقِي فِيهِ عَلَيَّ كَاشِهَرِ
يَا لَيْتَنِي أَلْقَى الْمُنِيَّةَ بَعْتَةً *** إِنْ كَانَ يَوْمٌ لِقَائِكُمْ لَمْ يُقَدَّرِ

أَوْ أَسْتَطِيعُ تَجَلُّدًا عَنْ ذِكْرِكُمْ *** فَيُفِيقَ بَعْضُ صَبَابَتِي وَتَفَكُّرِي
لَوْ تَعْلَمِينَ بِمَا أُجِنُّ مِنَ الْهَوَى *** لَعَذَرْتِ أَوْ لَطَلَمْتِ إِنْ لَمْ تَعْذِرِي
وَاللَّهِ مَا لِلْقَلْبِ مِنْ عِلْمٍ بِهَا *** غَيْرُ الظُّنُونِ وَغَيْرُ قَوْلِ الْمُخْبِرِ
لَا تَحْسَبِي أَنِّي هَجَرْتُكَ طَائِعًا *** حَدَثْ لَعَمْرُكَ رَائِعٌ أَنْ تُهْجَرِي
وَلَتَبْكِيَنَّ الْبَاكِياتُ وَإِنْ أَبَحْ *** يَوْمًا بِسِرِّكَ مُعَلِّنًا لَمْ أُعْذِرْ
يَهْوَاكِ مَا عِشْتُ الْفُؤَادُ فَإِنْ أُمْتُ *** يَتَّبِعْ صَدَائِي صَدَاكِ بَيْنَ الْأَقْبَرِ
إِنِّي إِلَيْكَ بِمَا وَعَدْتُ لَنَاظِرٌ *** نَظَرَ الْفَقِيرِ إِلَى الْغَنِيِّ الْمَكْثَرِ
تُقْضَى الدُّيُونُ وَلَيْسَ يُنْجِزُ مَوْعِدًا *** هَذَا الْغَرِيمُ لَنَا وَلَيْسَ بِمُعْسِرِ
مَا أَنْتِ وَالْوَعْدُ الَّذِي تَعْدِينَنِي *** إِلَّا كَبْرَقِ سَحَابَةٍ لَمْ تُمَطِّرِ
قَلْبِي نَصَحْتُ لَهُ فَرَدَّ نَصِيحَتِي *** فَمَتَى هَجَرْتِيهِ فَمِنْهُ تَكْثُرِي
شَتَانُ مَا بَيْنَ الْكَوَاكِبِ وَالْبَدْرِ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

خَلِيلِي عَوْجَا الْيَوْمِ حَتَّى تُسَلِّمًا *** عَلَى عَذْبَةِ الْأَثْيَابِ طَيِّبَةِ النَّشْرِ
فَإِنِّكُمَا إِنْ عُجْتُمَا لِي سَاعَةً *** شَكَرْتُكُمَا حَتَّى أُغَيِّبَ فِي قَبْرِي
أَلِمَّا بِهَا ثُمَّ اشْفَعَا لِي وَسَلَّمَا *** عَلَيْهَا سَقَاهَا اللَّهُ مِنْ سَائِغِ الْقَطْرِ
وَبُوحَا بِذِكْرِي عِنْدَ بَشْنَةِ وَأَنْظُرَا *** أَتَرْتَاخُ يَوْمًا أَمْ تَهَشُّ إِلَى ذِكْرِي
فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَقْطَعُ قُوَى الْوُدِّ بَيْنَنَا *** وَلَمْ تَنْسَ مَا أَسْلَفْتُ فِي سَالِفِ الدَّهْرِ
فَسَوْفَ يُرَى مِنْهَا اشْتِيَاقٌ وَلَوْعَةٌ *** بَيْنَ وَغَرْبٍ مِنْ مَدَامِعِهَا يَجْرِي
وَإِنْ تَكُ قَدْ حَالَتْ عَنِ الْعَهْدِ بَعْدَنَا *** وَأَصْغَتْ إِلَى قَوْلِ الْمُؤْتَبِ وَالْمُزْرِي

فَسَوْفَ يُرَى مِنْهَا صُودُودٌ وَلَمْ تَكُنْ *** بِنَفْسِي مِنْ أَهْلِ الْخِيَانَةِ وَالْعَدْرِ
 أَعُوذُ بِكَ اللَّهُمَّ أَنْ تَشْحَطَ النَّوَى *** بِبُشْتَةٍ فِي أَدْنَى حَيَاتِي وَلَا حَشْرِي
 وَجَاوِرٍ إِذَا مَا مِتُّ بَيْنِي وَبَيْنَهَا *** فَيَا حَبَّذَا مَوْتِي إِذَا جَاوَرْتَ قَبْرِي
 عَدِمْتُكَ مِنْ حُبٍّ أَمَا مِنْكَ رَاحَةٌ *** وَمَا بِكَ عَنِّي مِنْ تَوَانٍ وَلَا فَتْرٍ
 أَلَا أَيُّهَا الْحُبُّ الْمُبْرَحُ هَلْ تَرَى *** أَخَا كَلَفٍ يُغْرَى بِحُبٍّ كَمَا أُغْرِي
 أَجِدُكَ لَا تَبْلَى وَقَدْ بَلَى الْهَوَى *** وَلَا يَنْتَهِي حُبِّي بُشْتَةً لِلزَّجْرِ
 هِيَ الْبَدْرُ حُسْنًا وَالنِّسَاءُ كَوَاكِبُ *** وَشَتَّانَ مَا بَيْنَ الْكَوَاكِبِ وَالْبَدْرِ
 لَقَدْ فَضَّلْتُ حُسْنًا عَلَى النَّاسِ مِثْلَمَا *** عَلَى أَلْفِ شَهْرٍ فَضَّلْتُ لَيْلَةَ الْقَدْرِ
 عَلَيْهَا سَلَامُ اللَّهِ مِنْ ذِي صَبَابَةٍ *** وَصَبُّ مُعْنَى بِالْوَسَاوِسِ وَالْفِكْرِ
 وَإِنِّكُمَا إِن لَمْ تَعُوجَا فَإِنِّي *** سَأَصْرِفُ وَجْدِي فَأَذْنَا الْيَوْمَ بِالْهَجْرِ
 أَيْبُكِ حَمَامُ الْأَيْكِ مِنْ فَقْدِ الْفِهِ *** وَأَصْبِرُ مَا لِي عَنْ بُشْتَةٍ مِنْ صَبْرِ
 وَمَا لِي لَا أَبْكِي وَفِي الْأَيْكِ نَائِحٌ *** وَقَدْ فَارَقْتَنِي شَخْتَةُ الْكَشْحِ وَالْخَصْرِ
 يَقُولُونَ مَسْحُورٌ يُجَنُّ بِذِكْرِهَا *** وَأُقْسِمُ مَا بِي مِنْ جُنُونٍ وَلَا سِحْرِ
 وَأُقْسِمُ لَا أَنْسَاكِ مَا ذَرَّ شَارِقٌ *** وَمَا هَبَّ آلٌ فِي مُلَمَّعَةٍ قَفَرٍ
 وَمَا لَاحَ نَجْمٌ فِي السَّمَاءِ مُعَلَّقٌ *** وَمَا أَوْرَقَ الْأَغْصَانُ مِنْ فَنَنِ السِّدْرِ
 لَقَدْ شَغِفَتْ نَفْسِي بُشَيْنَ بِذِكْرِكُمْ *** كَمَا شَغِفَ الْمَخْمُورُ يَا بَشْنَ بِالْخَمْرِ
 ذَكَرْتُ مَقَامِي لَيْلَةَ الْبَانِ قَابِضًا *** عَلَى كَفِّ حَوْرَاءِ الْمَدَامِعِ كَالْبَدْرِ
 فَكِدْتُ وَلَمْ أَمْلِكْ إِلَيْهَا صَبَابَةً *** أَهْيِمُ وَفَاضَ الدَّمْعُ مِنِّي عَلَى نَحْرِي
 فَيَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَبِيتَنَ لَيْلَةً *** كَلِيلَتِنَا حَتَّى نَرَى سَاطِعَ الْفَجْرِ

تَجُودُ عَلَيْنَا بِالْحَدِيثِ وَتَارَةً *** تَجُودُ عَلَيْنَا بِالرُّضَابِ مِنَ الشَّعْرِ
فَيَا لَيْتَ رَبِّي قَدْ قَضَى ذَاكَ مَرَّةً *** فَيَعْلَمَ رَبِّي عِنْدَ ذَلِكَ مَا شُكْرِي
وَلَوْ سَأَلْتُ مِنِّي حَيَاتِي بِذَلَّتْهَا *** وَجَدْتُ بِهَا إِنْ كَانَ ذَلِكَ مِنْ أَمْرِي
مَضَى لِي زَمَانٌ لَوْ أَخِيرَ بَيْنَهُ *** وَبَيْنَ حَيَاتِي خَالِدًا آخِرَ الدَّهْرِ
لَقُلْتُ ذُرُونِي سَاعَةً وَبُثِينَةً *** عَلَى غَفْلَةِ الْوَاشِينَ ثُمَّ اقْطَعُوا عُمْرِي
مُفَلَّجَةً الْأَثْيَابِ لَوْ أَنَّ رِيْقَهَا *** يُدَاوِي بِهِ الْمَوْتَى لَقَامُوا مِنَ الْقَبْرِ
إِذَا مَا نَظَّمْتُ الشَّعْرَ فِي غَيْرِ ذِكْرِهَا *** أَبَى وَأَبِيهَا أَنْ يُطَاوِعَنِي شِعْرِي
فَلَا أَنْعَمْتُ بَعْدِي وَلَا عَشْتُ بَعْدَهَا *** وَدَامَتْ لَنَا الدُّنْيَا إِلَى مُلْتَقَى الْحَشْرِ
سَأْبِكِي عَلَى نَفْسِي

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

فَإِنْ يَحْجُبُوهَا أَوْ يَحُلْ دُونَ وَصْلِهَا *** مَقَالَةً وَاشِ أَوْ وَعِيدُ أَمِيرِ
فَلَمْ يَحْجُبُوا عَيْنِي عَنْ دَائِمِ الْبُكََا *** وَلَنْ يَمْلِكُوا مَا قَدْ يَجُنُّ ضَمِيرِي
إِلَى اللَّهِ أَشْكُو مَا أَلَاقِي مِنَ الْهَوَى *** وَمِنْ حُرْقٍ تَعْتَادُنِي وَزَفِيرِ
وَمِنْ كُرْبٍ لِلْحُبِّ فِي بَاطِنِ الْحَشَا *** وَلَيْلٍ طَوِيلٍ الْحُزْنَ غَيْرِ قَصِيرِ
سَأْبِكِي عَلَى نَفْسِي بَعِينَ غَزِيرَةٍ *** بُكَاءَ حَزِينٍ فِي الْوِثَاقِ أُسِيرِ
وَكُنَّا جَمِيعًا قَبْلَ أَنْ يَطْهَرَ النَّوَى *** بِأَنَعَمِ حَالِي غِبْطَةٍ وَسُرُورِ
فَمَا بَرَحَ الْوَاشُونَ حَتَّى بَدَتْ لَنَا *** بُطُونُ الْهَوَى مَقْلُوبَةً بِظُهُورِ
لَقَدْ كُنْتُ حَسْبُ النَّفْسِ لَوْ دَامَ وَصْلُنَا *** وَلَكِنَّمَا الدُّنْيَا مَتَاعُ غُرُورِ
لَوْ أَنَّ أَمْرًا أَخْفَى الْهَوَى عَنْ ضَمِيرِهِ *** لَمِتُ وَلَمْ يَعْلَمْ بِذَلِكَ ضَمِيرِي

اَكْتُمِي السِّرَّ

الْبَحْرُ الْكَامِلُ

لَا حَتَّ لِعَيْنِكَ مِنْ بُشَيْنَةٍ نَارُ *** فَدُمُوعُ عَيْنِكَ دِرَّةٌ وَغِزَارُ
وَالْحُبُّ أَوَّلُ مَا يَكُونُ لِحَاجَةٍ *** تَأْتِي بِهِ وَتَسُوقُهُ الْأَفْدَارُ
حَتَّى إِذَا اقْتَحَمَ الْفَتَى لُجَجَ الْهَوَى *** جَاءَتْ أُمُورٌ لَا تُطَاقُ كِبَارُ
مَا مِنْ قَرِينٍ آلفٍ لِقَرِينِهَا *** إِلَّا لِحَبْلِ قَرِينِهَا إِقْصَارُ
وَإِذَا أَرَدْتَ وَلَنْ يَخُونَكَ كَاتِمٌ *** حَتَّى يُشِيعَ حَدِيثَكَ الْإِظْهَارُ
كَثْمَانَ سِرِّكَ يَا بُشَيْنَ فَإِنَّمَا *** عِنْدَ الْأَمِينِ تُغَيَّبُ الْأَسْرَارُ

قَافِيَةُ السَّيْنِ

الْبَائِسُ الْمَقْرُورُ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

هَلِ الْبَائِسُ الْمَقْرُورُ دَانَ فَمُصْطَلٍ *** مِنْ النَّارِ أَوْ مُعْطَى لِحَافًا فَلَابِسُ

قَافِيَةُ الْعَيْنِ

لَمَّا دَنَا الْبَيْنُ

الْبَحْرُ الْبَسِيطُ

لَمَّا دَنَا الْبَيْنُ بَيْنَ الْحَيِّ وَافْتَسَمُوا *** حَبْلَ النَّوَى فَهُوَ فِي أَيْدِيهِمْ قِطْعُ
جَادَتْ بِأَدْمُعِهَا لَيْلَى وَأَعْجَلَنِي *** وَشَكُّ الْفِرَاقِ فَمَا أُبْقِي وَمَا أَدْعُ
يَا قَلْبُ وَيَحْكُ مَا عَيْشِي بِذِي سَلَمٍ *** وَلَا الزَّمَانُ الَّذِي قَدْ مَرَّ مُرْتَجِعُ

أَكْلَمَا بَانَ حَيٌّ لَا ثَلَاثِمُهُمْ *** وَلَا يُبَالُونَ أَنْ يَشْتَاقَ مَنْ فَجَعُوا
عَلَّقْتَنِي بِهَوَى مُرْدٍ فَقَدْ جَعَلْتَ *** مِنَ الْفِرَاقِ حَصَاةَ الْقَلْبِ تَنْصَدُغُ
نَهَيْتُكَ عَنْ هَذَا

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

سَقَى مَنْزِلَيْنَا يَا بُشَيْنَ بِحَاجِرٍ *** عَلَى الْهَجْرِ مِنَّا صَيْفٌ وَرَبِيعُ
وَدَوْرُكَ يَا لَيْلَى وَإِنْ كُنَّ بَعْدَنَا *** بَلَدَيْنَ بَلَى لَمْ تَبْلَهَنَّ رُبُوعُ
وَخَيْمَاتِكَ اللَّاتِي بِمُنْعَرَجِ اللَّوَى *** لِقُمْرِيَّهَا بِالْمَشْرِقَيْنِ سَجِيعُ
يُزْعِزُ فِيهَا الرِّيحُ كُلَّ عَشِيَّةٍ *** هَزِيمٌ بِسُلَافِ الرِّيحِ رَجِيعُ
وَإِنِّي أَنْ يَغْلَى بِكَ اللَّوْمُ أَوْ تُرَى *** بِدَارٍ أَذَى مِنْ شَامِتٍ لَجَزُوعُ
وَإِنِّي عَلَى الشَّيْءِ الَّذِي يُلتَوَى بِهِ *** وَإِنْ زَجَرْتَنِي زَجْرَةً لَوْرِيعُ
فَقَدْتُكَ مِنْ نَفْسٍ شَعَاعٍ فَإِنِّي *** نَهَيْتُكَ عَنْ هَذَا وَأَنْتِ جَمِيعُ
فَقَرَّبْتَ لِي غَيْرَ الْقَرِيبِ وَأَشْرَفْتَ *** هُنَاكَ ثَنَاءً مَا لَهُنَّ طُلُوعُ
يَقُولُونَ صَبُّ بِالْغَوَانِي مُوَكَّلٌ *** وَهَلْ ذَاكَ مِنْ فِعْلِ الرِّجَالِ بَدِيعُ
وَقَالُوا رَعَيْتَ اللَّهُوَ وَالْمَالُ ضَائِعٌ *** فَكَالْنَّاسِ فِيهِمْ صَالِحٌ وَمُضِيعُ

إِنَّ الْقَلِيلَ كَثِيرٌ مِنْكَ

الْبَحْرُ الْبَسِيطُ

صَدَّتْ بُثَيْنَةُ عَنِّي أَنْ سَعَى سَاعٍ *** وَآيَسَتْ بَعْدَ مَوْعُودٍ وَإِطْمَاعِ
وَصَدَّقَتْ فِي أَقْوَالٍ تَقْوَلُهَا *** وَاشِ وَمَا أَنَا لِللَّوْاشِي بِمَطْوَاعِ
فَإِنْ تَبَيَّنِي بِلَا جُرْمٍ وَلَا تِرَةٍ *** وَتَوَلَّعِي بِي ظُلْمًا أَيْ إِيلَاعِ

فَقَدْ يَرَى اللَّهُ أَنِّي قَدْ أَحْبَبْتُكُمْ *** حُبًّا أَقَامَ جَوَاهُ بَيْنَ أَضْلَاعِي
 لَوْلَا الَّذِي أَرْتَجِي مِنْهُ وَأَمْلُهُ *** لَقَدْ أَشَاعَ بِمَوْتِي عِنْدَهَا نَاعِي
 يَا بَشَّ جُودِي وَكَافِي عَاشِقًا دَنَفًا *** وَاشْفِي بِذَلِكَ أَسْقَامِي وَأَوْجَاعِي
 إِنَّ الْقَلِيلَ كَثِيرٌ مِنْكَ يَنْفَعُنِي *** وَمَا سِوَاهُ كَثِيرٌ غَيْرُ نَفَاعِ
 أَلَيْتُ لَا أَصْطَفِي بِالْحُبِّ غَيْرَكُمْ *** حَتَّى أُغَيِّبَ تَحْتَ الرُّمُسِ بِالْقَاعِ
 قَدْ كُنْتُ عَنْكُمْ بَعِيدَ الدَّارِ مُعْتَرِبًا *** حَتَّى دَعَانِي لِحَيْنِي مِنْكُمْ دَاعِ
 فَاهْتَجَّ قَلْبِي لِحُزْنٍ قَدْ يُضَيِّقُهُ *** فَمَا أَغْمَضُ غُمْضًا غَيْرَ تَهْيِيعِ
 وَلَا تُضَيِّعَنَّ سِرِّي إِنْ ظَفِرْتُ بِهِ *** إِنِّي لِسِرِّكَ حَقًّا غَيْرُ مِضْيَاعِ
 أَصُونُ سِرِّكَ فِي قَلْبِي وَأَحْفَظُهُ *** إِذَا تَضَاقَقَ صَدْرُ الضِّيقِ الْبَاعِ
 ثُمَّ اعْلَمِي أَنَّ مَا اسْتَوْدَعْتَنِي ثِقَةً *** يُمْسِي وَيُصْبِحُ عِنْدَ الْحَافِظِ الْوَاعِي
 إِلَى اللَّهِ أَشْكُو

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أَهَاجَكَ أَمْ لَا بِالْمَدَاخِلِ مَرْبُعٌ *** وَدَارٌ بِأَجْرَاعِ الْعَدِيرَيْنِ بَلْقَعُ
 دِيَارٌ لِسَلَمَى إِذْ نَحَلْتُ بِهَا مَعًا *** وَإِذْ نَحْنُ مِنْهَا بِالْمَوَدَّةِ نَطْمَعُ
 وَإِنْ تَكُ قَدْ شَطَّتْ نَوَاهَا وَدَارُهَا *** فَإِنَّ التَّوَى مِمَّا تُشِيتُ وَتَجْمَعُ
 إِلَى اللَّهِ أَشْكُو لَا إِلَى النَّاسِ حُبَّهَا *** وَلَا بُدَّ مِنْ شَكْوَى حَبِيبٍ يُرَوِّعُ
 أَلَا تَتَّقِينَ اللَّهَ فِيمَنْ قَتَلْتَهُ *** فَأَمْسَى إِلَيْكُمْ خَاشِعًا يَتَضَرَّعُ
 فَإِنْ يَكُ جُثْمَانِي بِأَرْضٍ سِوَاكُمْ *** فَإِنَّ فُؤَادِي عِنْدَكَ الدَّهْرَ أَجْمَعُ
 إِذَا قُلْتُ هَذَا حِينَ أَسْلُو وَأَجْتَرِي *** عَلَى هَجْرِهَا ظَلَّتْ لَهَا النَّفْسُ تَشْفَعُ

أَلَا تَتَّقِينَ اللَّهَ فِي قَتْلِ عَاشِقٍ *** لَهُ كَبِدٌ حَرَّى عَلَيْكَ تَقَطُّعُ
 غَرِيبٌ مَشُوقٌ مُوَلَّعٌ بِادِّكَارِكُمْ *** وَكُلُّ غَرِيبِ الدَّارِ بِالشَّوْقِ مُوَلَّعٌ
 فَأَصْبَحْتُ مِمَّا أَحْدَثَ الدَّهْرُ مُوجِعًا *** وَكُنْتُ لِرَيْبِ الدَّهْرِ لَا أَنْخَشَعُ
 فَيَا رَبِّ حَبِّبِي إِلَيْهَا وَأَعْطِنِي الْ *** مَوَدَّةَ مِنْهَا أَنْتَ تُعْطِي وَتَمْنَعُ
 وَإِلَّا فَصَبِّرْنِي وَإِنْ كُنْتُ كَارِهًا *** فَإِنِّي بِهَا يَا ذَا الْمَعَارِجِ مُوَلَّعٌ
 وَإِنْ رُمْتُ نَفْسِي كَيْفَ آتِي لِصَرْمِهَا *** وَرُمْتُ صُدُودًا ظَلَّتِ الْعَيْنُ تَدْمَعُ
 جَزَعْتُ حِذَارَ الْبَيْنِ يَوْمَ تَحْمَلُوا *** وَمَنْ كَانَ مِثْلِي يَا بُشَيْنَةَ يَجْزَعُ
 تَمَتَّعْتُ مِنْهَا يَوْمَ بَانُوا بِنَظَرَةٍ *** وَهَلْ عَاشِقٌ مِنْ نَظَرَةٍ يَتَمَتَّعُ
 كَفَى حَزَنًا لِلْمَرْءِ مَا عَاشَ أَنَّهُ *** بَيْنَ حَيْبٍ لَا يَزَالُ يُرَوِّعُ
 فَوَا حَزَنًا لَوْ يَنْفَعُ الْحُزْنَ أَهْلُهُ *** وَوَاجِزَعًا لَوْ كَانَ لِلنَّفْسِ مَجْزَعُ
 فَأَيُّ فُؤَادٍ لَا يَذُوبُ لِمَا أَرَى *** وَأَيُّ عُيُونٍ لَا تَجُودُ فَتَدْمَعُ
 قُلْتُ وَقَالَتْ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

عَرَفْتُ مَصِيفَ الْحَيِّ وَالْمُتَرَبِّعَا *** كَمَا خَطَّتِ الْكِتَابَ الْمُرْجَعَا
 مَعَارِفُ أَطْلَالٍ لِبُشَيْنَةَ أَصْبَحَتْ *** مَعَارِفُهَا فَقَرًّا مِنَ الْحَيِّ بُلْفَعَا
 مَعَارِفُ لِلْحَوْدِ الَّتِي قُلْتُ أَجْمَلِي *** إِلَيْنَا فَقَدْ أَصْفَيْتِ بِالْوُدِّ أَجْمَعَا
 فَقَالَتْ أَفِقْ مَا عِنْدَنَا لَكَ حَاجَةٌ *** وَقَدْ كُنْتُ عَنَّا ذَا عِزٍّ مُشِيعَا
 فَقُلْتُ لَهَا لَوْ كُنْتُ أُعْطِيتُ عَنْكُمْ *** عِزًّا لَأَقْلَلْتُ الْعِدَاةَ تَصْرُعَا
 فَقَالَتْ أَكُلَّ النَّاسِ أَصْبَحَتْ مَانِحًا *** لِسَائِكَ كَيْمَا أَنْ تَغُرَّ وَتَخْدَعَا

مَا أَنَا ابْنُ مَلْعُونٍ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أَلَا نَادِ عِيرًا مِنْ بُشَيْنَةَ تَرْتَعِي *** نُودِّعُ عَلَى شَحْطِ النَّوَى وَتُودِّعُ
وَحُثُّوا عَلَى جَمْعِ الرِّكَابِ وَقَرَّبُوا *** جَمَالًا وَنُوقًا جِلَّةً لَمْ تَضَعُضِعْ
أُعِيدُكَ بِالرَّحْمَانِ مِنْ عَيْشِ شِقْوَةٍ *** وَأَنْ تَطْمَعِي يَوْمًا إِلَى غَيْرِ مَطْمَعٍ
إِذَا مَا ابْنُ مَلْعُونٍ تَحَدَّرَ رَشْحُهُ *** عَلَيْكَ فَمُوتِي بَعْدَ ذَلِكَ أَوْ دَعِي
مَلَلْنِ وَلَمْ أَمْلِلْ وَمَا كُنْتُ سَائِمًا *** لِأَجْمَالِ سُعْدَى مَا أَنْخَنَ بِجَعَجَعِ
أَلَا قَدْ أَرَى إِلَّا بُشَيْنَةَ هَهُنَا *** لَنَا بَعْدَ ذَا الْمُصْطَافِ وَالْمُتَرَبِّعِ

قَافِيَةُ الْفَاءِ

لَهْفًا عَلَى الْبَيْتِ الْمَعْدِيِّ

بَحْرُ الرَّجَزِ

لَهْفًا عَلَى الْبَيْتِ الْمَعْدِيِّ لَهْفًا *** مِنْ بَعْدِ مَا كَانَ قَدْ اسْتَكْفَأَ
وَلَوْ دَعَا اللَّهَ وَمَدَّ الْكَفَا *** لَرَجَفَتْ مِنْهُ الْجِبَالُ رَجْفًا

لَا أَرْضَى أَنْ أَكُونَ رَدِيفًا

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

وَإِنِّي لَأَسْتَحْيِي مِنَ النَّاسِ أَنْ أُرَى *** رَدِيفًا لِيُوصِلَ أَوْ عَلَيَّ رَدِيفُ
وَأَشْرَبَ رَنْقًا مِنْكَ بَعْدَ مَوَدَّةٍ *** وَأَرْضَى بِوَصْلِ مِنْكَ وَهُوَ ضَعِيفُ
وَإِنِّي لِلْمَاءِ الْمُخَالِطِ لِلْقَدَى *** إِذَا كُثِرَتْ وَرَادُهُ لَعِيفُ

نَسِيرُ أَمَامَ النَّاسِ فَخَرٌ لِقَوْمِهِ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

وَنَحْنُ مَنَعْنَا يَوْمَ أَوَّلِ نِسَاءِنَا *** وَيَوْمَ أَفِيَّ وَالْأَسِنَّةُ تَرَعُفُ

وَيَوْمَ رَكَيَا ذِي الْجَدَاةِ وَوَقَعَةٍ *** بَيْنَانِ كَانَتْ بَعْضَ مَا قَدْ تَسَلَّفُوا

يُحِبُّ الْعَوَانِي الْبَيْضُ ظِلَّ لَوَانِنَا *** إِذَا مَا أَتَانَا الصَّارِخُ الْمُتَلَهِّفُ

نَسِيرُ أَمَامَ النَّاسِ وَالنَّاسُ خَلْفَنَا *** فَإِنْ نَحْنُ أَوْمَانَا إِلَى النَّاسِ وَقَفُوا

فَأَيُّ مَعَدٍّ كَانَ فِيءَ رِمَاحِهِمْ *** كَمَا قَدْ أَفَانَا وَالْمُفَاحِرُ يُنْصِفُ

وَكُنَّا إِذَا مَا مَعَشَرٌ نَصَبُوا لَنَا *** وَمَرَّتْ جَوَارِي طَيْرِهِمْ وَتَعَيَّفُوا

وَضَعْنَا لَهُمْ صَاعَ الْقِصَاصِ رَهِينَةً *** وَنَحْنُ نُوفِّيهِهَا إِذَا النَّاسُ طَفَّفُوا

إِذَا اسْتَبَقَ الْأَقْوَامُ مَجْدًا وَجَدْتَنَا *** لَنَا مِغْرَفًا مَجْدٍ وَلِلنَّاسِ مِغْرَفُ

بَرَزْنَا وَأَصْحَرْنَا لِكُلِّ قَبِيلَةٍ *** بِأَسْيَافِنَا إِذْ يُوَكَّلُ الْمُتَضَعَّفُ

وَنَحْنُ حَمِينَا يَوْمَ مَكَّةَ بِالْقَنَا *** قُصِيًّا وَأَطْرَافُ الْقَنَا تَتَقَصَّفُ

فَحَطُّنَا بِهَا أَكْنَافَ مَكَّةَ بَعْدَمَا *** أَرَادَتْ بِهَا مَا قَدْ أَبَى اللَّهُ خِنْدِفُ

جَمِيلٌ فِي حِينَا

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أَمِنْ مَنْزِلٍ قَفَرٍ تَعَفَّتْ رُسُومُهُ *** شِمَالُ تُغَادِيهِ وَنُكْبَاءُ حَرَجَفُ

فَأَصْبَحَ قَفْرًا بَعْدَمَا كَانَ آهَلًا *** وَجُمْلُ الْمُنَى تَشْتُو بِهِ وَتُصَيِّفُ

ظَلَلْتُ وَمُسْتَنٌّ مِنَ الدَّمْعِ هَامِلٌ *** مِنَ الْعَيْنِ لَمَّا عَجْتُ بِالْدَّارِ يَنْزِفُ

أَمْنَصِفِي جُمْلُ فَتَعْدِلَ بَيْنَنَا *** إِذَا حَكَمْتَ وَالْحَاكِمُ الْعَدْلُ يُنْصِفُ
تَعَلَّقْتُهَا وَالْجِسْمُ مِنِّي مُصَحَّحٌ *** فَمَا زَالَ يُنْمِي حُبُّ جُمْلٍ وَأَضْعَفُ
إِلَى الْيَوْمِ حَتَّى سَلَ جِسْمِي وَشَفَنِي *** وَأَنْكَرْتُ مِنْ نَفْسِي الَّذِي كُنْتُ أَعْرِفُ
قَنَاءَةً مِنَ الْمُرَّانِ مَا فَوْقَ حَقْوِهَا *** وَمَا تَحْتَهُ مِنْهَا نَقًّا يَنْقَصِفُ
لَهَا مُقَلَّنَا رِيْمٌ وَجِيدٌ جِدَايَةً *** وَكَشَحُ كَطِيِّ السَّابِرِيَّةِ أَهْيَفُ
وَلَسْتُ بِنَاسٍ أَهْلُهَا حِينَ أَقْبَلُوا *** وَجَالُوا عَلَيْنَا بِالسُّيُوفِ وَطَوْفُوا
وَقَالُوا جَمِيلٌ بَاتَ فِي الْحَيِّ عِنْدَهَا *** وَقَدْ جَرَدُوا أَسْيَافَهُمْ ثُمَّ وَقَّفُوا
وَفِي الْبَيْتِ لَيْثُ الْغَابِ لَوْلَا مَخَافَةٌ *** عَلَى نَفْسِ جُمْلٍ وَالْإِلَهَ لَأُرْعَفُوا
هَمَمْتُ وَقَدْ كَادَتْ مِرَارًا تَطْلَعْتُ *** إِلَى حَرْبِهِمْ نَفْسِي وَفِي الْكَفِّ مُرْهَفُ
وَمَا سَرَّنِي غَيْرُ الَّذِي كَانَ مِنْهُمْ *** وَمَنِّي وَقَدْ جَاؤُوا إِلَيَّ وَأَوْجَفُوا
فَكَمْ مُرْتَجٍ أَمْرًا أُتِيحَ لَهُ الرَّدَى *** وَمِنْ خَائِفٍ لَمْ يَنْتَقِصْهُ التَّخَوُّفُ
أِنْ هَتَفَتْ وَرَقَاءُ ظَلَّتْ سَفَاهَةً *** تُبْكِي عَلَى جُمْلٍ لَوْرَقَاءَ تَهْتِفُ
فَلَوْ كَانَ لِي بِالصَّرْمِ يَا صَاحِ طَاقَةً *** صَرَمْتُ وَلَكِنِّي عَنِ الصَّرْمِ أَضْعَفُ
لَهَا فِي سَوَادِ الْقَلْبِ بِالْحُبِّ مَنَعَةٌ *** هِيَ الْمَوْتُ أَوْ كَادَتْ عَلَى الْمَوْتِ تُشْرِفُ
وَمَا ذَكَرْتُكَ النَّفْسُ يَا بَشَنَ مَرَّةً *** مِنَ الدَّهْرِ إِلَّا كَادَتْ النَّفْسُ تُتَلَفُ
وَالَا اعْتَرَنِي زَفْرَةٌ وَاسْتِكَانَةٌ *** وَجَادَ لَهَا سَجْلٌ مِنَ الدَّمْعِ يَذْرِفُ
وَمَا اسْتَطَرَفَتْ نَفْسِي حَدِيثًا لِخَلَّةٍ *** أُسْرُ بِهِ إِلَّا حَدِيثُكَ أَطْرَفُ
وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرُوتَيْنِ ذَكَرْتُكُمْ *** بِمُخْتَلِفٍ وَالنَّاسُ سَاعٍ وَمُوجِفُ
وَعِنْدَ طَوَافِي قَدْ ذَكَرْتُكَ مَرَّةً *** هِيَ الْمَوْتُ بَلْ كَادَتْ عَلَى الْمَوْتِ تَضْعَفُ

تَأْبَى عَلَيَّ النَّفْسُ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

فَمَا سِرْتُ مِنْ مِيلٍ وَلَا سِرْتُ لَيْلَةً *** مِنْ الدَّهْرِ إِلَّا اعْتَادَنِي مِنْكَ طَائِفُ

وَلَا مَرَّ يَوْمٌ مِذْ تَرَامَتْ بِكَ النَّوَى *** وَلَا لَيْلَةٌ إِلَّا هَوَى مِنْكَ رَادِفُ

أَهْمُ سُلُوءًا عَنْكَ ثُمَّ تَرُدُّنِي *** إِلَيْكَ وَتَشِينِي عَلَيْكَ الْعَوَاطِفُ

فَلَا تَحْسَبَنَّ النَّأْيَ أَسْلَى مَوَدَّتِي *** وَلَا أَنَّ عَيْنِي رَدَّهَا عَنْكَ عَاطِفُ

وَكَمْ مِنْ بَدِيلٍ قَدْ وَجَدْتُ وَطُرْفَةٍ *** فَتَأْبَى عَلَيَّ النَّفْسُ تِلْكَ الطَّرَائِفُ

قَافِيَةُ الْقَافِ

إِنِّي عَاشِقُ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أَلَمْ خَيَالٌ مِنْ بُشَيْنَةٍ طَارِقُ *** عَلَى النَّأْيِ مُشْتَقٌّ إِلَيَّ وَشَائِقُ

سَرَتْ مِنْ تِلَاعِ الْحَجَرِ حَتَّى تَخَلَّصَتْ *** إِلَيَّ وَدُونِي الْأَشْعُرُونَ وَغَافِقُ

كَأَنَّ فِتْيَتَ الْمِسْكِ خَالَطَ نَشْرَهَا *** تُغَلُّ بِهِ أَرْدَانُهَا وَالْمَرَافِقُ

تَقُومُ إِذَا قَامَتْ بِهِ مِنْ فِرَاشِهَا *** وَيَعْدُو بِهِ مِنْ حِصْنِهَا مَنْ تُعَانِقُ

وَهَجْرُكَ مِنْ تَيْمًا بَلَاءً وَشِقْوَةً *** عَلَيْكَ مَعَ الشَّوْقِ الَّذِي لَا يُفَارِقُ

أَلَا إِنَّهَا لَيْسَتْ تَجُودُ لِذِي الْهَوَى *** بَلِ الْبُخْلِ مِنْهَا شَيْمَةٌ وَالْخَلَائِقُ

وَمَاذَا عَسَى الْوَاشُونَ أَنْ يَتَحَدَّثُوا *** سِوَى أَنْ يَقُولُوا إِنِّي لَكَ عَاشِقُ

نَعَمْ صَدَقَ الْوَاشُونَ أَنْتَ كَرِيمَةٌ *** عَلَيَّ وَإِنْ لَمْ تَصِفْ مِنْكَ الْخَلَائِقُ

تَنْظُرُ مِنْ وَرَاءِ السِّتْرِ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

تَظَلُّ وَرَاءَ السِّتْرِ تَرْتُو بِلَحْظِهَا *** إِذَا مَرَّ مِنْ أَثْرَابِهَا مَنْ يَرُوقُهَا

لَوْ كُنْتُ خَوَّارًا

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

وَمَا صَائِبٌ مِنْ نَابِلٍ قَذَفَتْ بِهِ *** يَدٌ وَمُمَرُّ الْعُقَدَتَيْنِ وَثِيقُ

لَهُ مِنْ خَوَافِي النَّسْرِ حُمٌ نَظَائِرُ *** وَتَصِلُ كَنْصَلِ الزَّاعِي فَتِيقُ

عَلَى نَبْعَةٍ زَوْرَاءَ أَمَّا خِطَامُهَا *** فَمَتْنٌ وَأَمَّا عُودُهَا فَعَتِيقُ

بَأَوْشَكٍ قِتْلًا مِنْكَ يَوْمَ رَمَيْتَنِي *** نَوَافِدَ لَمْ تَظْهَرْ لَهُنَّ خُرُوقُ

تَفَرَّقَ أَهْلَانَا بُشَيْنَ فَمِنْهُمْ *** فَرِيقٌ أَقَامُوا وَاسْتَمَرَّ فَرِيقُ

فَلَوْ كُنْتُ خَوَّارًا لَقَدْ بَاحَ مُضْمَرِي *** وَلَكِنِّي صُلْبُ الْقَنَاةِ عَرِيقُ

كَأَنَّ لَمْ نُحَارِبْ يَا بُشَيْنَ لَوْ أَنَّهُ *** تُكَشِّفُ غُمَّاهَا وَأَنْتَ صَدِيقُ

لَعَلَّكَ مَحْزُونٌ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أَلَمْ تَسْأَلِ الرَّبَّعَ الْخَلَاءَ فَيَنْطِقُ *** وَهَلْ تُخْبِرُكَ الْيَوْمَ بَيِّدَاءُ سَمَلِقُ

وَقَفْتُ بِهَا حَتَّى تَجَلَّتْ عَمَائِي *** وَمَلَّ الْوُقُوفَ الْأَرْحَبِي الْمُنَوَّقُ

بِمُخْتَلَفِ الْأَرْوَاحِ بَيْنَ سُؤْيَقَةٍ *** وَأَحْدَبَ كَادَتْ بَعْدَ عَهْدِكَ تَخْلُقُ

أَصْرَتْ بِهَا النُّكْبَاءُ كُلَّ عَشِيَّةٍ *** وَنَفَحُ الصَّبَا وَالْوَابِلُ الْمُتَبَعُّ

وَقَالَ خَلِيلِي إِنَّ ذَا لَصَبَابَةٍ *** أَلَا تَزْجُرُ الْقَلْبَ اللَّجُوجَ فَيُلْحَقُ
 تَعَزَّوْا إِنَّ كَانَتْ عَلَيْكَ كَرِيمَةٌ *** لَعَلَّكَ مِنْ رِقِّ لِبْنَةٍ تَعْتَقُ
 فَقُلْتُ لَهُ إِنَّ الْبِعَادَ لَشَائِقِي *** وَبَعْضُ بَعَادِ الْبَيْنِ وَالنَّأْيِ أَشَوْقُ
 لَعَلَّكَ مَحْزُونٌ وَمُبْدٍ صَبَابَةٍ *** وَمُظْهِرُ شَكْوَى مِنْ أَنَاسٍ تَفَرَّقُوا
 وَمَا يَبْتَغِي مِنِّي عُدَاةٌ تَعَاقِدُوا *** وَمِنْ جِلْدِ جَامُوسٍ سَمِينٍ مُطَرَّقُ
 وَأَبْيَضَ مِنْ مَاءِ الْحَدِيدِ مُهَنْدٍ *** لَهُ بَعْدَ إِخْلَاصِ الضَّرْبَةِ رَوْنَقُ
 إِذَا مَا عَلَتْ نَشْرًا تَمُدُّ زَمَامَهَا *** كَمَا امْتَدَّ جِلْدُ الْأَصْلَفِ الْمُتَرَقِّقُ
 وَبَيْضُ غَرِيرَاتٍ تُنَنِّي خُصُورَهَا *** إِذَا قُمْنَ أَعْجَازُ تَقَالٍ وَأَسْوَقُ
 غَرَائِرَ لَمْ يَعْرِفْنَ بُوسَ مَعِيشَةٍ *** يُجْنُ بِهِنَّ النَّاطِرُ الْمُتَنَوِّقُ
 وَغَلَّغْتُ مِنْ وَجْدٍ إِلَيْهِنَّ بَعْدَمَا *** سَرَيْتُ وَأَحْشَائِي مِنَ الْخَوْفِ تَخْفِقُ
 مَعِيَ صَارِمٌ قَدْ أَخْلَصَ الْقَيْنُ صَقْلَهُ *** لَهُ حِينَ أُغْشِيهِ الضَّرْبِيَّةَ رَوْنَقُ
 فَلَوْلَا أَحْيَالِي ضِيقُنْ ذَرْعًا بِزَائِرٍ *** بِهِ مِنْ صَبَابَاتٍ إِلَيْهِنَّ أَوْلَقُ
 تَسْلُوكُ بِقُضْبَانِ الْأَرَاكِ مُفْلَجًا *** يُشْعِشِعُ فِيهِ الْفَارِسِيُّ الْمُرَوَّقُ
 أَبْنَتُهُ لِلْوَصْلِ الَّذِي كَانَ بَيْنَنَا *** نَضًا مِثْلَمَا يَنْصُو الْخِضَابُ فَيَخْلُقُ
 أَبْنَتُهُ مَا تَنَائَيْنَ إِلَّا كَأَنِّي *** بِنَجْمِ الثُّرَيَّا مَا نَأَيْتِ مُعَلَّقُ

هَلْ لَنَا مِنْ تَلَاقِي

الْبَحْرِ الْخَفِيفُ

مَنَعَ التَّوَمَ شِدَّةَ الْإِشْتِيَاقِ *** وَادَّكَارُ الْحَبِيبِ بَعْدَ الْفِرَاقِ
 لَيْتَ شِعْرِي إِذَا بُشِينَةُ بَأَتْ *** هَلْ لَنَا بَعْدَ بَيْنِهَا مِنْ تَلَاقِ

وَلَقَدْ قُلْتُ يَوْمَ نَادَى الْمُنَادِي *** مُسْتَحِثًّا بِرَحْلَةٍ وَإِطْلَاقِ

لَيْتَ لِي الْيَوْمَ يَا بُشَيْنَةَ مِنْكُمْ *** مَجْلِسًا لِلْوَدَاعِ قَبْلَ الْفِرَاقِ

حَيْثُ مَا كُنْتُمْ وَكُنْتُ فَإِنِّي *** غَيْرُ نَاسٍ لِلْعَهْدِ وَالْمِيثَاقِ

قَافِيَةُ اللَّامِ

رِيحُ الْمِسْكِ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أَلَا أَيُّهَا الرَّبْعُ الَّذِي غَيْرَ الْبَلَى *** عَفَا وَخَلَا مِنْ بَعْدِ مَا كَانَ لَا يَخْلُو

تَذَاءَبُ رِيحُ الْمِسْكِ فِيهِ وَإِنَّمَا *** بِهِ الْمِسْكِ إِنَّ مَرَّتْ بِهِ ذَيْلُهَا جُمْلُ

وَمَا مَاءُ مُزْنٍ مِنْ جِبَالٍ مَنِيعَةٍ *** وَلَا مَا أَكُنْتُ فِي مَعَادِنِهَا النَّحْلُ

بِأَشْهَى مِنَ الْقَوْلِ الَّذِي قُلْتُ بَعْدَمَا *** تَمَكَّنَ مِنْ حَيَزُومِ نَاقَتِي الرَّحْلُ

فَمَا رَوْضَةٌ بِالْحَزْنِ صَادٍ قَرَارُهَا *** نَحَاهُ مِنَ الْوَسْمِيِّ أَوْ دِيمٍ هُطْلُ

بِأَطْيَبَ مِنْ أَرْدَانٍ بَثْنَةً مَوْهِنًا *** أَلَا بَلْ لِرِيَّاهَا عَلَى الرَّوْضَةِ الْفَضْلُ

أَرْضَى بِالْقَلِيلِ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

وَإِنِّي لَأَرْضَى مِنْ بُشَيْنَةَ بِالَّذِي *** لَوْ ابْصَرَهُ الْوَاشِي لَقَرَّتْ بِلَابِلُهُ

بَلَا وَبَلَا أَسْتَطِيعُ وَبِالْمُنَى *** وَبِالْوَعْدِ حَتَّى يَسْأَمَ الْوَعْدَ آمِلُهُ

وَبِالنَّظَرَةِ الْعَجَلَى وَبِالْحَوْلِ تَنْقُضِي *** أَوْ آخِرُهُ لَا تَلْتَقِي وَأَوَانِلُهُ

لَيْسَ ذَاكَ بِمُشْكِلٍ

الْبَحْرُ الْكَامِلُ

عَجَلَ الْفِرَاقُ وَلَيْتَهُ لَمْ يَعْجَلِ *** وَجَرَتْ بَوَادِرُ دَمْعِكَ الْمُتَهَلِّلِ

طَرَبًا وَشَاقَكَ مَا لَقِيتَ وَلَمْ تَخَفْ *** بَيْنَ الْحَبِيبِ غَدَاةَ بَرْقَةٍ مِجْوَلِ

وَعَرَفْتَ أَنَّكَ حِينَ رُحْتَ وَلَمْ يَكُنْ *** بَعْدَ الْيَقِينِ وَلَيْسَ ذَاكَ بِمُشْكِلِ

لَنْ تَسْتَطِيعَ إِلَى بُشَيْنَةٍ رَجْعَةً *** بَعْدَ التَّفَرُّقِ دُونَ عَامٍ مُقْبِلِ

نَسْمَةُ الْحَبِيبِ

الْبَحْرُ الْوَافِرُ

أَيَا رِيحَ الشَّمَالِ أَمَا تَرَيْنِي *** أَهِيْمُ وَأَنْنِي بَادِي النُّحُولِ

هَبِي لِي نَسْمَةً مِنْ رِيحِ بَنَنْ *** وَمُنِّي بِالْهُبُوبِ عَلَى جَمِيلِ

وَقُولِي يَا بُشَيْنَةُ حَسْبُ نَفْسِي *** قَلِيلُكَ أَوْ أَقَلُّ مِنْ الْقَلِيلِ

يَا جَمِيلُ تَبَدَّلْتُ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

وَرُبَّ حِبَالٍ كُنْتُ أَحْكَمْتُ عَقْدَهَا *** أُتِيحَ لَهَا وَاشٍ رَفِيقٌ فَحَلَّهَا

فَعَدْنَا كَأَنَّا لَمْ يَكُنْ بَيْنَنَا هَوًى *** وَصَارَ الَّذِي حَلَّ الْحِبَالِ هَوًى لَهَا

وَقَالُوا نَرَاهَا يَا جَمِيلُ تَبَدَّلْتُ *** وَغَيْرَهَا الْوَاشِي فَقُلْتُ لَعَلَّهَا

إِفْعَلِي مَا أَرَدْتُ

بَحْرُ الرَّجْرِ

يَا بَشَنَ حَبِيٍّ أَوْ عِدْنِي أَوْصِلِي *** وَهَوْنِي الْأَمْرَ فَرُورِي وَاعْجَلِي

بُشِينَ أَيَا مَا أَرَدْتُ فَأَفْعَلِي *** إِنِّي لَأَتِي مَا أَشَأْتُ مُعْتَلِي

عِلَّةٌ مِنْ غَيْرِ ذَنْبٍ

الْبَحْرُ الْوَافِرُ

وَقُلْتُ لَهَا اعْتَلَلْتَ بِغَيْرِ ذَنْبٍ *** وَشَرُّ النَّاسِ ذُو الْعِلَلِ الْبَخِيلُ

فَفَاتِنِي إِلَى حَكَمٍ مِنْ أَهْلِي *** وَأَهْلِكَ لَا يَحِيفُ وَلَا يَمِيلُ

فَقَالَتْ أَبْغِي حَكَمًا مِنْ أَهْلِي *** وَلَا يَدْرِي بِنَا الْوَأَشِي الْمَحُولُ

فَوَلَّيْنَا الْحُكُومَةَ ذَا سُجُوفٍ *** أَخَا دُنْيَا لَهُ طَرْفٌ كَلِيلُ

فَقُلْنَا مَا قَضَيْتَ بِهِ رَضِينَا *** وَأَنْتَ بِمَا قَضَيْتَ بِهِ كَفِيلُ

فَصَاوُكُ نَافِذٌ فَأَحْكُمْ عَلَيْنَا *** بِمَا تَهْوَى وَرَأْيُكَ لَا يَفِيلُ

وَقُلْتُ لَهُ قُتِلْتُ بِغَيْرِ جُرْمٍ *** وَغَبُّ الظُّلْمِ مَرْتَعُهُ وَبِيلُ

فَسَلْ هَذِي مَتَى تَقْضِي دُيُونِي *** وَهَلْ يَقْضِيكَ ذُو الْعِلَلِ الْمَطُولُ

فَقَالَتْ إِنَّ ذَا كَذِبٌ وَبُطْلٌ *** وَشَرٌّ مِنْ خُصُومَتِهِ طَوِيلُ

أَأَقْتُلُهُ وَمَا لِي مِنْ سِلَاحٍ *** وَمَا بِي لَوْ أَقَاتِلُهُ حَوِيلُ

وَلَمْ آخُذْ لَهُ مَالًا فَيُلْفَى *** لَهُ دَيْنٌ عَلَيَّ كَمَا يَقُولُ

وَعِنْدَ أَمِيرِنَا حُكْمٌ وَعَدْلٌ *** وَرَأْيِي بَعْدَ ذَلِكَ أَصِيلُ

فَقَالَ أَمِيرُنَا هَاتُوا شُهُودًا *** فَقُلْتُ شَهِيدُنَا الْمَلِكُ الْجَلِيلُ

فَقَالَ يَمِينَهَا وَبِذَاكَ أَقْضِي *** وَكُلُّ قَضَائِهِ حَسَنٌ جَمِيلُ

فَبَتَّتْ حَلْفَةً مَا لِي لَدَيْهَا *** نَقِيرٌ أَدْعِيهِ وَلَا فَيِيلُ

فَقُلْتُ لَهَا وَقَدْ غَلَبَ التَّعَزِّي *** أَمَا يُقْضَى لَنَا يَا بَشَنَ سُؤْلُ

فَقَالَتْ ثُمَّ زَجَّتْ حَاجِيَهَا *** أَطَلْتَ وَلَسْتَ فِي شَيْءٍ تُطِيلُ

فَلَا يَجِدُكَ الْأَعْدَاءُ عِنْدِي *** فَتَشْكَلْنِي وَإِيَّاكَ الشُّكُولُ

يَا قَلْبُ دَعْ ذِكْرِي بُشِينَةَ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أَلَا مَنْ لِقَلْبٍ لَا يَمَلُّ فَيَذْهَلُ *** أَفَقُ فَالْتَّعَزِّي عَنْ بُشِينَةَ أَجْمَلُ

سَلَا كُلُّ ذِي وَدٍّ عَلِمْتُ مَكَانَهُ *** وَأَنْتَ بِهَا حَتَّى الْمَمَاتِ مُوَكَّلُ

فَمَا هَكَذَا أَحْبَبْتَ مَنْ كَانَ قَبْلَهَا *** وَلَا هَكَذَا فِيمَا مَضَى كُنْتَ تَفْعَلُ

أَعَنْ طُغْنِ الْحَيِّ الْأَلَى كُنْتَ تَسْأَلُ *** بَلِيلٍ فَرَدُّوا عِيْرَهُمْ وَتَحَمَّلُوا

فَأَمْسُوا وَهُمْ أَهْلُ الدِّيَارِ وَأَصْبَحُوا *** وَمِنْ أَهْلِهَا الْغُرَبَانُ بِالْدَّارِ تَحْجَلُ

عَلَى حِينٍ وَلَّى الْأَمْرُ عَنَّا وَأَسْمَحَتْ *** عَصَا الْبَيْنِ وَابَّتِ الرَّجَاءُ الْمُؤَمَّلُ

وَقَدْ أَبْقَتْ الْأَيَّامُ مِنِّي عَلَى الْعِدَى *** حُسَامًا إِذَا مَسَّ الضَّرِيْبَةَ يَفْصِلُ

وَلَسْتُ كَمَنْ إِنْ سِيمَ ضَيْمًا أَطَاعَهُ *** وَلَا كَأَمْرِي إِنْ عَضَّه الدَّهْرُ يَنْكُلُ

لَعَمْرِي لَقَدْ أَبْدَى لِي الْبَيْنُ صَفْحَهُ *** وَبَيَّنَ لِي مَا شِئْتُ لَوْ كُنْتُ أَعْقِلُ

وَآخِرُ عَهْدِي فِي بُشِينَةَ نَظْرَةً *** عَلَى مَوْقِفٍ كَادَتْ مِنْ الْبَيْنِ تَقْتُلُ

فَلِلَّهِ عَيْنَا مَنْ رَأَى مِثْلَ حَاجَةٍ *** كَتَمْتُكَهَا وَالنَّفْسُ مِنْهَا تَمْلَمُلُ

وَإِنِّي لَأَسْتَبْكِي إِذَا ذُكِرَ الْهَوَى *** إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنْ هَوَاكَ لَأَوْجَلُ

نَظَرْتُ بِيْشِرٍ نَظْرَةً ظَلْتُ أَمْتَرِي *** بِهَا عِبْرَةً وَالْعَيْنُ بِالدَّمْعِ تُكْحَلُ

إِذَا مَا كَرَرْتُ الطَّرْفَ نَحْوَكَ رَدَّهُ *** مِنْ الْبُعْدِ فَيَاضٌ مِنَ الدَّمْعِ يَهْمِلُ

فَيَا قَلْبُ دَعْ ذِكْرِي بُشِينَةَ إِنَّهَا *** وَإِنْ كُنْتُ تَهْوَاهَا تَضُنُّ وَتَبْخَلُ

قَنَاةٌ مِنَ الْمُرَانِ مَا فَوْقَ حَقْوِهَا *** وَمَا تَحْتَهُ مِنْهَا نَقًا يَتَهَيَّلُ
 وَقَدْ أَيَّاسَتْ مِنْ نَيْلِهَا وَتَجَهَّمَتْ *** وَلَلْيَاسُ إِنْ لَمْ يُقْدِرِ النَّيْلُ أَمْثَلُ
 وَإِلَّا فَسَلَهَا نَائِلًا قَبْلَ بَيْنِهَا *** وَأَبْخِلْ بِهَا مَسْؤُولَةً حِينَ تُسَالُ
 وَكَيْفَ تُرَجِّي وَصْلَهَا بَعْدَ بُعْدِهَا *** وَقَدْ جُدَّ حَبْلُ الْوَصْلِ مِمَّنْ تُؤَمَّلُ
 وَإِنَّ الَّتِي أَحَبَبْتُ قَدْ حِيلَ دُونَهَا *** فَكُنْ حَازِمًا وَالْحَازِمُ الْمُتَحَوِّلُ
 فَفِي الْيَاسِ مَا يُسْلِي وَفِي النَّاسِ خُلَّةٌ *** وَفِي الْأَرْضِ عَمَّنْ لَا يُؤَاتِيكَ مَعَزِلُ
 بَدَا كَلَفٌ مِنِّي بِهَا فَتَشَاقَلْتُ *** وَمَا لَا يُرَى مِنْ غَائِبِ الْوَجْدِ أَفْضَلُ
 هَبْنِي بَرِيئًا نَلْتِهِ بِظُلَامَةٍ *** عَفَاها لَكُمْ أَوْ مُذْنِبًا يَتَنَصَّلُ
 قَتَلْتَنِي

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

فَيَا حُسْنَهَا إِذْ يَغْسِلُ الدَّمَعُ كُحْلَهَا *** وَإِذْ هِيَ تُذْزِي الدَّمَعَ مِنْهَا الْأَنَامِلُ
 عَشِيَّةً قَالَتْ فِي الْعَتَابِ قَتَلْتَنِي *** وَقَتْلِي بِمَا قَالَتْ هُنَاكَ تُحَاوِلُ
 فَقُلْتُ لَهَا جُودِي فَقَالَتْ مُجِيبَةً *** أَلَلَجِدُ هَذَا مِنْكَ أَمْ أَنْتَ هَازِلُ
 لَقَدْ جَعَلَ اللَّيْلُ الْقَصِيرُ لَنَا بِكُمْ *** عَلَيَّ لِرَوَعَاتِ الْهَوَى يَتَطَاوَلُ
 يَمِينٌ وَشِمَالٌ

الْبَحْرُ الْكَامِلُ

جَعَلُوا أَقَارِحَ كُلِّهَا بِيَمِينِهِمْ *** وَهَضَابَ بُرْقَةٍ عَسَعَسِ بِشِمَالِ

يَقُولُونَ مَهْلًا يَا جَمِيلُ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

لَقَدْ فَرِحَ الْوَأَشُونَ أَنْ صَرَمْتَ حَبْلِي *** بُشِينَةً أَوْ أَبَدْتَ لَنَا جَانِبَ الْبُخْلِ

يَقُولُونَ مَهْلًا يَا جَمِيلُ وَإِنِّي *** لَأُقْسِمُ مَا لِي عَنْ بُشِينَةٍ مِنْ مَهْلٍ

أَحْلِمًا فَقَبْلَ الْيَوْمِ كَانَ أَوَانُهُ *** أَمْ أَخَشَى فَقَبْلَ الْيَوْمِ أَوْعَدْتُ بِالْقَتْلِ

لَقَدْ أَنْكَحُوا جَهْلًا نُبِيَهَا طَعِينَةً *** لَطِيفَةً طَيَّ الْكَشْحِ ذَاتَ شَوَى خَذَلِ

وَكَمْ قَدْ رَأَيْنَا سَاعِيًا بَنَمِيمَةً *** لَأَخْرَ لَمْ يَعْمِدْ بِكَفٍّ وَلَا رَجَلِ

إِذَا مَا تَرَجَعْنَا الَّذِي كَانَ بَيْنَنَا *** جَرَى الدَّمْعُ مِنْ عَيْنِي بُشِينَةً بِالْكُحْلِ

وَلَوْ تَرَكْتَ عَقْلِي مَعِيَ مَا طَلَبْتُهَا *** وَلَكِنْ طَلَبْتُهَا لِمَا فَاتَ مِنْ عَقْلِي

فَيَا وَيْحَ نَفْسِي حَسْبُ نَفْسِي الَّذِي بِهَا *** وَيَا وَيْحَ أَهْلِي مَا أَصِيبَ بِهِ أَهْلِي

وَقَالَتْ لِاتُّرَابٍ لَهَا لَا زَعَانِفٍ *** قِصَارٍ وَلَا كُسٍّ الشَّيَا وَلَا تُعَلِّ

إِذَا حَمَيْتُ شَمْسُ النَّهَارِ اتَّقَيْنَهَا *** بِأَكْسِيَةِ الدِّيَاجِ وَالْخَزِّ ذِي الْخَمْلِ

تَدَاعَيْنِ فَاسْتَجْمَعْنَ مَشْيَا بِذِي الْعَصَا *** دَبِيبَ الْقَطَا الْكُدْرِيِّ فِي الدَّمِثِ السَّهْلِ

إِذَا ارْتَعْنَ أَوْ فُرْعْنَ قُمْنَ حَوَالَهَا *** قِيَامَ بَنَاتِ الْمَاءِ فِي جَانِبِ الضَّحْلِ

أَرَانِي لَا أَلْقَى بُشِينَةً مَرَّةً *** مِنَ الدَّهْرِ إِلَّا خَائِفًا أَوْ عَلَى رَحْلِ

خَلِيلِي فِيمَا عِشْتُمَا هَلْ رَأَيْتُمَا *** قَتِيلًا بَكَى مِنْ حُبِّ قَاتِلِهِ قَبْلِي

أَبَيْتُ مَعَ الْهَلَاكِ ضَيْفًا لِأَهْلِهَا *** وَأَهْلِي قَرِيبُ مُوسِعُونَ دَوُو فَضْلٍ

أَلَا أَيُّهَا الْبَيْتُ الَّذِي حِيلَ دُونَهُ *** بِنَا أَنْتَ مِنْ بَيْتٍ وَأَهْلُكَ مِنْ أَهْلِ

بِنَا أَنْتَ مِنْ بَيْتٍ وَحَوْلِكَ لَذَّةٌ *** وَظِلُّكَ لَوْ يُسْطَاغُ بِالْبَارِدِ السَّهْلِ

ثَلَاثَةُ آيَاتٍ فَبَيَّتْ أَحِبُّهُ *** وَبَيَّتَانِ لَيْسَا مِنْ هَوَايَ وَلَا شَكْلِي
كَإِلَانَا بَكَى أَوْ كَادَ يَبْكِي صَبَابَةً *** إِلَى الْفِهِ وَاسْتَعْجَلَتْ عَبْرَةً قَبْلِي
أَعَاذَلْتِي أَكْثَرَتْ جَهْلًا مِنَ الْعَدْلِ *** عَلَى غَيْرِ شَيْءٍ مِنْ مَلَامِي وَمِنْ عَذْلِي
نَأَيْتُ فَلَمْ يُحْدِثْ لِي النَّأْيُ سَلْوَةً *** وَلَمْ أُلَفِ طُولَ النَّأْيِ عَنْ خُلَّةٍ يُسْلِي
وَلَكَسْتُ عَلَى بَذْلِ الصَّفَاءِ هَوِيْتُهَا *** وَلَكِنْ سَبَبْتَنِي بِالذَّلَالِ وَبِالْبُخْلِ
أَلَا لَا أَرَى إِثْنَيْنِ أَحْسَنَ شَيْمَةً *** عَلَى حَدَثَانِ الدَّهْرِ مِنِّي وَمِنْ جُمْلِ
فَإِنْ وَجِدْتَ نَعْلٌ بِأَرْضٍ مَضِلَّةٍ *** مِنْ الْأَرْضِ يَوْمًا فَاعْلَمِي أَنَّهَا نَعْلِي
مَا غَابَ عَنْ عَيْنِي خَيَالُكَ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أَلَا هَلْ إِلَى إِلْمَامَةٍ أَنْ أُلَمَّهَا *** بُشَيْنَةٌ يَوْمًا فِي الْحَيَاةِ سَبِيلُ
عَلَى حِينٍ يَسْأَلُو النَّاسُ عَنْ طَلَبِ الصَّبَا *** وَيَنْسَى اتِّبَاعَ الْوَصْلِ مِنْكَ خَلِيلُ
فَإِنْ هِيَ قَالَتْ لَا سَبِيلَ فَقُلْ لَهَا *** عَنَاءٌ عَلَى الْعُذْرِيَّ مِنْكَ طَوِيلُ
أَلَا لَا أَبَالِي جَفْوَةَ النَّاسِ إِنْ بَدَأَ *** لَنَا مِنْكَ رَأْيٌ يَا بُشَيْنَ جَمِيلُ
وَمَا لَمْ تُطِيعِي كَاشِحًا أَوْ تُبَدِّلِي *** بِنَا بَدَلًا أَوْ كَانَ مِنْكَ ذُهُولُ
وَإِنَّ صَبَابَاتِي بِكُمْ لَكَثِيرَةٌ *** بُشَيْنَ وَنِسْيَانِيكُمْ لَقَلِيلُ
يَقِيلُكَ جَمِيلٌ كُلُّ سَوْءٍ أَمَّا لَهُ *** لَدَيْكَ حَدِيثٌ أَوْ إِلَيْكَ رَسُولُ
وَقَدْ قُلْتُ فِي حُبِّي لَكُمْ وَصَبَابَتِي *** مَحَاسِنَ شِعْرِ ذِكْرُهُنَّ يَطُولُ
فَإِنْ لَمْ يَكُنْ قَوْلِي رِضَاكُمْ فَعَلَمِي *** هُبُوبَ الصَّبَا يَا بَشَ كَيْفَ أَقُولُ
فَمَا غَابَ عَنْ عَيْنِي خَيَالُكَ لَحْظَةً *** وَلَا زَالَ عَنْهَا وَالْخَيَالُ يَزُولُ

أُمُّ حُسَيْنٍ

الْبَحْرُ الْخَفِيفُ

رَسَمِ دَارٍ وَقَفْتُ فِي طَلَلِهِ *** كِدْتُ أَقْضِي الْعِدَاةَ مِنْ جَلَلِهِ

مُوحِشًا مَا تَرَى بِهِ أَحَدًا *** تَنْسُجُ الرِّيحُ تُرْبَ مُعْتَدِلِهِ

وَصَرِيحًا مِنْ الشَّمَامِ تُرَى *** عَارِمَاتِ الْمَدَبِّ فِي أَسَلِهِ

بَيْنَ عَلِيٍّ وَابِشٍ قُبُلِي *** فَالْغَمِيمِ الَّذِي إِلَى جَبَلِهِ

وَاقِفًا فِي دِيَارِ أُمِّ حُسَيْنٍ *** مِنْ ضُحَى يَوْمِهِ إِلَى أُصْلِهِ

يَا خَلِيلِي إِنْ أُمِّ حُسَيْنٍ *** حِينَ يَدْنُو الضَّجِيعُ مِنْ عَلَلِهِ

رَوْضَةً ذَاتُ حَنَوَةٍ وَخَزَامِي *** جَادَ فِيهَا الرَّبِيعُ مِنْ سَبَلِهِ

بَيْنَمَا هُنَّ بِالْأَرَكَ مَعًا *** إِذْ بَدَأَ رَاكِبٌ عَلَى جَمَلِهِ

فَتَأَطَّرْنَ ثُمَّ قُلْنَ لَهَا *** أَكْرَمِيهِ حَيِّتَ فِي نُزُلِهِ

فَطَلَلْنَا بِنِعْمَةٍ وَاتَّكَأْنَا *** وَشَرَبْنَا الْحَلَالَ مِنْ قُلَلِهِ

قَدْ أَصُونُ الْحَدِيثَ دُونَ أَخٍ *** لَا أَخَافُ الْأَذَاةَ مِنْ قَبَلِهِ

غَيْرَ مَا بَغْضَةٍ وَلَا لاجْتِنَابٍ *** غَيْرَ أَنِّي أَلَحْتُ مِنْ وَجَلِهِ

وَخَلِيلٍ صَافَيْتُ مُرْتَضِيًا *** وَخَلِيلٍ فَارَقْتُ مِنْ مَلَلِهِ

إِنَّكَ قَدْ رَضِيتَ بِبَاطِلٍ

الْبَحْرُ الْكَامِلُ

أُبَشِّرُ إِنَّكَ قَدْ مَلَكَتِ فَاسْجُجِي *** وَخُذِي بِحِطِّكَ مِنْ كَرِيمٍ وَاصِلٍ

فَلَرُبَّ عَارِضَةٍ عَلَيْنَا وَصَلَهَا *** بِالْجِدِّ تَخْلِطُهُ بِقَوْلِ الْهَازِلِ
 فَأَجَبْتُهَا بِالرَّفْقِ بَعْدَ تَسْتُرٍ *** حُبِّي بُثْنَةً عَنْ وَصَالِكَ شَاغِلِي
 لَوْ أَنَّ فِي قَلْبِي كَقَدْرِ قُلَامَةٍ *** فَضْلاً وَصَلْتُكَ أَوْ أَتَتْكَ رَسَائِلِي
 وَيَقُلْنَ إِنَّكَ قَدْ رَضِيتَ بِبَاطِلٍ *** مِنْهَا فَهَلْ لَكَ فِي اغْتِرَالِ الْبَاطِلِ
 وَلِبَاطِلٍ مِمَّنْ أَحَبُّ حَدِيثَهُ *** أَشْهَى إِلَيَّ مِنَ الْبَغِضِ الْبَاطِلِ
 لِيَزِلَنَّ عَنْكَ هَوَايَ ثُمَّ يَصِلَنِي *** وَإِذَا هَوَيْتُ فَمَا هَوَايَ بِزَائِلِ
 صَادَتْ فُؤَادِي يَا بُثْنِ حِبَالِكُمْ *** يَوْمَ الْحَجُونِ وَأَخْطَأْتُكَ حَبَائِلِي
 مَنِّيَنِي فَلَوَيْتُ مَا مَنِّيَنِي *** وَجَعَلْتَ عَاجِلَ مَا وَعَدْتَ كَاجِلِ
 وَتَثَاقَلْتُ لَمَّا رَأَتْ كَلْفِي بِهَا *** أَحَبُّ إِلَيَّ بِذَلِكَ مِنْ مُثَاقِلِ
 وَأَطَعْتُ فِيَّ عَوَازِلًا فَهَجَرْتَنِي *** وَعَصَيْتُ فِيكَ وَقَدْ جَهَدَنْ عَوَازِلِي
 حَاوَلْتَنِي لِأَبْتِ حَبْلٍ وَصَالِكُمْ *** مِنِّي وَلَسْتُ وَإِنْ جَهَدَنْ بِفَاعِلِ
 فَرَدَدْتُهُنَّ وَقَدْ سَعَيْنَ بِهَجْرِكُمْ *** لَمَّا سَعَيْنَ لَهُ بِأَفُوقِ نَاصِلِ
 يَعْضَضْنَ مِنْ غِيْظٍ عَلَيَّ أَنَامِلًا *** وَوَدِدْتُ لَوْ يَعْضَضْنَ صُمَّ جَنَادِلِ
 وَيَقُلْنَ إِنَّكَ يَا بُثْنِ بَخِيلَةٌ *** نَفْسِي فِدَاؤُكَ مِنْ ضَنِينِ بَاخِلِ

أَحْسَنُ خَلْقِ اللَّهِ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

خَلِيلِيَّ عُوْجَا بِالْمَحَلَّةِ مِنْ جُمْلٍ *** وَأَثْرَابَهَا بَيْنَ الْأَجْفَرِ فَالْحَبْلِ
 نَقِفْ بِمَعَانٍ قَدْ مَحَا رَسْمَهَا الْبَلَى *** تُعَاقِبُهَا الْأَيَّامُ بِالرَّيْحِ وَالْوَبْلِ
 فَلَوْ دَرَجَ التَّمْلُ الصَّغَارُ بِجِلْدِهَا *** لَأَنْدَبَ أَعْلَى جِلْدِهَا مَدْرَجُ التَّمْلِ

أَفِي أُمِّ عَمْرٍ تَعْدُلَانِي هُدَيْتُمَا *** وَقَدْ تَيَّمْتُ قَلْبِي وَهَامَ بِهَا عَقْلِي
وَأَحْسَنُ خَلْقِ اللَّهِ جِيدًا وَمُقَلَّةً *** تُشَبِّهُ فِي النَّسْوَانِ بِالشَّادِنِ الطِّفْلِ
وَأَنْتَ لِعَيْنِي قُرَّةٌ حِينَ نَلْتَقِي *** وَذِكْرُكَ يَشْفِينِي إِذَا خَدِرْتُ رِجْلِي
أَفَقُّ أَيُّهَا الْقَلْبُ اللَّجُوجُ عَنِ الْجَهْلِ *** وَدَعْ عَنْكَ جُمْلًا لَا سَبِيلَ إِلَى جُمْلٍ
وَلَوْ أَنَّ أَلْفًا دُونَ بَشْنَةِ كُلِّهِمْ *** غَيَارَى وَكُلُّ مُزْمِعُونَ عَلَى قَتْلِي
لَحَاوَلْتُهَا إِمَّا نَهَارًا مُجَاهِرًا *** وَإِمَّا سُرَى لَيْلٍ وَلَوْ قَطَعُوا رِجْلِي
أَبْكِي خَلِيلَكَ

الْبَحْرُ الْكَامِلُ

صَدَعَ النَّعِيُّ وَمَا كُنِي بِجَمِيلٍ *** وَتَوَى بِمِصْرَ ثَوَاءَ غَيْرِ قُفُولٍ
وَلَقَدْ أَجْرُ الذَّيْلِ فِي وَادِي الْقَرَى *** نَشْوَانٌ بَيْنَ مَزَارِعٍ وَنَحِيلٍ
بَكَرَ النَّعِيُّ بِفَارِسٍ ذِي هِمَّةٍ *** بَطَلَ إِذَا حُمَّ اللَّقَاءُ مُذِيلٍ
قُومِي بِشَيْئَةٍ فَانْدُبِي بِعَوِيلٍ *** وَأَبْكِي خَلِيلَكَ دُونَ كُلِّ خَلِيلٍ
يُعْجِبُنِي جَعْفَرُ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

وَيُعْجِبُنِي مِنْ جَعْفَرٍ أَنَّ جَعْفَرًا *** مُلِحَّ عَلَى قُرْصٍ وَيَبْكِي عَلَى جُمْلٍ
فَلَوْ كُنْتُ عُذْرِي الْعَلَاقَةَ لَمْ تَكُنْ *** بَطِينًا وَأَنْسَاكَ الْهَوَى كَثْرَةَ الْأَكْلِ
خُلُوْ سَبِيلٍ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

إِذَا جَمَعَ الْإِثْنَانِ جَمْعًا رَمَيْتُهُمْ *** بَارَكَانَهَا حَتَّى تَحْلَى سَبِيلَهَا

الصَّائِدُ الْمَاهِرُ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

بُشَيْنَةُ مِنْ صِنْفٍ يُقَلِّبْنَ أَيْدِيَهُنَّ *** رُمَاةٍ وَمَا يَحْمِلْنَ قَوْسًا وَلَا نَبْلًا
وَلَكِنَّمَا يَظْفَرْنَ بِالصَّيْدِ كُلَّمَا *** جَلَوْنَ الشَّيَا الْغُرَّ وَالْأَعْيُنَ النَّجْلًا
يُخَالِسْنَ مِيعَادًا يُرْعَنَ لِقَوْلِهَا *** إِذَا نَطَقَتْ كَانَتْ مَقَالَتُهَا فَصْلًا
يَرَيْنَ قَرِيبًا بَيْتَهَا وَهِيَ لَا تَرَى *** سِوَى بَيْتِهَا بَيْتًا قَرِيبًا وَلَا سَهْلًا

هَلْ تَقُولِينَ بَعْدَنَا

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أَنْخَتُ جَدِيدًا عِنْدَ بَشَنَةِ لَيْلَةٍ *** وَيَوْمًا أَطَالَ اللَّهُ رَغَمَ جَدِيدٍ
أَلَيْسَ مُنَاحُ النَّصْرِ يَوْمًا وَلَيْلَةً *** لَبَشَنَةِ فِيمَا بَيْنَنَا بِقَلِيلٍ
بُشَيْنَ سَلِينِي بَعْضَ مَالِي فَإِنَّمَا *** يُبَيِّنُ عِنْدَ الْمَالِ كُلُّ بَخِيلٍ
وَإِنِّي وَتَكَرَّرِي الرِّبَاةِ نَحْوَكُمْ *** لَبَيْنَ يَدَيَّ هَجْرٍ بُشَيْنَ طَوِيلٍ
فَيَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ تَقُولِينَ بَعْدَنَا *** إِذَا نَحْنُ أَرْزَمْنَا غَدًا لِرَحِيلٍ
أَلَا لَيْتَ أَيَّامًا مَضَيْنَ رَوَاجِعُ *** وَلَيْتَ التَّوَى قَدْ سَاعَدَتْ بِجَمِيلٍ

أَضَرَّ بِهَا التَّهْجِيرُ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أَضَرَّ بِهَا التَّهْجِيرُ حَتَّى كَانَتْهَا *** بَقَايَا سُلَالٍ لَمْ يَدَعَهَا سُلَالُهَا

فَتَى قُرَيْشٍ

الْبَحْرُ الْوَافِرُ

إِلَى الْقَرَمِ الَّذِي كَانَتْ يَدَاهُ *** لِفِعْلِ الْخَيْرِ سَطْوَةٌ مَنْ يُنِيلُ
إِذَا مَا غَالِيَ الْحَمْدِ اشْتَرَاهُ *** فَمَا إِنْ يَسْتَقِيلُ وَلَا يُقِيلُ
أَمِينُ الصَّدْرِ يَحْفَظُ مَا تَوَلَّى *** بِمَا يَكْفِي الْقَوِيُّ بِهِ النَّبِيلُ
أَبَا مَرْوَانَ أَنْتَ فَتَى قُرَيْشٍ *** وَكَهْلُهُمْ إِذَا عُدَّ الْكُھُولُ
تَوَلَّيْهِ الْعَشِيرَةُ مَا عَنَاهَا *** فَلَا ضَيْقُ الذَّرَاعِ وَلَا بَخِيلُ
إِلَيْكَ تُشِيرُ أَيْدِيهِمْ إِذَا مَا *** رُمُوا أَوْ غَالَهُمْ أَمْرٌ جَلِيلُ
كَذَا يَوْمِيهِ بِالْمَعْرُوفِ طَلَقَ *** وَكُلُّ بِلَائِهِ حَسَنٌ جَمِيلُ
تَمَائِلَ فِي الدُّوَابَةِ مِنْ قُرَيْشٍ *** ثَنَاهُ الْمَجْدُ وَالْعِزُّ الْأَثِيلُ
أُرُومٌ ثَابِتٌ يَهْتَزُّ فِيهِ *** بِأَكْرَمِ مَنْبِتٍ فَرَعٌ طَوِيلُ

قَافِيَةُ الْمِيمِ

الْإِقَامَةُ الطَّيِّبَةُ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

لَعَمْرِي لَقَدْ حَسَنْتِ شَعْبًا إِلَى بَدَا *** إِلَيَّ وَأَوْطَانِي بِلَادَ سِوَاهُمَا
حَلَلْتِ بِهَذَا حَلَّةً ثُمَّ حَلَّةً *** بِهَذَا فَطَابَ الْوَادِيَانِ كِلَاهُمَا

مُسَالِمٌ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

فَإِنْ تَكُ حَرْبٌ بَيْنَ قَوْمِي وَقَوْمِهَا *** فَإِنِّي لَهَا فِي كُلِّ نَائِبَةٍ سَلَمٌ

أَنَا جَمِيلٌ

بَحْرُ الرَّجَزِ

أَنَا جَمِيلٌ فِي السَّنَامِ الْأَعْظَمِ *** الْفَارِعِ النَّاسَ الْأَعَزَّ الْأَكْرَمِ

أَحْمِي ذِمَارِي وَوَجَدْتُ أَقْرَمِي *** كَانُوا عَلَى غَارِبِ طَوْدٍ خِضْرِمِ

أَعْيَا عَلَى النَّاسِ فَلَمْ يُهْدَمِ ***

حِذَارَ ابْنِ رَبْعِيٍّ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أَضَرَّ بِأَخْفَافِ الْبُعَيْلَةِ أَنَّهَا *** حِذَارَ ابْنِ رَبْعِيٍّ بِهِنَّ رُجُومُ

جَزَاءُ جَوَّاسٍ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

وَمَا عَرَّ جَوَّاسُ اسْتِهَا إِذْ يَسُبُّهُمْ *** بِصَقَرِي بَنِي سُفْيَانَ قَيْسٍ وَعَاصِمِ

هُمَا جَرَدَا أُمَّ الْحُسَيْنِ وَأَوْقَعَا *** أَمْرًا وَأَذْهَى مِنْ وَقِيعَةِ سَالِمِ

يَا لَيْتَنِي أَعْمَى أَصَمُّ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أَلَا لَيْتَنِي أَعْمَى أَصَمُّ تَقُودُنِي *** بُشَيْنَةُ لَا يَخْفَى عَلَيَّ كَلَامُهَا

إِذَا قَصَّرَتْ يَوْمًا أَكْفُ قَبِيلَةٍ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

جُذَامُ سُيُوفِ اللَّهِ فِي كُلِّ مَوْطِنٍ *** إِذَا أَرَمَنْتَ يَوْمَ اللَّقَاءِ أَرَامِ

هُمْ مَنَعُوا مَا بَيْنَ مِصْرٍ فَذِي الْقُرَى *** إِلَى الشَّامِ مِنْ حِلِّ بِهِ وَحَرَامِ
بِضَرْبٍ يُزِيلُ الْهَامَ عَنْ سَكَاتِهِ *** وَطَعْنٍ كَايْزَاغِ الْمَخَاضِ تُوَامِ
إِذَا قَصَّرَتْ يَوْمًا أَكْفُ قَبِيلَةٍ *** عَنْ الْمَجْدِ نَالَتْهُ أَكْفُ جُذَامِ
قَافِيَةُ التُّونِ

السُّرُّ لَا يُجَاوِزُ الْإِثْنَيْنِ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

شَهِدْتُ بِأَنِّي لَمْ تَغَيِّرْ مَوَدَّتِي *** وَأَنِّي بِكُمْ حَتَّى الْمَمَاتِ ضَمِينُ
وَأَنَّ فُؤَادِي لَا يَلِينُ إِلَى هَوَى *** سِوَاكِ وَإِنْ قَالُوا بَلَى سَيَلِينُ
فَقَدْ لَانَ أَيَّامَ الصَّبَا ثُمَّ لَمْ يَكَدْ *** مِنَ الدَّهْرِ شَيْءٌ بَعْدَهُنَّ يَلِينُ
وَلَمَّا عَلَوْنَ اللَّابَتَيْنِ تَشَوَّفَتْ *** قُلُوبٌ إِلَى وَادِي الْقُرَى وَعُيُونُ
كَانَ دُمُوعَ الْعَيْنِ يَوْمَ تَحَمَّلَتْ *** بُشْنَةً يَسْقِيهَا الرَّشَّاشُ مَعِينُ
ظَعَانُ مَا فِي قُرْبِهِنَّ لَدِي هَوَى *** مِنَ النَّاسِ إِلَّا شِقْوَةٌ وَفُتُونُ
وَوَاكَلْنَهُ وَالْهَمُّ ثُمَّ تَرَكْنَهُ *** وَفِي الْقَلْبِ مِنْ وَجْدٍ بِهِنَّ حَيْنُ
وَرُحْنٌ وَقَدْ أَوْدَعَنَ قَلْبِي أَمَانَةً *** لِبُشْنَةِ سِرِّ فِي الْفُؤَادِ كَمِينُ
كَسَّرَ النَّدَى لَمْ يَعْلَمْ النَّاسُ أَنَّهُ *** ثَوَى فِي قَرَارِ الْأَرْضِ وَهُوَ دَفِينُ
إِذَا جَاوَزَ الْإِثْنَيْنِ سِرٌّ فَإِنَّهُ *** بَنَتْ وَإِفْشَاءَ الْحَدِيثِ قَمِينُ
تُشَيِّبُ رَوَعَاتُ الْفِرَاقِ مَفَارِقِي *** وَأَنْشُرْنَ نَفْسِي فَوْقَ حَيْثُ تُكُونُ
فَوَا حَسْرَتَا إِنْ حِيلَ بَيْنِي وَبَيْنَهَا *** وَيَا حَيْنَ نَفْسِي كَيْفَ فَيْكِ تَحِينُ
وَإِنِّي لَأَسْتَغْشِي وَمَا بِي نَعْسَةٌ *** لَعَلَّ لِقَاءَ فِي الْمَنَامِ يَكُونُ

فَإِنْ دَامَ هَذَا الصَّرْمُ مِنْكَ فَإِنِّي *** لِأَغْبِرَهَا فِي الْجَانِبَيْنِ رَهِينُ
لَكَيْمًا يَقُولُ النَّاسُ مَاتَ وَلَمْ يَمِنْ *** عَلَيْكَ وَلَمْ تَنْبِتْ مِنْكَ قُرُونُ
يَقُولُونَ مَا أَبْلَاكَ وَالْمَالُ عَامِرٌ *** عَلَيْكَ وَصَاحِي الْجِلْدِ مِنْكَ كَنِينُ
فَقُلْتُ لَهُمْ لَا تَعْذُلُونِي وَانْظُرُوا *** إِلَى التَّارِيعِ الْمَقْصُورِ كَيْفَ يَكُونُ
الْبَلِيَّةُ لَا تُوصَفُ

الْبَحْرُ الْكَامِلُ

يَا عَاذِلِيَّ مِنَ الْمَلَامِ دَعَانِي *** إِنَّ الْبَلِيَّةَ فَوْقَ مَا تَصِفَانِ
زَعَمْتُ بُشَيْنَةً أَنْ فُرَّقْتَنَا غَدًا *** لَا مَرْحَبًا بَعْدَ فَقْدِ أَبْكَانِي
وَهُمَا قَالَتَا

الْبَحْرُ الْخَفِيفُ

وَهُمَا قَالَتَا لَوْ أَنَّ جَمِيلًا *** عَرَضَ الْيَوْمَ نَظْرَةً فَرَأَانَا
بَيْنَمَا ذَاكَ مِنْهُمَا رَأَتَانِي *** أُعْمِلُ النَّصَّ سِيرَةً زَفْيَانَا
نَظَرْتُ نَحْوَ تَرْبِهَا ثُمَّ قَالَتْ *** قَدْ أَتَانَا وَمَا عَلِمْنَا مُنَانَا
هُوَ النَّفْسِ

بَحْرُ الرَّجَزِ

أَنَا جَمِيلٌ وَالْحِجَارُ وَطَنِي *** فِيهِ هَوَى نَفْسِي وَفِيهِ شَجَنِي
هَذَا إِذَا كَانَ السَّبَّاقُ دَيْدَنِي

يَا ابْنَ الْأَيْبَرِ

الْبَحْرُ الْبَسِيطُ

يَا ابْنَ الْأَيْبَرِ وَطَبَّ بَتَّ مُسْنَدُهُ *** إِلَى وَسَادِكَ مِنْ حُمِّ الذُّرَى جُونِ

وَأَكَلْتَانِ إِذَا مَا شِئْتَ مُرْتَفِقًا *** بِالسَّيْرِ مِنْ نَعْلِ الدَّقْنِ مَدْهُونِ

أَذْكُرُ وَأُمُكْ مَنِّي حِينَ تَنْكُبُنِي *** جَنِّي فَيَغْلِبُ جَنِّي كُلَّ مَجْنُونِ

كَلاَّ وَرَبِّ الْبَيْتِ

بَحْرُ الرَّجَزِ

يَا أُمَّ عَبْدِ الْمَلِكِ اصْرِمِينِي *** فَبَيْنِي صَرَمِي أَوْ صِلِينِي

أَبْكِي وَمَا يُدْرِيكَ مَا يُبْكِينِي *** أَبْكِي حَذَارًا أَنْ تُفَارِقِينِي

وَتَجْعَلِي أَبْعَدَ مَنِّي دُونِي *** إِنْ بَنِي عَمَّكَ أَوْعَدُونِي

أَنْ يَقْطَعُوا رَأْسِي إِذَا لَقُونِي *** وَيَقْتُلُونِي ثُمَّ لَا يَدُونِي

كَلاَّ وَرَبِّ الْبَيْتِ لَوْ لَقُونِي *** شَفَعَا وَوَتَرًا لَتَوَاكُلُونِي

قَدْ عَلِمَ الْأَعْدَاءُ أَنَّ دُونِي *** ضَرْبًا كَايْزَاغِ الْمَخَاضِ الْجُونِ

أَلَا أَسْبُ الْقَوْمِ إِذْ سُبُونِي *** بَلَى وَمَا مَرَّ عَلَى دَفِينِ

وَسَابِحَاتِ بِلَوَى الْحَجُونِ *** قَدْ جَرَّبُونِي ثُمَّ جَرَّبُونِي

حَتَّى إِذَا شَابُوا وَشَيَّبُونِي *** أَخْزَاهُمُ اللَّهُ وَلَا يُخْزِينِي

أَشْبَاهُ أَعْيَارٍ عَلَى مَعِينِ *** أَحْسَسَنَ حَسَّ أَسَدٍ حَرُونِ

فَهَنْ يَضْرِبُنَ مِنَ الْيَقِينِ *** أَنَا جَمِيلٌ فَتَعْرِفُونِي

وَمَا تَقْنَعْتُ فَتُكْرُونِي *** وَمَا أُعْنِيكُمْ لَتَسْأَلُونِي

أُنْمَى إِلَى عَادِيَةِ طَحُونٍ *** يَنْشَقُّ عَنْهَا السَّيْلُ ذُو الشُّوْنِ

غَمْرٌ يَدُقُّ رُجَحَ السَّفِينِ *** ذُو حَدَبٍ إِذَا يُرَى حَجُونِ

تَنْحَلُّ أَصْفَادُ الرِّجَالِ دُونِي

غَرِيبَانِ فِي الدُّنْيَا

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أَرَى كُلَّ مَعْشُوقَيْنِ غَيْرِي وَغَيْرَهَا *** يَلْدَانِ فِي الدُّنْيَا وَيَغْتَبِطَانِ

وَأَمْشِي وَتَمْشِي فِي الْبِلَادِ كَأَنَّا *** أَسِيرَانِ لِلْأَعْدَاءِ مُرْتَهِنَانِ

أُصَلِّي فَأَبْكِي فِي الصَّلَاةِ لِذِكْرِهَا *** لِي الْوَيْلُ مِمَّا يَكْتُبُ الْمَلَكَانِ

ضَمِنْتُ لَهَا أَنْ لَا أَهَيِّمَ بِغَيْرِهَا *** وَقَدْ وَثَّقْتُ مِنِّي بِغَيْرِ ضَمَانِ

أَلَا يَا عِبَادَ اللَّهِ فُؤُومُوا لِتَسْمَعُوا *** خُصُومَةَ مَعْشُوقَيْنِ يَخْتَصِمَانِ

وَفِي كُلِّ عَامٍ يَسْتَجِدَّانِ مَرَّةً *** عِتَابًا وَهَجْرًا ثُمَّ يَصْطَلِحَانِ

يَعِيشَانِ فِي الدُّنْيَا غَرِيبَيْنِ أَيْنَمَا *** أَقَامَا وَفِي الْأَعْوَامِ يَلْتَقِيَانِ

وَمَا صَادِيَاتُ حُمْنٍ يَوْمًا وَلَيْلَةً *** عَلَى الْمَاءِ يُغَشِّينَ الْعِصِيَّ حَوَانِي

لَوْاعِبُ لَا يَصْدُرُنَ عَنْهُ لَوْجَهَةٌ *** وَلَا هُنَّ مِنْ بَرْدِ الْحِيَاضِ دَوَانِي

يَرَيْنَ حَبَابَ الْمَاءِ وَالْمَوْتَ دُونَهُ *** فَهِنَّ لِلْأَصْوَاتِ السُّقَاةِ رَوَانِي

بِأَكْثَرِ مِنِّي غُلَّةً وَصَبَابَةً *** إِلَيْكَ وَلَكِنَّ الْعَدُوَّ عَدَانِي

لَا تَجْعَلِينِي أُسْوَةَ الْعَبْدِ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

فَيَا بَشْنَ إِنَّ وَاصِلَتِ حُجْنَةً فَاصْرِمِي *** حَبَالِي وَإِنْ صَارَ مَتْنُهُ فَصَلِينِي

وَلَا تَجْعَلْنِي أَسْوَةَ الْعَبْدِ وَاجْعَلِي *** مَعَ الْعَبْدِ عَبْدًا مِثْلَهُ وَذَرِينِي

يَقُولُونَ مَنْ هَذَا

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

حَلَفْتُ بِرَبِّ الرَّاqِصَاتِ إِلَى مَنِي *** هُوِيَ الْقَطَا يَجْتَزْنَ بَطْنَ دَفِينِ

لَقَدْ ظَنَّ هَذَا الْقَلْبُ أَنَّ لَيْسَ لَاقِيَا *** سُلَيْمَى وَلَا أُمَّ الْحُسَيْنِ لِحِينِ

فَلَيْتَ رَجَالاً فِيكَ قَدْ نَذَرُوا دَمِي *** وَهَمُّوا بِقَتْلِي يَا بُثَيْنَ لَقُونِي

إِذَا مَا رَأَوْنِي طَالِعًا مِنْ ثَنِيَّةٍ *** يَقُولُونَ مَنْ هَذَا وَقَدْ عَرَفُونِي

يَقُولُونَ لِي أَهْلًا وَسَهْلًا وَمَرْحَبًا *** وَلَوْ ظَفَرُوا بِي خَالِيًا قَتَلُونِي

وَكَيفَ وَلَا تُوفِي دِمَاؤَهُمْ دَمِي *** وَلَا مَالَهُمْ ذُو نَدْهَةٍ فَيَدُونِي

وَعُرَّ الشَّيَا مِنْ رِبِيعَةٍ أَعْرَضَتْ *** حُرُوبٌ مَعَدَّةٌ دُونَهُنَّ وَدُونِي

تَحْمَلَنَّ مِنْ مَاءِ الثَّدْيِ كَأَنَّمَا *** تَحْمَلُ مِنْ مُرْسَى ثَقَالُ سَفِينِ

كَأَنَّ الْخُدُورَ أُولِجَتْ فِي ظِلَالِهَا *** طِبَاءُ الْمَلَا لَيْسَتْ بِذَاتِ قُرُونِ

إِلَى رُجْحِ الْأَعْجَازِ حُورٍ نَمَى بِهَا *** مَعَ الْعِتْقِ وَالْأَحْسَابِ صَالِحُ دِينِ

يُبَادِرُنَ أَبْوَابَ الْحِجَالِ كَمَا مَشَى *** حَمَامٌ ضُحَى فِي أَيْكَةٍ وَفُنُونِ

سَدَدْنَ خَصَاصَ الْخِيَمِ لَمَّا دَخَلْنَهُ *** بِكُلِّ لَبَانٍ وَاضِحٍ وَجَبِينِ

دَعَوْتُ أَبَا عَمْرٍو فَصَدَّقَ نَظْرَتِي *** وَمَا إِنْ يَرَاهُنَّ الْبَصِيرُ لِحِينِ

وَأَعْرَضَ رُكْنٌ مِنْ أَحَامِرِ دُونَهُمْ *** كَأَنَّ ذُرَاهُ لَفَعَتْ بِسَدِينِ

قَرَضْنَ شَمَالًا ذَا الْعُشِيرَةِ كُلَّهَا *** وَذَاتَ الْيَمِينِ الْبُرْقُ بُرْقُ هَجِينِ

وَأَصْعَدَنَ فِي سَرَّاءٍ حَتَّى إِذَا انْتَحَتْ *** شَمَالًا نَحَا حَادِيهِمْ لِيَمِينِ
وَقَالَ خَلِيلِي طَالِعَاتٍ مِنَ الصُّفَا *** فَقُلْتُ تَأَمَّلْ لَسَنَ حَيْثُ تُرِينِي
وَلَوْ أَرْسَلْتُ يَوْمًا بُشَيْنَةً تَبْتَغِي *** يَمِينِي وَلَوْ عَزَّتْ عَلَيَّ يَمِينِي
لَأَعْطَيْتُهَا مَا جَاءَ يَبْغِي رَسُولُهَا *** وَقُلْتُ لَهَا بَعْدَ الْيَمِينِ سَلِينِي
سَلِينِي مَالِي يَا بُشَيْنَ فَإِنَّمَا *** يُبَيِّنُ عِنْدَ الْمَالِ كُلُّ ضَنِينِ
فَمَا لَكَ لَمَّا خَبَرَ النَّاسُ أَنَّي *** غَدَرْتُ بِظَهْرِ الْغَيْبِ لَمْ تَسَلِينِي
فَأُبْلِي عُدْرًا أَوْ أَجِيءَ بِشَاهِدٍ *** مِنَ النَّاسِ عَدْلٍ أَنَّهُمْ ظَلَمُونِي
بُشَيْنَ الزَّمِي لَا إِنَّ لَا إِنَّ لَزِمْتِهِ *** عَلَى كَثْرَةِ الْوَاشِينَ أَيُّ مَعُونِ
لِحَا اللَّهِ مَنْ لَا يَنْفَعُ الْوَعْدُ عِنْدَهُ *** وَمَنْ حَبْلُهُ إِنْ مَدَّ غَيْرُ مَتِينِ
وَمَنْ هُوَ ذُو وَجْهَيْنِ لَيْسَ بِدَائِمٍ *** عَلَى الْعَهْدِ خِلَافٌ بِكُلِّ يَمِينِ
وَلَسْتُ وَإِنْ عَزَّتْ عَلَيَّ بِقَائِلٍ *** لَهَا بَعْدَ صَرَمٍ يَا بُشَيْنَ صَلِينِي

قَافِيَةُ الْهَاءِ

أَتَانَا بَلَا وَعْدٍ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

خَلِيلِي إِنْ قَالَتْ بُشَيْنَةُ مَا لَهُ *** أَتَانَا بَلَا وَعْدٍ فَقُولَا لَهَا لَهَا
أَتَى وَهُوَ مَشْغُولٌ لِعُظْمِ الَّذِي بِهِ *** وَمَنْ بَاتَ طُولَ اللَّيْلِ يَرَعَى السُّهَى سَهَا
بُشَيْنَةُ تَزُرِّي بِالْغَزَالَةِ فِي الضُّحَى *** إِذَا بَرَزْتَ لَمْ تُبْقِ يَوْمًا بِهَا بِهَا
لَهَا مُقَلَّةٌ كَحَلَاءٍ نَجْلَاءُ خِلَقَةٍ *** كَأَنَّ أَبَاهَا الطَّنِي أَوْ أُمُّهَا مَهَا
دَهْنِي بُودٌ قَاتِلٌ وَهُوَ مُتْلَفِي *** وَكَمْ قَتَلَتْ بِالْوُدِّ مَنْ وَدَّهَا دَهَا

قَافِيَةُ الْيَاءِ

أَحِبُّ مِنَ الْأَسْمَاءِ مَا وَافَقَ اسْمَهَا

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أَتَانِي عَنْ مَرَّوَانَ بِالْغَيْبِ أَنَّهُ *** مُقِيدٌ دُمِّي أَوْ قَاطِعٌ مِنْ لِسَانِيَا

فَفِي الْعِيسِ مَنَجَاةٌ وَفِي الْأَرْضِ مَذْهَبٌ *** إِذَا نَحْنُ رَفَعْنَا لَهُنَّ الْمَثَانِيَا

وَرَدَّ الْهُوَى أَثْنَانُ حَتَّى اسْتَفْزَنِي *** مِنَ الْحُبِّ مَعْطُوفُ الْهُوَى مِنْ بِلَادِيَا

أَقُولُ لِدَاعِي الْحُبِّ وَالْحَجَرُ بَيْنَنَا *** وَوَادِي الْقُرَى لَيْبِكَ لَمَّا دَعَانِيَا

وَعَاوَدْتُ مِنْ خِلٍّ قَدِيمٍ صَبَابَتِي *** وَأَظْهَرْتُ مِنْ وَجْدِي الَّذِي كَانَ خَافِيَا

وَقَالُوا بِهِ دَاءٌ عَيَاءٌ أَصَابَهُ *** وَقَدْ عَلِمْتُ نَفْسِي مَكَانَ دَوَائِيَا

أَمْضُرُوبَةٌ لِيَلَى عَلَى أَنْ أَزُورَهَا *** وَمُتَّخِذٌ ذَنْبًا لَهَا أَنْ تَرَانِيَا

هِيَ السَّحَرُ إِلَّا أَنْ لِلْسَّحْرِ رُقِيَّةٌ *** وَإِنِّي لَا أُلْفِي لَهَا الدَّهْرَ رَاقِيَا

أَحِبُّ الْأَيَّامِي إِذْ بُثِّنَةُ أَيِّمٌ *** وَأَحْبَبْتُ لَمَّا أَنْ غَنِيَتِ الْعَوَانِيَا

أَحِبُّ مِنَ الْأَسْمَاءِ مَا وَافَقَ اسْمَهَا *** وَأَشَبَّهُهُ أَوْ كَانَ مِنْهُ مُدَانِيَا

وَدِدْتُ عَلَى حُبِّ الْحَيَاةِ لَوْ أَنَّهَا *** يُزَادُ لَهَا فِي عُمْرِهَا مِنْ حَيَاتِنَا

وَأَخْبَرْتُمَانِي أَنَّ تَيْمَاءَ مَنْزِلٍ *** لِلَّيْلِ إِذَا مَا الصَّيْفُ أَلْقَى الْمَرَّاسِيَا

فَهَذِي شُهُورُ الصَّيْفِ عَنَّا قَدْ انْقَضَتْ *** فَمَا لِلنَّوَى تَرْمِي بِلَيْلِي الْمَرَّامِيَا

وَأَنْتِ الَّتِي إِنْ شِئْتَ أَشَقَيْتِ عَيْشَتِي *** وَإِنْ شِئْتَ بَعْدَ اللَّهِ أَنْعَمْتَ بِأَلِيَا

وَأَنْتِ الَّتِي مَا مِنْ صَدِيقٍ وَلَا عَدَا *** يَرَى نِضْوًا مَا أَبْقَيْتِ إِلَّا رَثِي لِيَا

وَمَا زِلْتُ بِـي يَا بَشَنَ حَتَّى لَوْ أَنَّنِي *** مِّنَ الْوَجْدِ أَسْتَبْكِي الْحَمَامَ بَكَى لَيَا
إِذَا خَدِرْتَ رِجْلِي وَقِيلَ شِفَاؤُهَا *** دُعَاءُ حَبِيبٍ كُنْتُ أَنْتِ دُعَايَا
إِذَا مَا لَدَيْغُ أَبْرَأَ الْحَلِيَّ دَاءَهُ *** فَحَلِيكَ أَمْسَى يَا بُشَيْنَةَ دَائِيَا
وَمَا أَحْدَثَ النَّأْيُ الْمُفَرَّقُ بَيْنَنَا *** سُلُوءًا وَلَا طُولُ اجْتِمَاعٍ تَقَالِيَا
وَلَا زَادَنِي الْوَاشُونَ إِلَّا صَبَابَةً *** وَلَا كَثْرَةُ الْوَاشِينَ إِلَّا تَمَادِيَا
أَلَمْ تَعْلَمِي يَا عَذْبَةَ الرِّيقِ أَنَّنِي *** أَظَلُّ إِذَا لَمْ أَلْقَ وَجْهَكَ صَادِيَا
لَقَدْ خِفْتُ أَنْ أَلْقَى الْمَنِيَّةَ بَغْتَةً *** وَفِي النَّفْسِ حَاجَاتُ إِلَيْكَ كَمَا هِيَا
وَإِنِّي لِنَيْسِنِي لِقَاؤُكَ كَلَّمَا *** لَقَيْتُكَ يَوْمًا أَنْ أَبْثُكَ مَا بِيَا
الْفُؤَادُ الْمَأْسُورُ

الْبَحْرُ الْخَفِيفُ

يَا خَلِيلِيَّ إِنَّ بَشْنَةَ بَأَتْ *** يَوْمَ وَرَقَانَ بِالْفُؤَادِ سَبِيَا
مِنْ مُنْتَهَى الطَّلَبِ الْمَوْجُودَةِ فِي دَارِ الْكُتُبِ الْمَصْرِِيَّةِ
الدُّيُونُ الْكَثِيرَةُ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

لَقَدْ أَوْرَثْتُ قَلْبِي وَكَانَ مُصَحَّحًا *** بُشَيْنَةَ صَدْعًا يَوْمَ طَارَ رِدَاؤُهَا
إِذَا خَطَرْتُ مِنْ ذِكْرِ بَشْنَةَ خَطَرَةً *** عَصْنَتِي شُؤُونُ الْعَيْنِ فَاثْهَلَّ مَاؤُهَا
فَإِنْ لَمْ أَرُزْهَا عَادَنِي الشَّوْقُ وَالْهُوَى *** وَعَاوَدَ قَلْبِي مِنْ بُشَيْنَةَ دَاؤُهَا
وَكَيْفَ بِنَفْسٍ أَنْتِ هَيَّجْتَ سَقَمَهَا *** وَيُمْنَعُ مِنْهَا يَا بُشَيْنَ شِفَاؤُهَا
لَقَدْ كُنْتُ أَرْجُو أَنْ تَجُودِي بِنَائِلٍ *** فَأَخْلَفَ نَفْسِي مِنْ جَدَاكِ رَجَاؤُهَا

فَلَوْ أَنَّ نَفْسِي يَا بُشَيْنَ تَطِيعُنِي *** لَقَدْ طَالَ عَنْكُمُ صَبْرُهَا وَعَزَاوُهَا
 وَلَكِنْ عَصْتَنِي وَاسْتَبَدَّتْ بِأَمْرِهَا *** فَأَنْتِ هَوَاهَا يَا بُشَيْنَ وَشَاوُهَا
 فَأَخْبِي هَذَاكَ اللَّهُ نَفْسًا مَرِيضَةً *** طَوِيلًا بِكُمْ تَهْيَامُهَا وَعَنَاوُهَا
 وَكَمْ وَعَدْتُنَا مِنْ مَوَاعِدَ لَوْ وَفَتْ *** بَوَايَ فَلَمْ تُنَجِزْ قَلِيلَ عَنَاوُهَا
 وَكَمْ لِي عَلَيْهَا مِنْ دُيُونٍ كَثِيرَةٍ *** طَوِيلٍ تَقَاضِيهَا بَطِيءٍ قَصَاوُهَا
 تَجُودُ بِهِ فِي النَّوْمِ غَيْرَ مُصَرَّدٍ *** وَيُخْزَنُ أَتَقَاطًا عَلَيْهَا عَطَاوُهَا
 إِذَا قُلْتُ قَدْ جَادَتْ لَنَا بَنَوَالِهَا *** أَبَتْ ثُمَّ قَالَتْ خُطَّةٌ لَا أَشَاوُهَا
 أَعَاذَلْتِي فِيهَا لَكَ الْوَيْلُ أَقْصِرِي *** مِنَ اللَّوْمِ عَنِّي الْيَوْمَ أَنْتِ فِدَاوُهَا
 فَمَا طَبِيبَةُ أَدْمَاءٍ لَاحِقَةُ الْحَشَا *** بِصَحْرَاءٍ قَوٍّ أَفْرَدَتْهَا طِبَاوُهَا
 تُرَاعِي قَلِيلًا ثُمَّ تَحْنُو إِلَى طَلَا *** إِذَا مَا دَعَتْهُ وَالْبَغَامُ دُعَاوُهَا
 بِأَحْسَنَ مِنْهَا مُقْلَةً وَمُقْلَدًا *** إِذَا جُلِيتْ لَا يُسْتَطَاعُ اجْتِلَاوُهَا
 وَتَبْسِمُ عَنْ غُرِّ عَذَابٍ كَأَنَّهَا *** أَفَاحَ حَكْنُهَا يَوْمَ دَجْنِ سَمَاوُهَا
 إِذَا انْدَفَعَتْ تَمْشِي الْهُوَيْنَى كَأَنَّهَا *** قَنَاقَةً تَعَلَّتْ لَيْبُهَا وَاسْتَوَاوُهَا
 إِذَا قَعَدَتْ فِي الْبَيْتِ يُشْرِقُ بَيْتُهَا *** وَإِنْ بَرَزَتْ يَزْدَادُ حُسْنًا فَنَاوُهَا
 قَطُوفٌ أُلُوفٌ لِلْحِجَالِ يَزِينُهَا *** مَعَ الدَّلِّ مِنْهَا جِسْمُهَا وَحَيَاوُهَا
 مُنْعَمَةٌ لَيْسَتْ بِسَوْدَاءَ سَلْفَعٍ *** طَوِيلٍ لِحِيرَانِ الْبُيُوتِ نَدَاوُهَا
 فَذَلِكَ مِنَ النَّسْوَانِ كُلِّ شَرِيرَةٍ *** صَخُوبٍ كَثِيرٍ فُحْشُهَا وَبَدَاوُهَا
 فَهَذَا ثَنَائِي إِنْ نَأَتْ وَإِذَا دَنَتْ *** فَكَيْفَ عَلَيْنَا لَيْتَ شِعْرِي ثَنَاوُهَا

هَلَّا سَأَلْتَ الرَّكْبَ

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

أَمِنْ آلٍ لَيْلَى تَغْتَدِي أَمْ تَرَوْحُ *** وَلِلْمُغْتَدَى أَمْضَى هُمُومًا وَأَسْرَحُ

ظَلَّلْنَا لَدَى لَيْلَى وَظَلَّتْ رِكَابُنَا *** بِأَكْوَارِهَا مَحْبُوسَةً مَا تَسْرَحُ

إِذَا أَتَتْ لَمْ تَظْفَرْ بِشَيْءٍ طَلَبْتُهُ *** فَبَعْضُ التَّائِي فِي اللَّبَانَةِ أَنْجَحُ

وَقَامَتْ تَرَاءَى بَعْدَمَا نَامَ صُحْبَتِي *** لَنَا وَسَوَادُ اللَّيْلِ قَدْ كَادَ يَجْلَحُ

بِذِي أَشْرِ كَالْأَفْحُوانِ يَزِينُهُ *** نَدَى الطَّلِّ إِلَّا أَنَّهُ هُوَ أَمْلَحُ

كَأَنَّ خُزَامِي عَالِجٍ فِي ثِيَابِهَا *** بُعِيدَ الْكَرَى أَوْ فَارَ مِسْكِ تُذَبِّحُ

كَأَنَّ الَّذِي يَبْتَزُّهَا مِنْ ثِيَابِهَا *** عَلَى رَمْلَةٍ مِنْ عَالِجٍ مُبَطِّحُ

وَبِالْمِسْكِ تَأْتِيكَ الْجُنُوبُ إِذَا جَرَتْ *** لَكَ الْخَيْرُ أَمْ رِيًّا بُشِينَةً تُنْفَحُ

مِنْ الْخَفِرَاتِ الْبَيْضِ خَوْذٌ كَأَنَّهَا *** إِذَا مَا مَشَتْ شِبْرًا مِنْ الْأَرْضِ تُنَزَحُ

مُنْعَمَةٌ لَوْ يَدْرُجُ الذَّرُّ بَيْنَهَا *** وَبَيْنَ حَوَاشِي ثَوْبِهَا ظَلٌّ يَجْرَحُ

إِذَا ضَرَبَتْهَا الرِّيحُ فِي الْمِرْطِ أَجْفَلَتْ *** مَا كَيْمُهَا وَالرِّيحُ فِي الْمِرْطِ أَفْضَحُ

تَرَى الزُّلَّ يَلْعَنُ الرِّيَّاحَ إِذَا جَرَتْ *** وَبُشْنُهُ إِنْ هَبَّتْ لَهَا الرِّيحُ تَفْرَحُ

إِذَا الزُّلُّ حَاذَرْنَ الرِّيَّاحَ رَأَيْتَهَا *** مِنَ الْعُجْبِ لَوْلَا خَشْيَةُ اللَّهِ تَمْرَحُ

وَإِنِّي وَإِنْ لَمْ تَسْمَعِي لِمَقَالَتِي *** لَأَحْمَدُ نَفْسِي فِي التَّنَائِي وَأَمْدَحُ

وَيَرْتَاخُ قَلْبِي وَالتَّوْفَةُ بَيْنَنَا *** لِدِكْرَاكِ أَوْ يَنْهَلُ دَمْعِي فَيَسْفَحُ

وَبُشْنُهُ قَدْ قَالَتْ وَكُلُّ حَدِيثِهَا *** إِلَيْنَا وَلَوْ قَالَتْ بِسُوءٍ مُمْلَحُ

تَقُولُ بَنِي عَمِّي عَلَيْكَ أَطْنَةُ *** وَأَنْتَ الْعَدُوُّ الْمُسْرِفُ الْمُتَنَطِّحُ
وَقَالَتْ عُيُونٌ لَا تَرَالُ مُطَلَّةً *** عَلَيْنَا وَحَوْلِي مِنْ عَدُوِّكَ كُشْحُ
إِذَا جِئْنَا فَاَنْظُرْ بِعَيْنٍ جَلِيلَةٍ *** إِلَيْنَا وَلَا يَغُرُّكَ مَنْ يَنْصَحُ
رِجَالٌ وَنِسْوَانٌ يُوَدُّونَ أَنِّي *** وَإِيَّاكَ نَخْزِي يَا ابْنَ عَمِّي وَنُقْضَحُ
وَقَالَتْ تَعْلَمُ أَنَّ مَا قُلْتَ بَاطِلٌ *** أَيَادِي سَبَا مِنْهُنَّ إِنْ كُنْتَ تَمْرَحُ
وَحَوْلِي نِسَاءٌ إِنْ ذُكِرَتْ بِرَبِيَّةٍ *** شَمْتَنَ وَمَا مِنْهُنَّ إِلَّا سَيْفَرَحُ
وَوَاللَّهِ مَا يَدْرِي جَمِيلُ بْنُ مَعْمَرٍ *** أَلَيْلَى بِقَوِّ أَمْ بُشِينَةُ أَنْزَحُ
وَكِلْتَاهُمَا أَمْسَتْ وَمِنْ دُونِ أَهْلِهَا *** لِعُوجِ الْمَطَايَا وَالْقَصَائِدِ مَسْبَحُ
أَمِنْ أَجْلِ أَنْ عَجْنَا قَلِيلًا وَلَمْ نَقُلْ *** لِلَّيْلِ كَلَامًا لَا أَبَا لَكَ تَكْلَحُ
فَمَتَّ كَمَدًا أَوْ عِشْ ذَمِيمًا فَإِنَّهَا *** جُيُوبٌ لِلَّيْلِ تَحْفَظُ الْغَيْبَ نُصْحُ
سَلُّوا الْوَاجِدِينَ الْمُخْبِرِينَ عَنِ الْهَوَى *** وَذُو الْبَثِّ أَحْيَانًا يُّوْحُ فَيُصْرَحُ
أَتَقْرَحُ أَكْبَادُ الْمُحِبِّينَ كَالَّذِي *** أَرَى كِبْدِي مِنْ حُبِّ بَنَّةٍ يَقْرَحُ
فَوَاللَّهِ ثُمَّ اللَّهُ إِنِّي لَصَادِقٌ *** لَذِكْرِكَ فِي قَلْبِي أَلَذُّ وَأَمْلَحُ
مِنْ النَّسْوَةِ السُّودِ اللَّوَاتِي أَمَرْنِي *** بِصَرْمِكَ إِنِّي مِنْ وَرَائِكَ مِنْفَحُ
لَقَدْ قُلْنَا مَا لَا يَنْبَغِي أَنْ يَقْلُنَهُ *** وَيَنْضَحْنَ جِلْدًا لَمْ يَكُنْ فِيكَ يُنْضَحُ
بَكَى بَعْلُ لَيْلَى أَنْ رَأَى الْقَوْمَ عَرَجُوا *** صُدُورَ الْمَطَايَا وَهِيَ فِي السَّيْرِ جُنْحُ
وَوَاللَّهِ مَا أَدْرِي أَصْرَمُ تُرِيدُهُ *** بُشِينَةُ أَمْ كَانَتْ بِذَلِكَ تَمْرَحُ
عَشِيَّةً قَالَتْ لَا يَكُنْ لَكَ حَاجَةٌ *** رَأَيْتُكَ تَأْسُو بِاللِّسَانِ وَتَجْرَحُ
فَقُلْتُ أَصْرَمُ أَمْ دَلَالٌ وَإِنْ يَكُنْ *** دَلَالٌ فَهَذَا مِنْكَ شَيْءٌ مُمْلَحُ

إِلَيَّ وَإِنْ حَاوَلْتَ صُرْمِي وَهَجَرْتِي *** فَمَا قِبَلِي مِنْ جَانِبِ الْأَرْضِ أَفْسَحُ
أَلَمْ تَعْلَمِي وَجَدِي إِذَا شَطَّتِ النَّوَى *** وَكُنْتُ إِذَا تَدْنُو بِكَ الدَّارُ أَفْرَحُ
فَإِنِّي عَرَضْتُ الْوَدَّ حَتَّى رَدَدْتَهُ *** وَحَتَّى لَحَى فِيكَ الصَّدِيقُ وَكُشَّحُ
فَأَشْمَتَ أَعْدَائِي وَسَيَّءَ بِمَا رَأَى *** صَدِيقِي وَلَا فِي مَرْجِعِ كُنْتُ أَكْذَحُ
فَهَلَّا سَأَلْتَ الرِّكْبَ حِينَ يُلْفَنِي *** وَإِيَّاهُمْ خَرَقَ مِنَ الْأَرْضِ أَفِيحُ
أَأَكْرَمُ أَصْحَابِي وَأَبْذُلُ ذَا يَدِي *** وَأُعْرِضُ عَنْ جَهْلِ الصَّدِيقِ وَأَصْفَحُ
وَأُكْثِرُ قَوْلًا وَالْحَبِيبُ مُوَكَّلٌ *** سَقَى أَهْلَ جُمُلٍ حَيْثُ أَمْسَوْا وَأَصْبَحُوا
أَجَشُّ هَزِيمِ الرِّعْدِ دَانَ رَبَابُهُ *** لَهُ هَيْدَبُ جَمِّ الْعَثَانِينَ رُجَحُ
ذَكَرْتُكَ يَوْمَ التَّحْرِ يَا بَشْنُ ذِكْرَةٍ *** عَلَى قَرْنٍ وَالْعِيسُ بِالْقَوْمِ جُنْحُ
عَوَاطِفُ بِالْعَيْنَيْنِ بَيْنَ مُسِرَّةٍ *** لِقَاحًا وَأُخْرَى حَائِلٍ تَتَلَقَّحُ
دُهْنٌ بِاسْتِقَاطِ اللَّغَامِ كَأَنَّهُ *** إِذَا قَطَعْتَهُ الرِّيحُ فَرَّ مُسْرَحُ
وَيَوْمَ وَرَدْنَا قُرَحَ هَاجَتْ لِي الْبُكََا *** مِنْ الْوُرْقِ حَمَاءُ الْعِلَاطِينَ تَصْدَحُ
وَيَوْمَ وَرَدْنَا الْحَجَرَ يَا بَشْنُ عَادَنِي *** لَكَ الشَّوْقُ حَتَّى كِدْتُ بِاسْمِكَ أَفْصَحُ
وَلَيْلَةَ بَتْنَا بِالْجُنَيْنَةِ هَاجَنِي *** سَنَا بَارِقٍ مِنْ نَحْوِ أَرْضِكَ يَلْمَحُ
قَعَدْتُ لَهُ وَالْقَوْمُ صَرَغَى كَأَنَّهُمْ *** لَدَى الْعِيسِ بِالْأَكْوَارِ خُشْبُ مُطْرَحُ
أَرَأَيْتَهُ حَتَّى بَدَأَ مُتَبَلِّجٌ *** مِنْ الصُّبْحِ مَشْهُورٌ وَمَا كِدْتُ أَصْبَحُ
وَلَيْلَةَ بَتْنَا ذَاتَ حَاجٍ ذَكَرْتُكُمْ *** هُدُوءًا وَقَدْ نَامَ الْخَلِيُّ الْمُصَحَّحُ
وَبِتُّ كَثِيبًا لِادِّكَارِي وَصُحَّتِي *** عَلَى مَشْرِعٍ فَانْهَلَتْ الْعَيْنُ تَسْفَحُ
وَيَوْمَ مُعَانٍ قَالَ لِي فَعَصَيْتُهُ *** أَفَقَ عَنْ بُشَيْنَ الْكَاشِحِ الْمُتَنَصِّحُ

وَيَوْمَ نَزَّلْنَا بِالْحَبَالِ عَشِيَّةً *** وَقَدْ حُبِسَتْ فِيهَا الشَّرَافُ وَأَذْرَحُ
ذَكَرْتُكُمْ فَأَنهَلَّتِ الْعَيْنُ إِنَّهَا *** إِذَا لَمْ يَكُنْ صَبْرٌ أَخْفُ وَأَرْوَحُ
وَلَيْلَةَ عَرَسْنَا بِأَوْدِيَةِ الْغَضَا *** ذَكَرْتُكَ إِنَّ الْحُبَّ دَاءٌ مُبْرِحُ
وَيَوْمَ تَبُوكِ كِدْتُ مِنْ شِدَّةِ الْأَسَى *** عَلَيْكَ بِمَا أُخْفِي مِنَ الْوَجْدِ أَصْرُخُ
لَمْ يَبْقَ إِلَّا الرُّوحُ وَالْجَسَدُ

الْبَحْرُ الْبَسِيطُ

حَلَّتْ بُثَيْنَةُ مِنْ قَلْبِي بِمَنْزِلَةٍ *** بَيْنَ الْجَوَانِحِ لَمْ يَنْزِلْ بِهَا أَحَدُ
صَادَتْ فُؤَادِي بِعَيْنَيْهَا وَمُبْتَسَمٍ *** كَأَنَّهُ حِينَ أَبْدَتْهُ لَنَا بَرْدُ
عَذَبٍ كَأَنَّ ذَكِيَّ الْمَسْكِ خَالَطَهُ *** وَالزَّنَجِيلُ وَمَاءُ الْمُزْنِ وَالشُّهُدُ
وَجِيدِ أَدْمَاءَ تَحْنُوهُ إِلَى رَشِيٍّ *** أَغْنَى لَمْ يَتَّبِعْهَا مِثْلُهُ وَلَكَدْ
رَجْرَاجَةٌ رَخِصَةُ الْأَطْرَافِ نَاعِمَةٌ *** تَكَادُ مِنْ بُدْنِهَا فِي الْبَيْتِ تَنْخَضُ
خَدْلٌ مُخْلَخُلُهَا وَعَثْ مُؤَزَّرُهَا *** هَيْفَاءُ لَمْ يَعْزُهَا بُوسٌ وَلَا وَبْدُ
هَيْفَاءُ مُقْبِلَةً عَجْزَاءُ مُدْبِرَةٌ *** تَمَّتْ فَلَيْسَ يُرَى فِي خَلْقِهَا أَوْدُ
نَعْمَ لِحَافُ الْفَتَى الْمَقْرُورِ يَجْعَلُهَا *** شِعَارَهُ حِينَ يُخْشَى الْقُرُ وَالصَّرْدُ
وَمَا يَضُرُّ أَمْرًا يُمَسِّي وَأَنْتِ لَهُ *** أَلَا يَكُونُ مِنَ الدُّنْيَا لَهُ سَبْدُ
يَا لَيْتَنَا وَالْمُنَى لَيْسَتْ مُقَرَّبَةً *** أَنَا لَقِينَاكِ وَالْأَحْرَاسُ قَدْ رَقَدُوا
فَيَسْتَفِيقُ مُحِبٌّ قَدْ أَصْرَبَ بِهِ *** شَوْقٌ إِلَيْكَ وَيُشْفَى قَلْبُهُ الْكَمِدُ
تَلَكُمُ بُثَيْنَةُ قَدْ شَفَّتْ مَوَدَّتِهَا *** قَلْبِي فَلَمْ يَبْقَ إِلَّا الرُّوحُ وَالْجَسَدُ

مُنْتَهَى الْمُنَى

الْبَحْرُ الطَّوِيلُ

طَرِبْتُ وَهَاجَ الشَّوْقُ مِنِّي وَرُبَّمَا *** طَرِبْتُ فَأَبْكَا نِي الْحَمَامُ الْهَوَاتِفُ
وَأَصْبَحْتُ قَدْ صَمَنْتُ قَلْبِي حَزَا زَةً *** وَفِي الصَّدْرِ بَلْبَالٌ تَلِيدٌ وَطَارِفُ
وَأَصْبَحْتُ أَكْمِي النَّاسَ أَسْرَارَ حُبِّهَا *** وَلِلْحُبِّ أَعْدَاءُ كَثِيرٌ وَقَارِفُ
فَكَمْ غُصَّةٍ فِي عَبْرَةٍ قَدْ وَجَدْتُهَا *** وَهَيَّجَهَا مِنِّي الْعُيُونُ الدَّوَارِفُ
إِذَا ذَكَرْتُكَ النَّفْسُ ظَلَّتْ كَأَنِّي *** يُقَرِّفُ قَرْحًا فِي فُؤَادِي قَارِفُ
وَقُلْتُ لِقَلْبٍ قَدْ تَمَادَى بِهِ الْهَوَى *** وَأَبْلَاهُ حُبٌّ مِنْ بُشِينَةٍ رَادِفُ
لَعَمْرُكَ لَوْلَا الذِّكْرُ لَانْقَطَعَ الْهَوَى *** وَلَوْلَا الْهَوَى مَا حَنَّ لِلْبَيْنِ آلِفُ
كَلِفْتُ بِحَمَاءِ الْمَدَامِ طِفْلَةً *** حَيِّبَ إِلَيْنَا قُرْبُهَا لَوْ تُنَاصِفُ
مِنْ الْلَفِّ أَفْخَاذًا إِذَا مَا تَقَلَّبْتُ *** مِنْ اللَّيْلِ وَهَنَا أَثْقَلَتْهَا الرَّوَادِفُ
شِفَاءُ الْهَوَى أَمْثَالُهَا مُنْتَهَى الْمُنَى *** بِهَا يَفْتَدِي الْبَيْضُ الْكِرَامُ الْعَفَائِفُ
قَطُوفُ الْخَطَى عِنْدَ الضُّحَى عِبْلَةُ السَّوَى *** إِذَا اسْتَعْجَلَ الْمَشْيُ الْعِجَالُ النَّحَائِفُ
أَنَاءُ كَانَ الرِّيقَ مِنْهَا مُدَامَةً *** بُعِيدَ الْكَرَى أَوْ ذَافَهُ الْمِسْكُ ذَائِفُ
فَتِلْكَ الَّتِي هَامَ الْفُؤَادُ بِذِكْرِهَا *** سَفَاهَا وَبَعْضُ الذِّكْرِ لِلْقَلْبِ شَاعِفُ
وَمَا أَنَسَ مِ الْأَشْيَاءِ لَا أَنَسَ قَوْلُهَا *** غَدَاةَ انْصِدَاعِ الشَّعْبِ هَلْ أَنْتَ وَاقِفُ
وَلَا قَوْلُهَا بِالْخَيْفِ أَنَّى أَتَيْتَنَا *** حِذَارَ الْأَعَادِي أَوْ مَتَى أَنْتَ عَاطِفُ
وَلَا قَوْلُهَا لِي يَا جَمِيلُ احْفَظْنِي *** وَنَفْسِكَ مِنْ بَعْضِ الَّذِينَ ثَلَاظِفُ

بَنِي عَمِّي الْأَدْنَيْنِ مِنْهُمْ وَغَيْرِهِمْ *** مِنَ النَّاسِ ضَمَّتْهُمْ إِلَيْكَ الْمَعَارِفُ
 وَلَا عَيْنَهَا إِذْ يَغْسِلُ الدَّمْعُ كُحْلَهَا *** وَتُبْدِي لَنَا مِنْهَا الْهَوَى وَهِيَ خَائِفُ
 وَقَالَتْ تَرَفَّقْ فِي مَقَالَةِ نَاصِحٍ *** عَسَى الدَّهْرُ يَوْمًا بَعْدَ نَائِي يُسَاعِفُ
 فَإِنْ تَذُنْ مِنَّا يَرْجِعِ الْوُدُّ رَاجِعٌ *** وَإِلَّا فَقَدْ بَانَ الْحَبِيبُ الْمَلَاطِفُ
 فَوَلَّيْتُ مَحْزُونًا وَقُلْتُ لِصَاحِبِي *** هُوَ الْمَوْتُ إِنْ بَانَ الْحَبِيبُ الْمُؤَالِفُ
 وَصَاحَ بَيْنَ الدَّارِ مِنَّا وَمِنْهُمْ *** غَدَاةَ ارْتَحَلْنَا لِلتَّفَرُّقِ هَاتِفُ
 فَكَمْ قَدْ قَطَعْنَا دُونَكُمْ مِنْ مَجَاهِلٍ *** وَمَوْمَاءَ أَرْضٍ دُونَهُنَّ نَفَانِفُ
 عَلَى كُلِّ عَيْدِي النَّجَارِ مُرَاكِلٍ *** وَأُذِمَّ تَبَارَى وَهِيَ قُودٌ حَرَاكِفُ
 حَرَاكِجٍ أَمْثَالُ الْقَنَا تَهْصُ السُّرَى *** إِذَا نَفَضَتْ هَامَاتِهِنَّ الرِّوَاكِفُ
 سَرَوْا مَا سَرَوْا مِنْ لَيْلِهِمْ ثُمَّ عَرَسُوا *** سَحِيرًا وَقَدْ مَالَتْ بِهِنَّ السَّوَالِفُ
 عَلَى كُلِّ ثَنِيٍّ مِنْ يَدَيَّ أَرْحَبِيَّةٍ *** طَوَى التَّحْضَ عَنْهَا نَازِحَاتُ تَنَائِفُ
 إِذَا جَاوَزُوا أَعْلَامَ أَرْضٍ بَدَتْ لَهُمْ *** مَهَامُهُ يُخْشَى فِي هُدَاهَا الْمَتَالِفُ

Deuxième partie : Analyse syllabique du *dîwân* de Jamîl Buṭayna

Le texte intégralement vocalisé a été soumis au logiciel d'analyse syllabique *Xalîl* élaboré par M. Djamel Kouloughli et dont on trouve une description dans l'article Kouloughli (2010). Pour procéder à une analyse métrique correcte, le fichier qui a permis l'édition doit encore être aménagé. En effet, comme l'a remarqué Kouloughli, il est quelque cas que le logiciel ne peut résoudre.

Le premier

concerne le traitement du pronom clitique troisième personne du masculin singulier qui est, normalement, épelé [-hu] et devrait donc compter comme une syllabe CV. En fait, il peut compter pour une brève ou pour une longue. Plus précisément, il compte systématiquement pour une longue métrique s'il est précédé par une brève¹¹, mais peut valoir pour une longue ou une brève s'il est précédé par une longue. Un exemple de cas où il doit valoir pour une longue est fourni dans le second hémistiche du vers 3 dont voici l'analyse fournie par Xaliyl :

H2	waqiy&aanihaa ka'an*ahu Hab*u fulfuli
SYLLH2	+wa+qiy+&aa+ni+haa+ka+'an+na+hu+Hab+bu+ful+fu+liy
ANASYLH1	CV CVC CVV CV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CVV
METRH1	v – – v – v – v v – v – v –

On voit que son analyse comme brève (la seule que puisse en l'état fournir le logiciel) entraîne une malformation du premier watid du second pied. Le problème est qu'il est difficile, sur la base d'un algorithme purement formel comme celui sur lequel est bâti Xaliyl, de différencier le pronom [-hu] de la même séquence phonétique quand elle n'a pas ce statut morphologique, comme dans le mot waḡhu-hā « son visage », par exemple, auquel cas elle a toujours valeur de brève. Il faut donc corriger manuellement ce type d'erreur même si leur repérage peut être automatisé¹². Kouloughli (2010).

¹¹ Et, bien sûr, s'il se trouve en fin d'hémistiche, auquel cas il est systématiquement allongé, comme toute brève dans cette position. Sur ce comportement du pronom clitique de 3^{ème} personne masculin singulier cf. Bohas et Paoli, 1997, p. 22.

¹² Ainsi, le repérage automatique a permis de trouver 3 occurrences du pronom en question qui doivent être comptées comme des syllabes longues dans la *Muṣallaqa* prise ici comme exemple. Ces 3 occurrences concernent les vers 70, 73 au premier hémistiche et 74 au second, et sont particulièrement visibles car elles génèrent une séquence de 4 syllabes brèves successives, séquence totalement proscrite, comme on sait, par la métrique arabe.

Il en va de même pour les pronoms de la deuxième et troisième personne du pluriel. le texte édité comporte la vocalisation *kumu* et *humu* qui doit être allongée : *kumuw* et *humuw* pour obtenir une analyse syllabique correcte.

Signalons aussi, dans le même ordre d'idées, que le pronom clitique de première personne du singulier normalement réalisé [-iy] après un nom, connaît en métrique une réalisation alternative [-iya] exigée par le mètre dans certains cas comme par exemple dans le vers 9 de la Muṣallaqa d'Imru' l-Qays où « dam&iy » doit être réalisé « dam&iya ». Ici encore, le non-respect de cette convention peut être, après-coup, détecté « visuellement » après l'analyse métrique, qui ferait apparaître une séquence métrique irrégulière, mais il ne peut être corrigé que manuellement, au coup par coup... Kouloughli (2010)

Le pronom de la première personne peut être analysé : *ana* et *anâ*. Enfin, pour répondre à ce que nous avons appelé les zones de stabilité, certains diptotes doivent être déclinés comme des triptotes. Ce phénomène n'apparaît que dans l'analyse métrique. Il doit donc y avoir un va et vient constant entre les trois parties : l'édition, l'analyse syllabique et l'analyse métrique.

Comme on le voit dans l'exemple ci-dessus, le vers est réparti en deux hémistiches. Chaque hémistiche est découpé en syllabes par des + : +wa+qiy+&aa+ni+haa ; ensuite la séquence obtenue est analysée en CV. Les voyelles â longues sont écrites VV , les û et le î sont écrits CVC, conformément à l'analyse des métriciens arabes en *uw* et *iy*, ce qui donne : CV CVC CVV CV CVV et enfin le logiciel produit l'analyse en brèves et longues : v – – v –. La brève est donc CV et la longue CVV ou CVC.

<qaafiya#u elbaa'i>

<likul*i nafsiN HabiybuN>

<elbaHru elTawiyLu>

min elxafiraati elbiyDi 'uxliSa lawnuhaa // tulaaHiy &aduw*aN lam yajid maa ya&iybuhaa

min elxafiraati elbiyDi 'uxliSa lawnuhaa

+mi+nil+xa+fi+raa+til+biy+Di+'ux+li+Sa+law+nu+haa

CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV

v - v v - - - v - v v - v -

tulaaHiy &aduw*aN lam yajid maa ya&iybuhaa

+tu+laa+Hiy+&a+duw+wan+lam+ya+jid+maa+ya+&iy+bu+haa

CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV

v - - v - - - v - - v - v -

famaa muzna#uN bayna elsimaakayni 'awmaDat // min elnuwri cum*a esta&raDathaa

januwbuhaa

famaa muzna#uN bayna elsimaakayni 'awmaDat

+fa+maa+muz+na+tun+bay+nal+si+maa+kay+ni+'aw+ma+Dat

CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

min elnuwri cum*a esta&raDathaa januwbuhaa

+mi+nil+nuw+ri+cum+mas+ta&+ra+Dat+haa+ja+nuw+bu+haa

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV

v - - v - - - v - - v - v -

bi'aHsana minhaa yawma qaalat wa&indanaa // min elnaasi 'awbaa\$uN yuxaafu \$uguwbuhaa

bi'aHsana minhaa yawma qaalat wa&indanaa

+bi+'aH+sa+na+min+haa+yaw+ma+qaa+lat+wa+&in+da+naa

CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV

v - v v - - - v - - v - v -

min elnaasi 'awbaa\$uN yuxaafu \$uguwbuhaa

+mi+nil+naa+si+'aw+baa+\$un+yu+xaa+fu+\$u+guw+bu+haa

CV CVC CVV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV

v - - v - - - v - v v - v -

ta&aayayta faestagnayta &an*aa bigayrinaa // 'ilaY yawmi yalqaY kul*a nafsiN Habiybuhaa

ta&aayayta faestagnayta &an*aa bigayrinaa

+ta+&aa+yay+ta+fas+tag+nay+ta+&an+naa+bi+gay+ri+naa

CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV

v - - v - - - v - - v - v -

'ilaY yawmi yalqaY kul*a nafsiN Habiybuhaa

+i+laa+yaw+mi+yal+qaa+kul+la+naf+sin+Ha+biy+bu+haa

CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV

v - - v - - - v - - v - v -

wadidtu walaa tugniy elwidaada#u 'an*ahaa // naSiybiy min eldunyaa wa'an*iy naSiybuhaa

wadidtu walaa tugniy elwidaada#u 'an*ahaa

+wa+did+tu+wa+laa+tug+nil+wi+daa+da+tu+'an+na+haa

CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV

v - v v - - - v - v v - v -

naSiybiy min eldunyaa wa'an*iy naSiybuhaa

+na+Siy+biy+mi+nil+dun+yaa+wa+'an+niy+na+Siy+bu+haa

CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -

<laa tarud*u eljawaaba>

<elbaHru elwaafiru>

'a\$aaqaka &aalijuN fa'ilaY elkaciybi // 'ilaY eldaaraati min hiDabi elqaliybi

'a\$aaqaka &aalijuN fa'ilaY elkaciybiy

+a+\$aa+qa+ka+&aa+li+jun+fa+'i+lal+ka+ciy+biy

CV CVV CV CV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC

v - v v - v - v v - v - -

'ilaY eldaaraati min hiDabi elqaliybiy

+i+lal+daa+raa+ti+min+hi+Da+bil+qa+liy+biy

CV CVC CVV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC

v - - - v - v v - v - -

'i@aa Hal*at bimiSra waHal*a 'ahliy // biyacriba bayna 'aaTaamiN waluwbi

'i@aa Hal*at bimiSra waHal*a 'ahliy

+i+@aa+Hal+lat+bi+miS+ra+wa+Hal+la+'ah+liy

CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC

v - - - v - v v - v - -

biyacriba bayna 'aaTaamiN waluwbiy

+bi+yac+ri+ba+bay+na+'aa+Taa+min+wa+luw+biy

CV CVC CV CV CVC CV CVV CVV CVC CV CVC CVC

v - v v - v - - - v - -

mujaawira#aN bimaskanihaa naHiybaN // wamaa hiya Hiyna tus'alu min mujiybi
 mujaawira#aN bimaskanihaa naHiybaN

+mu+jaa+wi+ra+tan+bi+mas+ka+ni+haa+na+Hiy+ban

CV CVV CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CVC

v - v v - v - v v - v - -

wamaa hiya Hiyna tus'alu min mujiybiy

+wa+maa+hi+ya+Hiy+na+tus+'a+lu+min+mu+jiy+biy

CV CVV CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC

v - v v - v - v v - v - -

wa'ahwaY el'arDa &indiy Haycu Hal*at // bijadbiN fiy elmanaazili 'aw xaSiybi

wa'ahwaY el'arDa &indiy Haycu Hal*at

+wa+'ah+wal+'ar+Da+&in+diy+Hay+cu+Hal+lat

CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC

v - - - v - - - v - -

bijadbiN fiy elmanaazili 'aw xaSiybiy

+bi+jad+bin+fil+ma+naa+zi+li+'aw+xa+Siy+biy

CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC CVC

v - - - v - v v - v - -

<'ataY 'axuwhaa>

<elbaHru elwaafiru>

waqaaluwe yaa jamiylu 'ataY 'axuwhaa // faqultu 'ataY elHabiybu 'axuw elHabiybi

waqaaluwe yaa jamiylu 'ataY 'axuwhaa

+wa+qaa+luw+yaa+ja+miy+lu+'a+taa+'a+xuw+haa

CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC CVV

v - - - v - v v - v - -

faqultu 'ataY elHabiybu 'axuw elHabiybiy
 +fa+qul+tu+'a+tal+Ha+biy+bu+'a+xul+Ha+biy+biy
 CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC
 v - v v - v - v v - v - -
 'uHib*uka 'an nazalta jibaala HismaY // wa'an naasabta bacna#a min qariybi
 'uHib*uka 'an nazalta jibaala HismaY
 +'u+Hib+bu+ka+'an+na+zal+ta+ji+baa+la+His+maa
 CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CVV
 v - v v - v - v v - v - -
 wa'an naasabta bacna#a min qariybiy
 +wa+'an+naa+sab+ta+bac+na+ta+min+qa+riy+biy
 CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC
 v - - - v - v v - v - -

<elzaaliru el&ajiybu>

<elbaHru elTawiyly>

'aminki saraY yaa bacna TayfuN ta'aw*abaa // huduw*aN fahaaja elqalba \$awqaN
 wa'anSabaa
 'aminki saraY yaa bacna TayfuN ta'aw*abaa
 +'a+min+ki+sa+raa+yaa+bac+na+Tay+fun+ta+'aw+wa+baa
 CV CVC CV CV CVV CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 huduw*aN fahaaja elqalba \$awqaN wa'anSabaa
 +hu+duw+wan+fa+haa+jal+qal+ba+\$aw+qan+wa+'an+Sa+baa
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 &ajibtu lahuw 'an zaara fiy elnawmi maDja&iy // walaw zaaraniy mustayqiZaN kaana
 'a&jabaa
 &ajibtu lahuw 'an zaara fiy elnawmi maDja&iy
 +&a+jib+tu+la+huw+'an+zaa+ra+fil+naw+mi+maD+ja+&iy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 walaw zaaraniy mustayqiZaN kaana 'a&jabaa
 +wa+law+zaa+ra+niy+mus+tay+qi+Zan+kaa+na+'a&+ja+baa
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -

<elfamu el&a@bu>

<elabaHru elwaafiru>

bicagriN qad suqiyna elmiska minhu // masaawiyku elba\$aami wamin guruwbi
 bicagriN qad suqiyna elmiska minhuw
 +bi+cag+rin+qad+su+qiy+nal+mis+ka+min+huw
 CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC
 v - - - v - - - v - -
 masaawiyku elba\$aami wamin guruwbiy
 +ma+saa+wiy+kul+ba+\$aa+mi+wa+min+gu+ruw+biy
 CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC CVC
 v - - - v - v v - v - -

wamin majraY gawaaribi 'uqHuwaaniN // \$atiyti elnabti fiy &aamiN xaSiybi
wamin majraY gawaaribi 'uqHuwaaniN
+wa+min+maj+raa+ga+waa+ri+bi+'uq+Hu+waa+nin
CV CVC CVC CVV CV CVV CV CV CVC CV CVV CVC
v - - - v - v v - v - -
\$atiyti elnabti fiy &aamiN xaSiybiy
+\$a+tiy+til+nab+ti+fiy+&aa+min+xa+Siy+biy
CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC
v - - - v - - - v - -

<likul*i suUaaliN jawaabuN>

<elbaHru elTawiylu>

wa'aw*alu maa qaada elmawad*a#a baynanaa // biwaadiy bagiyDiN yaa bucayna sibaabu
wa'aw*alu maa qaada elmawad*a#a baynanaa
+wa+'aw+wa+lu+maa+qaa+dal+ma+wad+da+ta+bay+na+naa
CV CVC CV CV CVV CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
v - v v - - - v - v v - v -
biwaadiy bagiyDiN yaa bucayna sibaabuw
+bi+waa+diy+ba+giy+Din+yaa+bu+cay+na+si+baa+buw
CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVV CVC
v - - v - - - v - v v - -
waqulnaa lahaa qawlaN fajaa'at bimiclihi // likul*i kalaamiN yaa bucayna jawaabu
waqulnaa lahaa qawlaN fajaa'at bimiclihiy
+wa+qul+naa+la+haa+qaw+lan+fa+jaa+'at+bi+mic+li+hiy
CV CVC CVV CV CVV CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
likul*i kalaamiN yaa bucayna jawaabuw
+li+kul+li+ka+laa+min+yaa+bu+cay+na+ja+waa+buw
CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVV CVC
v - v v - - - v - v v - -

<eldaa'u waeldawaa'u>

<elbaHru elxafiyfu>

erHamiyniy faqad buliytu faHasbiy // ba&Du @aa eldaa'i yaa bucayna#u Hasbiy
erHamiyniy faqad buliytu faHasbiy
+eir+Ha+miy+niy+fa+qad+bu+liy+tu+fa+Has+biy
CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC CV CV CVC CVC
- v - - v - v - v v - -
ba&Du @aa eldaa'i yaa bucayna#u Hasbiy
+ba&+Du+@al+daa+'i+yaa+bu+cay+na+tu+Has+biy
CVC CV CVC CVV CV CVV CV CVC CV CV CVC CVC
- v - - v - v - v v - -
laamaniy fiyki yaa bucayna#u SaHbiy // laa taluwmuwe qad 'aqraHa elHub*u qalbiy
laamaniy fiyki yaa bucayna#u SaHbiy
+laa+ma+niy+fiy+ki+yaa+bu+cay+na+tu+SaH+biy
CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVC CV CV CVC CVC
- v - - v - v - v v - -
laa taluwmuwe qad 'aqraHa elHub*u qalbiy

+laa+ta+luw+muw+qad+'aq+ra+Hal+Hub+bu+qal+biy
 CVV CV CVC CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CVC
 - v - - - - v - - v - -
 za&ama elnaasu 'an*a daaliya Tab*iy // 'anti waellaahi yaa bucayna#u Tib*iy
 za&ama elnaasu 'an*a daaliya Tab*iy
 +za+&a+mal+naa+su+'an+na+daa+'i+ya+Tab+biy
 CV CV CVC CVV CV CVC CV CVV CV CV CVC CVC
 v v - - v - v - v v - -
 'anti waellaahi yaa bucayna#u Tib*iy
 +'an+ti+wal+laa+hi+yaa+bu+cay+na+tu+Tib+biy
 CVC CV CVC CVV CV CVV CV CVC CV CV CVC CVC
 - v - - v - v - v v - -

<elnaZra#u el'uwlaY>

<elbaHru elTawiylu>

ta@ak*ara 'insa#N min bucayna#a @aa elqalbu // wabucna#u @ikraahaa li@iy \$ajaniN naSbu
 ta@ak*ara 'insa#N min bucayna#a @aa elqalbuw
 +ta+@ak+ka+ra+'in+san+min+bu+cay+na+ta+@al+qal+buw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - - -
 wabucna#u @ikraahaa li@iy \$ajaniN naSbuw
 +wa+buc+na+tu+@ik+raa+haa+li+@iy+\$a+ja+nin+naS+buw
 CV CVC CV CV CVC CVV CVV CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - - -
 waHan*at qaluwSiy faestama&tu lisajrihaa // bira#N i lud*iN wahya macniy*a#uN taHbuw
 waHan*at qaluwSiy faestama&tu lisajrihaa
 +wa+Han+nat+qa+luw+Siy+fas+ta+ma&+tu+li+saj+ri+haa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 bira#N i lud*iN wahya macniy*a#uN taHbuw
 +bi+ram+la+ti+lud+din+wah+ya+mac+niy+ya+tun+taH+buw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - - v - - -
 'aka@*abtu Tarfiy 'am ra'aytu bi@iy elgaDaa // libucna#a naaraN faerfa&uwe 'ay*uhaa
 elrakbu
 'aka@*abtu Tarfiy 'am ra'aytu bi@iy elgaDaa
 +'a+ka+@+@ab+tu+Tar+fiy+'am+ra+'ay+tu+bi+@il+ga+Daa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 libucna#a naaraN faerfa&uwe 'ay*uhaa elrakbuw
 +li+buc+na+ta+naa+ran+far+fa+&uw+'ay+yu+hal+rak+buw
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - - v - - -
 'ilaY Daw'i naariN maa tabuwxu ka'an*ahaa // min elbu&di wael'iqwaa'i jaybuN lahuw naqbu
 'ilaY Daw'i naariN maa tabuwxu ka'an*ahaa
 +'i+laa+Daw+'i+naa+rinn+maa+ta+buw+xu+ka+'an+na+haa
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 min elbu&di wael'iqwaa'i jaybuN lahuw naqbuw

+mi+nil+bu&+di+wal+'iq+waa+'i+jay+bun+la+huw+naq+buw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - - v - - -
 'alaa 'ay*uhaa elnuw*aamu wayHakumuww hub*uwe // 'usaaIilukum hal yaqtulu elrajula
 elHub*u
 'alaa 'ay*uhaa elnuw*aamu wayHakumuww hub*uwe
 +'a+laa+'ay+yu+hal+nuw+waa+mu+way+Ha+ku+muw+hub+buw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -
 'usaaIilukum hal yaqtulu elrajula elHub*uw
 +'u+saa+'i+lu+kum+hal+yaq+tu+lul+ra+ju+lal+Hub+buw
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - - -
 'alaa rub*a rakbiN qad waqafu maTiy*ahum // &alayki walawlaa 'anti lam yaqifi elrakbu
 'alaa rub*a rakbiN qad waqafu maTiy*ahum
 +'a+laa+rub+ba+rak+bin+qad+wa+qaf+tu+ma+Tiy+ya+hum
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 &alayki walawlaa 'anti lam yaqifi elrakbu
 +&a+lay+ki+wa+law+laa+'an+ti+lam+ya+qi+fil+rak+buw
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - - -
 lahaa elnaZra#u el'uwlaY &alayhim wabasTa#uN // wa'in kur*at el'abSaaru kaana lahaa
 el&uqbu
 lahaa elnaZra#u el'uwlaY &alayhim wabasTa#uN
 +la+hal+naZ+ra+tul+'uw+laa+&a+lay+him+wa+bas+Ta+tun
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wa'in kur*at el'abSaaru kaana lahaa el&uqbu
 +wa+'in+kur+ra+til+'ab+Saa+ru+kaa+na+la+hal+&uq+buw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVV CV CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -

<@ikraY el\$abaabi>

<elbaHru elkaamilu>

'in*a elmanaazila hay*ajat 'aTraabiy // waesta&jamat 'aayaatuhaa bijawaabiy
 'in*a elmanaazila hay*ajat 'aTraabiy
 +'in+nal+ma+naa+zi+la+hay+ya+jat+'aT+raa+biy
 CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC CVC CVV CVC
 - - v - v v - v - - -
 waesta&jamat 'aayaatuhaa bijawaabiy
 +was+ta&+ja+mat+'aa+yaa+tu+haa+bi+ja+waa+biy
 CVC CVC CV CVC CVV CVV CV CVV CV CV CVV CVC
 - - v - - - v - v v - - -
 qafraN taluwHu bi@iy ellujayni ka'an*ahaa // 'anDaa'u rasmiN 'aw suTuwru kitaabi
 qafraN taluwHu bi@iy ellujayni ka'an*ahaa
 +qaf+ran+ta+luw+Hu+bi+@il+lu+jay+ni+ka+'an+na+haa
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 - - v - v v - v - v v - v -

'anDaa'u rasmiN 'aw suTuwru kitaabiy
 +'an+Daa+'u+ras+min+'aw+su+Tuw+ru+ki+taa+biy
 CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CVC
 - - v - - - v - v v - -
 lam*aa waqaftu bihaa elqaluWsa tabaadarat // min*iy eldumuW&u lifurqa#i el'aHbaabiy
 lam*aa waqaftu bihaa elqaluWsa tabaadarat
 +lam+maa+wa+qaf+tu+bi+hal+qa+luW+Sa+ta+baa+da+rat
 CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 - - v - v v - v - v v - v -
 min*iy eldumuW&u lifurqa#i el'aHbaabiy
 +min+nil+du+muW+&u+li+fur+qa+til+'aH+baa+biy
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC CVV CVC
 - - v - v v - v - - -
 wa@akartu &aSraN yaa bucaYna#u \$aaqaniy // wa@akartu 'ay*aamiy wa\$arxa \$abaabiy
 wa@akartu &aSraN yaa bucaYna#u \$aaqaniy
 +wa+@a+kar+tu+&aS+ran+yaa+bu+cay+na+tu+\$aa+qa+niy
 CV CV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v v - v - - - v - v v - v -
 wa@akartu 'ay*aamiy wa\$arxa \$abaabiy
 +wa+@a+kar+tu+'ay+yaa+miy+wa+\$ar+xa+\$a+baa+biy
 CV CV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVV CVC
 v v - v - - - v - v v - -

<fiy kul*i makaaniN>

<elbaHru elTawiyu>

'uriydu li'ansaY @ikrahaa faka'an*amaa // tumac*alu liy laylaY &alaY kul*i marqabi
 'uriydu li'ansaY @ikrahaa faka'an*amaa
 +u+riy+du+li+'an+saa+@ik+ra+haa+fa+ka+'an+na+maa
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 tumac*alu liy laylaY &alaY kul*i marqabiy
 +tu+mac+ca+lu+liy+lay+laa+&a+laa+kul+li+mar+qa+biy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -

<&iinaaqu elmaZluwmi>

<elbaHru elTawiyu>

ridi elmaa'a maa jaa'at biSafwiN @anaaLibuh // wada&hu 'i@aa xiyDat biTarqiN ma\$aaribuh
 ridi elmaa'a maa jaa'at biSafwiN @anaaLibuh
 +ri+dil+maa+'a+maa+jaa+'at+bi+Saf+win+@a+naa+'i+buh
 CV CVC CVV CV CVV CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wada&hu 'i@aa xiyDat biTarqiN ma\$aaribuh
 +wa+da&+hu+'i+@aa+xiy+Dat+bi+Tar+qin+ma+\$aa+ri+buh
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 'u&aatibu man yaHluw laday*a &itaabuhu // wa'atruku man laa 'a\$tahiy wa'ujaanibuh
 'u&aatibu man yaHluw laday*a &itaabuhuw

+u+&aa+ti+bu+man+yaH+luw+la+day+ya+&i+taa+bu+huw
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 wa'atruku man laa 'a\$stahiy wa'ujaanibuh
 +wa+'at+ru+ku+man+laa+'a\$+ta+hiy+wa+'u+jaa+ni+buh
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 wamin la@*a#i eldunyaa wa'in kunta ZaalimaN // &inaaquka maZluwmaN wa'anta
 tu&aatibuh
 wamin la@*a#i eldunyaa wa'in kunta ZaalimaN
 +wa+min+la@+@a+til+dun+yaa+wa+'in+kun+ta+Zaa+li+man
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 &inaaquka maZluwmaN wa'anta tu&aatibuh
 +&i+naa+qu+ka+maZ+luw+man+wa+'an+ta+tu+&aa+ti+buh
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -

<qaalat bucayna#u>

<elbaHru elTawiylu>

bucayna#u qaalat yaa jamiylu 'arabtaniy // faqultu kilaanaa yaa bucayna muriybu
 bucayna#u qaalat yaa jamiylu 'arabtaniy
 +bu+cay+na+tu+qaa+lat+yaa+ja+miy+lu+'a+rab+ta+niy
 CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 faqultu kilaanaa yaa bucayna muriybu
 +fa+qul+tu+ki+laa+naa+yaa+bu+cay+na+mu+riy+buw
 CV CVC CV CV CVV CVV CVV CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 wa'aryabunaa man laa yuUad*iy 'amaana#aN // walaa yaHfaZu el'asraara Hiyna yagiybu
 wa'aryabunaa man laa yuUad*iy 'amaana#aN
 +wa+'ar+ya+bu+naa+man+laa+yu+'ad+diy+'a+maa+na+tan
 CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 walaa yaHfaZu el'asraara Hiyna yagiybu
 +wa+laa+yaH+fa+Zul+'as+raa+ra+Hiy+na+ya+giy+buw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 ba&iyduN &alaY man laysa yaTlubu Haaja#aN // wa'am*aa &alaY @iy Haaja#iN faqariybu
 ba&iyduN &alaY man laysa yaTlubu Haaja#aN
 +ba+&iy+dun+&a+laa+man+lay+sa+yaT+lu+bu+Haa+ja+tan
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 wa'am*aa &alaY @iy Haaja#iN faqariybu
 +wa+'am+maa+&a+laa+@iy+Haa+ja+tin+fa+qa+riy+buw
 CV CVC CVV CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -

<laa 'araY 'il*aa bucayna#a>

<elbaHru elTawiylu>

'alaa qad 'araY 'il*aa bucayna#a lilqalbi // biwaadiy badiy*iN laa biHismaY walaa \$agbi

'alaa qad 'araY 'il*aa bucayna#a lilqalbiy

+ 'a+laa+qad+'a+raa+'il+laa+bu+cay+na+ta+lil+qal+biy

CV CVV CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC CVC

v - - v - - - v - v v - - -

biwaadiy badiy*iN laa biHismaY walaa \$agbiy

+bi+waa+diy+ba+diy+yin+laa+bi+His+maa+wa+laa+\$ag+biy

CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVV CV CVV CVC CVC

v - - v - - - v - - v - - -

walaa bibiraaqiN qad tayam*amta fae&tarif // limaa 'anta laaqiN 'aw tanak*ab &an elrakbi

walaa bibiraaqiN qad tayam*amta fae&tarif

+wa+laa+bi+bi+raa+qin+qad+ta+yam+mam+ta+fa&+ta+rif

CV CVV CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

limaa 'anta laaqiN 'aw tanak*ab &an elrakbiy

+li+maa+'an+ta+laa+qin+'aw+ta+nak+kab+&a+nil+rak+biy

CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CVC

v - - v - - - v - - v - - -

'afiy kul*i yawmiN 'anta muHdicu Sabwa#iN // tamuwtu lahaa bud*iltu gayraka min qalbi

'afiy kul*i yawmiN 'anta muHdicu Sabwa#iN

+ 'a+fiy+kul+li+yaw+min+'an+ta+muH+di+cu+Sab+wa+tin

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

tamuwtu lahaa bud*iltu gayraka min qalbiy

+ta+muw+tu+la+haa+bud+dil+tu+gay+ra+ka+min+qal+biy

CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC

v - v v - - - v - v v - - -

<'a@naabu bakriN>

<elbaHru elbasiyTu>

eldiylu 'a@naabu bakriN Hiyna tansibuhum // wakul*u qawmiN lahum fiy qawmihim

@anabu

eldiylu 'a@naabu bakriN Hiyna tansibuhum

+eal+diy+lu+'a@+naa+bu+bak+rin+Hiy+na+tan+si+bu+hum

CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC

- - v - - - v - - - v - v v -

wakul*u qawmiN lahum fiy qawmihim @anabuw

+wa+kul+lu+qaw+min+la+hum+fiy+qaw+mi+him+@a+na+buw

CV CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC

v - v - - v - - - v - v v -

<qaafiya#u eltaa'i>

<Hayaa#uN ba&da elmawti>

<elbaHru elwaafiru>

wamaa bakat elnisaa'u &alaY qatiyliN // bi'a\$rafa min qatiyli elgaaniyaati

wamaa bakat elnisaa'u &alaY qatiyliN
 +wa+maa+ba+ka+til+ni+saa+'u+&a+laa+qa+tiy+lin
 CV CVV CV CV CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC CVC
 v - v v - v - v v - v - -
 bi'a\$rafa min qatiyli elgaaniyaatiy
 +bi+'a\$+ra+fa+min+qa+tiy+lil+gaa+ni+yaa+tiy
 CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC CVV CV CVV CVC
 v - v v - v - - - v - -
 falam*aa maata min TarabiN wasukriN // radadna Hayaatahuw bielmusmi&aati
 falam*aa maata min TarabiN wasukriN
 +fa+lam+maa+maa+ta+min+Ta+ra+bin+wa+suk+rin
 CV CVC CVV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC
 v - - - v - v v - v - -
 radadna Hayaatahuw bielmusmi&aatiy
 +ra+dad+na+Ha+yaa+ta+huw+bil+mus+mi+&aa+tiy
 CV CVC CV CV CVV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC
 v - v v - v - - - v - -
 faqaama yajur*u &iTfayhiy xumaaraN // wakaana qariyba &ahdiN bielmamaati
 faqaama yajur*u &iTfayhiy xumaaraN
 +fa+qaa+ma+ya+jur+ru+&iT+fay+hiy+xu+maa+ran
 CV CVV CV CV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC
 v - v v - v - - - v - -
 wakaana qariyba &ahdiN bielmamaatiy
 +wa+kaa+na+qa+riy+ba+&ah+din+bil+ma+maa+tiy
 CV CVV CV CV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC
 v - v v - v - - - v - -

<el\$&aabu kacyira#uN>
 <elbaHru elTawiyilu>
 fa'in taku Hul*at fael\$&aabu kacyira#uN // waqad nahilat minhaa qaluwSiy wa&al*ati
 fa'in taku Hul*at fael\$&aabu kacyira#uN
 +fa+'in+ta+ku+Hul+lat+fal+\$i+&aa+bu+ka+ciy+ra+tun
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 waqad nahilat minhaa qaluwSiy wa&al*atiy
 +wa+qad+na+hi+lat+min+haa+qa+luw+Siy+wa+&al+la+tiy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -

<'i@aa kaana jilduN gayru jildiki mas*aniy>
 <elbaHru elTawiyilu>
 Halaftu lahaa bielbudni tadmaY nuHuwruhaa // laqad \$aqiyat nafsiy bikum wa&aniytu
 Halaftu lahaa bielbudni tadmaY nuHuwruhaa
 +Ha+laf+tu+la+haa+bil+bud+ni+tad+maa+nu+Huw+ru+haa
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 laqad \$aqiyat nafsiy bikum wa&aniytuw
 +la+qad+\$a+qi+yat+naf+siy+bi+kum+wa+&a+niy+tuw

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC

v - v v - - - v - v v - -

Halaftu yamiynaN yaa bucayna#u SaadiqaN // fa'in kuntu fiyhaa kaa@ibaN fa&amiyту

Halaftu yamiynaN yaa bucayna#u SaadiqaN

+Ha+laf+tu+ya+miy+nan+yaa+bu+cay+na+tu+Saa+di+qan

CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC

v - v v - - - v - v v - v -

fa'in kuntu fiyhaa kaa@ibaN fa&amiyтуw

+fa+'in+kun+tu+fiy+haa+kaa+@i+ban+fa+&a+miy+туw

CV CVC CVC CV CVC CVV CVV CV CVC CV CV CVC CVC

v - - v - - - v - v v - -

'i@aa kaana jilduN gayru jildiki mas*aniy // wabaa\$araniy duwna el\$&aari \$ariyту

'i@aa kaana jilduN gayru jildiki mas*aniy

+i+@aa+kaa+na+jil+dun+gay+ru+jil+di+ki+mas+sa+niy

CV CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

wabaa\$araniy duwna el\$&aari \$ariyтуw

+wa+baa+\$a+ra+niy+duw+nal+\$i+&aa+ri+\$a+riy+туw

CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC

v - v v - - - v - v v - -

walaw 'an*a daa&iN minki yad&uw jinaazatiy // wakuntu &alaY 'aydiy elrijaali Hayiyту

walaw 'an*a daa&iN minki yad&uw jinaazatiy

+wa+law+'an+na+daa+&in+min+ki+yad+&uw+ji+naa+za+tiy

CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

wakuntu &alaY 'aydiy elrijaali Hayiyтуw

+wa+kun+tu+&a+laa+'ay+dil+ri+jaa+li+Ha+iyiy+туw

CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC

v - v v - - - v - v v - -

<qaafiya#u elHaa'i>

<'uriyду SalaaHahaa waturiyду qatliy>

<elbaHru elwaafiru>

tanaadaY 'aalu bacna#a bielrawaaHi // waqad tarakuwe fuUaadaka gayra SaaHi

tanaadaY 'aalu bacna#a bielrawaaHiy

+ta+naa+daa+'aa+lu+bac+na+ta+bi+ra+waa+Hiy

CV CVV CVV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVV CVC

v - - - v - v v - v - -

waqad tarakuwe fuUaadaka gayra SaaHiy

+wa+qad+ta+ra+kuw+fu+'aa+da+ka+gay+ra+Saa+Hiy

CV CVC CV CV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV CVC

v - v v - v - v v - v - -

fayaa laka manZaraN wamasiyра rakbiN // \$ajaaniy Hiyna 'ab&ada fiy elfayaaHi

fayaa laka manZaraN wamasiyра rakbiN

+fa+yaa+la+ka+man+Za+ran+wa+ma+siy+ra+rak+bin

CV CVV CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC

v - v v - v - v v - v - -

\$ajaaniy Hiyna 'ab&ada fiy elfayaaHiy

+\$a+jaa+niy+Hiy+na+'ab+&a+da+fil+fa+yaa+Hiy
 CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV CVC
 v - - - v - v v - v - -
 wayaa laki xul*a#aN Zafirah bi&aqliy // kamaa Zafira elmuqaamiru bielqidaaHi
 wayaa laki xul*a#aN Zafirah bi&aqliy
 +wa+yaa+la+ki+xul+la+tan+Za+fi+rat+bi+&aq+liy
 CV CVV CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC
 v - v v - v - v v - v - -
 kamaa Zafira elmuqaamiru bielqidaaHiy
 +ka+maa+Za+fi+ral+mu+qaa+mi+ru+bi+qi+daa+Hiy
 CV CVV CV CV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV CVC
 v - v v - v - v v - v - -
 'uriydu SalaaHahaa waturiydu qatliy // wa\$at*aY bayna qatliy waelSalaaHi
 'uriydu SalaaHahaa waturiydu qatliy
 +'u+riy+du+Sa+laa+Ha+haa+wa+tu+riy+du+qat+liy
 CV CVC CV CV CVV CV CVV CV CV CVC CV CVC CVC
 v - v v - v - v v - v - -
 wa\$at*aY bayna qatliy waelSalaaHiy
 +wa+\$at+taa+bay+na+qat+liy+wal+Sa+laa+Hiy
 CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC
 v - - - v - - - v - -
 la&amru 'abiyki laa tajidiyna &ahdiy // ka&ahdiki fiy elmawad*a#i waelsamaaHi
 la&amru 'abiyki laa tajidiyna &ahdiy
 +la+&am+ru+'a+biy+ki+laa+ta+ji+diy+na+&ah+diy
 CV CVC CV CV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC CVC
 v - v v - v - v v - v - -
 ka&ahdiki fiy elmawad*a#i waelsamaaHiy
 +ka+&ah+di+ki+fil+ma+wad+da+ti+wal+sa+maa+Hiy
 CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV CVC
 v - v v - v - v v - v - -
 walaw 'arsalti tastahdiyna nafsiy // 'ataaki bihaa rasuwluki fiy saraaHi
 walaw 'arsalti tastahdiyna nafsiy
 +wa+law+'ar+sal+ti+tas+tah+diy+na+naf+siy
 CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC
 v - - - v - - - v - -
 'ataaki bihaa rasuwluki fiy saraaHiy
 +'a+taa+ki+bi+haa+ra+suw+lu+ki+fiy+sa+raa+Hiy
 CV CVV CV CV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVV CVC
 v - v v - v - v v - v - -

<elSidqu xayruN fiy el'umuwri wa'anjaHu>

<elbaHru elTawiylu>

Halaftu likaymaa ta&lamiyniya SaadiqaN // walalSidqu xayruN fiy el'umuwri wa'anjaHu

Halaftu likaymaa ta&lamiyniya SaadiqaN

+Ha+laf+tu+li+kay+maa+ta+&+la+miy+ni+ya+Saa+di+qan
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC

v - v v - - - v - v v - v -

walalSidqu xayruN fiy el'umuwri wa'anjaHu

+wa+lal+Sid+qu+xay+run+fil+'u+muw+ri+wa+'an+ja+Hu

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
latakliymu yawmiN min bucayna#a waaHidiN // 'ala@*u min eldunyaa laday*a wa'amlahu
latakliymu yawmiN min bucayna#a waaHidiN
+la+tak+liy+mu+yaw+min+min+bu+cay+na+ta+waa+Hi+din
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
'ala@*u min eldunyaa laday*a wa'amlahuw
+'a+la@+@u+mi+nil+dun+yaa+la+day+ya+wa+'am+la+Huw
CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
min eldahri law 'axluw bikun*a wa'in*amaa // 'u&aaliju qalbaN TaamiHaN Haycu yaTmaHu
min eldahri law 'axluw bikun*a wa'in*amaa
+mi+nil+dah+ri+law+'ax+luw+bi+kun+na+wa+'in+na+maa
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
v - - v - - - v - v v - v -
'u&aaliju qalbaN TaamiHaN Haycu yaTmaHuw
+'u+&aa+li+ju+qal+ban+Taa+mi+Han+Hay+cu+yaT+ma+Huw
CV CVV CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -
taraY elbuzla yakrahna elriyaaHa 'i@aa jarat // wabacna#u 'in hab*at bihaa elriyHu tafraHu
taraY elbuzla yakrahna elriyaaHa 'i@aa jarat
+ta+ral+buz+la+yak+rah+nal+ri+yaa+Ha+'i+@aa+ja+rat
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
wabacna#u 'in hab*at bihaa elriyHu tafraHuw
+wa+bac+na+tu+'in+hab+bat+bi+hal+riy+Hu+taf+ra+Huw
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -
bi@iy 'u\$ariN kael'uqHuwaani yaziynuhu // nadaY elT*al*i 'il*aa 'an*ahuw huwa 'amlahu
bi@iy 'u\$ariN kael'uqHuwaani yaziynuhuw
+bi+@iy+'u+\$a+rin+kal+'uq+Hu+waa+ni+ya+ziy+nu+huw
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
nadaY elTal*i 'il*aa 'an*ahuw huwa 'amlahuw
v - - v - - - v - v v - v -

<ej&aliyhaa jinaaya#aN>

<elbaHru elTawiyilu>

ramaY ellaahu fiy &aynay bucayna#a bielqa@aY // wafiy elgur*i min 'anyaabihaa
bielqawaadiHi

ramaY ellaahu fiy &aynay bucayna#a bielqa@aY

+ra+mal+laa+hu+fiy+&ay+nay+bu+cay+na+ta+bi+qa+@aa

CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV

v - - v - - - v - v v - v -

wafiy elgur*i min 'anyaabihaa bielqawaadiHiy

+wa+fil+gur+ri+min+'an+yaa+bi+haa+bi+qa+waa+di+Hiy

CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVV CVC CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

ramatniy bisahmiN riy\$uhu elkuHlu lam yaDir // Zawaahira jildiy fahwa fiy elqalbi jaariHiy
 ramatniy bisahmiN riy\$uhu elkuHlu lam yaDir
 +ra+mat+niy+bi+sah+min+riy+\$u+hul+kuH+lu+lam+ya+Dir
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 Zawaahira jildiy fahwa fiy elqalbi jaariHiy
 +Za+waa+hi+ra+jil+diy+fah+wa+fil+qal+bi+jaa+ri+Hiy
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 'alaa laytaniy qabla el*a@iy qulti \$iyba liy // min elmu@&ifi elqaaDiy simaamu el@araariHi
 'alaa laytaniy qabla el*a@iy qulti \$iyba liy
 +'a+laa+lay+ta+niy+qab+lal+la+@iy+qul+ti+\$iy+ba+liy
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 min elmu@&ifi elqaaDiy simaamu el@araariHiy
 +mi+nil+mu@+&i+fil+qaa+Diy+si+maa+mul+@a+raa+ri+Hiy
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 famit*u walam tu&lam &alay*a xiyaana#uN // 'alaa rub*a baagiy elribHi laysa biraabiHi
 famit*u walam tu&lam &alay*a xiyaana#uN
 +fa+mit+tu+wa+lam+tu&+lam+&a+lay+ya+xi+yaa+na+tun
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 'alaa rub*a baagiy elribHi laysa biraabiHiy
 +'a+laa+rub+ba+baa+gil+rib+Hi+lay+sa+bi+raa+bi+Hiy
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 falaa taHmiliyhaa waej&aliyhaa jinaaya#aN // taraw*aHtu minhaa fiy miyaaHa#i maaliHi
 falaa taHmiliyhaa waej&aliyhaa jinaaya#aN
 +fa+laa+taH+mi+liy+haa+waj+&a+liy+haa+ji+naa+ya+tan
 CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 taraw*aHtu minhaa fiy miyaaHa#i maaliHiy
 +ta+raw+waH+tu+min+haa+fiy+mi+yaa+Ha+ti+maa+'i+Hiy
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 'abuw'u bi@anbiy 'in*aniy qad Zalamtuhaa // wa'in*iy bibaaqiy sir*ihaa gayru baaliHi
 'abuw'u bi@anbiy 'in*aniy qad Zalamtuhaa
 +'a+buw+'u+bi+@an+biy+'in+na+niy+qad+Za+lam+tu+haa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 wa'in*iy bibaaqiy sir*ihaa gayru baaliHiy
 +wa+'in+niy+bi+baa+qiy+sir+ri+haa+gay+ru+baa+'i+Hiy
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -

<DariyHaani mutajaawiraani>

<elbaHru elTawiylu >

laqad @arafat &ayniy waTaala sufuwHuhaa // wa'aSbaHa min nafsiy saqiymaN SaHiyHuhaa
 laqad @arafat &ayniy waTaala sufuwHuhaa

+la+qad+@a+ra+fat+&ay+niy+wa+Taa+la+su+fuw+Hu+haa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 wa'aSbaHa min nafsiy saqiymaN SaHiyHuhaa
 +wa+'aS+ba+Ha+min+naf+siy+sa+qiy+man+Sa+Hiy+Hu+haa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 'alaa laytanaa naHyaa jamiy&aN wa'in namut // yujaawiru fiy elmawtaY DariyHiy
 DariyHuhaa
 'alaa laytanaa naHyaa jamiy&aN wa'in namut
 +a+laa+lay+ta+naa+naH+yaa+ja+miy+&an+wa+'in+na+mut
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 yujaawiru fiy elmawtaY DariyHiy DariyHuhaa
 +yu+jaa+wi+ru+fil+maw+taa+Da+riy+Hiy+Da+riy+Hu+haa
 CV CVV CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 famaa 'ana fiy Tuwli elHayaa#i biraagibiN // 'i@aa qiyla qad suw*iy &alayhaa SafiyHuhaa
 famaa 'ana fiy Tuwli elHayaa#i biraagibiN
 +fa+maa+'a+na+fiy+Tuw+lil+Ha+yaa+ti+bi+raa+gi+bin
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 'i@aa qiyla qad suw*iy &alayhaa SafiyHuhaa
 +'i+@aa+qiy+la+qad+suw+wi+&a+lay+haa+Sa+fiy+Hu+haa
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 'aZal*u nahaariy mustahaamaN wayaltaqiy // ma&a ellayli ruwHiy fiy elmanaami
 waruwHuhaa
 'aZal*u nahaariy mustahaamaN wayaltaqiy
 +'a+Zal+lu+na+haa+riy+mus+ta+haa+man+wa+yal+ta+qiy
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 ma&a ellayli ruwHiy fiy elmanaami waruwHuhaa
 +ma+&al+lay+li+ruw+Hiy+fil+ma+naa+mi+wa+ruw+Hu+haa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 fahal liya fiy kitmaani Hub*iya raaHa#uN // wahal tanfa&an*iy bawHa#uN law 'abuwHuhaa
 fahal liya fiy kitmaani Hub*iya raaHa#uN
 +fa+hal+li+ya+fiy+kit+maa+ni+Hub+bi+ya+raa+Ha+tun
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 wahal tanfa&an*iy bawHa#uN law 'abuwHuhaa
 +wa+hal+tan+fa+&an+niy+baw+Ha+tun+law+'a+buw+Hu+haa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -

<elSawtu elqabiyHu>

<elbaHru elTawiyLu>

'alaa yaa guraaba elbayni fiyma taSiyHu // faSawtuka ma\$niy*uN 'ilay*a qabiyHu
 'alaa yaa guraaba elbayni fiyma taSiyHuw

+a+laa+yaa+gu+raa+bal+bay+ni+fiy+ma+ta+Siy+Huw
 CV CVV CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 faSawtuka ma\$niy*uN 'ilay*a qabiyHuw
 +fa+Saw+tu+ka+ma\$+niy+yun+'i+lay+ya+qa+biy+Huw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 wakul*a gadaa#iN laa 'abaa laka tantaHiy // 'ilay*a fatalqaaniy wa'anta mu\$iyHu
 wakul*a gadaa#iN laa 'abaa laka tantaHiy
 +wa+kul+la+ga+daa+tin+laa+'a+baa+la+ka+tan+ta+Hiy
 CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 'ilay*a fatalqaaniy wa'anta mu\$iyHuw
 +'i+lay+ya+fa+tal+qaa+niy+wa+'an+ta+mu+\$iy+Huw
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 tuHad*icuniy 'an lastu laaqiya ni&ma#iN // ba&idta walaa 'amsaY ladayka naSiyHu
 tuHad*icuniy 'an lastu laaqiya ni&ma#iN
 +tu+Had+di+cu+niy+'an+las+tu+laa+qi+ya+ni&+ma+tin
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 ba&idta walaa 'amsaY ladayka naSiyHuw
 +ba+&id+ta+wa+laa+'am+saa+la+day+ka+na+Siy+Huw
 CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 fa'in lam tahijniy @aata yawmiN fa'in*ahu // sayakfiyka warqaa'u elsaraa#i SaduwHu
 fa'in lam tahijniy @aata yawmiN fa'in*ahuw
 +fa+'in+lam+ta+hij+niy+@aa+ta+yaw+min+fa+'in+na+huw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 sayakfiyka warqaa'u elsaraa#i SaduwHuw
 +sa+yak+fiy+ka+war+qaa+'ul+sa+raa+ti+Sa+duw+Huw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -

<\$urba#u maa'iN>

<elbaHru elTawiyLu>

hal elHaalimu el&aT\$aanu musqaYN bi\$urba#iN // min elmuzni turwiyy maa bihiy faturiyHu
 hal elHaalimu el&aT\$aanu musqaYN bi\$urba#iN
 +ha+lil+Haa+'i+mul+&aT+\$aa+nu+mus+qan+bi+\$ur+ba+tin
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 min elmuzni turwiyy maa bihiy faturiyHuw
 +mi+nil+muz+ni+tur+wiyy+maa+bi+hiy+fa+tu+riy+Huw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 faqaalat fanax\$aY 'in saqaynaaka \$urba#aN // tuxab*iru 'a&daaIiy bihaa fatabuwHu
 faqaalat fanax\$aY 'in saqaynaaka \$urba#aN
 +fa+qaa+lat+fa+nax+\$aa+'in+sa+qay+naa+ka+\$ur+ba+tan

CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
tuxab*iru 'a&daaliy bihaa fatabuwHuw
+tu+xab+bi+ru+'a&+daa+'iy+bi+haa+fa+ta+buw+Huw
CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CVC
v - v v - - - v - v v - -
'i@an fa'abaaHatniy elmanaayaa waqaadaniy // 'ilaY 'ajaliy &aDbu elsilaaHi safuwHu
'i@an fa'abaaHatniy elmanaayaa waqaadaniy
+i+@an+fa+'a+baa+Hat+nil+ma+naa+yaa+wa+qaa+da+niy
CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVV CVV CV CVV CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -
'ilaY 'ajaliy &aDbu elsilaaHi safuwHuw
+i+laa+'a+ja+liyy+&aD+bul+si+laa+Hi+sa+fuw+Huw
CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC
v - v v - - - v - v v - -
labiIsa 'i@an ma'waY elkariyama#i sir*uhaa // wa'in*iy 'i@an min Hub*ikum laSaHiyHu
labiIsa 'i@an ma'waY elkariyama#i sir*uhaa
+la+bi+'sa+'i+@an+ma+'wal+ka+riy+ma+ti+si+ru+haa
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
v - v v - - - v - v v - v -
wa'in*iy 'i@an min Hub*ikum laSaHiyHuw
+wa+'in+niy+'i+@an+min+Hub+bi+kum+la+Sa+Hiy+Huw
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
v - - v - - - v - v v - -

<qaafiya#u eldaali>

<'aquwdu walaa 'uqaadu>

<baHru elrajazi>

'anaa jamiylu fiy elsinaami min ma&ad // fiy el@arwa#i el&alyaa'i waelrukni el'a\$ad
'anaa jamiylu fiy elsinaami min ma&ad
+a+naa+ja+miy+lu+fil+si+naa+mi+min+ma+&ad
CV CVV CV CVC CV CVC CV CVV CV CVC CV CVC
v - v - v - v - v - v -
fiy el@arwa#i el&alyaa'i waelrukni el'a\$ad
+fil+@ar+wa+til+&al+yaa+'i+wal+ruk+nil+'a+\$ad
CVC CVC CV CVC CVC CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC
- - v - - - v - - - v -
waelbayti min sa&di bni zaydiN wael&adad // maa yabtagiy el'a&daa'u min*iy walaqad
waelbayti min sa&di bni zaydiN wael&adad
+wal+bay+ti+min+sa&+dib+ni+zay+din+wal+&a+dad
CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC
- - v - - - v - - - v -
maa yabtagiy el'a&daa'u min*iy walaqad
+maa+yab+ta+gil+'a&+daa+'u+min+niy+wa+la+qad
CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CV CVC
- - v - - - v - - v v -
'uDriya biel\$atmi lisaaniy wamarad // 'aquwdu man \$iItu waSa&buN lam 'uqad
'uDriya biel\$atmi lisaaniy wamarad

+uD+ri+ya+bi+\$at+mi+li+saa+niy+wa+ma+rad
 CVC CV CV CVC CVC CV CV CVV CVC CV CV CVC
 - v v - - v v - - v v -
 'aquwdu man \$iItu waSa&buN lam 'uqad
 +'a+quw+du+man+\$i'+tu+wa+Sa&+bun+lam+'u+qad
 CV CVC CV CVC CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC
 v - v - - v v - - - v -

<Hub*u elmaxaaziy>

<elbaHru elTawiyu>

'i@aa elnaasu haabuwe xazyaa#aN @ahabat bihaa // 'aHab*u elmaxaaziy kahluhaa
 wawaliyduhaa

'i@aa elnaasu haabuwe xazyaa#aN @ahabat bihaa
 +'i+@al+naa+su+haa+buw+xaz+ya+tan+@a+ha+bat+bi+haa
 CV CVC CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -

'aHab*u elmaxaaziy kahluhaa wawaliyduhaa
 +'a+Hab+bul+ma+xaa+ziy+kah+lu+haa+wa+wa+liy+du+haa
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -

la&amru &ajuwziN Tar*aqat bika 'in*aniy // &umayra bna ramliN laebnu HarbiN
 'aquwduhaa

la&amru &ajuwziN Tar*aqat bika 'in*aniy
 +la+&am+ru+&a+juw+zin+Tar+ra+qat+bi+ka+'in+na+niy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -

&umayra bna ramliN laebnu HarbiN 'aquwduhaa
 +&u+may+rab+na+ram+lin+lab+nu+Har+bin+'a+quw+du+haa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -

binafsiy falaa taqTa& fuUaadaka Dil*a#aN // ka@aalika Hazniy wa&cuhaa waSu&uwduhaa
 binafsiy falaa taqTa& fuUaadaka Dil*a#aN

+bi+naf+siy+fa+laa+taq+Ta&+fu+'aa+da+ka+Dil+la+tan
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -

ka@aalika Hazniy wa&cuhaa waSu&uwduhaa
 +ka+@aa+li+ka+Haz+niy+wa&+cu+haa+wa+Su+&uw+du+haa
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -

<eDrib lanaa maw&idaN>

<elbaHru elTawiyu>

ta@ak*ara minhaa elqalbu maa laysa naasiyaN // malaaHa#a qawliN yawma qaalat
 wama&hadaa

ta@ak*ara minhaa elqalbu maa laysa naasiyaN
 +ta+@ak+ka+ra+min+hal+qal+bu+maa+lay+sa+naa+si+yan
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -

malaaHa#a qawliN yawma qaalat wama&hadaa
+ma+laa+Ha+ta+qaw+lin+yaw+ma+qaa+lat+wa+ma&+ha+daa
CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV
v - v v - - - v - - v - v -
fa'in kunta tahwaY 'aw turiydu liqaa'anaa // &alaY xalwa#iN faeDrib lanaa minka maw&idaa
fa'in kunta tahwaY 'aw turiydu liqaa'anaa
+fa+'in+kun+ta+tah+waa+'aw+tu+riy+du+li+qaa+'a+naa
CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVV
v - - v - - - v - v v - v -
&alaY xalwa#iN faeDrib lanaa minka maw&idaa
+&a+laa+xal+wa+tin+faD+rib+la+naa+min+ka+maw+&i+daa
CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV
v - - v - - - v - - v - v -
faqultu walam 'amlik sawaabiq a &abra#iN // 'a'aHsanu min haa@iy el&a\$iy*a#i maq&adaa
faqultu walam 'amlik sawaabiq a &abra#iN
+fa+qul+tu+wa+lam+'am+lik+sa+waa+bi+qa+&ab+ra+tin
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
'a'aHsanu min haa@iy el&a\$iy*a#i maq&adaa
+'a+'aH+sa+nu+min+haa+@il+&a+\$iy+ya+ti+maq+&a+daa
CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
v - v v - - - v - v v - v -
faqaalat 'axaafu elkaa\$Hiyna wa'at*aqiy // &uyuwnaN min elwaa\$iy na Hawliya \$uh*adaa
faqaalat 'axaafu elkaa\$Hiyna wa'at*aqiy
+fa+qaa+lat+'a+xaa+ful+kaa+\$i+Hiy+na+wa+'at+ta+qiy
CV CVV CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
&uyuwnaN min elwaa\$iy na Hawliya \$uh*adaa
+&u+yuw+nan+mi+nil+waa+\$iy+na+Haw+li+ya+\$uh+ha+daa
CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
v - - v - - - v - v v - v -

<elrizqu &alaY ellaahi>

<elbaHru elTawiylu>

kuluwe elyawma min rizqi el'ilaahi wa'ab\$iruwe // fa'in*a &alaY elraHmaani rizqakumu
gadaa
kuluwe elyawma min rizqi el'ilaahi wa'ab\$iruwe
+ku+lul+yaw+ma+min+riz+qil+'i+laa+hi+wa+'ab+\$i+ruw
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
fa'in*a &alaY elraHmaani rizqakumu
gadaa
+fa+'in+na+&a+lal+raH+maa+ni+riz+qa+ku+muw+ga+daa
CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVV
v - v v - - - v - v v - v -

<qultu liSaaHibiy>

<elbaHru elkaamilu>

raHala elxaliyTu jimaalahum bisawaadi // waHadaa &alaY 'icri elHabiyya#i Haadi

raHala elxaliyTu jimaalahum bisawaadiy
 +ra+Ha+lal+xa+liy+Tu+ji+maa+la+hum+bi+sa+waa+diy
 CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CV CV CVV CVC
 v v - v - v v - v - v v - -
 waHadaa &alaY 'icri elHabiya#i Haadiy
 +wa+Ha+daa+&a+laa+'ic+ril+Ha+biy+ba+ti+Haa+diy
 CV CV CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVV CVC
 v v - v - - v - v v - -
 maa 'in \$a&artu walaa &alimtu bibaynihim // Hat*aY sami&tu bihi elguraaba yunaadiy
 maa 'in \$a&artu walaa &alimtu bibaynihim
 +maa+'in+\$a+&ar+tu+wa+laa+&a+lim+tu+bi+bay+ni+him
 CVV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 - - v - v v - v - v v - v -
 Hat*aY sami&tu bihi elguraaba yunaadiy
 +Hat+taa+sa+mi&+tu+bi+hil+gu+raa+ba+yu+naa+diy
 CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVV CV CV CVV CVC
 - - v - v v - v - v v - -
 lam*aa ra'aytu elbayna qultu liSaaHibiy // Sada&at muSad*i&a#u elquluwbi fuUaadiY
 lam*aa ra'aytu elbayna qultu liSaaHibiy
 +lam+maa+ra+'ay+tul+bay+na+qul+tu+li+Saa+Hi+biy
 CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 - - v - - - v - v v - v -
 Sada&at muSad*i&a#u elquluwbi fuUaadiY
 +Sa+da+&at+mu+Sad+di+&a+tul+qu+luw+bi+fu+'aa+dia
 CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CVV
 v v - v - v v - v - v v - -
 baanuwe waguwdira fiy eldiyaari mutay*amuN // kalifuN bi@ikriki yaa bucayna#u Saadi
 baanuwe waguwdira fiy eldiyaari mutay*amuN
 +baa+nuw+wa+guw+di+ra+fil+di+yaa+ri+mu+tay+ya+mun
 CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 - - v - v v - v - v v - v -
 kalifuN bi@ikriki yaa bucayna#u Saadiy
 +ka+li+fun+bi+@ik+ri+ki+yaa+bu+cay+na+tu+Saa+diy
 CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CV CV CVV CVC
 v v - v - v v - v - v v - -

<fiy elrawaabiy min ma&ad*iN>

<elbaHru elTawiyu>

namat fiy elrawaabiy min ma&ad*iN wa'aflajat // &alaY elxafiraati elbiyDi wahya waliydu

namat fiy elrawaabiy min ma&ad*iN wa'aflajat

+na+mat+fil+ra+waa+biy+min+ma+&ad+din+wa+'af+la+jat

CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

&alaY elxafiraati elbiyDi wahya waliyduw

+&a+lal+xa+fi+raa+til+biy+Di+wah+ya+wa+liy+duw

CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC

v - v v - - - v - v v - -

<wa'ay*u jihaadiN gayrahun*a 'uriydu>

<elbaHru elTawiylu>

'alaa layta ray&aana el\$abaabi jadiydu // wadakraN tawal*aY yaa bucayna ya&uwdu

'alaa layta ray&aana el\$abaabi jadiyduw

+a+laa+lay+ta+ray+&aa+nal+\$a+baa+bi+ja+diy+duw

CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CVC

v - - v - - - v - v v - -

wadakraN tawal*aY yaa bucayna ya&uwduw

+wa+dah+ran+ta+wal+laa+yaa+bu+cay+na+ya+&uw+duw

CV CVC CVC CV CVC CVV CVV CV CVC CV CV CVC CVC

v - - v - - - v - v v - -

fanabqaY kamaa kun*aa nakuwnu wa'antum // qariybuN wa'i@ maa tab@uliyina zahiydu

fanabqaY kamaa kun*aa nakuwnu wa'antumw

+fa+nab+qaa+ka+maa+kun+naa+na+kuw+nu+wa+'an+tu+muw

CV CVC CVV CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

qariybuN wa'i@ maa tab@uliyina zahiyduw

+qa+riy+bun+wa+'i@+maa+tab+@u+liy+na+za+hiy+duw

CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC

v - - v - - - v - v v - -

wamaa 'ansa mi el'a\$yaa'i laa 'ansa qawlahaa // waqad qur*ibat naDwiY 'amaSra turiydu

wamaa 'ansa mi el'a\$yaa'i laa 'ansa qawlahaa

+wa+maa+'an+sa+mil+'a\$+yaa+'i+laa+'an+sa+qaw+la+haa

CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVV CVC CV CVC CV CVV

v - - v - - - v - - v - v -

waqad qur*ibat naDwiY 'amaSra turiyduw

+wa+qad+qur+ri+bat+naD+wiy+'a+maS+ra+tu+riy+duw

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC

v - - v - - - v - v v - -

walaa qawlahaa lawlaa el&uyuwnu el*atiy taraY // lazurtuka fae&@urniy fadatka juduwdu

walaa qawlahaa lawlaa el&uyuwnu el*atiy taraY

+wa+laa+qaw+la+haa+law+lal+&u+yuw+nul+la+tiy+ta+raa

CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV

v - - v - - - v - - v - v -

lazurtuka fae&@urniy fadatka juduwduw

+la+zur+tu+ka+fa&+@ur+niy+fa+dat+ka+ju+duw+duw

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC

v - v v - - - v - v v - -

xaliylay*a maa 'alqaY min elwajdi baaTinuN // wadam&iy bimaa 'uxfiy elgadaa#a \$ahiydu

xaliylay*a maa 'alqaY min elwajdi baaTinuN

+xa+liy+lay+ya+maa+'al+qaa+mi+nil+waj+di+baa+Ti+nun

CV CVC CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

wadam&iy bimaa 'uxfiy elgadaa#a \$ahiyduw

+wa+dam+&iy+bi+maa+'ux+fil+ga+daa+ta+\$a+hiy+duw

CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC

v - - v - - - v - v v - -

'alaa qad 'araY waellaahi 'an rub*a &abra#iN // 'i@aa eldaaru \$aT*at baynanaa sataziydu

'alaa qad 'araY waellaahi 'an rub*a &abra#iN

+a+laa+qad+'a+raa+wal+laa+hi+'an+rub+ba+&ab+ra+tin

CV CVV CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
'i@aa eldaaru \$aT*at baynanaa sataziyduw
+i+@al+daa+ru+\$aT+Tat+bay+na+naa+sa+ta+ziy+duw
CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC
v - - v - - - v - v v - -
'i@aa qultu maa biy yaa bucayna#u qaatiliy // min elHub*i qaalat caabituN wayaziydu
'i@aa qultu maa biy yaa bucayna#u qaatiliy
+i+@aa+qul+tu+maa+biy+yaa+bu+cay+na+tu+qaa+ti+liy
CV CVV CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
min elHub*i qaalat caabituN wayaziyduw
+mi+nil+Hub+bi+qaa+lat+caa+bi+tun+wa+ya+ziy+duw
CV CVC CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC
v - - v - - - v - v v - -
wa'in qultu rud*iy ba&Da &aqliy 'a&i\$ bihi // tawal*at waqaalat @aaka minka ba&iydu
wa'in qultu rud*iy ba&Da &aqliy 'a&i\$ bihiy
+wa+'in+qul+tu+rud+diy+ba&+Da+&aq+liy+'a+&i\$+bi+hiy
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v - v -
tawal*at waqaalat @aaka minka ba&iyduw
+ta+wal+lat+wa+qaa+lat+@aa+ka+min+ka+ba+&iy+duw
CV CVC CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC
v - - v - - - v - v v - -
falaa 'ana marduwdun bimaa jiItu TaalibaN // walaa Hub*uhaa fiymaa yabiydu yabiydu
falaa 'ana marduwdun bimaa jiItu TaalibaN
+fa+laa+'a+na+mar+duw+dun+bi+maa+ji'+tu+Taa+li+ban
CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -
walaa Hub*uhaa fiymaa yabiydu yabiyduw
+wa+laa+Hub+bu+haa+fiy+maa+ya+biy+du+ya+biy+duw
CV CVV CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC
v - - v - - - v - v v - -
jazatki eljawaaziy yaa bucayna salaama#aN // 'i@aa maa xaliyluN baana wahwa Hamiydu
jazatki eljawaaziy yaa bucayna salaama#aN
+ja+zat+kil+ja+waa+ziy+yaa+bu+cay+na+sa+laa+ma+tan
CV CVC CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
'i@aa maa xaliyluN baana wahwa Hamiyduw
+i+@aa+maa+xa+liy+lun+baa+na+wah+wa+Ha+miy+duw
CV CVV CVV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC
v - - v - - - v - v v - -
waqultu lahaa bayniy wabaynaki fae&lamiy // min ellaahi miycaaquN lahuw wa&uhuwdu
waqultu lahaa bayniy wabaynaki fae&lamiy
+wa+qul+tu+la+haa+bay+niy+wa+bay+na+ki+fa&+la+miy
CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
min ellaahi miycaaquN lahuw wa&uhuwduw
+mi+nil+laa+hi+miy+caa+qun+la+huw+wa+&u+huw+duw
CV CVC CVV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC

v - - v - - - v - v v - -

waqad kaana Hub*aykum TariyfaN wataalidaN // wamaa elHu*bu 'il*aa TaarifuN wataliydu
waqad kaana Hub*aykum TariyfaN wataalidaN

+wa+qad+kaa+na+Hub+bay+kum+Ta+riy+fan+wa+taa+li+dan
CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

wamaa elHu*bu 'il*aa TaarifuN wataliyduw

+wa+mal+Huu+bu+'il+laa+Taa+ri+fun+wa+ta+liy+duw
CV CVC CVV CV CVC CVV CVV CV CVC CV CV CVC CVC

v - - v - - - v - v v - -

wa'in*a &aruwDa elwaSli bayniy wabaynahaa // wa'in sah*alathuw bielmunaY lakaUuwdu
wa'in*a &aruwDa elwaSli bayniy wabaynahaa

+wa+'in+na+&a+ruw+Dal+waS+li+bay+niy+wa+bay+na+haa
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV

v - v v - - - v - - v - v -

wa'in sah*alathuw bielmunaY lakaUuwduw

+wa+'in+sah+ha+lat+huw+bil+mu+naa+la+ka+'uw+duw
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC

v - - v - - - v - v v - -

wa'afnaytu &umriy bientiZaariya wa&dahaa // wa'ablaytu fiyhaa eldahra wahwa jadiydu
wa'afnaytu &umriy bientiZaariya wa&dahaa

+wa+'af+nay+tu+&um+riy+bin+ti+Zaa+ri+ya+wa&+da+haa
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV

v - - v - - - v - v v - v -

wa'ablaytu fiyhaa eldahra wahwa jadiyduw

+wa+'ab+lay+tu+fiy+hal+dah+ra+wah+wa+ja+diy+duw
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC

v - - v - - - v - v v - -

falayta wu\$aa#a elnaasi bayniy wabaynahaa // yaduwfu lahum sum*aN TamaaTimu suwdu
falayta wu\$aa#a elnaasi bayniy wabaynahaa

+fa+lay+ta+wu+\$aa+tal+naa+si+bay+niy+wa+bay+na+haa
CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVV

v - v v - - - v - - v - v -

yaduwfu lahum sum*aN TamaaTimu suwduw

+ya+duw+fu+la+hum+sum+man+Ta+maa+Ti+mu+suw+duw
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC

v - v v - - - v - v v - -

walaytahumu fiy kul*i mumsaYN wa\$aaariqiN // tuDaa&afu 'akbaaluN lahum waquyuwdu
walaytahumu fiy kul*i mumsaYN wa\$aaariqiN

+wa+lay+ta+hu+muw+fiy+kul+li+mum+san+wa+\$aa+ri+qin
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

tuDaa&afu 'akbaaluN lahum waquyuwduw

+tu+Daa+&a+fu+'ak+baa+lun+la+hum+wa+qu+yuw+duw
CV CVV CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC

v - v v - - - v - v v - -

wayaHsabu niswaanun min eljahli 'an*aniy // 'i@aa jiItu 'iy*aahun*a kuntu 'uriydu
wayaHsabu niswaanun min eljahli 'an*aniy

+wa+yaH+sa+bu+nis+waa+nun+mi+nil+jah+li+'an+na+niy
CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -
 'i@aa jiItu 'iy*aahun*a kuntu 'uriyduw
 +i+'@aa+ji'+tu+'iy+yaa+hun+na+kun+tu+'u+riy+duw
 CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 fa'aqsimu Tarfiy baynahun*a fayastawiy // wafiy elSadri bawnuN baynahun*a ba&iydu
 fa'aqsimu Tarfiy baynahun*a fayastawiy
 +fa+'aq+si+mu+Tar+fiy+bay+na+hun+na+fa+yas+ta+wiw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 wafiy elSadri bawnuN baynahun*a ba&iyduw
 +wa+fil+Sad+ri+baw+nun+bay+na+hun+na+ba+&iy+duw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 'alaa layta \$i&riy hal 'abiytan*a layla#aN // biwaadiy elquraY 'in*iy 'i@an lasa&iydu
 'alaa layta \$i&riy hal 'abiytan*a layla#aN
 +'a+laa+lay+ta+\$i&+riy+hal+'a+biy+tan+na+lay+la+tan
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 biwaadiy elquraY 'in*iy 'i@an lasa&iyduw
 +bi+waa+dil+qu+raa+'in+niy+'i+'@an+la+sa+&iy+duw
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 wahal 'ahbiTan 'arDaN taZal*u riyaaHuhaa // lahaa bielcanaayaa elqaawiyaati waliydu
 wahal 'ahbiTan 'arDaN taZal*u riyaaHuhaa
 +wa+hal+'ah+bi+Tan+'ar+Dan+ta+Zal+lu+ri+yaa+Hu+haa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 lahaa bielcanaayaa elqaawiyaati waliyduw
 +la+haa+bil+ca+naa+yal+qaa+wi+yaa+ti+wa+'iy+duw
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVV CV CVV CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 wahal 'alqayan su&daY min eldahri mar*a#aN // wamaa rac*a min Habli elSafaa'i jadiydu
 wahal 'alqayan su&daY min eldahri mar*a#aN
 +wa+hal+'al+qa+yan+su&+daa+mi+nil+dah+ri+mar+ra+tan
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wamaa rac*a min Habli elSafaa'i jadiyduw
 +wa+maa+rac+ca+min+Hab+lil+Sa+faa+'i+ja+diy+duw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 waqad taltaqiy el'a\$taatu ba&da tafar*uqiN // waqad tudraku elHaajaatu wahya ba&iydu
 waqad taltaqiy el'a\$taatu ba&da tafar*uqiN
 +wa+qad+tal+ta+qil+'a\$+taa+tu+ba&+da+ta+far+ru+qin
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 waqad tudraku elHaajaatu wahya ba&iyduw
 +wa+qad+tud+ra+kul+Haa+jaa+tu+wah+ya+ba+&iy+duw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVV CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -

wahal 'azjuran HarfaN &alaa#aN \$imil*a#aN // bixarqiN tubaariyhaa sawaahimu quwdu
 wahal 'azjuran HarfaN &alaa#aN \$imil*a#aN
 +wa+hal+'az+ju+ran+Har+fan+&a+laa+tan+\$i+mil+la+tan
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 bixarqiN tubaariyhaa sawaahimu quwduw
 +bi+xar+qin+tu+baa+riy+haa+sa+waa+hi+mu+quw+duw
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVV CV CVV CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 &alaY Zahri marhuwbiN ka'an*a nu\$uwzahu // 'i@aa jaaza hul*aaku elTariyqi ruquwdu
 &alaY Zahri marhuwbiN ka'an*a nu\$uwzahuw
 +&a+laa+Zah+ri+mar+huw+bin+ka+'an+na+nu+\$uw+za+huw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 'i@aa jaaza hul*aaku elTariyqi ruquwduw
 +'i+@aa+jaa+za+hul+laa+kul+Ta+riy+qi+ru+quw+duw
 CV CVV CVV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 sabatniy bi&aynay juU@uriN wasTa rabrabiN // waSadruN kafaacuwri ellujayni wajiydu
 sabatniy bi&aynay juU@uriN wasTa rabrabiN
 +sa+bat+niy+bi+&ay+nay+ju'+@u+rin+was+Ta+rab+ra+bin
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v - v -
 waSadruN kafaacuwri ellujayni wajiyduw
 +wa+Sad+run+ka+faa+cuw+ril+lu+jay+ni+wa+jiy+duw
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 tazyifu kamaa zaafat 'ilaY salifaatihaa // mubaahiya#uN Tay*a elwi\$aaHi mayuwdu
 tazyifu kamaa zaafat 'ilaY salifaatihaa
 +ta+ziy+fu+ka+maa+zaa+fat+'i+laa+sa+li+faa+ti+haa
 CV CVC CV CV CVV CVV CVC CV CVV CV CV CVV CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 mubaahiya#uN Tay*a elwi\$aaHi mayuwduw
 +mu+baa+hi+ya+tun+Tay+yal+wi+\$aa+Hi+ma+yuw+duw
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 'i@aa jiItuhaa yawmaN min eldahri zaaliraN // ta&ar*aDa manfuwDu elyadayni Saduwdu
 'i@aa jiItuhaa yawmaN min eldahri zaaliraN
 +'i+@aa+ji'+tu+haa+yaw+man+mi+nil+dah+ri+zaa+'i+ran
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 ta&ar*aDa manfuwDu elyadayni Saduwduw
 +ta+&ar+ra+Da+man+fuw+Dul+ya+day+ni+Sa+duw+duw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 yaSud*u wayugDiy &an hawaaya wayajtaniy // @unuwbaN &alayhaa 'in*ahuw la&anuwd
 yaSud*u wayugDiy &an hawaaya wayajtaniy
 +ya+Sud+du+wa+yug+Diy+&an+ha+waa+ya+wa+yaj+ta+niy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -

@unuwbaN &alayhaa 'in*ahuw la&anuwduw
 +@u+nuw+ban+&a+lay+haa+'in+na+huw+la+&a+nuw+duw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 fa'aSrimuhaa xawfaN ka'an*iy mujaanibuN // wayagfulu &an*aa mar*a#aN fana&uwdu
 fa'aSrimuhaa xawfaN ka'an*iy mujaanibuN
 +fa+'aS+ri+mu+haa+xaw+fan+ka+'an+niy+mu+jaa+ni+bun
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 wayagfulu &an*aa mar*a#aN fana&uwduw
 +wa+yag+fu+lu+&an+naa+mar+ra+tan+fa+na+&uw+duw
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 waman yu&Ta fiy eldunyaa qariynaN kamiclihaa // fa@aalika fiy &ay\$ elHayaa#i ra\$iydu
 waman yu&Ta fiy eldunyaa qariynaN kamiclihaa
 +wa+man+yu&+Ta+fil+dun+yaa+qa+riy+nan+ka+mic+li+haa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 fa@aalika fiy &ay\$ elHayaa#i ra\$iyduw
 +fa+@aa+li+ka+fiy+&ay+\$il+Ha+yaa+ti+ra+\$iy+duw
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 yamuwtu elhawaY min*iy 'i@aa maa laqiytuhaa // wayaHyaa 'i@aa faaraqtuhaa faya&uwdu
 yamuwtu elhawaY min*iy 'i@aa maa laqiytuhaa
 +ya+muw+tul+ha+waa+min+niy+'i+@aa+maa+la+qiy+tu+haa
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CVV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 wayaHyaa 'i@aa faaraqtuhaa faya&uwduw
 +wa+yaH+yaa+'i+@aa+faa+raq+tu+haa+fa+ya+&uw+duw
 CV CVC CVV CV CVV CVV CVC CV CVV CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 yaquwluwna jaahid yaa jamiylu bigazwa#iN // wa'ay*a jihaadiN gayrahun*a 'uriydu
 yaquwluwna jaahid yaa jamiylu bigazwa#iN
 +ya+quw+luw+na+jaa+hid+yaa+ja+miy+lu+bi+gaz+wa+tin
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 wa'ay*a jihaadiN gayrahun*a 'uriyduw
 +wa+'ay+ya+jj+haa+din+gay+ra+hun+na+'u+riy+duw
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 likul*i HadiyciN baynahun*a ba\$aa\$a#uN // wakul*u qatiyliN &indahun*a \$ahiydu
 likul*i HadiyciN baynahun*a ba\$aa\$a#uN
 +li+kul+li+Ha+diy+cin+bay+na+hun+na+ba+\$aa+\$a+tun
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 wakul*u qatiyliN &indahun*a \$ahiyduw
 +wa+kul+lu+qa+tiy+lin+&in+da+hun+na+\$a+hiy+duw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 wa'aHsanu 'ay*aamiy wa'abhaju &iy\$atiy // 'i@aa hiyja biy yawmaN wahun*a qu&uwdu

wa'aHsanu 'ay*aamiy wa'abhaju &iy\$atiy
 +wa+'aH+sa+nu+'ay+yaa+miy+wa+'ab+ha+ju+&iy+\$a+tiy
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 'i@aa hiyja biy yawmaN wahun*a qu&uwduw
 +'i+@aa+hiy+ja+biy+yaw+man+wa+hun+na+qu+&uw+duw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 ta@ak*artu laylaY faelfuUaadu &amiydu // wa\$SaT*at nawaahaa faelmazaaru ba&iydu
 ta@ak*artu laylaY faelfuUaadu &amiyduw
 +ta+@ak+kar+tu+lay+laa+fal+fu+'aa+du+&a+miy+duw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 wa\$SaT*at nawaahaa faelmazaaru ba&iyduw
 +wa+\$aT+Tat+na+waa+haa+fal+ma+zaa+ru+ba+&iy+duw
 CV CVC CVC CV CVV CVV CVC CV CVV CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 &aliqtu elhawaY minhaa waliydaN falam yazal // 'ilaY elyawmi yanmiy Hub*uhaa
 wayaziydu
 &aliqtu elhawaY minhaa waliydaN falam yazal
 +&a+liq+tul+ha+waa+min+haa+wa+liy+dan+fa+lam+ya+zal
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 'ilaY elyawmi yanmiy Hub*uhaa wayaziyduw
 +'i+lal+yaw+mi+yan+miy+Hub+bu+haa+wa+ya+ziy+duw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 famaa @ukira elxul*aanu 'il*aa @akartuhaa // walaa elbuxlu 'il*aa qultu sawfa tajuwdu
 famaa @ukira elxul*aanu 'il*aa @akartuhaa
 +fa+maa+@u+ki+ral+xul+laa+nu+'il+laa+@a+kar+tu+haa
 CV CVV CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 walaa elbuxlu 'il*aa qultu sawfa tajuwduw
 +wa+lal+bux+lu+'il+laa+qul+tu+saw+fa+ta+juw+duw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 'i@aa fak*arat qaalat qad adraktu wud*ahu // wamaa Dar*aniy buxliy fakayfa 'ajuwdu
 'i@aa fak*arat qaalat qad adraktu wud*ahuw
 +'i+@aa+fak+ka+rat+qaa+lat+qa+dad+rak+tu+wud+da+huw
 CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wamaa Dar*aniy buxliy fakayfa 'ajuwduw
 +wa+maa+Dar+ra+niy+bux+liy+fa+kay+fa+'a+juw+duw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 falaw tuk\$afu el'aH\$aa'u Suwdifa taHtaahaa // libacna#a Hub*uN TaarifuN wataliydu
 falaw tuk\$afu el'aH\$aa'u Suwdifa taHtaahaa
 +fa+law+tuk+\$a+ful+'aH+\$aa+'u+Suw+di+fa+taH+ta+haa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -

libacna#a Hub*uN TaarifuN wataliyduw
+li+bac+na+ta+Hub+bun+Taa+ri+fun+wa+ta+liy+duw
CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC
v - v v - - - v - v v - -
'alam ta&lamiy yaa 'um*a @iy elwad&i 'an*aniy // 'uDaaHiku @ikraakum wa'anti Saluwdu
'alam ta&lamiy yaa 'um*a @iy elwad&i 'an*aniy
+a+lami+ta&+la+miy+yaa+'um+ma+@il+wad+&i+'an+na+niy
CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
'uDaaHiku @ikraakum wa'anti Saluwduw
+u+Daa+Hi+ku+@ik+raa+kum+wa+'an+ti+Sa+luw+duw
CV CVV CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC
v - v v - - - v - v v - -
fahal 'alqayan fardaN bucayna#a layla#aN // tajuwdu lanaa min wud*ihaa wanajuwdu
fahal 'alqayan fardaN bucayna#a layla#aN
+fa+hal+'al+qa+yan+far+dan+bu+cay+na+ta+lay+la+tan
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
tajuwdu lanaa min wud*ihaa wanajuwduw
+ta+juw+du+la+naa+min+wud+di+haa+wa+na+juw+duw
CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC
v - v v - - - v - v v - -
waman kaana fiy Hub*iy bucayna#a yamtariy // fabarqaa'u @iy DaaliN &alay*a \$ahiydu
waman kaana fiy Hub*iy bucayna#a yamtariy
+wa+man+kaa+na+fiy+Hub+biy+bu+cay+na+ta+yam+ta+riy
CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
fabarqaa'u @iy DaaliN &alay*a \$ahiyduw
+fa+bar+qaa+'u+@iy+Daa+lin+&a+lay+ya+\$a+hiy+duw
CV CVC CVV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC
v - - v - - - v - v v - -

<laa 'as'alu eldunyaa >

<elbaHru elTawiylu>

yuka@*ibu 'aqwaala elwu\$aa#i Suduwduhaa // wayaHtaazuhaa &an*iy ka'an laa 'uriyduhaa
yuka@*ibu 'aqwaala elwu\$aa#i Suduwduhaa
+yu+ka@+@i+bu+'aq+waa+lal+wu+\$aa+ti+Su+duw+du+haa
CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV
v - v v - - - v - v v - v -
wayaHtaazuhaa &an*iy ka'an laa 'uriyduhaa
+wa+yaH+taa+zu+haa+&an+niy+ka+'an+laa+'u+riy+du+haa
CV CVC CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV
v - - v - - - v - - v - v -
wataHta majaariy eldam&i min*aa mawad*a#uN // tulaaHiZu sir*aN laa yunaadiy
waliyduhaa
wataHta majaariy eldam&i min*aa mawad*a#uN
+wa+taH+ta+ma+jaa+ril+dam+&i+min+naa+ma+wad+da+tun
CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -

tulaaHiZu sir*aN laa yunaadiy waliyduhaa
 +tu+laa+Hi+Zu+sir+ran+laa+yu+naa+diy+wa+liy+du+haa
 CV CVV CV CV CVC CVC CVV CV CVV CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 rafa&tu &an eldunyaa elmunaY gayra wud*ihaa // famaa 'as'alu eldunyaa walaa 'astazyduhaa
 rafa&tu &an eldunyaa elmunaY gayra wud*ihaa
 +ra+fa&+tu+&a+nil+dun+yal+mu+naa+gay+ra+wud+di+haa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 famaa 'as'alu eldunyaa walaa 'astazyduhaa
 +fa+maa+'as'+a+lul+dun+yaa+wa+laa+'as'+ta+ziy+du+haa
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVV CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -

<mawDi&u el@ul*i>

<elbaHru elTawiyly>

baniy &aamiriN 'an*aY entaja&tum wakuntumuw // 'i@aa HuS*ila el'aqwaamu kaelxuSya#i
 elfardi

baniy &aamiriN 'an*aY entaja&tum wakuntumuw
 +ba+niy+&aa+mi+rin+'an+nan+ta+ja&+tum+wa+kun+tu+muw
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -

'i@aa HuS*ila el'aqwaamu kaelxuSya#i elfardiy
 +i+@aa+HuS+Si+lal+'aq+waa+mu+kal+xuS+ya+til+far+diy
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - - v - - -

fa'antum wala'yuN mawDi&a el@ul*i Hajra#aN // waqur*a#u 'awlaY biel&alaa'i
 wabielmajdi

fa'antum wala'yuN mawDi&a el@ul*i Hajra#aN
 +fa+'an+tum+wa+la'+yun+maw+Di+&al+@ul+li+Haj+ra+taN
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -

waqur*a#u 'awlaY biel&alaa'i wabielmajdi
 +wa+qur+ra+tu+'aw+laa+bi+&a+laa+'i+wa+bi+ma+di
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - - -

<jafwa#uN 'am dalaaluN>

<elbaHru elxafiyyu>

layta \$i&riy 'ajafwa#uN 'am dalaaluN // 'am &aduwa#uN 'ataY bucayna#a ba&diy
 layta \$i&riy 'ajafwa#uN 'am dalaaluN

+lay+ta+\$i&+riy+'a+jaf+wa+tun+'am+da+laa+lun
 CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC CVC CV CVV CVC
 - v - - v - v - - v - -

'am &aduwa#uN 'ataY bucayna#a ba&diy
 +'am+&a+duw+wun+'a+taa+bu+cay+na+ta+ba&+diy
 CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC CV CV CVC CVC
 - v - - v - v - v v - -

famuriyniy 'uTi&ki fiy kul*i 'amriN // 'anti waellaahi 'awjahu elnaasi &indiy
 famuriyniy 'uTi&ki fiy kul*i 'amriN
 +fa+mu+riy+niy+'u+Ti&+ki+fiy+kul+li+'am+r
 CV CV CVC CVC CV CVC CV CVC CVC CV CVC CVC
 v v - - v - v - - v - -
 'anti waellaahi 'awjahu elnaasi &indiy
 +'an+ti+wal+laa+hi+'aw+ja+hul+naa+si+&in+diy
 CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC CVV CV CVC CVC
 - v - - v - v - - v - -

<Hub*uN fiy Samiymi elfuUaadi>

<elbaHru elwaafiru>

'ata&jabu 'an Taribtu liSawti Haadi // Hadaa buzlaN yasirna bibaTni waadi
 'ata&jabu 'an Taribtu liSawti Haadiy
 +'a+ta&+ja+bu+'an+Ta+rib+tu+li+Saw+ti+Haa+diy
 CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV CVC
 v - v v - v - v v - v - -
 Hadaa buzlaN yasirna bibaTni waadiy
 +Ha+daa+buz+lan+ya+si+na+bi+baT+ni+waa+diy
 CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV CVC
 v - - - v - v v - v - -
 falaa ta&jab fa'in*a elHub*a 'amsaY // libacna#a fiy elsawaadi min elfuUaadi
 falaa ta&jab fa'in*a elHub*a 'amsaY
 +fa+laa+ta&+jab+fa+'in+nal+Hub+ba+'am+saa
 CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV
 v - - - v - - - v - -
 libacna#a fiy elsawaadi min elfuUaadiy
 +li+bac+na+ta+fil+sa+waa+di+mi+nil+fu+'aa+diy
 CV CVC CV CV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV CVC
 v - v v - v - v v - v - -

<raDiynaa biHukmiN>

<elbaHru elTawiyilu>

qifiy taslu &anki elnafsu bielxuT*a#i el*atiy // tuTiyliyna taxwiyfiy bihaa wawa&iydiy
 qifiy taslu &anki elnafsu bielxuT*a#i el*atiy
 +qi+fiy+tas+lu+&an+kil+naf+su+bi+lu+Ta+til+la+tiy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 tuTiyliyna taxwiyfiy bihaa wawa&iydiy
 +tu+Tiy+liy+na+tax+wiy+fiy+bi+haa+wa+wa+&iy+diy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 faqad Taalamaa min gayri \$akwaY qabiyHa#iN // raDiynaa biHukmiN minki gayri sadiydi
 faqad Taalamaa min gayri \$akwaY qabiyHa#iN
 +fa+qad+Taa+la+maa+min+gay+ri+\$ak+waa+qa+biy+Ha+tin
 CV CVC CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 raDiynaa biHukmiN minki gayri sadiydi

+ra+Diy+naa+bi+Huk+min+min+ki+gay+ri+sa+diy+diy
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -

<'abaY elqalbu>

<elbaHru elTawiylu>

'alam tas'al eldaara elqadiyma#a hal lahaa // bi'um*i HusayniN ba&da &ahdika min &ahdi
 'alam tas'al eldaara elqadiyma#a hal lahaa

+a+lam+tas+'a+lil+daa+ral+qa+diy+ma+ta+hal+la+haa
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -

bi'um*i HusayniN ba&da &ahdika min &ahdiy
 +bi+'um+mi+Hu+say+nin+ba&+da+&ah+di+ka+min+&ah+diy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - - -

saliy elrakba hal &ujnaa limagnaaka mar*a#aN // Suduwra elmaTaayaa wahya muwqara#uN
 taxdiy

saliy elrakba hal &ujnaa limagnaaka mar*a#aN
 +sa+lil+rak+ba+hal+&uj+naa+li+mag+naa+ka+mar+ra+tan
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -

Suduwra elmaTaayaa wahya muwqara#uN taxdiy
 +Su+duw+ral+ma+Taa+yaa+wah+ya+muw+qa+ra+tun+tax+diy
 CV CVC CVC CV CVV CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -

wahal faaDat el&aynu el\$aruwqu bimaalihaa // min ajliki Hat*aY exDal*a min dam&ihaa
 burdiy

wahal faaDat el&aynu el\$aruwqu bimaalihaa
 +wa+hal+faa+Da+til+&ay+nul+\$a+ruw+qu+bi+maa+'i+haa
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -

min ajliki Hat*aY exDal*a min dam&ihaa burdiy
 +mi+naj+li+ki+Hat+tax+Dal+la+min+dam+&i+haa+bur+diy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CVC CVC
 v - v v - - - v - - v - - -

wa'in*iy la'astajriy laki elTayra jaahidaN // litajriy biyumniN min liqaaliki 'aw sa&di
 wa'in*iy la'astajriy laki elTayra jaahidaN
 +wa+'in+niy+la+'as+taj+riy+la+kil+Tay+ra+jaa+hi+dan
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -

litajriy biyumniN min liqaaliki 'aw sa&diy
 +li+taj+riy+bi+yum+nin+min+li+qaa+'i+ki+'aw+sa&+diy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -

wa'in*iy la'astabkiy 'i@aa elrakbu gar*aduwe // bi@ikraaki 'an yaHyaa biki elrakbu 'i@
 yaHdiy

wa'in*iy la'astabkiy 'i@aa elrakbu gar*aduwe
 +wa+'in+niy+la+'as+tab+kiy+'i+@al+rak+bu+gar+ra+duw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -
 bi@ikraaki 'an yaHyaa biki elrakbu 'i@ yaHdiy
 +bi+@ik+raa+ki+'an+yaH+yaa+bi+kil+rak+bu+'i@+yaH+diy
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - - v - - -
 fahal tajziyan*iy 'um*u &amriN biwud*ihaa // fa'in*a el*a@iy 'uxfiy bihaa fawqa maa 'ubdiy
 fahal tajziyan*iy 'um*u &amriN biwud*ihaa
 +fa+hal+taj+zi+yan+niy+'um+mu+&am+rin+bi+wud+di+haa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 fa'in*a el*a@iy 'uxfiy bihaa fawqa maa 'ubdiy
 +fa+'in+nal+la+@iy+'ux+fiy+bi+haa+faw+qa+maa+'ub+diy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CVC CVC
 v - - v - - - v - - v - - -
 wakul*u muHib*iN lam yazid fawqa juhdihi // waqad zidtuhaa fiy elHub*i min*iy &alaY
 eljuhdi
 wakul*u muHib*iN lam yazid fawqa juhdihiy
 +wa+kul+lu+mu+Hib+bin+lam+ya+zid+faw+qa+juh+di+hiy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 waqad zidtuhaa fiy elHub*i min*iy &alaY eljuhdiy
 +wa+qad+zid+tu+haa+fil+Hub+bi+min+niy+&a+lal+juh+diy
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - - v - - -
 'i@aa maa danat zidtu e\$tiyaaqaN wa'in na'at // jazi&tu lina'yi eldaari minhaa walilbu&di
 'i@aa maa danat zidtu e\$tiyaaqaN wa'in na'at
 +'i+@aa+maa+da+nat+zid+tu\$+ti+yaa+qan+wa+'in+na+'at
 CV CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 jazi&tu lina'yi eldaari minhaa walilbu&diy
 +ja+zi&+tu+li+na'+yil+daa+ri+min+haa+wa+lil+bu&+diy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVV CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - - v - - -
 'abaY elqalbu 'il*aa Hub*a bacna#a lam yurid // siwaahaa waHub*u elqalbi bacna#a laa
 yujdiy
 'abaY elqalbu 'il*aa Hub*a bacna#a lam yurid
 +'a+bal+qal+bu+'il+laa+Hub+ba+bac+na+ta+lam+yu+rid
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 siwaahaa waHub*u elqalbi bacna#a laa yujdiy
 +si+waa+haa+wa+Hub+bul+qal+bi+bac+na+ta+laa+yuj+diy
 CV CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -
 ta&al*aqa ruwHiy ruwHahaa qabla xalqinaa // wamin ba&di maa kun*aa niTaafaN wafiy
 elmahdi
 ta&al*aqa ruwHiy ruwHahaa qabla xalqinaa
 +ta+&al+la+qa+ruw+Hiy+ruw+Ha+haa+qab+la+xal+qi+naa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 wamin ba&di maa kun*aa niTaafaN wafiy elmahdiy

+wa+min+ba&+di+maa+kun+naa+ni+Taa+fan+wa+fil+mah+diy
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVV CV CVV CVC CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - - v - - -
 fazaada kamaa zidnaa fa'aSbaHa naamiyaN // walaysa 'i@aa mitnaa bimuntaqiDi el&ahdi
 fazaada kamaa zidnaa fa'aSbaHa naamiyaN
 +fa+zaa+da+ka+maa+zid+naa+fa+'aS+ba+Ha+naa+mi+yan
 CV CVV CV CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 walaysa 'i@aa mitnaa bimuntaqiDi el&ahdiy
 +wa+lay+sa+'i+@aa+mit+naa+bi+mun+ta+qi+Dil+&ah+diy
 CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - - -
 walaakin*ahuw baaqiN &alaY kul*i Haala#iN // wazaalirunaa fiy Zulma#i elqabri waellaHdi
 walaakin*ahuw baaqiN &alaY kul*i Haala#iN
 +wa+laa+kin+na+huw+baa+qin+&a+laa+kul+li+Haa+la+tin
 CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wazaalirunaa fiy Zulma#i elqabri waellaHdiy
 +wa+zaa+'i+ru+naa+fiy+Zul+ma+til+qab+ri+wal+laH+diy
 CV CVV CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - - v - - -
 wamaa wajadat wajdiy bihaa 'um*u waaHidiN // walaa wajada elnahdiy*u wajdiy &alaY
 hindi
 wamaa wajadat wajdiy bihaa 'um*u waaHidiN
 +wa+maa+wa+ja+dat+waj+diy+bi+haa+'um+mu+waa+Hi+din
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 walaa wajada elnahdiy*u wajdiy &alaY hindi
 +wa+laa+wa+ja+dal+nah+diy+yu+waj+diy+&a+laa+hin+diy
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CVC CVC
 v - v v - - - v - - v - - -
 walaa wajada el&u@riy*u &urwa#u 'i@ qaDaY // kawajdiy walaa man kaana qabliy walaa
 ba&diy
 walaa wajada el&u@riy*u &urwa#u 'i@ qaDaY
 +wa+laa+wa+ja+dal+&u@+riy+yu+&ur+wa+tu+'i@+qa+Daa
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 kawajdiy walaa man kaana qabliy walaa ba&diy
 +ka+waj+diy+wa+laa+man+kaa+na+qab+liy+wa+laa+ba&+diy
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CVC CVC
 v - - v - - - v - - v - - -
 &alaY 'an*a man qad maata Saadafa raaHa#aN // wamaa lifuUaadiy min rawaaHiN walaa
 ru\$di
 &alaY 'an*a man qad maata Saadafa raaHa#aN
 +&a+laa+'an+na+man+qad+maa+ta+Saa+da+fa+raa+Ha+tan
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVV CV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 wamaa lifuUaadiy min rawaaHiN walaa ru\$diy
 +wa+maa+li+fu+'aa+diy+min+ra+waa+Hin+wa+laa+ru\$+diy
 CV CVV CV CV CVV CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CVC CVC

v - v v - - - v - - v - - -
 yakaadu faDiyDu elmaa'i yaxdi\$u jildahaa // 'i@aa egtasalat bielmāa'i min riq*a#i eljildi
 yakaadu faDiyDu elmaa'i yaxdi\$u jildahaa
 +ya+kaa+du+fa+Diy+Dul+maa+'i+yax+di+\$u+jil+da+haa
 CV CVV CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 'i@aa egtasalat bielmāa'i min riq*a#i eljildiy
 +'i+@ag+ta+sa+lat+bil+maa+'i+min+riq+qa+til+jil+diy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - - v - - -
 wa'in*iy lamu\$taaquN 'ilaY riyHi jaybihaa // kamaa e\$taaqa 'idriysuN 'ilaY jan*a#i elxuldi
 wa'in*iy lamu\$taaquN 'ilaY riyHi jaybihaa
 +wa+'in+niy+la+mu\$+taa+qun+'i+laa+riy+Hi+jay+bi+haa
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 kamaa e\$taaqa 'idriysuN 'ilaY jan*a#i elxuldi
 +ka+ma\$+taa+qa+'id+riy+sun+'i+laa+jan+na+til+xul+diy
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - - v - - -
 laqad laamaniy fiyhaa 'axuN @uw qaraaba#iN // HabiybuN 'ilayhiy fiy malaamatihiy ru\$diy
 laqad laamaniy fiyhaa 'axuN @uw qaraaba#iN
 +la+qad+laa+ma+niy+fiy+haa+'a+xun+@uw+qa+raa+ba+tin
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 HabiybuN 'ilayhiy fiy malaamatihiy ru\$diy
 +Ha+biy+bun+'i+lay+hiy+fiy+ma+laa+ma+ti+hiy+ru\$+diy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -
 waqaala 'afiq Hat*aY mataY 'anta haalimuN // bibacna#a fiyhaa qad tu&iydu waqad tubdiy
 waqaala 'afiq Hat*aY mataY 'anta haalimuN
 +wa+qaa+la+'a+fiq+Hat+taa+ma+taa+'an+ta+haa+'i+mun
 CV CVV CV CV CVC CVC CVV CV CVV CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 bibacna#a fiyhaa qad tu&iydu waqad tubdiy
 +bi+bac+na+ta+fiy+haa+qad+tu+&iy+du+wa+qad+tub+diy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - - -
 faqultu lahuw fiyhaa qaDaY ellaahu maa taraY // &alay*a wahal fiymaa qaDaY ellaahu min
 rad*i
 faqultu lahuw fiyhaa qaDaY ellaahu maa taraY
 +fa+qul+tu+la+huw+fiy+haa+qa+Dal+laa+hu+maa+ta+raa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVV CV CVV CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 &alay*a wahal fiymaa qaDaY ellaahu min rad*iy
 +&a+lay+ya+wa+hal+fiy+maa+qa+Dal+laa+hu+min+rad+diy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVV CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - - v - - -
 fa'in kaana ru\$daN Hub*uhāa 'aw gawaaya#aN // faqad jiItuhuw maa kaana min*iy &alaY
 &amdi
 fa'in kaana ru\$daN Hub*uhāa 'aw gawaaya#aN

+fa+'in+kaa+na+ru\$+dan+Hub+bu+haa+'aw+ga+waa+ya+tan
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 faqad jiItuhuw maa kaana min*iy &alaY &amdiy
 +fa+qad+ji'+tu+huw+maa+kaa+na+min+niy+&a+laa+&am+diy
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVV CV CVC CVC CV CVV CVC CVC
 v - - v - - - v - - v - - -
 laqad laj*a miycaaquN min ellaahi baynanaa // walaysa liman lam yuwfi lillaahi min &ahdi
 laqad laj*a miycaaquN min ellaahi baynanaa
 +la+qad+laj+ja+miy+caa+qun+mi+nil+laa+hi+bay+na+naa
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 walaysa liman lam yuwfi lillaahi min &ahdiy
 +wa+lay+sa+li+man+lam+yuw+fi+lil+laa+hi+min+&ah+diy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - - v - - -
 falaa wa'abiyhaa elxayri maa xuntu &ahdahaa // walaa liya &ilmuN biel*a@iy fa&alat
 ba&diy
 falaa wa'abiyhaa elxayri maa xuntu &ahdahaa
 +fa+laa+wa+'a+biy+hal+xay+ri+maa+xun+tu+&ah+da+haa
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 walaa liya &ilmuN biel*a@iy fa&alat ba&diy
 +wa+laa+li+ya+&il+mun+bil+la+@iy+fa+&a+lat+ba&diy
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - - -
 wamaa zaadahaa elwaa\$uwna 'il*aa karaama#aN // &alay*a wamaa zaalat mawad*atuhaa
 &indiy
 wamaa zaadahaa elwaa\$uwna 'il*aa karaama#aN
 +wa+maa+zaa+da+hal+waa+\$uw+na+'il+laa+ka+raa+ma+tan
 CV CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 &alay*a wamaa zaalat mawad*atuhaa &indiy
 +&a+lay+ya+wa+maa+zaa+lat+ma+wad+da+tu+haa+&in+diy
 CV CVC CV CV CVV CVV CVC CV CVC CV CV CVV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - - -
 'afiy elnaasi 'amcaaliy 'aHab*a faHaaluhum // kaHaaliya 'am 'aHbibtu min baynihim waHdiy
 'afiy elnaasi 'amcaaliy 'aHab*a faHaaluhum
 +a+fil+naa+si+'am+caa+liy+'a+Hab+ba+fa+Haa+lu+hum
 CV CVC CVV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 kaHaaliya 'am 'aHbibtu min baynihim waHdiy
 +ka+Haa+li+ya+'am+'aH+bab+tu+min+bay+ni+him+waH+diy
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - - v - - -
 wahal haka@aa yalqaY elmuHib*uwna micla maa // laqiytu bihaa 'am lam yajid 'aHaduN
 wajdiy
 wahal haka@aa yalqaY elmuHib*uwna micla maa
 +wa+hal+ha+ka+@aa+yal+qal+mu+Hib+buw+na+mic+la+maa
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV

v - v v - - - v - - v - v -
 laqiytu bihaa 'am lam yajid 'aHaduN wajdiy
 +la+qiy+tu+bi+haa+'am+lam+ya+jid+'a+Ha+dun+waj+diy
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - - -
 yaguwru 'i@aa gaarat fuUaadiy wa'in takun // binajdiN yahim min*iy elfuUaadu 'ilaY najdi
 yaguwru 'i@aa gaarat fuUaadiy wa'in takun
 +ya+guw+ru+'i+@aa+gaa+rat+fu+'aa+diy+wa+'in+ta+kun
 CV CVC CV CV CVV CVV CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 binajdiN yahim min*iy elfuUaadu 'ilaY najdiy
 +bi+naj+din+ya+him+min+nil+fu+'aa+du+'i+laa+naj+diy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -
 'ataytu baniy sa&diN SaHiyHaN musal*amaN // wakaana saqaama elqalbi Hub*u baniy
 sa&di
 'ataytu baniy sa&diN SaHiyHaN musal*amaN
 +'a+tay+tu+ba+niy+sa&+din+Sa+Hiy+Han+mu+sal+la+man
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 wakaana saqaama elqalbi Hub*u baniy sa&diy
 +wa+kaa+na+sa+qaa+mal+qal+bi+Hub+bu+ba+niy+sa&+diy
 CV CVV CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - - -

<yaa laytahum wajaduwe micla el*a@iy 'ajidu>

<elbaHru elbasiyTu>

wa&aa@iliyna 'alaH*uwe fiy maHab*atihaa // yaa laytahum wajaduwe micla el*a@iy 'ajidu

wa&aa@iliyna 'alaH*uwe fiy maHab*atihaa

+wa+&aa+@i+liy+na+'a+laH+Huw+fiy+ma+Hab+ba+ti+haa

CV CVV CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV

v - v - v v - - - v - v v -

yaa laytahum wajaduwe micla el*a@iy 'ajiduw

+yaa+lay+ta+hum+wa+ja+duw+mic+lal+la+@iy+'a+ji+duw

CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC

- - v - v v - - - v - v v -

lam*aa 'aTaaluwe &itaabiy fiyki qultu lahum // laa tukciruwe ba&Da haa@aa ellawmi

waeqtaSiduwe

lam*aa 'aTaaluwe &itaabiy fiyki qultu lahum

+lam+maa+'a+Taa+luw+&i+taa+biy+fiy+ki+qul+tu+la+hum

CVC CVV CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC

- - v - - v - - - v - v v -

laa tukciruwe ba&Da haa@aa ellawmi waeqtaSiduwe

+laa+tuk+ci+ruw+ba&+Da+haa+@al+law+mi+waq+ta+Si+duw

CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC

- - v - - v - - - v - v v -

qad maata qabliy 'axuw nahdiN waSaaHibuhu // muraq*i\$uN wae\$tafaY min &urwa#a

elkamadu

qad maata qabliy 'axuw nahdiN waSaaHibuhuw

+qad+maa+ta+qab+liy+'a+xuw+nah+din+wa+Saa+Hi+bu+huw
 CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC
 - - v - - v - - - v - v v -
 muraq*i\$uN wae\$tafaY min &urwa#a elkamadu
 +mu+raq+qi+\$un+wa\$+ta+faa+min+&ur+wa+ta+ka+ma+duw
 CV CVC CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 v - v - - v - - - v - v v -
 wakul*uhum kaana min &i\$qiN maniy*atuhu // waqad wajadtu bihaa fawqa el*a@iy
 wajaduwe
 wakul*uhum kaana min &i\$qiN maniy*atuhu
 +wa+kul+lu+hum+kaa+na+min+&i\$+qin+ma+niy+ya+tu+huw
 CV CVC CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 v - v - - v - - - v - v v -
 waqad wajadtu bihaa fawqa el*a@iy wajaduwe
 +wa+qad+wa+jad+tu+bi+haa+faw+qal+la+@iy+wa+ja+duw
 CV CVC CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 v - v - v v - - - v - v v -
 'in*iy la'aHsabu 'aw qad kidtu 'a&lamuhu // 'an sawfa tuwriduniy elHawDa el*a@iy
 waraduwe
 'in*iy la'aHsabu 'aw qad kidtu 'a&lamuhu
 +in+niy+la+'aH+sa+bu+'aw+qad+kid+tu+'a&+la+mu+huw
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 - - v - v v - - - v - v v -
 'an sawfa tuwriduniy elHawDa el*a@iy waraduwe
 +an+saw+fa+tuw+ri+du+nil+Haw+Dal+la+@iy+wa+ra+duw
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 - - v - v v - - - v - v v -
 'in lam tanalniy bima&ruwfiN tajuwdu bihi // 'aw yadfa&a ellaahu &an*iy elwaaHidu
 elSamadu
 'in lam tanalniy bima&ruwfiN tajuwdu bihiy
 +in+lam+ta+nal+niy+bi+ma&+ruw+fin+ta+juw+du+bi+hiy
 CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 - - v - - v - - - v - v v -
 'aw yadfa&a ellaahu &an*iy elwaaHidu elSamadu
 +aw+yad+fa+&al+laa+hu+&an+nil+waa+Hi+dul+Sa+ma+duw
 CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC
 - - v - - v - - - v - v v -
 famaa yaDur*u emra'aN 'amsaY wa'anti lahu // 'an laa yakuwna min eldunyaa lahuw sanadu
 famaa yaDur*u emra'aN 'amsaY wa'anti lahuw
 +fa+maa+ya+Dur+rum+ra+'an+'am+saa+wa+'an+ti+la+huw
 CV CVV CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC
 v - v - - v - - - v - v v -
 'an laa yakuwna min eldunyaa lahuw sanadu
 +an+laa+ya+kuw+na+mi+nil+dun+yaa+la+huw+sa+na+duw
 CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC
 - - v - v v - - - v - v v -

<qaafiya#u elraa'i>

<'afaaqa el&aa\$iquwna walam tafiq>

<elbaHru elTawiylu>

'afiq qad 'afaaqa el&aa\$iquwna wafaaraquwe el // hawaY waestamar*at bielrijaali elmaraaliru

'afiq qad 'afaaqa el&aa\$iquwna wafaaraquwe el

+ 'a+fiq+qad+'a+faa+qal+&aa+\$i+quw+na+wa+faa+ra+qul

CV CVC CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

hawaY waestamar*at bielrijaali elmaraaliruw

+ha+waa+was+ta+mar+rat+bi+ri+jaa+lil+ma+raa+'i+ruw

CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

faqad Dal*a 'il*aa 'an tuqaD*iya Haaja#aN // biburqi HafiyriN dam&uka elmutabaadiru

faqad Dal*a 'il*aa 'an tuqaD*iya Haaja#aN

+fa+qad+Dal+la+'il+laa+'an+tu+qaD+Di+ya+Haa+ja+tan

CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

biburqi HafiyriN dam&uka elmutabaadiruw

+bi+bur+qi+Ha+fiy+rin+dam+&u+kal+mu+ta+baa+di+ruw

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC

v - v v - - - v - v v - v -

wahabhaa ka\$ay'iN lam yakun 'aw kanaaziHiN // bihi eldaaru 'aw man gay*abathu

elmaqaabiru

wahabhaa ka\$ay'iN lam yakun 'aw kanaaziHiN

+wa+hab+haa+ka+\$ay+'in+lam+ya+kun+'aw+ka+naa+zi+Hin

CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

bihi eldaaru 'aw man gay*abathu elmaqaabiruw

+bi+hil+daa+ru+'aw+man+gay+ya+bat+hul+ma+qaa+bi+ruw

CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

'a'alHaq*u 'in daaru elrabaabi tabaa&adat // 'awi en \$aT*a walyuN 'an*a qalbaka TaaLiru

'a'alHaq*u 'in daaru elrabaabi tabaa&adat

+ 'a+'al+Haq+qu+'in+daa+rul+ra+baa+bi+ta+baa+&a+dat

CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

'awi en \$aT*a walyuN 'an*a qalbaka TaaLiruw

+ 'a+win+\$aT+Ta+wal+yun+'an+na+qal+ba+ka+Taa+'i+ruw

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

la&amriya maa estawda&tu sir*iy wasir*ahaa // siwaanaa Hi@aaraN 'an ta\$iy&a elsaraaliru

la&amriya maa estawda&tu sir*iy wasir*ahaa

+la+&am+ri+ya+mas+taw+da&+tu+sir+riy+wa+sir+ra+haa

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV

v - v v - - - v - - v - v -

siwaanaa Hi@aaraN 'an ta\$iy&a elsaraaliruw

+si+waa+naa+Hi+@aa+ran+'an+ta+\$iy+&al+sa+raa+'i+ruw

CV CVV CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

walaa xaaTabathaa muqlataaya binaZra#iN // fata&lama najwaanaa el&uyuwnu elnawaaZiru
 walaa xaaTabathaa muqlataaya binaZra#iN
 +wa+laa+xaa+Ta+bat+haa+muq+la+taa+ya+bi+naZ+ra+tin
 CV CVV CVV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 fata&lama najwaanaa el&uyuwnu elnawaaZiru
 +fa+ta&+la+ma+naj+waa+nal+&u+yuw+nul+na+waa+Zi+ruw
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 walaakin ja&altu ellaHZa bayniy wabaynahaa // rasuwlaN fa'ad*aY maa tajun*u elDamaaliru
 walaakin ja&altu ellaHZa bayniy wabaynahaa
 +wa+laa+kin+ja+&al+tul+laH+Za+bay+niy+wa+bay+na+haa
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 rasuwlaN fa'ad*aY maa tajun*u elDamaaliru
 +ra+suw+lan+fa+'ad+daa+maa+ta+jun+nul+Da+maa+'i+ruw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -

<el&aamu elqaSiyru>

<elbaHru elwaafiru>

yaTuwlw elyawmu 'in \$aHaTat nawaahaa // waHawluN naltaqiy fiyhiy qaSiyru
 yaTuwlw elyawmu 'in \$aHaTat nawaahaa
 +ya+Tuw+lul+yaw+mu+'in+\$a+Ha+Tat+na+waa+haa
 CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV CVV
 v - - - v - v v - v - -
 waHawluN naltaqiy fiyhiy qaSiyru
 +wa+Haw+lun+nal+ta+qiy+fiy+hiy+qa+Siy+ruw
 CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC
 v - - - v - - - v - -
 waqaaluwe laa yaDiyruka na'yu \$ahriN // faqultu liSaaHibiy*a faman yaDiyru
 waqaaluwe laa yaDiyruka na'yu \$ahriN
 +wa+qaa+luw+laa+ya+Diy+ru+ka+na'+yu+\$ah+rinn
 CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC
 v - - - v - v v - v - -
 faqultu liSaaHibiy*a faman yaDiyru
 +fa+qul+tu+li+Saa+Hi+biy+ya+fa+man+ya+Diy+ruw
 CV CVC CV CV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC
 v - v v - v - v v - v - -

<maa kaana 'il*aa elHadiycu waelnaZaru>

<elbaHru elmunsariHu>

laa wael*a@iy tasjudu eljibaahu lahu // maa liy bimaa duwna cawbihaa xabaru
 laa wael*a@iy tasjudu eljibaahu lahu
 +laa+wal+la+@iy+tas+ju+dul+ji+baa+hu+la+huw
 CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV CV CV CVC
 - - v - - v - v - v v -
 maa liy bimaa duwna cawbihaa xabaruw

+maa+liy+bi+maa+duw+na+caw+bi+haa+xa+ba+ruw
 CVV CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV CV CV CVC
 - - v - - v - v - v -
 walaa bifiyhaa walaa hamamtu bihi // maa kaana 'il*aa elHadiycu waelnaZaru
 walaa bifiyhaa walaa hamamtu bihiy
 +wa+laa+bi+fiy+haa+wa+laa+ha+mam+tu+bi+hiy
 CV CVV CV CVC CVV CV CVV CV CVC CV CV CVC
 v - v - - v - v - v -
 maa kaana 'il*aa elHadiycu waelnaZaruw
 +maa+kaa+na+'il+lal+Ha+diy+cu+wal+na+Za+ruw
 CVV CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC CV CV CVC
 - - v - - v - v - v -

<firaagu elSabaaHi>

<elbaHru elmutaqaaribu>

wakaana eltafar*uqu &inda elSabaa // Hi &an micli raaliHa#i el&anbari
 wakaana eltafar*uqu &inda elSabaa
 +wa+kaa+nal+ta+far+ru+qu+&in+dal+Sa+baa
 CV CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC CV CVV
 v - - v - v v - - v -
 Hi &an micli raaliHa#i el&anbariy
 +Hi+&an+mic+li+raa+'i+Ha+til+&an+ba+riy
 CV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC CV CVC
 v - - v - v v - - v -
 xaliylaani lam yaqrubaa riyba#aN // walam yustaxaf*aa 'ilaY munkari
 xaliylaani lam yaqrubaa riyba#aN
 +xa+liy+laa+ni+lam+yaq+ru+baa+riy+ba+tan
 CV CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CVC CV CVC
 v - - v - - v - - v -
 walam yustaxaf*aa 'ilaY munkariy
 +wa+lam+yus+ta+xaf+faa+'i+laa+mun+ka+riy
 CV CVC CVC CV CVC CVV CV CVV CVC CV CVC
 v - - v - - v - - v -

<qalbuka fiy baytiN hajartahu>

<elbaHru elTawiyilu>

'atahjuru haa@aa elrab&a 'am 'anta zaaliruh // wakayfa yuzaaru elrab&u qad baana &aamiruh
 'atahjuru haa@aa elrab&a 'am 'anta zaaliruh
 +a+tah+ju+ru+haa+@al+rab+&a+'am+'an+ta+zaa+'i+ruh
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 wakayfa yuzaaru elrab&u qad baana &aamiruh
 +wa+kay+fa+yu+zaa+rul+rab+&u+qad+baa+na+&aa+mi+ruh
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 ra'aytuka ta'tiy elbayta tubgiDu 'ahlahu // waqalbuka fiy elbayti el*a@iy 'anta haajiruh
 ra'aytuka ta'tiy elbayta tubgiDu 'ahlahuw
 +ra+'ay+tu+ka+ta+'til+bay+ta+tub+gi+Du+'ah+la+huw

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 waqalbuka fiy elbayti el*a@iy 'anta haajiruh
 +wa+qal+bu+ka+fil+bay+til+la+@iy+'an+ta+haa+ji+ruh
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -

<naZra#uN salafat>

<elbaHru elbasiyTu>

maa 'ansa laa 'ansa minhaa naZra#aN salafat // bielHijri yawma jalathaa 'um*u manZuwri
 maa 'ansa laa 'ansa minhaa naZra#aN salafat
 +maa+'an+sa+laa+'an+sa+min+haa+naZ+ra+tan+sa+la+fat
 CVV CVC CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC
 - - v - - v - - - v - v v -
 bielHijri yawma jalathaa 'um*u manZuwriy
 +bil+Hij+ri+yaw+ma+ja+lat+haa+'um+mu+man+Zuw+riy
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CVC
 - - v - v v - - - v - - -
 walaa ensilaabatuhaa xursaN jabaaIiruhaa // 'ilay*a min saaqiTil el'arwaaqi mastuwri
 walaa ensilaabatuhaa xursaN jabaaIiruhaa
 +wa+lan+si+laa+ba+tu+haa+xur+san+ja+baa+'i+ru+haa
 CV CVC CV CVV CV CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVV
 v - v - v v - - - v - v v -
 'ilay*a min saaqiTil el'arwaaqi mastuwriy
 +i+lay+ya+min+saa+qi+Til+'ar+waa+qi+mas+tuw+riy
 CV CVC CV CVC CVV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CVC
 v - v - - v - - - v - - -

<'in*iy bi@aaka jadiyruN>

<elbaHru elkaamilu>

zuwraa bucayna#a faelHabiybu mazuwru // 'in*a elziyaara#a lilmuHib*i yasiyru
 zuwraa bucayna#a faelHabiybu mazuwruw
 +zuw+raa+bu+cay+na+ta+fal+Ha+biy+bu+ma+zuw+ruw
 CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 - - v - v v - v - v v - -
 'in*a elziyaara#a lilmuHib*i yasiyruw
 +'in+nal+zi+yaa+ra+ta+lil+mu+Hib+bi+ya+siy+ruw
 CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 - - v - v v - v - v v - -
 'in*a eltaraH*ula 'an talab*asa 'amrunaa // wae&taaqaanaa qadaruN 'uHim*a bakuwru
 'in*a eltaraH*ula 'an talab*asa 'amrunaa
 +'in+nal+ta+raH+Hu+la+'an+ta+lab+ba+sa+'am+ru+naa
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 - - v - v v - v - v v - v -
 wae&taaqaanaa qadaruN 'uHim*a bakuwruw
 +wa&+taa+qa+naa+qa+da+run+'u+Him+ma+ba+kuw+ruw
 CVC CVV CV CVV CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 - - v - v v - v - v v - -

'in*iy &a\$iy*a#a ruHtu wahya Haziyna#uN // ta\$kuw 'ilay*a Sabaaba#aN laSabuwru
'in*iy &a\$iy*a#a ruHtu wahya Haziyna#uN
+'in+niy+&a+\$iy+ya+ta+ruH+tu+wah+ya+Ha+ziy+na+tun
CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
-- v - v v - v - v v - v -
ta\$kuw 'ilay*a Sabaaba#aN laSabuwruw
+ta\$+kuw+'i+lay+ya+Sa+baa+ba+tan+la+Sa+buw+ruw
CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CV CV CVC CVC
-- v - v v - v - v v --
wataquwlu bit &indiy fadaytuka layla#aN // 'a\$kuw 'ilayka fa'in*a @aaka yasiyru
wataquwlu bit &indiy fadaytuka layla#aN
+wa+ta+quw+lu+bit+&in+diy+fa+day+tu+ka+lay+la+tan
CV CV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v v - v - - v - v v - v -
'a\$kuw 'ilayka fa'in*a @aaka yasiyruw
+'a\$+kuw+'i+lay+ka+fa+'in+na+@aa+ka+ya+siy+ruw
CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV CV CV CVC CVC
-- v - v v - v - v v --
gar*aa'u mibsaamuN ka'an*a Hadiycahaa // dur*uN taHad*ara naZmuhuw mancuwru
gar*aa'u mibsaamuN ka'an*a Hadiycahaa
+gar+raa+'u+mib+saa+mun+ka+'an+na+Ha+diy+ca+haa
CVC CVV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
-- v - - - v - v v - v -
dur*uN taHad*ara naZmuhuw mancuwruw
+dur+run+ta+Had+da+ra+naZ+mu+huw+man+cuw+ruw
CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC CVC CVC
-- v - v v - v - - -
maHTuwTa#u elmatnayni muDmara#u elHa\$aa // ray*aa elrawaadifi xalquhaa mamkuwru
maHTuwTa#u elmatnayni muDmara#u elHa\$aa
+maH+Tuw+Ta+tul+mat+nay+ni+muD+ma+ra+tul+Ha+\$aa
CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
-- v - - - v - v v - v -
ray*aa elrawaadifi xalquhaa mamkuwruw
+ray+yal+ra+waa+di+fi+xal+qu+haa+mam+kuw+ruw
CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV CVC CVC CVC
-- v - v v - v - - -
laa Husnuhaa HusnuN walaa kadalaalihaa // dal*uN walaa kawaqaarihaa tawqiyru
laa Husnuhaa HusnuN walaa kadalaalihaa
+laa+Hus+nu+haa+Hus+nun+wa+laa+ka+da+laa+li+haa
CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVV
-- v - - - v - v v - v -
dal*uN walaa kawaqaarihaa tawqiyruw
+dal+lun+wa+laa+ka+wa+qaa+ri+haa+taw+qiy+ruw
CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVV CVC CVC CVC
-- v - v v - v - - -
'in*a ellisaana bi@ikrihaa lamuwak*aluN // waelqalbu SaadiN waelxawaaTiru Suwru
'in*a ellisaana bi@ikrihaa lamuwak*aluN
+'in+nal+li+saa+na+bi+@ik+ri+haa+la+mu+wak+ka+lun
CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
-- v - v v - v - v v - v -

waelqalbu SaadiN waelxawaaTiru Suwruw
 +wal+qal+bu+Saa+din+wal+xa+waa+Ti+ru+Suw+ruw
 CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC
 - - v - - - v - v v - -
 walalin jazayti elwud*a min*iy miclahu // 'in*iy bi@aalika yaa bucayna jadiyru
 walalin jazayti elwud*a min*iy miclahuw
 +wa+la+'in+ja+zay+til+wud+da+min+niy+mic+la+huw
 CV CV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC
 v v - v - - - v - - - v -
 'in*iy bi@aalika yaa bucayna jadiyruw
 +'in+niy+bi+@aa+li+ka+yaa+bu+cay+na+ja+diy+ruw
 CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC CV CV CVC CVC
 - - v - v v - v - v v - -

<'atansayna 'ay*aamanaa>
 <elbaHru elmutaqaaribu>
 taquwlu bucayna#u lam*aa ra'at // funuwnaN min el\$a&ari el'aHmari
 taquwlu bucayna#u lam*aa ra'at
 +ta+quw+lu+bu+cay+na+tu+lam+maa+ra+'at
 CV CVC CV CV CVC CV CV CVC CVV CV CVC
 v - v v - v v - - v -
 funuwnaN min el\$a&ari el'aHmariy
 +fu+nuw+nan+mi+nil+\$a+&a+ril+'aH+ma+riy
 CV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CV CVC
 v - - v - v v - - v -
 kabirta jamiylu wa'awdaY el\$abaabu // faqultu bucayna 'alaa faeqSuriy
 kabirta jamiylu wa'awdaY el\$abaabuw
 +ka+bir+ta+ja+miy+lu+wa+'aw+dal+\$a+baa+buw
 CV CVC CV CV CVC CV CV CVC CVC CV CVV CVC
 v - v v - v v - - v - -
 faqultu bucayna 'alaa faeqSuriy
 +fa+qul+tu+bu+cay+na+'a+laa+faq+Su+riy
 CV CVC CV CV CVC CV CV CVV CVC CV CVC
 v - v v - v v - - v -
 'atansayna 'ay*aamanaa bielliwaY // wa'ay*aamanaa bi@awiy el'ajfari
 'atansayna 'ay*aamanaa bielliwaY
 +'a+tan+say+na+'ay+yaa+ma+naa+bi+li+waa
 CV CVC CVC CV CVC CVV CV CVV CVC CV CVV
 v - - v - - v - - v -
 wa'ay*aamanaa bi@awiy el'ajfariy
 +wa+'ay+yaa+ma+naa+bi+@a+wil+'aj+fa+riy
 CV CVC CVV CV CVV CV CV CVC CVC CV CVC
 v - - v - v v - - v -
 'amaa kunti 'abSartiniy mar*a#aN // layaaliya naHnu bi@iy jahwari
 'amaa kunti 'abSartiniy mar*a#aN
 +'a+maa+kun+ti+'ab+Sar+ti+niy+mar+ra+tan
 CV CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC
 v - - v - - v - - v -
 layaaliya naHnu bi@iy jahwariy

+la+yaa+li+ya+naH+nu+bi+@iy+jah+wa+riy
 CV CVV CV CV CVC CV CV CVC CVC CV CVC
 v - v v - v v - - v -
 layaaliya 'antum lanaa jiyra#uN // 'alaa ta@kuriyna balaY fae@kuriy
 layaaliya 'antum lanaa jiyra#uN
 +la+yaa+li+ya+'an+tum+la+naa+jiy+ra+tun
 CV CVV CV CV CVC CVC CV CVV CVC CV CVC
 v - v v - - v - - v -
 'alaa ta@kuriyna balaY fae@kuriy
 +'a+laa+ta@+ku+riy+na+ba+laa+fa@+ku+riy
 CV CVV CVC CV CVC CV CV CVV CVC CV CVC
 v - - v - v v - - v -
 wa'i@ 'ana 'agyadu gaD*u el\$abaabi // 'ajur*u elridaa'a ma&a elmiIzari
 wa'i@ 'ana 'agyadu gaD*u el\$abaabiy
 +wa+'i@+'a+na+'ag+ya+du+gaD+Dul+\$a+baa+biy
 CV CVC CV CV CVC CV CV CVC CVC CV CVV CVC
 v - v v - v v - - v - -
 'ajur*u elridaa'a ma&a elmiIzariy
 +'a+jur+rul+ri+daa+'a+ma+&al+mi'+za+riy
 CV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC CV CVC
 v - - v - v v - - v -
 wa'i@ lim*atiy kajanaaHi elguraabi // turaj*alu bielmiski wael&anbari
 wa'i@ lim*atiy kajanaaHi elguraabiy
 +wa+'i@+lim+ma+tiy+ka+ja+naa+Hil+gu+raa+biy
 CV CVC CVC CV CVC CV CV CVV CVC CV CVV CVC
 v - - v - v v - - v - -
 turaj*alu bielmiski wael&anbariy
 +tu+raj+ja+lu+bil+mis+ki+wal+&an+ba+riy
 CV CVC CV CV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC
 v - v v - - v - - v -
 fagay*ara @aalika maa ta&lamiyna // tagay*ura @aa elzamani elmunkari
 fagay*ara @aalika maa ta&lamiynaa
 +fa+gay+ya+ra+@aa+li+ka+maa+ta&+la+miy+naa
 CV CVC CV CV CVV CV CV CVV CVC CV CVC CVV
 v - v v - v v - - v - -
 tagay*ura @aa elzamani elmunkariy
 +ta+gay+yu+ra+@al+za+ma+nil+mun+ka+riy
 CV CVC CV CV CVC CV CV CVC CVC CV CVC
 v - v v - v v - - v -
 wa'anti kaluUluUa#i elmarzubaani // bimaa'i \$abaabiki lam tu&Siriy
 wa'anti kaluUluUa#i elmarzubaaniy
 +wa+'an+ti+ka+lu'+lu+'a+til+mar+zu+baa+niy
 CV CVC CV CV CVC CV CV CVC CVC CV CVV CVC
 v - v v - v v - - v - -
 bimaa'i \$abaabiki lam tu&Siriy
 +bi+maa+'i+\$a+baa+bi+ki+lam+tu&+Si+riy
 CV CVV CV CV CVV CV CV CVC CVC CV CVC
 v - v v - v v - - v -
 qariybaani marba&unaa waaHiduN // fakayfa kabirtu walam takbariy
 qariybaani marba&unaa waaHiduN

+qa+riy+baa+ni+mar+ba+&u+naa+waa+Hi+dun
 CV CVC CVV CV CVC CV CV CVV CVV CV CVC
 v - - v - v v - - v -
 fakayfa kabirtu walam takbariy
 +fa+kay+fa+ka+bir+tu+wa+lam+tak+ba+riy
 CV CVC CV CV CVC CV CV CVC CVC CV CVC
 v - v v - v v - - v -

<wafiy elkaf*i sayfuN >

<elbaHru elTawiyu>

la&amruki maa xaw*aftiniy min maxaafa#iN // bucayna walaa Ha@*artiniy mawDi&a
 elHa@ar

la&amruki maa xaw*aftiniy min maxaafa#iN
 +la+&am+ru+ki+maa+xaw+waf+ti+niy+min+ma+xaa+fa+tin
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - v - - v - v -

bucayna walaa Ha@*artiniy mawDi&a elHa@ar
 +bu+cay+na+wa+laa+Ha@+@ar+ti+niy+maw+Di+&al+Ha+@ar
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - v - - v - v -

fa'uqsimu laa yulfaY liya elyawma gir*a#uN // wafiy elkaf*i min*iy SaarimuN qaaTi&uN
 @akar

fa'uqsimu laa yulfaY liya elyawma gir*a#uN
 +fa+'uq+si+mu+laa+yul+faa+li+yal+yaw+ma+gir+ra+tun
 CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - v - - v - v -

wafiy elkaf*i min*iy SaarimuN qaaTi&uN @akar
 +wa+fil+kaf+fi+min+niy+Saa+ri+mun+qaa+Ti+&un+@a+kar
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - - v - - v - - v - v -

<Hucaala#u 'a\$raar>

<baHru elrajazi>

'in*a 'aHab*a suf*aluN 'a\$raaru // Hucaala#uN &uwduhumuw xaw*aaru

'in*a 'aHab*a suf*aluN 'a\$raaruw
 +'in+na+'a+Hab+ba+suf+fa+lun+'a\$+raa+ruw
 CVC CV CV CVC CV CVC CV CVC CVC CVV CVC
 - v v - v - v - - -

Hucaala#uN &uwduhumuw xaw*aaruw
 +Hu+caa+la+tun+&uw+du+hu+muw+xaw+waa+ruw
 CV CVV CV CVC CVC CV CV CVC CVC CVV CVC
 v - v - - v v - - -

'a@al*u qawmiN Hiyna yud&aY eljaaru // kamaa 'a@al*a elHaarica elnax*aaru

'a@al*u qawmiN Hiyna yud&aY eljaaruw
 +'a+@al+lu+qaw+min+Hiy+na+yud+&al+jaa+ruw
 CV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CVV CVC
 v - v - - - v - - -

kamaa 'a@al*a elHaarica elnax*aaruw

+ka+maa+'a+@al+lal+Haa+ri+cal+nax+xaa+ruw
 CV CVV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CVV CVC
 v - v - - - v - - - -

<laa tagDabuwe min qisma#i ellaahi>

<elbaHru elTawiyilu>

'abuwka HubaabuN saariqu elDayfi burdahu // wajaad*iya yaa \$am*aaxu faarisu \$am*araa

'abuwka HubaabuN saariqu elDayfi burdahuw

+a+buw+ka+Hu+baa+bun+saa+ri+qul+Day+fi+bur+da+huw

CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

wajaad*iya yaa \$am*aaxu faarisu \$am*araa

+wa+jad+di+ya+yaa+\$am+maa+xu+faa+ri+su+\$am+ma+raa

CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVV CV CV CVC CV CVV

v - v v - - - v - v v - v -

banuw elSaaliHiyna elSaaliHuwna waman yakun // li'aabaa'i saw'iN yalqahum Haycu

suy*iraa

banuw elSaaliHiyna elSaaliHuwna waman yakun

+ba+nul+Saa+li+Hiy+nal+Saa+li+Huw+na+wa+man+ya+kun

CV CVC CVV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

li'aabaa'i saw'iN yalqahum Haycu suy*iraa

+li+'aa+baa+'i+saw+'in+yal+qa+hum+Hay+cu+suy+yi+raa

CV CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV

v - - v - - - v - - v - v -

fa'in tagDabuwe min qisma#i ellaahi fiykumu // falillaahi 'i@ lam yurDikum kaana 'abSaraa

fa'in tagDabuwe min qisma#i ellaahi fiykumu

+fa+'in+tag+Da+buw+min+qis+ma+til+laa+hi+fiy+ku+muw

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

falillaahi 'i@ lam yurDikum kaana 'abSaraa

+fa+lil+laa+hi+'i@+lam+yur+Di+kum+kaa+na+'ab+Sa+raa

CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV

v - - v - - - v - - v - v -

<qaSiyru eljufuwn>

<elbaHru elmutaqaaribu>

ka'an*a elmuHib*a qaSiyru eljufuwni // liTuwli ellayaaliy walam taqSuri

ka'an*a elmuHib*a qaSiyru eljufuwniy

+ka+'an+nal+mu+Hib+ba+qa+Siy+rul+ju+fuw+niy

CV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CV CVC CVC

v - - v - v v - - v - -

liTuwli ellayaaliy walam taqSuriy

+li+Tuw+lil+la+yaa+liy+wa+lam+taq+Su+riy

CV CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CVC CV CVC

v - - v - - - v - - v -

<'ax\$ aY &alayki>

<elbaHru elTawiylu>

'agaadiN 'axiy min 'aali salmaY famubkiru // 'abin liy 'agaadiN 'anta 'am mutahaj*iru
'agaadiN 'axiy min 'aali salmaY famubkiruw

+ 'a+gaa+din+'a+xiy+min+'aa+li+sal+maa+fa+mub+ki+ruw
CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

'abin liy 'agaadiN 'anta 'am mutahaj*iru

+ 'a+bin+liy+'a+gaa+din+'an+ta+'am+mu+ta+haj+ji+ruw
CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

fa'in*aka 'in laa taqDiniy cinya saa&a#iN // fakul*u emriLiN @iy Haaja#iN mutayas*iru

fa'in*aka 'in laa taqDiniy cinya saa&a#iN

+fa+'in+na+ka+'in+laa+taq+Di+niy+cin+ya+saa+&a+tin
CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

fakul*u emriLiN @iy Haaja#iN mutayas*iru

+fa+kul+lum+ri+'in+@iy+Haa+ja+tin+mu+ta+yas+si+ruw
CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

fa'in kunta qad waT*anta nafsaN biHub*ihaa // fa&inda @awiy el'ahwaa'i wirduN
wamaSdaru

fa'in kunta qad waT*anta nafsaN biHub*ihaa

+fa+'in+kun+ta+qad+waT+Tan+ta+naf+san+bi+Hub+bi+haa
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV

v - - v - - - v - - v - v -

fa&inda @awiy el'ahwaa'i wirduN wamaSdaruw

+fa+&in+da+@a+wil+'ah+waa+'i+wir+dun+wa+maS+da+ruw
CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

wa'aaxiru &ahdiN liy bihaa yawma wad*a&at // walaaHa lahaa xad*uN maliyHuN
wamaHjiru

wa'aaxiru &ahdiN liy bihaa yawma wad*a&at

+wa+'aa+xi+ruw+&ah+din+liy+bi+haa+yaw+ma+wad+da+&at
CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

walaaHa lahaa xad*uN maliyHuN wamaHjiruw

+wa+laa+Ha+la+haa+xad+dun+ma+liy+Hun+wa+maH+ji+ruw
CV CVV CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

&a\$iy*a#a qaalat laa tuDiy&an*a sir*anaa // 'i@aa gibta &an*a waer&ahuw Hiyna tudbiru

&a\$iy*a#a qaalat laa tuDiy&an*a sir*anaa

+&a+\$iy+ya+ta+qaa+lat+laa+tu+Diy+&an+na+sir+ra+naa
CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVV

v - v v - - - v - - v - v -

'i@aa gibta &an*a waer&ahuw Hiyna tudbiruw

+ 'i+@aa+gib+ta+&an+naa+war+&a+huw+Hiy+na+tud+bi+ruw
CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

waTarfaka 'im*aa jiItanaa faeHfaZan*ahu // fa@ay&u elhawaY baadiN liman yatabaS*aru

waTarfaka 'im*aa jiItanaa faeHfaZan*ahuw
 +wa+Tar+fa+ka+'im+maa+ji'+ta+naa+faH+fa+Zan+na+huw
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 fa@ay&u elhawaY baadiN liman yatabaS*aruw
 +fa+@ay+&ul+ha+waa+baa+din+li+man+ya+ta+baS+Sa+ruw
 CV CVC CVC CV CVV CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 wa'a&riD 'i@aa laaqayta &aynaN taxaafuhaa // waZaahir bibugDiN 'in*a @aalika 'astaru
 wa'a&riD 'i@aa laaqayta &aynaN taxaafuhaa
 +wa+'a&riD+'i+@aa+laa+qay+ta+&ay+nana+ta+xaa+fu+haa
 CV CVC CVC CV CVV CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 waZaahir bibugDiN 'in*a @aalika 'astaruw
 +wa+Zaa+hir+bi+bug+Din+'in+na+@aa+li+ka+'as+ta+ruw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 fa'in*aka 'in &ar*aDta fiynaa maqaala#aN // yazid fiy el*a@iy qad qulta waaSiN wayukciru
 fa'in*aka 'in &ar*aDta fiynaa maqaala#aN
 +fa+'in+na+ka+'in+&ar+raD+ta+fiy+naa+ma+qaa+la+tan
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 yazid fiy el*a@iy qad qulta waaSiN wayukciruw
 +ya+zid+fil+la+@iy+qad+qul+ta+waa+\$in+wa+yuk+ci+ruw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wayan\$uru sir*aN fiy elSadiyqi wagayrihi // ya&iz*u &alaynaa na\$ruhuw Hiyna yun\$aru
 wayan\$uru sir*aN fiy elSadiyqi wagayrihiy
 +wa+yan+\$u+ru+sir+ran+fil+Sa+diy+qi+wa+gay+ri+hiy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 ya&iz*u &alaynaa na\$ruhuw Hiyna yun\$aruw
 +ya+&iz+zu+&a+lay+naa+na\$+ru+huw+Hiy+na+yun+\$a+ruw
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 famaa zilta fiy 'i&maali Tarfika naHwanaa // 'i@aa jiIta Hat*aY kaada Hub*uka yaZharu
 famaa zilta fiy 'i&maali Tarfika naHwanaa
 +fa+maa+zil+ta+fiy+'i&+maa+li+Tar+fi+ka+naH+wa+naa
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 'i@aa jiIta Hat*aY kaada Hub*uka yaZharuw
 +'i+@aa+ji'+ta+Hat+taa+kaa+da+Hub+bu+ka+yaZ+ha+ruw
 CV CVV CVC CV CVC CVV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 li'ahliya Hat*aY laamaniy kul*u naaSiHiN // wa'in*iy la'a&Siy nahyahum Hiyna 'uzjaru
 li'ahliya Hat*aY laamaniy kul*u naaSiHiN
 +li+'ah+li+ya+Hat+taa+laa+ma+niy+kul+lu+naa+Si+Hin
 CV CVC CV CV CVC CVV CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 wa'in*iy la'a&Siy nahyahum Hiyna 'uzjaruw

+wa+'in+niy+la+'a&+Siy+nah+ya+hum+Hiy+na+'uz+ja+ruw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wamaa qultu haa@aa fae&laman*a tajan*ubaN // liSarmiN walaa haa@aa binaa &anka
 yaqSuru
 wamaa qultu haa@aa fae&laman*a tajan*ubaN
 +wa+maa+qul+tu+haa+@aa+fa&+la+man+na+ta+jan+nu+ban
 CV CVV CVC CV CVV CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 liSarmiN walaa haa@aa binaa &anka yaqSuruw
 +li+Sar+min+wa+laa+haa+@aa+bi+naa+&an+ka+yaq+Su+ruw
 CV CVC CVC CV CVV CVV CVV CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 walaakin*aniy 'ahliy fidaaUuka 'at*aqiy // &alayka &uyuwna elkaa\$SiHiyna wa'aH@aru
 walaakin*aniy 'ahliy fidaaUuka 'at*aqiy
 +wa+laa+kin+na+niy+'ah+liy+fi+daa+'u+ka+'at+ta+qiy
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 &alayka &uyuwna elkaa\$SiHiyna wa'aH@aruw
 +&a+lay+ka+&u+yuw+nal+kaa+\$i+Hiy+na+wa+'aH+@a+ruw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 wa'ax\$aY baniy &am*iy &alayka wa'in*amaa // yaxaafu wayatqiy &irDahu elmutafak*iru
 wa'ax\$aY baniy &am*iy &alayka wa'in*amaa
 +wa+'ax+\$aa+ba+niy+&am+miy+&a+lay+ka+wa+'in+na+maa
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 yaxaafu wayatqiy &irDahu elmutafak*iruw
 +ya+xaa+fu+wa+yat+qiy+&ir+Da+hul+mu+ta+fak+ki+ruw
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 wa'anta emruUuN min 'ahli najdiN wa'ahlunaa // tahaamiN fama elnajdiy*u
 waelmutagaw*iru
 wa'anta emruUuN min 'ahli najdiN wa'ahlunaa
 +wa+'an+tam+ru+'un+min+'ah+li+naj+din+wa+'ah+lu+naa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 tahaamiN fama elnajdiy*u waelmutagaw*iruw
 +ta+haa+min+fa+mal+naj+diy+yu+wal+mu+ta+gaw+wi+ruw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 gariybuN 'i@aa maa jiIta Taaliba Haaja#iN // waHawliya 'a&daa'uN wa'anta mu\$ah*aru
 gariybuN 'i@aa maa jiIta Taaliba Haaja#iN
 +ga+riy+bun+'i+@aa+maa+ji'+ta+Taa+li+ba+Haa+ja+tin
 CV CVC CVC CV CVV CVV CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 waHawliya 'a&daa'uN wa'anta mu\$ah*aruw
 +wa+Haw+li+ya+'a&+daa+'un+wa+'an+ta+mu+\$ah+ha+ruw
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -

waqad Had*acuwe 'an*aa eltaqaynaa &alaY hawaYN // fakul*uhumuW min Hamlihi elgayZa muwqaru

waqad Had*acuwe 'an*aa eltaqaynaa &alaY hawaYN

+wa+qad+Had+da+cuw+'an+nal+ta+qay+naa+&a+laa+ha+wan

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

fakul*uhumuW min Hamlihi elgayZa muwqaruw

+fa+kul+lu+hu+muw+min+Ham+li+hil+gay+Za+muw+qa+ruw

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

faqultu lahaa yaa bacna 'awSayti HaafiZaN // wakul*u emriLiN lam yar&ahu ellaahu mu&wiru

faqultu lahaa yaa bacna 'awSayti HaafiZaN

+fa+qul+tu+la+haa+yaa+bac+na+'aw+Say+ti+Haa+fi+Zan

CV CVC CV CV CVV CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

wakul*u emriLiN lam yar&ahu ellaahu mu&wiruw

+wa+kul+lum+ri+'in+lam+yar+&a+hul+laa+hu+mu&+wi+ruw

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

fa'in taku 'um*u eljahmi ta\$kiy malaama#aN // 'ilay*a famaa 'alqaY mina ellawmi 'akcaru

fa'in taku 'um*u eljahmi ta\$kiy malaama#aN

+fa+'in+ta+ku+'um+mul+jah+mi+ta\$+kiy+ma+laa+ma+tan

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

'ilay*a famaa 'alqaY mina ellawmi 'akcaruw

+i+lay+ya+fa+maa+'al+qaa+mi+nal+law+mi+'ak+ca+ruw

CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

sa'amnaHu Tarfiy Hiyna 'alqaaki gayrakum // likaymaa yarawe 'an*a elhawaY Haycu 'anZuru

sa'amnaHu Tarfiy Hiyna 'alqaaki gayrakum

+sa+'am+na+Hu+Tar+fiy+Hiy+na+'al+qaa+ki+gay+ra+kum

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

likaymaa yarawe 'an*a elhawaY Haycu 'anZuruw

+li+kay+maa+ya+raw+'an+nal+ha+waa+Hay+cu+'an+Zu+ruw

CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

'uqal*ibu Tarfiy fiy elsamaa'i la&al*ahu // yuwaafiqu Tarfiy Tarfakum Hiyna yanZuru

'uqal*ibu Tarfiy fiy elsamaa'i la&al*ahuw

+u+qal+li+bu+Tar+fiy+fil+sa+maa+'i+la+&al+la+huw

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - v v - v -

yuwaafiqu Tarfiy Tarfakum Hiyna yanZuruw

+yu+waa+fi+qu+Tar+fiy+Tar+fa+kum+Hiy+na+yan+Zu+ruw

CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

wa'akniy bi'asmaa'iN siwaaki wa'at*aqiy // ziyaaratakum waelHub*u laa yatagay*aru

wa'akniy bi'asmaa'iN siwaaki wa'at*aqiy

+wa+'ak+niy+bi+'as+maa+'in+si+waa+ki+wa+'at+ta+qiy

CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
ziyaaratakum waelHub*u laa yatagay*aruw
+zi+yaa+ra+ta+kum+wal+Hub+bu+laa+ya+ta+gay+ya+ruw
CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
fakam qad ra'aynaa waajidaN biHabiyya#iN // 'i@aa xaafa yubdiy bugDahuw Hiyna yaZharu
fakam qad ra'aynaa waajidaN biHabiyya#iN
+fa+kam+qad+ra+'ay+naa+waa+ji+dan+bi+Ha+biy+ba+tin
CV CVC CVC CV CVC CVV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
'i@aa xaafa yubdiy bugDahuw Hiyna yaZharuw
+i+@aa+xaa+fa+yub+diy+bug+Da+huw+Hiy+na+yaZ+ha+ruw
CV CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -

<yahwaaki maa &i\$tu elfuUaadu>

<elbaHru elkaamilu>

yaa SaaHi &an ba&Di elmalaama#i 'aqSiri // 'in*a elmunaY laliqaa'u 'um*i elmiswari
yaa SaaHi &an ba&Di elmalaama#i 'aqSiri
+yaa+Saa+Hi+&an+ba&+Dil+ma+laa+ma+ti+'aq+Si+riy
CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
- - v - - - v - v v - v -
'in*a elmunaY laliqaa'u 'um*i elmiswari
+'in+nal+mu+naa+la+li+qaa+'u+'um+mil+mis+wa+riy
CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC
- - v - v v - v - - - v -
waka'an*a Taariqahaa &alaY &alali elkaraY // waelnajmu wahnaN qad danaa litagaw*uri
waka'an*a Taariqahaa &alaY &alali elkaraY
+wa+ka+'an+na+Taa+ri+qa+haa+&a+laa+&a+la+lil+ka+raa
CV CV CVC CV CVV CV CV CVV CV CVV CV CV CVC CV CVV
v v - v - v v - v - v v - v -
waelnajmu wahnaN qad danaa litagaw*uri
+wal+naj+mu+wah+nan+qad+da+naa+li+ta+gaw+wu+riy
CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
- - v - - - v - v v - v -
yastaafu riyHa mudaama#iN ma&juwna#iN // bi@akiy*i miskiN 'aw saHiyqi el&anbari
yastaafu riyHa mudaama#iN ma&juwna#iN
+yas+taa+fu+riy+Ha+mu+daa+ma+tin+ma&+juw+na+tin
CVC CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC
- - v - v v - v - - - v -
bi@akiy*i miskiN 'aw saHiyqi el&anbariy
+bi+@a+kiy+yi+mis+kin+'aw+sa+Hiy+qil+&an+ba+riy
CV CV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC
v v - v - - - v - - - v -
'in*iy la'aHfaZu gaybakum wayasur*uniy // law ta&lamiyna biSaaliHiN 'an tu@kariy
'in*iy la'aHfaZu gaybakum wayasur*uniy
+'in+niy+la+'aH+fa+Zu+gay+ba+kum+wa+ya+sur+ru+niy
CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

--v-vv-v-vv-v-

law ta&lamiyna biSaaliHiN 'an tu@kariy
+law+ta&+la+miy+na+bi+Saa+li+Hin+'an+tu@+ka+riy
CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC

--v-vv-v---v-

wayakuwnu yawmuN laa 'araY laki mursalaN // 'aw naltaqiy fiyhiy &alay*a ka'a\$huri
wayakuwnu yawmuN laa 'araY laki mursalaN
+wa+ya+kuw+nu+yaw+mun+laa+'a+raa+la+ki+mur+sa+lan
CV CV CVC CV CVC CVC CVV CV CVV CV CV CVC CV CVC

vv-v---v-vv-v-

'aw naltaqiy fiyhiy &alay*a ka'a\$huriy
+'aw+nal+ta+qiy+fiy+hiy+&a+lay+ya+ka+'a\$+hu+riy
CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

--v---v-vv-v-

yaa laytaniy 'alqaY elmaniy*a#a bagta#aN // 'in kaana yawmu liqaaIikum lam yuqdari
yaa laytaniy 'alqaY elmaniy*a#a bagta#aN
+yaa+lay+ta+niy+'al+qal+ma+niy+ya+ta+bag+ta+tan
CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

--v---v-vv-v-

'in kaana yawmu liqaaIikum lam yuqdariy
+'in+kaa+na+yaw+mu+li+qaa+'i+kum+lam+yuq+da+riy
CVC CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC

--v-vv-v---v-

'aw 'astaTiy&u tajal*udaN &an @ikrikum // fayufiyqa ba&Du Sabaabatiy watafak*uriy
'aw 'astaTiy&u tajal*udaN &an @ikrikum
+'aw+'as+ta+Tiy+&u+ta+jal+lu+dan+&an+@ik+ri+kum
CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC

--v-vv-v---v-

fayufiyqa ba&Du Sabaabatiy watafak*uriy
+fa+yu+fiy+qa+ba&+Du+Sa+baa+ba+tiy+wa+ta+fak+ku+riy
CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC

vv-v-vv-v-vv-v-

law ta&lamiyna bimaa 'ujin*u min elhawaY // la&a@arti 'aw laZalamti 'in lam ta&@iriy
law ta&lamiyna bimaa 'ujin*u min elhawaY
+law+ta&+la+miy+na+bi+maa+'u+jin+nu+mi+nil+ha+waa
CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVV

--v-vv-v-vv-v-

la&a@arti 'aw laZalamti 'in lam ta&@iriy
+la+&a+@ar+ti+'aw+la+Za+lam+ti+'in+lam+ta&+@i+riy
CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC

vv-v-vv-v---v-

waellaahi maa lilqalbi min &ilmiN bihaa // gayru elZunuwni wagayru qawli elmuxbiri
waellaahi maa lilqalbi min &ilmiN bihaa
+wal+laa+hi+maa+lil+qal+bi+min+&il+min+bi+haa
CVC CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV

--v---v---v-

gayru elZunuwni wagayru qawli elmuxbiri
+gay+rul+Zu+nuw+ni+wa+gay+ru+qaw+lil+mux+bi+riy
CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC

--v-vv-v---v-

laa taHsabiy 'an*iy hajartuki TaaLi&aN // HadacuN la&amruki raali&uN 'an tuhjariy
 laa taHsabiy 'an*iy hajartuki TaaLi&aN
 +laa+taH+sa+biy+'an+niy+ha+jar+tu+ki+Taa+'i+&an
 CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 - - v - - - v - v v - v -
 HadacuN la&amruki raali&uN 'an tuhjariy
 +Ha+da+cun+la+&am+ru+ki+raa+'i+&un+'an+tuh+ja+riy
 CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC
 v v - v - v v - v - - - v -
 walatabkiyan*iy elbaakiyaatu wa'in 'abuH // yawmaN bisir*iki mu&linaN lam 'u&@ari
 walatabkiyan*iy elbaakiyaatu wa'in 'abuH
 +wa+la+tab+ki+yan+nil+baa+ki+yaa+tu+wa+'in+'a+buH
 CV CV CVC CV CVC CVC CVV CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v v - v - - - v - v v - v -
 yawmaN bisir*iki mu&linaN lam 'u&@ariy
 +yaw+man+bi+si+ri+ki+mu&+li+nan+lam+'u&+@a+riy
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC
 - - v - v v - v - - - v -
 yahwaaki maa &i\$tu elfuUaadu fa'in 'amut // yatba& Sadaaya Sadaaki bayna el'aqburi
 yahwaaki maa &i\$tu elfuUaadu fa'in 'amut
 +yah+waa+ki+maa+&i\$+tul+fu+'aa+du+fa+'in+'a+mut
 CVC CVV CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 - - v - - - v - v v - v -
 yatba& Sadaaya Sadaaki bayna el'aqburiy
 +yat+ba&+Sa+daa+ya+Sa+daa+ki+bay+nal+'aq+bu+riy
 CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC
 - - v - v v - v - - - v -
 'in*iy 'ilayki bimaa wa&adti lanaaZiruN // naZra elfaqiyri 'ilaY elganiy*i elmukciri
 'in*iy 'ilayki bimaa wa&adti lanaaZiruN
 +'in+niy+'i+lay+ki+bi+maa+wa+&ad+ti+la+naa+Zi+run
 CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC
 - - v - v v - v - v v - v -
 naZra elfaqiyri 'ilaY elganiy*i elmukciri
 +naZ+ral+fa+qiy+ri+'i+lal+ga+niy+yil+muk+ci+riy
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC
 - - v - v v - v - - - v -
 tuqDaY elduyuwnu walaysa yunjizu maw&idaN // haa@aa elgariymu lanaa walaysa
 bimu&siri
 tuqDaY elduyuwnu walaysa yunjizu maw&idaN
 +tuq+Dal+du+yuw+nu+wa+lay+sa+yun+ji+zu+maw+&i+dan
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 - - v - v v - v - v v - v -
 haa@aa elgariymu lanaa walaysa bimu&siri
 +haa+@al+ga+riy+mu+la+naa+wa+lay+sa+bi+mu&+si+riy
 CVV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 - - v - v v - v - v v - v -
 maa 'anti waelwa&da el*a@iy ta&idiynaniy // 'il*aa kabarqi saHaaba#iN lam tumTiri
 maa 'anti waelwa&da el*a@iy ta&idiynaniy
 +maa+'an+ti+wal+wa&+dal+la+@iy+ta+&i+diy+na+niy
 CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

--v---v-vv-v-

'il*aa kabarqi saHaaba#iN lam tumTiriy
+'il+laa+ka+bar+qi+sa+Haa+ba+tin+lam+tum+Ti+riy
CVC CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC

--v-vv-v---v-

qalbiy naSaHtu lahuw farad*a naSiyHatiy // famataY hajartiyhiy faminhu takac*ariy
qalbiy naSaHtu lahuw farad*a naSiyHatiy
+qal+biy+na+SaH+tu+la+huw+fa+rad+da+na+Siy+Ha+tiy
CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

--v-vv-v-vv-v-

famataY hajartiyhiy faminhu takac*ariy
+fa+ma+taa+ha+jar+tiy+hiy+fa+min+hu+ta+kac+ca+riy
CV CV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
vv-v---v-vv-v-

<\$at*aana maa bayna elkawaakibi waelbadri>

<elbaHru elTawiyu>

xaliylay*a &uwjaa elyawma Hat*aY tusal*imaa // &alaY &a@ba#i el'anyaabi Tay*iba#i
elna\$ri

xaliylay*a &uwjaa elyawma Hat*aY tusal*imaa
+xa+liy+lay+ya+&uw+jal+yaw+ma+Hat+taa+tu+sal+li+maa
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV

v--v---v--v-v-

&alaY &a@ba#i el'anyaabi Tay*iba#i elna\$riy
+&a+laa+&a@+ba+til+'an+yaa+bi+Tay+yi+ba+til+na\$+riy
CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC CVC

v--v---v-vv---

fa'in*akumaa 'in &ujtumaa liya saa&a#aN // \$akartukumaa Hat*aY 'ugay*aba fiy qabriy
fa'in*akumaa 'in &ujtumaa liya saa&a#aN
+fa+'in+na+ku+maa+'in+&uj+tu+maa+li+ya+saa+&a+tan
CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC

v-vv---v-vv-v-

\$akartukumaa Hat*aY 'ugay*aba fiy qabriy
+\$a+kar+tu+ku+maa+Hat+taa+'u+gay+ya+ba+fiy+qab+riy
CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC CVC

v-vv---v-vv---

'alim*aa bihaa cum*a e\$fa&aa liy wasal*imaa // &alayhaa saqaahaa ellaahu min saaligi
elqaTri

'alim*aa bihaa cum*a e\$fa&aa liy wasal*imaa
+'a+lim+maa+bi+haa+cum+ma\$+fa+&aa+liy+wa+sal+li+maa
CV CVC CVV CV CVV CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV

v--v---v--v-v-

&alayhaa saqaahaa ellaahu min saaligi elqaTriy
+&a+lay+haa+sa+qaa+hal+laa+hu+min+saa+'i+gil+qaT+riy
CV CVC CVV CV CVV CVC CVV CV CVC CVV CV CVC CVC CVC

v--v---v--v---

wabuwHaa bi@ikriy &inda bacna#a waenZuraa // 'atartaaHu yawmaN 'am taha\$*u 'ilaY
@ikriy
wabuwHaa bi@ikriy &inda bacna#a waenZuraa

+wa+buw+Haa+bi+@ik+riy+&in+da+bac+na+ta+wan+Zu+raa
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 'atartaaHu yawmaN 'am taha\$*u 'ilaY @ikriy
 +a+tar+taa+Hu+yaw+man+'am+ta+ha\$+\$u+'i+laa+@ik+riy
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -
 fa'in lam takun taqTa& quwaY elwud*i baynanaa // walam tansa maa 'aslaftu fiy saalifi
 eldahri
 fa'in lam takun taqTa& quwaY elwud*i baynanaa
 +fa+'in+lam+ta+kun+taq+Ta&+qu+wal+wud+di+bay+na+naa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 walam tansa maa 'aslaftu fiy saalifi eldahriy
 +wa+lam+tan+sa+maa+'as+laf+tu+fiy+saa+li+fil+dah+riy
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - - v - - -
 fasawfa yuraY minhaa e\$tiyaaquN walaw&a#uN // bibayniN wagarbuN min madaami&ihaa
 yajriy
 fasawfa yuraY minhaa e\$tiyaaquN walaw&a#uN
 +fa+saw+fa+yu+raa+min+ha\$+ti+yaa+qun+wa+law+&a+tun
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 bibayniN wagarbuN min madaami&ihaa yajriy
 +bi+bay+nin+wa+gar+bun+min+ma+daa+mi+&i+haa+yaj+riy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -
 wa'in taku qad Haalat &an el&ahdi ba&danaa // wa'aSgat 'ilaY qawli elmuUan*ibi
 waelmuzriy
 wa'in taku qad Haalat &an el&ahdi ba&danaa
 +wa+'in+ta+ku+qad+Haa+lat+&a+nil+&ah+di+ba&+da+naa
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 wa'aSgat 'ilaY qawli elmuUan*ibi waelmuzriy
 +wa+'aS+gat+'i+laa+qaw+lil+mu+'an+ni+bi+wal+muz+riy
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -
 fasawfa yuraY minhaa SuduwduN walam takun // binafsiya min 'ahli elxiyaana#i waelgadri
 fasawfa yuraY minhaa SuduwduN walam takun
 +fa+saw+fa+yu+raa+min+haa+Su+duw+dun+wa+lam+ta+kun
 CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 binafsiya min 'ahli elxiyaana#i waelgadriy
 +bi+naf+si+ya+min+'ah+lil+xi+yaa+na+ti+wal+gad+riy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - - -
 'a&uw@u bika ellaahum*a 'an ta\$HaTa elnawaY // bibacna#a fiy 'adnaY Hayaatiy walaa
 Ha\$riy
 'a&uw@u bika ellaahum*a 'an ta\$HaTa elnawaY
 +a+&uw+@u+bi+kal+laa+hum+ma+'an+ta\$+Ha+Tal+na+waa

CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 bibacna#a fiy 'adnaY Hayaatiy walaa Ha\$riy
 +bi+bac+na+ta+fiy+'ad+naa+Ha+yaa+tiy+wa+laa+Ha\$+riy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVV CVC CV CVV CVC CVC
 v - v v - - - v - - v - - -
 wajaawir 'i@aa maa mit*u bayniy wabaynahaa // fayaa Hab*a@aa mawtiy 'i@aa jaawarat
 qabriy
 wajaawir 'i@aa maa mit*u bayniy wabaynahaa
 +wa+jaa+wir+'i+@aa+maa+mit+tu+bay+niy+wa+bay+na+haa
 CV CVV CVC CV CVV CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 fayaa Hab*a@aa mawtiy 'i@aa jaawarat qabriy
 +fa+yaa+Hab+ba+@aa+maw+tiy+'i+@aa+jaa+wa+rat+qab+riy
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CVV CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - - v - - -
 &adimtuka min Hub*iN 'amaa minka raaHa#uN // wamaa bika &an*iy min tawaaniN walaa
 fatri
 &adimtuka min Hub*iN 'amaa minka raaHa#uN
 +&a+dim+tu+ka+min+Hub+bin+'a+maa+min+ka+raa+Ha+tun
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 wamaa bika &an*iy min tawaaniN walaa fatriy
 +wa+maa+bi+ka+&an+niy+min+ta+waa+nin+wa+laa+fat+riy
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CVC CVC
 v - v v - - - v - - v - - -
 'alaa 'ay*uhaa elHub*u elmubar*iHu hal taraY // 'axaa kalafiN yugraY biHub*iN kamaa
 'ugriy
 'alaa 'ay*uhaa elHub*u elmubar*iHu hal taraY
 +'a+laa+'ay+yu+hal+Hub+bul+mu+bar+ri+Hu+hal+ta+raa
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 'axaa kalafiN yugraY biHub*iN kamaa 'ugriy
 +'a+xaa+ka+la+fin+yug+raa+bi+Hub+bin+ka+maa+'ug+riy
 CV CVV CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CVC CVC
 v - v v - - - v - - v - - -
 'ajid*aka laa tablaY waqad baliya elhawaY // walaa yantahiy Hub*iy bucayna#a lilzajri
 'ajid*aka laa tablaY waqad baliya elhawaY
 +'a+jid+da+ka+laa+tab+laa+wa+qad+ba+li+yal+ha+waa
 CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 walaa yantahiy Hub*iy bucayna#a lilzajriy
 +wa+laa+yan+ta+hiy+Hub+biy+bu+cay+na+ta+lil+zaj+riy
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -
 hiya elbadru HusnaN waelnisaa'u kawaakibuN // wa\$at*aana maa bayna elkawaakibi
 waelbadri
 hiya elbadru HusnaN waelnisaa'u kawaakibuN
 +hi+yal+bad+ru+Hus+nan+wal+ni+saa+'u+ka+waa+ki+bun
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -
 wa\$at*aana maa bayna elkawaakibi waelbadriy
 +wa+\$at+taa+na+maa+bay+nal+ka+waa+ki+bi+wal+bad+riy
 CV CVC CVV CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -
 laqad fuD*ilat HusnaN &alaY elnaasi miclammaa // &alaY 'alfi \$ahriN fuD*ilat layla#u elqadri
 laqad fuD*ilat HusnaN &alaY elnaasi miclammaa
 +la+qad+fuD+Di+lat+Hus+nan+&a+lal+naa+si+mic+la+maa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 &alaY 'alfi \$ahriN fuD*ilat layla#u elqadriy
 +&a+laa+'al+fi+\$ah+rin+fuD+Di+lat+lay+la+tul+qad+riy
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - - v - - -
 &alayhaa salaamu ellaahi min @iy Sabaaba#iN // waSab*iN mu&an*aYN bielwasaawisi
 waelfikri
 &alayhaa salaamu ellaahi min @iy Sabaaba#iN
 +&a+lay+haa+sa+laa+mul+laa+hi+min+@iy+Sa+baa+ba+tin
 CV CVC CVV CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 waSab*iN mu&an*aYN bielwasaawisi waelfikriy
 +wa+Sab+bin+mu+&an+nan+bil+wa+saa+wi+si+wal+fik+riy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -
 wa'in*akumaa 'in lam ta&uwjaa fa'in*aniy // sa'aSrifu wajdiy fa'@anaa elyawma bielhajri
 wa'in*akumaa 'in lam ta&uwjaa fa'in*aniy
 +wa+'in+na+ku+maa+'in+lam+ta+&uw+jaa+fa+'in+na+niy
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 sa'aSrifu wajdiy fa'@anaa elyawma bielhajriy
 +sa+'aS+ri+fu+waj+diy+fa'+@a+nal+yaw+ma+bil+haj+riy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - - v - - -
 'ayabkiy Hamaamu el'ayki min faqdi 'ilfihi // wa'aSbiru maa liy &an bucayna#a min Sabri
 'ayabkiy Hamaamu el'ayki min faqdi 'ilfihiy
 +'a+yab+kiy+Ha+maa+mul+'ay+ki+min+faq+di+'il+fi+hiy
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wa'aSbiru maa liy &an bucayna#a min Sabriy
 +wa+'aS+bi+ru+maa+liy+&an+bu+cay+na+ta+min+Sab+riy
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - - -
 wamaa liya laa 'abkiy wafiy el'ayki naaliHuN // waqad faaraqatniy \$axta#u elka\$Hi waelxaSri
 wamaa liya laa 'abkiy wafiy el'ayki naaliHuN
 +wa+maa+li+ya+laa+'ab+kiy+wa+fil+'ay+ki+naa+'i+Hun
 CV CVV CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 waqad faaraqatniy \$axta#u elka\$Hi waelxaSriy
 +wa+qad+faa+ra+qat+niy+\$ax+ta+tul+ka\$+Hi+wal+xaS+riy
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CVC

v - - v - - - v - - v - - -
 yaquwluwna masHuwruN yujan*u bi@ikrihaa // wa'uqsimu maa biy min junuwniN walaa siHri
 yaquwluwna masHuwruN yujan*u bi@ikrihaa
 +ya+quw+luw+na+mas+Huw+run+yu+jan+nu+bi+@ik+ri+haa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 wa'uqsimu maa biy min junuwniN walaa siHriy
 +wa+'uq+si+mu+maa+biy+min+ju+nuw+nin+wa+laa+siH+riy
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CVC CVC
 v - v v - - - v - - v - - -
 wa'uqsimu laa 'ansaaki maa @ar*a \$aariquN // wamaa hab*a 'aaluN fiy mulam*a&a#iN qafri
 wa'uqsimu laa 'ansaaki maa @ar*a \$aariquN
 +wa+'uq+si+mu+laa+'an+saa+ki+maa+@ar+ra+\$aa+ri+qun
 CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVV CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 wamaa hab*a 'aaluN fiy mulam*a&a#iN qafriy
 +wa+maa+hab+ba+'aa+lun+fiy+mu+lam+ma+&a+tin+qaf+riy
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -
 wamaa laaHa najmuN fiy elsamaa'i mu&al*aquN // wamaa 'awraqa el'agSaanu min fanani elsidri
 wamaa laaHa najmuN fiy elsamaa'i mu&al*aquN
 +wa+maa+laa+Ha+naj+mun+fil+sa+maa+'i+mu+&al+la+qun
 CV CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 wamaa 'awraqa el'agSaanu min fanani elsidriy
 +wa+maa+'aw+ra+qal+'ag+Saa+nu+min+fa+na+nil+sid+riy
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -
 laqad \$ugifat nafsiy bucayna bi@ikrikum // kamaa \$ugifa elmaxmuwru yaa bacna bielxamri
 laqad \$ugifat nafsiy bucayna bi@ikrikum
 +la+qad+\$u+gi+fat+naf+siy+bu+cay+na+bi+@ik+ri+kum
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 kamaa \$ugifa elmaxmuwru yaa bacna bielxamriy
 +ka+maa+\$u+gi+fal+max+muw+ru+yaa+bac+na+bil+xam+riy
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - - v - - -
 @akartu maqaamiy layla#a elbaani qaabiDaN // &alaY kaf*i Hawraa'i elmadaami&i kaelbadri
 @akartu maqaamiy layla#a elbaani qaabiDaN
 +@a+kar+tu+ma+qaa+miy+lay+la+tal+baa+ni+qaa+bi+Dan
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 &alaY kaf*i Hawraa'i elmadaami&i kaelbadriy
 +&a+laa+kaf+fi+Haw+raa+'il+ma+daa+mi+&i+kal+bad+riy
 CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -

fakidtu walam 'amlik 'ilayhaa Sabaaba#aN // 'ahiymu wafaaDa eldam&u min*iy &alaY naHriy
fakidtu walam 'amlik 'ilayhaa Sabaaba#aN
+fa+kid+tu+wa+lam+'am+lik+'i+lay+haa+Sa+baa+ba+tan
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVV CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -
'ahiymu wafaaDa eldam&u min*iy &alaY naHriy
+'a+hiy+mu+wa+faa+Dal+dam+&u+min+niy+&a+laa+naH+riy
CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CVC CVC
v - v v - - - v - - v - - -
fayaa layta \$i&riy hal 'abiytan*a layla#aN // kalaylatinaa Hat*aY naraY saaTi&a elfajri
fayaa layta \$i&riy hal 'abiytan*a layla#aN
+fa+yaa+lay+ta+\$i&+riy+hal+'a+biy+tan+na+lay+la+tan
CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
kalaylatinaa Hat*aY naraY saaTi&a elfajriy
+ka+lay+la+ti+naa+Hat+taa+na+raa+saa+Ti+&al+faj+riy
CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVV CVV CV CVC CVC CVC
v - v v - - - v - - v - - -
tajuwdu &alaynaa bielHadiyici wataara#aN // tajuwdu &alaynaa bielruDaabi min elcagri
tajuwdu &alaynaa bielHadiyici wataara#aN
+ta+juw+du+&a+lay+naa+bi+Ha+diy+ci+wa+taa+ra+tan
CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
tajuwdu &alaynaa bielruDaabi min elcagriy
+ta+juw+du+&a+lay+naa+bi+ru+Daa+bi+mi+nil+cag+riy
CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CVC CVC
v - v v - - - v - v v - - -
fayaa layta rab*iy qad qaDaY @aaka mar*a#aN // faya&lama rab*iy &inda @aalika maa \$ukriy
fayaa layta rab*iy qad qaDaY @aaka mar*a#aN
+fa+yaa+lay+ta+rab+biy+qad+qa+Daa+@aa+ka+mar+ra+tan
CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
faya&lama rab*iy &inda @aalika maa \$ukriy
+fa+ya&+la+ma+rab+biy+&in+da+@aa+li+ka+maa+\$uk+riy
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVV CVC CVC
v - v v - - - v - v v - - -
walaw sa'alat min*iy Hayaatiy ba@altuhaa // wajudtu bihaa 'in kaana @aalika min 'amriy
walaw sa'alat min*iy Hayaatiy ba@altuhaa
+wa+law+sa+'a+lat+min+niy+Ha+yaa+tiy+ba+@al+tu+haa
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV
v - v v - - - v - - v - v -
wajudtu bihaa 'in kaana @aalika min 'amriy
+wa+jud+tu+bi+haa+'in+kaa+na+@aa+li+ka+min+'am+riy
CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVV CV CV CVC CVC CVC
v - v v - - - v - v v - - -
maDaY liy zamaanuN law 'uxay*aru baynahu // wabayna Hayaatiy xaalidaN 'aaxira eldahri
maDaY liy zamaanuN law 'uxay*aru baynahuw
+ma+Daa+liy+za+maa+nun+law+'u+xay+ya+ru+bay+na+huw

CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
wabayna Hayaatiy xaalidaN 'aaxira eldahriy
+wa+bay+na+Ha+yaa+tiy+xaa+li+dan+'aa+xi+ral+dah+riy
CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CVV CV CVC CVC CVC
v - v v - - - v - - v - - -
laqultu @aruwniy saa&a#aN wabucayna#aN // &alaY gafla#i elwaa\$iyina cum*a eqTa&uwe
&amriy
laqultu @aruwniy saa&a#aN wabucayna#aN
+la+qul+tu+@a+ruw+niy+saa+&a+tan+wa+bu+cay+na+tan
CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
&alaY gafla#i elwaa\$iyina cum*a eqTa&uwe &amriy
+&a+laa+gaf+la+til+waa+\$iy+na+cum+maq+Ta+&uw+&am+riy
CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CVC
v - - v - - - v - - v - - -
mufal*aja#u el'anyaabi law 'an*a riyqahaa // yudaawaY bihi elmawtaY laqaamuwe min
elqabri
mufal*aja#u el'anyaabi law 'an*a riyqahaa
+mu+fal+la+ja+tul+'an+yaa+bi+law+'an+na+riy+qa+haa
CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVV
v - v v - - - v - - v - v -
yudaawaY bihi elmawtaY laqaamuwe min elqabriy
+yu+daa+waa+bi+hil+maw+taa+la+qaa+muw+mi+nil+qab+riy
CV CVV CVV CV CVC CVC CVV CV CVV CVC CV CVC CVC CVC
v - - v - - - v - - v - - -
'i@aa maa naZamtu el\$&ra fiy gayri @ikrihaa // 'abaY wa'abiyhaa 'an yuTaawi&aniy \$i&riy
'i@aa maa naZamtu el\$&ra fiy gayri @ikrihaa
+i+@aa+maa+na+Zam+tul+\$i&ra+fiy+gay+ri+@ik+ri+haa
CV CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
v - - v - - - v - - v - v -
'abaY wa'abiyhaa 'an yuTaawi&aniy \$i&riy
+a+baa+wa+a+biy+haa+'an+yu+Taa+wi+&a+niy+\$i&+riy
CV CVV CV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CVC CVC
v - v v - - - v - v v - - -
falaa 'un&imat ba&diy walaa &i\$tu ba&dahaa // wadaamat lanaa eldunyaa 'ilaY multaqaY
elHa\$ri
falaa 'un&imat ba&diy walaa &i\$tu ba&dahaa
+fa+laa+'un+&i+mat+ba&+diy+wa+laa+&i\$+tu+ba&+da+haa
CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV
v - - v - - - v - - v - v -
wadaamat lanaa eldunyaa 'ilaY multaqaY elHa\$riy
+wa+daa+mat+la+nal+dun+yaa+'i+laa+mul+ta+qal+Ha\$+riy
CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVV CVC CV CVC CVC CVC
v - - v - - - v - - v - - -

<sa'abkiy &alaY nafsiy>

<elbaHru elTawiylu>

fa'in yaHjubuwhaa 'aw yaHul duwna waSlihaa // maqaala#u waa\$IN 'aw wa&iydu 'amiyri
fa'in yaHjubuwhaa 'aw yaHul duwna waSlihaa

+fa+'in+yaH+ju+buw+haa+'aw+ya+Hul+duw+na+waS+li+haa
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 maqaala#u waa\$in 'aw wa&iydu 'amiyriy
 +ma+qaa+la+tu+waa+\$in+'aw+wa+&iy+du+'a+miy+riy
 CV CVV CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 falam yuHjibuwe &aynay*a &an daalimi elbukaa // walan yamlikuwe maa qad yajun*u
 Damiyriy
 falam yuHjibuwe &aynay*a &an daalimi elbukaa
 +fa+lam+yuH+ji+buw+&ay+nay+ya+&an+daa+'i+mil+bu+kaa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 walan yamlikuwe maa qad yajun*u Damiyriy
 +wa+lan+yam+li+kuw+maa+qad+ya+jun+nu+Da+miy+riy
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 'ilaY ellaahi 'a\$kuw maa 'ulaaqiy min elhawaY // wamin HuraqiN ta&taaduniy wazafiyri
 'ilaY ellaahi 'a\$kuw maa 'ulaaqiy min elhawaY
 +'i+lal+laa+hi+'a+\$kuw+maa+'u+laa+qiy+mi+nil+ha+waa
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVV CV CVV CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 wamin HuraqiN ta&taaduniy wazafiyriy
 +wa+min+Hu+ra+qin+ta&+taa+du+niy+wa+za+fiy+riy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 wamin kurabiN lilHub*i fiy baaTini elHa\$aa // walayliN Tawiyli elHuzni gayri qaSiyri
 wamin kurabiN lilHub*i fiy baaTini elHa\$aa
 +wa+min+ku+ra+bin+lil+Hub+bi+fiy+baa+Ti+nil+Ha+\$aa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 walayliN Tawiyli elHuzni gayri qaSiyriy
 +wa+lay+lin+Ta+wiyl+lil+Huz+ni+gay+ri+qa+Siy+riy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 sa'abkiy &alaY nafsiy bi&ayniN gaziya#iN // bukaa'a HaziyniN fiy elwicaaqi 'asiyri
 sa'abkiy &alaY nafsiy bi&ayniN gaziya#iN
 +sa+'ab+kiy+&a+laa+naf+siy+bi+&ay+nin+ga+ziy+ra+tin
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 bukaa'a HaziyniN fiy elwicaaqi 'asiyriy
 +bu+kaa+'a+Ha+ziy+nin+fil+wi+caa+qi+'a+siy+riy
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 wakun*aa jamiy&aN qabla 'an yaZhara elnawaY // bi'an&ami Haalay gibTa#iN wasuruwri
 wakun*aa jamiy&aN qabla 'an yaZhara elnawaY
 +wa+kun+naa+ja+miy+&an+qab+la+'an+yaZ+ha+ral+na+waa
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 bi'an&ami Haalay gibTa#iN wasuruwriy

+bi+'an+&a+mi+Haa+lay+gib+Ta+tin+wa+su+ruw+riy
CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
v - v v - - - v - v v - -
famaa bariHa elwaa\$uwna Hat*aY badat lanaa // buTuwnu elhawaY maqluwba#aN
biZuhuwri
famaa bariHa elwaa\$uwna Hat*aY badat lanaa
+fa+maa+ba+ri+Hal+waa+\$uw+na+Hat+taa+ba+dat+la+naa
CV CVV CV CV CVC CVV CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV
v - v v - - - v - - v - v -
buTuwnu elhawaY maqluwba#aN biZuhuwriy
+bu+Tuw+nul+ha+waa+maq+luw+ba+tan+bi+Zu+huw+riy
CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
v - - v - - - v - v v - -
laqad kuntu Hasbu elnafsi law daama waSlunaa // walaakin*amaa eldunyaa mataa&u guruwri
laqad kuntu Hasbu elnafsi law daama waSlunaa
+la+qad+kun+tu+Has+bul+naf+si+law+daa+ma+waS+lu+naa
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV
v - - v - - - v - - v - v -
walaakin*amaa eldunyaa mataa&u guruwriy
+wa+laa+kin+na+mal+dun+yaa+ma+taa+&u+gu+ruw+riy
CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVV CV CV CVC CVC
v - - v - - - v - v v - -
law an*a emra'aN 'axfaY elhawaY &an Damiyrihi // lamit*u walam ya&lam bi@aaka
Damiyriy
law an*a emra'aN 'axfaY elhawaY &an Damiyrihiy
+la+wan+nam+ra+'an+'ax+fal+ha+waa+&an+Da+miy+ri+hiy
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
lamit*u walam ya&lam bi@aaka Damiyriy
+la+mit+tu+wa+lam+ya&+lam+bi+@aa+ka+Da+miy+riy
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC
v - v v - - - v - v v - -

<ektumiy elsir*a>

<elbaHru elkaamilu>

laaHat li&ayniki min bucayna#a naaruw // fadumu&u &aynika dir*a#uN wagizaaru
laaHat li&ayniki min bucayna#a naaruw
+laa+Hat+li+&ay+ni+ki+min+bu+cay+na+ta+naa+ruw
CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CVC
- - v - v v - v - v v - -
fadumu&u &aynika dir*a#uN wagizaaruw
+fa+du+muw+&u+&ay+ni+ka+dir+ra+tun+wa+gi+zaa+ruw
CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CVC
v v - v - v v - v - v v - -
waelHub*u 'aw*alu maa yakuwnu lajaaja#aN // ta'tiy bihiy watasuwquhu el'aqdaaru
waelHub*u 'aw*alu maa yakuwnu lajaaja#aN
+wal+Hub+bu+'aw+wa+lu+maa+ya+kuw+nu+la+jaa+ja+tan
CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC
- - v - v v - v - v v - v -

ta'tiy bihiy watasuwquhu el'aqdaaruw
 +ta'+tiy+bi+hiy+wa+ta+suw+qu+hul+'aq+daa+ruw
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC CVV CVC
 - - v - v v - v - - -
 Hat*aY 'i@aa eqtaHama elfataY lujaja elhawaY // jaa'at 'umuwrūN laa tuTaaqu kibaaru
 Hat*aY 'i@aa eqtaHama elfataY lujaja elhawaY
 +Hat+taa+'i+@aq+ta+Ha+mal+fa+taa+lu+ja+jal+ha+waa
 CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV
 - - v - v v - v - v v - v -
 jaa'at 'umuwrūN laa tuTaaqu kibaaruw
 +jaa+'at+'u+muw+run+laa+tu+Taa+qu+ki+baa+ruw
 CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVV CV CV CVV CVC
 - - v - - - v - v v - -
 maa min qariyniN 'aalifiN liqariynihaa // 'il*aa liHabli qariynihaa 'iqSaaru
 maa min qariyniN 'aalifiN liqariynihaa
 +maa+min+qa+riy+nin+'aa+li+fin+li+qa+riy+ni+haa
 CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVV
 - - v - - - v - v v - v -
 'il*aa liHabli qariynihaa 'iqSaaruw
 +'il+laa+li+Hab+li+qa+riy+ni+haa+'iq+Saa+ruw
 CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVV CVC CVV CVC
 - - v - v v - v - - -
 wa'i@aa 'aradti walan yaxuwnaki kaatimuN // Hat*aY yu\$iy&a Hadiycaki el'iZhaaru
 wa'i@aa 'aradti walan yaxuwnaki kaatimuN
 +wa+'i+@aa+'a+rad+ti+wa+lan+ya+xuw+na+ki+kaa+ti+mun
 CV CV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v v - v - v v - v - v v - v -
 Hat*aY yu\$iy&a Hadiycaki el'iZhaaruw
 +Hat+taa+yu+\$iy+&a+Ha+diy+ca+kil+'iZ+haa+ruw
 CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC CVV CVC
 - - v - v v - v - - -
 kitmaana sir*iki yaa bucayna fa'in*amaa // &inda el'amiyni tugay*abu el'asraaru
 kitmaana sir*iki yaa bucayna fa'in*amaa
 +kit+maa+na+sir+ri+ki+yaa+bu+cay+na+fa+'in+na+maa
 CVC CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVV
 - - v - v v - v - v v - v -
 &inda el'amiyni tugay*abu el'asraaruw
 +&in+dal+'a+miy+ni+tu+gay+ya+bul+'as+raa+ruw
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC CVV CVC
 - - v - v v - v - - -

<qaafiya#u elsiyni>

<elbaaIisu elmaqrūwru>

<elbaHru elTawiylu>

hal elbaaIisu elmaqrūwru daaniN famuSTaliN // min elnaari 'aw mu&TaYN liHaafaN
 falaabisu
 hal elbaaIisu elmaqrūwru daaniN famuSTaliN
 +ha+lil+baa+'i+sul+maq+ruw+ru+daa+nin+fa+muS+Ta+lin

CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 min elnaari 'aw mu&TaYN liHaafaN falaabisuw
 +mi+nil+naa+ri+'aw+mu&+Tan+li+Haa+fan+fa+laa+bi+suw
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -

<qaafiya#u el&ayni>

<lam*aa danaa elbaynu>

<elbaHru elbasiyTu>

lam*aa danaa elbaynu baynu elHay*i waeqtasamuwe // Habla elnawaY fahwa fiy
 'aydiyhimuw qiTa&u

lam*aa danaa elbaynu baynu elHay*i waeqtasamuwe
 +lam+maa+da+nal+bay+nu+bay+nul+Hay+yi+waq+ta+sa+muw
 CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 - - v - - v - - - v - v v -

Habla elnawaY fahwa fiy 'aydiyhimuw qiTa&uw
 +Hab+lal+na+waa+fah+wa+fiy+'ay+diy+hi+muw+qi+Ta+&uw
 CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 - - v - - v - - - v - v v -

jaadat bi'admu&ihaa laylaY wa'a&jalaniy // wa\$ku elfiraaqi famaa 'ubqiy wamaa 'ada&u
 jaadat bi'admu&ihaa laylaY wa'a&jalaniy

+jaa+dat+bi+'ad+mu+&i+haa+lay+laa+wa+'a&+ja+la+niy
 CVV CVC CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC
 - - v - v v - - - v - v v -

wa\$ku elfiraaqi famaa 'ubqiy wamaa 'ada&uw
 +wa\$+kul+fi+raa+qi+fa+maa+'ub+qiy+wa+maa+'a+da+&uw
 CVC CVC CV CVV CV CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC
 - - v - v v - - - v - v v -

yaa qalbu wayHaka maa &ay\$iy bi@iy salamiN // walaa elzamaanu el*a@iy qad mar*a
 murtaja&u

yaa qalbu wayHaka maa &ay\$iy bi@iy salamiN
 +yaa+qal+bu+way+Ha+ka+maa+&ay+\$iy+bi+@iy+sa+la+min
 CVV CVC CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 - - v - v v - - - v - v v -

walaa elzamaanu el*a@iy qad mar*a murtaja&uw
 +wa+lal+za+maa+nul+la+@iy+qad+mar+ra+mur+ta+ja+&uw
 CV CVC CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 v - v - - v - - - v - v v -

'akul*amaa baana Hay*uN laa tulaalimuhum // walaa yubaaluwna 'an ya\$taaqa man
 faja&uwe

'akul*amaa baana Hay*uN laa tulaalimuhum
 +'a+kul+la+maa+baa+na+Hay+yun+laa+tu+laa+'i+mu+hum
 CV CVC CV CVV CVV CV CVC CVC CVV CV CVV CV CV CVC
 v - v - - v - - - v - v v -

walaa yubaaluwna 'an ya\$taaqa man faja&uwe
 +wa+laa+yu+baa+luw+na+'an+ya\$+taa+qa+man+fa+ja+&uw
 CV CVV CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC

v - v - - v - - - v - v v -
 &al*aqtaniy bihawaYN murdiN faqad ja&alat // min elfiraaqi HaSaa#a elqalbi tanSadi&u
 &al*aqtaniy bihawaYN murdiN faqad ja&alat
 +&al+laq+ta+niy+bi+ha+wan+mur+din+fa+qad+ja+&a+lat
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 - - v - v v - - - v - v v -
 min elfiraaqi HaSaa#a elqalbi tanSadi&uw
 +mi+nil+fi+raa+qi+Ha+Saa+tal+qal+bi+tan+Sa+di+&uw
 CV CVC CV CVV CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 v - v - v v - - - v - v v -

<nahaytuki &an ha@aa>
 <elbaHru elTawiyly>

saqaY manzilaynaa yaa bucayna biHaajiri // &alaY elhajri min*aa Say*ifuN warabiy&u
 saqaY manzilaynaa yaa bucayna biHaajiriy
 +sa+qaa+man+zi+lay+naa+yaa+bu+cay+na+bi+Haa+ji+riy
 CV CVV CVC CV CVC CVV CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 &alaY elhajri min*aa Say*ifuN warabiy&uw
 +&a+lal+haj+ri+min+naa+Say+yi+fun+wa+ra+biy+&uw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 wadawraki yaa laylaY wa'in kun*a ba&danaa // baliyna bilaYN lam tablahun*a rubuw&u
 wadawraki yaa laylaY wa'in kun*a ba&danaa
 +wa+daw+ra+ki+yaa+lay+laa+wa+'in+kun+na+ba&+da+naa
 CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 baliyna bilaYN lam tablahun*a rubuw&uw
 +ba+liy+na+bi+lan+lam+tab+la+hun+na+ru+buw+&uw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 waxaymaatiki ellaatiy bimun&araji elliwaY // liqumriy*ihaa bielma\$riqayni sajiy&u
 waxaymaatiki ellaatiy bimun&araji elliwaY
 +wa+xay+maa+ti+kil+laa+tiy+bi+mun+&a+ra+jil+li+waa
 CV CVC CVV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 liqumriy*ihaa bielma\$riqayni sajiy&uw
 +li+qum+riy+yi+haa+bil+ma\$+ri+qay+ni+sa+jiy+&uw
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 yuza&zi&u fiyhaa elriyHu kul*a &a\$iy*a#iN // haziymuN bisul*aafi elriyaaHi rajiy&u
 yuza&zi&u fiyhaa elriyHu kul*a &a\$iy*a#iN
 +yu+za&+zi+&u+fiy+hal+riy+Hu+kul+la+&a+\$iy+ya+tin
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 haziymuN bisul*aafi elriyaaHi rajiy&uw
 +ha+ziy+mun+bi+sul+laa+fil+ri+yaa+Hi+ra+jiy+&uw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -

wa'in*iya 'an ya&laY biki ellawmu 'aw turay // bidaari 'a@aYN min \$aamitiN lajazuw&u
wa'in*iya 'an ya&laY biki ellawmu 'aw turay

+wa+'in+ni+ya+'an+ya&+laa+bi+kil+law+mu+'aw+tu+ray
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

bidaari 'a@aYN min \$aamitiN lajazuw&u

+bi+daa+ri+'a+@an+min+\$aa+mi+tin+la+ja+zuw+&uw
CV CVV CV CV CVC CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC

v - v v - - - v - v v - -

wa'in*iy &alaY el\$ay'i el*a@iy yultawaY bihi // wa'in zajaratniy zajra#aN lawariy&u

wa'in*iy &alaY el\$ay'i el*a@iy yultawaY bihiy
+wa+'in+niy+&a+lal+\$ay+'il+la+@iy+yul+ta+waa+bi+hiy
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

wa'in zajaratniy zajra#aN lawariy&u

+wa+'in+za+ja+rat+niy+zaj+ra+tan+la+wa+riy+&uw
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC

v - v v - - - v - v v - -

faqadtuki min nafsiN \$a&aa&iN fa'in*aniy // nahaytuki &an haa@aa wa'anti jamiy&u

faqadtuki min nafsiN \$a&aa&iN fa'in*aniy
+fa+qad+tu+ki+min+naf+sin+\$a+&aa+&in+fa+'in+na+niy
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

nahaytuki &an haa@aa wa'anti jamiy&u

+na+hay+tu+ki+&an+haa+@aa+wa+'an+ti+ja+miy+&uw
CV CVC CV CV CVC CVV CVV CV CVC CV CV CVC CVC

v - v v - - - v - v v - -

faqar*abti liy gayra elqariybi wa'a\$rafat // hunaaka canaayaa maa lahun*a Tuluw&u

faqar*abti liy gayra elqariybi wa'a\$rafat
+fa+qar+rab+ti+liy+gay+ral+qa+riy+bi+wa+'a\$+ra+fat
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

hunaaka canaayaa maa lahun*a Tuluw&u

+hu+naa+ka+ca+naa+yaa+maa+la+hun+na+Tu+luw+&uw
CV CVV CV CV CVV CVV CVV CV CVC CV CV CVC CVC

v - v v - - - v - v v - -

yaquwluwna Sab*uN bielgawaaniy muwak*aluN // wahal @aaka min fi&li elrijaali badiy&u

yaquwluwna Sab*uN bielgawaaniy muwak*aluN
+ya+quw+luw+na+Sab+bun+bil+ga+waa+niy+mu+wak+ka+lun
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

wahal @aaka min fi&li elrijaali badiy&u

+wa+hal+@aa+ka+min+fi&+lil+ri+jaa+li+ba+diy+&uw
CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC

v - - v - - - v - v v - -

waqaaluwe ra&ayta ellahwa waelmaalu Daali&uN // fakaelnaasi fiyhim SaaliHuN

wamuDiy&u

waqaaluwe ra&ayta ellahwa waelmaalu Daali&uN

+wa+qaa+luw+ra+&ay+tal+lah+wa+wal+maa+lu+Daa+'i+&un
CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -
 fakaelnaasi fiyhim SaaliHuN wamuDiy&uw
 +fa+kal+naa+si+fiy+him+Saa+li+Hun+wa+mu+Diy+&uw
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -

<'in*a elqaliyla kacyruN minki>

<elbaHru elbasiyTu>
 Sad*at bucayna#u &an*iy 'an sa&aY saa&iN // wa'aayasat ba&da maw&uwdiN wa'iTmaa&i
 Sad*at bucayna#u &an*iy 'an sa&aY saa&iN
 +Sad+dat+bu+cay+na+tu+&an+niy+'an+sa+&aa+saa+&in
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVV CVC
 - - v - v v - - - v - - -
 wa'aayasat ba&da maw&uwdiN wa'iTmaa&iy
 +wa+'aa+ya+sat+ba&+da+maw+&uw+din+wa+'iT+maa+&iy
 CV CVV CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CVC
 v - v - - v - - - v - - -
 waSad*aqat fiy*a 'aqwaalaN taqaw*alahaa // waa\$in wamaa 'ana lilwaa\$iy bimiTwaa&i
 waSad*aqat fiy*a 'aqwaalaN taqaw*alahaa
 +wa+Sad+da+qat+fiy+ya+'aq+waa+lan+ta+qaw+wa+la+haa
 CV CVC CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVV
 v - v - - v - - - v - v v -
 waa\$in wamaa 'ana lilwaa\$iy bimiTwaa&iy
 +waa+\$in+wa+maa+'a+na+lil+waa+\$iy+bi+miT+waa+&iy
 CVV CVC CV CVV CV CV CVC CVV CVC CV CVC CVV CVC
 - - v - v v - - - v - - -
 fa'in tabiyniy bilaa jurmiN walaa tira#iN // watuwla&iy biya ZulmaN 'ay*a 'iylaa&i
 fa'in tabiyniy bilaa jurmiN walaa tira#iN
 +fa+'in+ta+biy+niy+bi+laa+jur+min+wa+laa+ti+ra+tin
 CV CVC CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC
 v - v - - v - - - v - v v -
 watuwla&iy biya ZulmaN 'ay*a 'iylaa&iy
 +wa+tuw+la+&iy+bi+ya+Zul+man+'ay+ya+'iy+laa+&iy
 CV CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CVC
 v - v - v v - - - v - - -
 faqad yaraY ellaahu 'an*iy qad 'uHib*ukumu // Hub*aN 'aqaama jawaahu bayna 'aDlaa&iy
 faqad yaraY ellaahu 'an*iy qad 'uHib*ukumuw
 +fa+qad+ya+ral+laa+hu+'an+niy+qad+'u+Hib+bu+ku+muw
 CV CVC CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 v - v - - v - - - v - v v -
 Hub*aN 'aqaama jawaahu bayna 'aDlaa&iy
 +Hub+ban+'a+qaa+ma+ja+waa+hu+bay+na+'aD+laa+&iy
 CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC CV CVC CVV CVC
 - - v - v v - v - v - - -
 lawlaa el*a@iy 'artajiy minhu wa'aamuluhu // laqad 'a\$aa&a bimawtiy &indahaa naa&iy
 lawlaa el*a@iy 'artajiy minhu wa'aamuluhuw
 +law+lal+la+@iy+'ar+ta+jiy+min+hu+wa+'aa+mu+lu+huw
 CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CV CV CVV CV CV CVC
 - - v - - v - - v v - v v -

laqad 'a\$aa&a bimawtiy &indahaa naa&iy
+la+qad+'a+\$aa&a+bi+maw+tiy+&in+da+haa+naa+&iy
CV CVC CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVV CVC
v - v - v v - - - v - - -

yaa bacna juwdiy wakaafiy &aa\$iqaN danifaN // wae\$fiy bi@aalika 'asqaamiy wa'awjaa&iy
yaa bacna juwdiy wakaafiy &aa\$iqaN danifaN
+yaa+bac+na+juw+diy+wa+kaa+fiy+&aa+\$i+qan+da+ni+fan
CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC
- - v - - v - - - v - v v -

wae\$fiy bi@aalika 'asqaamiy wa'awjaa&iy
+wa\$+fiy+bi+@aa+li+ka+'as+qaa+miy+wa+'aw+jaa+&iy
CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVV CVC CV CVC CVV CVC
- - v - v v - - - v - - -

'in*a elqaliyla kacyruN minki yanfa&uniy // wamaa siwaahu kacyruN gayra naf*aa&i
'in*a elqaliyla kacyruN minki yanfa&uniy
+'in+nal+qa+liy+la+ka+ciy+run+min+ki+yan+fa+&u+niy
CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC
- - v - v v - - - v - v v -

wamaa siwaahu kacyruN gayra naf*aa&iy
+wa+maa+si+waa+hu+ka+ciy+run+gay+ra+naf+faa+&iy
CV CVV CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CVC
v - v - v v - - - v - - -

'aalaytu laa 'aSTafiy bielHub*i gayrakumu // Hat*aY 'ugay*aba taHta elramsi bielqaa&i
'aalaytu laa 'aSTafiy bielHub*i gayrakumu
+'aa+lay+tu+laa+'aS+Ta+fiy+bi+Hub+bi+gay+ra+ku+muw
CVV CVC CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC
- - v - - v - - - v - v v -

Hat*aY 'ugay*aba taHta elramsi bielqaa&iy
+Hat+taa+'u+gay+ya+ba+taH+taH+ram+si+bi+qaa+&iy
CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CVC
- - v - v v - - - v - - -

qad kuntu &ankum ba&iyda eldaari mugtaribaN // Hat*aY da&aaniy liHayniy minkumu
daa&i
qad kuntu &ankum ba&iyda eldaari mugtaribaN
+qad+kun+tu+&an+kum+ba+&iy+dal+daa+ri+mug+ta+ri+ban
CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC
- - v - - v - - - v - v v -

Hat*aY da&aaniy liHayniy minkumu daa&iy
+Hat+taa+da+&aa+niy+li+Hay+niy+min+ku+muw+daa+&iy
CVC CVV CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CVC
- - v - - v - - - v - - -

faehtaaja qalbiy liHuzniN qad yuDay*iquhu // famaa 'ugam*iDu gumDaN gayra tahyaa&i
faehtaaja qalbiy liHuzniN qad yuDay*iquhu
+fah+taa+ja+qal+biy+li+Huz+nin+qad+yu+Day+yi+qu+huw
CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC
- - v - - v - - - v - v v -

famaa 'ugam*iDu gumDaN gayra tahyaa&iy
+fa+maa+'u+gam+mi+Du+gum+Dan+gay+ra+taH+yaa+&iy
CV CVV CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CVC
v - v - v v - - - v - - -

walaa tuDiy&in*a sir*iy 'in Zafirti bihi // 'in*iy lisir*iki Haq*aN gayru miDyaa&i
 walaa tuDiy&in*a sir*iy 'in Zafirti bihiy
 +wa+laa+tu+Diy+&in+na+sir+riy+'in+Za+fir+ti+bi+hiy
 CV CVV CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 v - v - - v - - - v - v v -
 'in*iy lisir*iki Haq*aN gayru miDyaa&iy
 +'in+niy+li+sir+ri+ki+Haq+qan+gay+ru+miD+yaa+&iy
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CVC
 - - v - v v - - - v - - -
 'aSuwnu sir*aki fiy qalbiy wa'aHfaZuhu // 'i@aa taDaayaqa Sadru elDay*iqi elbaa&i
 'aSuwnu sir*aki fiy qalbiy wa'aHfaZuhuw
 +'a+Suw+nu+sir+ra+ki+fiy+qal+biy+wa+'aH+fa+Zu+huw
 CV CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 v - v - v v - - - v - v v -
 'i@aa taDaayaqa Sadru elDay*iqi elbaa&iy
 +'i+@aa+ta+Daa+ya+qa+Sad+rul+Day+yi+qil+baa+&iy
 CV CVV CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CVC
 v - v - v v - - - v - - -
 cum*a e&lamiy 'an*a maa estawda&tiniy ciqa#aN // yumsiy wayuSbiHu &inda elHaafiZi
 elwaa&iy
 cum*a e&lamiy 'an*a maa estawda&tiniy ciqa#aN
 +cum+ma&+la+miy+'an+na+mas+taw+da&+ti+niy+ci+qa+tan
 CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 - - v - - v - - - v - v v -
 yumsiy wayuSbiHu &inda elHaafiZi elwaa&iy
 +yum+siy+wa+yuS+bi+Hu+&in+dal+Haa+fi+Zil+waa+&iy
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVV CVC
 - - v - v v - - - v - - -

<'ilaY ellaahi 'a\$kuw>

<elbaHru elTawiyu>

'ahaajaka 'am laa bielmadaaxili marba&u // wadaaruN bi'ajraa&i elgadiyrayni balqa&u
 'ahaajaka 'am laa bielmadaaxili marba&uw
 +'a+haa+ja+ka+'am+laa+bi+ma+daa+xi+li+mar+ba+&uw
 CV CVV CV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 wadaaruN bi'ajraa&i elgadiyrayni balqa&uw
 +wa+daa+run+bi+'aj+raa+&il+ga+diy+ray+ni+bal+qa+&uw
 CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 diyaaruN lisalmaY 'i@ naHil*u bihaa ma&aN // wa'i@ naHnu minhaa bielmawad*a#i
 naTma&u
 diyaaruN lisalmaY 'i@ naHil*u bihaa ma&aN
 +di+yaa+run+li+sal+maa+'i@+na+Hil+lu+bi+haa+ma+&an
 CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 wa'i@ naHnu minhaa bielmawad*a#i naTma&uw
 +wa+'i@+naH+nu+min+haa+bi+ma+wad+da+ti+naT+ma+&uw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -
 wa'in taku qad \$aT*at nawaahaa wadaaruhaa // fa'in*a elnawaY mim*aa tu\$it*u watajma&u
 wa'in taku qad \$aT*at nawaahaa wadaaruhaa
 +wa+'in+ta+ku+qad+\$aT+Tat+na+waa+haa+wa+daa+ru+haa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVV CV CVV CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 fa'in*a elnawaY mim*aa tu\$it*u watajma&uw
 +fa+'in+nal+na+waa+mim+maa+tu+\$it+tu+wa+taj+ma+&uw
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 'ilaY ellaahi 'a\$kuw laa 'ilaY elnaasi Hub*ahaa // walaa bud*a min \$akwaY HabiyyiN
 yuraw*a&u
 'ilaY ellaahi 'a\$kuw laa 'ilaY elnaasi Hub*ahaa
 +'i+lal+laa+hi+'a\$+kuw+laa+'i+lal+naa+si+Hub+ba+haa
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVV CV CVC CVV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 walaa bud*a min \$akwaY HabiyyiN yuraw*a&uw
 +wa+laa+bud+da+min+\$ak+waa+Ha+biy+bin+yu+raw+wa+&uw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 'alaa tat*aqiyina ellaaha fiyman qatalthi // fa'amsaY 'ilaykum xaa\$si&aN yataDar*a&u
 'alaa tat*aqiyina ellaaha fiyman qatalthiy
 +'a+laa+tat+ta+qiy+nal+laa+ha+fiy+man+qa+tal+ti+hiy
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 fa'amsaY 'ilaykum xaa\$si&aN yataDar*a&uw
 +fa+'am+saa+'i+lay+kum+xaa+\$i+&an+ya+ta+Dar+ra+&uw
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 fa'in yaku jucmaaniy bi'arDiN siwaakumu // fa'in*a fuUaadiy &indaki eldahra 'ajma&u
 fa'in yaku jucmaaniy bi'arDiN siwaakumu
 +fa+'in+ya+ku+juc+maa+niy+bi+'ar+Din+si+waa+ku+muw
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 fa'in*a fuUaadiy &indaki eldahra 'ajma&uw
 +fa+'in+na+fu+'aa+diy+&in+da+kil+dah+ra+'aj+ma+&uw
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 'i@aa qultu haa@aa Hiyna 'asluw wa'ajtariy // &alaY hajrihaa Zal*at lahaa elnafsu ta\$fa&u
 'i@aa qultu haa@aa Hiyna 'asluw wa'ajtariy
 +'i+@aa+qul+tu+haa+@aa+Hiy+na+'as+luw+wa+'aj+ta+riy
 CV CVV CVC CV CVV CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 &alaY hajrihaa Zal*at lahaa elnafsu ta\$fa&uw
 +&a+laa+haj+ri+haa+Zal+lat+la+hal+naf+su+ta\$+fa+&uw
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 'alaa tat*aqiyina ellaaha fiy qatli &aa\$iqiN // lahuw kabiduN Har*aY &alayki taqaT*a&u
 'alaa tat*aqiyina ellaaha fiy qatli &aa\$iqiN
 +'a+laa+tat+ta+qiy+nal+laa+ha+fiy+qat+li+&aa+\$i+qin

CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
lahuw kabiduN Har*aY &alayki taqaT*a&uw
+la+huw+ka+bi+dun+Har+raa+&a+lay+ki+ta+qaT+Ta+&uw
CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
gariybuN ma\$uwquN muwla&uN bied*ikaarikum // wakul*u gariybi eldaari biel\$awqi
muwla&u
gariybuN ma\$uwquN muwla&uN bied*ikaarikum
+ga+riy+bun+ma+\$uw+qun+muw+la+&un+bid+di+kaa+ri+kum
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
wakul*u gariybi eldaari biel\$awqi muwla&uw
+wa+kul+lu+ga+riy+bi+daa+ri+bi+\$aw+qi+muw+la+&uw
CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -
fa'aSbaHtu mim*aa 'aHdaca eldahru muwja&aN // wakuntu liraybi eldahri laa 'ataxa\$*a&u
fa'aSbaHtu mim*aa 'aHdaca eldahru muwja&aN
+fa+'aS+baH+tu+mim+maa+'aH+da+cal+dah+ru+muw+ja+&an
CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
wakuntu liraybi eldahri laa 'ataxa\$*a&uw
+wa+kun+tu+li+ray+bi+daa+ri+laa+'a+ta+xa\$+\$a+&uw
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
fayaa rab*i Hab*ibniy 'ilayhaa wa'a&Tiniy el // mawad*a#a minhaa 'anta tu&Tiy watamna&u
fayaa rab*i Hab*ibniy 'ilayhaa wa'a&Tiniy el
+fa+yaa+rab+bi+Hab+bib+niy+'i+lay+haa+wa+'a&+Ti+nil
CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
mawad*a#a minhaa 'anta tu&Tiy watamna&uw
+ma+wad+da+ta+min+haa+'an+ta+tu&+Tiy+wa+tam+na+&uw
CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -
wa'il*aa faSab*irniy wa'in kuntu kaarihaN // fa'in*iy bihaa yaa @aa elma&aariji muwla&u
wa'il*aa faSab*irniy wa'in kuntu kaarihaN
+wa+'il+laa+fa+Sab+bir+niy+wa+'in+kun+tu+kaa+ri+han
CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
fa'in*iy bihaa yaa @aa elma&aariji muwla&uw
+fa+'in+niy+bi+haa+yaa+@al+ma+&aa+ri+ji+muw+la+&uw
CV CVC CVC CV CVV CVV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
wa'in rumtu nafsiiy kayfa 'aatiiy liSarmihaa // warumtu SuduwdaN Zal*at el&aynu tadma&u
wa'in rumtu nafsiiy kayfa 'aatiiy liSarmihaa
+wa+'in+rum+tu+naf+siy+kay+fa+'aa+tiy+li+Sar+mi+haa
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV
v - - v - - - v - - v - v -
warumtu SuduwdaN Zal*at el&aynu tadma&uw
+wa+rum+tu+Su+duw+dan+Zal+la+til+&ay+nu+tad+ma+&uw

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -
jazi&tu Hi@aara elbayni yawma taHam*aluwe // waman kaana micliy yaa bucayna#u
yajza&u
jazi&tu Hi@aara elbayni yawma taHam*aluwe
+ja+zi&+tu+Hi+@aa+ral+bay+ni+yaw+ma+ta+Ham+ma+luw
CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
waman kaana micliy yaa bucayna#u yajza&uw
+wa+man+kaa+na+mic+liy+yaa+bu+cay+na+tu+yaj+za+&uw
CV CVC CVV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
tamat*a&tu minhaa yawma baanuwe binaZra#iN // wahal &aa\$iquN min naZra#iN
yatamat*a&u
tamat*a&tu minhaa yawma baanuwe binaZra#iN
+ta+mat+ta&+tu+min+haa+yaw+ma+baa+nuw+bi+naZ+ra+tin
CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
wahal &aa\$iquN min naZra#iN yatamat*a&uw
+wa+hal+&aa+\$i+qun+min+naZ+ra+tin+ya+ta+mat+ta+&uw
CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
kafaY HazanaN lilmar'i maa &aa\$a 'an*ahu // bibayni HabiybiN laa yazaalu yuraw*a&u
kafaY HazanaN lilmar'i maa &aa\$a 'an*ahuw
+ka+faa+Ha+za+nan+lil+mar+'i+maa+&aa+\$a+'an+na+huw
CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -
bibayni HabiybiN laa yazaalu yuraw*a&uw
+bi+bay+ni+Ha+biy+bin+laa+ya+zaa+lu+yu+raw+wa+&uw
CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVV CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
fawaa Hazanaa law yanfa&u elHuznu 'ahlahu // wawaajaza&aa law kaana lilnafsi majza&u
fawaa Hazanaa law yanfa&u elHuznu 'ahlahuw
+fa+waa+Ha+za+naa+law+yan+fa+&ul+Huz+nu+'ah+la+huw
CV CVV CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -
wawaajaza&aa law kaana lilnafsi majza&uw
+wa+waa+ja+za+&aa+law+kaa+na+lil+naf+si+maj+za+&uw
CV CVV CV CV CVV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -
fa'ay*u fuUaadiN laa ya@uwbu limaa 'araY // wa'ay*u &uyuwniN laa tajuwdu fatadma&u
fa'ay*u fuUaadiN laa ya@uwbu limaa 'araY
+fa+'ay+yu+fu+'aa+din+laa+ya+@uw+bu+li+maa+'a+raa
CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVV CV CVV
v - v v - - - v - v v - v -
wa'ay*u &uyuwniN laa tajuwdu fatadma&uw
+wa+'ay+yu+&u+yuw+nin+laa+ta+juw+du+fa+tad+ma+&uw
CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -

<qultu waqaalat>

<elbaHru elTawiylu>

&araftu maSiyfa elHay*i waelmutarab*a&aa // kamaa xaT*at elkaf*u elkitaaba
elmuraj*a&aa

&araftu maSiyfa elHay*i waelmutarab*a&aa
+&a+raf+tu+ma+Siy+fal+Hay+yi+wal+mu+ta+rab+ba+&aa
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
v - v v - - - v - v v - v -

kamaa xaT*at elkaf*u elkitaaba elmuraj*a&aa
+ka+maa+xaT+Ta+til+kaf+ful+ki+taa+bal+mu+raj+ja+&aa
CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV
v - - v - - - v - - v - v -

ma&aarifu 'aTlaaliN libacna#a 'aSbaHat // ma&aarifuhaa qafraN min elHay*i balqa&aa
ma&aarifu 'aTlaaliN libacna#a 'aSbaHat
+ma+&aa+ri+fu+'aT+laa+lin+li+bac+na+ta+'aS+ba+Hat
CV CVV CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -

ma&aarifuhaa qafraN min elHay*i balqa&aa
+ma+&aa+ri+fu+haa+qaf+ran+mi+nil+Hay+yi+bal+qa+&aa
CV CVV CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
v - v v - - - v - - v - v -

ma&aarifu lilxawdi el*atiy qultu 'ajmiliy // 'ilaynaa faqad 'aSfayti bielwud*i 'ajma&aa
ma&aarifu lilxawdi el*atiy qultu 'ajmiliy
+ma+&aa+ri+fu+lil+xaw+dil+la+tiy+qul+tu+'aj+mi+liy
CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -

'ilaynaa faqad 'aSfayti bielwud*i 'ajma&aa
+'i+lay+naa+fa+qad+'aS+fay+ti+bil+wud+di+'aj+ma+&aa
CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
v - - v - - - v - - v - v -

faqaalat 'afiq maa &indanaa laka Haaja#uN // waqad kunta &an*aa @aa &azaa'iN
mu\$ay*a&aa

faqaalat 'afiq maa &indanaa laka Haaja#uN
+fa+qaa+lat+'a+fiq+maa+&in+da+naa+la+ka+Haa+ja+tun
CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -

waqad kunta &an*aa @aa &azaa'iN mu\$ay*a&aa
+wa+qad+kun+ta+&an+naa+@aa+&a+zaa+'in+mu+\$ay+ya+&aa
CV CVC CVC CV CVC CVV CVV CV CVV CVC CV CVC CV CVV
v - - v - - - v - - v - v -

faqultu lahaa law kuntu 'u&Tiytu &ankumu // &azaa'aN la'aqlaltu elgadaa#a taDar*u&aa
faqultu lahaa law kuntu 'u&Tiytu &ankumu
+fa+qul+tu+la+haa+law+kun+tu+'u&+Tiy+tu+&an+ku+muw
CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -

&azaa'aN la'aqlaltu elgadaa#a taDar*u&aa
+&a+zaa+'an+la+'aq+lal+tul+ga+daa+ta+ta+Dar+ru+&aa
CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV
v - - v - - - v - v v - v -

faqaalat 'akul*a elnaasi 'aSbaHta maaniHaN // lisaanaka kaymaa 'an tagur*a wataxda&aa
 faqaalat 'akul*a elnaasi 'aSbaHta maaniHaN
 +fa+qaa+lat+'a+kul+lal+naa+si+'aS+baH+ta+maa+ni+Han
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 lisaanaka kaymaa 'an tagur*a wataxda&aa
 +li+saa+na+ka+kay+maa+'an+ta+gur+ra+wa+tax+da+&aa
 CV CVV CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -

<maa 'anaa ebnu mal&uwniN>

<elbaHru elTawiylu>

'alaa naadi &iyraN min bucayna#a tarta&iy // nuwad*i& &alaY \$aHTi elnawaY
 watuwad*i&i

'alaa naadi &iyraN min bucayna#a tarta&iy
 +'a+laa+naa+di+&iy+ran+min+bu+cay+na+ta+tar+ta+&iy
 CV CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -
 nuwad*i& &alaY \$aHTi elnawaY watuwad*i&iy
 +nu+wad+di&+&a+laa+\$aH+Til+na+waa+wa+tu+wad+di+&iy
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -
 waHuc*uwe &alaY jam&i elrikaabi waqar*ibuwe // jimaalaN wanuwqaN jil*a#aN lam
 taDa&Da&i

waHuc*uwe &alaY jam&i elrikaabi waqar*ibuwe
 +wa+Huc+cuw+&a+laa+jam+&il+ri+kaa+bi+wa+qar+ri+buw
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -
 jimaalaN wanuwqaN jil*a#aN lam taDa&Da&iy
 +ji+maa+lan+wa+nuw+qan+jil+la+tan+lam+ta+Da&+Da+&iy
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -
 'u&iy@uki bielraHmaani min &ay\$ i\$iqwa#iN // wa'an taTma&iy yawmaN 'ilaY gayri
 maTma&i

'u&iy@uki bielraHmaani min &ay\$ i\$iqwa#iN
 +'u+&iy+@u+ki+bil+raH+maa+ni+min+&ay+\$i+\$iq+wa+tin
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -
 wa'an taTma&iy yawmaN 'ilaY gayri maTma&iy
 +wa+'an+taT+ma+&iy+yaw+man+'i+laa+gay+ri+maT+ma+&iy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -
 'i@aa maa ebnu mal&uwniN taHad*ara ra\$Huhu // &alayka famuwtiy ba&da @aalika 'aw
 da&iy

'i@aa maa ebnu mal&uwniN taHad*ara ra\$Huhuw
 +'i+@aa+mab+nu+mal+&uw+nin+ta+Had+da+ra+ra\$+Hu+huw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -
 &alayka famuwtiy ba&da @aalika 'aw da&iy

+&a+lay+ka+fa+muw+tiy+ba&+da+@aa+li+ka+'aw+da+&iy
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
malilna walam 'amlal wamaa kuntu saalimaN // li'ajmaali su&daY maa 'anaxna bija&ja&i
malilna walam 'amlal wamaa kuntu saalimaN
+ma+lil+na+wa+lal+'am+lal+wa+maa+kun+tu+saa+'i+man
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -
li'ajmaali su&daY maa 'anaxna bija&ja&iy
+li+'aj+maa+li+su&+daa+maa+'a+nax+na+bi+ja&+ja+&iy
CV CVC CVV CV CVC CVV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
'alaa qad 'araY 'il*aa bucayna#a haahunaa // lanaa ba&da @aa elmuSTaafi waelmutarab*a&i
'alaa qad 'araY 'il*aa bucayna#a haahunaa
+'a+laa+qad+'a+raa+'il+laa+bu+cay+na+ta+haa+hu+naa
CV CVV CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVV CV CVV
v - - v - - - v - v v - v -
lanaa ba&da @aa elmuSTaafi waelmutarab*a&iy
+la+naa+ba&+da+@al+muS+Taa+fi+wal+mu+ta+rab+ba+&iy
CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -

<qaafiya#u elfaa'i>

<lahfaN &alaY elbayti elma&ad*iy*i>

<baHru elrajazi>

lahfaN &alaY elbayti elma&ad*iy lahfaa // min ba&di maa kaana qad estakaf*aa

lahfaN &alaY elbayti elma&ad*iy lahfaa

+lah+fan+&a+lal+bay+til+ma+&ad+diy+lah+faa

CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CVC CVV

- - v - - - v - - - -

min ba&di maa kaana qad estakaf*aa

+min+ba&+di+maa+kaa+na+qa+dis+ta+kaf+faa

CVC CVC CV CVV CVV CV CV CVC CV CVC CVV

- - v - - v v - v - -

walaw da&aa ellaahu wamad*a elkaf*aa // larajafat minhu eljibaalu rajfaa

walaw da&aa ellaahu wamad*a elkaf*aa

+wa+law+da+&al+laa+hu+wa+mad+dal+kaf+faa

CV CVC CV CVC CVV CV CV CVC CVC CVC CVV

v - v - - v v - - - -

larajafat minhu eljibaalu rajfaa

+la+ra+ja+fat+min+hul+ji+baa+lu+raj+faa

CV CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CVC CVV

v v v - - - v - v - -

<laa 'arDaY 'an 'akuwna radiyfaN>

<elbaHru elTawiylu>

wa'in*iy la'astaHyiy min elnaasi 'an 'uraY // radiyfaN liwaSliN 'aw &alay*a radiyfu

wa'in*iy la'astaHyiy min elnaasi 'an 'uraY

+wa+'in+niy+la+'as+taH+iy+mi+nil+naa+si+'an+'u+raa

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV

v - - v - - - v - - v - v -

radiyfaN liwaSliN 'aw &alay*a radiyfuw

+ra+diy+fan+li+waS+lin+'aw+&a+lay+ya+ra+diy+fuw

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC

v - - v - - - v - v v - -

wa'a\$ra ba ranqaN minki ba&da mawad*a#iN // wa'arDaY biwaSliN minki wahwa Da&iyfu

wa'a\$ra ba ranqaN minki ba&da mawad*a#iN

+wa+'a\$+ra+ba+ran+qan+min+ki+ba&+da+ma+wad+da+tin

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - v v - v -

wa'arDaY biwaSliN minki wahwa Da&iyfuw

+wa+'ar+Daa+bi+waS+lin+min+ki+wah+wa+Da+&iy+fuw

CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC

v - - v - - - v - v v - -

wa'in*iya lilmaa'i elmuxaaliTi lilqa@aY // 'i@aa kacurat wur*aaduhuw la&ayuwfu

wa'in*iya lilmaa'i elmuxaaliTi lilqa@aY

+wa+'in+ni+ya+lil+maa+'il+mu+xaa+li+Ti+lil+qa+@aa

CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV

v - v v - - - v - v v - v -

'i@aa kacurat wur*aaduhuw la&ayuwfuw

+i+@aa+ka+cu+rat+wur+raa+du+huw+la+&a+yuw+fuw

CV CVV CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC

v - v v - - - v - v v - -

<nasiyru 'amaama elnaasi faxruN liqawmihi>

<elbaHru elTawiylu>

wanaHnu mana&naa yawma 'awliN nisaa'anaa // wayawma 'ufay*iN wael'asin*a#u tar&ufu

wanaHnu mana&naa yawma 'awliN nisaa'anaa

+wa+naH+nu+ma+na&+naa+yaw+ma+'aw+lin+ni+saa+'a+naa

CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVV

v - v v - - - v - - v - v -

wayawma 'ufay*iN wael'asin*a#u tar&ufuw

+wa+yaw+ma+'u+fay+yin+wal+'a+sin+na+tu+tar+&u+fuw

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - v v - v -

wayawma rakaayaa @iy eljadaa#i wawaq&a#iN // bibanyaana kaanat ba&Da maa qad
tasal*afuwe

wayawma rakaayaa @iy eljadaa#i wawaq&a#iN

+wa+yaw+ma+ra+kaa+yaa+@il+ja+daa+ti+wa+waq+&a+tin

CV CVC CV CV CVV CVV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - v v - v -

bibanyaana kaanat ba&Da maa qad tasal*afuwe

+bi+ban+yaa+na+kaa+nat+ba&+Da+maa+qad+ta+sal+la+fuw

CV CVC CVV CV CVV CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
yuHib*u elgawaaniy elbiyDu Zil*a liwaaIinaa // 'i@aa maa 'ataanaa elSaarixu elmutalah*ifu
yuHib*u elgawaaniy elbiyDu Zil*a liwaaIinaa
+yu+Hib+bul+ga+waa+nil+biy+Du+Zil+la+li+waa+'i+naa
CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVV
v - - v - - - v - v v - v -
'i@aa maa 'ataanaa elSaarixu elmutalah*ifuw
+'i+@aa+maa+'a+taa+nal+Saa+ri+xul+mu+ta+lah+hi+fuw
CV CVV CVV CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
nasiyru 'amaama elnaasi waelnaasu xalfanaa // fa'in naHnu 'awma'naa 'ilaY elnaasi
waq*afuwe
nasiyru 'amaama elnaasi waelnaasu xalfanaa
+na+siy+ru+'a+maa+mal+naa+si+wai+naa+su+xal+fa+naa
CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CVV CV CVC CV CVV
v - v v - - - v - - v - v -
fa'in naHnu 'awma'naa 'ilaY elnaasi waq*afuwe
+fa+'in+naH+nu+'aw+ma'+naa+'i+lal+naa+si+waq+qa+fuw
CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
fa'ay*u ma&ad*iN kaana fay'a rimaaHihim // kamaa qad 'afa'naa waelmufaaxiru yunSifu
fa'ay*u ma&ad*iN kaana fay'a rimaaHihim
+fa+'ay+yu+ma+&ad+din+kaa+na+fay+'a+ri+maa+Hi+him
CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
kamaa qad 'afa'naa waelmufaaxiru yunSifuw
+ka+maa+qad+'a+fa'+naa+wai+mu+faa+xi+ru+yun+Si+fuw
CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
wakun*aa 'i@aa maa ma&\$aruN naSabuwe lanaa // wamar*at jawaariy Tayrihim
wata&ay*afuwe
wakun*aa 'i@aa maa ma&\$aruN naSabuwe lanaa
+wa+kun+naa+'i+@aa+maa+ma&+\$a+run+na+Sa+buw+la+naa
CV CVC CVV CV CVV CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
v - - v - - - v - v v - v -
wamar*at jawaariy Tayrihim wata&ay*afuwe
+wa+mar+rat+ja+waa+riy+Tay+ri+him+wa+ta+&ay+ya+fuw
CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
waDa&naa lahum Saa&a elqiSaaSi rahiyna#aN // wanaHnu nuwaf*iyhaa 'i@aa elnaasu
Taf*afuwe
waDa&naa lahum Saa&a elqiSaaSi rahiyna#aN
+wa+Da&+naa+la+hum+Saa+&al+qi+Saa+Si+ra+hiy+na+tan
CV CVC CVV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
wanaHnu nuwaf*iyhaa 'i@aa elnaasu Taf*afuwe
+wa+naH+nu+nu+waf+fiy+haa+'i+@al+naa+su+Taf+fa+fuw
CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -

'i@aa estabaqa el'aqwaamu majdaN wajadtanaa // lanaa migrafaa majdiN walilnaasi migrafu
 'i@aa estabaqa el'aqwaamu majdaN wajadtanaa
 +i+@as+ta+ba+qal+'aq+waa+mu+maj+dan+wa+jad+ta+naa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 lanaa migrafaa majdiN walilnaasi migrafuw
 +la+naa+mig+ra+faa+maj+din+wa+lil+naa+si+mig+ra+fuw
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 baraznaa wa'aSHarnaa likul*i qabiyla#iN // bi'asyaafinaa 'i@ yuUkalu elmutaDa&*afu
 baraznaa wa'aSHarnaa likul*i qabiyla#iN
 +ba+raz+naa+wa+'aS+Har+naa+li+kul+li+qa+biy+la+tin
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 bi'asyaafinaa 'i@ yuUkalu elmutaDa&*afuw
 +bi+'as+yaa+fi+naa+'i@+yu'+ka+lul+mu+ta+Da&+&a+fuw
 CV CVC CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 wanaHnu Hamiynaa yawma mak*a#a bielqanaa // quSay*aN wa'aTraafu elqanaa tataqaS*afu
 wanaHnu Hamiynaa yawma mak*a#a bielqanaa
 +wa+naH+nu+Ha+miy+naa+yaw+ma+mak+ka+ta+bil+qa+naa
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 quSay*aN wa'aTraafu elqanaa tataqaS*afuw
 +qu+Say+yan+wa+'aT+raa+ful+qa+naa+ta+ta+qaS+Sa+fuw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 faHuTnaa bihaa 'aknaafa mak*a#a ba&damaa // 'araadat bihaa maa qad 'abaY ellaahu xindifu
 faHuTnaa bihaa 'aknaafa mak*a#a ba&damaa
 +fa+HuT+naa+bi+haa+'ak+naa+fa+mak+ka+ta+ba&+da+maa
 CV CVC CVV CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 'araadat bihaa maa qad 'abaY ellaahu xindifuw
 +'a+raa+dat+bi+haa+maa+qad+'a+bal+laa+hu+xin+di+fuw
 CV CVV CVC CV CVV CVV CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -

<jamiyluN fiy Hay*inaa>

<elbaHru elTawiylu>

'amin manziliN qafriN ta&af*at rusuwmuwu // \$amaaluN tugaadihiy wanakbaa'u Harjafu

'amin manziliN qafriN ta&af*at rusuwmuwu

+'a+min+man+zi+lin+qaf+rinq+ta+&af+fat+ru+suw+mu+huw

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

\$amaaluN tugaadihiy wanakbaa'u Harjafuw

+\$a+maa+lun+tu+gaa+diy+hiy+wa+nak+baa+'u+Har+ja+fuw

CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

fa'aSbaHa qafraN ba&damaa kaana 'aahilaN // wajumlu elmunaY ta\$tuw bihiy watuSay*afu

fa'aSbaHa qafraN ba&damaa kaana 'aahilaN
 +fa+'aS+ba+Ha+qaf+ran+ba&+da+maa+kaa+na+'aa+hi+lan
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 wajumlu elmunaY ta\$tuw bihiy watuSay*afuw
 +wa+jum+lul+mu+naa+ta\$+tuw+bi+hiy+wa+tu+Say+ya+fuw
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 Zaliltu wamustan*uN min eldam&i haamiluN // min el&ayni lam*aa &ujtu bieldaari yanzifu
 Zaliltu wamustan*uN min eldam&i haamiluN
 +Za+lil+tu+wa+mus+tan+nun+mi+nil+dam+&i+haa+mi+lun
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 min el&ayni lam*aa &ujtu bieldaari yanzifuw
 +mi+nil+&ay+ni+lam+maa+&uj+tu+bil+daa+ri+yan+zi+fuw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 'amunSifatiy jumluN fata&dila baynanaa // 'i@aa Hakamat waelHaakimu el&adlu yunSifu
 'amunSifatiy jumluN fata&dila baynanaa
 +'a+mun+Si+fa+tiy+jum+lun+fa+ta&+di+la+bay+na+naa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 'i@aa Hakamat waelHaakimu el&adlu yunSifuw
 +'i+@aa+Ha+ka+mat+wal+Haa+ki+mul+&ad+lu+yun+Si+fuw
 CV CVV CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 ta&al*aqtuhaa waeljismu min*iy muSaH*aHuN // famaa zaala yunmiy Hub*u jumliN
 wa'aD&ufu
 ta&al*aqtuhaa waeljismu min*iy muSaH*aHuN
 +ta+&al+laq+tu+haa+wal+jis+mu+min+niy+mu+SaH+Ha+Hun
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 famaa zaala yunmiy Hub*u jumliN wa'aD&ufuw
 +fa+maa+zaa+la+yun+miy+Hub+bu+jum+lin+wa+'aD+&u+fuw
 CV CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 'ilaY elyawmi Hat*aY sal*a jismiy wa\$af*aniy // wa'ankartu min nafsiy el*a@iy kuntu
 'a&rifu
 'ilaY elyawmi Hat*aY sal*a jismiy wa\$af*aniy
 +'i+lal+yaw+mi+Hat+taa+sal+la+jis+miy+wa+\$af+fa+niy
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wa'ankartu min nafsiy el*a@iy kuntu 'a&rifuw
 +wa+'an+kar+tu+min+naf+sil+la+@iy+kun+tu+'a&+ri+fuw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 qanaa#uN mina elmur*aani maa fawqa Haqwihaa // wamaa taHtahuw minhaa naqaN
 yataqaS*afu
 qanaa#uN mina elmur*aani maa fawqa Haqwihaa
 +qa+naa+tun+mi+nal+mur+raa+ni+maa+faw+qa+Haq+wi+haa

CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVV CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 wamaa taHtahuw minhaa naqaN yataqaS*afuw
 +wa+maa+taH+ta+huw+min+haa+na+qan+ya+ta+qaS+Sa+fuw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 lahaa muqlataa riymiN wajiyydu jidaaya#iN // waka\$HuN kaTay*i elsaabiriy*a#i 'ahyafu
 lahaa muqlataa riymiN wajiyydu jidaaya#iN
 +la+haa+muq+la+taa+riy+min+wa+jiy+du+ji+daa+ya+tin
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 waka\$HuN kaTay*i elsaabiriy*a#i 'ahyafuw
 +wa+ka\$+Hun+ka+Tay+yil+saa+bi+riy+ya+ti+'ah+ya+fuw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 walastu binaasiN 'ahlahaa Hiyna 'aqbaluwe // wajaaluwe &alaynaa bielsuyuwfi
 waTaw*afuwe
 walastu binaasiN 'ahlahaa Hiyna 'aqbaluwe
 +wa+las+tu+bi+naa+sin+'ah+la+haa+Hiy+na+'aq+ba+luw
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 wajaaluwe &alaynaa bielsuyuwfi waTaw*afuwe
 +wa+jaa+luw+&a+lay+naa+bi+su+yuw+fi+wa+Taw+wa+fuw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 waqaaluwe jamiyluN baata fiy elHay*i &indahaa // waqad jar*aduwe 'asyaafahum cum*a
 waq*afuwe
 waqaaluwe jamiyluN baata fiy elHay*i &indahaa
 +wa+qaa+luw+ja+miy+lun+baa+ta+fil+Hay+yi+&in+da+haa
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 waqad jar*aduwe 'asyaafahum cum*a waq*afuwe
 +wa+qad+jar+ra+duw+'as+yaa+fa+hum+cum+ma+waq+qa+fuw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wafiy elbayti laycu elgaabi lawlaa maxaafa#uN // &alaY nafsi jumliN wael'ilaahi la'ur&ifuwe
 wafiy elbayti laycu elgaabi lawlaa maxaafa#uN
 +wa+fil+bay+ti+lay+cul+gaa+bi+law+laa+ma+xaa+fa+tun
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 &alaY nafsi jumliN wael'ilaahi la'ur&ifuwe
 +&a+laa+naf+si+jum+lin+wal+'i+laa+hi+la+'ur+&i+fuw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 hamamtu waqad kaadat miraaraN taTal*a&at // 'ilaY Harbihim nafsiy wafiy elkaf*i murhafu
 hamamtu waqad kaadat miraaraN taTal*a&at
 +ha+mam+tu+wa+qad+kaa+dat+mi+raa+ran+ta+Tal+la+&at
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 'ilaY Harbihim nafsiy wafiy elkaf*i murhafuw

+i+laa+Har+bi+him+naf+siy+wa+fil+kaf+fi+mur+ha+fuw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wamaa sar*aniy gayru el*a@iy kaana minhumu // wamin*iy waqad jaaUuwe 'ilay*a
 wa'awjafuwe
 wamaa sar*aniy gayru el*a@iy kaana minhumuw
 +wa+maa+sar+ra+niy+gay+rul+la+@iy+kaa+na+min+hu+muw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wamin*iy waqad jaaUuwe 'ilay*a wa'awjafuwe
 +wa+min+niy+wa+qad+jaa+'uw+'i+lay+ya+wa+'aw+ja+fuw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 fakam murtajiN 'amraN 'utiyHa lahu elradaY // wamin xaaIifiN lam yantaqiShu eltaxaw*ufu
 fakam murtajiN 'amraN 'utiyHa lahu elradaY
 +fa+kam+mur+ta+jin+'am+ran+'u+tiy+Ha+la+hul+ra+daa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 wamin xaalifiN lam yantaqiShu eltaxaw*ufuw
 +wa+min+xaa+'i+fin+lam+yan+ta+qiS+hul+ta+xaw+wu+fuw
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 'a'in hatafat warqaa'u Zilta safaaha#aN // tubak*iy &alaY jumliN liwarqaa'a tahtifu
 'a'in hatafat warqaa'u Zilta safaaha#aN
 +'a+'in+ha+ta+fat+war+qaa+'u+Zil+ta+sa+faa+ha+tan
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 tubak*iy &alaY jumliN liwarqaa'a tahtifuw
 +tu+bak+kiy+&a+laa+jum+lin+li+war+qaa+'a+tah+ti+fuw
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 falaw kaana liy bielSarmi yaa SaaHi Taaqa#uN // Saramtu walaakin*iy &an elSarmi 'aD&ufu
 falaw kaana liy bielSarmi yaa SaaHi Taaqa#uN
 +fa+law+kaa+na+liy+bil+Sar+mi+yaa+Saa+Hi+Taa+qa+tun
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVV CVV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 Saramtu walaakin*iy &an elSarmi 'aD&ufuw
 +Sa+ram+tu+wa+laa+kin+niy+&a+nil+Sar+mi+'aD+&u+fuw
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 lahaa fiy sawaadi elqalbi bielHub*i man&a#uN // hiya elmawtu 'aw kaadat &alaY elmawti
 tu\$rifu
 lahaa fiy sawaadi elqalbi bielHub*i man&a#uN
 +la+haa+fiy+sa+waa+dil+qal+bi+bi+Hub+bi+man+&a+tun
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 hiya elmawtu 'aw kaadat &alaY elmawti tu\$rifuw
 +hi+yal+maw+tu+'aw+kaa+dat+&a+lal+maw+ti+tu\$+ri+fuw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -

wamaa @akararki elnafsu yaa bacna mar*a#aN // min eldahri 'il*aa kaadat elnafsu tutlafu
wamaa @akararki elnafsu yaa bacna mar*a#aN
+wa+maa+@a+ka+rat+kil+naf+su+yaa+bac+na+mar+ra+tan
CV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CVC
v - v v - - - v - - v - v -
min eldahri 'il*aa kaadat elnafsu tutlafuw
+mi+nil+dah+ri+'il+laa+kaa+da+til+naf+su+tut+la+fuw
CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
wa'il*aa e&taratniy zafra#uN waestikaana#uN // wajaada lahaa sajluN min eldam&i ya@rifu
wa'il*aa e&taratniy zafra#uN waestikaana#uN
+wa+'il+la&+ta+rat+niy+zaf+ra+tun+was+ti+kaa+na+tun
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
wajaada lahaa sajluN min eldam&i ya@rifuw
+wa+jaa+da+la+haa+saj+lun+mi+nil+dam+&i+ya@+ri+fuw
CV CVV CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -
wamaa estaTrafat nafsiy HadiycaN lixul*a#iN // 'usar*u bihiy 'il*aa Hadiycuki 'aTrafu
wamaa estaTrafat nafsiy HadiycaN lixul*a#iN
+wa+mas+taT+ra+fat+naf+siy+Ha+diy+can+li+xul+la+tin
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
'usar*u bihiy 'il*aa Hadiycuki 'aTrafuw
+u+sar+ru+bi+hiy+'il+laa+Ha+diy+cu+ki+'aT+ra+fuw
CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
wabayna elSafaa waelmarwatayni @akartukum // bimuxtalifiN waelnaasu saa&iN wamuwjifu
wabayna elSafaa waelmarwatayni @akartukum
+wa+bay+nal+Sa+faa+wal+mar+wa+tay+ni+@a+kar+tu+kum
CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
bimuxtalifiN waelnaasu saa&iN wamuwjifuw
+bi+mux+ta+li+fin+wal+naa+su+saa+&in+wa+muw+ji+fuw
CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVV CVC CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -
wa&inda Tawaafiy qad @akartuki mar*a#aN // hiya elmawtu bal kaadat &alaY elmawti
taD&afu
wa&inda Tawaafiy qad @akartuki mar*a#aN
+wa+&in+da+Ta+waa+fiy+qad+@a+kar+tu+ki+mar+ra+tan
CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
hiya elmawtu bal kaadat &alaY elmawti taD&afuw
+hi+yal+maw+tu+bal+kaa+dat+&a+lal+maw+ti+taD+&a+fuw
CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -

<ta'baY &alay*a elnafsu>

<elbaHru elTawiylu>

famaa sirtu min miyliN walaa sirtu layla#aN // min eldahri 'il*aa e&taadaniy minki TaaLifu
famaa sirtu min miyliN walaa sirtu layla#aN

+fa+maa+sir+tu+min+miy+lin+wa+laa+sir+tu+lay+la+tan

CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

min eldahri 'il*aa e&taadaniy minki TaaLifuw

+mi+nil+dah+ri+'il+la&+taa+da+niy+min+ki+Taa+'i+fuw

CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

walaa mar*a yawmuN mu@ taraamat biki elnawaY // walaa layla#uN 'il*aa hawaYN minki
raadifu

walaa mar*a yawmuN mu@ taraamat biki elnawaY

+wa+laa+mar+ra+yaw+mun+mu@+ta+raa+mat+bi+kil+na+waa

CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV

v - - v - - - v - - v - v -

walaa layla#uN 'il*aa hawaYN minki raadifuw

+wa+laa+lay+la+tun+'il+laa+ha+wan+min+ki+raa+di+fuw

CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

'ahum*u suluw*aN &anki cum*a tarud*aniy // 'ilayki watacniyniy &alayki el&awaaTifu

'ahum*u suluw*aN &anki cum*a tarud*aniy

+'a+hum+mu+su+luw+wan+&an+ki+cum+ma+ta+rud+da+niy

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - v v - v -

'ilayki watacniyniy &alayki el&awaaTifuw

+'i+lay+ki+wa+tac+niy+niy+&a+lay+kil+&a+waa+Ti+fuw

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

falaa taHsabin*a elna'ya 'aslaY mawad*atiy // walaa 'an*a &ayniy rad*ahaa &anki &aaTifu

falaa taHsabin*a elna'ya 'aslaY mawad*atiy

+fa+laa+taH+sa+bin+nal+na'+ya+'as+laa+ma+wad+da+tiy

CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

walaa 'an*a &ayniy rad*ahaa &anki &aaTifuw

+wa+laa+'an+na+&ay+niy+rad+da+haa+&an+ki+&aa+Ti+fuw

CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

wakam min badiyliN qad wajadtu waTurfa#iN // fata'baY &alay*a elnafsu tilka elTaraalifu

wakam min badiyliN qad wajadtu waTurfa#iN

+wa+kam+min+ba+diy+lin+qad+wa+jad+tu+wa+Tur+fa+tin

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

fata'baY &alay*a elnafsu tilka elTaraalifuw

+fa+ta'+baa+&a+lay+yal+naf+su+til+kal+Ta+raa+'i+fuw

CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

<qaafiya#u elqaafi>

<'in*iy &aa\$iquN>

<elbaHru elTawiylu>

'alam*a xayaaluN min bucayna#a Taariqu // &alaY elna'yi mu\$taaquN 'ilay*a wa\$aaIiqu

'alam*a xayaaluN min bucayna#a Taariqu

+ 'a+lam+ma+xa+yaa+lun+min+bu+cay+na+ta+Taa+ri+qu

CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CV

v - v v - - - v - v v - v v

&alaY elna'yi mu\$taaquN 'ilay*a wa\$aaIiquw

+ &a+lal+na'+yi+mu\$+taa+qun+'i+lay+ya+wa+\$aa+'i+quw

CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

sarat min tilaa&i elHijri Hat*aY taxal*aSat // 'ilay*a waduwniy el'a\$&aruwna wagaafiqu

sarat min tilaa&i elHijri Hat*aY taxal*aSat

+sa+rat+min+ti+laa+&il+Hij+ri+Hat+taa+ta+xal+la+Sat

CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

'ilay*a waduwniy el'a\$&aruwna wagaafiquw

+ 'i+lay+ya+wa+duw+nil+'a\$+&a+ruw+na+wa+gaa+fi+quw

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC

v - v v - - - v - v v - v -

ka'an*a fatiyta elmiski xaalaTa na\$rahaa // tugal*u bihiy 'ardaanuhaa waelmaraafiqu

ka'an*a fatiyta elmiski xaalaTa na\$rahaa

+ka+'an+na+fa+tiy+tal+mis+ki+xaa+la+Ta+na\$+ra+haa

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV

v - v v - - - v - v v - v -

tugal*u bihiy 'ardaanuhaa waelmaraafiquw

+tu+gal+lu+bi+hiy+'ar+daa+nu+haa+wal+ma+raa+fi+quw

CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVV CVC CV CVV CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

taquwmu 'i@aa qaamat bihiy min firaa\$ihaa // wayagduw bihiy min HiDnihaa man

tu&aaniqu

taquwmu 'i@aa qaamat bihiy min firaa\$ihaa

+ta+quw+mu+'i+@aa+qaa+mat+bi+hiy+min+fi+raa+\$i+haa

CV CVC CV CV CVV CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVV

v - v v - - - v - - v - v -

wayagduw bihiy min HiDnihaa man tu&aaniquw

+wa+yag+duw+bi+hiy+min+HiD+ni+haa+man+tu+&aa+ni+quw

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

wahajruka min taymaa balaa'uN wa\$iqwa#uN // &alayka ma&a el\$awqi el*a@iy laa

yufaariqu

wahajruka min taymaa balaa'uN wa\$iqwa#uN

+wa+haj+ru+ka+min+tay+maa+ba+laa+'un+wa+\$iq+wa+tun

CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVV CVC CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

&alayka ma&a el\$awqi el*a@iy laa yufaariquw

+&a+lay+ka+ma+&al+\$aw+qil+la+@iy+laa+yu+faa+ri+quw

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVV CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -
'alaa 'in*ahaa laysat tajuwdu li@iy elhawaY // bal elbuxlu minhaa \$iyma#uN waelxalaaliqu
'alaa 'in*ahaa laysat tajuwdu li@iy elhawaY
+a+laa+'in+na+haa+lay+sat+ta+juw+du+li+@il+ha+waa
CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
v - - v - - - v - v v - v -
bal elbuxlu minhaa \$iyma#uN waelxalaaliquw
+ba+lil+bux+lu+min+haa+\$iy+ma+tun+wai+xa+laa+'i+quw
CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
wamaa@aa &asaY elwaa\$uwna 'an yataHad*acuwe // siwaY 'an yaquwluwe 'in*aniy laki
&aa\$iqu
wamaa@aa &asaY elwaa\$uwna 'an yataHad*acuwe
+wa+maa+@aa+&a+sal+waa+\$uw+na+'an+ya+ta+Had+da+cuw
CV CVV CVV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
siwaY 'an yaquwluwe 'in*aniy laki &aa\$iquw
+si+waa+'an+ya+quw+luw+'in+na+niy+la+ki+&aa+\$i+quw
CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
na&am Sadaqa elwaa\$uwna 'anti kariyma#uN // &alay*a wa'in lam taSfu minki elxalaaliqu
na&am Sadaqa elwaa\$uwna 'anti kariyma#uN
+na+&am+Sa+da+qal+waa+\$uw+na+'an+ti+ka+riy+ma+tun
CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
&alay*a wa'in lam taSfu minki elxalaaliquw
+&a+lay+ya+wa+'in+lam+taS+fu+min+kil+xa+laa+'i+quw
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -

<tanZuru min waraa'i elsitri>

<elbaHru elTawiylu>

taZal*u waraa'a elsitri tarnuw bilaHZihaa // 'i@aa mar*a min 'atraabihaa man yaruwquhaa
taZal*u waraa'a elsitri tarnuw bilaHZihaa
+ta+Zal+lu+wa+raa+'al+sit+ri+tar+nuw+bi+laH+Zi+haa
CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
v - v v - - - v - - v - v -
'i@aa mar*a min 'atraabihaa man yaruwquhaa
+'i+@aa+mar+ra+min+'at+raa+bi+haa+man+ya+ruw+qu+haa
CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVV CVC CV CVC CV CVV
v - - v - - - v - - v - v -

<law kuntu xaw*aaraN>

<elbaHru elTawiylu>

wamaa SaaLibuN min naabiliN qa@afat bihi // yaduN wamumar*u el&uqdatayni waciyqu
wamaa SaaLibuN min naabiliN qa@afat bihiy
+wa+maa+Saa+'i+bun+min+naa+bi+lin+qa+@a+fat+bi+hiy
CV CVV CVV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -
 yaduN wamumar*u el&uqdatayni waciyquw
 +ya+dun+wa+mu+mar+rul+&uq+da+tay+ni+wa+ciy+quw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 lahuw min xawaafiy elnasri Hum*uN naZaaliruN // wanaSluN kanaSli elzaa&ibiy*i fatiyqu
 lahuw min xawaafiy elnasri Hum*uN naZaaliruN
 +la+huw+min+xa+waa+fil+nas+ri+Hum+mun+na+Zaa+'i+run
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wanaSluN kanaSli elzaa&ibiy*i fatiyquw
 +wa+naS+lun+ka+naS+lil+zaa+&i+biy+yi+fa+tiy+quw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 &alaY nab&a#iN zawraa'a 'am*aa xiTaamuhaa // famatnuN wa'am*aa &uwduhaa fa&atiyqu
 &alaY nab&a#iN zawraa'a 'am*aa xiTaamuhaa
 +&a+laa+nab+&a+tin+zaw+raa+'a+'am+maa+xi+Taa+mu+haa
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVV CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 famatnuN wa'am*aa &uwduhaa fa&atiyquw
 +fa+mat+nun+wa+'am+maa+&uw+du+haa+fa+&a+tiy+quw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 bi'aw\$aka qatlaN minki yawma ramaytiniy // nawaafi@a lam taZhar lahun*a xuruwqu
 bi'aw\$aka qatlaN minki yawma ramaytiniy
 +bi+'aw+\$a+ka+qat+lan+min+ki+yaw+ma+ra+may+ti+niy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 nawaafi@a lam taZhar lahun*a xuruwquw
 +na+waa+fi+@a+lam+taZ+har+la+hun+na+xu+ruw+quw
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 tafar*aqa 'ahlaanaa buayna faminhumu // fariyquN 'aqaamuwe waestamar*a fariyqu
 tafar*aqa 'ahlaanaa buayna faminhumu
 +ta+far+ra+qa+'ah+laa+naa+bu+cay+na+fa+min+hu+muw
 CV CVC CV CV CVC CVV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 fariyquN 'aqaamuwe waestamar*a fariyquw
 +fa+riy+qun+'a+qaa+muw+was+ta+mar+ra+fa+riy+quw
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 falaw kuntu xaw*aaraN laqad baaHa muDmariy // walaakin*aniy Sulbu elqanaa#i &ariyqu
 falaw kuntu xaw*aaraN laqad baaHa muDmariy
 +fa+law+kun+tu+xaw+waa+ran+la+qad+baa+Ha+muD+ma+riy
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 walaakin*aniy Sulbu elqanaa#i &ariyquw
 +wa+laa+kin+na+niy+Sul+bul+qa+naa+ti+&a+riy+quw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -

ka'an lam nuHaarib yaa bucayna law an*ahu // tuka\$*afa gum*aahaa wa'anti Sadiyqu
 ka'an lam nuHaarib yaa bucayna law an*ahuw
 +ka+'an+lam+nu+Haa+rib+yaa+bu+cay+na+la+wan+na+huw
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 tuka\$*afa gum*aahaa wa'anti Sadiyquw
 +tu+ka\$+\$a+fa+gum+maa+haa+wa+'an+ti+Sa+diy+quw
 CV CVC CV CV CVC CVV CVV CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -

<la&al*aka maHzuwquN>

<elbaHru elTawiylu>

'alam tas'al elrab&a elxalaa'a fayanTiqu // wahal tuxbiranka elyawma baydaa'u samlaqu
 'alam tas'al elrab&a elxalaa'a fayanTiquw
 +'a+lam+tas+'a+lil+rab+&al+xa+laa+'a+fa+yan+Ti+quw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 wahal tuxbiranka elyawma baydaa'u samlaquw
 +wa+hal+tux+bi+ran+kal+yaw+ma+bay+daa+'u+sam+la+quw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 waqaftu bihaa Hat*aY tajal*at &amaayatiy // wamal*a elwuquwfa el'arHabiy*u
 elmunaw*aqu
 waqaftu bihaa Hat*aY tajal*at &amaayatiy
 +wa+qaf+tu+bi+haa+Hat+taa+ta+jal+lat+&a+maa+ya+tiy
 CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 wamal*a elwuquwfa el'arHabiy*u elmunaw*aquw
 +wa+mal+lal+wu+quw+fal+'ar+Ha+biy+yul+mu+naw+wa+quw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 bimuxtalifi el'arwaaHi bayna suwayqa#iN // wa'aHdaba kaadat ba&da &ahdika taxluqu
 bimuxtalifi el'arwaaHi bayna suwayqa#iN
 +bi+mux+ta+li+fil+'ar+waa+Hi+bay+na+su+way+qa+tin
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 wa'aHdaba kaadat ba&da &ahdika taxluquw
 +wa+'aH+da+ba+kaa+dat+ba&+da+&ah+di+ka+tax+lu+quw
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 'aDar*at bihaa elnakbaa'u kul*a &a\$iy*a#iN // wanafxu elSabaa waelwaabilu elmutaba&*iqu
 'aDar*at bihaa elnakbaa'u kul*a &a\$iy*a#iN
 +'a+Dar+rat+bi+hal+nak+baa+'u+kul+la+&a+\$iy+ya+tin
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 wanafxu elSabaa waelwaabilu elmutaba&*iquw
 +wa+naf+xul+Sa+baa+wal+waa+bi+lul+mu+ta+ba&+&i+quw
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -

waqaala xaliyliy 'in*a @aa laSabaaba#uN // 'alaa tazjuru elqalba ellajuwja fayulHaqu
 waqaala xaliyliy 'in*a @aa laSabaaba#uN
 +wa+qaa+la+xa+liy+liy+'in+na+@aa+la+Sa+baa+ba+tun
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 'alaa tazjuru elqalba ellajuwja fayulHaquw
 +'a+laa+taz+ju+rul+qal+bal+la+juw+ja+fa+yul+Ha+quw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 ta&az*u wa'in kaanat &alayka kariyma#aN // la&al*aka min riq*iN libacna#a ta&tiqu
 ta&az*u wa'in kaanat &alayka kariyma#aN
 +ta+&az+zu+wa+'in+kaa+nat+&a+lay+ka+ka+riy+ma+tan
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 la&al*aka min riq*iN libacna#a ta&tiquw
 +la+&al+la+ka+min+riq+qin+li+bac+na+ta+ta&+ti+quw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 faqultu lahuw 'in*a elbi&aada la\$aaIiqiy // waba&Du bi&aadi elbayni waelna'yi 'a\$waqu
 faqultu lahuw 'in*a elbi&aada la\$aaIiqiy
 +fa+qul+tu+la+huw+'in+nal+bi+&aa+da+la+\$aa+'i+qiy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 waba&Du bi&aadi elbayni waelna'yi 'a\$waquw
 +wa+ba&+Du+bi+&aa+dil+bay+ni+wal+na'+yi+'a\$+wa+quw
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 la&al*aka maHzuwnuN wamubdiN Sabaaba#aN // wamuZhiru \$akwaY min 'unaasiN
 tafar*aquwe
 la&al*aka maHzuwnuN wamubdiN Sabaaba#aN
 +la+&al+la+ka+maH+zuw+nun+wa+mub+din+Sa+baa+ba+tan
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 wamuZhiru \$akwaY min 'unaasiN tafar*aquwe
 +wa+muZ+hi+ru+\$ak+waa+min+'u+naa+sin+ta+far+ra+quw
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 wamaa yabtagiy min*iy &udaa#uN ta&aaqaduwe // wamin jildi jaamuwsin samiyiniN
 muTar*aqu
 wamaa yabtagiy min*iy &udaa#uN ta&aaqaduwe
 +wa+maa+yab+ta+giy+min+niy+&u+daa+tun+ta+&aa+qa+duw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wamin jildi jaamuwsin samiyiniN muTar*aquw
 +wa+min+jil+di+jaa+muw+sin+sa+miy+nin+mu+Tar+ra+quw
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wa'abyaDa min maa'i elHadiydi muhan*adin // lahuw ba&da 'ixlaaSi elDariyba#i rawnaqu
 wa'abyaDa min maa'i elHadiydi muhan*adin
 +wa+'ab+ya+Da+min+maa+'il+Ha+diy+di+mu+han+na+din

CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
lahuw ba&da 'ixlaaSi elDariyba#i rawnaquw
+la+huw+ba&+da+'ix+laa+Sil+Da+riy+ba+ti+raw+na+quw
CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
'i@aa maa &alat na\$zaN tamud*u zimaamahaa // kamaa emtad*a jildu el'aSlafi elmutaraqriqu
'i@aa maa &alat na\$zaN tamud*u zimaamahaa
+i+@aa+maa+&a+lat+na\$+zan+ta+mud+du+zi+maa+ma+haa
CV CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVV
v - - v - - - v - v v - v -
kamaa emtad*a jildu el'aSlafi elmutaraqriquw
+ka+mam+tad+da+jil+dul+'aS+la+fil+mu+ta+raq+ri+quw
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
wabiyDiN gariyraatiN tucan*iy xuSuwrahaa // 'i@aa qumna 'a&jaaazuN ciqaaluN wa'aswuqu
wabiyDiN gariyraatiN tucan*iy xuSuwrahaa
+wa+biy+Din+ga+riy+raa+tin+tu+can+niy+xu+Suw+ra+haa
CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
v - - v - - - v - - v - v -
'i@aa qumna 'a&jaaazuN ciqaaluN wa'aswuquw
+i+@aa+qum+na+'a&+jaa+zun+ci+qaa+lun+wa+'as+wu+quw
CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
garaalira lam ya&rifna buUsa ma&iy\$aa#iN // yujan*u bihin*a elnaaZiru elmutanaw*iqu
garaalira lam ya&rifna buUsa ma&iy\$aa#iN
+ga+raa+'i+ra+lam+ya&+rif+na+bu'+sa+ma+&iy+\$a+tin
CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
yujan*u bihin*a elnaaZiru elmutanaw*iquw
+yu+jan+nu+bi+hin+nal+naa+Zi+rul+mu+ta+naw+wi+quw
CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
wagalgalu min wajdiN 'ilayhin*a ba&damaa // saraytu wa'aH\$aaIiy min elxawfi taxfiqu
wagalgalu min wajdiN 'ilayhin*a ba&damaa
+wa+gal+gal+tu+min+waj+din+'i+lay+hin+na+ba&+da+maa
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
v - - v - - - v - - v - v -
saraytu wa'aH\$aaIiy min elxawfi taxfiquw
+sa+ray+tu+wa+'aH+\$aa+'iy+mi+nil+xaw+fi+tax+fi+quw
CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -
ma&iy SaarimuN qad 'axlaSa elqaynu Saqlahu // lahuw Hiyna 'ug\$iyhi elDariyba#a rawnaqu
ma&iy SaarimuN qad 'axlaSa elqaynu Saqlahuw
+ma+&iy+Saa+ri+mun+qad+'ax+la+Sal+qay+nu+Saq+la+huw
CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
lahuw Hiyna 'ug\$iyhi elDariyba#a rawnaquw
+la+huw+Hiy+na+'ug+\$iy+hil+Da+riy+ba+ta+raw+na+quw
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -
 falawlaa eHtiyaaliy Diqna @ar&aN bizaaliriN // bihiy min SabaabaatiN 'ilayhin*a 'awlaqu
 falawlaa eHtiyaaliy Diqna @ar&aN bizaaliriN
 +fa+law+laH+ti+yaa+liy+Diq+na+@ar+&an+bi+zaa+'i+rin
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 bihiy min SabaabaatiN 'ilayhin*a 'awlaquw
 +bi+hiy+min+Sa+baa+baa+tin+'i+lay+hin+na+'aw+la+quw
 CV CVC CVC CV CVV CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 tasuwku biquDbaani el'araaki mufal*ajaN // yu\$&\$&\$&u fiyhi elfaarisiiy*u elmuraw*aqu
 tasuwku biquDbaani el'araaki mufal*ajaN
 +ta+suw+ku+bi+quD+baa+nil+'a+raa+ki+mu+fal+la+jan
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 yu\$&\$&\$&u fiyhi elfaarisiiy*u elmuraw*aquw
 +yu+\$&+\$&+\$&u+fiy+hil+faa+ri+siy+yul+mu+raw+wa+quw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 'abacna#u lalwaSlu el*a@iy kaana baynanaa // naDaa miclammaa yanDuw elxiDaabu
 fayaxluqu
 'abacna#u lalwaSlu el*a@iy kaana baynanaa
 +'a+bac+na+tu+lal+waS+lul+la+@iy+kaa+na+bay+na+naa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 naDaa miclammaa yanDuw elxiDaabu fayaxluquw
 +na+Daa+mic+la+maa+yan+Dul+xi+Daa+bu+fa+yax+lu+quw
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 'abacna#u maa tan'ayna 'il*aa ka'an*aniy // binajmi elcuray*aa maa na'ayti mu&al*aqu
 'abacna#u maa tan'ayna 'il*aa ka'an*aniy
 +'a+bac+na+tu+maa+tan+'ay+na+'il+laa+ka+'an+na+niy
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 binajmi elcuray*aa maa na'ayti mu&al*aquw
 +bi+naj+mil+cu+ray+yaa+maa+na+'ay+ti+mu+&al+la+quw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -

<hal lanaa min talaaiy>

<elbaHru elxafiifu>

mana&a elnawma \$id*a#u el'i\$tiyaaqi // waed*ikaaru elHabiyyi ba&da elfiraaqi
 mana&a elnawma \$id*a#u el'i\$tiyaaqi
 +ma+na+&al+naw+ma+\$id+da+tul+'i\$+ti+yaa+qiy
 CV CV CVC CVC CV CVC CV CVC CVC CV CVV CVC
 v v - - v - v - - v - -
 waed*ikaaru elHabiyyi ba&da elfiraaqi
 +wad+di+kaa+rul+Ha+biy+bi+ba&+dal+fi+raa+qiy
 CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC CVC CV CVV CVC

- v - - v - v - - v - -

layta \$i&riy 'i@aa bucayna#u baanat // hal lanaa ba&da baynihaa min talaaqi

layta \$i&riy 'i@aa bucayna#u baanat

+lay+ta+\$i&+riy+'i+@aa+bu+cay+na+tu+baa+nat

CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC CV CV CVV CVC

- v - - v - v - v v - -

hal lanaa ba&da baynihaa min talaaqiy

+hal+la+naa+ba&+da+bay+ni+haa+min+ta+laa+qiy

CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV CVC CV CVV CVC

- v - - v - v - - v - -

walaqad qultu yawma naadaY elmunaadiy // mustaHic*aN biriHla#iN waenTilaaqi

walaqad qultu yawma naadaY elmunaadiy

+wa+la+qad+qul+tu+yaw+ma+naa+dal+mu+naa+diy

CV CV CVC CVC CV CVC CV CVV CVC CV CVV CVC

v v - - v - v - - v - -

mustaHic*aN biriHla#iN waenTilaaqi

+mus+ta+Hic+can+bi+riH+la+tin+wan+Ti+laa+qiy

CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC CVC CV CVV CVC

- v - - v - v - - v - -

layta liy elyawma yaa bucayna#u minkum // majlisaN lilwadaa&i qabla elfiraaqi

layta liy elyawma yaa bucayna#u minkum

+lay+ta+lil+yaw+ma+yaa+bu+cay+na+tu+min+kum

CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC CV CV CVC CVC

- v - - v - v - v v - -

majlisaN lilwadaa&i qabla elfiraaqi

+maj+li+san+lil+wa+daa+&i+qab+lal+fi+raa+qiy

CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC CVC CV CVV CVC

- v - - v - v - - v - -

Haycu maa kuntumuw wakuntu fa'in*iy // gayru naasiN lil&ahdi waelmiycaaqi

Haycu maa kuntumuw wakuntu fa'in*iy

+Hay+cu+maa+kun+tu+muw+wa+kun+tu+fa+'in+niy

CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC CV CV CVC CVC

- v - - v - v - v v - -

gayru naasiN lil&ahdi waelmiycaaqi

+gay+ru+naa+sin+lil+&ah+di+wal+miy+caa+qiy

CVC CV CVV CVC CVC CVC CV CVC CVC CVV CVC

- v - - - - v - - - -

<qaafiya#u ellaam>

<riyHu elmiski>

<elbaHru elTawiylu>

'alaa 'ay*uhaa elrab&u el*a@iy gay*ara elbilaY // &afaa waxalaa min ba&di maa kaana laa yaxluw

'alaa 'ay*uhaa elrab&u el*a@iy gay*ara elbilaY

+'a+laa+'ay+yu+hal+rab+&ul+la+@iy+gay+ya+ral+bi+laa

CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV

v - - v - - - v - - v - v -

&afaa waxalaa min ba&di maa kaana laa yaxluw

+&a+faa+wa+xa+laa+min+ba&+di+maa+kaa+na+laa+yax+luw
 CV CVV CV CV CVV CVC CVC CV CVV CVV CV CVV CVC CVC
 v - v v - - - v - - v - - -
 ta@aa'abu riyHu elmiski fiyhi wa'in*amaa // bihiy elmisku 'in mar*at bihiy @aylahaa jumlu
 ta@aa'abu riyHu elmiski fiyhi wa'in*amaa
 +ta+@aa+'a+bu+riy+Hul+mis+ki+fiy+hi+wa+'in+na+maa
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 bihiy elmisku 'in mar*at bihiy @aylahaa jumluw
 +bi+hil+mis+ku+'in+mar+rat+bi+hiy+@ay+la+haa+jum+luw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CVC CVC
 v - - v - - - v - - v - - -
 wamaa maa'u muzniN min jibaaliN maniy&a#iN // walaa maa 'akan*at fiy ma&aadinihaa
 elnaHlu
 wamaa maa'u muzniN min jibaaliN maniy&a#iN
 +wa+maa+maa+'u+muz+nin+min+ji+baa+lin+ma+niy+&a+tin
 CV CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 walaa maa 'akan*at fiy ma&aadinihaa elnaHluw
 +wa+laa+maa+'a+kan+nat+fiy+ma+&aa+di+ni+hal+naH+luw
 CV CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -
 bi'a\$haY min elqawli el*a@iy qulti ba&damaa // tamak*ana min Hayzuwmi naaqatiya
 elraHlu
 bi'a\$haY min elqawli el*a@iy qulti ba&damaa
 +bi+'a\$+haa+mi+nil+qaw+lil+la+@iy+qul+ti+ba&+da+maa
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 tamak*ana min Hayzuwmi naaqatiya elraHluw
 +ta+mak+ka+na+min+Hay+zuw+mi+naa+qa+ti+yal+raH+luw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - - -
 famaa rawDa#uN bielHazni SaadiN qaraaruhaa // naHaahu min elwasmiy*i 'aw diyamuN
 huTlu
 famaa rawDa#uN bielHazni SaadiN qaraaruhaa
 +fa+maa+raw+Da+tun+bil+Haz+ni+Saa+din+qa+raa+ru+haa
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 naHaahu min elwasmiy*i 'aw diyamuN huTluw
 +na+Haa+hu+mi+nil+was+miy+yi+'aw+di+ya+mun+huT+luw
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - - -
 bi'aTyaba min 'ardaani bacna#a mawhinaN // 'alaa bal liray*aahaa &alaY elrawDa#i elfaDlu
 bi'aTyaba min 'ardaani bacna#a mawhinaN
 +bi+'aT+ya+ba+min+'ar+daa+ni+bac+na+ta+maw+hi+nan
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 'alaa bal liray*aahaa &alaY elrawDa#i elfaDluw
 +'a+laa+bal+li+ray+yaa+haa+&a+lal+raw+Da+til+faD+luw
 CV CVV CVC CV CVC CVV CVV CV CVC CVC CV CVC CVC CVC

v - - v - - - v - - v - - -

<'arDaY bielqaliyli>

<elbaHru elTawiylu>

wa'in*iy la'arDaY min bucayna#a biel*a@iy // law abSarahu elwaa\$iy laqar*at balaabiluh

wa'in*iy la'arDaY min bucayna#a biel*a@iy

+wa+'in+niy+la+'ar+Daa+min+bu+cay+na+ta+bi+la+@iy

CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

law abSarahu elwaa\$iy laqar*at balaabiluh

+la+wab+Sa+ra+hul+waa+\$iy+la+qar+rat+ba+laa+bi+luh

CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

bilaa wabi'al*aa 'astaTiy&a wabielmunaY // wabielwa&di Hat*aY yas'ama elwa&da 'aamiluh

bilaa wabi'al*aa 'astaTiy&a wabielmunaY

+bi+laa+wa+bi+'al+laa+'as+ta+Tiy+&a+wa+bi+mu+naa

CV CVV CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV

v - v v - - - v - v v - v -

wabielwa&di Hat*aY yas'ama elwa&da 'aamiluh

+wa+bi+wa&+di+Hat+taa+yas+'a+mal+wa&+da+'aa+mi+luh

CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

wabielnazra#i el&ajlaY wabielhawli tanqaDiy // 'awaaxiruhuw laa taltaqiy wa'awaaliluh

wabielnazra#i el&ajlaY wabielhawli tanqaDiy

+wa+bi+naZ+ra+til+&aj+laa+wa+bi+Haw+li+tan+qa+Diy

CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

'awaaxiruhuw laa taltaqiy wa'awaaliluh

+'a+waa+xi+ru+huw+laa+tal+ta+qiy+wa+'a+waa+'i+luh

CV CVV CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC

v - v v - - - v - v v - v -

<laysa @aaka bimu\$skiliN>

<elbaHru elkaamilu>

&ajila elfiraaqu walaytahuw lam ya&jali // wajarat bawaadiru dam&ika elmutahal*ili

&ajila elfiraaqu walaytahuw lam ya&jaliy

+&a+ji+lal+fi+raa+qu+wa+lay+ta+huw+lam+ya&+ja+liy

CV CV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC

v v - v - v v - v - - - v -

wajarat bawaadiru dam&ika elmutahal*iliy

+wa+ja+rat+ba+waa+di+ru+dam+&i+kal+mu+ta+hal+li+liy

CV CV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

v v - v - v v - v - v v - v -

TarabaN wa\$aaqaka maa laqiyta walam taxaf // bayna elHabiybi gadaa#a burqa#i mijwali

TarabaN wa\$aaqaka maa laqiyta walam taxaf

+Ta+ra+ban+wa+\$aa+qa+ka+maa+la+qiy+ta+wa+lam+ta+xaf

CV CV CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC

v v - v - v v - v - v v - v -

bayna elHabiybi gadaa# a burqa# i mijwaliy
 +bay+nal+Ha+biy+bi+ga+daa+ta+bur+qa+ti+mij+wa+liy
 CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 - - v - v v - v - v v - v -
 wa&arafta 'an*aka Hiyna ruHta walam yakun // ba&du elyaqiynu walaysa @aaka bimu\$skili
 wa&arafta 'an*aka Hiyna ruHta walam yakun
 +wa+&a+raf+ta+'an+na+ka+Hiy+na+ruH+ta+wa+lam+ya+kun
 CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v v - v - v v - v - v v - v -
 ba&du elyaqiynu walaysa @aaka bimu\$skiliy
 +ba&+dul+ya+qiy+nu+wa+lay+sa+@aa+ka+bi+mu\$+ki+liy
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 - - v - v v - v - v v - v -
 lan tastaTiy&a 'ilaY bucayna# a raj&a# aN // ba&da eltafar* uqi duwna &aamiN muqbili
 lan tastaTiy&a 'ilaY bucayna# a raj&a# aN
 +lan+tas+ta+Tiy+&a+'i+laa+bu+cay+na+ta+raj+&a+tan
 CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 - - v - v v - v - v v - v -
 ba&da eltafar* uqi duwna &aamiN muqbiliy
 +ba&+dal+ta+far+ru+qi+duw+na+&aa+min+muq+bi+liy
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC
 - - v - v v - v - - - v -

<nasma# u elHabiybi>

<elbaHru elwaafiru>

'ayaa riyHa el\$samaali 'amaa tarayniy // 'ahiyumu wa'an*aniy baadiy elnuHuwli
 'ayaa riyHa el\$samaali 'amaa tarayniy
 +'a+yaa+riy+Hal+\$a+maa+li+'a+maa+ta+ray+niy
 CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC CVC
 v - - - v - v v - v - -
 'ahiyumu wa'an*aniy baadiy elnuHuwliy
 +'a+hiy+mu+wa+'an+na+niy+baa+dil+nu+Huw+liy
 CV CVC CV CV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC
 v - v v - v - - - v - -
 habiy liy nasma# aN min riyHi bacniN // wamun*iy bielhuhuwbi &alaY jamiyli
 habiy liy nasma# aN min riyHi bacniN
 +ha+biy+liy+nas+ma+tan+min+riy+Hi+bac+nin
 CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC
 v - - - v - - - v - -
 wamun*iy bielhuhuwbi &alaY jamiyliy
 +wa+mun+niy+bil+hu+buw+bi+&a+laa+ja+miy+liy
 CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CVC
 v - - - v - v v - v - -
 waquwliy yaa bucayna# u Hasbu nafsiy // qaliyluki 'aw 'aqal* u min elqaliyli
 waquwliy yaa bucayna# u Hasbu nafsiy
 +wa+quw+liy+yaa+bu+cay+na+tu+Has+bu+naf+siy
 CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC
 v - - - v - v v - v - -
 qaliyluki 'aw 'aqal* u min elqaliyliy

+qa+liy+lu+ki+'aw+'a+qal+lu+mi+nil+qa+liy+liy
 CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC
 v - v v - v - v v - v - -

<yaa jamiylu tabad*alat>

<elbaHru elTawiylu>

warub*a HibaaliN kuntu 'aHkamtu &aqdahaa // 'utiyHa lahaa waa\$in rafiyluN faHal*ahaa
 warub*a HibaaliN kuntu 'aHkamtu &aqdahaa

+wa+rub+ba+Hi+baa+lin+kun+tu+'aH+kam+tu+&aq+da+haa
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -

'utiyHa lahaa waa\$in rafiyluN faHal*ahaa
 +'u+tiy+Ha+la+haa+waa+\$in+ra+fiy+qun+fa+Hal+la+haa
 CV CVC CV CV CVV CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -

fa&udnaa ka'an*aa lam yakun baynanaa hawaYN // waSaara el*a@iy Hal*a elHibaala
 hawaYN lahaa

fa&udnaa ka'an*aa lam yakun baynanaa hawaYN
 +fa+&ud+naa+ka+'an+naa+lam+ya+kun+bay+na+naa+ha+wan
 CV CVC CVV CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -

waSaara el*a@iy Hal*a elHibaala hawaYN lahaa
 +wa+Saa+ral+la+@iy+Hal+lal+Hi+baa+la+ha+wan+la+haa
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -

waqaaluwe naraahaa yaa jamiylu tabad*alat // wagay*arahaa elwaa\$iy faqultu la&al*ahaa
 waqaaluwe naraahaa yaa jamiylu tabad*alat

+wa+qaa+luw+na+raa+haa+yaa+ja+miy+lu+ta+bad+da+lat
 CV CVV CVC CV CVV CVV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -

wagay*arahaa elwaa\$iy faqultu la&al*ahaa
 +wa+gay+ya+ra+hal+waa+\$iy+fa+qul+tu+la+&al+la+haa
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -

<ef&aliy maa 'aradti>

<baHru elrajazi>

yaa bacna Hay*iy 'aw &idiyniy 'awSiliy // wahaw*iniy el'amra fazuwriy wae&jaliy
 yaa bacna Hay*iy 'aw &idiyniy 'awSiliy

+yaa+bac+na+Hay+iy+'aw+&i+diy+niy+'aw+Si+liy
 CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC
 - - v - - - v - - - v -

wahaw*iniy el'amra fazuwriy wae&jaliy
 +wa+haw+wi+nil+'am+ra+fa+zuw+riy+wa&+ja+liy
 CV CVC CV CVC CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC
 v - v - - v v - - - v -

bucayna 'ay*aN maa 'aradti faef&aliy // 'in*iy la'aatiy maa 'a\$a'ti mu&taliy
 bucayna 'ay*aN maa 'aradti faef&aliy

+bu+cay+na+'ay+yan+maa+'a+rad+ti+faf+&a+liy
 CV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CVC CV CVC
 v - v - - - v - v - v -
 'in*iy la'aatiy maa 'a\$'a'ti mu&taliy
 +'in+niy+la+'aa+tiy+maa+'a+\$'a'+ti+mu&+ta+liy
 CVC CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CV CVC CV CVC
 - - v - - - v - v - v -

<&il*a#uN min gayri @anbiN>

<elbaHr elwaafir>

waqultu lahaa e&talalti bigayri @anbiN // wa\$'ar*u elnaasi @uw el&ilali elbaxiylu

waqultu lahaa e&talalti bigayri @anbiN

+wa+qul+tu+la+ha&+ta+lal+ti+bi+gay+ri+@an+bin

CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC

v - v v - v - v v - v - -

wa\$'ar*u elnaasi @uw el&ilali elbaxiyluw

+wa+\$'ar+rul+naa+si+@ul+&i+la+lil+ba+xiy+luw

CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC

v - - - v - v v - v - -

fafaatiyniy 'ilaY HakamiN min ahliy // wa'ahlili laa yaHiyfu walaa yamiylu

fafaatiyniy 'ilaY HakamiN min ahliy

+fa+faa+tiy+niy+'i+laa+Ha+ka+min+mi+nah+liy

CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC CVC

v - - - v - v v - v - -

wa'ahlili laa yaHiyfu walaa yamiyluw

+wa+'ah+li+ki+laa+ya+Hiy+fu+wa+laa+ya+miy+luw

CV CVC CV CV CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC CVC

v - v v - v - v v - v - -

faqaalat 'abtagiy HakamaN min ahliy // walaa yadriy binaa elwaa\$iy elmaHuwlu

faqaalat 'abtagiy HakamaN min ahliy

+fa+qaa+lat+'ab+ta+giy+Ha+ka+man+mi+nah+liy

CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC

v - - - v - v v - v - -

walaa yadriy binaa elwaa\$iy elmaHuwluw

+wa+laa+yad+riy+bi+nal+waa+\$il+ma+Huw+luw

CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC

v - - - v - - - v - -

fawal*aynaa elHukuwma#a @aa sujuwfiN // 'axaN dinyaa lahuw TarfuN kaliylu

fawal*aynaa elHukuwma#a @aa sujuwfiN

+fa+wal+lay+nal+Hu+kuw+ma+ta+@aa+su+juw+fin

CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CVC

v - - - v - v v - v - -

'axaN dinyaa lahuw TarfuN kaliyluw

+'a+xan+din+yaa+la+huw+Tar+fun+ka+liy+luw

CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC

v - - - v - - - v - -

faqulnaa maa qaDiyta bihiy raDiynaa // wa'anta bimaa qaDiyta bihiy kafiylu

faqulnaa maa qaDiyta bihiy raDiynaa

+fa+qul+naa+maa+qa+Diy+ta+bi+hiy+ra+Diy+naa

CV CVC CVV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC CVV
v - - - v - v v - v - -
wa'anta bimaa qaDiyta bihiy kafiyluw
+wa+'an+ta+bi+maa+qa+Diy+ta+bi+hiy+ka+fiy+luw
CV CVC CV CV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC
v - v v - v - v v - v - -
qaDaaUuka naafi@uN faeHkum &alaynaa // bimaa tahwiw wara'yuka laa yafiylu
qaDaaUuka naafi@uN faeHkum &alaynaa
+qa+Daa+'u+ka+naa+fi+@un+faH+kum+&a+lay+naa
CV CVV CV CV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVV
v - v v - v - - - v - -
bimaa tahwiw wara'yuka laa yafiyluw
+bi+maa+tah+wiw+wa+ra'+yu+ka+laa+ya+fiy+luw
CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CVC
v - - - v - v v - v - -
waqultu lahuw qultu bigayri jurmiN // wagib*u elZulmi marta&uhuw wabiylu
waqultu lahuw qultu bigayri jurmiN
+wa+qul+tu+la+huw+qu+til+tu+bi+gay+ri+jur+min
CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC
v - v v - v - v v - v - -
wagib*u elZulmi marta&uhuw wabiyluw
+wa+gib+bul+Zul+mi+mar+ta+&u+huw+wa+biy+luw
CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC
v - - - v - v v - v - -
fasal haa@iy mataY taqDiy duyuwniy // wahal yaqDiyka @uw el&ilali elmaTuwlu
fasal haa@iy mataY taqDiy duyuwniy
+fa+sal+haa+@iy+ma+taa+taq+Diy+du+yuw+niy
CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC
v - - - v - - - v - -
wahal yaqDiyka @uw el&ilali elmaTuwluw
+wa+hal+yaq+Diy+ka+@ul+&i+la+lil+ma+Tuw+luw
CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC
v - - - v - v v - v - -
faqaalat 'in*a @aa ka@ibuN wabuTluN // wa\$ar*uN min xuSuwmatihiy Tawiylu
faqaalat 'in*a @aa ka@ibuN wabuTluN
+fa+qaa+lat+'in+na+@aa+ka+@i+bun+wa+buT+lun
CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC CVC
v - - - v - v v - v - -
wa\$ar*uN min xuSuwmatihiy Tawiyluw
+wa+\$ar+run+min+xu+Suw+ma+ti+hiy+Ta+wiw+luw
CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC
v - - - v - v v - v - -
'aqutuluhuw wamaa liy min silaaHiN // wamaa biy law 'uqaatiluhuw Hawiylu
'aqutuluhuw wamaa liy min silaaHiN
+'a+'aq+tu+lu+huw+wa+maa+liy+min+si+laa+Hin
CV CVC CV CV CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CVC
v - v v - v - - - v - -
wamaa biy law 'uqaatiluhuw Hawiyluw
+wa+maa+biy+law+'u+qaa+ti+lu+huw+Ha+wiw+luw
CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC CVC

v - - - v - v v - v - -
 walam 'aaxu@ lahuw maalaN fayulfaY // lahuw daynuN &alay*a kamaa yaquwlu
 walam 'aaxu@ lahuw maalaN fayulfaY
 +wa+lam+'aa+xu@+la+huw+maa+lan+fa+yul+faa
 CV CVC CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVV
 v - - - v - - - v - -
 lahuw daynuN &alay*a kamaa yaquwluw
 +la+huw+day+nun+&a+lay+ya+ka+maa+ya+quw+luw
 CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CVC
 v - - - v - v v - v - -
 wa&inda 'amiyrinaa HukmuN wa&adluN // wara'yuN ba&da @aalikumuw 'aSiylu
 wa&inda 'amiyrinaa HukmuN wa&adluN
 +wa+&in+da+'a+miy+ri+naa+Huk+mun+wa+&ad+lun
 CV CVC CV CV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC
 v - v v - v - - - v - -
 wara'yuN ba&da @aalikumuw 'aSiyluw
 +wa+ra'+yun+ba&+da+@aa+li+ku+muw+'a+Siy+luw
 CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC CVC
 v - - - v - v v - v - -
 faqaala 'amiyrunaa haatuwe \$uhuwdaN // faqultu \$ahiydunaa elmaliku eljaliylu
 faqaala 'amiyrunaa haatuwe \$uhuwdaN
 +fa+qaa+la+'a+miy+ru+naa+haa+tuw+\$u+huw+dan
 CV CVV CV CV CVC CV CVV CVV CVC CV CVC CVC
 v - v v - v - - - v - -
 faqultu \$ahiydunaa elmaliku eljaliyluw
 +fa+qul+tu+\$a+hiy+du+nal+ma+li+kul+ja+liy+luw
 CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC
 v - v v - v - v v - v - -
 faqaala yamiynahaa wabi@aaka 'aqDiy // wakul*u qaDaaLihiy HasanuN jamiylu
 faqaala yamiynahaa wabi@aaka 'aqDiy
 +fa+qaa+la+ya+miy+na+haa+wa+bi+@aa+ka+'aq+Diy
 CV CVV CV CV CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC CVC
 v - v v - v - v v - v - -
 wakul*u qaDaaLihiy HasanuN jamiyluw
 +wa+kul+lu+qa+Daa+'i+hiy+Ha+sa+nun+ja+miy+luw
 CV CVC CV CV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC
 v - v v - v - v v - v - -
 fabat*at Halfa#aN maa liy ladayhaa // naqiyruN 'ad*a&iyhi walaa fatiylu
 fabat*at Halfa#aN maa liy ladayhaa
 +fa+bat+tat+Hal+fa+tan+maa+liy+la+day+haa
 CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVV
 v - - - v - - - v - -
 naqiyruN 'ad*a&iyhi walaa fatiyluw
 +na+qiy+run+'ad+da+&iy+hi+wa+laa+fa+tiy+luw
 CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CVC
 v - - - v - v v - v - -
 faqultu lahaa waqad guliba elta&az*iy // 'amaa yuqDaY lanaa yaa bacna suwlu
 faqultu lahaa waqad guliba elta&az*iy
 +fa+qul+tu+la+haa+wa+qad+gu+li+bal+ta+&az+ziy
 CV CVC CV CV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC

v - v v - v - v v - v - -

'amaa yuqDaY lanaa yaa bacna suwluw

+ 'a+maa+yuq+Daa+la+naa+yaa+bac+na+suw+luw

CV CVV CVC CVV CV CVV CVV CVC CV CVC CVC

v - - - v - - - v - -

faqaalat cum*a zaj*at Haajibayhaa // 'aTalta walasta fiy \$ay'iN tuTiyilu

faqaalat cum*a zaj*at Haajibayhaa

+fa+qaa+lat+cum+ma+zaj+jat+Haa+ji+bay+haa

CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVV

v - - - v - - - v - -

'aTalta walasta fiy \$ay'iN tuTiyilu

+ 'a+Tal+ta+wa+las+ta+fiy+\$ay+'in+tu+Tiy+luw

CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC

v - v v - v - - - v - -

falaa yajidan*aka el'a&daa'u &indiy // fatackalaniy wa'iy*aaka elcakuwlu

falaa yajidan*aka el'a&daa'u &indiy

+fa+laa+ya+ji+dan+na+kal+'a&+daa+'u+&in+diy

CV CVV CV CV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC

v - v v - v - - - v - -

fatackalaniy wa'iy*aaka elcakuwlu

+fa+tac+ka+la+niy+wa+'iy+yaa+kal+ca+kuw+luw

CV CVC CV CV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC

v - v v - v - - - v - -

<yaa qalbu da& @ikraY bucayna#a>

<elbaHru elTawiyilu>

'alaa man liqalbiN laa yamal*u faya@halu // 'afiq faelta&az*iy &an bucayna#a 'ajmalu

'alaa man liqalbiN laa yamal*u faya@halu

+ 'a+laa+man+li+qal+bin+laa+ya+mal+lu+fa+ya@+ha+luw

CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

'afiq faelta&az*iy &an bucayna#a 'ajmalu

+ 'a+fiq+fal+ta+&az+ziy+&an+bu+cay+na+ta+'aj+ma+luw

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

salaa kul*u @iy wud*iN &alimtu makaanahu // wa'anta bihaa Hat*aY elmamaati muwak*alu

salaa kul*u @iy wud*iN &alimtu makaanahu

+sa+laa+kul+lu+@iy+wud+din+&a+lim+tu+ma+kaa+na+huw

CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

wa'anta bihaa Hat*aY elmamaati muwak*alu

+wa+'an+ta+bi+haa+Hat+tal+ma+maa+ti+mu+wak+ka+luw

CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - v v - v -

famaa haaka@aa 'aHbabta man kaana qablahaa // walaa haaka@aa fiymaa maDaY kunta taf&alu

famaa haaka@aa 'aHbabta man kaana qablahaa

+fa+maa+haa+ka+@aa+'aH+bab+ta+man+kaa+na+qab+la+haa

CV CVV CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV

v - - v - - - v - - v - v -
 walaa haaka@aa fiymaa maDaY kunta taf&aluw
 +wa+laa+haa+ka+@aa+fiy+maa+ma+Daa+kun+ta+taf+&a+luw
 CV CVV CVV CV CVV CVC CVV CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 'a&an Zu&uni elHay*i el'ulaY kunta tas'alu // bilayliN farad*uwe &iyrahum wataHam*aluwe
 'a&an Zu&uni elHay*i el'ulaY kunta tas'aluw
 +'a+&an+Zu+&u+nil+Hay+yil+'u+laa+kun+ta+tas+'a+luw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 bilayliN farad*uwe &iyrahum wataHam*aluwe
 +bi+lay+lin+fa+rad+duw+&iy+ra+hum+wa+ta+Ham+ma+luw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 fa'amsawe wahum 'ahlu eldayaari wa'aSbaHuwe // wamin 'ahlihaa elgirbaanu bieldaari taHjilu
 fa'amsawe wahum 'ahlu eldayaari wa'aSbaHuwe
 +fa+'am+saw+wa+hum+'ah+lul+da+yaa+ri+wa+'aS+ba+Huw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 wamin 'ahlihaa elgirbaanu bieldaari taHjiluw
 +wa+min+'ah+li+hal+gir+baa+nu+bil+daa+ri+taH+ji+luw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 &alaY Hiyni wal*aY el'amru &an*aa wa'asmaHat // &aSaa elbayni waenbat*a elrajaa'u
 elmuUam*alu
 &alaY Hiyni wal*aY el'amru &an*aa wa'asmaHat
 +&a+laa+Hiy+ni+wal+lal+'am+ru+&an+naa+wa+'as+ma+Hat
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 &aSaa elbayni waenbat*a elrajaa'u elmuUam*aluw
 +&a+Sal+bay+ni+wan+bat+tal+ra+jaa+'ul+mu+'am+ma+luw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 waqad 'abqat el'ay*aamu min*iy &alaY el&idaY // HusaamaN 'i@aa mas*a elDariyba#a
 yafSilu
 waqad 'abqat el'ay*aamu min*iy &alaY el&idaY
 +wa+qad+'ab+qa+til+'ay+yaa+mu+min+niy+&a+lal+&i+daa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 HusaamaN 'i@aa mas*a elDariyba#a yafSiluw
 +Hu+saa+man+'i+@aa+mas+sal+Da+riy+ba+ta+yaf+Si+luw
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 walastu kaman 'in siyma DaymaN 'aTaa&ahu // walaa kaemriLiN 'in &aD*ahu eldahru
 yankulu
 walastu kaman 'in siyma DaymaN 'aTaa&ahuw
 +wa+las+tu+ka+man+'in+siy+ma+Day+man+'a+Taa+&a+huw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 walaa kaemriLiN 'in &aD*ahu eldahru yankuluw

+wa+laa+kam+ri+'in+'in+&aD+Da+hul+dah+ru+yan+ku+luw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 la&amriy laqad 'abdaY liya elbaynu SafHahu // wabay*ana liy maa \$iItu law kuntu 'a&qilu
 la&amriy laqad 'abdaY liya elbaynu SafHahuw
 +la+&am+riy+la+qad+'ab+daa+li+yal+bay+nu+Saf+Ha+huw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wabay*ana liy maa \$iItu law kuntu 'a&qiluw
 +wa+bay+ya+na+liy+maa+\$i'+tu+law+kun+tu+'a&+qi+luw
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 wa'aaxiru &ahdiy fiy buayna#a naZra#uN // &alaY mawqifiN kaadat min elbayni taqtulu
 wa'aaxiru &ahdiy fiy buayna#a naZra#uN
 +wa+'aa+xi+ru+&ah+diy+fiy+bu+cay+na+ta+naZ+ra+tun
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 &alaY mawqifiN kaadat min elbayni taqtuluw
 +&a+laa+maw+qi+fin+kaa+dat+mi+nil+bay+ni+taq+tu+luw
 CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 falillaahi &aynaa man ra'aY micla Haaja#iN // katamtukihaa waelnafsu minhaa tamalmalu
 falillaahi &aynaa man ra'aY micla Haaja#iN
 +fa+lil+laa+hi+&ay+naa+man+ra+'aa+mic+la+Haa+ja+tin
 CV CVC CVV CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 katamtukihaa waelnafsu minhaa tamalmaluw
 +ka+tam+tu+ki+haa+wal+naf+su+min+haa+ta+mal+ma+luw
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 wa'in*iy la'astabkiy 'i@aa @ukira elhawaY // 'ilayki wa'in*iy min hawaaki la'awjilu
 wa'in*iy la'astabkiy 'i@aa @ukira elhawaY
 +wa+'in+niy+la+'as+tab+kiy+'i+@aa+@u+ki+ral+ha+waa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 'ilayki wa'in*iy min hawaaki la'awjiluw
 +'i+lay+ki+wa+'in+niy+min+ha+waa+ki+la+'aw+ji+luw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 naZartu bibi\$riN naZra#aN Zaltu 'amtariy // bihaa &abra#aN wael&aynu bieldam&i tukHalu
 naZartu bibi\$riN naZra#aN Zaltu 'amtariy
 +na+Zar+tu+bi+bi\$+rin+naZ+ra+tan+Zal+tu+'am+ta+riy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 bihaa &abra#aN wael&aynu bieldam&i tukHaluw
 +bi+haa+&ab+ra+tan+wal+&ay+nu+bil+dam+&i+tuk+Ha+luw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 'i@aa maa karartu elTarfa naHwaki rad*ahu // min elbu&di fay*aaDuN min eldam&i
 yahmilu

'i@aa maa karartu elTarfa naHwaki rad*ahuw
 +i+@aa+maa+ka+rar+tul+Tar+fa+naH+wa+ki+rad+da+huw
 CV CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 min elbu&di fay*aaDuN min eldam&i yahmiluw
 +mi+nil+bu&+di+fay+yaa+Dun+mi+nil+dam+&i+yah+mi+luw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 fayaa qalbu da& @ikraY buayna#a 'in*ahaa // wa'in kunta tahwaahaa taDan*u watabxalu
 fayaa qalbu da& @ikraY buayna#a 'in*ahaa
 +fa+yaa+qal+bu+da&+@ik+raa+bu+cay+na+ta+'in+na+haa
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 wa'in kunta tahwaahaa taDan*u watabxalu
 +wa+'in+kun+ta+tah+waa+haa+ta+Dan+nu+wa+tab+xa+luw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 qanaa#uN min elmur*aani maa fawqa Haqwihaa // wamaa taHtahuw minhaa naqaN
 yatahay*alu
 qanaa#uN min elmur*aani maa fawqa Haqwihaa
 +qa+naa+tun+mi+nil+mur+raa+ni+maa+faw+qa+Haq+wi+haa
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVV CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 wamaa taHtahuw minhaa naqaN yatahay*alu
 +wa+maa+taH+ta+huw+min+haa+na+qan+ya+ta+hay+ya+luw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 waqad 'ay'asat min naylihaa watajah*amat // walalya'su 'in lam yuqdar elnaylu 'amcalu
 waqad 'ay'asat min naylihaa watajah*amat
 +wa+qad+'ay+'a+sat+min+nay+li+haa+wa+ta+jah+ha+mat
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 walalya'su 'in lam yuqdar elnaylu 'amcaluw
 +wa+lal+ya'+su+'in+lam+yuq+da+ril+nay+lu+'am+ca+luw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wa'il*aa fasalhaa naaIilaN qabla baynihaa // wa'abxil bihaa masUuwla#aN Hiyna tus'alu
 wa'il*aa fasalhaa naaIilaN qabla baynihaa
 +wa+'il+laa+fa+sal+haa+naa+'i+lan+qab+la+bay+ni+haa
 CV CVC CVV CV CVC CVV CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 wa'abxil bihaa masUuwla#aN Hiyna tus'alu
 +wa+'ab+xil+bi+haa+mas+'uw+la+tan+Hiy+na+tus+'a+luw
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wakayfa turaj*iy waSlahaa ba&da bu&dihaa // waqad ju@*a Hablu elwaSli mim*an
 tuUam*alu
 wakayfa turaj*iy waSlahaa ba&da bu&dihaa
 +wa+kay+fa+tu+raj+jiy+waS+la+haa+ba&+da+bu&+di+haa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV

v - v v - - - v - - v - v -
 waqad ju@*a Hablu elwaSli mim*an tuUam*aluw
 +wa+qad+ju@+@a+Hab+lul+waS+li+mim+man+tu+'am+ma+luw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wa'in*a el*atiy 'aHbabbu qad Hiyla duwnahaa // fakun HaazimaN waelHaazimu
 elmutaHaw*ilu
 wa'in*a el*atiy 'aHbabbu qad Hiyla duwnahaa
 +wa+'in+nal+la+tiy+'aH+bab+tu+qad+Hiy+la+duw+na+haa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 fakun HaazimaN waelHaazimu elmutaHaw*ilu
 +fa+kun+Haa+zi+man+wal+Haa+zi+mul+mu+ta+Haw+wi+luw
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 fafiy elya'si maa yusliy wafiy elnaasi xul*a#uN // wafiy el'arDi &am*an laa yuUaatika
 ma&zilu
 fafiy elya'si maa yusliy wafiy elnaasi xul*a#uN
 +fa+fil+ya+'si+maa+yus+liy+wa+fil+naa+si+xul+la+tun
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wafiy el'arDi &am*an laa yuUaatika ma&zilu
 +wa+fil+'ar+Di+&am+man+laa+yu+'aa+tiy+ka+ma&+zi+luw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 badaa kalafuN min*iy bihaa fatacaaqalat // wamaa laa yuraY min gaalibi elwajdi 'afDalul
 badaa kalafuN min*iy bihaa fatacaaqalat
 +ba+daa+ka+la+fun+min+niy+bi+haa+fa+ta+caa+qa+lat
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 wamaa laa yuraY min gaalibi elwajdi 'afDalul
 +wa+maa+laa+yu+raa+min+gaa+'i+bi+wa+di+'af+Da+luw
 CV CVV CVV CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 habiyniy bariyaN niltiyy biZulaama#iN // &afaahaa lakum 'aw mu@nibaN yatanaS*alu
 habiyniy bariyaN niltiyy biZulaama#iN
 +ha+biy+niy+ba+riy+'an+nil+ti+hiy+bi+Zu+laa+ma+tin
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 &afaahaa lakum 'aw mu@nibaN yatanaS*alu
 +&a+faa+haa+la+kum+'aw+mu@+ni+ban+ya+ta+naS+Sa+luw
 CV CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -

<qataltiniy>

<elbaHru elTawiyilu>

fayaa Husnahaa 'i@ yagsilu eldam&u kuHlahaa // wa'i@ hiya tu@riy eldam&a minhaa
 el'anaamilu
 fayaa Husnahaa 'i@ yagsilu eldam&u kuHlahaa

+fa+yaa+Hus+na+haa+'i@+yag+si+lul+dam+&u+kuH+la+haa
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 wa'i@ hiya tu@riy eldam&a minhaa el'anaamiluw
 +wa+'i@+hi+ya+tu@+ril+dam+&a+min+hal+'a+naa+mi+luw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 &a\$iy*a#a qaalat fiy el&itaabi qataltaniy // waqatliy bimaa qaalat hunaaka tuHaawilu
 &a\$iy*a#a qaalat fiy el&itaabi qataltaniy
 +&a+\$iy+ya+ta+qaa+lat+fil+&i+taa+bi+qa+tal+ta+niy
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 waqatliy bimaa qaalat hunaaka tuHaawiluw
 +wa+qat+liy+bi+maa+qaa+lat+hu+naa+ka+tu+Haa+wi+luw
 CV CVC CVC CV CVV CVV CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 faqultu lahaa juwdiy faqaalat mujiyba#aN // 'alaljid*u haa@aa minka 'am 'anta haazilu
 faqultu lahaa juwdiy faqaalat mujiyba#aN
 +fa+qul+tu+la+haa+juw+diy+fa+qaa+lat+mu+jiy+ba+tan
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 'alaljid*u haa@aa minka 'am 'anta haaziluw
 +'a+lal+jid+du+haa+@aa+min+ka+'am+'an+ta+haa+zi+luw
 CV CVC CVC CV CVV CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 laqad ja&ala ellaylu elqaSiyru lanaa bikum // &alay*a liraw&aati elhawaY yataTaawalu
 laqad ja&ala ellaylu elqaSiyru lanaa bikum
 +la+qad+ja+&a+lal+lay+lul+qa+Siy+ru+la+naa+bi+kum
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 &alay*a liraw&aati elhawaY yataTaawaluw
 +&a+lay+ya+li+raw+&aa+til+ha+waa+ya+ta+Taa+wa+luw
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -

<yamiynuN wa\$imaaluN>

<elbaHru elkaamilu>

ja&aluwe 'aqaariHa kul*ahaa biyamiynihim // wahiDaaba burqa#i &as&asiN bi\$imaali
 ja&aluwe 'aqaariHa kul*ahaa biyamiynihim
 +ja+&a+luw+'a+qaa+ri+Ha+kul+la+haa+bi+ya+miy+ni+him
 CV CV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v v - v - v v - v - v v - v -
 wahiDaaba burqa#i &as&asiN bi\$imaaliy
 +wa+hi+Daa+ba+bur+qa+ti+&as+&a+sin+bi+\$i+maa+liy
 CV CV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CVC
 v v - v - v v - v - v v - v -

<yaquwluwna mahlaN yaa jamiylu>

<elbaHru elTawiylu>

laqad fariHa elwaa\$uwna 'an Saramat Habliyy // bucayna#u 'aw 'abdat lanaa jaaniba elbuxli

laqad fariHa elwaa\$uwna 'an Saramat Habliyy

+la+qad+fa+ri+Hal+waa+\$uw+na+'an+Sa+ra+mat+Hab+liyy

CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC

v - v v - - - v - v v - - -

bucayna#u 'aw 'abdat lanaa jaaniba elbuxliyy

+bu+cay+na+tu+'aw+'ab+dat+la+naa+jaa+ni+bal+bux+liyy

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVV CV CVC CVC CVC

v - v v - - - v - - v - - -

yaquwluwna mahlaN yaa jamiylu wa'in*aniyy // la'uqsimu maa liy &an bucayna#a min mahli

yaquwluwna mahlaN yaa jamiylu wa'in*aniyy

+ya+quw+luw+na+mah+lan+yaa+ja+miyy+lu+wa+'in+na+niyy

CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

la'uqsimu maa liy &an bucayna#a min mahliyy

+la+'uq+si+mu+maa+liyy+&an+bu+cay+na+ta+min+mah+liyy

CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC

v - v v - - - v - v v - - -

'aHilmaN faqabla elyawmi kaana 'awaanuhu // 'am ax\$aY faqabla elyawmi 'uw&idtu bielqatli

'aHilmaN faqabla elyawmi kaana 'awaanuhuw

+a+Hil+man+fa+qab+lal+yaw+mi+kaa+na+'a+waa+nu+huw

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

'am ax\$aY faqabla elyawmi 'uw&idtu bielqatliyy

+a+max+\$aa+fa+qab+lal+yaw+mi+'uw+&id+tu+bi+lqat+liyy

CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CVC

v - - v - - - v - - v - - -

laqad 'ankaHuwe jahlaN nubayhaN Za&iyna#aN // laTiyfa#a Tay*i elka\$Hi @aata \$awaYN xadli

laqad 'ankaHuwe jahlaN nubayhaN Za&iyna#aN

+la+qad+'an+ka+Huw+jah+lan+nu+bay+han+Za+&iy+na+tan

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

laTiyfa#a Tay*i elka\$Hi @aata \$awaYN xadliyy

+la+Tiy+fa+ta+Tay+yil+ka\$+Hi+@aa+ta+\$a+wan+xad+liyy

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC CVC

v - v v - - - v - v v - - -

wakam qad ra'aynaa saa&iyaN binamiyma#iN // li'aaxara lam ya&mid bikaf*iN walaa rijli

wakam qad ra'aynaa saa&iyaN binamiyma#iN

+wa+kam+qad+ra+'ay+naa+saa+&i+yan+bi+na+miy+ma+tin

CV CVC CVC CV CVC CVV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

li'aaxara lam ya&mid bikaf*iN walaa rijliyy

+li+'aa+xa+ra+lam+ya&+mid+bi+kaf+fin+wa+laa+rij+liyy

CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CVC CVC

v - v v - - - v - - v - - -

'i@aa maa taraaja&naa el*a@iy kaana baynanaa // jaraY eldam&u min &aynay bucayna#a bielkuHli

'i@aa maa taraaja&naa el*a@iy kaana baynanaa
 +i+@aa+maa+ta+raa+ja&+nal+la+@iy+kaa+na+bay+na+naa
 CV CVV CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 jaraY eldam&u min &aynay bucayna#a bielkuHliy
 +ja+ral+dam+&u+min+&ay+nay+bu+cay+na+ta+bil+kuH+liy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -
 walaw tarakat &aqliy ma&iy maa Talabtuhaa // walaakin Tilaabiyhaa limaa faata min &aqliy
 walaw tarakat &aqliy ma&iy maa Talabtuhaa
 +wa+law+ta+ra+kat+&aq+liy+ma+&iy+maa+Ta+lab+tu+haa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 walaakin Tilaabiyhaa limaa faata min &aqliy
 +wa+laa+kin+Ti+laa+biy+haa+li+maa+faa+ta+min+&aq+liy
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVV CV CVV CVV CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - - v - - -
 fayaa wayHa nafsiy Hasbu nafsiy el*a@iy bihaa // wayaa wayHa 'ahliy maa 'uSiyba bihiy
 'ahliy
 fayaa wayHa nafsiy Hasbu nafsiy el*a@iy bihaa
 +fa+yaa+way+Ha+naf+siy+Has+bu+naf+sil+la+@iy+bi+haa
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 wayaa wayHa 'ahliy maa 'uSiyba bihiy 'ahliy
 +wa+yaa+way+Ha+'ah+liy+maa+'u+Siy+ba+bi+hiy+'ah+liy
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -
 waqaalat li'atraabiN lahaa laa za&aanifiN // qiSaariN walaa kus*i elcanaayaa walaa cu&li
 waqaalat li'atraabiN lahaa laa za&aanifiN
 +wa+qaa+lat+li+'at+raa+bin+la+haa+laa+za+&aa+ni+fin
 CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CVV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 qiSaariN walaa kus*i elcanaayaa walaa cu&liy
 +qi+Saa+rin+wa+laa+kus+sil+ca+naa+yaa+wa+laa+cu&+liy
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CVV CV CVV CVC CVC
 v - - v - - - v - - v - - -
 'i@aa Hamiyat \$amsu elnahaari et*aqaynahaa // bi'aksiya#i eldiybaaji waelxaz*i @iy elxamli
 'i@aa Hamiyat \$amsu elnahaari et*aqaynahaa
 +i+@aa+Ha+mi+yat+\$am+sul+na+haa+rit+ta+qay+na+haa
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 bi'aksiya#i eldiybaaji waelxaz*i @iy elxamliy
 +bi+'ak+si+ya+til+diy+baa+ji+wal+xaz+zi+@il+xam+liy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - - v - - -
 tadaa&ayna festajma&na ma\$yaN bi@iy elgaDaa // dabiyya elqaTaa elkudriy*i fiy eldamici
 elsahli
 tadaa&ayna festajma&na ma\$yaN bi@iy elgaDaa
 +ta+daa+&ay+na+fis+taj+ma&+na+ma\$+yan+bi+@il+ga+Daa
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV

v - - v - - - v - - - v - v -
 dabiyba elqaTaa elkudriy*i fiy eldamici elsahliy
 +da+biy+bal+qa+Tal+kud+riy+yi+fil+da+mi+cil+sah+liy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -
 'i@aa erta&na 'aw fuz*i&na qumna Hawaalaha // qiyaama banaati elmaa'i fiy jaanibi
 elDaHli
 'i@aa erta&na 'aw fuz*i&na qumna Hawaalaha
 +'i+@ar+ta&+na+'aw+fuz+zi&+na+qum+na+Ha+waa+la+haa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 qiyaama banaati elmaa'i fiy jaanibi elDaHliy
 +qi+yaa+ma+ba+naa+til+maa+'i+fiy+jaa+ni+bi+DaH+liy
 CV CVV CV CV CVV CVC CVV CV CVC CVV CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - - v - - -
 'araaniya laa 'alqaY bucayna#a mar*a#aN // min eldahri 'il*aa xaalifaN 'aw &alaY raHli
 'araaniya laa 'alqaY bucayna#a mar*a#aN
 +'a+raa+ni+ya+laa+'al+qaa+bu+cay+na+ta+mar+ra+tan
 CV CVV CV CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 min eldahri 'il*aa xaalifaN 'aw &alaY raHliy
 +mi+nil+dah+ri+'il+laa+xaa+'i+fan+'aw+&a+laa+raH+liy
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVV CV CVC CVC CV CVV CVC CVC
 v - - v - - - v - - v - - -
 xaliylay*a fiymaa &i\$umaa hal ra'aytumaa // qatiylaN bakaY min Hub*i qaatilihiy qabliy
 xaliylay*a fiymaa &i\$umaa hal ra'aytumaa
 +xa+liy+lay+ya+fiy+maa+&i\$+tu+maa+hal+ra+'ay+tu+maa
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 qatiylaN bakaY min Hub*i qaatilihiy qabliy
 +qa+tiy+lan+ba+kaa+min+Hub+bi+qaa+ti+li+hiy+qab+liy
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -
 'abiytu ma&a elhul*aaki DayfaN li'ahlihaa // wa'ahliy qariybuN muwsi&uwna @awuw faDli
 'abiytu ma&a elhul*aaki DayfaN li'ahlihaa
 +'a+biy+tu+ma+&al+hul+laa+ki+Day+fan+li+'ah+li+haa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 wa'ahliy qariybuN muwsi&uwna @awuw faDliy
 +wa+'ah+liy+qa+riy+bun+muw+si+&uw+na+@a+wuw+faD+liy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -
 'alaa 'ay*uhaa elbaytu el*a@iy Hiyla duwnahu // binaa 'anta min baytiN wa'ahluka min 'ahli
 'alaa 'ay*uhaa elbaytu el*a@iy Hiyla duwnahu
 +'a+laa+'ay+yu+hal+bay+tul+la+@iy+Hiy+la+duw+na+huw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 binaa 'anta min baytiN wa'ahluka min 'ahliy
 +bi+naa+'an+ta+min+bay+tin+wa+'ah+lu+ka+min+'ah+liy
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC

v - - v - - - v - v v - - -

binaa 'anta min baytiN waHawlaka la@*a#uN // waZil*uka law yusTaa&u bielbaaridi elsahli
binaa 'anta min baytiN waHawlaka la@*a#uN

+bi+naa+'an+ta+min+bay+tin+wa+Haw+la+ka+la@+@a+tun
CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

waZil*uka law yusTaa&u bielbaaridi elsahliy
+wa+Zil+lu+ka+law+yus+Taa+&u+bil+baa+ri+dil+sah+liy
CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVV CV CVC CVC CVC

v - v v - - - v - - v - - -

calaaca#u 'abyaatiN fabaytuN 'uHib*uhu // wabaytaani laysaa min hawaaya walaa \$akliy
calaaca#u 'abyaatiN fabaytuN 'uHib*uhuw

+ca+laa+ca+tu+'ab+yaa+tin+fa+bay+tun+'u+Hib+bu+huw
CV CVV CV CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

wabaytaani laysaa min hawaaya walaa \$akliy
+wa+bay+taa+ni+lay+saa+min+ha+waa+ya+wa+laa+\$ak+liy
CV CVC CVV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVV CVC CVC

v - - v - - - v - v v - - -

kilaanaa bakaY 'aw kaada yabkiy Sabaaba#aN // 'ilaY 'ilfihiy waesta&jalat &abra#aN qabliy
kilaanaa bakaY 'aw kaada yabkiy Sabaaba#aN

+ki+laa+naa+ba+kaa+'aw+kaa+da+yab+kiy+Sa+baa+ba+tan
CV CVV CVV CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

'ilaY 'ilfihiy waesta&jalat &abra#aN qabliy
+'i+laa+'il+fi+hiy+was+ta&+ja+lat+&ab+ra+tan+qab+liy
CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CVC

v - - v - - - v - - v - - -

'a&aa@ilatiy 'akcarti jahlaN min el&a@li // &alaY gayri \$ay'iN min malaamiy wamin
&a@liy

'a&aa@ilatiy 'akcarti jahlaN min el&a@liy
+'a+&aa+@i+la+tiy+'ak+car+ti+jah+lan+mi+nil+&a@+liy
CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CVC

v - v v - - - v - - v - - -

&alaY gayri \$ay'iN min malaamiy wamin &a@liy
+&a+laa+gay+ri+\$ay+'in+min+ma+laa+miy+wa+min+&a@+liy
CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CVC CVC

v - - v - - - v - - v - - -

na'aytu falam yuHdic liya elna'yu salwa#aN // walam 'ulfi Tawla elna'yi &an xul*a#iN yusliy
na'aytu falam yuHdic liya elna'yu salwa#aN

+na+'ay+tu+fa+lam+yuH+dic+li+yal+na'+yu+sal+wa+tan
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

walam 'ulfi Tawla elna'yi &an xul*a#iN yusliy
+wa+lam+'ul+fi+Tuw+lal+na'+yi+&an+xul+la+tin+yus+liy
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CVC

v - - v - - - v - - v - - -

walastu &alaY ba@li elSafaa'i hawiytuhaa // walaakin sabatniy bieldalaali wabielbuxli
walastu &alaY ba@li elSafaa'i hawiytuhaa

+wa+las+tu+&a+laa+ba@+lil+Sa+faa+'i+ha+wi+tu+haa

CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV
v - v v - - - v - v v - v -
walaakin sabatniy bieldalaali wabielbuxliy
+wa+laa+kin+sa+bat+niy+bi+da+laa+li+wa+bi+bux+liy
CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC CVC
v - - v - - - v - v v - - -
'alaa laa 'araY 'icnayni 'aHsana \$iyma#aN // &alaY Hadacaani eldahri min*iy wamin jumli
'alaa laa 'araY 'icnayni 'aHsana \$iyma#aN
+'a+laa+laa+'a+raa+'ic+nay+ni+'aH+sa+na+\$iy+ma+tan
CV CVV CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
&alaY Hadacaani eldahri min*iy wamin jumliy
+&a+laa+Ha+da+caa+nil+dah+ri+min+niy+wa+min+jum+liy
CV CVV CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CVC
v - v v - - - v - - v - - -
fa'in wujudat na&luN bi'arDiN maDil*a#iN // min el'arDi yawmaN fae&lamiy 'an*ahaa
na&liy
fa'in wujudat na&luN bi'arDiN maDil*a#iN
+fa+'in+wu+ji+dat+na&+lun+bi+'ar+Din+ma+Dil+la+tin
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -
min el'arDi yawmaN fae&lamiy 'an*ahaa na&liy
+mi+nil+'ar+Di+yaw+man+fa&+la+miy+'an+na+haa+na&+liy
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CVC CVC
v - - v - - - v - - v - - -

<maa gaaba &an &ayniy xayaaluki>

<elbaHru elTawiylu>

'alaa hal 'ilaY 'ilmaama#iN 'an 'ulim*ahaa // bucayna#u yawmaN fiy elHayaa#i sabiyilu
'alaa hal 'ilaY 'ilmaama#iN 'an 'ulim*ahaa
+'a+laa+hal+'i+laa+'il+maa+ma+tin+'an+'u+lim+ma+haa
CV CVV CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVV
v - - v - - - v - - v - v -
bucayna#u yawmaN fiy elHayaa#i sabiyilu
+bu+cay+na+tu+yaw+man+fil+Ha+yaa+ti+sa+biy+luw
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC
v - v v - - - v - v v - - -
&alaY Hiyni yasluw elnaasu &an Talabi elSibaa // wayansaY et*ibaa&a elwaSli minki
xaliylu
&alaY Hiyni yasluw elnaasu &an Talabi elSibaa
+&a+laa+Hiy+ni+yas+lul+naa+su+&an+Ta+la+bi+Si+baa
CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVV
v - - v - - - v - v v - v -
wayansaY et*ibaa&a elwaSli minki xaliylu
+wa+yan+sat+ti+baa+&al+waS+li+min+ki+xa+liy+luw
CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
v - - v - - - v - v v - - -
fa'in hiya qaalat laa sabiyila faqul lahaa // &anaa'uN &alaY el&u@riy*i minki Tawiylu
fa'in hiya qaalat laa sabiyila faqul lahaa

+fa+'in+hi+ya+qaa+lat+laa+sa+biy+la+fa+qul+la+haa
 CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 &anaa'uN &alaY el&u@riy*i minki Tawiyluw
 +&a+naa+'un+&a+lal+&u@+riy+yi+min+ki+Ta+wiy+luw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 'alaa laa 'ubaaliy jafwa#a elnaasi 'in badaa // lanaa minki ra'yuN yaa bucayna jamiylu
 'alaa laa 'ubaaliy jafwa#a elnaasi 'in badaa
 +'a+laa+laa+'u+baa+liy+jaf+wa+tal+naa+si+'in+ba+daa
 CV CVV CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 lanaa minki ra'yuN yaa bucayna jamiyluw
 +la+naa+min+ki+ra'+yun+yaa+bu+cay+na+ja+miy+luw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 wamaa lam tuTiy&iy kaa\$SiHaN 'aw tubad*iliy // binaa badalaN 'aw kaana minki @uhuwlu
 wamaa lam tuTiy&iy kaa\$SiHaN 'aw tubad*iliy
 +wa+maa+lam+tu+Tiy+&iy+kaa+\$i+Han+'aw+tu+bad+di+liy
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 binaa badalaN 'aw kaana minki @uhuwluw
 +bi+naa+ba+da+lan+'aw+kaa+na+min+ki+@u+huw+luw
 CV CVV CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 wa'in*a Sabaabaatiy bikum lakaciya#uN // bucayna wanisyaaniyikumuw laqaliylu
 wa'in*a Sabaabaatiy bikum lakaciya#uN
 +wa+'in+na+Sa+baa+baa+tiy+bi+kum+la+ka+ciy+ra+tun
 CV CVC CV CV CVV CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 bucayna wanisyaaniyikumuw laqaliyluw
 +bu+cay+na+wa+nis+yaa+niy+ku+muw+la+qa+liy+luw
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 yaqiyki jamiyluN kul*a saw'iN 'amaa lahu // ladayki HadiycuN 'aw 'ilayki rasuwlu
 yaqiyki jamiyluN kul*a saw'iN 'amaa lahuw
 +ya+qiy+ki+ja+miy+lun+kul+la+saw+'in+'a+maa+la+huw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 ladayki HadiycuN 'aw 'ilayki rasuwluw
 +la+day+ki+Ha+diy+cun+'aw+'i+lay+ki+ra+suw+luw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 waqad qultu fiy Hub*iy lakum waSabaabatiy // maHaasina \$i&riN @ikruhun*a yaTuwlw
 waqad qultu fiy Hub*iy lakum waSabaabatiy
 +wa+qad+qul+tu+fiy+Hub+biy+la+kum+wa+Sa+baa+ba+tiy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 maHaasina \$i&riN @ikruhun*a yaTuwlw
 +ma+Haa+si+na+\$i&+rin+@ik+ru+hun+na+ya+Tuw+luw

CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC

v - v v - - - v - v v - -

fa'in lam yakun qawliyy riDaakum fa&al*imiy // hubuwba elSabaa yaa bacna kayfa 'aquwlu

fa'in lam yakun qawliyy riDaakum fa&al*imiy

+fa+'in+lam+ya+kun+qaw+liy+ri+Daa+kum+fa+&al+li+miy

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

hubuwba elSabaa yaa bacna kayfa 'aquwluw

+hu+buw+bal+Sa+baa+yaa+bac+na+kay+fa+'a+quw+luw

CV CVC CVC CV CVV CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC

v - - v - - - v - v v - -

famaa gaaba &an &ayniyy xayaaluki laHZa#aN // walaa zaala &anhaa waelxayaalu yazuwlu

famaa gaaba &an &ayniyy xayaaluki laHZa#aN

+fa+maa+gaa+ba+&an+&ay+niyy+xa+yaa+lu+ki+laH+Za+tan

CV CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

walaa zaala &anhaa waelxayaalu yazuwluw

+wa+laa+zaa+la+&an+haa+wal+xa+yaa+lu+ya+zuw+luw

CV CVV CVV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CVC

v - - v - - - v - v v - -

<'um*u HusayniN>

<elbaHru elxafiyyu>

rasmi daariN waqaftu fiy Talalih // kidtu 'aqDiy elgadaa#a min jalalih

rasmi daariN waqaftu fiy Talalih

+ras+mi+daa+rin+wa+qaf+tu+fiy+Ta+la+lih

CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC CV CV CVC

- v - - v - v - v v -

kidtu 'aqDiy elgadaa#a min jalalih

+kid+tu+'aq+Dil+ga+daa+ta+min+ja+la+lih

CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC CV CV CVC

- v - - v - v - v v -

muwHi\$aN maa taraY bihiy 'aHadaN // tansiju elriyHu turba mu&tadilih

muwHi\$aN maa taraY bihiy 'aHadaN

+muw+Hi+\$an+maa+ta+raa+bi+hiy+'a+Ha+dan

CVC CV CVC CVV CV CVV CV CVC CV CV CVC

- v - - v - v - v v -

tansiju elriyHu turba mu&tadilih

+tan+si+jul+riy+Hu+tur+ba+mu&+ta+di+lih

CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC CV CV CVC

- v - - v - v - v v -

waSariy&aN min elcumaami turaY // &aarimaati elmadab*i fiy 'asalih

waSariy&aN min elcumaami turaY

+wa+Sa+riy+&an+mi+nil+cu+maa+mi+tu+raa

CV CV CVC CVC CV CVC CV CVV CV CV CVV

v v - - v - v - v v -

&aarimaati elmadab*i fiy 'asalih

+&aa+ri+maa+til+ma+dab+bi+fiy+'a+sa+lih

CVV CV CVV CVC CV CVC CV CVC CV CV CVC

- v - - v - v - v v -

bayna &alyaa'i waabi\$in fabuliy*iN // faelgamiymi el*a@iy 'ilaY jabalih

bayna &alyaa'i waabi\$in fabuliy*iN

+bay+na+&al+yaa+'i+waa+bi+\$in+fa+bu+liy+yin

CVC CV CVC CVV CV CVV CV CVC CV CV CVC CVC

- v - - v - v - v v - -

faelgamiymi el*a@iy 'ilaY jabalih

+fal+ga+miy+mil+la+@iy+'i+laa+ja+ba+lih

CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV CV CV CVC

- v - - v - v - v v -

waaqifaN fiy diyaari 'um*i HusayniN // min DuHaY yawmihiy 'ilaY 'uSulih

waaqifaN fiy diyaari 'um*i HusayniN

+waa+qi+fan+fiy+di+yaa+ri+'um+mi+Hu+say+nin

CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVC CV CV CVC CVC

- v - - v - v - v v - -

min DuHaY yawmihiy 'ilaY 'uSulih

+min+Du+Haa+yaw+mi+hiy+'i+laa+'u+Su+lih

CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV CV CV CVC

- v - - v - v - v v -

yaa xaliylay*a 'in*a 'um*a HusayniN // Hiyna yadnuw elDajiy&u min &alalih

yaa xaliylay*a 'in*a 'um*a HusayniN

+yaa+xa+liy+lay+ya+'in+na+'um+ma+Hu+say+nin

CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC CV CV CVC CVC

- v - - v - v - v v - -

Hiyna yadnuw elDajiy&u min &alalih

+Hiy+na+yad+nul+Da+jiy+&u+min+&a+la+lih

CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC CV CV CVC

- v - - v - v - v v -

rawDa#uN @aatu Hanwa#iN waxuzaamaY // jaada fiyhaa elrabiy&u min sabalih

rawDa#uN @aatu Hanwa#iN waxuzaamaY

+raw+Da+tun+@aa+tu+Han+wa+tin+wa+xu+zaa+maa

CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC CV CV CVV CVV

- v - - v - v - v v - -

jaada fiyhaa elrabiy&u min sabalih

+jaa+da+fiy+hal+ra+biy+&u+min+sa+ba+lih

CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC CV CV CVC

- v - - v - v - v v -

baynamaa hun*a biel'araaki ma&aN // 'i@ badaa raakibuN &alaY jamalih

baynamaa hun*a biel'araaki ma&aN

+bay+na+maa+hun+na+biel+'a+raa+ki+ma+&an

CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV CV CV CVC

- v - - v - v - v v -

'i@ badaa raakibuN &alaY jamalih

+'i@+ba+daa+raa+ki+bun+&a+laa+ja+ma+lih

CVC CV CVV CVV CV CVC CV CVV CV CV CVC

- v - - v - v - v v -

fata'aT*arna cum*a qulna lahaa // 'akrimiyhiy Huy*iyti fiy nuzulih

fata'aT*arna cum*a qulna lahaa

+fa+ta+'aT+Tar+na+cum+ma+qul+na+la+haa

CV CV CVC CVC CV CVC CV CVC CV CV CVV

v v - - v - v - v v -

'akrimiyhiy Huy*iyti fiy nuzulih

+ 'ak+ri+miy+hiy+Huy+yiy+ti+fiy+nu+zu+lih

CVC CV CVC CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC

- v - - - - v - v v -

faZalilnaa bini&ma#iN waet*aka'naa // wa\$aribnaa elHalaala min qulalih

faZalilnaa bini&ma#iN waet*aka'naa

+fa+Za+lil+naa+bi+ni&+ma+tin+wat+ta+ka'+naa

CV CV CVC CVV CV CVC CV CVC CVC CV CVC CVV

v v - - v - v - - v - -

wa\$aribnaa elHalaala min qulalih

+wa+\$a+rib+nal+Ha+laa+la+min+qu+la+lih

CV CV CVC CVC CV CVV CV CVC CV CV CVC

v v - - v - v - v v -

qad 'aSuwnu elHadiyca duwna 'axiN // laa 'axaafu el'a@aa#a min qibalih

qad 'aSuwnu elHadiyca duwna 'axiN

+qad+'a+Suw+nul+Ha+diy+ca+duw+na+'a+xin

CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC CV CV CVC

- v - - v - v - v v -

laa 'axaafu el'a@aa#a min qibalih

+laa+'a+xaa+ful+'a+@aa+ta+min+qi+ba+lih

CVV CV CVV CVC CV CVV CV CVC CV CV CVC

- v - - v - v - v v -

gayra maa bigDa#iN walaa liejtinaabiN // gayra 'an*iy 'alaHtu min wajalih

gayra maa bigDa#iN walaa liejtinaabiN

+gay+ra+maa+big+Da+tin+wa+laa+lij+ti+naa+bin

CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV CVC CV CVV CVC

- v - - v - v - - v - -

gayra 'an*iy 'alaHtu min wajalih

+gay+ra+'an+niy+'a+laH+tu+min+wa+ja+lih

CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC CV CV CVC

- v - - v - v - v v -

waxaliyliN Saafaytu murtaDiyaN // waxaliyliN faaraqtu min malalih

waxaliyliN Saafaytu murtaDiyaN

+wa+xa+liy+lin+Saa+fay+tu+mur+ta+Di+yan

CV CV CVC CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC

v v - - - - v - v v -

waxaliyliN faaraqtu min malalih

+wa+xa+liy+lin+faa+raq+tu+min+ma+la+lih

CV CV CVC CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC

v v - - - - v - v v -

<'in*aka qad raDiyta bibaaTiliN>

<elbaHru elkaamilu>

'abucayna 'in*aki qad malakti fa'asjiHiy // waxu@iy biHaZ*iki min kariymiN waaSili

'abucayna 'in*aki qad malakti fa'asjiHiy

+ 'a+bu+cay+na+'in+na+ki+qad+ma+lak+ti+fa+'as+ji+Hiy

CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

v v - v - v v - v - v v - v -

waxu@iy biHaZ*iki min kariymiN waaSiliy
 +wa+xu+@iy+bi+HaZ+Zi+ki+min+ka+riy+min+waa+Si+liy
 CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC
 v v - v - v v - v - - - v -
 falarub*a &aariDa#iN &alaynaa waSlahaa // bieljid*i taxliTuhuw biqawli elhaazili
 falarub*a &aariDa#iN &alaynaa waSlahaa
 +fa+la+rub+ba+&aa+ri+Da+tin+&a+lay+naa+waS+la+haa
 CV CV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC CVV CVC CV CVV
 v v - v - v v - v - - - v -
 bieljid*i taxliTuhuw biqawli elhaaziliy
 +bil+jid+di+tax+li+Tu+huw+bi+qaw+lil+haa+zi+liy
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC
 - - v - v v - v - - - v -
 fa'ajabtuhaa bielfirfi ba&da tasat*uriN // Hub*iy bucayna#a &an wiSaaliki \$aagiliy
 fa'ajabtuhaa bielfirfi ba&da tasat*uriN
 +fa+'a+jab+tu+haa+bi+rif+qi+ba&+da+ta+sat+tu+rinn
 CV CV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v v - v - - - v - v v - v -
 Hub*iy bucayna#a &an wiSaaliki \$aagiliy
 +Hub+biy+bu+cay+na+ta+&an+wi+Saa+li+ki+\$aa+gi+liy
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC
 - - v - v v - v - v v - v -
 law 'an*a fiy qalbiy kaqadri qulaama#iN // faDlaN waSaltuki 'aw 'atarki rasaaLiliy
 law 'an*a fiy qalbiy kaqadri qulaama#iN
 +law+'an+na+fiy+qal+biy+ka+qad+ri+qu+laa+ma+tin
 CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 - - v - - - v - v v - v -
 faDlaN waSaltuki 'aw 'atarki rasaaLiliy
 +faD+lan+wa+Sal+tu+ki+'aw+'a+tat+ki+ra+saa+'i+liy
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 - - v - v v - v - v v - v -
 wayaqulna 'in*aka qad raDiyta bibaaTiliN // minhaa fahal laka fiy e&tizaali elbaaTili
 wayaqulna 'in*aka qad raDiyta bibaaTiliN
 +wa+ya+qul+na+'in+na+ka+qad+ra+Diy+ta+bi+baa+Ti+lin
 CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v v - v - v v - v - v v - v -
 minhaa fahal laka fiy e&tizaali elbaaTiliy
 +min+haa+fa+hal+la+ka+fi&+ti+zaa+lil+baa+Ti+liy
 CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVV CVC CVV CV CVC
 - - v - v v - v - - - v -
 walabaaTiluN mim*an 'uHib*u Hadiycahu // 'a\$haY 'ilay*a min elbagiyDi elbaa@ili
 walabaaTiluN mim*an 'uHib*u Hadiycahuw
 +wa+la+baa+Ti+lun+mim+man+'u+Hib+bu+Ha+diy+ca+huw
 CV CV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v v - v - - - v - v v - v -
 'a\$haY 'ilay*a min elbagiyDi elbaa@iliy
 +'a\$+haa+'i+lay+ya+mi+nil+ba+giy+Dil+baa+@i+liy
 CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC
 - - v - v v - v - - - v -
 liyuzilna &anki hawaaya cum*a yaSilnaniy // wa'i@aa hawiytu famaa hawaaya bizaalili

liyuzilna &anki hawaaya cum*a yaSilnaniy
 +li+yu+zil+na+&an+ki+ha+waa+ya+cum+ma+ya+Sil+na+niy
 CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v v - v - v v - v - v v - v -
 wa'i@aa hawiytu famaa hawaaya bizaaliliy
 +wa+'i+@aa+ha+wiy+tu+fa+maa+ha+waa+ya+bi+zaa+'i+liy
 CV CV CVV CV CVC CV CV CVV CV CVV CV CV CVV CV CVC
 v v - v - v v - v - v v - v -
 Saadat fuUaadiy yaa bucayna Hibaalukum // yawma elHajuwni wa'axTa'atki HabaaIiliy
 Saadat fuUaadiy yaa bucayna Hibaalukum
 +Saa+dat+fu+'aa+diy+yaa+bu+cay+na+Hi+baa+lu+kum
 CVV CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC
 - - v - - - v - v v - v -
 yawma elHajuwni wa'axTa'atki HabaaIiliy
 +yaw+mal+Ha+juw+ni+wa+'ax+Ta+'at+ki+Ha+baa+'i+liy
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 - - v - v v - v - v v - v -
 man*aytiniy falawayti maa man*aytiniy // waja&alti &aajila maa wa&adti ka'aajili
 man*aytiniy falawayti maa man*aytiniy
 +man+nay+ti+niy+fa+la+way+ti+maa+man+nay+ti+niy
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC
 - - v - v v - v - - - v -
 waja&alti &aajila maa wa&adti ka'aajiliy
 +wa+ja+&al+ti+&aa+ji+la+maa+wa+&ad+ti+ka+'aa+ji+liy
 CV CV CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v v - v - v v - v - v v - v -
 watacaaqalat lam*aa ra'at kalafiy bihaa // 'aHbib 'ilay*a bi@aaka min mutacaaqili
 watacaaqalat lam*aa ra'at kalafiy bihaa
 +wa+ta+caa+qa+lat+lam+maa+ra+'at+ka+la+fiy+bi+haa
 CV CV CVV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v v - v - - - v - v v - v -
 'aHbib 'ilay*a bi@aaka min mutacaaqiliy
 +'aH+bib+'i+lay+ya+bi+@aa+ka+min+mu+ta+caa+qi+liy
 CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC
 - - v - v v - v - v v - v -
 wa'aTa&ti fiy*a &awaa@ilaN fahajartiniy // wa&aSiytu fiyki waqad jahadna &awaa@iliy
 wa'aTa&ti fiy*a &awaa@ilaN fahajartiniy
 +wa+'a+Ta&+ti+fiy+ya+&a+waa+@i+lan+fa+ha+jar+ti+niy
 CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v v - v - v v - v - v v - v -
 wa&aSiytu fiyki waqad jahadna &awaa@iliy
 +wa+&a+Siy+tu+fiy+ki+wa+qad+ja+had+na+&a+waa+@i+liy
 CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v v - v - v v - v - v v - v -
 Haawalnaniy li'abut*a Habla wiSaalikum // min*iy walastu wa'in jahadna bifaa&ili
 Haawalnaniy li'abut*a Habla wiSaalikum
 +Haa+wal+na+niy+li+'a+but+ta+Hab+la+wi+Saa+li+kum
 CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 - - v - v v - v - v v - v -
 min*iy walastu wa'in jahadna bifaa&iliy

+min+niy+wa+las+tu+wa+'in+ja+had+na+bi+faa+&i+liy
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 - - v - v v - v - v v - v -
 faradadtuhun*a waqad sa&ayna bihajrikum // lam*aa sa&ayna lahuw bi'afwaqa naaSili
 faradadtuhun*a waqad sa&ayna bihajrikum
 +fa+ra+dad+tu+hun+na+wa+qad+sa+&ay+na+bi+haj+ri+kum
 CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v v - v - v v - v - v v - v -
 lam*aa sa&ayna lahuw bi'afwaqa naaSiliy
 +lam+maa+sa+&ay+na+la+huw+bi+'af+wa+qa+naa+Si+liy
 CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 - - v - v v - v - v v - v -
 ya&DaDna min gayZiN &alay*a 'anaamilaN // wawadidtu law ya&DaDna Sum*a janaadili
 ya&DaDna min gayZiN &alay*a 'anaamilaN
 +ya&+DaD+na+min+gay+Zin+&a+lay+ya+'a+naa+mi+lan
 CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 - - v - - - v - v v - v -
 wawadidtu law ya&DaDna Sum*a janaadiliy
 +wa+wa+did+tu+law+ya&+DaD+na+Sum+ma+ja+naa+di+liy
 CV CV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v v - v - - - v - v v - v -
 wayaqulna 'in*aki yaa bucayna baxiyla#uN // nafsiy fidaaUuki min DaniyniN baaxili
 wayaqulna 'in*aki yaa bucayna baxiyla#uN
 +wa+ya+qul+na+'in+na+ki+yaa+bu+cay+na+ba+xiy+la+tun
 CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v v - v - v v - v - v v - v -
 nafsiy fidaaUuki min DaniyniN baaxiliy
 +naf+siy+fi+daa+'u+ki+min+Da+niy+nin+baa+xi+liy
 CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC
 - - v - v v - v - - - v -

<'aHsanu xalqi ellaahi>

<elbaHru elTawiylu>

xaliylay*a &uwjaa bielmaHal*a#i min jumli // wa'atraabihaa bayna el'ujayfiri faelxabli
 xaliylay*a &uwjaa bielmaHal*a#i min jumliy
 +xa+liy+lay+ya+&uw+jaa+bi+ma+Hal+la+ti+min+jum+liy
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -
 wa'atraabihaa bayna el'ujayfiri faelxabliy
 +wa+'at+raa+bi+haa+bay+nal+'u+jay+fi+ri+fal+xab+liy
 CV CVC CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -
 naqif bimagaaniN qad maHaa rasmahaa elbilaY // tu&aaqibuhaa el'ay*aamu bielriyHi
 waelwabli
 naqif bimagaaniN qad maHaa rasmahaa elbilaY
 +na+qif+bi+ma+gaa+nin+qad+ma+Haa+ras+ma+hal+bi+laa
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 tu&aaqibuhaa el'ay*aamu bielriyHi waelwabliy

+tu+&aa+qi+bu+hal+'ay+yaa+mu+bil+riy+Hi+wal+wab+liy
 CV CVV CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - - v - - -
 falaw daraja elnamlu elSigaaru bijildihaa // la'andaba 'a&laY jildihaa madraju elnamli
 falaw daraja elnamlu elSigaaru bijildihaa
 +fa+law+da+ra+jal+nam+lul+Si+gaa+ru+bi+jil+di+haa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 la'andaba 'a&laY jildihaa madraju elnamliy
 +la+'an+da+ba+'a&+laa+jil+di+haa+mad+ra+jul+nam+liy
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - - v - - -
 'afiy 'um*i &amriN ta&@ulaaniy hudiytumaa // waqad tay*amat qalbiy wahaama bihaa
 &aqliy
 'afiy 'um*i &amriN ta&@ulaaniy hudiytumaa
 +a+fiy+'um+mi+&am+rin+ta&+@u+laa+niy+hu+diy+tu+maa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 waqad tay*amat qalbiy wahaama bihaa &aqliy
 +wa+qad+tay+ya+mat+qal+biy+wa+haa+ma+bi+haa+&aq+liy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -
 wa'aHsanu xalqi ellaahi jiydaN wamuqla#aN // tu\$ab*ahu fiy elniswaani biel\$aadini elTafli
 wa'aHsanu xalqi ellaahi jiydaN wamuqla#aN
 +wa+'aH+sa+nu+xal+qil+laa+hi+jiy+dan+wa+muq+la+tan
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 tu\$ab*ahu fiy elniswaani biel\$aadini elTafliy
 +tu+\$ab+ba+hu+fil+nis+waa+ni+bil+\$aa+di+nil+Taf+liy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVV CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - - v - - -
 wa'anti li&ayniy qur*a#uN Hiyna naltaqiy // wa@ikruki ya\$fiyniy 'i@aa xadirat rijliy
 wa'anti li&ayniy qur*a#uN Hiyna naltaqiy
 +wa+'an+ti+li+&ay+niy+qur+ra+tun+Hiy+na+nal+ta+qiy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 wa@ikruki ya\$fiyniy 'i@aa xadirat rijliy
 +wa+@ik+ru+ki+ya\$+fiy+niy+'i+@aa+xa+di+rat+rij+liy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - - -
 'afiq 'ay*uhaa elqalbu ellajuwju &an eljahli // wada& &anka jumlaN laa sabiyla 'ilaY jumli
 'afiq 'ay*uhaa elqalbu ellajuwju &an eljahliy
 +a+fiq+'ay+yu+hal+qal+bul+la+juw+ju+&a+nil+jah+liy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -
 wada& &anka jumlaN laa sabiyla 'ilaY jumliy
 +wa+da&+&an+ka+jum+lan+laa+sa+biy+la+'i+laa+jum+liy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - - -

walaw 'an*a 'alfaN duwna bacna#a kul*uhum // gayaaraY wakul*uN muzmi&uwna &alaY qatliy

walaw 'an*a 'alfaN duwna bacna#a kul*uhum
+wa+law+'an+na+'al+fan+duw+na+bac+na+ta+kul+lu+hum
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -

gayaaraY wakul*uN muzmi&uwna &alaY qatliy
+ga+yaa+raa+wa+kul+lun+muz+mi+&uw+na+&a+laa+qat+liy
CV CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CVC CVC
v - - v - - - v - v v - - -

laHaawaltuhaa 'im*aa nahaaraN mujaahiraN // wa'im*aa suraY layliN walaw qaTa&uwe rijliy

laHaawaltuhaa 'im*aa nahaaraN mujaahiraN
+la+Haa+wal+tu+haa+'im+maa+na+haa+ran+mu+jaa+hi+ran
CV CVV CVC CV CVV CVC CVV CV CVV CVC CV CVV CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -

wa'im*aa suraY layliN walaw qaTa&uwe rijliy
+wa+'im+maa+su+raa+lay+lin+wa+law+qa+Ta+&uw+rij+liy
CV CVC CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC
v - - v - - - v - v v - - -

<'abkiy xaliylaki>

<elbaHru elkaamilu>

Sada&a elna&iy*u wamaa kanaY bijamiyli // wacawaY bimiSra cawaa'a gayri qafuwli
Sada&a elna&iy*u wamaa kanaY bijamiyli

+Sa+da+&al+na+&iy+yu+wa+maa+ka+naa+bi+ja+miy+liy
CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVV CV CV CVC CVC
v v - v - v v - v - v v - -

wacawaY bimiSra cawaa'a gayri qafuwliy
+wa+ca+waa+bi+miS+ra+ca+waa+'a+gay+ri+qa+fuw+liy
CV CV CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC CV CV CVC CVC
v v - v - v v - v - v v - -

walaqad 'ajur*u el@ayla fiy waadiy elquraY // na\$waana bayna mazaari&iN wanaxiyli
walaqad 'ajur*u el@ayla fiy waadiy elquraY

+wa+la+qad+'a+jur+rul+@ay+la+fiy+waa+dil+qu+raa
CV CV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVV
v v - v - - - v - - - v -

na\$waana bayna mazaari&iN wanaxiyliy
+na\$+waa+na+bay+na+ma+zaa+ri+&in+wa+na+xiy+liy
CVC CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC CV CV CVC CVC
- - v - v v - v - v v - -

bakara elna&iy*u bifaarisiN @iy him*a#iN // baTaliN 'i@aa Hum*a elliqaa'u mu@iyli
bakara elna&iy*u bifaarisiN @iy him*a#iN

+ba+ka+ral+na+&iy+yu+bi+faa+ri+sin+@iy+him+ma+tin
CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC
v v - v - v v - v - - - v -

baTaliN 'i@aa Hum*a elliqaa'u mu@iyliy
+ba+Ta+lin+'i+@aa+Hum+mal+li+qaa+'u+mu+@iy+liy
CV CV CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC

v v - v - - - v - v v - -

quwmiy bucayna#u faendubiy bi&awiyli // waebkiy xaliylaki duwna kul*i xaliyli
quwmiy bucayna#u faendubiy bi&awiyli

+quw+miy+bu+cay+na+tu+fan+du+biy+bi+&a+wi+li+li
CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CVC

- - v - v v - v - v v - -

waebkiy xaliylaki duwna kul*i xaliyli
+wab+kiy+xa+li+la+ki+duw+na+kul+li+xa+li+li
CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CVC

- - v - v v - v - v v - -

<yu&jibuniy ja&faruN>

<elbaHru elTawiyli>

wayu&jibuniy min ja&fariN 'an*a ja&faraN // muliH*uN &alaY qurSiN wayabkiy &alaY
jumli

wayu&jibuniy min ja&fariN 'an*a ja&faraN
+wa+yu&+ji+bu+niy+min+ja&+fa+rin+'an+na+ja&+fa+ran
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

muliH*uN &alaY qurSiN wayabkiy &alaY jumli
+mu+liH+Hun+&a+laa+qur+Sin+wa+yab+kiy+&a+laa+jum+li
CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CVC CVC

v - - v - - - v - - v - - -

falaw kunta &u@riy*a el&alaaqa#i lam takun // baTiynaN wa'ansaaka elhawaY kacra#a
el'akli

falaw kunta &u@riy*a el&alaaqa#i lam takun
+fa+law+kun+ta+&u@+riy+yal+&a+laa+qa+ti+lam+ta+kun
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

baTiynaN wa'ansaaka elhawaY kacra#a el'akli
+ba+Tiy+nan+wa+'an+saa+kal+ha+waa+kac+ra+tal+'ak+li
CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CV CVC CVC CVC

v - - v - - - v - - v - - -

<xuluw*u sabiyliN>

<elbaHru elTawiyli>

'i@aa jama&a el'icnaani jam&aN ramaytahum // bi'arkaanihaa Hat*aY taxal*aY sabiylihaa
'i@aa jama&a el'icnaani jam&aN ramaytahum

+'i+@aa+ja+ma+&al+'ic+naa+ni+jam+&an+ra+may+ta+hum
CV CVV CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

bi'arkaanihaa Hat*aY taxal*aY sabiylihaa
+bi+'ar+kaa+ni+haa+Hat+taa+ta+xal+laa+sa+biy+lu+haa
CV CVC CVV CV CVV CVC CVV CV CVC CVV CV CVC CV CVV

v - - v - - - v - - v - v -

<elSaaliidu elmaahiru>

<elbaHru elTawiyilu>

bucayna#u min SinfiN yuqal*ibna 'aydiya el // rumaa#i wamaa yaHmilna qawsaN walaa nablal

bucayna#u min SinfiN yuqal*ibna 'aydiya el

+bu+cay+na+tu+min+Sin+fin+yu+qal+lib+na+'ay+di+yael

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVCC

v - v v - - - v - - v - v -

rumaa#i wamaa yaHmilna qawsaN walaa nablal

+ru+maa+ti+wa+maa+yaH+mil+na+qaw+san+wa+laa+nab+laa

CV CVV CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CVC CVV

v - v v - - - v - - v - - -

walaakin*amaa yaZfarna bielSaydi kul*amaa // jalawna elcanaayaa elgur*a wael'a&yuna elnujlal

walaakin*amaa yaZfarna bielSaydi kul*amaa

wa+laa+kin+na+maa+yaZ+far+na bil+Say+di+kul+la+maa

CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV

jalawna elcanaayaa elgur*a wael'a&yuna elnujlal

+ja+law+nal+ca+naa+yal+gur+ra+wal+'a&+yu+nal+nuj+laa

CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CVV

v - - v - - - v - - v - - -

yuxaalisna miy&aadaN yura&na liqawlihaa // 'i@aa naTaqat kaanat maqaalatuhaa faSlaa

yuxaalisna miy&aadaN yura&na liqawlihaa

+yu+xaa+lis+na+miy+&aa+dan+yu+ra&+na+li+qaw+li+haa

CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV

v - - v - - - v - v v - v -

'i@aa naTaqat kaanat maqaalatuhaa faSlaa

+i+@aa+na+Ta+qat+kaa+nat+ma+qaa+la+tu+haa+faS+laa

CV CVV CV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVV CVC CVV

v - v v - - - v - v v - - -

yarayna qariybaN baytahaa wahya laa taraY // siwaY baytihaa baytaN qariybaN walaa sahlal

yarayna qariybaN baytahaa wahya laa taraY

+ya+ray+na+qa+riy+ban+bay+ta+haa+wah+ya+laa+ta+raa

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVV

v - v v - - - v - - v - v -

siwaY baytihaa baytaN qariybaN walaa sahlal

+si+waa+bay+ti+haa+bay+tan+qa+riy+ban+wa+laa+sah+laa

CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CVC CVV

v - - v - - - v - - v - - -

<hal taquwliyna ba&danaa>

<elbaHru elTawiyilu>

'anaxtu jadiyilaN &inda bacna#a layla#aN // wayawmaN 'aTaala ellaahu ragma jadyili

'anaxtu jadiyilaN &inda bacna#a layla#aN

+'a+nax+tu+ja+diy+lan+&in+da+bac+na+ta+lay+la+tan

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - v v - v -

wayawmaN 'aTaala ellaahu ragma jadyili

+wa+yaw+man+'a+Taa+lal+laa+hu+rag+ma+ja+diy+liy

CV CVC CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 'alaysa munaaxu elniDwi yawmaN walayla#aN // libacna#a fiymaa baynanaa biqaliyli
 'alaysa munaaxu elniDwi yawmaN walayla#aN
 +'a+lay+sa+mu+naa+xul+niD+wi+yaw+man+wa+lay+la+tan
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 libacna#a fiymaa baynanaa biqaliyli
 +li+bac+na+ta+fiy+maa+bay+na+naa+bi+qa+liy+liy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 bucayna saliyniy ba&Da maaliy fa'in*amaa // yubay*anu &inda elmaali kul*u baxiyli
 bucayna saliyniy ba&Da maaliy fa'in*amaa
 +bu+cay+na+sa+liy+niy+ba&+Da+maa+liy+fa+'in+na+maa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 yubay*anu &inda elmaali kul*u baxiyli
 +yu+bay+ya+nu+&in+dal+maa+li+kul+lu+ba+xiy+liy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 wa'in*iy wakraariy elziyaara#a naHwakum // labayna yaday hajriN bucayna Tawiyli
 wa'in*iy wakraariy elziyaara#a naHwakum
 +wa+'in+niy+wa+tak+raa+ril+zi+yaa+ra+ta+naH+wa+kum
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 labayna yaday hajriN bucayna Tawiyli
 +la+bay+na+ya+day+haj+rin+bu+cay+na+Ta+wi+liy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 fayaa layta \$i&riy hal taquwliyna ba&danaa // 'i@aa naHnu 'azma&naa gadaN liraHiyli
 fayaa layta \$i&riy hal taquwliyna ba&danaa
 +fa+yaa+lay+ta+\$i&+riy+hal+ta+quw+liy+na+ba&+da+naa
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 'i@aa naHnu 'azma&naa gadaN liraHiyli
 +'i+@aa+naH+nu+'az+ma&+naa+ga+dan+li+ra+Hiy+liy
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 'alaa layta 'ay*aamaN maDayna rawaaji&uN // walayta elnawaY qad saa&adat bijamiyli
 'alaa layta 'ay*aamaN maDayna rawaaji&uN
 +'a+laa+lay+ta+'ay+yaa+man+ma+Day+na+ra+waa+ji+&un
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 walayta elnawaY qad saa&adat bijamiyli
 +wa+lay+tal+na+waa+qad+saa+&a+dat+bi+ja+miy+liy
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -

<'aDar*a bihaa eltahjiyru>

<elbaHru elTawiylu>

'aDar*a bihaa eltahjiyru Hat*aY ka'an*ahaa // baqaayaa sulaaliN lam yada&haa sulaaluhaa

'aDar*a bihaa eltahjiyru Hat*aY ka'an*ahaa

+'a+Dar+ra+bi+hal+tah+jiy+ru+Hat+taa+ka+'an+na+haa

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV

v - v v - - - v - - v - v -

baqaayaa sulaaliN lam yada&haa sulaaluhaa

+'ba+qaa+yaa+su+laa+lin+lam+ya+da&+haa+su+laa+lu+haa

CV CVV CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVV CV CVV

v - - v - - - v - - v - v -

<fataY quray\$in>

<elbaHru elwaafiru>

'ilaY elqarimi el*a@iy kaanat yadaahu // lifi&li elxayri saTwa#a man yuniylu

'ilaY elqarimi el*a@iy kaanat yadaahuw

+'i+lal+qa+ri+mil+la+@iy+kaa+nat+ya+daa+huw

CV CVC CV CV CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CVC

v - v v - v - - - v - -

lifi&li elxayri saTwa#a man yuniyluw

+'li+fi&+lil+xay+ri+saT+wa+ta+man+yu+niy+luw

CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC

v - - - v - v v - v - -

'i@aa maa gaaliya elHamdi e\$staraahu // famaa 'in yastaqiylu walaa yuqiylu

'i@aa maa gaaliya elHamdi e\$staraahuw

+'i+@aa+maa+gaa+li+yal+Ham+di\$+ta+raa+huw

CV CVV CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC

v - - - v - - - - v - -

famaa 'in yastaqiylu walaa yuqiyluw

+'fa+maa+'in+yas+ta+qiy+lu+wa+laa+yu+qiy+luw

CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CVC

v - - - v - v v - v - -

'amiynu elSadri yaHfaZu maa tawal*aY // bimaa yakfiy elqawiy*u bihi elnabiylu

'amiynu elSadri yaHfaZu maa tawal*aY

+'a+miy+nul+Sad+ri+yaH+fa+Zu+maa+ta+wal+laa

CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC CVV

v - - - v - v v - v - -

bimaa yakfiy elqawiy*u bihi elnabiyluw

+'bi+maa+yak+fil+qa+wi+yu+bi+hil+na+biy+luw

CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC

v - - - v - v v - v - -

'abaa marwaana 'anta fataY quray\$in // wakahluhumuw 'i@aa &ud*a elkuhuwlu

'abaa marwaana 'anta fataY quray\$in

+'a+baa+mar+waa+na+'an+ta+fa+taa+qu+ray+\$in

CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC CVC

v - - - v - v v - v - -

wakahluhumuw 'i@aa &ud*a elkuhuwluw

+'wa+kah+lu+hu+muw+'i+@aa+&ud+dal+ku+huw+luw

CV CVC CV CV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC

v - v v - v - - - v - -
 tuwal*iyhi el&a\$iyra#u maa &anaahaa // falaa Dayqu el@iraa&i walaa baxiylu
 tuwal*iyhi el&a\$iyra#u maa &anaahaa
 +tu+wal+liy+hil+&a+\$iy+ra+tu+maa+&a+naa+haa
 CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVV CVV
 v - - - v - v v - v - -
 falaa Dayqu el@iraa&i walaa baxiyluw
 +fa+laa+Day+qul+@i+raa+&i+wa+laa+ba+xiy+luw
 CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC CVC
 v - - - v - v v - v - -
 'ilayka tu\$iyru 'aydiyhim 'i@aa maa // rumuwe 'aw gaalahum 'amruN jaliylu
 'ilayka tu\$iyru 'aydiyhim 'i@aa maa
 +'i+lay+ka+tu+\$iy+ru+'ay+diy+him+'i+@aa+maa
 CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVV
 v - v v - v - - - v - -
 rumuwe 'aw gaalahum 'amruN jaliyluw
 +ru+muw+'aw+gaa+la+hum+'am+run+ja+liy+luw
 CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC
 v - - - v - - - v - -
 kilaa yawmayhi bielma&ruwfi TalquN // wakul*u balaaIhiy HasanuN jamiylu
 kilaa yawmayhi bielma&ruwfi TalquN
 +ki+laa+yaw+may+hi+bi+ma&+ruw+fi+Tal+qun
 CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC
 v - - - v - - - v - -
 wakul*u balaaIhiy HasanuN jamiyluw
 +wa+kul+lu+ba+laa+'i+hiy+Ha+sa+nun+ja+miy+luw
 CV CVC CV CV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC
 v - v v - v - v v - v - -
 tamaayala fiy el@uUaaba#i min quray\$in // canaahu elmajdu wael&iz*u el'aciylu
 tamaayala fiy el@uUaaba#i min quray\$in
 +ta+maa+ya+la+fil+@u+'aa+ba+ti+min+qu+ray+\$in
 CV CVV CV CV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC CVC
 v - v v - v - v v - v - -
 canaahu elmajdu wael&iz*u el'aciyluw
 +ca+naa+hul+maj+du+wal+&iz+zul+'a+ciy+luw
 CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC
 v - - - v - - - v - -
 'uruwmuN caabituN yahtaz*u fiyhi // bi'akrami manbitiN far&uN Tawiylu
 'uruwmuN caabituN yahtaz*u fiyhiy
 +'u+ruw+mun+caa+bi+tun+yah+taz+zu+fiy+hiy
 CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC
 v - - - v - - - v - -
 bi'akrami manbitiN far&uN Tawiyluw
 +bi+'ak+ra+mi+man+bi+tin+far+&un+Ta+wiyluw
 CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC
 v - v v - v - - - v - -

<qaafiya#u elmiymi>

<el'iqama#u elTay*iba#u>

<elbaHru elTawiylu>

la&amriy laqad Has*anti \$agbaN 'ilaY badaa // 'ilay*a wa'awTaaniy bilaaduN siwaahumaa

la&amriy laqad Has*anti \$agbaN 'ilaY badaa

+la+&am+riy+la+qad+Has+san+ti+\$ag+ban+'i+laa+ba+daa

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVV

v - - v - - - v - - v - v -

'ilay*a wa'awTaaniy bilaaduN siwaahumaa

+i+lay+ya+wa+'aw+Taa+niy+bi+laa+dun+si+waa+hu+maa

CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVV

v - v v - - - v - - v - v -

Halalti bihaa@aa Hal*a#aN cum*a Hal*a#aN // bihaa@aa faTaaba elwaadiyaani kilaahumaa

Halalti bihaa@aa Hal*a#aN cum*a Hal*a#aN

+Ha+lal+ti+bi+haa+@aa+Hal+la+tan+cum+ma+Hal+la+tan

CV CVC CV CV CVV CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

bihaa@aa faTaaba elwaadiyaani kilaahumaa

+bi+haa+@aa+fa+Taa+bal+waa+di+yaa+ni+ki+laa+hu+maa

CV CVV CVV CV CVV CVC CVV CV CVV CV CV CVV CV CVV

v - - v - - - v - v v - v -

<musaalimun>

<elbaHru elTawiylu>

fa'in taku HarbuN bayna qawmiy waqawmihaa // fa'in*iy lahaa fiy kul*i naaliba#iN salmu

fa'in taku HarbuN bayna qawmiy waqawmihaa

+fa+'in+ta+ku+Har+bun+bay+na+qaw+miy+wa+qaw+mi+haa

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV

v - v v - - - v - - v - v -

fa'in*iy lahaa fiy kul*i naaliba#iN salmuw

+fa+'in+niy+la+haa+fiy+kul+li+naa+'i+ba+tin+sal+muw

CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC CVC

v - - v - - - v - v v - - -

<'anaa jamiylu>

<baHru elrajazi>

'anaa jamiylu fiy elsanaami el'a&Zami // elfaari&i elnaasa el'a&az*i el'akrami

'anaa jamiyluN fiy elsanaami el'a&Zamiy

+a+naa+ja+miy+lu+fil+sa+naa+mil+'a&+Za+miy

CV CVV CV CVC CV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC

v - v - v - v - - - v -

elfaari&i elnaasa el'a&az*i el'akramiy

+eal+faa+ri+&il+naa+sal+'a+&az+zil+'ak+ra+miy

CVC CVV CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC

- - v - - - v - - - v -

'aHmiy @imaariy wawajadtu 'aqrumiy // kaanuwe &alaY gaaribi TawdiN xiDrimi

'aHmiy @imaariy wawajadtu 'aqrumi
 +'aH+miy+@i+maa+riy+wa+wa+jad+tu+'aq+ru+miy
 CVC CVC CV CVV CVC CV CV CVC CV CVC CV CVC
 - - v - - v v - v - v -
 kaanuwe &alaY gaaribi TawdiN xiDrimiy
 +kaa+nuw+&a+laa+gaa+ri+bi+Taw+din+xiD+ri+miy
 CVV CVC CV CVV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC
 - - v - - v v - - - v -
 'a&yaa &alaY elnaasi falam yuhad*ami //
 'a&yaa &alaY elnaasi falam yuhad*amiy
 +'a&+yaa+&a+lal+naa+si+fa+lam+yu+had+da+miy
 CVC CVV CV CVC CVV CV CV CVC CV CVC CV CVC
 - - v - - v v - v - v -

<Hi@aara ebni rab&iy*iN>
 <elbaHru elTawiyilu>
 'aDar*a bi'axfaafi elbugayla#i 'an*ahaa // Hi@aara ebni rib&iy*iN bihin*a rujuwmu
 'aDar*a bi'axfaafi elbugayla#i 'an*ahaa
 +'a+Dar+ra+bi+'ax+faa+fil+bu+gay+la+ti+'an+na+haa
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 Hi@aara ebni rib&iy*iN bihin*a rujuwmuw
 +Hi+@aa+rab+ni+rib+&iy+yin+bi+hin+na+ru+juw+muw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -

<jazaa'u jaw*aasiN>
 <elbaHru elTawiyilu>
 wamaa &ar*a jaw*aasu estihaa 'i@ yasub*uhum // biSaqray baniiy sufyaana qaysiN
 wa&aaSimi
 wamaa &ar*a jaw*aasu estihaa 'i@ yasub*uhum
 +wa+maa+&ar+ra+jaw+waa+sus+ti+haa+'i@+ya+sub+bu+hum
 CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 biSaqray baniiy sufyaana qaysiN wa&aaSimiy
 +bi+Saq+ray+ba+niy+suf+yaa+na+qay+sin+wa+&aa+Si+miy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 humaa jar*adaa 'um*a elHusayni wa'awqa&aa // 'amar*a wa'adhaY min waqiy&a#i saalimi
 humaa jar*adaa 'um*a elHusayni wa'awqa&aa
 +hu+maa+jar+ra+daa+'um+mal+Hu+say+ni+wa+'aw+qa+&aa
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 'amar*a wa'adhaY min waqiy&a#i saalimiy
 +'a+mar+ra+wa+'ad+haa+min+wa+qiy+&a+ti+saa+li+miy
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -

<yaa laytaniy 'a&maY 'aSam*u>

<elbaHru elTawiylu>

'alaa laytaniy 'a&maY 'aSam*u taquwduniy // bucayna#u laa yaxfaY &alay*a kalaamuhaa

'alaa laytaniy 'a&maY 'aSam*u taquwduniy

+ 'a+laa+lay+ta+niy+'a&+maa+'a+Sam+mu+ta+quw+du+niy

CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

bucayna#u laa yaxfaY &alay*a kalaamuhaa

+bu+cay+na+tu+laa+yax+faa+&a+lay+ya+ka+laa+mu+haa

CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVV CV CVV

v - v v - - - v - v v - v -

<'i@aa qaS*arat yawmaN 'akuf*u qabiyla#iN>

<elbaHru elTawiyl>

ju@aamuN suyuwfu ellaahi fiy kul*i mawTiniN // 'i@aa 'azmanat yawma elliqaai 'azaami

ju@aamuN suyuwfu ellaahi fiy kul*i mawTiniN

+ju+@aa+mun+su+yuw+ful+laa+hi+fiy+kul+li+maw+Ti+nin

CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

'i@aa 'azmanat yawma elliqaai 'azaamiy

+ 'i+@aa+'az+ma+nat+yaw+mal+li+qaa+'i+'a+zaa+miy

CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVV CVC

v - - v - - - v - v v - -

humuw mana&uwe maa bayna miSriN fa@iy elquraY // 'ilaY el\$aami min Hil*iN bihiy
waHaraami

humuw mana&uwe maa bayna miSriN fa@iy elquraY

+hu+muw+ma+na+&uw+maa+bay+na+miS+rin+fa+@il+qu+raa

CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV

v - v v - - - v - - v - v -

'ilaY el\$aami min Hil*iN bihiy waHaraamiy

+ 'i+lal+\$aa+mi+min+Hil+lin+bi+hiy+wa+Ha+raa+miy

CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CVC

v - - v - - - v - v v - -

biDarbiN yuziylu elhaama &an sakanaatihi // waTa&niN ka'iyzaagi elmaxaaDi tuUaami

biDarbiN yuziylu elhaama &an sakanaatihiy

+bi+Dar+bin+yu+ziy+lul+haa+ma+&an+sa+ka+naa+ti+hiy

CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

waTa&niN ka'iyzaagi elmaxaaDi tuUaamiy

+wa+Ta&+nin+ka+'iy+zaa+gil+ma+xaa+Di+tu+'aa+miy

CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVV CVC

v - - v - - - v - v v - -

'i@aa qaS*arat yawmaN 'akuf*u qabiyla#iN // &an elmajdi naalathuw 'akuf*u ju@aami

'i@aa qaS*arat yawmaN 'akuf*u qabiyla#iN

+ 'i+@aa+qaS+Sa+rat+yaw+man+'a+kuf+fu+qa+biy+la+tin

CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

&an elmajdi naalathuw 'akuf*u ju@aamiy
 +&a+nil+maj+di+naa+lat+huw+'a+kuf+fu+ju+@aa+miy
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVV CVC
 v - - v - - - v - v v - -

<qaafiya#u elnuwni>

<elsir*u laa yujaawizu el'icnayni>

<elbaHru elTawiylu>

\$ahidtu bi'an*iy lam tagay*ar mawad*atiy // wa'an*iy bikum Hat*aY elmamaati Daniynu

\$ahidtu bi'an*iy lam tagay*ar mawad*atiy

+\$a+hid+tu+bi+'an+niy+lam+ta+gay+yar+ma+wad+da+tiy

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

wa'an*iy bikum Hat*aY elmamaati Daniynu

+wa+'an+niy+bi+kum+Hat+tal+ma+maa+ti+Da+niy+nuw

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC

v - - v - - - v - v v - -

wa'an*a fuUaadiy laa yaliynu 'ilaY hawaY // siwaaki wa'in qaluwe balaY sayaliynu

wa'an*a fuUaadiy laa yaliynu 'ilaY hawaY

+wa+'an+na+fu+'aa+diy+laa+ya+liy+nu+'i+laa+ha+waa

CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVV CV CVV

v - v v - - - v - v v - v -

siwaaki wa'in qaluwe balaY sayaliynu

+si+waa+ki+wa+'in+qaa+luw+ba+laa+sa+ya+liy+nuw

CV CVV CV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CVC

v - v v - - - v - v v - -

faqad laana 'ay*aama elSibaa cum*a lam yakad // min eldahri \$ay'uN ba&dahun*a yaliynu

faqad laana 'ay*aama elSibaa cum*a lam yakad

+fa+qad+laa+na+'ay+yaa+mal+Si+baa+cum+ma+lam+ya+kad

CV CVC CVV CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

min eldahri \$ay'uN ba&dahun*a yaliynu

+mi+nil+dah+ri+\$ay+'un+ba&+da+hun+na+ya+liy+nuw

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC

v - - v - - - v - v v - -

walam*aa &alawna ellaabatayni ta\$aw*afat // quluwbuN 'ilaY waadiy elquraY wa&uyuwnu

walam*aa &alawna ellaabatayni ta\$aw*afat

+wa+lam+maa+&a+law+nal+laa+ba+tay+ni+ta+\$aw+wa+fat

CV CVC CVV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

quluwbuN 'ilaY waadiy elquraY wa&uyuwnu

+qu+luw+bun+'i+laa+waa+dil+qu+raa+wa+&u+yuw+nuw

CV CVC CVC CV CVV CVV CVC CV CVV CV CV CVC CVC

v - - v - - - v - v v - -

ka'an*a dumuw&a el&ayni yawma taHam*alat // bucayna#u yasqiyhaa elri\$aa\$ ma&iynu

ka'an*a dumuw&a el&ayni yawma taHam*alat

+ka+'an+na+du+muw+&al+&ay+ni+yaw+ma+ta+Ham+ma+lat

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - v v - v -
 bucayna#u yasqiyhaa elri\$aa\$ ma&iynuw
 +bu+cay+na+tu+yas+qiy+hal+ri+\$aa+\$a+ma+&iy+nuw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 Za&aalinu maa fiy qurbihin*a li@iy hawaYN // min elnaasi 'il*aa \$iqwa#uN wafunuwnu
 Za&aalinu maa fiy qurbihin*a li@iy hawaYN
 +Za+&aa+'i+nu+maa+fiy+qur+bi+hin+na+li+@iy+ha+wan
 CV CVV CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 min elnaasi 'il*aa \$iqwa#uN wafunuwnuw
 +mi+nil+naa+si+'il+laa+\$iq+wa+tun+wa+fu+nuw+nuw
 CV CVC CVV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 wawaakalnahuw waelham*a cum*a taraknahu // wafiy elqalbi min wajdiN bihin*a Haniynu
 wawaakalnahuw waelham*a cum*a taraknahuw
 +wa+waa+kal+na+huw+wal+ham+ma+cum+ma+ta+rak+na+huw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 wafiy elqalbi min wajdiN bihin*a Haniynu
 +wa+fil+qal+bi+min+waj+din+bi+hin+na+Ha+niy+nuw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 waruHna waqad 'awda&na qalbiy 'amaana#aN // libacna#a sir*uN fiy elfuUaadi kamiynu
 waruHna waqad 'awda&na qalbiy 'amaana#aN
 +wa+ruH+na+wa+qad+'aw+da&+na+qal+biy+'a+maa+na+tan
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 libacna#a sir*uN fiy elfuUaadi kamiynu
 +li+bac+na+ta+sir+run+fil+fu+'aa+di+ka+miy+nuw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 kasir*i elnadaY lam ya&lam elnaasu 'an*ahu // cawaY fiy qaraari el'arDi wahwa dafiynu
 kasir*i elnadaY lam ya&lam elnaasu 'an*ahuw
 +ka+sir+ril+na+daa+lam+ya&+la+mil+naa+su+'an+na+huw
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 cawaY fiy qaraari el'arDi wahwa dafiynu
 +ca+waa+fiy+qa+raa+ril+'ar+Di+wah+wa+da+fiy+nuw
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 'i@aa jaawaza el'icnayni sir*uN fa'in*ahu // binac*iN wa'if\$aa'i elHadiyici qamiynu
 'i@aa jaawaza el'icnayni sir*uN fa'in*ahuw
 +'i+@aa+jaa+wa+zal+'ic+nay+ni+sir+run+fa+'in+na+huw
 CV CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 binac*iN wa'if\$aa'i elHadiyici qamiynu
 +bi+nac+cin+wa+'if+\$aa+'il+Ha+diy+ci+qa+miy+nuw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -

tu\$ay*ibu raw&aatu elfiraaqi mafaariqiy // wa'an\$azna nafsiy fawqa Haycu takuwnu
 tu\$ay*ibu raw&aatu elfiraaqi mafaariqiy
 +tu+\$ay+yi+bu+raw+&aa+tul+fi+raa+qi+ma+faa+ri+qiy
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 wa'an\$azna nafsiy fawqa Haycu takuwnuw
 +wa+'an+\$az+na+naf+siy+faw+qa+Hay+cu+ta+kuw+nuw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 fawaa Hasrataa 'in Hiyla bayniy wabaynahaa // wayaa Hayna nafsiy kayfa fiyki taHiynu
 fawaa Hasrataa 'in Hiyla bayniy wabaynahaa
 +fa+waa+Has+ra+taa+'in+Hiy+la+bay+niy+wa+bay+na+haa
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 wayaa Hayna nafsiy kayfa fiyki taHiynuw
 +wa+yaa+Hay+na+naf+siy+kay+fa+fiy+ki+ta+Hiy+nuw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 wa'in*iy la'astag\$iy wamaa biya na&sa#uN // la&al*a liqaa'aN fiy elmanaami yakuwnu
 wa'in*iy la'astag\$iy wamaa biya na&sa#uN
 +wa+'in+niy+la+'as+tag+\$iy+wa+maa+bi+ya+na&+sa+tun
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 la&al*a liqaa'aN fiy elmanaami yakuwnuw
 +la+&al+la+li+qaa+'an+fil+ma+naa+mi+ya+kuw+nuw
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 fa'in daama haa@aa elSarmu minki fa'in*aniy // li'agbarihaa fiy eljaanibiyra rahiynu
 fa'in daama haa@aa elSarmu minki fa'in*aniy
 +fa+'in+daa+ma+haa+@al+Sar+mu+min+ki+fa+'in+na+niy
 CV CVC CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 li'agbarihaa fiy eljaanibiyra rahiynuw
 +li+'ag+ba+ri+haa+fil+jaa+ni+biy+na+ra+hiy+nuw
 CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 likaymaa yaquwlu elnaasu maata walam yamin // &alayki walam tanbat*a minki quruwnu
 likaymaa yaquwlu elnaasu maata walam yamin
 +li+kay+maa+ya+quw+lul+naa+su+maa+ta+wa+lam+ya+min
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVV CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 &alayki walam tanbat*a minki quruwnuw
 +&a+lay+ki+wa+lam+tan+bat+ta+min+ki+qu+ruw+nuw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 yaquwluwna maa 'ablaaka waelmaalu &aamiruN // &alayka waDaaHiy eljildi minka kaniynu
 yaquwluwna maa 'ablaaka waelmaalu &aamiruN
 +ya+quw+luw+na+maa+'ab+laa+ka+wal+maa+lu+&aa+mi+run
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CVV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -

&alayka waDaaHiy eljildi minka kaniynuw
 +&a+lay+ka+wa+Daa+Hil+jil+di+min+ka+ka+niy+nuw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 faqultu lahum laa ta&@uluwniya waenZuruwe // 'ilaY elnaazi&i elmaqSuwri kayfa yakuwnu
 faqultu lahum laa ta&@uluwniya waenZuruwe
 +fa+qul+tu+la+hum+laa+ta&+@u+luw+ni+ya+wan+Zu+ruw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 'ilaY elnaazi&i elmaqSuwri kayfa yakuwnuw
 +i+lal+naa+zi+&il+maq+Suw+ri+kay+fa+ya+kuw+nuw
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -

<elbaliy*a#u laa tuwSafu>

<elbaHru elkaamilu>

yaa &aa@iliy*a min elmalaami da&aaniy // 'in*a elbaliy*a#a fawqa maa taSifaani
 yaa &aa@iliy*a min elmalaami da&aaniy
 +yaa+&aa+@i+liy+ya+mi+nil+ma+laa+mi+da+&aa+niy
 CVV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVV CV CV CVV CVC
 - - v - v v - v - v v - -
 'in*a elbaliy*a#a fawqa maa taSifaaniy
 +'in+nal+ba+liy+ya+ta+faw+qa+maa+ta+Si+faa+niy
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV CV CV CVV CVC
 - - v - v v - v - v v - -
 za&amat bucayna#u 'an*a furqatanaa gadaN // laa marHabaN bigadiN faqad 'abkaaniy
 za&amat bucayna#u 'an*a furqatanaa gadaN
 +za+&a+mat+bu+cay+na+tu+'an+na+fur+qa+ta+naa+ga+dan
 CV CV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v v - v - v v - v - v v - v -
 laa marHabaN bigadiN faqad 'abkaaniy
 +laa+mar+Ha+ban+bi+ga+din+fa+qad+'ab+kaa+niy
 CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC CVC CVV CVC
 - - v - v v - v - - - -

<wahumaa qaalataa>

<elbaHru elxafiyfu>

wahumaa qaalataa lawa en*a jamiylaN // &araDa elyawma naZra#aN fara'aanaa
 wahumaa qaalataa lawa en*a jamiylaN
 +wa+hu+maa+qaa+la+taa+la+wan+na+ja+miy+lan
 CV CV CVV CVV CV CVV CV CVC CV CV CVC CVC
 v v - - v - v - v v - -
 &araDa elyawma naZra#aN fara'aanaa
 +&a+ra+Dal+yaw+ma+naZ+ra+tan+fa+ra+'aa+naa
 CV CV CVC CVC CV CVC CV CVC CV CV CVV CVV
 v v - - v - v - v v - -
 baynamaa @aaka minhumaa ra'ataaniy // 'u&milu elnaS*a sayra#aN zafayaanaa
 baynamaa @aaka minhumaa ra'ataaniy

+bay+na+maa+@aa+ka+min+hu+maa+ra+'a+taa+niy
 CVC CV CVV CVV CV CVC CV CVV CV CV CVV CVC
 - v - - v - v - v v - -
 'u&milu elnaS*a sayra#aN zafayaanaa
 +u&+mi+lul+naS+Sa+say+ra+tan+za+fa+yaa+naa
 CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC CV CV CVV CVV
 - v - - v - v - v v - -
 naZarat naHwa tirbihaa cum*a qaalat // qad 'ataanaa wamaa &alimnaa munaanaa
 naZarat naHwa tirbihaa cum*a qaalat
 +na+Za+rat+naH+wa+tir+bi+haa+cum+ma+qaa+lat
 CV CV CVC CVC CV CVC CV CVV CVC CV CVV CVC
 v v - - v - v - - v - -
 qad 'ataanaa wamaa &alimnaa munaanaa
 +qad+'a+taa+naa+wa+maa+&a+lim+naa+mu+naa+naa
 CVC CV CVV CVV CV CVV CV CVC CVV CV CVV CVV
 - v - - v - v - - v - -

<hawaY elnafsi>

<baHru elrajazi>

'anaa jamiylu waelHijaazu waTaniy // fiyhiy hawaY nafsiy wafiyhiy \$ajaniy
 'anaa jamiylu waelHijaazu waTaniy
 +'a+naa+ja+miy+lu+wal+Hi+jaa+zu+wa+Ta+niy
 CV CVV CV CVC CV CVC CV CVV CV CV CV CVC
 v - v - v - v - v v v -
 fiyhiy hawaY nafsiy wafiyhiy \$ajaniy
 +fiy+hiy+ha+waa+naf+siy+wa+fiy+hiy+\$a+ja+niy
 CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CV CVC
 - - v - - - v - - v v -
 haa@aa 'i@aa kaana elsibaaqu daydaniy //
 haa@aa 'i@aa kaana elsibaaqu daydaniy
 +haa+@aa+'i+@aa+kaa+nal+si+baa+qu+day+da+niy
 CVV CVV CV CVV CVV CVC CV CVV CV CVC CV CVC
 - - v - - - v - v - v -

<yaa ebna el'abayriqi>

<elbaHru elbasiyTu>

yaa ebna el'abayriqi waTbuN bit*a musnidahu // 'ilaY wisaadika min Hum*i el@uraY juwni
 yaa ebna el'abayriqi waTbuN bit*a musnidahuw
 +yab+nal+'a+bay+ri+qi+waT+bun+bit+ta+mus+ni+da+huw
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 - - v - v v - - - v - v v -
 'ilaY wisaadika min Hum*i el@uraY juwniy
 +'i+laa+wi+saa+di+ka+min+Hum+mil+@u+raa+juw+niy
 CV CVV CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CVC
 v - v - v v - - - v - - -
 wa'aklataani 'i@aa maa \$iIta murtafiqaN // bielsayri min nagili eldaf*ayni madhuwni
 wa'aklataani 'i@aa maa \$iIta murtafiqaN

+wa+'ak+la+taa+ni+'i+@aa+maa+\$i'+ta+mur+ta+fi+qan
 CV CVC CV CVV CV CV CVV CVV CVC CV CVC CV CV CVC
 v - v - v v - - - v - v v -
 bielsayri min nagili eldaf*ayni madhuwniy
 +bil+say+ri+min+na+gi+lil+daf+fay+ni+mad+huw+niy
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CVC
 - - v - v v - - - v - - -
 'u@kur wa'um*uka min*iy Hiyna tankubuniy // jin*iy fayaglibu jin*iy kul*a majnuwni
 'u@kur wa'um*uka min*iy Hiyna tankubuniy
 +'u@+kur+wa+'um+mu+ka+min+niy+Hiy+na+tan+ku+bu+niy
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 - - v - v v - - - v - v v -
 jin*iy fayaglibu jin*iy kul*a majnuwniy
 +jin+niy+fa+yag+li+bu+jin+niy+kul+la+maj+nuw+niy
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CVC
 - - v - v v - - - v - - -

<kal*aa warab*i elbayti>

<baHru elrajazi>

yaa 'um*a &abdi elmaliki eSrimiyniy // fabay*iniy Sarmiya 'aw Siliyniy
 yaa 'um*a &abdi elmaliki eSrimiyniy
 +yaa+'um+ma+&ab+dil+ma+li+kiS+ri+miy+niy
 CVV CVC CV CVC CVC CV CV CVC CV CVC CVC
 - - v - - v v - v - -
 fabay*iniy Sarmiya 'aw Siliyniy
 +fa+bay+yi+niy+Sar+mi+ya+'aw+Si+liy+niy
 CV CVC CV CVC CVC CV CV CVC CV CVC CVC
 v - v - - v v - v - -
 'abkiy wamaa yudriyki maa yubkiyniy // 'abkiy Hi@aaraN 'an tufaariqiyniy
 'abkiy wamaa yudriyki maa yubkiyniy
 +'ab+kiy+wa+maa+yud+riy+ki+maa+yub+kiy+niy
 CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CVC CVC CVC
 - - v - - - v - - -
 'abkiy Hi@aaraN 'an tufaariqiyniy
 +'ab+kiy+Hi+@aa+ran+'an+tu+faa+ri+qiy+niy
 CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CV CVC CVC
 - - v - - - v - v - -
 wataj&aliy 'ab&ada min*iy duwniy // 'in*a baniy &am*iki 'aw&aduwniy
 wataj&aliy 'ab&ada min*iy duwniy
 +wa+taj+&a+liy+'ab+&a+da+min+niy+duw+niy
 CV CVC CV CVC CVC CV CV CVC CVC CVC CVC
 v - v - - v v - - - -
 'in*a baniy &am*iki 'aw&aduwniy
 +'in+na+ba+niy+&am+mi+ki+'aw+&a+duw+niy
 CVC CV CV CVC CVC CV CV CVC CV CVC CVC
 - v v - - v v - v - -
 'an yaqTa&uwe ra'siy 'i@aa laquwniy // wayaqtuluwniy cum*a laa yaduwniy
 'an yaqTa&uwe ra'siy 'i@aa laquwniy

+'an+yaq+Ta+&uw+ra'+siy+'i+@aa+la+quw+niy
 CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CVC CVC
 - - v - - - v - v - -
 wayaqtuluwniy cum*a laa yaduwniy
 +wa+yaq+tu+luw+niy+cum+ma+laa+ya+duw+niy
 CV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CVC CVC
 v - v - - - v - v - -
 kal*aa warab*i elbayti law laquwniy // \$af&aN wawatraN latawaakaluwniy
 kal*aa warab*i elbayti law laquwniy
 +kal+laa+wa+rab+bi+ba+ti+law+la+quw+niy
 CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CVC CVC
 - - v - - - v - v - -
 \$af&aN wawatraN latawaakaluwniy
 +\$af+&an+wa+wat+ran+la+ta+waa+ka+luw+niy
 CVC CVC CV CVC CVC CV CV CVV CV CVC CVC
 - - v - - - v v - v - -
 qad &alima el'a&daa'u 'an*a duwniy // DarbaN ka'iyzaagi elmaxaaDi eljuwni
 qad &alima el'a&daa'u 'an*a duwniy
 +qad+&a+li+mal+'a&+daa+'u+'an+na+duw+niy
 CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CVC CVC
 - v v - - - v - v - -
 DarbaN ka'iyzaagi elmaxaaDi eljuwniy
 +Dar+ban+ka+'iy+zaa+gil+ma+xaa+Dil+juw+niy
 CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CVC CVC
 - - v - - - v - - - -
 'alaa 'asub*u elqawma 'i@ sab*uwniy // balaY wamaa mar*a &alaY dafiyni
 'alaa 'asub*u elqawma 'i@ sab*uwniy
 +'a+laa+'a+sub+bul+qaw+ma+'i@+sab+buw+niy
 CV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CVC CVC
 v - v - - - v - - - -
 balaY wamaa mar*a &alaY dafiyniy
 +ba+laa+wa+maa+mar+ra+&a+laa+da+fiy+niy
 CV CVV CV CVV CVC CV CV CVV CV CVC CVC
 v - v - - - v v - v - -
 wasaabiHaatiN biliwaY elHajuwni // qad jar*abuwniy cum*a jar*abuwniy
 wasaabiHaatiN biliwaY elHajuwniy
 +wa+saa+bi+Haa+tin+bi+li+wal+Ha+juw+niy
 CV CVV CV CVV CVC CV CV CVC CV CVC CVC
 v - v - - - v v - v - -
 qad jar*abuwniy cum*a jar*abuwniy
 +qad+jar+ra+buw+niy+cum+ma+jar+ra+buw+niy
 CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CVC CVC
 - - v - - - v - v - -
 Hat*aY 'i@aa \$aabuwe wa\$ay*abuwniy // 'axzaahum ellaahu walaa yuxziyniy
 Hat*aY 'i@aa \$aabuwe wa\$ay*abuwniy
 +Hat+taa+'i+@aa+\$aa+buw+wa+\$ay+ya+buw+niy
 CVC CVV CV CVV CVV CVC CV CVC CV CVC CVC
 - - v - - - v - v - -
 'axzaahum ellaahu walaa yuxziyniy
 +'ax+zaa+hu+mil+laa+hu+wa+laa+yux+ziy+niy

CVC CVV CV CVC CVV CV CV CVV CVC CVC CVC
 -- v -- v v --
 'a\$baahu 'a&yaariN &alaY ma&iyni // 'aHsasna His*a 'asadiN Haruwni
 'a\$baahu 'a&yaariN &alaY ma&iyniy
 +'a\$+baa+hu+'a&+yaa+rin+&a+laa+ma+&iy+niy
 CVC CVV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CVC CVC
 -- v -- v - v --
 'aHsasna His*a 'asadiN Haruwniy
 +'aH+sas+na+His+sa+'a+sa+din+Ha+ruw+niy
 CVC CVC CV CVC CV CV CV CVC CV CVC CVC
 -- v - v v v - v --
 fahun*a yaDriTna min elyaqiyni // 'anaa jamiylu fata&ar*afuwniy
 fahun*a yaDriTna min elyaqiyniy
 +fa+hun+na+yaD+riT+na+mi+nil+ya+qiy+niy
 CV CVC CV CVC CVC CV CV CVC CV CVC CVC
 v - v -- v v - v --
 'anaa jamiylu fata&ar*afuwniy
 +'a+naa+ja+miy+lu+fa+ta+&ar+ra+fuw+niy
 CV CVV CV CVC CV CV CV CVC CV CVC CVC
 v - v - v v v - v --
 wamaa taqan*a&tu fatunkiruwniy // wamaa 'u&an*iykum latas'aluwniy
 wamaa taqan*a&tu fatunkiruwniy
 +wa+maa+ta+qan+na&+tu+fa+tun+ki+ruw+niy
 CV CVV CV CVC CVC CV CV CVC CV CVC CVC
 v - v -- v v - v --
 wamaa 'u&an*iykum latas'aluwniy
 +wa+maa+'u+&an+niy+kum+la+tas+'a+luw+niy
 CV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CVC CVC
 v - v -- v - v --
 'unmaY 'ilaY &aadiya#iN TaHuwni // yan\$aq*u &anhaa elsaylu @uw el\$uUuwni
 'unmaY 'ilaY &aadiya#iN TaHuwniy
 +'un+maa+'i+laa+&aa+di+ya+tin+Ta+Huw+niy
 CVC CVV CV CVV CVV CV CV CVC CV CVC CVC
 -- v -- v v - v --
 yan\$aq*u &anhaa elsaylu @uw el\$uUuwniy
 +yan+\$aq+qu+&an+hal+say+lu+@ul+\$u+'uw+niy
 CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CVC CVC
 -- v -- v - v --
 gamruN yaduq*u rujuHa elsafiyni // @uw HadabiN 'i@aa yuraY Hajuwni
 gamruN yaduq*u rujuHa elsafiyniy
 +gam+run+ya+duq+qu+ru+ju+Hal+sa+fiy+niy
 CVC CVC CV CVC CV CV CV CVC CV CVC CVC
 -- v - v v v - v --
 @uw HadabiN 'i@aa yuraY Hajuwniy
 +@uw+Ha+da+bin+'i+@aa+yu+raa+Ha+juw+niy
 CVC CV CV CVC CV CVV CV CVV CV CVC CVC
 - v v - v - v - v --
 tanHal*u 'aSfaadu elrijaali duwniy //
 tanHal*u 'aSfaadu elrijaali duwniy
 +tan+Hal+lu+'aS+faa+dul+ri+jaa+li+duw+niy

CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CV CVC CVC
 --v---v-v--

<gariybaani fiy eldunyaa>

<elbaHru elTawiyilu>

'araY kul*a ma&\$uwqayni gayriy wagayrahaa // yala@*aani fiy eldunyaa wayagtabiTaaani

'araY kul*a ma&\$uwqayni gayriy wagayrahaa

+a+raa+kul+la+ma&\$uw+qay+ni+gay+riy+wa+gay+ra+haa

CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV

v--v---v--v-v-

yala@*aani fiy eldunyaa wayagtabiTaaaniy

+ya+la@+@aa+ni+fil+dun+yaa+wa+yag+ta+bi+Taa+niy

CV CVC CVV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVV CVC

v--v---v-vv--

wa'am\$iy watam\$iy fiy elbilaadi ka'an*anaa // 'asiyraani lil'a&daa'i murtahinaani

wa'am\$iy watam\$iy fiy elbilaadi ka'an*anaa

+wa+'am+\$iy+wa+tam+\$iy+fil+bi+laa+di+ka+'an+na+naa

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV

v--v---v-vv-v-

'asiyraani lil'a&daa'i murtahinaaniy

+a+siy+raa+ni+lil+'a&+daa+'i+mur+ta+hi+naa+niy

CV CVC CVV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVV CVC

v--v---v-vv--

'uSal*iy fa'abkiy fiy elSalaa#i li@ikrihaa // liya elwaylu mim*aa yaktubu elmalakaani

'uSal*iy fa'abkiy fiy elSalaa#i li@ikrihaa

+u+Sal+liy+fa+'ab+kiy+fil+Sa+laa+ti+li+@ik+ri+haa

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV

v--v---v-vv-v-

liya elwaylu mim*aa yaktubu elmalakaaniy

+li+yal+way+lu+mim+maa+yak+tu+bul+ma+la+kaa+niy

CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVV CVC

v--v---v-vv--

Damintu lahaa 'an laa 'ahiyama bigayrihaa // waqad waciqat min*iy bigayri Damaani

Damintu lahaa 'an laa 'ahiyama bigayrihaa

+Da+min+tu+la+haa+'an+laa+'a+hiy+ma+bi+gay+ri+haa

CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVV

v-vv---v-vv-v-

waqad waciqat min*iy bigayri Damaaniy

+wa+qad+wa+ci+qat+min+niy+bi+gay+ri+Da+maa+niy

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CVC

v-vv---v-vv--

'alaa yaa &ibaada ellaahi quwmuwe litasma&uwe // xuSuwma#a ma&\$uwqayni

yaxtaSimaani

'alaa yaa &ibaada ellaahi quwmuwe litasma&uwe

+a+laa+yaa+&i+baa+dal+laa+hi+quw+muw+li+tas+ma+&uw

CV CVV CVV CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v--v---v--v-v-

xuSuwma#a ma&\$uwqayni yaxtaSimaaniy

+xu+Suw+ma+ta+ma&\$uw+qay+ni+yax+ta+Si+maa+niy

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CVC
v - v v - - - v - v v - -
wafiy kul*i &aamiN yastajid*aani mar*a#aN // &itaabaN wahajraN cum*a yaSTaliHaani
wafiy kul*i &aamiN yastajid*aani mar*a#aN
+wa+fiy+kul+li+&aa+min+yas+ta+jid+daa+ni+mar+ra+tan
CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
&itaabaN wahajraN cum*a yaSTaliHaaniy
+&i+taa+ban+wa+haj+ran+cum+ma+yaS+Ta+li+Haa+niy
CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CVC
v - - v - - - v - v v - -
ya&iy\$aa ni fiy eldunyaa gariybayni 'aynamaa // 'aqaamaa wafiy el'a&waami yaltaqiyaani
ya&iy\$aa ni fiy eldunyaa gariybayni 'aynamaa
+ya+&iy+\$aa+ni+fil+dun+yaa+ga+riy+bay+ni+'ay+na+maa
CV CVC CVV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVV
v - - v - - - v - - v - v -
'aqaamaa wafiy el'a&waami yaltaqiyaaniy
+'a+qaa+maa+wa+fil+'a&+waa+mi+yal+ta+qi+yaa+niy
CV CVV CVV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVV CVC
v - - v - - - v - v v - -
wamaa SaadiyaatuN Humna yawmaN walayla#aN // &alaY elmaa'i yug\$ayna el&iSiy*a
Hawaaniy
wamaa SaadiyaatuN Humna yawmaN walayla#aN
+wa+maa+Saa+di+yaa+tun+Hum+na+yaw+man+wa+lay+la+tan
CV CVV CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
&alaY elmaa'i yug\$ayna el&iSiy*a Hawaaniy
+&a+lal+maa+'i+yug+\$ay+nal+&i+Siy+ya+Ha+waa+niy
CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CVC
v - - v - - - v - v v - -
lawaagibu laa yaSdurna &anhu liwijha#iN // walaa hun*a min bardi elHiyaaDi dawaaniy
lawaagibu laa yaSdurna &anhu liwijha#iN
+la+waa+gi+bu+laa+yaS+dur+na+&an+hu+li+wij+ha+tin
CV CVV CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
walaa hun*a min bardi elHiyaaDi dawaaniy
+wa+laa+hun+na+min+bar+dil+Hi+yaa+Di+da+waa+niy
CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVV CVC
v - - v - - - v - v v - -
yarayna Habaaba elmaa'i waelmawtu duwnahu // fahun*a li'aSwaati elsuqaa#i rawaaniy
yarayna Habaaba elmaa'i waelmawtu duwnahuw
+ya+ray+na+Ha+baa+bal+maa+'i+wal+maw+tu+duw+na+huw
CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -
fahun*a li'aSwaati elsuqaa#i rawaaniy
+fa+hun+na+li+'aS+waa+til+su+qaa+ti+ra+waa+niy
CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVV CVC
v - v v - - - v - v v - -
bi'akcara min*iy gul*a#aN waSabaaba#aN // 'ilayki walaakin*a el&aduw*a &adaaniy
bi'akcara min*iy gul*a#aN waSabaaba#aN

+bi+'ak+ca+ra+min+niy+gul+la+tan+wa+Sa+baa+ba+tan
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 'ilayki walaakin*a el&aduw*a &adaaniy
 +'i+lay+ki+wa+laa+kin+nal+&a+duw+wa+&a+daa+niy
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVV CVC
 v - v v - - - v - v v - -

<laa taj&aliyniy 'uswa#a el&abdi>

<elbaHru elTawiyilu>

fayaa bacna 'in waaSalti Hujna#a faeSrimiy // Hibaaliy wa'in Saaramtihiy faSiliyniy
 fayaa bacna 'in waaSalti Hujna#a faeSrimiy
 +fa+yaa+bac+na+'in+waa+Sal+ti+Huj+na+ta+faS+ri+miy
 CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 Hibaaliy wa'in Saaramtihiy faSiliyniy
 +Hi+baa+liy+wa+'in+Saa+ram+ti+hiy+fa+Si+liy+niy
 CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 walaa taj&aliyniy 'uswa#a el&abdi waej&aliy // ma&a el&abdi &abdaN miclahuw
 wa@ariyniy
 walaa taj&aliyniy 'uswa#a el&abdi waej&aliy
 +wa+laa+taj+&a+liy+niy+'us+wa+tal+&ab+di+waj+&a+liy
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 ma&a el&abdi &abdaN miclahuw wa@ariyniy
 +ma+&al+&ab+di+&ab+dan+mic+la+huw+wa+@a+riy+niy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -

<yaquwluwna man haa@aa>

<elbaHru elTawiyilu>

Halaftu birab*i elraaqiSaati 'ilaY minaYN // huwiy*a elqaTaa yajtazna baTna dafiyni
 Halaftu birab*i elraaqiSaati 'ilaY minaYN
 +Ha+laf+tu+bi+rab+bi+raa+qi+Saa+ti+'i+laa+mi+nan
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVV CV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 huwiy*a elqaTaa yajtazna baTna dafiyniy
 +hu+wiy+yal+qa+Taa+yaj+taz+na+baT+na+da+fiy+niy
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 laqad Zan*a haa@aa elqalbu 'an laysa laaqiyaN // sulaymaY walaa 'um*a elHusayni liHiyni
 laqad Zan*a haa@aa elqalbu 'an laysa laaqiyaN
 +la+qad+Zan+na+haa+@al+qal+bu+'an+lay+sa+laa+qi+yan
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 sulaymaY walaa 'um*a elHusayni liHiyniy
 +su+lay+maa+wa+laa+'um+mal+Hu+say+ni+li+Hiy+niy

CV CVC CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
v - - v - - - v - v v - -
falayta rijaalaN fiyki qad na@aruwe damiy // waham*uwe biqatliiy yaa bucayna laquwniy
falayta rijaalaN fiyki qad na@aruwe damiy
+fa+lay+ta+ri+jaa+lan+fiy+ki+qad+na+@a+ruw+da+miy
CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
waham*uwe biqatliiy yaa bucayna laquwniy
+wa+ham+muw+bi+qat+liiy+yaa+bu+cay+na+la+quw+niy
CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC
v - - v - - - v - v v - -
'i@aa maa ra'awniy Taali&aN min caniy*a#iN // yaquwluwna man haa@aa waqad
&arafuwniy
'i@aa maa ra'awniy Taali&aN min caniy*a#iN
+i+@aa+maa+ra+'aw+niy+Taa+li+&an+min+ca+niy+ya+tin
CV CVV CVV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
yaquwluwna man haa@aa waqad &arafuwniy
+ya+quw+luw+na+man+haa+@aa+wa+qad+&a+ra+fuw+niy
CV CVC CVC CV CVC CVV CVV CV CVC CV CV CVC CVC
v - - v - - - v - v v - -
yaquwluwna liy 'ahlaN wasahlaN wamarHabaN // walaw Zafiruwe biy xaaliyaN qataluwniy
yaquwluwna liy 'ahlaN wasahlaN wamarHabaN
+ya+quw+luw+na+liy+'ah+lan+wa+sah+lan+wa+mar+Ha+ban
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
walaw Zafiruwe biy xaaliyaN qataluwniy
+wa+law+Za+fi+ruw+biy+xaa+li+yan+qa+ta+luw+niy
CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC
v - v v - - - v - v v - -
wakayfa walaa tuwfiy dimaaUuhumuwa damiy // walaa maaluhum @uw nadha#iN
fayaduwniy
wakayfa walaa tuwfiy dimaaUuhumuwa damiy
+wa+kay+fa+wa+laa+tuw+fiy+di+maa+'u+hu+muw+da+miy
CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
walaa maaluhum @uw nadha#iN fayaduwniy
+wa+laa+maa+lu+hum+@uw+nad+ha+tin+fa+ya+duw+niy
CV CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
v - - v - - - v - v v - -
wagur*i elcanaayaa min rabiy&a#a 'a&raDat // Huruwbu ma&ad*iN duwnahun*a waduwniy
wagur*i elcanaayaa min rabiy&a#a 'a&raDat
+wa+gur+ril+ca+naa+yaa+min+ra+biy+&a+ta+'a&+ra+Dat
CV CVC CVC CV CVV CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
Huruwbu ma&ad*iN duwnahun*a waduwniy
+Hu+ruw+bu+ma+&ad+din+duw+na+hun+na+wa+duw+niy
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
v - v v - - - v - v v - -
taHam*alna min maa'i elcuday*i ka'an*amaa // taHam*ala min mursaYN ciqaalu safiyni

taHam*alna min maa'i elcuday*i ka'an*amaa
 +ta+Ham+mal+na+min+maa+'il+cu+day+yi+ka+'an+na+maa
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 taHam*ala min mursaYN ciqaalu safiyniy
 +ta+Ham+ma+la+min+mur+san+ci+qaa+lu+sa+fiy+niy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 ka'an*a elxuduwra 'awlajāt fiy Zilaalihaa // Zibaa'a elmalaa laysat bi@aati quruwni
 ka'an*a elxuduwra 'awlajāt fiy Zilaalihaa
 +ka+'an+nal+xu+duw+ra+'aw+la+jat+fiy+Zi+laa+li+haa
 CV CVC CVC CV CVC CV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVV
 v - - v - v - v - - v - v -
 Zibaa'a elmalaa laysat bi@aati quruwniy
 +Zi+baa+'al+ma+laa+lay+sat+bi+@aa+ti+qu+ruw+niy
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 'ilaY rujuHi el'a&jaaZi HuwriN namaY bihaa // ma&a el&itqi wael'aHsaabi SaaliHu diyni
 'ilaY rujuHi el'a&jaaZi HuwriN namaY bihaa
 +'i+laa+ru+ju+Hil+'a&+jaa+zi+Huw+rin+na+maa+bi+haa
 CV CVV CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 ma&a el&itqi wael'aHsaabi SaaliHu diyniy
 +ma+&al+&it+qi+wal+'aH+saa+bi+Saa+li+Hu+diy+niy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVV CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 yubaadirna 'abwaaba elHijaali kamaa ma\$aY // HamaamuN DuHaYN fiy 'ayka#iN
 wafunuwni
 yubaadirna 'abwaaba elHijaali kamaa ma\$aY
 +yu+baa+dir+na+'ab+waa+bal+Hi+jaa+li+ka+maa+ma+\$aa
 CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 HamaamuN DuHaYN fiy 'ayka#iN wafunuwniy
 +Ha+maa+mun+Du+Han+fiy+'ay+ka+tin+wa+fu+nuw+niy
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 sadadna xaSaaSa elxaymi lam*aa daxalnahu // bikul*i labaaniN waaDiHiN wajabiyni
 sadadna xaSaaSa elxaymi lam*aa daxalnahuw
 +sa+dad+na+xa+Saa+Sal+xay+mi+lam+maa+da+xal+na+huw
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 bikul*i labaaniN waaDiHiN wajabiyniy
 +bi+kul+li+la+baa+nin+waa+Di+Hin+wa+ja+biy+niy
 CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 da&awtu 'abaa &amriN faSad*aqa naZratiy // wamaa 'in yaraahun*a elbaSiyru liHiyni
 da&awtu 'abaa &amriN faSad*aqa naZratiy
 +da+&aw+tu+'a+baa+&am+rin+fa+Sad+da+qa+naZ+ra+tiy
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -

wamaa 'in yaraahun*a elbaSiyru liHiyniy
+wa+maa+'in+ya+raa+hun+nal+ba+Siy+ru+li+Hiy+niy
CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
v - - v - - - v - v v - -
wa'a&raDa ruknuN min 'uHaamira duwnahum // ka'an*a @uraahuw luf*i&at bisadiyni
wa'a&raDa ruknuN min 'uHaamira duwnahum
+wa+'a&+ra+Da+ruk+nun+min+'u+Haa+mi+ra+duw+na+hum
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
ka'an*a @uraahuw luf*i&at bisadiyniy
+ka+'an+na+@u+raa+huw+luf+fi+&at+bi+sa+diy+niy
CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
v - v v - - - v - v v - -
qaraDna \$amaalaN @aa el&u\$ayra#i kul*ihaa // wa@aata elyamiyni elburqa burqa hajiyni
qaraDna \$amaalaN @aa el&u\$ayra#i kul*ihaa
+qa+raD+na+\$a+maa+lan+@al+&u+\$ay+ra+ti+kul+li+haa
CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
v - v v - - - v - v v - v -
wa@aata elyamiyni elburqa burqa hajiyniy
+wa+@aa+tal+ya+miy+nil+bur+qa+bur+qa+ha+jiy+niy
CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
v - - v - - - v - v v - -
wa'aS&adna fiy sar*aa'a Hat*aY 'i@aa entaHat // \$amaalaN naHaa Haadiyhimuw liyamiyni
wa'aS&adna fiy sar*aa'a Hat*aY 'i@aa entaHat
+wa+'aS+&ad+na+fiy+sar+raa+'a+Hat+taa+'i+@an+ta+Hat
CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
\$amaalaN naHaa Haadiyhimuw liyamiyniy
+\$a+maa+lan+na+Haa+Haa+diy+hi+muw+li+ya+miy+niy
CV CVV CVC CV CVV CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC
v - - v - - - v - v v - -
waqaala xaliyliy Taali&aatuN min elSafaa // faqultu ta'am*al lasna Haycu turiyniy
waqaala xaliyliy Taali&aatuN min elSafaa
+wa+qaa+la+xa+liy+liy+Taa+li+&aa+tun+mi+nil+Sa+faa
CV CVV CV CV CVC CVC CVV CV CVV CVC CV CVC CV CVV
v - v v - - - v - - v - v -
faqultu ta'am*al lasna Haycu turiyniy
+fa+qul+tu+ta+'am+mal+las+na+Hay+cu+tu+riy+niy
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
v - v v - - - v - v v - -
walaw 'arsalat yawmaN bucayna#u tabtagiy // yamiyniy walaw &az*at &alay*a yamiyniy
walaw 'arsalat yawmaN bucayna#u tabtagiy
+wa+law+'ar+sa+lat+yaw+man+bu+cay+na+tu+tab+ta+giy
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
yamiyniy walaw &az*at &alay*a yamiyniy
+ya+miy+niy+wa+law+&az+zat+&a+lay+ya+ya+miy+niy
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
v - - v - - - v - v v - -
la'a&Taytuhaa maa jaa'a yabgiy rasuwluhaa // waqultu lahaa ba&da elyamayni saliyniy

la'a&Taytuhaa maa jaa'a yabgiy rasuwluhaa
 +la+'a&+Tay+tu+haa+maa+jaa+'a+yab+giy+ra+suw+lu+haa
 CV CVC CVC CV CVV CVV CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 waqultu lahaa ba&da elyamayni saliyniy
 +wa+qul+tu+la+haa+ba&+dal+ya+may+ni+sa+liy+niy
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 saliyniya maaliy yaa bucayna fa'in*amaa // yubay*anu &inda elmaali kul*u Daniyni
 saliyniya maaliy yaa bucayna fa'in*amaa
 +sa+liy+ni+ya+maa+liy+yaa+bu+cay+na+fa+'in+na+maa
 CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 yubay*anu &inda elmaali kul*u Daniyniy
 +yu+bay+ya+nu+&in+dal+maa+li+kul+lu+Da+niy+niy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 famaa laki lam*aa xab*ara elnaasu 'an*aniy // gadartu biZahri elgaybi lam tasaliyniy
 famaa laki lam*aa xab*ara elnaasu 'an*aniy
 +fa+maa+la+ki+lam+maa+xab+ba+ral+naa+su+'an+na+niy
 CV CVV CV CV CVC CVV CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 gadartu biZahri elgaybi lam tasaliyniy
 +ga+dar+tu+bi+Zah+ril+gay+bi+lam+ta+sa+liy+niy
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - v v - - - v - v v - -
 fa'ubliya &u@raN 'aw 'ajiy'a bi\$aaahidiN // min elnaasi &adliN 'an*ahum Zalamuwniy
 fa'ubliya &u@raN 'aw 'ajiy'a bi\$aaahidiN
 +fa+'ub+li+ya+&u@+ran+'aw+'a+jiy+'a+bi+\$aa+hi+din
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 min elnaasi &adliN 'an*ahum Zalamuwniy
 +mi+nil+naa+si+&ad+lin+'an+na+hum+Za+la+muw+niy
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 bucayna elzamiy laa 'in*a laa 'in lazimtihi // &alaY kacra#i elwaa\$iyina 'ay*u ma&uwni
 bucayna elzamiy laa 'in*a laa 'in lazimtihiy
 +bu+cay+nal+za+miy+laa+'in+na+laa+'in+la+zim+ti+hiy
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 &alaY kacra#i elwaa\$iyina 'ay*u ma&uwniy
 +&a+laa+kac+ra+til+waa+\$iy+na+'ay+yu+ma+&uw+niy
 CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC
 v - - v - - - v - v v - -
 laHaa ellaahu man laa yanfa&u elwa&du &indahu // waman Habluhuw 'in mud*a gayru
 matiyni
 laHaa ellaahu man laa yanfa&u elwa&du &indahuw
 +la+Hal+laa+hu+man+laa+yan+fa+&ul+wa+&du+&in+da+huw
 CV CVC CVV CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -

waman Habluhuw 'in mud*a gayru matiyniy
+wa+man+Hab+lu+huw+'in+mud+da+gay+ru+ma+tiy+niy
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC
v - - v - - - v - v v - -
waman huwa @uw wajhayni laysa bidaalimiN // &alaY el&ahdi xal*aafuN bikul*i yamiyni
waman huwa @uw wajhayni laysa bidaalimiN
+wa+man+hu+wa+@uw+waj+hay+ni+lay+sa+bi+daa+'i+min
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
&alaY el&ahdi xal*aafuN bikul*i yamiyniy
+&a+lal+&ah+di+xal+laa+fun+bi+kul+li+ya+miy+niy
CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CVC
v - - v - - - v - v v - -
walastu wa'in &az*at &alay*a biqaaIiliN // lahaa ba&da Sarmin yaa bucayna Siliyniy
walastu wa'in &az*at &alay*a biqaaIiliN
+wa+las+tu+wa+'in+&az+zat+&a+lay+ya+bi+qaa+'i+lin
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
laaha ba&da Sarmin yaa bucayna Siliyniy
+la+haa+ba&+da+Sar+min+yaa+bu+cay+na+Si+liy+niy
CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC
v - - v - - - v - v v - -

<qaafiya#u elhaa'i>

<'ataanaa bilaa wa&diN>

<elbaHru elTawiyilu>

xaliylay*a 'in qaalat bucayna#u maa lahu // 'ataanaa bilaa wa&diN faquwlaa lahaa lahaa
xaliylay*a 'in qaalat bucayna#u maa lahuw

+xa+liy+lay+ya+'in+qaa+lat+bu+cay+na+tu+maa+la+huw
CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -

'ataanaa bilaa wa&diN faquwlaa lahaa lahaa
+a+taa+naa+bi+laa+wa&+din+fa+quw+laa+la+haa+la+haa
CV CVV CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVV CV CVV
v - - v - - - v - - v - v -

'ataY wahwa ma\$guwluN li&uZmi el*a@iy bihi // waman baata Tuwla ellayli yar&aY
elsuhaY sahaa

'ataY wahwa ma\$guwluN li&uZmi el*a@iy bihiy
+a+taa+wah+wa+ma\$+guw+lun+li+&uZ+mil+la+@iy+bi+hiy
CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -

waman baata Tuwla ellayli yar&aY elsuhaY sahaa
+wa+man+baa+ta+Tuw+lal+lay+li+yar+&al+su+haa+sa+haa
CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVV
v - - v - - - v - - v - v -

bucayna#u tuzriy bielgazaala#i fiy elDuHaY // 'i@aa barazat lam tubqi yawmaN bihaa bahaa
bucayna#u tuzriy bielgazaala#i fiy elDuHaY
+bu+cay+na+tu+tuz+riy+bi+ga+zaa+la+ti+fil+Du+Haa

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV
v - v v - - - v - v v - v -
'i@aa barazat lam tubqi yawmaN bihaa bahaa
+i+@aa+ba+ra+zat+lam+tub+qi+yaw+man+bi+haa+ba+haa
CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVV
v - v v - - - v - - v - v -
lahaa muqla#uN kaHlaa'u najlaa'u xilqa#aN // ka'an*a 'abaahaa elZabyu 'aw 'um*ahaa mahaa
lahaa muqla#uN kaHlaa'u najlaa'u xilqa#aN
+la+haa+muq+la+tun+kaH+laa+'u+naj+laa+'u+xil+qa+tan
CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
ka'an*a 'abaahaa elZabyu 'aw 'um*ahaa mahaa
+ka+'an+na+'a+baa+hal+Zab+yu+'aw+'um+ma+haa+ma+haa
CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVV
v - v v - - - v - - v - v -
dahatniy biwud*iN qaatiliN wahwa mutlifiy // wakam qatalat bielwud*i man wad*ahaa dahaa
dahatniy biwud*iN qaatiliN wahwa mutlifiy
+da+hat+niy+bi+wud+din+qaa+ti+lin+wah+wa+mut+li+fiy
CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
wakam qatalat bielwud*i man wad*ahaa dahaa
+wa+kam+qa+ta+lat+bil+wud+di+man+wad+da+haa+da+haa
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVV
v - v v - - - v - - v - v -

<qaafiya#u elyaa>

<'uHib*u min el'asmaa'i maa waafaqa esmahaa>

<elbaHru elTawiyu>

'ataaniya &an marwaana bielaybi 'an*ahu // muqiyduN damiy 'aw qaaTi&uN min lisaaniyaa
'ataaniya &an marwaana bielaybi 'an*ahuw
+a+taa+ni+ya+&an+mar+waa+na+bi+gay+bi+'an+na+huw
CV CVV CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -
muqiyduN damiy 'aw qaaTi&uN min lisaaniyaa
+mu+qiy+dun+da+miy+'aw+qaa+Ti+&un+min+li+saa+ni+yaa
CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVV
v - - v - - - v - - v - v -
fafiyy el&iysi manjaa#uN wafiyy el'arDi ma@habuN // 'i@aa naHnu raf*a&naa lahun*a
elmacaaniyaa
fafiyy el&iysi manjaa#uN wafiyy el'arDi ma@habuN
+fa+fil+&iy+si+man+jaa+tun+wa+fil+'ar+Di+ma@+ha+bun
CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
'i@aa naHnu raf*a&naa lahun*a elmacaaniyaa
+i+@aa+naH+nu+raf+fa&+naa+la+hun+nal+ma+caa+ni+yaa
CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVV
v - - v - - - v - - v - v -

warad*a elhawaY 'ucnaanu Hat*aY estafaz*aniy // min elHub*i ma&Tuwfu elhawaY min bilaadiyaa

warad*a elhawaY 'ucnaanu Hat*aY estafaz*aniy
+wa+rad+dal+ha+waa+'uc+naa+nu+Hat+tas+ta+faz+za+niy
CV CVC CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -

min elHub*i ma&Tuwfu elhawaY min bilaadiyaa
+mi+nil+Hub+bi+ma&+Tuw+ful+ha+waa+min+bi+laa+di+yaa
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVV
v - - v - - - v - - v - v -

'aquwlu lidaa&iy elHub*i waelHijru baynanaa // wawaadiy elquraY lab*ayka lam*aa da&aaniyaa

'aquwlu lidaa&iy elHub*i waelHijru baynanaa
+'a+quw+lu+li+daa+&il+Hub+bi+wal+Hij+ru+bay+na+naa
CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
v - v v - - - v - - v - v -

wawaadiy elquraY lab*ayka lam*aa da&aaniyaa
+wa+waa+dil+qu+raa+lab+bay+ka+lam+maa+da+&aa+ni+yaa
CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVV CV CVV
v - - v - - - v - - v - v -

wa&aawadtu min xil*iN qadiymiN Sabaabatiy // wa'aZhartu min wajdiy el*a@iy kaana xaafiyaa

wa&aawadtu min xil*iN qadiymiN Sabaabatiy
+wa+&aa+wad+tu+min+xil+lin+qa+diy+min+Sa+baa+ba+tiy
CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -

wa'aZhartu min wajdiy el*a@iy kaana xaafiyaa
+wa+'aZ+har+tu+min+waj+dil+la+@iy+kaa+na+xaa+fi+yaa
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVV CV CVV
v - - v - - - v - - v - v -

waqaaluwe bihiy daa'uN &ayaa'uN 'aSaabahu // waqad &alimat nafsiy makaana dawaaliyaa
waqaaluwe bihiy daa'uN &ayaa'uN 'aSaabahuw
+wa+qaa+luw+bi+hiy+daa+'un+&a+yaa+'un+'a+Saa+ba+huw
CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -

waqad &alimat nafsiy makaana dawaaliyaa
+wa+qad+&a+li+mat+naf+siy+ma+kaa+na+da+waa+'i+yaa
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVV
v - v v - - - v - v v - v -

'amaDruwba#uN laylaY &alaY 'an 'azuwrahaa // wamut*axi@uN @anbaN lahaa 'an taraaniyaa

'amaDruwba#uN laylaY &alaY 'an 'azuwrahaa
+'a+maD+ruw+ba+tun+lay+laa+&a+laa+'an+'a+zuw+ra+haa
CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVV CVC CV CVC CV CVV
v - - v - - - v - - v - v -

wamut*axi@uN @anbaN lahaa 'an taraaniyaa
+wa+mut+ta+xi+@un+@an+ban+la+haa+'an+ta+raa+ni+yaa
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVV
v - v v - - - v - - v - v -

hiya elsiHru 'il*aa 'an*a lilsHri ruqya#aN // wa'in*iya laa 'ulfiy lahaa eldahra raaqiyaa

hiya elsiHru 'il*aa 'an*a lilsiHri ruqya#aN
 +hi+yal+siH+ru+'il+laa+'an+na+lil+siH+ri+ruq+ya+tan
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wa'in*iya laa 'ulfiy lahaa eldahra raaqiya
 +wa+'in+ni+ya+laa+'ul+fiy+la+hal+dah+ra+raa+qi+yaa
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 'uHib*u el'ayaamaY 'i@ bucayna#u 'ay*imuN // wa'aHbabbu lam*aa 'an ganiyti elgawaaniyaa
 'uHib*u el'ayaamaY 'i@ bucayna#u 'ay*imuN
 +u+Hib+bul+'a+yaa+maa+'i@+bu+cay+na+tu+'ay+yi+mun
 CV CVC CVC CV CVV CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 wa'aHbabbu lam*aa 'an ganiyti elgawaaniyaa
 +wa+'aH+bab+tu+lam+maa+'an+ga+niy+til+ga+waa+ni+yaa
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 'uHib*u mina el'asmaa'i maa waafaqa esmahaa // wa'a\$bahahuw 'aw kaana minhuw
 mudaaniyaa
 'uHib*u mina el'asmaa'i maa waafaqa esmahaa
 +u+Hib+bu+mi+nal+'as+maa+'i+maa+waa+fa+qas+ma+haa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVV CVV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 wa'a\$bahahuw 'aw kaana minhuw mudaaniyaa
 +wa+'a\$+ba+ha+huw+'aw+kaa+na+min+huw+mu+daa+ni+yaa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 wadidtu &alaY Hub*i elHayaa#i lawa en*ahaa // yuzaadu lahaa fiy &umrihaa min
 Hayaatinaa
 wadidtu &alaY Hub*i elHayaa#i lawa en*ahaa
 +wa+did+tu+&a+laa+Hub+bil+Ha+yaa+ti+la+wan+na+haa
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 yuzaadu lahaa fiy &umrihaa min Hayaatinaa
 +yu+zaa+du+la+haa+fiy+&um+ri+haa+min+Ha+yaa+ti+naa
 CV CVV CV CV CVV CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 wa'axbartumaaniy 'an*a taymaa'a manziluN // lilaylaY 'i@aa maa elSayfu 'alqaY
 elmaraasiyaa
 wa'axbartumaaniy 'an*a taymaa'a manziluN
 +wa+'ax+bar+tu+maa+niy+'an+na+tay+maa+'a+man+zi+lun
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 lilaylaY 'i@aa maa elSayfu 'alqaY elmaraasiyaa
 +li+lax+laa+'i+@aa+mal+Say+fu+'al+qal+ma+raa+si+yaa
 CV CVC CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 fahaa@iy \$uhuwru elSayfi &an*aa qad enqaDat // famaa lilnawaY tarmiy bilaylaY
 elmaraamiyaa
 fahaa@iy \$uhuwru elSayfi &an*aa qad enqaDat

+fa+haa+@iy+\$u+huw+rul+Say+fi+&an+naa+qa+din+qa+Dat
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 famaa lilnawaY tarmiy bilaylaY elmaraamiyaa
 +fa+maa+lil+na+waa+tar+miy+bi+lay+lal+ma+raa+mi+yaa
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 wa'anti el*atiy 'in \$iIti 'a\$gayti &iy\$atiy // wa'in \$iIti ba&da ellaahi 'an&amti baaliyaa
 wa'anti el*atiy 'in \$iIti 'a\$gayti &iy\$atiy
 +wa+'an+til+la+tiy+'in+\$i'+ti+'a\$+qay+ti+&iy+\$a+tiy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wa'in \$iIti ba&da ellaahi 'an&amti baaliyaa
 +wa+'in+\$i'+ti+ba&+dal+laa+hi+'an+&am+ti+baa+li+yaa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 wa'anti el*atiy maa min SadiyqiN walaa &idaN // yaraY niDwa maa 'abqayti 'il*aa racaY
 liyaa
 wa'anti el*atiy maa min SadiyqiN walaa &idaN
 +wa+'an+til+la+tiy+maa+min+Sa+diy+qin+wa+laa+&i+dan
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 yaraY niDwa maa 'abqayti 'il*aa racaY liyaa
 +ya+raa+niD+wa+maa+'ab+qay+ti+'il+laa+ra+caa+li+yaa
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 wamaa zilti biy yaa bacna Hat*aY lawa en*aniy // min elwajdi 'astabkiy elHamaama bakaY
 liyaa
 wamaa zilti biy yaa bacna Hat*aY lawa en*aniy
 +wa+maa+zil+ti+biy+yaa+bac+na+Hat+taa+la+wan+na+niy
 CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 min elwajdi 'astabkiy elHamaama bakaY liyaa
 +mi+nil+waj+di+'as+tab+kil+Ha+maa+ma+ba+kaa+li+yaa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 'i@aa xadirat rijliy waqiyla \$ifaaUuhaa // du&aa'u HabiybiN kunti 'anti du&aaliyaa
 'i@aa xadirat rijliy waqiyla \$ifaaUuhaa
 +'i+@aa+xa+di+rat+rij+liy+wa+qiy+la+\$i+faa+'u+haa
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 du&aa'u HabiybiN kunti 'anti du&aaliyaa
 +du+&aa+'u+Ha+biy+bin+kun+ti+'an+ti+du+&aa+'i+yaa
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 'i@aa maa ladiyguN 'abra'a elHalyu daa'ahu // faHalyuki 'amsaY yaa bucayna#u daaliyaa
 'i@aa maa ladiyguN 'abra'a elHalyu daa'ahuw
 +'i+@aa+maa+la+diy+gun+'ab+ra+'al+Hal+yu+daa+'a+huw
 CV CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -

faHalyuki 'amsaY yaa bucayna#u daaliyaa
 +fa+Hal+yu+ki+'am+saa+yaa+bu+cay+na+tu+daa+'i+yaa
 CV CVC CV CV CVC CVV CVV CV CVC CV CV CVV CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 wamaa 'aHdaca elna'yu elmufar*iqu baynanaa // suluw*aN walaa Tuwlu ejtimaa&iN
 taqaaliyaa
 wamaa 'aHdaca elna'yu elmufar*iqu baynanaa
 +wa+maa+'aH+da+cal+na'+yul+mu+far+ri+qu+bay+na+naa
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 suluw*aN walaa Tuwlu ejtimaa&iN taqaaliyaa
 +su+luw+wan+wa+laa+Tuw+luj+ti+maa+&in+ta+qaa+li+yaa
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 walaa zaadaniy elwaa\$uwna 'il*aa Sabaaba#aN // walaa kacra#u elwaa\$iyina 'il*aa tamaadiyaa
 walaa zaadaniy elwaa\$uwna 'il*aa Sabaaba#aN
 +wa+laa+zaa+da+nil+waa+\$uw+na+'il+laa+Sa+baa+ba+tan
 CV CVV CVV CV CVC CVV CVC CV CVC CVV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 walaa kacra#u elwaa\$iyina 'il*aa tamaadiyaa
 +wa+laa+kac+ra+tul+waa+\$iy+na+'il+laa+ta+maa+di+yaa
 CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVV CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 'alam ta&lamiy yaa &a@ba#a elriyqi 'an*aniy // 'aZal*u 'i@aa lam 'alqa wajhaki Saadiyaa
 'alam ta&lamiy yaa &a@ba#a elriyqi 'an*aniy
 +'a+lam+ta&+la+miy+yaa+&a@+ba+tal+riy+qi+'an+na+niy
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 'aZal*u 'i@aa lam 'alqa wajhaki Saadiyaa
 +'a+Zal+lu+'i+@aa+lam+'al+qa+waj+ha+ki+Saa+di+yaa
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 laqad xiftu 'an 'alqaY elmaniy*a#a bagta#aN // wafiy elnafsi HaajaatuN 'ilayki kamaa hiyaa
 laqad xiftu 'an 'alqaY elmaniy*a#a bagta#aN
 +la+qad+xif+tu+'an+'al+qal+ma+niy+ya+ta+bag+ta+tan
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 wafiy elnafsi HaajaatuN 'ilayki kamaa hiyaa
 +wa+fil+naf+si+Haa+jaa+tun+'i+lay+ki+ka+maa+hi+yaa
 CV CVC CVC CV CVV CVV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 wa'in*iy layunsiyniy liqaaUuki kul*amaa // laqiytuki yawmaN 'an 'abuc*aki maa biyaa
 wa'in*iy layunsiyniy liqaaUuki kul*amaa
 +wa+'in+niy+la+yun+siy+niy+li+qaa+'u+ki+kul+la+maa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 laqiytuki yawmaN 'an 'abuc*aki maa biyaa
 +la+qiy+tu+ki+yaw+man+'an+'a+buc+ca+ki+maa+bi+yaa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -

<elfuUaadu elma'suwru>

<elbaHru elxafiyfu>

yaa xaliylay*a 'in*a bacna#a baanat // yawma warqaana bielfuUaadi sabiy*aa

yaa xaliylay*a 'in*a bacna#a baanat

+yaa+xa+liy+lay+ya+'in+na+bac+na+ta+baa+nat

CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC CV CV CVV CVC

- v - - v - v - v v - -

yawma warqaana bielfuUaadi sabiy*aa

+yaw+ma+war+qaa+na+bi+fu+'aa+di+sa+biy+yaa

CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV CV CV CVC CVV

- v - - v - v - v v - -

<min muntahaY elTalab elmawjuwda#i fiy daari elkutubi elmiSriy*a#i>

<elduyuwnu elkaciya#u>

<elbaHru elTawiyflu>

laqad 'awracat qalbiy wakaana muSaH*aHaN // bucayna#u Sad&aN yawma Taara ridaaUuhaa

laqad 'awracat qalbiy wakaana muSaH*aHaN

+la+qad+'aw+ra+cat+qal+biy+wa+kaa+na+mu+SaH+Ha+Han

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -

bucayna#u Sad&aN yawma Taara ridaaUuhaa

+bu+cay+na+tu+Sad+&an+yaw+ma+Taa+ra+ri+daa+'u+haa

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVV

v - v v - - - v - v v - v -

'i@aa xaTarat min @ikri bacna#a xaTra#uN // &aSatniy \$uUuwnu el&ayni faenhal*a maaUuhaa

'i@aa xaTarat min @ikri bacna#a xaTra#uN

+i+@aa+xa+Ta+rat+min+@ik+ri+bac+na+ta+xaT+ra+tun

CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - v v - v -

&aSatniy \$uUuwnu el&ayni faenhal*a maaUuhaa

+&a+Sat+niy+\$u+'uw+nul+&ay+ni+fan+hal+la+maa+'u+haa

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVV

v - - v - - - v - - v - v -

fa'in lam 'azurhaa &aadaniy el\$awqu waelhawaY // wa&aawada qalbiy min bucayna#a daaUuhaa

fa'in lam 'azurhaa &aadaniy el\$awqu waelhawaY

+fa+'in+lam+'a+zur+haa+&aa+da+nil+\$aw+qu+wal+ha+waa

CV CVC CVC CV CVC CVV CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVV

v - - v - - - v - - v - v -

wa&aawada qalbiy min bucayna#a daaUuhaa

+wa+&aa+wa+da+qal+biy+min+bu+cay+na+ta+daa+'u+haa

CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVV

v - v v - - - v - v v - v -

wakayfa binafsiN 'anti hay*ajti suqmahaa // wayumna&u minhaa yaa bucayna \$ifaaUuhaa

wakayfa binafsiN 'anti hay*ajti suqmahaa
 +wa+kay+fa+bi+naf+sin+'an+ti+hay+yaj+ti+suq+ma+haa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 wayumna&u minhaa yaa bucayna \$ifaaUuhaa
 +wa+yum+na+&u+min+haa+yaa+bu+cay+na+\$i+faa+'u+haa
 CV CVC CV CV CVC CVV CVV CV CVC CV CV CVV CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 laqad kuntu 'arjuw 'an tajuwdiy binaaIiliN // fa'axlafa nafsiy min jadaaki rajaaUuhaa
 laqad kuntu 'arjuw 'an tajuwdiy binaaIiliN
 +la+qad+kun+tu+'ar+juw+'an+ta+juw+diy+bi+naa+'i+lin
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 fa'axlafa nafsiy min jadaaki rajaaUuhaa
 +fa+'ax+la+fa+naf+siy+min+ja+daa+ki+ra+jaa+'u+haa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 falaw 'an*a nafsiy yaa bucayna tuTiy&uniy // laqad Taala &ankum Sabruhaa wa&azaaUuhaa
 falaw 'an*a nafsiy yaa bucayna tuTiy&uniy
 +fa+law+'an+na+naf+siy+yaa+bu+cay+na+tu+Tiy+&u+niy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 laqad Taala &ankum Sabruhaa wa&azaaUuhaa
 +la+qad+Taa+la+&an+kum+Sab+ru+haa+wa+&a+zaa+'u+haa
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 walaakin &aSatniy waestabad*at bi'amrihaa // fa'anti hawaahaa yaa bucayna wa\$aaUuhaa
 walaakin &aSatniy waestabad*at bi'amrihaa
 +wa+laa+kin+&a+Sat+niy+was+ta+bad+dat+bi+'am+ri+haa
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 fa'anti hawaahaa yaa bucayna wa\$aaUuhaa
 +fa+'an+ti+ha+waa+haa+yaa+bu+cay+na+wa+\$aa+'u+haa
 CV CVC CV CV CVV CVV CVV CV CVC CV CV CVV CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 fa'aHyiy hadaaki ellaahu nafsaN mariyDa#aN // TawiylaN bikum tahyaamuhaa
 wa&anaaUuhaa
 fa'aHyiy hadaaki ellaahu nafsaN mariyDa#aN
 +fa+'aH+yiy+ha+daa+kil+laa+hu+naf+san+ma+riy+Da+tan
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 TawiylaN bikum tahyaamuhaa wa&anaaUuhaa
 +Ta+wiylan+bi+kum+tah+yaa+mu+haa+wa+&a+naa+'u+haa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVV CV CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 wakam wa&adatnaa min mawaa&ida law wafat // biwa'yiN falam tunjaz qaliyliN
 ganaaUuhaa
 wakam wa&adatnaa min mawaa&ida law wafat
 +wa+kam+wa+&a+dat+naa+min+ma+waa+&i+da+law+wa+fat
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - v v - v -

biwa'yiN falam tunjaz qaliyliN ganaaUuhaa

+bi+wa'+yin+fa+lam+tun+jaz+qa+liy+lin+ga+naa+'u+haa

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVV

v - - v - - - v - - v - v -

wakam liy &alayhaa min duyuwniN kacyira#iN // TawiyliN taqaaDiyhaa baTiy'iN

qaDaaUuhaa

wakam liy &alayhaa min duyuwniN kacyira#iN

+wa+kam+liy+&a+lay+haa+min+du+yuw+nin+ka+ciy+ra+tin

CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

TawiyliN taqaaDiyhaa baTiy'iN qaDaaUuhaa

+Ta+wiyl+lin+ta+qaa+Diy+haa+ba+Tiy+'in+qa+Daa+'u+haa

CV CVC CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVV

v - - v - - - v - - v - v -

tajuwdu bihiy fiy elnawmi gayra muSar*adiN // wayuxzanu 'ayqaaZaN &alayhaa

&aTaaUuhaa

tajuwdu bihiy fiy elnawmi gayra muSar*adiN

+ta+juw+du+bi+hiy+fil+naw+mi+gay+ra+mu+Sar+ra+din

CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - v v - v -

wayuxzanu 'ayqaaZaN &alayhaa &aTaaUuhaa

+wa+yux+za+nu+'ay+qaa+Zan+&a+lay+haa+&a+Taa+'u+haa

CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CVV CV CVV CV CVV

v - v v - - - v - - v - v -

'i@aa qultu qad jaadat lanaa binawaalihaa // 'abat cum*a qaalat xuT*a#uN laa 'a\$aaUuhaa

'i@aa qultu qad jaadat lanaa binawaalihaa

+i+@aa+qul+tu+qad+jaa+dat+la+naa+bi+na+waa+li+haa

CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVV CV CVV

v - - v - - - v - v v - v -

'abat cum*a qaalat xuT*a#uN laa 'a\$aaUuhaa

+a+bat+cum+ma+qaa+lat+xuT+Ta+tun+laa+'a+\$aa+'u+haa

CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVV CV CVV

v - - v - - - v - - v - v -

'a&aa@ilatiy fiyhaa laki elwaylu 'aqSiriy // min ellawmi &an*iy elyawma 'anti fidaaUuhaa

'a&aa@ilatiy fiyhaa laki elwaylu 'aqSiriy

+'a+&aa+@i+la+tiy+fiy+haa+la+kil+way+lu+'aq+Si+riy

CV CVV CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

min ellawmi &an*iy elyawma 'anti fidaaUuhaa

+mi+nil+law+mi+&an+nil+yaw+ma+'an+ti+fi+daa+'u+haa

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVV

v - - v - - - v - v v - v -

famaa Zabya#uN 'admaa'u laaHiqa#u elHa\$aa // biSaHraa'i qaw*iN 'afradathaa ZibaaUuhaa

famaa Zabya#uN 'admaa'u laaHiqa#u elHa\$aa

+fa+maa+Zab+ya+tun+'ad+maa+'u+laa+Hi+qa+tul+Ha+\$aa

CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVV CV CV CVC CV CVV

v - - v - - - v - v v - v -

biSaHraa'i qaw*iN 'afradathaa ZibaaUuhaa

+bi+SaH+raa+'i+qaw+win+'af+ra+dat+haa+Zi+baa+'u+haa

CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 turaa&iy qaliylaN cum*a taHnuwe 'ilaY TalaN // 'i@aa maa da&athuw waelbugaamu
 du&aaUuhaa
 turaa&iy qaliylaN cum*a taHnuwe 'ilaY TalaN
 +tu+raa+&iy+qa+liy+lan+cum+ma+taH+nuw+'i+laa+Ta+lan
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 'i@aa maa da&athuw waelbugaamu du&aaUuhaa
 +'i+@aa+maa+da+&at+huw+wal+bu+gaa+mu+du+&aa+'u+haa
 CV CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 bi'aHsana minhaa muqla#aN wamuqal*adaN // 'i@aa juliyat laa yustaTaa&u ejtilaaUuhaa
 bi'aHsana minhaa muqla#aN wamuqal*adaN
 +bi+'aH+sa+na+min+haa+muq+la+tan+wa+mu+qal+la+dan
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 'i@aa juliyat laa yustaTaa&u ejtilaaUuhaa
 +'i+@aa+ju+li+yat+laa+yus+ta+Taa+&uj+ti+laa+'u+haa
 CV CVV CV CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 watabsimu &an gur*iN &i@aabiN ka'an*ahaa // 'aqaaHiN Hakathaa yawma dajniN
 samaaUuhaa
 watabsimu &an gur*iN &i@aabiN ka'an*ahaa
 +wa+tab+si+mu+&an+gur+rin+&i+@aa+bin+ka+'an+na+haa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 'aqaaHiN Hakathaa yawma dajniN samaaUuhaa
 +'a+qaa+Hin+Ha+kat+haa+yaw+ma+daj+nin+sa+maa+'u+haa
 CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 'i@aa endafa&at tam\$iy elhuwaynaY ka'an*ahaa // qanaa#uN ta&al*at liynuhaa
 waestiwaUuhaa
 'i@aa endafa&at tam\$iy elhuwaynaY ka'an*ahaa
 +'i+@an+da+fa+&at+tam+\$il+hu+way+naa+ka+'an+na+haa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 qanaa#uN ta&al*at liynuhaa waestiwaUuhaa
 +qa+naa+tun+ta+&al+lat+liy+nu+haa+was+ti+waa+'u+haa
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 'i@aa qa&adat fiy elbayti yu\$riqu baytuhaa // wa'in barazat yazdaadu HusnaN finaaUuhaa
 'i@aa qa&adat fiy elbayti yu\$riqu baytuhaa
 +'i+@aa+qa+&a+dat+fil+bay+ti+yu\$+ri+qu+bay+tu+haa
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 wa'in barazat yazdaadu HusnaN finaaUuhaa
 +wa+'in+ba+ra+zat+yaz+daa+du+Hus+nan+fi+naa+'u+haa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -

qaTuwfuN 'aluwfuN lilHijaali yaziynuhaa // ma&a eldal*i minhaa jismuhaa waHayaaUuhaa
 qaTuwfuN 'aluwfuN lilHijaali yaziynuhaa
 +qa+Tuw+fun+'a+luw+fun+lil+Hi+jaa+li+ya+ziy+nu+haa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 ma&a eldal*i minhaa jismuhaa waHayaaUuhaa
 +ma+&al+dal+li+min+haa+jis+mu+haa+wa+Ha+yaa+'u+haa
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 muna&*ama#uN laysat bisawdaa'a salfa&iN // TawiyliN lijiyraani elbuyuwti nidaaUuhaa
 muna&*ama#uN laysat bisawdaa'a salfa&iN
 +mu+na&+&a+ma+tun+lay+sat+bi+saw+daa+'a+sal+fa+&in
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 TawiyliN lijiyraani elbuyuwti nidaaUuhaa
 +Ta+wiyl+lin+li+jiy+raa+nil+bu+yuw+ti+ni+daa+'u+haa
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 fadatki min elniswaani kul*u \$ariyra#iN // SaxuwbiN kacyriN fuH\$uhaa waba@aaUuhaa
 fadatki min elniswaani kul*u \$ariyra#iN
 +fa+dat+ki+mi+nil+nis+waa+ni+kul+lu+\$a+riy+ra+tin
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 SaxuwbiN kacyriN fuH\$uhaa waba@aaUuhaa
 +Sa+xuw+bin+ka+ciy+rin+fuH+\$u+haa+wa+ba+@aa+'u+haa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 fahaa@aa canaaIiy 'in na'at wa'i@aa danat // fakayfa &alaynaa layta \$i&riy canaaUuhaa
 fahaa@aa canaaIiy 'in na'at wa'i@aa danat
 +fa+haa+@aa+ca+naa+'iy+'in+na+'at+wa+'i+@aa+da+nat
 CV CVV CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 fakayfa &alaynaa layta \$i&riy canaaUuhaa
 +fa+kay+fa+&a+lay+naa+lay+ta+\$i&+riy+ca+naa+'u+haa
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -

<hal*aa sa'alti elrakba>

<elbaHru elTawiyly>

'amin 'aali laylaY tagtadiy 'am taraw*aHu // walalmugtadaY 'amDaY humuwmaN wa'asraHu
 'amin 'aali laylaY tagtadiy 'am taraw*aHuw
 +'a+min+'aa+li+lay+laa+tag+ta+diy+'am+ta+raw+wa+Huw
 CV CVC CVV CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 walalmugtadaY 'amDaY humuwmaN wa'asraHuw
 +wa+lal+mug+ta+daa+'am+Daa+hu+muw+man+wa+'as+ra+Huw
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 Zalilnaa ladaY laylaY waZal*at rikaabunaa // bi'akwaarihaa maHbuwsa#aN maa tusar*aHu

Zalilnaa ladaY laylaY waZal*at rikaabunaa
 +Za+lil+naa+la+daa+lay+laa+wa+Zal+lat+ri+kaa+bu+naa
 CV CVC CVV CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 bi'akwaarihaa maHbuwsa#aN maa tusar*aHuw
 +bi+'ak+waa+ri+haa+maH+buw+sa+tan+maa+tu+sar+ra+Huw
 CV CVC CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 'i@aa 'anta lam taZfar bi\$ay'iN Talabtahu // faba&Du elta'an*iy fiy ellubaana#i 'anjaHu
 'i@aa 'anta lam taZfar bi\$ay'iN Talabtahuw
 +i+'@aa+'an+ta+lam+taZ+far+bi+\$ay+'in+Ta+lab+ta+huw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 faba&Du elta'an*iy fiy ellubaana#i 'anjaHuw
 +fa+ba&+Dul+ta+'an+niy+fil+lu+baa+na+ti+'an+ja+Huw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 waqaamat taraa'aY ba&damaa naama SuHbatiy // lanaa wasawaadu ellayli qad kaada yajlaHu
 waqaamat taraa'aY ba&damaa naama SuHbatiy
 +wa+qaa+mat+ta+raa+'aa+ba&+da+maa+naa+ma+SuH+ba+tiy
 CV CVV CVC CV CVV CVV CVC CV CVV CVV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 lanaa wasawaadu ellayli qad kaada yajlaHuw
 +la+naa+wa+sa+waa+dul+lay+li+qad+kaa+da+yaj+la+Huw
 CV CVV CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 bi@iy 'u\$ariN kael'uqHuwaani yaziynuhu // nadaY elTal*i 'il*aa 'an*ahuw huwa 'amlaHu
 bi@iy 'u\$ariN kael'uqHuwaani yaziynuhuw
 +bi+@iy+'u+\$a+rin+kal+'uq+Hu+waa+ni+ya+ziy+nu+huw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 nadaY elTal*i 'il*aa 'an*ahuw huwa 'amlaHuw
 +na+dal+Tal+li+'il+laa+'an+na+huw+hu+wa+'am+la+Huw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 ka'an*a xuzaamaY &aaliyiN fiy ciyaabihaa // bu&ayda elkaraY 'aw fa'ra miskiN tu@ab*aHu
 ka'an*a xuzaamaY &aaliyiN fiy ciyaabihaa
 +ka+'an+na+xu+zaa+maa+&aa+li+jin+fiy+ci+yaa+bi+haa
 CV CVC CV CV CVV CVV CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 bu&ayda elkaraY 'aw fa'ra miskiN tu@ab*aHuw
 +bu+&ay+dal+ka+raa+'aw+fa'+ra+mis+kin+tu+@ab+ba+Huw
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 ka'an*a el*a@iy yabtaz*uhaa min ciyaabihaa // &alaY ramla#iN min &aaliyiN mutabaT*iHu
 ka'an*a el*a@iy yabtaz*uhaa min ciyaabihaa
 +ka+'an+nal+la+@iy+yab+taz+zu+haa+min+ci+yaa+bi+haa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 &alaY ramla#iN min &aaliyiN mutabaT*iHuw

+&a+laa+ram+la+tin+min+&aa+li+jin+mu+ta+baT+Ti+Huw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 wabielmiski ta'tiyka eljanuwbu 'i@aa jarat // laka elxayru 'am ray*aa bucayna#a tanfaHuw
 wabielmiski ta'tiyka eljanuwbu 'i@aa jarat
 +wa+bil+mis+ki+ta'+tiy+kal+ja+nuw+bu+'i+@aa+ja+rat
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 laka elxayru 'am ray*aa bucayna#a tanfaHuw
 +la+kal+xay+ru+'am+ray+yaa+bu+cay+na+ta+tan+fa+Huw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 min elxafiraati elbiyDi xawduN ka'an*ahaa // 'i@aa maa ma\$at \$ibraN min el'arDi tunzaHuw
 min elxafiraati elbiyDi xawduN ka'an*ahaa
 +mi+nil+xa+fi+raa+til+biy+Di+xaw+dun+ka+'an+na+haa
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 'i@aa maa ma\$at \$ibraN min el'arDi tunzaHuw
 +i+@aa+maa+ma+\$at+\$ib+ran+mi+nil+'ar+Di+tun+za+Huw
 CV CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 muna&*ama#uN law yadruju el@ar*u baynahaa // wabayna Hawaa\$iy cawbihaa Zal*a
 yajraHuw
 muna&*ama#uN law yadruju el@ar*u baynahaa
 +mu+na&+&a+ma+tun+law+yad+ru+jul+@ar+ru+bay+na+haa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 wabayna Hawaa\$iy cawbihaa Zal*a yajraHuw
 +wa+bay+na+Ha+waa+\$iy+caw+bi+haa+Zal+la+yaj+ra+Huw
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 'i@aa Darabathaa elriyHu fiy elmirTi 'ajfalat // ma'aakimuhaa waelriyHu fiy elmirTi 'afDaHu
 'i@aa Darabathaa elriyHu fiy elmirTi 'ajfalat
 +i+@aa+Da+ra+bat+hal+riy+Hu+fil+mir+Ti+'aj+fa+lat
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 ma'aakimuhaa waelriyHu fiy elmirTi 'afDaHuw
 +ma+'aa+ki+mu+haa+wal+riy+Hu+fil+mir+Ti+'af+Da+Huw
 CV CVV CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 taraY elzul*a yal&an*a elriyaaHa 'i@aa jarat // wabacna#u 'in hab*at lahaa elriyHu tafraHuw
 taraY elzul*a yal&an*a elriyaaHa 'i@aa jarat
 +ta+ral+zul+la+yal+&an+nal+ri+yaa+Ha+'i+@aa+ja+rat
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 wabacna#u 'in hab*at lahaa elriyHu tafraHuw
 +wa+bac+na+tu+'in+hab+bat+la+hal+riy+Hu+taf+ra+Huw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 'i@aa elzul*u Haa@arna elriyaaHa ra'aytahaa // min el&ujbi lawlaa xa\$ya#u ellaahi tamraHuw

'i@aa elzul*u Haa@arna elriyaaHa ra'aytahaa
 +i+@al+zul+lu+Haa+@ar+nal+ri+yaa+Ha+ra+'ay+ta+haa
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 min el&ujbi lawlaa xa\$ya#u ellaahi tamraHuw
 +mi+nil+&uj+bi+law+laa+xa\$+ya+tul+laa+hi+tam+ra+Huw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wa'in*iy wa'in lam tasma&iy limaqaalatiy // la'aHmadu nafsiy fiy eltanaaliy wa'amdaHu
 wa'in*iy wa'in lam tasma&iy limaqaalatiy
 +wa+'in+niy+wa+'in+lam+tas+ma+&iy+li+ma+qaa+la+tiy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 la'aHmadu nafsiy fiy eltanaaliy wa'amdaHuw
 +la+'aH+ma+du+naf+siy+fil+ta+naa+'iy+wa+'am+da+Huw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 wayartaaHu qalbiy waeltanuwa#u baynanaa // li@ikraaki 'aw yanhal*u dam&iy fayasfaHu
 wayartaaHu qalbiy waeltanuwa#u baynanaa
 +wa+yar+taa+Hu+qal+biy+wal+ta+nuw+fa+tu+bay+na+naa
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 li@ikraaki 'aw yanhal*u dam&iy fayasfaHuw
 +li+@ik+raa+ki+'aw+yan+hal+lu+dam+&iy+fa+yas+fa+Huw
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wabacna#u qad qaalat wakul*u Hadiycihaa // 'ilaynaa walaw qaalat bisuw'iN mumal*aHu
 wabacna#u qad qaalat wakul*u Hadiycihaa
 +wa+bac+na+tu+qad+qaa+lat+wa+kul+lu+Ha+diy+ci+haa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 'ilaynaa walaw qaalat bisuw'iN mumal*aHuw
 +i+lay+naa+wa+law+qaa+lat+bi+suw+'in+mu+mal+la+Huw
 CV CVC CVV CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 taquwlu baniiy &am*iy &alayka 'aZin*a#uN // wa'anta el&aduw*u elmusrifu elmutanaT*iHu
 taquwlu baniiy &am*iy &alayka 'aZin*a#uN
 +ta+quw+lu+ba+niy+&am+miy+&a+lay+ka+'a+Zin+na+tun
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 wa'anta el&aduw*u elmusrifu elmutanaT*iHuw
 +wa+'an+tal+&a+duw+wul+mus+ri+ful+mu+ta+naT+Ti+Huw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 waqaalat &uyuwnuN laa tazaalu muTil*a#aN // &alaynaa waHawliiy min &aduw*ika
 ku\$aHu
 waqaalat &uyuwnuN laa tazaalu muTil*a#aN
 +wa+qaa+lat+&u+yuw+nun+laa+ta+zaa+lu+mu+Til+la+tan
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -

&alaynaa waHawliiy min &aduwi*ika ku\$aHuw
 +&a+lay+naa+wa+Haw+liiy+min+&a+duw+wi+ka+ku\$+\$a+Huw
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 'i@aa jiItanaa faenZur bi&ayniN jaliy*a#iN // 'ilaynaa walaa yagrurka man yatanaS*aHu
 'i@aa jiItanaa faenZur bi&ayniN jaliy*a#iN
 +'i+@aa+ji'+ta+naa+fan+Zur+bi+&ay+nin+ja+liiy+ya+tin
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 'ilaynaa walaa yagrurka man yatanaS*aHuw
 +'i+lay+naa+wa+laa+yag+rur+ka+man+ya+ta+naS+Sa+Huw
 CV CVC CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 rijaaluN waniswaanuN yawad*uwna 'an*aniy // wa'iy*aaka naxziy yaa ebna &am*iy
 wanufDaHu
 rijaaluN waniswaanuN yawad*uwna 'an*aniy
 +ri+jaa+lun+wa+nis+waa+nun+ya+wad+duw+na+'an+na+niy
 CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wa'iy*aaka naxziy yaa ebna &am*iy wanufDaHu
 +wa+'iy+yaa+ka+nax+ziy+yab+na+&am+miy+wa+nuf+Da+Huw
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 waqaalat ta&al*am 'an*a maa qulta baaTiluN // 'ayaadiy sabaa minhun*a 'in kunta tamzaHu
 waqaalat ta&al*am 'an*a maa qulta baaTiluN
 +wa+qaa+lat+ta+&al+lam+'an+na+maa+qul+ta+baa+Ti+lun
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 'ayaadiy sabaa minhun*a 'in kunta tamzaHu
 +'a+yaa+diy+sa+baa+min+hun+na+'in+kun+ta+tam+za+Huw
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 waHawliiy nisaa'uN 'in @ukirtu biriyba#iN // \$amitna wamaa minhun*a 'il*aa sayafraHu
 waHawliiy nisaa'uN 'in @ukirtu biriyba#iN
 +wa+Haw+liiy+ni+saa+'un+'in+@u+kir+tu+bi+riy+ba+tin
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 \$amitna wamaa minhun*a 'il*aa sayafraHu
 +\$a+mit+na+wa+maa+min+hun+na+'il+laa+sa+yaf+ra+Huw
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 wawaellaahi maa yadriy jamiylu bnu ma&mariN // 'alaylaY biqaw*iN 'am buayna#u
 'anzaHu
 wawaellaahi maa yadriy jamiylu bnu ma&mariN
 +wa+wal+laa+hi+maa+yad+riy+ja+miy+lub+nu+ma&+ma+rin
 CV CVC CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 'alaylaY biqaw*iN 'am buayna#u 'anzaHu
 +'a+lay+laa+bi+qaw+win+'am+bu+cay+na+tu+'an+za+Huw
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -
 wakiltaahumaa 'amsat wamin duwni 'ahlihaa // li&uwji elmaTaayaa waelqaSaalidi masbaHu
 wakiltaahumaa 'amsat wamin duwni 'ahlihaa
 +wa+kil+taa+hu+maa+'am+sat+wa+min+duw+ni+'ah+li+haa
 CV CVC CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 li&uwji elmaTaayaa waelqaSaalidi masbaHuw
 +li+&uw+jil+ma+Taa+yaa+wal+qa+Saa+'i+di+mas+ba+Huw
 CV CVC CVC CV CVV CVV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 'amin 'ajli 'an &ujnaa qaliylaN walam naqul // lilaylaY kalaamaN laa 'abaa laka taklaHu
 'amin 'ajli 'an &ujnaa qaliylaN walam naqul
 +'a+min+'aj+li+'an+&uj+naa+qa+liy+lan+wa+lam+na+qul
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 lilaylaY kalaamaN laa 'abaa laka taklaHuw
 +li+lay+laa+ka+laa+man+laa+'a+baa+la+ka+tak+la+Huw
 CV CVC CVV CV CVV CVC CVV CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 famut kamadaN 'aw &i\$ @amiymaN fa'in*ahaa // juyuwbuN lilaylaY taHfaZu elgayba
 nuS*aHu
 famut kamadaN 'aw &i\$ @amiymaN fa'in*ahaa
 +fa+mut+ka+ma+dan+'aw+&i\$+@a+miy+man+fa+'in+na+haa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 juyuwbuN lilaylaY taHfaZu elgayba nuS*aHuw
 +ju+yuw+bun+li+lay+laa+taH+fa+Zul+gay+ba+nuS+Sa+Huw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 saluwe elwaajidiyna elmuxbiriyna &an elhawaY // wa@uw elbac*i 'aHyaanaN yabuwHu
 fayusriHu
 saluwe elwaajidiyna elmuxbiriyna &an elhawaY
 +sa+lul+waa+ji+diy+nal+mux+bi+riy+na+&a+nil+ha+waa
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 wa@uw elbac*i 'aHyaanaN yabuwHu fayusriHuw
 +wa+@ul+bac+ci+'aH+yaa+nan+ya+buw+Hu+fa+yuS+ri+Huw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 'ataqraHu 'akbaadu elmuHib*iyna kael*a@iy // 'araY kabidiy min Hub*i bacna#a yaqraHu
 'ataqraHu 'akbaadu elmuHib*iyna kael*a@iy
 +'a+taq+ra+Hu+'ak+baa+dul+mu+Hib+biy+na+kal+la+@iy
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 'araY kabidiy min Hub*i bacna#a yaqraHuw
 +'a+raa+ka+bi+diy+min+Hub+bi+bac+na+ta+yaq+ra+Huw
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 fawaellaahi cum*a ellaahi 'in*iY laSaadiquN // la@ikruki fiy qalbiy 'ala@*u wa'amlahu
 fawaellaahi cum*a ellaahi 'in*iY laSaadiquN

+fa+wal+laa+hi+cum+mal+laa+hi+'in+niy+la+Saa+di+qun
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 la@ikruki fiy qalbiy 'ala@*u wa'amlahuw
 +la+@ik+ru+ki+fiy+qal+biy+'a+la+@+@u+wa+'am+la+Huw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 min elniswa#i elsuwdi ellawaatiy 'amarnaniy // biSarmiki 'in*iy min waraaliki minfaHu
 min elniswa#i elsuwdi ellawaatiy 'amarnaniy
 +mi+nil+nis+wa+til+suw+dil+la+waa+tiy+'a+mar+na+niy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 biSarmiki 'in*iy min waraaliki minfaHuw
 +bi+Sar+mi+ki+'in+niy+min+wa+raa+'i+ki+min+fa+Huw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 laqad qulna maa laa yanbagiy 'an yaqulnahu // wayanDaHna jildaN lam yakun fiyki yunDaHu
 laqad qulna maa laa yanbagiy 'an yaqulnahuw
 +la+qad+qul+na+maa+laa+yan+ba+giy+'an+ya+qul+na+huw
 CV CVC CVC CV CVV CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wayanDaHna jildaN lam yakun fiyki yunDaHuw
 +wa+yan+DaH+na+jil+dan+lam+ya+kun+fiy+ki+yun+Da+Huw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 bakaY ba&lu laylaY 'an ra'aY elqawma &ar*ajuwe // Suduwra elmaTaayaa wahya fiy elsayri
 jun*aHu
 bakaY ba&lu laylaY 'an ra'aY elqawma &ar*ajuwe
 +ba+kaa+ba&+lu+lay+laa+'an+ra+'al+qaw+ma+&ar+ra+juw
 CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 Suduwra elmaTaayaa wahya fiy elsayri jun*aHuw
 +Su+duw+ral+ma+Taa+yaa+wah+ya+fil+say+ri+jun+na+Huw
 CV CVC CVC CV CVV CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wawaellaahi maa 'adriy 'aSurmuN turiyduhu // bucayna#u 'am kaanat bi@aalika tamzaHu
 wawaellaahi maa 'adriy 'aSurmuN turiyduhuw
 +wa+wal+laa+hi+maa+'ad+riy+'a+Sur+mun+tu+riy+du+huw
 CV CVC CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 bucayna#u 'am kaanat bi@aalika tamzaHuw
 +bu+cay+na+tu+'am+kaa+nat+bi+@aa+li+ka+tam+za+Huw
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 &a\$iy*a#a qaalat laa yakun laka Haaja#uN // ra'aytuka ta'suw biellisaani watajraHu
 &a\$iy*a#a qaalat laa yakun laka Haaja#uN
 +&a+\$iy+ya+ta+qaa+lat+laa+ya+kun+la+ka+Haa+ja+tun
 CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 ra'aytuka ta'suw biellisaani watajraHuw

+ra+'ay+tu+ka+ta'+suw+bi+li+saa+ni+wa+taj+ra+Huw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 faqultu 'aSurmuN 'am dalaaluN wa'in yakun // dalaaluN fahaa@aa minki \$ay'uN mumal*aHu
 faqultu 'aSurmuN 'am dalaaluN wa'in yakun
 +fa+qul+tu+'a+Sur+mun+'am+da+laa+lun+wa+'in+ya+kun
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 dalaaluN fahaa@aa minki \$ay'uN mumal*aHu
 +da+laa+lun+fa+haa+@aa+min+ki+\$ay+'un+mu+mal+la+Huw
 CV CVV CVC CV CVV CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 'ilay*a wa'in Haawalti Surmiy wahijratiy // famaa qibaliy min jaanibi el'arDi 'afsaHu
 'ilay*a wa'in Haawalti Surmiy wahijratiy
 +'i+lay+ya+wa+'in+Haa+wal+ti+Sur+miy+wa+hij+ra+tiy
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 famaa qibaliy min jaanibi el'arDi 'afsaHu
 +fa+maa+qi+ba+liy+min+jaa+ni+bi+'ar+Di+'af+sa+Huw
 CV CVV CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 'alam ta&lamiy wajdiy 'i@aa \$aT*ati elnawaY // wakuntu 'i@aa tadnuw biki eldaaru 'afraHu
 'alam ta&lamiy wajdiy 'i@aa \$aT*ati elnawaY
 +'a+lam+ta&+la+miy+waj+diy+'i+@aa+\$aT+Ta+til+na+waa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 wakuntu 'i@aa tadnuw biki eldaaru 'afraHu
 +wa+kun+tu+'i+@aa+tad+nuw+bi+kil+daa+ru+'af+ra+Huw
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 fa'in*iy &araDtu elwud*a Hat*aY radadtihi // waHat*aY laHaY fiyki elSadiyqu waku\$aHu
 fa'in*iy &araDtu elwud*a Hat*aY radadtihi
 +fa+'in+niy+&a+raD+tul+wud+da+Hat+taa+ra+dad+ti+hiy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 waHat*aY laHaY fiyki elSadiyqu waku\$aHu
 +wa+Hat+taa+la+Haa+fiy+kil+Sa+diy+qu+wa+ku+\$a+Huw
 CV CVC CVV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 fa'a\$mat*i 'a&daaliy wasiy'a bimaa ra'aY // Sadiyqiy walaa fiy marji&iN kuntu 'akdaHu
 fa'a\$mat*i 'a&daaliy wasiy'a bimaa ra'aY
 +fa+'a\$+mat+ti+'a&+daa+'iy+wa+siy+'a+bi+maa+ra+'aa
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 Sadiyqiy walaa fiy marji&iN kuntu 'akdaHu
 +Sa+diy+qiy+wa+laa+fiy+mar+ji+&in+kun+tu+'ak+da+Huw
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 fahal*aa sa'alti elrakba Hiyna yaluf*uniy // wa'iy*aahumu xarquN min el'arDi 'afyaHu
 fahal*aa sa'alti elrakba Hiyna yaluf*uniy

+fa+hal+laa+sa+'al+til+rak+ba+Hiy+na+ya+luf+fu+niy
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 wa'iy*aahumuW xarquN min el'arDi 'afyaHuw
 +wa+'iy+yaa+hu+muw+xar+qun+mi+nil+'ar+Di+'af+ya+Huw
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 'a'ukrimu 'aSHaabiY wa'ab@ulu @aa yadiY // wa'u&riDu &an jahli elSadiYqi wa'aSfaHu
 'a'ukrimu 'aSHaabiY wa'ab@ulu @aa yadiY
 +'a+'uk+ri+mu+'aS+Haa+biY+wa+'ab+@u+lu+@aa+ya+diY
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 wa'u&riDu &an jahli elSadiYqi wa'aSfaHuw
 +wa+'u&+ri+Du+&an+jah+lil+Sa+diY+qi+wa+'aS+fa+Huw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 wa'ukciru qawlaN waelHabiYbu muwak*aluN // saqaY 'ahla jumliN Haycu 'amsawe
 wa'aSbaHuwe
 wa'ukciru qawlaN waelHabiYbu muwak*aluN
 +wa+'uk+ci+ru+qaw+lan+wal+Ha+biY+bu+mu+wak+ka+lun
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 saqaY 'ahla jumliN Haycu 'amsawe wa'aSbaHuwe
 +sa+qaa+'ah+la+jum+lin+Hay+cu+'am+saw+wa+'aS+ba+Huw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 'aja\$*u haziymu elra&di daaniN rabaabuhu // lahuW haydabuN jam*u el&acaaniYni ruj*aHu
 'aja\$*u haziymu elra&di daaniN rabaabuhuW
 +'a+ja\$+\$u+ha+ziY+mul+ra&+di+daa+nin+ra+baa+bu+huW
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 lahuW haydabuN jam*u el&acaaniYni ruj*aHuW
 +la+huW+hay+da+bun+jam+mul+&a+caa+niY+ni+ruj+ja+Huw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 @akartuki yawma elnaHri yaa bacnu @ikra#aN // &alaY qaraniN wael&iysu bielqawmi
 jun*aHu
 @akartuki yawma elnaHri yaa bacnu @ikra#aN
 +@a+kar+tu+ki+yaw+mal+naH+ri+yaa+bac+nu+@ik+ra+tan
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 &alaY qaraniN wael&iysu bielqawmi jun*aHuW
 +&a+laa+qa+ra+nin+wal+&iy+su+biL+qaw+mi+jun+na+Huw
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 &awaaTifu biel&aynayni bayna musir*a#iN // liqaaHaN wa'uxraY HaaliliN tatalaq*aHu
 &awaaTifu biel&aynayni bayna musir*a#iN
 +&a+waa+Ti+fu+biL+&ay+nay+ni+bay+na+mu+siR+ra+tin
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -

liqaaHaN wa'uxraY HaaliliN tatalaq*aHuw
+li+qaa+Han+wa+'ux+raa+Haa+'i+lin+ta+ta+laq+qa+Huw
CV CVV CVC CV CVC CVV CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
duhin*a bi'asqaaTi ellugaami ka'an*ahu // 'i@aa qaT*a&athu elriyHu qaz*uN musar*aHu
duhin*a bi'asqaaTi ellugaami ka'an*ahuw
+du+hin+na+bi+'as+qaa+Til+lu+gaa+mi+ka+'an+na+huw
CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
'i@aa qaT*a&athu elriyHu qaz*uN musar*aHuw
+i+@aa+qaT+Ta+&at+hul+riy+Hu+qaz+zun+mu+sar+ra+Huw
CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
wayawma waradnaa qurHa haajat liya elbukaa // min elwurqi Ham*aa'u el&ilaaTayni
taSdaHu
wayawma waradnaa qurHa haajat liya elbukaa
+wa+yaw+ma+wa+rad+naa+qur+Ha+haa+jat+li+yal+bu+kaa
CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV
v - v v - - - v - - v - v -
min elwurqi Ham*aa'u el&ilaaTayni taSdaHuw
+mi+nil+wur+qi+Ham+maa+'ul+&i+laa+Tay+ni+taS+da+Huw
CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
wayawma waradnaa elHijra yaa bacnu &aadaniy // laki el\$awqu Hat*aY kidtu biesmiki
'ufSiHu
wayawma waradnaa elHijra yaa bacnu &aadaniy
+wa+yaw+ma+wa+rad+nal+Hij+ra+yaa+bac+nu+&aa+da+niy
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -
laki el\$awqu Hat*aY kidtu biesmiki 'ufSiHuw
+la+kil+\$aw+qu+Hat+taa+kid+tu+bis+mi+ki+'uf+Si+Huw
CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
walayla#a bitnaa bieljunayna#i haajaniy // sanaa baariqiN min naHwi 'arDiki yalmaHu
walayla#a bitnaa bieljunayna#i haajaniy
+wa+lay+la+ta+bit+naa+bil+ju+nay+na+ti+haa+ja+niy
CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
sanaa baariqiN min naHwi 'arDiki yalmaHuw
+sa+naa+baa+ri+qin+min+naH+wi+'ar+Di+ki+yal+ma+Huw
CV CVV CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
qa&adtu lahuw waelqawmu Sar&aY ka'an*ahum // ladaY el&iysi biel'akwaari xu\$buN
muTar*aHu
qa&adtu lahuw waelqawmu Sar&aY ka'an*ahum
+qa+&ad+tu+la+huw+wal+qaw+mu+Sar+&aa+ka+'an+na+hum
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -
ladaY el&iysi biel'akwaari xu\$buN muTar*aHuw
+la+dal+&iy+si+bil+'ak+waa+ri+xu\$+bun+mu+Tar+ra+Huw

CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
'uraaqibuhuw Hat*aY badaa mutabal*ijuN // min elSubHi ma\$huwruN wamaa kidtu 'uSbiHu
'uraaqibuhuw Hat*aY badaa mutabal*ijuN
+u+raa+qi+bu+huw+Hat+taa+ba+daa+mu+ta+bal+li+jun
CV CVV CV CV CVC CVC CVV CV CVV CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
min elSubHi ma\$huwruN wamaa kidtu 'uSbiHuw
+mi+nil+Sub+Hi+ma\$+huw+run+wa+maa+kid+tu+'uS+bi+Huw
CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
walayla#a bitnaa @aata HaajiN @akartukum // huduw*aN waqad naama elxaliy*u
elmuSaH*aHu
walayla#a bitnaa @aata HaajiN @akartukum
+wa+lay+la+ta+bit+naa+@aa+ta+Haa+jin+@a+kar+tu+kum
CV CVC CV CV CVC CVV CVV CV CVV CVC CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -
huduw*aN waqad naama elxaliy*u elmuSaH*aHuw
+hu+duw+wan+wa+qad+naa+mal+xa+liy+yul+mu+SaH+Ha+Huw
CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
wabit*u kaliybaN lied*ikaariy waSuHbatiy // &alaY ma\$ra&iN faenhal*at el&aynu tasfaHu
wabit*u kaliybaN lied*ikaariy waSuHbatiy
+wa+bit+tu+ka+'iy+ban+lid+di+kaa+riy+wa+SuH+ba+tiy
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - - v - v -
&alaY ma\$ra&iN faenhal*at el&aynu tasfaHuw
+&a+laa+ma\$+ra+&in+fan+hal+la+til+&ay+nu+tas+fa+Huw
CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - - v - v -
wayawma mu&aaniN qaala liy fa&aSaytuhu // 'afiq &an buayna elkaa\$SiHu elmutanaS*iHu
wayawma mu&aaniN qaala liy fa&aSaytuhuw
+wa+yaw+ma+mu+&aa+nin+qaa+la+liy+fa+&a+Say+tu+huw
CV CVC CV CV CVV CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
'afiq &an buayna elkaa\$SiHu elmutanaS*iHuw
+'a+fiq+&an+bu+cay+nal+kaa+\$i+Hul+mu+ta+naS+Si+Huw
CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVC
v - - v - - - v - v v - v -
wayawma nazalnaa bielHibaali &a\$iy*a#aN // waqad Hubisat fiyhaa el\$araa#u wa'a@ruHu
wayawma nazalnaa bielHibaali &a\$iy*a#aN
+wa+yaw+ma+na+zal+naa+bi+Hi+baa+li+&a+\$iy+ya+tan
CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
waqad Hubisat fiyhaa el\$araa#u wa'a@ruHuw
+wa+qad+Hu+bi+sat+fiy+hal+\$a+raa+tu+wa+'a@+ru+Huw
CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
v - v v - - - v - v v - v -
@akartukumu faenhal*at el&aynu 'in*ahaa // 'i@aa lam yakun SabruN 'axaf*u wa'arwaHu
@akartukumu faenhal*at el&aynu 'in*ahaa

+@a+kar+tu+ku+muw+fan+hal+la+til+&ay+nu+'in+na+haa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 'i@aa lam yakun SabruN 'axaf*u wa'arwaHuw
 +'i+@aa+lam+ya+kun+Sab+run+'a+xaf+fu+wa+'ar+wa+Huw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 walayla#a &ar*asnaa bi'awdiya#i elgaDaa // @akartuki 'in*a elHub*a daa'uN mubar*iHu
 walayla#a &ar*asnaa bi'awdiya#i elgaDaa
 +wa+lay+la+ta+&ar+ras+naa+bi+'aw+di+ya+til+ga+Daa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 @akartuki 'in*a elHub*a daa'uN mubar*iHu
 +@a+kar+tu+ki+'in+nal+Hub+ba+daa+'un+mu+bar+ri+Huw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 wayawma tabuwkiN kidtu min \$id*a#i el'asaY // &alayki bimaa 'uxfiy min elwajdi 'uSrixu
 wayawma tabuwkiN kidtu min \$id*a#i el'asaY
 +wa+yaw+ma+ta+buw+kin+kid+tu+min+\$id+da+til+'a+saa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 &alayki bimaa 'uxfiy min elwajdi 'uSrixuw
 +&a+lay+ki+bi+maa+'ux+fiy+mi+nil+waj+di+'uS+ri+xuw
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -

<lam yabqa 'il*aa elruwHu waeljasadu>

<elbaHru elbasiyTu>

Hal*at bucayna#u min qalbiy bimanzi#a#iN // bayna eljawaaniHi lam yanzil bihaa 'aHadu
 Hal*at bucayna#u min qalbiy bimanzi#a#iN
 +Hal+lat+bu+cay+na+tu+min+qal+biy+bi+man+zi+la+tin
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 - - v - v v - - - v - v v -
 bayna eljawaaniHi lam yanzil bihaa 'aHaduw
 +bay+nal+ja+waa+ni+Hi+lam+yan+zil+bi+haa+'a+Ha+duw
 CVC CVC CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC
 - - v - v v - - - v - v v -
 Saadat fuUaadiy bi&aynayhaa wamubtasimiN // ka'an*ahuw Hiyna 'abdathuw lanaa baradu
 Saadat fuUaadiy bi&aynayhaa wamubtasimiN
 +Saa+dat+fu+'aa+diy+bi+&ay+nay+haa+wa+mub+ta+si+min
 CVV CVC CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC
 - - v - - v - - - v - v v -
 ka'an*ahuw Hiyna 'abdathuw lanaa baraduw
 +ka+'an+na+huw+Hiy+na+'ab+dat+huw+la+naa+ba+ra+duw
 CV CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC
 v - v - - v - - - v - v v -
 &a@biN ka'an*a @akiy*a elmiski xaalaTahu // waelzanjabiyLu wamaa'u elmuzni
 wael\$uhudu
 &a@biN ka'an*a @akiy*a elmiski xaalaTahuw

+&a@+bin+ka+'an+na+@a+kiy+yal+mis+ki+xaa+la+Ta+huw
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVC
 - - v - v v - - - v - v v -
 waelzanjabiyu wamaa'u elmuzni wael\$uhuduw
 +wal+zan+ja+biy+lu+wa+maa+'ul+muz+ni+wal+\$u+hu+duw
 CVC CVC CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 - - v - v v - - - v - v v -
 wajiyydi 'admaa'a taHnuwhu 'ilaY ra\$a'iN // 'agan*a lam yat*abi&haa miclahuw waladu
 wajiyydi 'admaa'a taHnuwhu 'ilaY ra\$a'iN
 +wa+jiy+di+'ad+maa+'a+taH+nuw+hu+'i+laa+ra+\$a+'in
 CV CVC CV CVC CVV CV CVC CVC CV CV CVV CV CV CVC
 v - v - - v - - v v - v v -
 'agan*a lam yat*abi&haa miclahuw waladu
 +'a+gan+na+lam+yat+ta+bi&+haa+mic+la+huw+wa+la+duw
 CV CVC CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC
 v - v - - v - - - v - v v -
 rajraaja#uN raxSa#u el'aTraafi naa&ima#uN // takaadu min budnihaa fiy elbayti tanxaDidu
 rajraaja#uN raxSa#u el'aTraafi naa&ima#uN
 +raj+raa+ja+tun+rax+Sa+tul+'aT+raa+fi+naa+&i+ma+tun
 CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVV CV CV CVC
 - - v - - v - - - v - v v -
 takaadu min budnihaa fiy elbayti tanxaDiduw
 +ta+kaa+du+min+bud+ni+haa+fil+bay+ti+tan+xa+Di+duw
 CV CVV CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 v - v - - v - - - v - v v -
 xadluN muxalxaluhaa wa&cuN muUaz*aruhaa // hayfaa'u lam yag@uhaa buUsuN walaa
 wabadu
 xadluN muxalxaluhaa wa&cuN muUaz*aruhaa
 +xad+lun+mu+xal+xa+lu+haa+wa&+cun+mu+'az+za+ru+haa
 CVC CVC CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVV
 - - v - v v - - - v - v v -
 hayfaa'u lam yag@uhaa buUsuN walaa wabaduw
 +hay+faa+'u+lam+yag+@u+haa+bu'+sun+wa+laa+wa+ba+duw
 CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC
 - - v - - v - - - v - v v -
 hayfaa'u muqbila#aN &ajzaa'u mudbira#aN // tam*at falaysa yuraY fiy xalqihaa 'awadu
 hayfaa'u muqbila#aN &ajzaa'u mudbira#aN
 +hay+faa+'u+muq+bi+la+tan+&aj+zaa+'u+mud+bi+ra+tan
 CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC
 - - v - v v - - - v - v v -
 tam*at falaysa yuraY fiy xalqihaa 'awadu
 +tam+mat+fa+lay+sa+yu+raa+fiy+xal+qi+haa+'a+wa+duw
 CVC CVC CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVV CV CV CVC
 - - v - v v - - - v - v v -
 ni&ma liHaafu elfataY elmaqrwri yaj&aluhaa // \$i&aarahuw Hiyna yux\$aY elqur*u
 waelSaradu
 ni&ma liHaafu elfataY elmaqrwri yaj&aluhaa
 +ni&+ma+li+Haa+ful+fa+tal+maq+ruw+ri+yaj+&a+lu+haa
 CVC CV CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV
 - v v - - v - - - v - v v -

\$i&aarahuw Hiyna yux\$aY elqur*u waelSaraduw
 +\$i+&aa+ra+huw+Hiy+na+yux+\$al+qur+ru+wal+Sa+ra+duw
 CV CVV CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 v - v - - v - - - v - v v -
 wamaa yaDur*u emara'aN yumsiy wa'anti lahu // 'al*aa yakuwna min eldunyaa lahuw sabadu
 wamaa yaDur*u emara'aN yumsiy wa'anti lahuw
 +wa+maa+ya+Dur+rue+ma+ra+'an+yum+siy+wa+'an+ti+la+huw
 CV CVV CV CVC CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 v - v - - v v - - - v - v v -
 'al*aa yakuwna min eldunyaa lahuw sabaduw
 +'al+laa+ya+kuw+na+mi+nil+dun+yaa+la+huw+sa+ba+duw
 CVC CVV CV CVC CV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC
 - - v - v v - - - v - v v -
 yaa laytanaa waelmunaY laysat muqar*iba#aN // 'an*aa laqiynaaki wael'aHraasu qad
 raqaduwe
 yaa laytanaa waelmunaY laysat muqar*iba#aN
 +yaa+lay+ta+naa+wal+mu+naa+lay+sat+mu+qar+ri+ba+tan
 CVV CVC CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 - - v - - v - - - v - v v -
 'an*aa laqiynaaki wael'aHraasu qad raqaduwe
 +'an+naa+la+qiy+naa+ki+wal+'aH+raa+su+qad+ra+qa+duw
 CVC CVV CV CVC CVV CV CVC CVC CVV CV CVC CV CV CVC
 - - v - - v - - - v - v v -
 fayastafiyqa muHib*uN qad 'aDar*a bihi // \$awquN 'ilayki wayu\$faY qalbuhu elkamidu
 fayastafiyqa muHib*uN qad 'aDar*a bihiy
 +fa+yas+ta+fiy+qa+mu+Hib+bun+qad+'a+Dar+ra+bi+hiy
 CV CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 v - v - v v - - - v - v v -
 \$awquN 'ilayki wayu\$faY qalbuhu elkamiduw
 +\$aw+qun+'i+lay+ki+wa+yu+\$faa+qal+bu+hul+ka+mi+duw
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVC
 - - v - v v - - - v - v v -
 tilkum bucayna#u qad \$af*at mawad*atuhaa // qalbiy falam yabqa 'il*aa elruwHu waeljasadu
 tilkum bucayna#u qad \$af*at mawad*atuhaa
 +til+kum+bu+cay+na+tu+qad+\$af+fat+ma+wad+da+tu+haa
 CVC CVC CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV
 - - v - v v - - - v - v v -
 qalbiy falam yabqa 'il*aa elruwHu waeljasaduw
 +qal+biy+fa+lam+yab+qa+'il+lal+ruw+Hu+wal+ja+sa+duw
 CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC
 - - v - - v - - - v - v v -

<muntahaY elmunaY>

<elbaHru elTawiyly>

Taribtu wahaaja el\$awqu min*iy warub*amaa // Taribtu fa'abkaaniy elHamaamu elhawaatifu

Taribtu wahaaja el\$awqu min*iy warub*amaa

+Ta+rib+tu+wa+haa+jal+\$aw+qu+min+niy+wa+rub+ba+maa

CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV

v - v v - - - v - - v - v -

Taribtu fa'abkaaniy elHamaamu elhawaatifuw
 +Ta+rib+tu+fa+'ab+kaa+nil+Ha+maa+mul+ha+waa+ti+fuw
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 wa'aSbaHtu qad Dam*antu qalbiy Hazaaza#aN // wafiy elSadri balbaaluN taliyduN
 waTaarifufu
 wa'aSbaHtu qad Dam*antu qalbiy Hazaaza#aN
 +wa+'aS+baH+tu+qad+Dam+man+tu+qal+biy+Ha+zaa+za+taN
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wafiy elSadri balbaaluN taliyduN waTaarifufu
 +wa+fil+Sad+ri+bal+baa+lun+ta+liy+dun+wa+Taa+ri+fuw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wa'aSbaHtu 'akmiy elnaasa 'asraara Hub*ihaa // walilHub*i 'a&daa'uN kacyiruN waqaarifufu
 wa'aSbaHtu 'akmiy elnaasa 'asraara Hub*ihaa
 +wa+'aS+baH+tu+'ak+mil+naa+sa+'as+raa+ra+Hub+bi+haa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVV CV CVC CVV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 walilHub*i 'a&daa'uN kacyiruN waqaarifufu
 +wa+lil+Hub+bi+'a&+daa+'un+ka+ciy+run+wa+qaa+ri+fuw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 fakam guS*a#iN fiy &abra#iN qad wajadtuhaa // wahay*ajahaa min*iy el&uyuwnu
 el@awaarifufu
 fakam guS*a#iN fiy &abra#iN qad wajadtuhaa
 +fa+kam+guS+Sa+tin+fiy+&ab+ra+tin+qad+wa+jad+tu+haa
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 wahay*ajahaa min*iy el&uyuwnu el@awaarifufu
 +wa+hay+ya+ja+haa+min+nil+&u+yuw+nul+@a+waa+ri+fuw
 CV CVC CV CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 'i@aa @akararki elnafsu Zaltu ka'an*aniy // yuqar*ifu qarHaN fiy fuUaadiya qaarifu
 'i@aa @akararki elnafsu Zaltu ka'an*aniy
 +'i+@aa+@a+ka+rat+kil+naf+su+Zal+tu+ka+'an+na+niy
 CV CVV CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 yuqar*ifu qarHaN fiy fuUaadiya qaarifu
 +yu+qar+ri+fu+qar+Han+fiy+fu+'aa+di+ya+qaa+ri+fuw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 waqultu liqalbiN qad tamaadaY bihi elhawaY // wa'ablaahu Hub*uN min bucayna#a raadifu
 waqultu liqalbiN qad tamaadaY bihi elhawaY
 +wa+qul+tu+li+qal+bin+qad+ta+maa+daa+bi+hil+ha+waa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVV CVV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - - v - v -
 wa'ablaahu Hub*uN min bucayna#a raadifu
 +wa+'ab+laa+hu+Hub+bun+min+bu+cay+na+ta+raa+di+fuw
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - v v - v -
 la&amruka lawlaa el@ikru laenqaTa&a elhawaY // walawlaa elhawaY maa Han*a lilbayni
 'aalifu
 la&amruka lawlaa el@ikru laenqaTa&a elhawaY
 +la+&am+ru+ka+law+lal+@ik+ru+lan+qa+Ta+&al+ha+waa
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVC CV CVV
 v - v v - - - v - v v - v -
 walawlaa elhawaY maa Han*a lilbayni 'aalifuw
 +wa+law+lal+ha+waa+maa+Han+na+lil+bay+ni+'aa+li+fuw
 CV CVC CVC CV CVV CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 kaliftu biHam*aa'i elmadaami&i Tafla#iN // HabiybiN 'ilaynaa qurbuhaa law tunaaSifu
 kaliftu biHam*aa'i elmadaami&i Tafla#iN
 +ka+lif+tu+bi+Ham+maa+'il+ma+daa+mi+&i+Taf+la+tin
 CV CVC CV CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 HabiybiN 'ilaynaa qurbuhaa law tunaaSifuw
 +Ha+biy+bin+'i+lay+naa+qur+bu+haa+law+tu+naa+Si+fuw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 min elluf*i 'afxaa@aN 'i@aa maa taqal*abat // min ellayli wahnaN 'acqalathaa elrawaadifu
 min elluf*i 'afxaa@aN 'i@aa maa taqal*abat
 +mi+nil+luf+fi+'af+xaa+@an+'i+@aa+maa+ta+qal+la+bat
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CVV CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 min ellayli wahnaN 'acqalathaa elrawaadifuw
 +mi+nil+lay+li+wah+nan+'ac+qa+lat+hal+ra+waa+di+fuw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 \$ifaa'u elhawaY 'amcaaluhaa muntahaY elmunaY // bihaa yaqtadiy elbiyDu elkiraamu
 el&afaaLifu
 \$ifaa'u elhawaY 'amcaaluhaa muntahaY elmunaY
 +\$i+faa+'ul+ha+waa+'am+caa+lu+haa+mun+ta+hal+mu+naa
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVV CV CVV CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 bihaa yaqtadiy elbiyDu elkiraamu el&afaaLifuw
 +bi+haa+yaq+ta+dil+biy+Dul+ki+raa+mul+&a+faa+'i+fuw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 qaTuwfu elxaTaY &inda elDuHaY &abla#u elsawaY // 'i@aa esta&jala elma\$ya el&ijaalu
 elnaHaalifu
 qaTuwfu elxaTaY &inda elDuHaY &abla#u elsawaY
 +qa+Tuw+ful+xa+Taa+&in+dal+Du+Haa+&ab+la+tul+sa+waa
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 'i@aa esta&jala elma\$ya el&ijaalu elnaHaalifuw
 +'i+@as+ta+&ja+lal+ma\$+yal+&i+jaa+lul+na+Haa+'i+fuw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -

'anaa#uN ka'an*a elriyqa minhaa mudaama#uN // bu&ayda elkaraY 'aw @aafahu elmiska
 @aalifu
 'anaa#uN ka'an*a elriyqa minhaa mudaama#uN
 +a+naa+tun+ka+'an+nal+riy+qa+min+haa+mu+daa+ma+tun
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 bu&ayda elkaraY 'aw @aafahu elmiska @aalifuw
 +bu+&ay+dal+ka+raa+'aw+@aa+fa+hul+mis+ka+@aa+'i+fuw
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 fatilka el*atiy haama elfuUaadu bi@ikrihaa // safaahaN waba&Du el@ikri lilqalbi \$aa&ifufu
 fatilka el*atiy haama elfuUaadu bi@ikrihaa
 +fa+til+kal+la+tiy+haa+mal+fu+'aa+du+bi+@ik+ri+haa
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 safaahaN waba&Du el@ikri lilqalbi \$aa&ifufu
 +sa+faa+han+wa+ba&+Dul+@ik+ri+lil+qal+bi+\$aa+&i+fuw
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wamaa 'ansa mi el'a\$yaa'i laa 'ansa qawlahaa // gadaa#a enSidaa&i el\$a&bi hal 'anta waaqifu
 wamaa 'ansa mi el'a\$yaa'i laa 'ansa qawlahaa
 +wa+maa+'an+sa+mil+'a\$+yaa+'i+laa+'an+sa+qaw+la+haa
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVV CV CVV CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 gadaa#a enSidaa&i el\$a&bi hal 'anta waaqifuw
 +ga+daa+tan+Si+daa+&il+\$a&+bi+hal+'an+ta+waa+qi+fuw
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 walaa qawlahaa bielxayfi 'an*aY 'ataytanaa // Hi@aara el'a&aadiy 'aw mataY 'anta &aaTifu
 walaa qawlahaa bielxayfi 'an*aY 'ataytanaa
 +wa+laa+qaw+la+haa+biel+xay+fi+'an+naa+'a+tay+ta+naa
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 Hi@aara el'a&aadiy 'aw mataY 'anta &aaTifuw
 +Hi+@aa+ral+'a+&aa+diy+'aw+ma+taa+'an+ta+&aa+Ti+fuw
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 walaa qawlahaa liy yaa jamiylu eHfaZan*aniy // wanafsaka min ba&Di el*a@iyna tulaaTifu
 walaa qawlahaa liy yaa jamiylu eHfaZan*aniy
 +wa+laa+qaw+la+haa+liy+yaa+ja+miy+luH+fa+Zan+na+niy
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wanafsaka min ba&Di el*a@iyna tulaaTifuw
 +wa+naf+sa+ka+min+ba&+Dil+la+@iy+na+tu+laa+Ti+fuw
 CV CVC CV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - v v - v -
 baniy &am*iya el'adnayna minhum wagayrihim // min elnaasi Dam*athum 'ilayka
 elma&aarifu
 baniy &am*iya el'adnayna minhum wagayrihim
 +ba+niy+&am+mi+yal+'ad+nay+na+min+hum+wa+gay+ri+him

CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 min elnaasi Dam*athum 'ilayka elma&aarifuw
 +mi+nil+naa+si+Dam+mat+hum+'i+lay+kal+ma+&aa+ri+fuw
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 walaa &aynahaa 'i@ yagsilu eldam&u kuHlahaa // watubdiy lanaa minhaa elhawaY wahya
 xaalifu
 walaa &aynahaa 'i@ yagsilu eldam&u kuHlahaa
 +wa+laa+&ay+na+haa+'i@+yag+si+lul+dam+&u+kuH+la+haa
 CV CVV CVC CV CVV CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - - v - v -
 watubdiy lanaa minhaa elhawaY wahya xaalifuw
 +wa+tub+diy+la+naa+min+hal+ha+waa+wah+ya+xaa+'i+fuw
 CV CVC CVC CV CVV CVC CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 waqaalat taraf*aq fiy maqaala#i naaSiHiN // &asaY eldahru yawmaN ba&da na'yiN
 yusaa&ifufu
 waqaalat taraf*aq fiy maqaala#i naaSiHiN
 +wa+qaa+lat+ta+raf+faq+fiy+ma+qaa+la+ti+naa+Si+Hin
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 &asaY eldahru yawmaN ba&da na'yiN yusaa&ifufu
 +&a+sal+dah+ru+yaw+man+ba&+da+na'+yin+yu+saa+&i+fuw
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 fa'in tadnu min*aa yarji& elwud*a raaji&uN // wa'il*aa faqad baana elHabiybu elmulaaTifu
 fa'in tadnu min*aa yarji& elwud*a raaji&uN
 +fa+'in+tad+nu+min+naa+yar+ji+&il+wud+da+raa+ji+&un
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wa'il*aa faqad baana elHabiybu elmulaaTifuw
 +wa+'il+laa+fa+qad+baa+nal+Ha+biy+bul+mu+laa+Ti+fuw
 CV CVC CVV CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 fawal*aytu maHzuwnaN waqultu liSaaHibiy // huwa elmawtu 'in baana elHabiybu
 elmuUaalifu
 fawal*aytu maHzuwnaN waqultu liSaaHibiy
 +fa+wal+lay+tu+maH+zuw+nan+wa+qul+tu+li+Saa+Hi+biy
 CV CVC CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 huwa elmawtu 'in baana elHabiybu elmuUaalifuw
 +hu+wal+maw+tu+'in+baa+nal+Ha+biy+bul+mu+'aa+li+fuw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 waSaaHa bibayni eldaari min*aa waminhumu // gadaa#a ertaHalnaa liltafar*uqi haatifu
 waSaaHa bibayni eldaari min*aa waminhumuw
 +wa+Saa+Ha+bi+bay+nil+daa+ri+min+naa+wa+min+hu+muw
 CV CVV CV CV CVC CVC CVV CV CVC CVV CV CVC CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -

gadaa#a ertaHalnaa liltafar*uqi haatifuw
 +ga+daa+tar+ta+Hal+naa+lil+ta+far+ru+qi+haa+ti+fuw
 CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 fakam qad qaTa&naa duwnakum min majaahiliN // wamawmaa#i 'arDiN duwnahun*a
 nafaanifu
 fakam qad qaTa&naa duwnakum min majaahiliN
 +fa+kam+qad+qa+Ta&+naa+duw+na+kum+min+ma+jaa+hi+lin
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 wamawmaa#i 'arDiN duwnahun*a nafaanifuw
 +wa+maw+maa+ti+'ar+Din+duw+na+hun+na+na+faa+ni+fuw
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 &alaY kul*i &iydiy*i elnijaari muraakaliN // wa'udmiN tabaaraY wahya quwduN Haraajifu
 &alaY kul*i &iydiy*i elnijaari muraakaliN
 +&a+laa+kul+li+&iy+diy+yil+ni+jaa+ri+mu+raa+ka+lin
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVV CV CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - v v - v -
 wa'udmiN tabaaraY wahya quwduN Haraajifuw
 +wa+'ud+min+ta+baa+raa+wah+ya+quw+dun+Ha+raa+ji+fuw
 CV CVC CVC CV CVV CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 Haraajiyju 'amcaalu elqanaa tahiSu elsaraY // 'i@aa nafaDat haamaatihin*a elrawaajifu
 Haraajiyju 'amcaalu elqanaa tahiSu elsaraY
 +Ha+raa+jiy+ju+'am+caa+lul+qa+naa+ta+hi+Sul+sa+raa
 CV CVV CVC CV CVC CVV CVC CV CVV CV CV CVC CV CVV
 v - - v - - - v - v v - v -
 'i@aa nafaDat haamaatihin*a elrawaajifuw
 +'i+@aa+na+fa+Dat+haa+maa+ti+hin+nal+ra+waa+ji+fuw
 CV CVV CV CV CVC CVV CVV CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - v v - - - v - - v - v -
 sarawe maa sarawe min laylihim cum*a &ar*aswue // suHayraN waqad maalat bihin*a
 elsawaalifu
 sarawe maa sarawe min laylihim cum*a &ar*aswue
 +sa+raw+maa+sa+raw+min+lay+li+him+cum+ma+&ar+ras+wue
 CV CVC CVV CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CVC CVC
 v - - v - - - v - - v - - -
 suHayraN waqad maalat bihin*a elsawaalifuw
 +su+Hay+ran+wa+qad+maa+lat+bi+hin+nal+sa+waa+li+fuw
 CV CVC CVC CV CVC CVV CVC CV CVC CVC CV CVV CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 &alaY kul*i cinyiN min yaday 'arHabiY*a#iN // TawaY elnaHDa &anhaa naaziHaatuN
 tanaalifu
 &alaY kul*i cinyiN min yaday 'arHabiY*a#iN
 +&a+laa+kul+li+cin+yin+min+ya+day+'ar+Ha+biy+ya+tin
 CV CVV CVC CV CVC CVC CVC CV CVC CVC CV CVC CV CVC
 v - - v - - - v - - v - v -
 TawaY elnaHDa &anhaa naaziHaatuN tanaalifuw
 +Ta+wal+naH+Da+&an+haa+naa+zi+Haa+tun+ta+naa+'i+fuw

CV CVC CVC CV CVC CVV CVV CV CVV CVC CV CVV CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

'i@aa jaawazuwe 'a&laama 'arDiN badat lahum // mahaamihu yux\$aY fiy hudaahaa
elmataalifu

'i@aa jaawazuwe 'a&laama 'arDiN badat lahum

+ 'i + @aa + jaa + wa + zuw + 'a & + laa + ma + 'ar + Din + ba + dat + la + hum

CV CVV CVV CV CVC CVC CVV CV CVC CVC CV CVC CV CVC

v - - v - - - v - - v - v -

mahaamihu yux\$aY fiy hudaahaa elmataalifuw

+ ma + haa + mi + hu + yux + \$aa + fiy + hu + daa + hal + ma + taa + li + fuw

CV CVV CV CV CVC CVV CVC CV CVV CVC CV CVV CV CVC

v - v v - - - v - - v - v -

Troisième partie : Lexique fréquentiel du Diwân de Jamîl Buṭayna

Dans ce lexique fréquentiel extrait de notre fichier par notre co-directeur, M. Kouloughli, sont listés les mots graphiques tels qu'ils apparaissent dans le texte. Comme dans tous les lexiques de ce genre, on observe que les mots les plus fréquents sont les mots outils qui n'ont que peu de contenu sémantique.

En revanche, on trouve des mots de fréquence assez élevée qui semblent bien constitutifs de l'univers poétique des 'uḍrites, ainsi :

Le cœur

√ *qlb*

14	القلب
4	قلب
1	قلبا
2	قلبك
1	قلبه
14	قلبي
1	القلوب
1	قلوب
1	القليب

39 occurrences

√ *fd*

1	فؤاد
8	الفؤاد
2	فؤادك
1	فؤادی
6	فؤادي

18 occurrences

Total 57 occurrences

Les yeux

√ 'yn

7	العين
2	عيننا
1	عينك
1	عينها
1	عينيّ
6	عيني
3	العيون
3	عيون
1	عيونا

25 occurrences

Le regard

√ trf

1	طرف
1	الطرف
1	طرفك
1	طرفكم
5	طرفي

9 occurrences

L'âme

√ nfs

10	النفس
4	نفس
2	نفسا
21	نفسي

37 occurrences

Le secret

√ srr

2	سرّ
2	السّرّ
2	سرّا

1	السَّرائِر
2	سِرّك
1	سِرّنا
2	سِرّها

12 occurrences

Les diverses nuances de la relation amoureuse

√ *hbb*

5	حَبَّها
5	حَبِّي
6	حبيب
7	الحبيب
1	الحبيبة
1	حبيبها
1	حَبِّكم

26 occurrences

√ *šbb*

1	صبا بات
1	صبا باتي
6	صباة
2	صبا بتي

10 occurrences

√ *‘šq*

1	عشق
4	عاشق
1	عاشقا
2	العاشقون
2	معشوقين

10 occurrences

√ *wdd*

2 المودّة
3 مودّة
2 مودّهما
2 مودّتي

9 occurrences

√ *hwy*

1 هواك
1 هواها
4 هواي
1 هويّ
22 الهوى
9 هوى
1 هويت
1 هويتها

40 occurrences

Total 95

L'épreuve (de la passion)

√ *blw*

1 بلوى
1 بلي
2 البلى
4 بلى
1 بليت
2 البليّة

11 occurrences

La maladie

√ *dw'*

2 داء
2 الداء
1 داؤها

	1	دائي
6 occurrences		
Le pacte, la promesse		
√ 'hd		
	3	العهد
	4	عهد
	2	عهدك
	1	عهدها
	2	عهدي
12 occurrences		
√ hlf		
	4	حلفت
	1	حلفة
5 occurrences		
Total 17		
Le messenger		
√ rsl		
	1	رسول
	1	رسولا
	1	رسولك
	1	رسولها
4 occurrences		
La rencontre		
√ lqy		
	1	لقاء
	2	اللقاء
	1	لقاؤك
	1	لقائك
	1	لقائكم
	1	لقاءنا
	3	لقويني

	2	لقيت
	1	لقيتك
	1	لقيتها
	1	لقيناك
15 occurrences		
La visite		
√ <i>zwr</i>		
	1	الزائر
	1	زائرا
	1	زائره
	1	زار
	1	زارني
	2	الزيارة
	1	زيارتكم
	1	زورا
	1	مزور
10 occurrences		
L'union		
√ <i>wʃl</i>		
	3	الوصل
	1	وصلتك
	1	وصلنا
	3	وصلها
	1	وصالك
	1	وصالكم
10 occurrences		
La conversation		
√ <i>hdt</i>		
	1	حدث
	1	حدثان
	1	حدثوا
	2	حديث

	4	الحديث
	1	حديثا
	2	حديثك
	1	حديثه
	2	حديثها
15 occurrences		
Les ennemis		
√ 'dw		
	3	الاعداء
	2	اعدائي
5 occurrences		
Les calomniateurs		
√ wšy		
	6	الواشون
	3	الواشي
	4	الواشين
13 occurrences		
Les amis		
√ hll		
	3	خليل
	1	خليلان
	2	خليلك
	2	خليلي
	7	خليليّ
	2	وخليل
17 occurrences		
Proche		
√ qrb		
	1	القريب
	4	قريب
	2	قريبا

8 occurrences	1	قربان
La rupture $\sqrt{srn}$		
	1	صرم
	2	الصّرم
	2	صرمت
	2	صرمي
	2	اصرم
	1	اصرميني
10 occurrences		
La séparation $\sqrt{frq}$		
	1	فراق
	6	الفراق
7 occurrences		
$\sqrt{nw y}$		
	3	نواها
	8	النّوى
11 occurrences		
Total 18		
L'éloignement $\sqrt{b'd}$		
	2	البعد
	2	ابعد
	1	بعاد
	1	البعاد
	8	بعيد
39 occurrences		

Les pleurs

√ *bky*

1 ابكاني

4 ابكي

4 بكي

2 سابكي

11 occurrences

√ *dm'*

9 الدمع

2 دمعلك

1 دمعهها

1 دمعي

1 دموع

1 فدموع

1 الدموع

16 occurrences

Total : 27

La satisfaction

√ *rđw*

1 رضاكم

2 رضيت

3 رضينا

6 occurrences

Les plaintes

√ *škw*

4 اشكو

3 شكوى

7 occurrences

Le souvenir

√ *dkr*

2	الذكر
5	ذكر
1	ذكراكم
1	ذكراها
1	ذكرة
2	ذكرت
5	ذكرتك
3	ذكرتكم
1	ذكرتها
1	ذكركم
2	ذكرها
1	ذكرهنّ
1	ذكري
3	ذكرى
2	وذكرت
1	وذكرك
1	بذكراك
1	بذكرك
1	بذكركم
3	بذكرها
1	بذكري

39 occurrences

La vie/la mort
 √ hyw/√ mwt

1	حياة
4	الحياة
1	حياتنا
1	حياته
3	حياتي
6	الموت
1	موتي

	2	الموتى
10/ 9 occurrences		
Le monde et le temps		
√ <i>dnw</i> √ <i>dhr</i>	14	الدنيا
	17	الدهر
14/17 occurrences		
La nuit		
√ <i>lyl</i>		
	1	ليل
	5	الليل
	9	ليلة
	1	ليلهم
	8	ليلى
	2	ليالي
26 occurrences		

Le problème est que, comme nous le verrons dans la cinquième partie, il faudrait pour parvenir à des inventaires vraiment significatifs, intégrer aussi les données des *dîwâns*-s de Majnûn Laylâ, Kuṭayyir &azza, Nuṣayb b. Rabâḥ et Qays b. Ḍariḥ. En tout cas, ce lexique est un premier pas vers la constitution du lexique des ‘Uḍrites auquel nous comptons nous attacher dans la suite de nos recherches..

ال	6	الا	30	الآ	31
الحسن	1	اقتله	1	الكرم	1
الحقّ	1	ان	1	ابا	4
ابالي	1	اباها	1	ابت	1
ابتغي	1	ابثك	1	ابثنة	2
ابثين	1	ابح	1	ابدت	1
ابدته	1	ابدى	1	ابدي	1
ابرا	1	الابصار	1	ابصرا	1
ابصرتني	1	ابصره	1	ابعد	2
ابقت	1	ابقي	1	ابقيت	1
ابكاني	1	ابكي	4	ابلاك	1
ابن	1	ابن	7	ابوء	1
ابواب	1	ابوحها	1	ابوك	1
ابي	4	ابيات	1	ابيت	1
ابيتنّ	2	الابريق	2	ابيك	1
اتاك	1	اتانا	4	اتاني	1
اتباع	1	اتتك	1	اتخشع	1
اتراهما	1	اترتاح	1	اتعجب	1
اتفرح	1	اتقي	1	اتقينها	1
اتنسين	2	اتمجر	1	اتي	1
اتي	5	اتيت	1	اتيتنا	1
اتبيح	2	اثر	1	اثقلتها	1
اثنان	1	الاثنان	1	اثنين	1
الاثنين	2	الاثيل	1	اجتلاؤها	1
اجتماع	1	اجد	2	اجدك	1
اجرّ	2	اجشّ	1	اجعلها	1
الاجفر	1	اجفلت	1	اجفوة	1
اجل	1	اجلي	1	اجمع	1
اجمعا	1	اجمل	1	اجملي	1

اجنّ	1	اجود	1	اجيء	1
الاجيفر	1	احامر	1	احبّ	7
الاحباب	1	احب	1	احببت	3
احبك	1	احبكم	1	احبه	1
احتيالي	1	احد	2	احدا	1
احدث	2	احسن	1	احسن	2
الاحشاء	1	احفظني	1	احكمت	1
احلما	1	احمّ	1	الاحمر	1
احمي	1	احيانا	1	اخ	2
اخا	2	اخاف	2	اخذ	1
اخر	1	اخزاهم	1	اخشى	1
اخضلّ	1	اخفّ	1	اخفى	1
اخفي	3	اخلاص	1	اخلص	2
اخلو	1	اخو	2	اخوها	2
اخي	1	اخيرّ	1	ادري	1
ادريس	1	ادع	1	ادّعيه	1
ادماء	2	ادنى	1	الادنين	1
اذ	11	اذا	99	الاذاة	1
اذلّ	2	اذن	4	اذناب	2
اذى	1	ارادت	1	اراقبه	1
الاراك	1	اراني	1	اربتي	1
ارتجي	1	ارتحلنا	1	ارتعن	1
ارجو	1	الارحيّ	1	ارحيّة	1
ارحميني	1	اردان	1	اردانها	1
اردت	3	ارسلت	2	ارض	2
الارض	8	ارضا	1	ارضك	1
ارضى	2	الارواح	1	الارواق	1
اروم	1	ارى	10	اريد	6
اريدها	1	ازام	1	ازجر	1
ازجرن	1	ازرها	1	ازمعنا	1
ازمنت	1	ازورها	1	اسائلكم	1

اسال	2	اسبّ	1	استبق	1
استبكي	1	استر	1	استزبدها	1
استطرفت	1	استطيع	2	استعجل	1
استعرضتها	1	استفزني	1	استكفأ	1
استها	1	استودعت	1	استودعتني	1
اسد	1	اسرّ	1	اسرار	1
الاسرار	2	اسقامي	1	اسلفت	1
اسله	1	اسلو	1	اسلى	1
الاسماء	2	اسمها	2	اسوة	2
الاسى	1	اسيافهم	1	اسير	1
اسيران	1	اشاؤها	1	اشات	1
اشاع	1	اشاقلك	1	اشباه	1
الاشتات	1	اشتاق	1	اشتره	1
اشتهي	1	اشتياق	1	الاشتياق	1
اشتياقا	1	الاشد	1	اشر	2
اشرار	2	الاشعرون	1	اشفعا	1
اشقيت	1	اشكو	4	اشهى	1
اشوق	1	الاشياء	2	اصابه	1
اصبح	1	اصبحت	2	اصحابي	1
اصرخ	1	اصرم	2	اصرميني	1
اصطفي	1	اصفاد	1	اصفيت	1
الاصلف	1	اصله	1	اصلّي	1
اصمّ	2	اصون	2	اصيب	1
اصيل	1	اضاحك	1	اضرّ	4
اضرب	1	اضرّت	1	اضري	1
اضعف	1	اضلاعي	1	اطاعه	1
اطال	1	اطالوا	1	اطام	1
اطراي	1	الاطراف	1	اطرف	1
اطعك	1	اطلال	1	اطلت	1
اظلّ	2	اظنّة	1	الاظهار	1
اعاتب	1	الاعادي	1	اعاذلتي	2

اعالج	1	اعتادني	1	اعترتني	1
اعتزال	1	اعتللت	1	اعجاز	1
الاعجاز	1	اعجبا	1	اعداء	2
الاعداء	3	اعدائي	2	اعذر	1
اعرضت	1	اعرف	1	الاعزّ	1
اعش	1	اعطيت	1	الاعظم	1
اعقل	1	اعلام	1	اعلمه	1
اعلمي	1	اعلى	1	اعمال	1
اعمل	1	اعمى	2	اعن	1
اعنيكم	1	الاعوام	1	اعوذ	1
اعيا	1	اعيار	1	اعيدك	1
اغاد	2	اغتسلت	1	اغري	1
اغشيه	1	الاغصان	1	اغمّض	1
اغنّ	1	اغيّب	2	اغيد	1
افاق	2	افانا	1	افخاذا	1
افرح	1	افردتها	1	افسح	1
افصح	1	افضح	1	افضل	1
افعلي	1	افق	6	افيّ	1
افي	3	افيح	1	اقاتله	1
اقاح	1	اقاد	1	اقارح	1
اقام	1	اقاما	1	الاقامة	1
اقاموا	1	الاقبر	1	اقبلوا	1
اقتحم	1	اقحوان	1	اقد	1
الاقدار	1	اقرح	1	اقرمي	1
اقصار	1	اقصر	1	اقصري	1
اقضي	2	اقطعوا	1	اقلّ	1
اقلّب	1	اقوال	1	اقوالا	1
الاقوام	2	اقود	2	اقودها	1
اقول	2	الاقبي	1	اكباد	1
اكبال	1	اكتمي	1	اكثّر	1
اكثرت	1	اكدح	1	اكذّبت	1

الاكرم	1	اكرميہ	1	اكفّ	3
الاكل	1	اكلّ	1	اكلّمَا	1
اكمي	1	اكناف	1	اكنّت	1
اكون	1	الاله	1	الالى	1
امّ	13	ام	17	امّا	1
امّا	2	اما	5	امام	2
امانة	2	امت	1	امتدّ	1
امتري	1	امثال	1	امثالها	1
امثالي	1	امثل	1	امرّ	1
امر	2	الامر	2	امرؤ	1
امريّ	2	امرا	1	امرا	3
امرنا	1	امرني	1	امري	1
امست	1	امسوا	1	امسى	4
امصر	1	امضروبة	1	امضى	1
املح	2	املك	2	املل	1
امله	1	امن	3	امنصفتي	1
امنك	1	امّها	1	امور	1
الامور	2	امير	1	اميرنا	2
امين	1	الامين	1	ان	1
انّ	1	انّ	17	انّ	18
ان	32	ان	39	انا	10
اناّ	2	اناة	1	اناس	1
الانامل	1	اناملا	1	انت	22
انتجعتم	1	انتحت	1	انتم	1
انجح	1	انخت	1	انخن	1
اندفعت	1	انرح	1	انس	6
انسا	1	انساك	1	انسلابتها	1
انصداع	1	انضاء	1	انظر	1
انعمت	2	انقضت	1	انّك	1
انّك	4	انكحوا	1	انمى	1
انّني	1	انّني	3	انّني	5

آنه	1	آنه	1	آنه	5
انّھا	1	انّھا	3	انّھا	3
انّھم	1	انّی	12	انّی	2
انّی	3	الانیاب	2	انیابھا	1
اھاجک	1	اھبطن	1	اھل	5
اھلا	1	اھلا	1	اھلانا	1
اھله	2	اھلھا	3	اھلی	2
اھلی	4	اھمّ	1	الاهواء	1
اھیف	1	اھیم	3	او	45
اواخره	1	اوانه	1	اوباش	1
اوجھ	1	اود	1	اودعن	1
اورثت	1	اورق	1	اوصلي	1
اوصیت	1	اوعدت	1	اوعدوني	1
اول	1	اوّل	1	اولجت	1
اولق	1	اولی	1	الاولی	2
اوماننا	1	اومضت	1	ایّ	2
ایا	1	ایّا	1	ایاتھا	1
ایادی	1	ایاست	1	ایّام	1
الایّام	2	ایّاما	1	ایّامنا	2
ایّامي	2	الایّامي	1	ایّاهنّ	1
ایبکی	1	ایدي	2	ایدیھم	1
ایدیھمو	1	ایقظا	1	الایک	2
ایکة	1	ایلاع	1	ایم	1
اینما	1	ایّھا	6	بؤس	2
بائع	1	البائس	2	بات	2
باجراع	1	باح	1	باحسن	2
باخفاف	1	باخل	1	باد	1
بادّکارکم	1	بادمعھا	1	بادي	1
البازل	1	بارض	2	بارق	1
بارکائھا	1	باسقاط	1	باسماء	1
باسمک	1	باسیافنا	1	باشرف	1

1	الباطل	1	باطل	1	باشهى
1	الباع	1	باطيب	2	باطن
1	باق	1	بافوق	1	باغي
1	باكسية	1	باكرم	1	باكثر
1	بالاراك	1	الباكيات	1	باكوارها
1	بالبدن	1	بالبارد	1	بالاكوار
1	بالجنينة	1	بالجدّ	1	بالثنايا
1	بالحجر	1	بالحبال	2	بالحبّ
1	بالخطّة	1	بالحزن	1	بالحديث
2	بالدّار	1	بالخيف	1	بالخمر
2	بالّذي	1	بالدّمع	1	بالدّلال
1	بالرّضاب	1	بالرّحمان	1	بالرّجال
1	بالرّيح	1	بالرّواح	1	بالرّفق
1	بالشادن	1	بالسيّوف	1	بالسّير
1	بالصرم	1	بالشّوق	1	بالشّتم
1	بالعينين	1	بالعلاء	1	بالصيد
1	بالغيب	1	بالغواني	1	بالغزاة
1	بالقتل	1	بالقاع	1	بالفؤاد
1	بالقليل	1	بالقذى	1	بالقداح
1	بالقوم	1	بالقوادح	1	بالقنا
1	باللوى	1	باللسان	1	بالكحل
1	بالمداخل	1	بالحلّة	1	بالماء
1	بالمشرقين	1	بالمسمعات	1	بالمسك
1	بالمنى	1	بالممات	1	بالمعروف
1	بالمهجر	1	بالمهوب	1	بالمودّة
1	باليا	1	بالوساوس	2	بالودّ
1	البان	1	بامرّها	1	بامّ
1	بانتظاري	2	بانت	5	بان
1	بائي	2	بانوا	1	بانعم
2	بباطل	1	باوشك	1	باودية
1	ببراق	2	ببشّة	1	بباقي

بيرق	1	ببشر	1	ببطن	1
بيغض	1	ببنيان	1	بين	3
بيبينهم	1	بت	1	بتّ	1
بتنا	2	البثّ	1	بتغر	1
بشن	13	بشنة	11	بشين	28
بشينة	60	بجذب	1	بجمع	1
بجلدها	1	بجميل	2	بجواي	1
بجاجر	1	بحبّ	1	بحبّها	1
بجيبية	1	البحر	2	بحر	2
بجسمى	1	بخطّك	1	بحكم	2
بجماء	1	بحرق	1	البخل	3
بجلي	1	بجّيل	2	البخيل	1
بجيلة	1	بدّ	1	بدا	5
بدائم	1	بدار	1	بدت	2
البدّر	1	بدلا	1	بدّلت	1
بدنّها	1	بديّ	1	بديع	1
بديل	1	بذات	1	بذاك	3
بذكراك	1	بذكرك	1	بذكركم	1
بذكراها	3	بذكري	1	بذكيّ	1
بذل	1	بذلتها	1	بذلك	3
بذنبى	1	بذوي	1	بذي	7
برايح	1	براغب	1	بربّ	1
برح	1	برحلة	1	برد	2
برده	1	بردي	1	برزت	2
برزنا	1	البرق	1	برق	1
برقة	2	برملة	1	برينا	1
بريبة	1	بزائر	1	بزائل	1
البرّل	1	بزلا	1	بسدين	1
بسرك	1	بسلاف	1	بسهم	1
بسوء	1	بسواد	1	بسوداء	1
بشاشة	1	البشام	1	بشاهد	1

بشرية	1	بشمال	1	بشيء	1
بصالح	1	بصحراء	1	بصرمك	1
بصفو	1	بصقري	1	البصير	1
بضرب	1	بطرق	1	بطل	1
بطن	1	بطون	1	بطيء	1
بطينا	1	بظلامه	1	بظهر	1
بظهور	1	بعاد	1	البعاد	1
البعد	2	بعد	23	بعدت	1
بعدها	5	بعدها	4	بعدها	2
بعدهنّ	1	بعدي	4	بعض	8
بعقلي	1	بعل	1	بعويل	1
بعيد	8	بعين	2	بعيني	1
بعينها	1	بغته	2	بغد	1
بغزوة	1	بغضة	1	بغضه	1
بغير	3	بغيرنا	1	بغيرها	1
بغيض	1	البغيض	1	البغيلة	1
بفارس	1	بفاعل	1	بفيها	1
بقائل	1	بقايا	1	بقتلي	1
بقضبان	1	بقليل	1	بقوّر	1
يقول	1	بك	7	البكا	2
بكاء	1	بكت	1	بكر	3
بكفّ	1	بكلّ	2	بكم	5
بكنّ	1	بكور	1	بكي	4
بل	3	بلا	4	بلاء	2
بلاته	1	بلايله	1	البلاد	1
بلاد	1	بلاديا	1	بليال	1
بلحظها	1	بلقع	1	بلقعا	1
بلوى	1	بلي	1	البلي	2
بلى	4	بليت	1	البليّة	2
بليل	1	بليلي	1	بلين	1
بما	11	بماء	1	بمائها	1

بمثله	1	بمختلف	2	بمسكنها	1
بمشكل	2	بمصر	2	بمطواع	1
بمعروف	1	بمعسر	1	بمغان	1
بمنتقص	1	بمزالة	1	بمنعرج	1
بموتي	1	بن	3	بنا	5
بنائل	1	بنات	1	بناس	1
بنث	1	بنجد	1	بنجم	1
بنظرة	2	بنعمة	1	بنفس	1
بنفسي	2	بنميمة	1	بنو	1
بنواها	1	بني	8	به	30
بها	34	بمجر كم	1	بهذا	2
بهنّ	4	بهوى	1	بواذر	1
بوادي	3	بواي	1	بوحة	1
بودّ	1	بودّها	1	بوصل	1
بون	1	بي	8	بيا	1
البيت	10	بيت	3	بيتا	1
بيتها	3	بيثرب	1	بيداء	1
البيض	5	بيمن	1	بيمينهم	1
بين	17	البين	9	بينما	2
بيننا	12	بينه	1	بينها	3
بينهم	1	بينهنّ	3	بيني	6
البيوت	1	توام	1	تؤمل	1
تاي	1	تاتي	2	تاتيك	1
تاسو	1	تامل	1	التائي	1
تاوّا	1	تبادرت	1	تبارى	1
تباريها	1	تباعدت	1	تبتغي	1
تبدلت	2	تبدلي	1	تبدي	1
تبدلين	1	تبغض	1	تبق	1
تبكيّ	1	تبلهنّ	1	تبلى	1
تبوخ	1	تبوك	1	تبني	1
تتقصّف	1	تتّقين	2	تتلف	1

1	تجددين	1	تَشَيّ	1	تَسْلَح
1	تَجَلَّت	2	تَجْعَلِينِي	1	تَجْزِيّ
1	تَجَنَّبَا	1	تَجَنَّ	1	تَجَلَّدَا
1	تَحَاوَل	1	تَجُودِي	8	تَجُود
2	تَحْتَهُ	1	تَحْتَ	1	تَحْبُو
1	تَحَاثُّوْنِي	1	تَحْجَلْ	1	تَحْتَهَا
1	تَحْسَبِي	1	تَحْسَبَنَّ	2	تَحْدَر
1	تَحَمَّلَتْ	1	تَحْمَلْ	1	تَحْفَظْ
1	تَحْمِلُهَا	1	تَحْمَلُوا	1	تَحْمَلْنَ
1	تَحِينْ	1	تَحْنُوهُ	1	تَحْنُوا
1	تَخْبِرْكَ	1	تَخْبِرْ	1	تَخَافُهَا
1	تَخْفُقْ	1	تَخْفُفْ	1	تَخْذِي
1	تَخْلُقْ	1	تَخْلُطُهُ	1	تَخْلُصَتْ
1	تَخْوِيفِي	1	التَّخَوِّفْ	1	تَخْلَى
1	تَدْرِكْ	1	تَدْبِرْ	1	تَدَاعَيْنِ
1	تَدْنِ	1	تَدْمِيْ	1	تَدْمَعْ
1	تَذِيحْ	1	تَذَاءِبْ	1	تَذْنُوْ
1	تَذَكَّرَتْ	2	تَذَكَّرْ	1	تَذَرِيْ
1	تَرَاءَى	1	تَذَكَّرِينَ	1	تَذَكَّرِيْ
1	تَرَامَتْ	1	تَرَاعِيْ	1	تَرَاْجَعْنَا
1	تَرْبَا	1	تَرْبْ	1	تَرَانِيَا
1	تَرْجَلْ	1	تَرْعِيْ	1	تَرَّةْ
1	تَرَدَّ	1	التَّرَحَّلْ	1	تَرْجِيْ
1	تَرْفُقْ	1	تَرْعَفْ	1	تَرْدِيْ
1	تَرْكُوا	1	تَرْكَنهُ	1	تَرْكَتْ
1	تَرْوَحْ	1	تَرْنُوْ	1	تَرْمِيْ
1	تَرِيْ	1	تَرْوِيْ	1	تَرْوَحَتْ
1	تَرِيْدُهُ	2	تَرِيْدْ	8	تَرِيْ
1	تَرْجِرْ	1	تَرْزَالْ	2	تَرْيِنِيْ
5	تَسَالْ	1	تَرْيِفْ	1	تَرْزِيْ
1	تَسْتَهْدِينِ	1	تَسْتَطِيعْ	1	تَسْتَرَّ

1	تسجد	1	تسرح	1	تسفع
1	تسل	1	تسلفوا	1	تسلما
1	تسليني	1	تسمعي	1	تسوك
1	تشبهه	1	تشت	1	تشتو
1	تشحط	1	تشرف	1	تشفع
1	تشكو	1	تشكي	1	تشوفت
1	تشيب	1	تشير	1	تشيع
1	تصحح	1	تصف	1	تصفان
1	تصحح	1	تضاعف	1	تضايق
1	تضرعا	1	تضعضع	1	تضعف
1	تضن	1	تضيغن	2	تطاق
1	تطلعت	1	تطمعي	1	تطيعني
1	تطيعي	1	تطيل	1	تطيلين
1	تظفر	1	تظل	2	تظهر
1	تعاقبه	1	تعاقبها	1	تعاقدوا
1	تعانق	1	تعاييت	1	تعنادني
1	تعقق	1	تعجب	1	تعدينني
1	تعذري	1	تعذلاني	1	تعذلوني
1	تعرض	1	تعز	1	التعزي
1	تعصري	1	تعطي	1	تعقت
1	تعلت	1	تعلق	1	تعلقتها
1	تعلم	1	تعلم	1	تعلمي
3	تعلمين	3	تعلميني	1	تعرجا
1	تعيد	1	تغاديه	1	تغتدي
1	تغر	1	تغضبوا	2	تغل
1	تغني	1	تغيب	1	تغير
1	تفارقيني	1	تفرح	2	تفرق
2	التفرق	2	تفرقوا	1	تفعل
1	تفق	1	تقاضيها	1	تقاليا
1	تقتل	1	تقصر	1	تقضي
1	تقضي	1	تقضي	1	تقضي

1	تَقَلَّبَتْ	2	تَقَطَّعَ	1	تَقَطَّعَ
2	تَقُولُ	1	تَقُودُنِي	1	تَقْنَعْتُ
1	تَقُومُ	2	تَقُولِينَ	1	تَقُولُهَا
1	تَكَادُ	5	تَكَ	1	التَّقِينَا
1	تَكْثُرِي	1	تَكْثُرُوا	1	تَكْهَرِي
1	تَكْشَفُ	1	تَكْشَفُ	1	تَكْحَلُ
1	تَكُونُ	4	تَكُنْ	1	تَكْلَحُ
1	تَلَا حِي	1	تَلَا حِظْ	1	تَلَانِمَهُمْ
1	تَلَا قَ	1	تَلَا عَ	1	تَلَا طَفَ
2	تَلْتَقِي	1	تَلْبَسُ	1	تَلَاقِي
1	تَلُوحُ	1	تَلْكُمُ	1	تَلْكَ
1	تَمَادِي	1	تَلِيدُ	1	تَلُومُوا
1	تَمَّتْ	1	تَمَائِلُ	1	تَمَادِيَا
1	تَمَدَّ	1	تَمَثَّلْ	1	تَمَتَّعْتُ
1	تَمْشِي	2	تَمْزَحُ	1	تَمْزَحُ
1	تَمْلَمَلُ	1	تَمَكَّنْ	1	تَمْطَرُ
1	التَّنَائِي	1	تَنَائِفُ	1	تَمُوتُ
1	تَنَائِنُ	1	تَنَاصَفُ	1	تَنَادَى
1	تَنْجِزُ	1	تَنْتَحِي	1	تَنْبَتَ
1	تَنْزَحُ	1	تَنْخَضُ	1	تَنْحَلَّ
1	تَنْسِجُ	1	تَنْسِيهِمْ	1	تَنْسُ
1	تَنْفَحُ	1	تَنْظُرُ	1	تَنْصَدِعُ
1	تَنْكَبُ	1	تَنْقُضِي	1	تَنْفَعْنِي
1	تَهَامُ	1	تَنْلِي	1	تَنْكِبْنِي
1	تَهْجِي	1	تَهْجَرِي	1	تَهْتَفُ
1	تَهْصُ	1	تَهْشَ	2	التَّهْجِيرُ
1	تَهْوِي	1	تَهْوَى	1	تَهْوَاهَا
1	تَوَانُ	1	تَهْيَامُهَا	1	تَهْيَاعُ
1	تَوْفِي	1	تَوْصَفُ	1	تَوْرَدُنِي
2	تَوَلَّى	1	تَوَلَّتْ	1	تَوَقَّرَ
1	تِيْمَا	7	الَّتِي	1	تَوَلَّيْهِ

1	تيمّم	1	تيمّم	1	تيماء
1	الثريّا	1	الثديّ	2	ثابت
2	ثقال	1	الثغر	1	ثعل
1	ثلاثة	1	الثكول	1	ثقة
1	ثناؤها	1	الثمام	20	ثمّ
1	ثنايا	1	ثناه	1	ثنائي
1	ثنية	2	ثني	3	الثنايا
1	ثوى	2	ثوبها	1	ثواء
2	جئتنا	4	جئت	2	ثيابها
1	جؤذر	1	جئتها	1	جئته
1	جاؤوا	2	جاءت	1	جاء
1	الجار	2	جادت	1	جاد
1	جاموس	1	جاز	1	جارحي
1	جاهد	1	الجانين	3	جانب
1	جاوز	1	جاورت	1	جاهدا
1	الجبال	1	جباثرها	1	جاوزوا
1	جبله	1	الجباه	2	جبال
1	جداك	1	الجداة	1	جشماني
3	جديد	1	جدود	1	جداية
1	جديلا	1	جديل	2	جدير
2	جرّبوني	2	جذام	1	جذّ
1	جرّدوا	1	جرّدا	3	جرت
1	جزاء	1	جرى	2	جرم
1	جزيت	2	جزعت	1	جزتك
2	جعفر	1	جسمي	1	جسمها
2	جعلت	1	جعل	1	جعفرا
2	الجفون	2	جفوة	1	جعلوا
2	الجلد	1	جلتها	1	جلّة
2	جلدك	1	جلدا	4	جلد
1	جلك	1	جلدي	2	جلدها
1	جليت	1	جلون	1	جلله

جَلِيَّة	1	الجليل	1	جليل	1
جَمّ	1	جمالا	1	جماهم	1
جمع	2	جمعا	1	جمل	10
جملا	1	جمله	1	جميع	1
جميعا	2	جميل	22	جيلا	1
جنا	1	جنادل	1	جنازقي	1
جناية	1	جَنّة	1	جَنَح	2
الجنوب	1	جنوبها	1	جنون	1
جَنّي	2	جهاد	2	الجهد	1
جهدن	2	جهده	1	جهل	1
الجهل	2	جهلا	2	الجهم	1
جهور	1	الجواب	1	جواب	2
جوارى	1	الجوازي	1	جوّاس	2
الجوانح	1	جواه	1	جودي	2
الجون	1	جون	1	جيب	1
جيبها	1	جيذا	1	جيرة	1
جيوب	1	ح	1	حائل	1
الحائم	1	حاج	1	حاجات	1
الحاجات	1	حاجبيها	1	حاجة	8
حاد	2	حاديهمو	1	حاذرن	1
الحارث	1	حازما	1	الحافظ	1
حافظا	1	حالة	1	حالت	1
حالي	1	حاولت	1	حاوللني	1
الحبّ	10	حبّ	11	حبّا	1
حبائلي	1	حباب	2	الحبال	1
حبال	1	حبالكُم	1	حبالي	1
حبّيني	1	حبّذا	1	حبست	1
حبّك	1	حبّكم	1	حبّل	4
حبّله	1	حبلي	1	حبّها	5
حبّي	5	حبيب	6	الحبيب	7
الحبيبة	1	حبيها	1	حبّكم	1

الحث	1	حتّى	28	حثالة	2
الحجّال	1	الحجر	2	حجرة	1
حجّنة	1	حجون	1	الحجون	2
حدا	1	حذب	1	حدث	1
حدّثان	1	حدّثوا	1	حديث	2
الحديث	4	حديثا	1	حديثك	2
حديثه	1	حديثها	2	الحديد	1
حذار	4	حذارا	2	الحذر	1
حدّرني	1	حراجف	1	حراجيج	1
حرب	2	حربهم	1	حرجف	1
حرفا	1	حرق	1	حروب	1
حرون	1	حرّى	1	حزازة	1
الحزن	2	حزنا	2	حزني	1
حزين	1	حزينة	1	حسّ	1
حساما	1	حسب	3	حسي	1
حسرتا	1	حسمى	1	حسن	3
حسنا	3	حسّنت	1	حسنها	2
الحسين	2	حسين	4	الحشا	3
الحشر	1	حشري	1	حصاة	1
حصّل	1	حضرها	1	حفير	1
حقّا	1	حقوها	2	حكنتها	1
حكم	2	حكما	1	حكمت	1
الحكومة	1	حلّ	2	الحلال	1
حلّة	2	حلّت	4	حلفة	1
حلقت	4	حللت	1	الحلي	1
حمّ	3	حمّاء	1	الحمام	2
حمام	2	الحمد	1	همله	1
حمن	1	حميت	1	حميد	1
حمينا	1	حنّ	1	حنوة	1
حنين	1	الحوا	1	حواشي	1
حوالها	1	حواني	1	حور	1

حوراء	1	الحوض	1	حولي	1
حويل	1	حيّ	1	الحيّ	5
حياة	1	الحياة	4	حياتنا	1
حياته	1	حياتي	3	الحياض	1
حيث	8	حيزوم	1	حيل	3
حين	25	حينّا	1	حيّي	1
حييت	1	حيّيت	1	خائف	2
خائفا	1	خاشعا	1	خاطبتها	1
خاف	1	خافيا	1	خالدا	1
خالط	1	خالطه	1	خاليا	1
خبر	1	خبر	1	خدّ	1
خدرت	2	خدل	2	الحدور	1
خرسا	1	خرق	1	خروق	1
خزامي	1	خزبة	1	خشب	1
خشى	1	خشية	1	خصاص	1
خصورها	1	خصومة	1	خصومته	1
خصيب	2	الخصاب	1	خضرم	1
خطامها	1	خطّة	1	خطّت	1
خطرت	1	خطرة	1	الخطي	1
خفت	1	الحفرات	3	خلّ	1
الخلاء	1	الخلائق	1	خلاف	1
الخالن	1	خلّة	3	الخلد	1
خلفنا	1	خلق	2	خلقة	1
خلقنا	1	خلقها	2	خلوّ	1
خلوة	1	الخليّ	1	الخليط	1
خليل	3	خليلان	1	خليلك	2
خليلي	2	خليليّ	7	خمارا	1
الحمل	1	خنت	1	خندف	1
خوّار	1	خوّارا	2	خوافي	1
خود	1	الخوف	1	خوفا	1
خوّفتني	1	خيال	1	خيالك	2

2	خير	1	الحيانة	1	خيانة
1	الخيم	1	خيضت	3	الخير
1	دائم	2	الدَّاء	2	داء
1	دائي	1	داؤها	1	دائه
8	الدار	3	دار	1	دائيا
2	دام	2	داع	1	الدَّارات
1	دجن	1	ديب	2	دان
1	درّة	1	درّ	1	دخلنه
2	دع	1	دركت	1	درج
1	دعاؤها	1	دعاء	1	دعا
1	دعانيا	2	دعاني	1	دعائيا
1	دعي	1	دعوت	1	دعته
1	دلّ	3	دفين	1	الدَّفِين
1	دماؤهم	4	دلال	1	الدَّلّ
2	دمعك	9	الدمع	1	الدمث
1	دموع	1	دمعي	1	دمعها
3	دنا	3	دمي	1	الدموع
1	دنيا	1	دنفا	2	دنت
1	دهتني	1	دها	14	الدّنيا
1	دوائيا	1	دهنّ	17	الدّهـر
1	دونكم	8	دون	1	دواني
1	دوهم	1	دونها	2	دونه
2	ديار	3	دوني	2	دوهمّ
1	ديديني	1	الديياج	2	الديار
2	دين	1	ديم	1	الدّيل
1	ديوني	2	الديون	1	ديون
11	ذا	1	الدّوّابة	2	الدّ
1	ذافه	4	ذات	1	ذائف
1	ذرّ	1	ذالكـم	7	ذاك
1	الذّراع	1	الذّراح	1	الذّرّ
1	ذرفت	1	ذرها	1	ذراه

الدَّروَة	1	ذروني	1	الدَّرى	1
الذَّكر	2	ذكر	5	ذكراكم	1
ذكراها	1	ذكرة	1	ذكرت	2
ذكرتك	5	ذكرتكم	3	ذكرها	1
ذكركم	1	ذكرها	2	ذكرهنّ	1
ذكري	1	ذكري	3	ذكيّ	1
الذَّلّ	2	ذلك	5	ذماري	1
ذميما	1	ذنائبه	1	ذنب	3
ذنبا	1	ذنوبا	1	ذهبت	1
ذهول	1	ذو	7	الذَّوارف	1
ذوو	1	ذوي	1	الَّذي	27
ذي	9	الذَّيل	1	ذيلها	1
الَّذين	1	رائحة	1	رائع	1
رات	2	راتاني	1	راجع	1
راحة	3	رادف	2	راسي	1
الراقصات	1	راقيا	1	راكب	1
راوني	1	راي	1	راى	3
رايت	2	رايتك	2	رايتما	1
رايتها	1	راينا	2	ربّ	4
الرَّباب	1	ربابه	1	الرَّبح	1
ربرب	1	الرَّبع	4	ربعيّ	2
ربوع	1	رَبّي	2	الرَّبيع	1
ربيعَة	1	رثّ	1	رثي	1
الرَّجاء	1	رجاؤها	1	رجال	1
الرَّجال	3	رجالا	1	رَجَّح	1
رجح	2	رجراجة	1	الرَّجز	2
رجعة	1	رجفا	1	رجل	1
الرَّجل	1	رجلي	3	رجوم	1
رجيع	1	رحت	2	الرَّحل	1
رحل	2	الرَّحمان	1	رخصة	1
رد	1	ردّ	1	الرَّداء	1

رداؤها	1	رددته	1	رددن	1
ردّه	1	ردّها	1	الرّدى	1
رديّ	1	رديف	1	رديفا	2
رزق	1	الرّزق	1	رزقكم	1
رسائلي	1	رسم	2	رسمها	1
رسول	1	رسولا	1	رسولك	1
رسولها	1	رسومه	1	رشا	1
الرّشاش	1	رشحه	1	رشد	1
رشدًا	1	رشدي	1	رشيد	1
رضاكم	1	رضيت	2	رضينا	3
الرّعد	1	رعيت	1	رغم	1
رفعت	1	رّفّعنا	1	رفيق	1
رقّ	1	رَقّة	1	رقدوا	1
رقود	1	رقية	1	الرّكاب	1
ركابنا	1	ركايا	1	ركب	2
الرّكب	8	ركن	1	رماة	1
رماحهم	1	رمت	1	رمتني	1
الرّمس	1	رمل	1	رملة	1
رموا	1	رمى	1	رميتني	1
رميتهم	1	رنقا	1	رهين	1
رهينة	1	الرّواي	2	رواجع	1
الرّواجف	1	رواح	1	الرّوادف	2
رواني	1	الرّوح	2	روحها	1
روحي	2	روضة	2	الرّوضة	1
روعات	1	رونق	2	ريّا	2
الرّياح	4	رياحها	1	ريبة	1
ريح	6	الرّيح	6	ريشه	1
ربعان	1	الرّيق	2	ريقها	1
ريم	1	الزائر	1	زائرا	1
زائره	1	زادني	1	زادها	1
زار	1	زارني	1	الزاعي	1

زافت	1	زال	2	زالت	1
زجّت	1	زجرة	1	زجرتني	1
زدت	1	زدتها	1	زدنا	1
زعانف	1	زعم	1	زعمت	1
زفرة	1	زفيانا	1	الزلّ	2
زلت	2	زمامها	1	زمان	1
الزّمان	1	الزّمن	1	الزّمي	1
زهيد	1	زورا	1	زوراء	1
الزيارة	2	زيارتكم	1	زيد	1
سؤال	1	سائع	1	سائما	1
السابريّة	1	سابكي	2	سارق	1
ساصرف	1	ساطع	1	ساع	2
ساعة	3	ساعدت	1	ساعيا	1
ساقط	1	سالت	3	سالف	1
سالم	1	سامنح	1	سبا	1
سباب	1	السّباق	1	سبتي	2
سبد	1	سبله	1	سبّوني	1
سبّيا	1	سبيل	4	سبيلها	1
السّتر	2	ستزيد	1	سجل	1
سجوف	1	سجيع	1	سحابة	1
سحر	1	السّحر	1	سحيرا	1
سحيق	1	سدّدن	1	السّدر	1
سديد	1	سرّ	2	السّرّ	2
سرّا	2	سرّاء	1	السّرّائر	1
السّرة	1	سراح	1	سرت	3
سرّك	2	سرّنا	1	سرّني	1
سرّها	2	سروا	2	السّري	1
سرى	2	سرّي	2	سرّيت	1
سطوة	1	سطور	1	سعد	4
سعدى	2	سعى	1	سعين	2
سفاهها	1	سفاهة	1	سفّل	1

سفوح	1	سفوحها	1	سفيان	1
سفين	1	السّفين	1	السّفاة	1
سقام	1	سقاهها	1	سقمها	1
سقى	2	سقيما	1	سقين	1
سقيناك	1	سكناته	1	سلّ	1
سلا	1	سلاح	1	السّلاح	1
سلال	1	سلاها	1	سلام	1
سلامة	1	سلفاتها	1	سلفت	2
سلفع	1	سلم	2	سلمى	1
سلوا	1	سلوا	2	سلوة	1
سلي	1	سليمى	1	سليبي	3
سما	1	السّماء	2	سماؤها	1
السّماكين	1	سمام	1	سمعت	1
سملق	1	سمين	1	سنا	1
السّنام	2	سند	1	سها	1
السّهل	2	سهلا	1	سهلته	1
السّهى	1	سوء	2	سوايق	1
سواد	1	السّواد	1	سواك	2
سواكم	1	السّوالف	1	سوانا	1
سواه	1	سواها	1	سواهم	1
سواهما	1	سود	1	السّود	1
سوف	2	سول	1	السّوى	1
سويّ	1	سوى	2	سويقة	1
السّير	1	سيّرا	1	سيرة	1
سيف	1	سيفرح	1	سيكفيك	1
السّيل	1	سيلين	1	سيم	1
سيوف	1	شعت	5	شؤون	1
الشّؤون	1	شابوا	1	شارق	1
شاعف	1	شاعلي	1	شاقني	1
الشّام	1	شامت	1	الشّباب	4
شبابك	1	شبابي	1	شبرا	1

شتان	1	شتيت	1	شجاني	1
شجن	1	شجني	1	شحط	1
شحطت	1	شخته	1	شدة	2
الشراة	1	شربة	2	الشروق	1
شريت	1	شريعة	1	شطّ	1
شطّ	3	الشعاب	1	الشعار	1
شعاره	1	شعاع	1	الشعب	1
شعر	1	الشعر	2	شعرت	1
شعري	7	شغب	1	شغبا	1
شغف	1	شغفت	1	شغوبها	1
شفاء	1	شفاؤها	2	شفتّ	1
شفعا	1	شقوة	2	شقيت	1
شكرتكما	1	شكري	1	شكلي	1
شكوى	3	شماخ	1	شمال	1
الشمال	1	شمالا	2	شمتن	1
شمرا	1	شمس	1	شملة	1
شهدا	1	شهدت	1	شهر	2
شهودا	1	شهور	1	شهيد	3
شهيدنا	1	شوق	1	الشوق	4
شوقا	1	شوى	1	الشّيء	1
شيء	4	شيب	1	شيمة	2
صائب	1	الصائد	1	صاح	3
صاد	3	صادت	2	صادف	1
صادقا	2	صاديا	1	صاديات	1
الصّارخ	1	صارم	2	صارمته	1
صاع	1	صافيت	1	صالح	2
الصّالحون	1	الصّالحين	1	صبّ	1
الصّبا	5	صبايات	1	صباياتي	1
صباة	6	صبايتي	2	الصّباح	1
الصّبح	1	صبر	2	صبرها	1
صبوة	1	صحبتني	1	صحبي	1

صحيحا	1	صحيحها	1	صخوب	1
صداك	1	صداي	1	صدّت	1
صدر	1	الصّدر	3	صدع	1
صدعا	1	صدعت	1	صدق	1
الصّدق	1	صدوح	1	صدود	2
صدودا	1	صدودها	1	صدور	2
صديق	2	الصّديق	3	صديقي	1
صرعى	1	صرم	1	الصّرم	2
صرمت	2	صرمي	2	الصّغار	1
الصّفا	2	الصّفاء	2	صفحه	1
صفيحها	1	صقله	1	الصّلاة	1
صلاحها	2	صلب	1	صلود	1
صليني	2	صمّ	1	الصّمد	1
صميم	1	صنف	1	الصّوت	1
صودف	1	صور	1	صيّف	1
الصّيف	2	ضائع	1	ضال	1
الصّجيع	1	الصّحل	1	الضحى	1
الضحى	1	ضحى	2	ضربا	1
ضربتها	1	ضربني	1	الضّربية	3
ضربكان	1	ضربكها	1	ضربجي	1
ضعيف	1	ضقن	1	ضلّ	1
ضلّة	1	الضّمائر	1	ضمان	1
ضمّتهم	1	ضمنت	1	ضمّنت	1
ضميره	1	ضميري	2	ضنين	3
ضوء	1	الضّيف	1	ضيّفا	1
ضيق	1	الضّيق	1	ضيما	1
طائر	1	طائعا	1	طائف	1
طار	1	طارف	2	طارق	1
طارقها	1	طاقة	1	طال	1
طالب	1	طالبا	1	طالعا	1
طالعات	1	طالما	1	طامحا	1

طَيّ	2	طحون	1	الطّرائف	1
طرب	1	طربا	1	طربت	3
طرف	1	الطّرف	1	طرفك	1
طرفكم	1	طرفي	5	طرقت	1
طربفا	1	الطّريق	1	طفّفوا	1
الطّفل	1	طفلة	1	الطّلّ	2
طلا	1	طلابيها	1	طلب	1
الطّلب	1	طلبته	1	طلبتها	1
طلق	1	طلله	1	طلوع	1
طماطم	1	طوافي	1	طود	1
طول	4	طوى	1	طويل	7
طويلا	1	طيّ	2	طيّبة	1
الطيّبة	1	الطّير	1	طيرهم	1
طيف	1	ظالما	1	ظباء	1
ظباؤها	1	الظّي	1	ظبية	1
ظعائن	1	ظعن	1	ظعينة	1
ظفر	1	ظفرت	2	ظفروا	1
ظلّ	2	ظلالها	1	ظلّت	2
ظلت	3	ظللت	1	ظللنا	1
الظّلم	1	ظلما	1	ظلمة	1
ظلمتها	1	ظلموني	1	ظنّ	1
الظّنون	1	ظهر	1	ظواهر	1
عاجل	1	عادي	2	عادية	1
عاذليّ	1	عارضة	1	عارمات	1
عاش	1	عاشق	4	عاشقا	1
العاشقون	2	عاطف	2	عالج	3
العام	1	عام	3	عامر	2
عامره	1	عباد	1	عبد	1
العبد	3	عبدا	1	عبرة	5
عبلة	1	العتاب	1	عتابا	1
عتابه	1	عتابي	1	العتق	1

العثنائين	1	العجال	1	العجب	1
عجبت	1	عجت	1	عجتما	1
عجزاء	1	عجل	1	العجلى	1
عجنا	2	عجوز	1	العجيب	1
عدّ	1	عدا	1	عداة	1
عدائي	1	العدل	1	عدل	1
عدمثك	1	عدوّ	1	العدوّ	2
عدوّا	1	عدوّك	1	العدى	1
عديني	1	عذاب	1	العذب	1
عذب	1	عذبة	2	عذرا	1
عذريّ	1	العذريّ	2	العذل	1
عذلي	1	عرّ	1	عرّجوا	1
عرّسنا	1	عرّسوا	1	عرض	1
عرضت	1	عرّضت	1	عرضه	1
عرفت	1	عرفوني	1	عروة	2
عروض	1	عريق	1	عزاء	2
عرّت	2	عسّس	1	عسى	2
عش	1	عشت	3	عشتما	1
عشق	1	عشيّة	7	العشيّة	1
العشيرة	2	عصا	1	عصتي	2
عصرا	1	العصيّ	1	عضب	1
عضّه	1	عطاؤها	1	العطشان	1
عطفيه	1	عفا	1	العفائف	1
عفاها	1	العقب	1	العقدتين	1
عقدها	1	عقلي	4	علاة	1
العلاطين	1	العلاقة	1	علت	1
علّة	1	علقت	1	علّقتني	1
علل	1	العلل	2	علله	1
علم	3	علمت	3	علمنا	1
علون	1	عليّ	15	على	68
علياء	1	العلياء	1	عليك	13

علينا	8	عليها	6	عليهم	1
عمايتي	1	عمد	1	عمر	2
عمرها	1	عمرو	1	عمري	2
عمّك	1	عمّن	1	عمّي	4
عميد	1	عمير	1	عن	28
عنا	6	عناء	1	عناق	1
عناقك	1	عناها	1	العنبر	2
عند	9	عندك	1	عندنا	1
عنده	1	عندها	2	عندهنّ	1
عندي	5	عنك	6	عنكم	3
عنه	1	عنها	3	عنيّ	5
العهد	3	عهد	4	عهدك	2
عهدها	1	عهدي	2	عواذلا	1
عواذلي	1	عواطف	1	العواطف	1
عوجا	2	عودها	1	عودهم	1
عياء	1	عيديّ	1	عيرا	1
عيرهم	1	العيس	2	عيش	2
عيشتي	2	عيشي	1	العين	7
عينا	2	عينك	1	عينها	1
عينيّ	1	عيني	6	العيون	3
عيون	3	عيونا	1	غائب	1
الغاب	1	غاب	2	غارب	1
غارت	1	غالهم	1	غالي	1
الغانيات	1	غبت	1	غبطة	1
غدا	3	الغداة	3	غداة	4
غدرت	1	الغديرين	1	غرّ	1
الغرّ	2	غرّاء	1	غرائر	1
غراب	1	الغراب	2	الغربان	1
غرّة	1	غرّدوا	1	غروب	1
غرور	1	غريب	3	غريبان	1
غريبين	1	غريرات	1	الغريم	1

غزيرة	1	غصّة	1	غضّ	1
الغضا	3	غفلة	1	غلب	1
غلّة	1	غمّاها	1	غمر	1
غمضا	1	غناؤها	1	الغنيّ	1
غيت	1	غوارب	1	الغواني	1
الغوانيا	1	غواية	1	غيارى	1
الغيب	2	غيبته	1	غيبكم	1
غبر	1	غبر	24	غبرك	1
غبركم	2	غبرهنّ	2	غبري	1
الغيظ	1	غيظ	1	الف	2
الف	2	فؤاد	1	الفؤاد	8
فؤادك	2	فؤادى	1	فؤادي	6
الفا	1	فاباحتني	1	فابكاني	1
فابكي	1	فابلي	1	فات	1
فاجبتها	1	فاحفظنه	1	فاحكم	1
فاحيي	1	فاخلف	1	فادى	1
فاذكري	1	فاذنا	1	فار	1
فارس	1	الفارسيّ	1	الفارع	1
فارفعوا	1	فارقت	1	فارقتني	1
فارقتها	1	فاستجمعن	1	فاستغنيت	1
فاستمعت	1	فاسجحي	1	فاشمتّ	1
فاصبح	2	فاصبحت	1	فاصرمها	1
فاصرمي	1	فاضت	1	فاضرب	1
فاعترف	1	فاعذرني	1	فاعلمنّ	1
فاعلمي	2	فاعلي	1	فاقسم	2
فاقصري	1	فالتعزّي	1	فالحبيب	1
فالخل	1	فالشّعب	1	فالغميم	1
فالقؤاد	1	فالزّار	1	فالى	1
فامسوا	1	فامسى	1	فان	21
فانّ	6	فانت	1	فانتم	1
فاندي	1	فانظر	1	فانّك	2

فَانْكَمَا	1	فَانَّمَا	3	فَانَّنِي	3
فَانَّه	2	فَانَّهَا	1	فَانْمَلَّ	1
فَانْمَلَّتْ	2	فَانَّنِي	4	فَاهْتَاَج	1
فَايَّ	2	فَبَتَّتْ	1	فَبَرَقَاء	1
فَبْعُضْ	1	فَبَلِيَّ	1	فَبِيْت	1
فَبَيَّنِي	1	فَتَابِي	1	فَتَاطَّرَن	1
فَتَبُوح	1	فَتَشَاقَلَتْ	1	فَتَشَكَّلَنِي	1
فَتَدْمَعْ	1	فَتَر	1	فَتَرِيحْ	1
فَتَعْدَلْ	1	فَتَعَرَّفَوْنِي	1	فَتَعْلَمْ	1
فَتَلْقَانِي	1	فَتَلَّكَ	1	فَتَنَكَّرَوْنِي	1
الْفَتَى	2	فَتَى	2	فَتِيْت	1
فَتِيْق	1	فَتِيْل	1	فَجَاءَتْ	1
الْفَجْر	1	فَجَعُوا	1	فَحَاْلَهُمْ	1
فَحْسِي	1	فَحْشَهَا	1	فَحْطْنَا	1
فَحْلَهَا	1	فَحْلِيْكَ	1	فَخْر	1
فَدَاوُكْ	2	فَدَاوْهَا	1	فَدَتَكَ	2
فَدَمَوْعْ	1	فَدِيْتِكَ	1	فَذَلْكَ	1
فَذِي	1	فَذِيْعْ	1	فَرَاْشَهَا	1
فِرَاقْ	1	الْفِرَاقْ	6	فِرَانَا	1
فِرْحْ	1	الْفِرْدْ	1	فِرْدْ	1
فِرْدَا	1	فِرْدَدْتَمَنَّ	1	فِرْدَوَا	1
فِرْعْ	1	فِرْقَتْنَا	1	فِرِيْقْ	2
فِرَادْ	1	فِرْزَعْنْ	1	فِرْزَوْرِي	1
فِسْلْ	1	فِسْلَهَا	1	فِسُوْفْ	2
فِصْرِي	1	فِصْدَقْ	1	فِصْلَا	1
فِصْلِيْنِي	1	فِصْوَتَكَ	1	الْفِضْلْ	1
فِضْلْ	1	فِضْلَا	1	فِضَّلَتْ	2
فِضِيْضْ	1	فِطَابْ	1	فِظْلَلْنَا	1
فُعْتِيْقْ	1	فُعْدَنَا	1	فُعْصِيْتَهْ	1
فُعْلْ	1	فُعَلَتْ	1	فُعْلَمِي	1
فُعْمِيْتْ	1	فُعْنَدْ	1	فُعْغِيْرْ	1

ففاتيني	1	ففي	2	فقال	2
فقات	8	فقام	1	فقبل	2
فقد	11	فقدتك	1	فقرّبت	1
فقريب	1	فقل	1	فقلت	16
فقلنا	1	فقولاً	1	الفقير	1
فكالتّاس	1	فكائما	1	فكدت	1
فكرت	1	فكلّ	1	فكلّهم	1
فكم	4	فكن	1	فكيف	3
فلا	9	فلايس	1	فلربّ	1
فلله	2	فلم	6	فلما	1
فلو	6	فلولا	1	فلويت	1
فليت	2	فليس	1	الفم	1
فما	22	فمبكر	1	فمت	1
فمتّ	1	فمتن	1	فمتى	1
فمريني	1	فمصطل	1	فمن	1
فمنه	1	فمنهم	1	فموتي	1
فناؤها	1	فنبقى	1	فنخشي	1
فنعود	1	فنن	1	فنونا	1
الفه	2	فهاج	1	فهاذي	1
فهجرتني	1	فهذا	2	فهله	4
فهلاً	1	فهنّ	2	فهو	2
فوا	2	فو الله	1	فوق	7
فوليت	1	فولينا	1	الفي	1
في	105	فيّ	2	فيء	1
فيا	10	الفياح	1	فيّاض	1
فيخلق	1	فيدوي	1	فيذهل	1
فيستفيق	1	فيستوي	1	فيسفح	1
فيصرح	1	فيعلم	1	فيعود	1
فيغلب	1	فيفيق	1	فيك	7
فيكم	1	فيلحق	1	فيلفى	1
فيم	1	فيما	5	فيمن	1

6	فيه	1	فينطق	1	فيينا
1	اللق	1	فيهم	9	فيها
1	قاتله	1	قاتل	1	قابضا
1	قارف	1	قاد	1	قاتلي
1	القائك	2	قاطع	1	القاضي
2	قالتا	16	قالت	1	قال
1	القاويات	1	قامت	1	قالوا
5	قبل	2	قبري	2	القبر
5	قبلي	1	قبلها	1	قبله
1	قبيحة	1	قبيح	1	القبيح
1	قتلا	1	قتل	3	قبيلة
1	قتلته	2	قتلني	2	قتلت
3	قتيل	4	قتلي	1	قتلوني
1	القدر	58	قد	1	قتيلا
1	القديمة	1	قديم	1	قدر
1	قراة	1	القرّ	1	قدفت
1	قرّبت	1	قرارها	1	قرار
1	قرّة	1	قربهنّ	1	قربها
1	قرص	1	قرحا	1	قرح
1	قرن	1	القرم	1	قرضن
1	القريب	5	القرى	2	قرون
1	قريبان	2	قريبا	4	قريب
1	قرينا	1	قرين	3	قريش
2	قسمة	1	قرّ	1	قربنها
2	قصّرت	1	القصاص	1	قصار
4	قصير	2	القصير	1	قصيّاً
1	قضاؤها	1	قضائه	1	قضاؤك
2	القطا	2	قضيت	4	قضى
1	قطّعه	1	قطع	1	القطر
2	قطوف	1	قطعوا	1	قطعنا
2	قفر	1	قعود	2	قعدت

قفرا	3	قفول	1	قفى	1
قلامه	1	القلب	14	قلب	4
قلبا	1	قلبك	2	قلبه	1
قلبي	14	قلت	17	قلله	1
قلن	2	القلوب	1	قلوب	1
القلوص	1	قلوصي	2	القليب	1
قليل	1	القليل	3	قليلا	2
قليلك	1	قمن	2	قمن	1
القنا	2	القناة	1	قناة	3
قوّر	1	قود	2	قوسا	1
القول	1	قول	3	قولا	2
قولها	5	قولي	1	القوم	2
قوم	2	قومهم	1	قوموا	1
قومي	2	قوى	1	القويّ	1
القي	6	قيام	1	قيس	1
قليل	1	القين	1	القين	2
كئيبا	1	كاتم	1	كاجل	1
كاد	3	كادت	6	كاذبا	1
كارها	1	الكاشح	1	كاشحا	1
الكاشحين	2	كاشهر	1	كالاقحوان	2
كالبدر	1	كالخصية	1	كالذي	1
كامرئ	1	كانّ	12	كان	2
كان	31	كانّا	1	كانت	5
كانما	1	كانّا	1	كانني	2
كانّه	2	كانّها	6	كانّهم	1
كانوا	1	كانّي	1	كايزاغ	2
كبار	1	كبد	1	كبدي	1
كبرت	2	كبرق	1	الكتاب	1
كتاب	1	الكتب	1	كتمان	2
كتمتكها	1	كفرت	1	كثرة	3
الكثيب	1	كثير	5	الكثيرة	1

كثيرة	3	كجنّاح	1	كحالي	1
الكحل	1	كحلاء	1	كحلها	2
كدت	5	الكدريّ	1	كدلّاهما	1
كذب	1	كذلك	1	الكرام	1
كرامة	1	كرب	1	كرّت	1
كررت	1	الكرى	3	كريم	1
الكريمة	1	كريمة	2	كسّ	1
كسرّ	1	كشّح	1	الكشّح	2
كشيء	1	كطيّ	1	كعهّدك	1
كفّ	1	الكفّ	4	الكفّا	1
كفاثور	1	كفى	1	كفيل	1
كقدر	1	كلّ	23	كلؤلؤة	1
كلا	1	كلّا	2	كلام	1
كلّاما	1	كلّامها	1	كلّانا	2
كلّاهما	1	كلف	3	كلفت	1
كلّفي	1	كلّما	2	كلّها	2
كلّهم	1	كلّوا	1	كليل	1
كليّتنا	1	كما	14	كمثلها	1
الكمّد	2	كمدا	1	كمن	1
كمين	1	كنّ	1	كتّنا	2
كنّازح	1	كنت	25	كنتم	1
كنّصل	1	كنّى	1	كنين	1
كهّلها	1	الكهول	1	كواكب	1
الكواكب	2	كوجدي	1	كوقارها	1
كيف	4	كيما	1	لا	76
لاباء	1	لايتّ	1	اللابتين	1
لابن	1	لاتراب	1	لاّتي	1
اللاّتي	1	لاجتّاب	1	لاجمال	1
لاح	1	لاحت	1	لاحسب	1
لاحفظ	1	لاحقة	1	لاحمد	1
لاخر	1	لاذّكاري	1	لارضى	1

1	لاستجري	2	لاستبكي	1	لارغفوا
1	لاصوات	1	لاستغشي	1	لاستحيي
1	لاغبرها	1	لاعطبتها	1	لاعصي
1	لاقللت	1	لاقسم	1	لاق
1	لاقيت	1	لاقيا	1	لاقي
1	لانذب	1	لان	3	لامني
1	لاهلها	1	لانقطع	1	لانسى
1	لبئس	1	لاوجل	1	لاهلي
7	ليثنة	1	اللّبانة	1	لبان
1	لتجري	1	لبين	1	لبّيك
1	لتغور	1	لتسمعوا	1	لتسالوني
1	لجّ	1	لتواكلوني	1	لتكليم
1	الملجدة	1	لجج	1	لجاجة
1	لجيران	2	اللّجوج	1	لجزوع
1	لحاف	1	لحا	2	اللّحين
1	لحبل	1	لحاولتها	1	لخافا
1	لحظة	1	اللّحظ	1	لحزن
1	لحيني	2	لحين	1	لحي
1	لداعي	1	لدّة	1	لخلّة
1	لديغ	2	لديّ	2	لدى
2	لدّة	1	لديها	2	لديك
1	لذكرها	1	لذكرك	1	لذكراك
1	لرحيل	1	لرجفت	3	لذي
1	لريب	1	لريّاها	1	لروعات
1	اللّسان	1	لزمته	1	لزرتك
1	لسانيا	1	لساني	1	لسانك
1	لسرّك	1	لسجرها	1	لست
1	لسن	1	لسلمى	1	لسعيد
3	لصاحي	1	لصاحيّ	1	لشائقي
1	لصبور	1	لصباة	1	لصادق
1	لصرمها	1	لصرم	1	لصحيح

لصوت	1	لطول	1	لطيفة	1
لظلمت	1	لعذرت	1	لعظم	1
لعلّ	1	لعلّك	3	لعلّه	1
لعلّها	1	لعمر	2	لعمرك	3
لعمري	3	لعود	1	لعوج	1
لعينك	1	لعيبي	1	لعيوف	1
اللّغام	1	اللّفّ	1	لفؤادي	1
لفرقة	1	لفّعت	1	لفعل	1
لقاء	1	اللقاء	2	لقاؤك	1
لقائك	1	لقائكم	1	لقاءنا	1
لقاحا	1	لقاموا	1	لقد	20
لقرّت	1	لقرينها	1	لقلب	2
لقلت	1	لقليل	1	لقمريّها	1
لقولها	1	لقومه	1	لقوئي	3
لقيت	2	لقيتك	1	لقيتها	1
لقيناك	1	لك	14	لكؤود	1
لكثيرة	1	لكلّ	5	لكم	2
لكيما	3	للاعداء	1	للبين	1
للتفرّق	1	للحبّ	1	للحجال	1
للخود	1	للزجر	1	للسحر	1
للعهد	1	للقاء	1	للقذى	1
للقلب	3	للماء	1	للمحبّ	1
للمرا	1	للنفس	1	للنوى	1
لله	1	للوأشي	1	للوداع	1
للوصل	1	لليلي	3	لم	51
لما	13	لما	3	لمتّ	1
لمّي	1	لمشتاق	1	لمغناك	1
لمقاتلي	1	لمن	2	لموكلّ	1
لن	1	لنا	20	لناظر	1
لناي	1	له	25	الله	31
لها	34	لهفا	3	اللهمّ	1

لهم	7	لهنّ	3	اللّهُ	1
لو	26	لوائنا	1	اللّواقي	1
لواغب	1	لوجهة	1	لورقاء	1
لوريع	1	لوصل	1	لولا	5
اللّوم	4	لونها	1	اللّوى	1
لي	29	ليا	2	اللّيالي	1
ليالي	2	ليت	10	ليتنا	2
ليثني	4	ليتهم	2	ليث	1
ليزّلن	1	ليس	6	ليسا	1
ليست	4	ليل	1	اللّيل	5
ليلة	9	ليلهم	1	ليلي	8
ليمين	1	لينسيني	1	لينها	1
المّ	1	م	2	الم	5
المؤالف	1	المئزر	1	مؤزرها	1
المؤمّل	1	المؤتب	1	المّا	1
ما	116	ماء	4	الماء	5
مائع	1	ماؤها	1	مات	4
الماسور	1	ماكمها	1	المال	2
مالا	1	مالت	1	ماهم	1
مالي	2	المامة	1	مانحا	1
الماهر	1	ماوى	1	مباهية	1
المبرّح	1	مبرّح	1	مبسام	1
متّ	1	متاع	1	المتالف	1
المتبادر	1	متبطّح	1	المتبعق	1
متبلّج	1	متناقل	1	متجاوران	1
المتحوّل	1	المتفرّق	1	المتضعّف	1
المتفكّر	1	متلفي	1	المتلفف	1
متنا	1	المتنصّح	1	المتنطّح	1
المتنوّق	1	المتنين	1	متهجّر	1
المتهلّل	1	متي	3	متيسّر	1
متيّم	1	متين	1	المثانيا	1

مثل	5	مثلما	2	مثل	3
مثلي	1	مثنيّة	1	مجارى	1
مجانِب	1	مجاهرا	1	مجاهل	1
مجاورة	1	مجد	1	المجد	2
مجدا	1	مجرى	1	مجزع	1
مجلسا	1	مجنون	1	محول	1
محيب	1	محيبة	1	محا	1
محاسن	1	المحبّ	1	محبّ	2
محيّتها	1	محبوسة	1	المحبّون	1
المحبّين	1	محدث	1	محزوق	1
محزون	1	محزونا	1	محطوطة	1
المحول	1	المخازي	2	المخاض	2
مخافة	2	المخالط	1	المخبر	1
المخبرين	1	مخلخلها	1	المخمور	1
مدّ	1	مدامة	2	المدامع	2
مدامعها	1	مدانها	1	المدبّ	1
مدبرة	1	مدرج	1	مدهون	1
مذ	1	المذعف	1	مذنب	1
مذهب	1	مذيل	1	مرّ	4
المرائر	1	مرارا	1	المراسيا	1
مراكل	1	المراميا	1	المرّان	2
مربع	1	مربعنا	1	مرّت	1
مرّة	9	مرتج	1	مرتجع	1
مرتضيا	1	مرتعه	1	مرتفقا	1
مرتّنان	1	مرجع	1	المرجّعا	1
مرحبا	1	مرد	1	مردود	1
المرزبان	1	مرسلاً	1	مرسى	1
المرط	2	مرقب	1	مرقّش	1
مرهف	1	مرهوب	1	مروان	2
المروّق	1	مريب	1	مريضة	1
مزارع	1	مزمعون	1	مزن	1

المزن	2	مزنة	1	مزور	1
مسّ	1	مسؤوله	1	مسالمن	1
مساويك	1	مسيح	1	مستحثّا	1
مستهامها	1	مستور	1	مستيقظا	1
مسحور	1	مسرة	1	مسرح	1
المسرف	1	مسقى	1	مسك	2
المسك	7	مسّما	1	مسنده	1
مسنّي	2	المسور	1	مشاربه	1
مشت	1	مشتاق	1	مشرع	1
مشغول	1	مشنّي	1	مشهر	1
مشهور	1	مشوق	1	مشى	1
المشي	1	مشيا	1	مشيح	1
مشیعا	1	المصحح	1	مصصح	1
مصصحّا	1	مصدّعة	1	مصر	1
مصرّد	1	المصريّة	1	المصطاف	1
مصيف	1	مضجعي	1	مضلة	1
مضمرة	1	مضمري	1	مضى	2
مضياع	1	مضين	1	المطايا	3
مطرّح	1	مطرق	1	مطلة	1
مطمع	1	المطول	1	مطيهم	1
المظلوم	1	مظلوما	1	مع	7
معا	2	معادنها	1	المعارج	1
المعارف	1	معارف	2	معارفها	1
معان	1	معتدله	1	معتلي	1
معجونة	1	معد	1	معدّ	4
المعدّي	1	المعدّي	1	معزل	1
معشر	1	معشوقين	2	معطوف	1
معطى	1	معلّق	2	معلنا	1
معمر	1	معنّي	1	معور	1
معون	1	معي	2	معيشة	1
معين	2	مغتربا	1	مغرف	1

مغرفا	1	مفارقة	1	المفرّق	1
مفلّجا	1	مفلّجة	1	المقابر	1
مقالة	3	مقالتها	1	المقامر	1
مقامي	1	مقبل	1	مقبلة	1
مقرّبة	1	المقروور	3	المقصور	1
مقعدا	1	مقلة	2	مقلتا	1
مقلّتاي	1	مقلوبة	1	مقيد	1
مكان	2	مكانه	1	مكّة	2
المكشر	1	الملا	1	ملاحة	1
الملاطف	1	الملام	1	الملامة	1
ملامة	1	ملامته	1	ملامي	1
ملتقى	1	ملحّ	1	ملعون	2
المللك	2	الملكان	1	ملكّت	1
مللن	1	ملله	1	ملمّعة	1
مليح	1	مّما	3	الممات	2
مّمسى	1	مّمكور	1	مّمّح	2
مّمّن	2	من	248	مّمّا	4
مناخ	1	المنادي	1	المنازل	2
المنام	2	منانا	1	المنايا	1
منبت	1	منتهى	3	منثور	1
منجاة	1	مّزل	2	مّزّلينا	1
منظرا	1	منظور	1	منع	1
منعة	1	منعّمة	2	منعنا	1
منعوا	1	منفح	1	منفوض	1
منك	22	المنكر	1	منكر	1
منكم	2	منه	4	منها	23
منهم	2	منهما	1	منهنّ	2
المنوّق	1	منّى	1	مّنيّ	22
المنى	5	المنيّة	2	مّنيّتي	2
منيّته	1	منيعة	1	مها	1
المّها	1	مهامه	1	المهد	1

1	مهتد	2	مهلا	1	مهل
1	موتي	6	الموت	1	مواعد
1	الموجودة	1	موجعا	2	الموتي
3	مودّة	2	المودّة	1	موحشا
1	موسعون	2	مودّتي	2	مودّتها
3	موعدا	1	موطن	3	موضع
1	موقرة	1	موقر	1	مورود
3	مولع	3	موكل	1	موقف
2	ميثاق	1	مياحة	1	موهنا
1	ميود	1	ميل	1	ميعادا
		1	نائح	1	نائبة
2	نات	1	نابل	1	نائلا
1	النار	1	نادى	1	ناد
1	نازحات	1	نارا	2	نار
27	الناس	1	ناس	1	النّازع
2	ناصح	1	ناسيا	1	ناسبت
1	ناعمة	1	النّاظر	1	ناصل
1	ناقتي	1	نافذ	1	ناعي
1	ناميا	2	نام	1	نالتة
2	نايت	5	النّاي	2	ناي
1	نبلا	1	نبعة	1	النّبت
1	التّجار	1	نبيها	1	النّيل
1	التّجلا	1	التّجديّ	2	نجد
1	نجوانا	1	نجم	1	نجلاء
1	نحارب	1	النّحائف	1	نحا
1	نحري	1	النّحر	1	نحاه
1	نحلّ	1	النّحل	1	النّحض
1	نخورها	2	نحو	5	نحن
1	التّحول	1	نحوكم	1	نحوك
1	نحيبا	1	نحيا	1	نحونا
1	نداؤها	1	نخزي	1	النّخار

ندهة	1	التدى	1	ندى	2
نذروا	1	نراها	1	نرى	1
نزلت	1	نزلنا	1	نزله	1
نساء	1	النساء	1	نساءنا	1
التسر	1	نسمة	2	نسوان	1
التسوان	2	التسوة	1	نسير	2
التشر	1	نشره	1	نشرها	1
نشرا	1	نشوان	1	نشوزه	1
التصّ	1	نصب	1	نصبوا	1
نصح	1	نصحت	1	نصيها	1
نصيبي	1	نصيح	1	نصيحي	1
نضا	1	نضو	1	التضو	1
نضوي	1	نطافا	1	نطقت	1
نطمع	1	نظائر	1	نظر	1
نظرت	2	النظرة	2	نظرة	6
نظرتي	1	نظمت	1	نظمه	1
نعسة	1	نعل	1	نعلي	1
نعم	2	نعمة	1	التعيّ	2
نغل	1	نفاع	1	نفانف	1
التفس	10	نفس	4	نفسا	2
نفسي	21	نفضت	1	نقا	2
نقب	1	نقف	1	نقل	1
نقير	1	التكباء	1	نكون	1
نلتقي	3	نلته	1	نمت	2
التمل	2	نمى	1	التّهار	1
نّهارا	1	نّھاري	1	نّھد	1
التّھديّ	1	نّھلت	1	نّھيتك	2
نّھيهم	1	التّواظر	1	نوافذ	1
التّوام	1	نواها	3	نودّع	1
التّور	1	نوقيها	1	التّوم	3
التّوى	8	التّيل	1	نيلها	1

هائم	1	هابوا	1	هاتف	1
هاتوا	1	هاجت	1	هاجرة	1
هاجني	1	هاذي	1	هازل	1
الهازل	1	هاكذا	2	هام	1
الهام	1	هاماقتنّ	1	هامل	1
هَبّ	1	هَبّت	2	هَبّوا	1
هوب	1	هبي	1	هبيني	1
هتفت	1	هجر	1	الهجر	1
هجرتك	1	هجرتّه	1	هجرتيه	1
هجرها	1	هجين	1	هداك	1
هداها	1	هدوا	2	هديتما	1
هذا	14	هذي	1	هزيم	2
هضب	1	هطل	1	هكذا	1
هل	15	هلاّ	1	هلاّك	1
الهلاّك	1	هم	2	هما	1
هَمّة	1	هممت	2	هنّ	2
هناك	2	هند	1	ههنا	1
هو	4	الهواتف	1	هواك	1
هواها	1	هواي	4	هويّ	1
الهوى	22	هوى	9	هويت	1
هويتها	1	الهويني	1	هي	7
هيا	1	هيح	1	هيّجت	2
هيدب	1	هيفاء	2	وئيد	1
وابخل	1	وابذل	1	وابش	1
وابشروا	1	وابكي	1	وابلاه	1
وابليت	1	وايج	1	وابيض	1
وابيها	2	واتراهما	1	واترك	1
واتقي	2	واتكانا	1	واجانبه	1
واجتري	1	واجددا	1	الواجدين	1
واجعلي	1	واجعليها	1	واحبيت	1
الواحد	1	واحد	3	واحدب	1

واحد	1	واحسن	2	واحشائي	1
واحفظه	1	واخير تمانى	1	واخير	2
واخرى	1	واخشى	1	واخطاتك	1
واد	1	واذكار	1	وادم	1
وادهى	1	وادي	2	الواديان	1
واذ	5	واذا	3	واذرح	1
وارضى	1	وارعه	1	واروح	1
وارينا	1	واستبدت	1	واستعجلت	1
واستعجمت	1	واستكانه	1	واستمر	1
واستمرت	1	واستواؤها	1	واسرح	1
واسمحت	1	واسوق	1	واش	4
واشبهه	1	واشقى	1	واشرب	1
واشرفت	1	واشفي	1	الواشون	6
الواشي	3	الواشين	4	واصبح	1
واصبحت	2	واصبحوا	2	واصبر	1
واصحرنا	1	واصعدن	1	واصغت	1
واصفح	1	واصل	1	واصلت	1
واضح	1	واضعف	1	واطراف	1
واطعت	1	واطماع	1	واظهرت	1
واعتاقتنا	1	واعجلني	1	واعجلني	1
واعرض	3	واعطني	1	الواعي	1
الوافر	2	وافشاء	1	وافق	2
وافلجت	1	وافنيت	1	واققسموا	1
واقصدوا	1	واقسم	2	واقف	1
واقفا	1	واكثر	1	واكلتان	1
واكني	1	والآ	4	والاحراس	1
والاحساب	1	والاسنة	1	والاعين	1
والاقواء	1	والاله	1	والبدر	2
والبغام	1	والبيت	1	والتنوفة	1
والجسد	2	والجسم	1	والحازم	1
والحاكم	1	والحب	2	والحبيب	1

والحجّاز	1	والحجر	1	والخزّ	1
والخصر	1	والخلائق	1	والخواطر	1
والخيال	1	والدّواء	1	والذّي	1
والرّكن	1	والريّح	1	والزّنجبيل	1
والسمّاح	1	والشّهد	1	والصّرد	1
والصّلاح	1	والعدد	1	والعزّ	1
والعنبر	1	والعيس	1	والعين	1
والغدر	1	والفكر	1	والقصائد	1
والقلب	1	والقوم	1	واللّحد	1
والله	4	والمال	2	والمتربّع	1
والمتربّعا	1	والمتغورّ	1	والمرافق	1
والمروتين	1	والمزري	1	والمفاخر	1
والمخى	1	والموت	1	والميثاق	1
والتّاس	2	والتّاي	1	والتّجم	1
والتّساء	1	والتّظر	2	والتّفس	1
والهمّ	1	والهوى	1	والوابل	1
والوبل	1	والوعد	1	وامّا	1
وامّا	2	وامدح	1	وامشي	1
وامكّ	1	واملح	2	وامله	1
وانّ	1	وان	2	وان	26
وانّ	3	وانبتّ	1	وانت	16
وانتم	1	وانجح	2	وانساك	1
وانشن	1	وانصبا	1	وانطلاق	1
وانظرا	1	وانظروا	1	وانكرت	1
وائكما	1	وائتما	3	وائني	1
وائني	1	وائني	18	وائني	2
واهلك	2	واهلنا	1	واهلي	1
واهوى	1	واوائله	1	واوجاعي	1
واوجفوا	1	واودى	1	واوطاني	1
واوقعا	1	واوّل	1	وايّ	3
وايّاك	2	وايّا منا	1	وايّاهم	1

وايست	1	وباشرني	1	وبالآ	1
وبالبلخل	1	وبالحول	1	وبالجد	1
وبالمسك	1	وبالمنى	1	وبالتظرة	1
وبالوعد	1	وبتّ	1	وبشنة	4
وبشينة	1	وبد	1	وبذاؤها	1
وبذاك	1	وبسطة	1	وبطل	1
وبعض	2	وبوفا	1	وبيتان	1
وبيض	1	وبيل	1	وبين	1
وبين	3	وبينك	1	وبينها	5
وتارة	1	وتالدا	1	وتبخل	1
وتبدي	1	وتبسم	1	وتناقلت	1
وتثني	1	وتجرح	1	وتجعل	1
وتجمع	1	وتجهمت	1	وتحت	1
وتحمّلوا	1	وتخدعا	1	وتريد	2
وتسوقه	1	وتصيف	1	وتعيفوا	1
وتفكّري	1	وتقول	1	وتكراري	1
وتلبّد	2	وتمشي	1	وتمتع	1
وتودّع	1	وتولعي	1	الوثاق	1
وثقت	1	وثوى	1	وثيق	1
وجاد	1	وجالوا	1	وجاور	1
وجين	1	الوجد	4	وجد	4
وجدت	5	وجدتنا	1	وجدتها	1
وجدوا	3	وجدّي	1	وجدي	6
وجرت	1	وجعلت	1	وجله	1
وجمل	1	وجهك	1	وجهين	1
وجيد	3	وحبّ	1	وحتّى	1
وحتّوا	1	وحدا	1	وحدي	1
وحرام	1	وحلّ	1	وحتّ	1
وحول	1	وحولك	1	وحولي	3
وحياؤها	1	وخذي	1	وخزامي	1
وخلا	1	وخليل	2	وخيماتك	1

وَدَّ	1	الودَّ	4	الودادة	1
ودار	1	ودارها	1	ودامت	1
وددت	2	الودع	1	ودع	1
ودّعت	1	ودعه	1	ودمعي	1
ودّه	1	ودّها	3	ودهرا	1
ودورك	1	ودوني	2	وذات	1
وذريني	1	وذكرت	2	وذرك	1
وذو	1	وراء	2	ورائك	1
ورّاده	1	وراي	1	ورايك	1
وربّ	3	وربّما	1	وربيع	1
ورحن	1	ورد	1	وردّ	1
وردنا	2	وردوا	1	الورق	1
ورقاء	2	ورقان	1	ورمت	1
ورروحها	1	وزائنا	1	وزفير	1
وسابحات	1	وسادك	1	وسرّها	1
وسرور	1	وسط	1	وسكر	1
وسلّما	1	الوسميّ	1	وسهلا	1
وسواد	1	وسيء	1	وشائق	1
وشاؤها	1	الوشاة	1	وشاة	1
الوشاح	1	وشارق	1	وشاقلّ	1
وشتان	1	وشتي	1	وشرّ	2
وشرينا	1	وشرح	1	وشتّ	1
وشفني	1	وشقوة	1	وشك	1
وشمال	1	وشيبوني	1	وصاح	1
وصاحبه	1	وصار	1	وصالك	1
وصالكم	1	وصبّ	1	وصباية	1
وصبابتي	1	وصحبي	1	وصدر	1
وصدّقت	1	وصريعا	1	وصعب	1
وصعودها	1	الوصل	3	وصلتك	1
وصلنا	1	وصلها	3	وصاحي	1
وضعنا	1	وطارف	1	وطال	1

وطب	1	وطرفة	1	وطرفك	1
وطعن	1	وطّنت	1	وطني	1
وطوّقوا	1	وظاهر	1	وظلّت	1
وظلّك	1	وعاذلين	1	وعاصم	1
وعاود	1	وعاودت	1	وعث	1
وعثها	1	الوعد	2	وعد	2
وعدت	2	وعدتنا	1	وعدل	1
وعدها	1	وعرفت	1	وعزاؤها	1
وعصيت	1	وعلّت	1	وعناؤها	1
وعند	2	وعندنا	1	وعنيت	1
وعهود	1	وعيد	1	وعيون	1
وغافق	1	وغبّ	1	وغرّ	1
وغرب	1	وغزار	1	وغلغلت	1
وغودر	1	وغير	1	وغيره	1
وغيرها	1	وغيرها	1	وغيرهم	1
الوف	1	وفارقوا	1	وفاض	1
وفت	1	وفنون	2	وفي	16
وفيه	1	وقادني	1	وقارف	1
وقال	3	وقالت	6	وقالوا	6
وقامت	1	وقتلي	1	وقد	31
وقرّبوا	1	وقرة	1	وقفت	4
وقّفوا	2	وقلبك	1	وقلت	6
وقلنا	1	الوقوف	1	وقولي	1
وقومها	1	وقيعة	1	وقيل	1
وقيود	1	وكافي	1	وكانّ	1
وكان	4	وكشح	1	وكشّح	1
وكلّ	10	وكلتاها	1	وكلّهم	1
وكم	5	وكنّا	2	وكنت	4
وكنتم	1	وكهلهم	1	وكيف	4
ولئن	1	ولا	71	ولاح	1
ولاي	1	ولباطل	1	ولتيكيّي	1

ولد	1	ولست	6	ولقد	3
ولكنّ	1	ولكن	4	ولكنّما	2
ولكنّي	2	ولكنّه	1	ولكنّي	1
وللبعد	1	وللحبّ	1	وللصدّق	1
وللمغتدى	1	وللناس	1	وللياس	1
ولم	18	ولمّا	1	ولن	2
ولو	12	ولوب	1	ولوعة	1
ولولا	2	ولّى	1	ولي	1
وليت	1	وليته	1	وليتهم	1
وليد	1	وليدا	1	وليدها	1
وليس	5	وليل	1	وليلة	5
وما	49	وماء	1	وماذا	1
ومبتسم	1	ومبد	1	ومتّخذ	1
ومحجر	1	ومدّ	1	ومرّت	1
ومرحبا	1	ومرد	1	ومستنّ	1
ومسير	1	ومصدر	1	ومضيع	1
ومظهر	1	ومعهدا	1	ومقلة	1
ومقلّدا	1	وملّ	1	وممرّ	1
ومن	19	ومنهم	1	ومنيّ	2
وموجف	1	وموماة	1	ونجود	1
ونحن	3	ونخيل	1	ونسوان	1
ونسيانيكم	1	ونصل	1	ونفخ	1
ونفسك	1	ونفضح	1	ونكباء	1
ونوقا	1	وهاج	1	وهام	1
وهبها	1	وهجرا	1	وهجري	1
وهجرك	1	وهضاب	1	وهل	11
وهم	1	وهما	2	وهمّوا	1
وهنّ	1	وهنا	2	وهو	6
وهوّنّي	1	وهي	9	وهيّجها	1
وواجزعا	1	ووادي	1	وواكلنه	1
ووالله	2	ووترا	1	ووجدت	1

ووددت	1	ووعيدي	1	ووقعة	1
وولدها	1	ويا	3	ويبيكي	1
ويتقي	1	ويجتني	1	ويح	2
ويحتازها	1	ويحسب	1	ويحك	1
ويحكم	1	ويحيا	1	ويخزن	1
ويرتاح	1	ويزيد	2	ويسرّي	1
ويشفى	1	ويصبح	1	ويعجني	1
ويغبطان	1	ويغدو	1	ويغضي	1
ويغفل	1	ويقتلوني	1	ويقلن	2
ويكثر	1	ويكون	1	الويل	2
ويلتقي	1	ويمنع	1	وينسى	1
وينشر	1	وينضحن	1	ويوم	7
ويوما	1	اليّ	12	الى	41
يؤا تيک	1	يؤدّي	1	يؤكل	1
يا	71	الياس	1	يبادرن	1
ييالون	1	يبتزّها	1	يبتغي	2
ييدي	1	يبيغي	1	ييق	2
ييكى	1	ييكيني	1	ييوح	1
يبيد	2	يبيّن	2	ية	1
اليت	1	يتبصرّ	1	يتبع	1
يتبعها	1	يتحدّثوا	1	يتضرّع	1
يتناول	1	يتغيّر	1	يتقصّف	1
يتمتع	1	يتنصّح	1	يتنصّل	1
يتهيّل	1	يجاور	1	يجاوز	1
يجتزّن	1	يجد	2	يجدّلك	1
يجدي	1	يجرّ	1	يجرح	1
يجري	1	يجزع	1	يجعلها	1
يجلح	1	يجنّ	3	يجبّ	1
يججوا	1	يججوها	1	يحدث	1
يجدي	1	يجفظ	2	يحل	1
يجلو	1	يحملن	1	يحيا	1

يُحِفّ	1	يُخَاف	2	يُخَالِسُن	1
يُخْتَصِمَان	1	يُخْدَش	1	يُخْزِبِنِي	1
يُخْشِي	2	يُخْفِي	1	يُخْلُو	1
يُخَوِّنُكَ	1	يُد	1	يُدَاه	1
يُدَاوِي	1	يُدْرَج	1	يُدْرِي	2
يُدْرِيكَ	1	يُدْعَهَا	1	يُدْعُو	1
يُدْعَى	1	يُدْفَع	1	يُدَقِّ	1
يُدْنُو	1	يُدُوف	1	يُدُونِي	1
يُدِي	3	الْيُدَيْن	1	يُدْرِف	1
يُذَوِّبُ	1	يُرَاهَنَ	1	يُرْجِعُ	1
يُرَدُّ	1	يُرْضَكُم	1	يُرْعَنُ	1
يُرْعَهُ	1	يُرْعَى	1	يُرَوِّا	1
يُرَوِّعُ	2	يُرَوِّقَهَا	1	يُرَى	7
يُرِينُ	2	يُرَادُّ	1	يُرَارُ	1
يُرَالُ	1	يُرَدُّ	2	يُرْدَادُ	1
يُرْعَزُ	1	يُرَلُّ	1	يُرُولُ	1
يُرِيلُ	1	يُرِينَهُ	2	يُرِينَهَا	1
الْيُسُ	1	يُسَاعَفُ	1	يُسَامُ	1
يُسَبِّهُمُ	1	يُسْتَاَفُ	1	يُسْتَجْدَانُ	1
يُسْتَخَفَّا	1	يُسْتَطَاعُ	1	يُسْتَقِيلُ	1
يُسْرَنُ	1	يُسْطَاعُ	1	يُسْقِيهَا	1
يُسْلُو	1	يُسْلِي	2	يُسِيرُ	2
يُشْتَاَقُ	1	يُشْرَقُ	1	يُشْعَشِعُ	1
يُشْفِينِي	1	يُشِيعُ	1	يُصَدِّ	1
يُصْدَرُنُ	1	يُصْطَلِحَانُ	1	يُصْلِنِي	1
يُضَرُّ	1	يُضَرَّ	2	يُضْرَطُنُ	1
يُضِيرُ	1	يُضِيرُكَ	1	يُضَيِّقُهُ	1
يُطَاوِعُنِي	1	يُطْلَبُ	1	يُطْمَحُ	1
يُطَوِّلُ	2	يُظْفَرُنُ	1	يُظْهَرُ	3
يُعْجِبُنِي	1	يُعْجَلُ	1	يُعْرَفُنُ	1
يُعْزَّ	1	يُعْضَضُنُ	2	يُعْطُ	1

يعلم	2	يعلى	1	يعمد	1
يعود	1	يعيبها	1	يعيشان	1
يغذها	1	يغررك	1	يغرى	1
يغسل	2	يغشين	1	يغور	1
يغيب	1	يفارق	1	يفصل	1
يفيل	1	يقتدي	1	يقتل	1
يقدر	2	يقربا	1	يقرح	1
يقرّف	1	يقصر	1	يقضى	1
يقضيك	1	يقطعوا	1	يقف	1
يقلّب	1	يقلنه	1	يقول	2
يقولوا	1	يقولون	9	يقيك	1
يقيّل	1	اليقين	2	يك	1
الك	10	يكاد	1	يكتب	1
يكذ	1	يكذّب	1	يكرهن	1
يكفي	1	اليكم	1	يكن	9
يكون	5	يلتقيان	1	يلتوى	1
يلذّان	1	يلعنّ	1	يلفني	1
يلفى	1	يلقهم	1	يلقى	2
يلمح	1	اليلى	1	يلين	2
يمتري	1	يمسي	2	يملّ	1
يملكوا	1	يمن	1	يموت	1
يميل	1	يمين	2	اليمين	2
يمينا	1	يمينها	1	يميني	2
الينا	4	ينادي	2	ينبغي	1
ينتقصه	1	ينتهي	1	ينجز	1
يتزف	1	يتزل	1	ينشر	1
ينشقّ	1	ينصف	2	ينضح	1
ينضو	1	ينظر	1	ينفع	2
ينفعني	1	ينكل	1	ينمي	2
ينهّل	1	ينيل	1	اليه	1
اليها	2	يهتّر	1	يهدم	1

2	اليهنّ	1	يهمل	1	يهم
1	يودّون	1	يوافق	2	يهواك
24	يوم	13	اليوم	1	يوف
1	يوميه	1	يومه	15	يوما

ECOLE NORMALE SUPERIEURE DE LYON

UNIVERSITÉ DE LYON

Ecole Doctorale N°484 : Lettres, Langues, Linguistique et Art

Laboratoire ICAR

DOCTORAT

Études Arabes et islamiques

Maria Mouhieddine

Novembre 2011

Aspects formels du *dîwân* de Jamîl Buṭayna

Tome 2

Thèse dirigée par

Georges Bohas

Professeur à l'ENS-Lyon

Co-dirigée par

Djamel Eddine Kouloughli

Directeur de recherche au CNRS

JURY :

Bohas, G.

Professeur, ENS-Lyon

Kouloughli, D. E.

Directeur de recherches, CNRS Paris VII

Sinno, A.

Professeur, université Saint-Joseph, Beyrouth

Lancioni, G.

Professeur, université Roma tre

Aroui, J.-L.

Maître de conférences habilité, université Paris 8

Quatrième partie : Étude métrique du *dîwân* de Jamîl

Dans cette partie, après les préliminaires, nous allons procéder à l'analyse métrique de tout le *dîwân* de Jamîl. Elle comportera huit sections :

1- Étude détaillée du *ṭawîl*

A- Premier *ṭawîl*

B- Deuxième *ṭawîl*

C- Troisième *ṭawîl*

2- Étude détaillée du *basîṭ*

A- Premier *basîṭ*

B- Deuxième *basîṭ*

3- Étude détaillée du *kâmil*

4- Étude détaillée du *wâfir*

5- Étude détaillée du *mutaqârib*

6- Étude détaillée du *ḥafîf*

7- Étude détaillée du *rajaz*

8- Étude détaillée du *munsariḥ*

Préliminaires

Les mètres arabes sont inclus dans le tableau suivant que nous empruntons à Bohas (2010) ainsi que le commentaire explicatif.

Watid initial				
1 <i>hazağ</i>	[v-] xx	[v-] x -	//////////	//////////
2 <i>wāfir</i>	[v-] X -	[v-] X -	([v-] -)	//////////
3 <i>muḍāri‘</i>	[v-] xx	[-v] x -	//////////	//////////
4 <i>ṭawīl</i>	[v-] x	[v-] x x	[v-] x	[v-] x -
5 <i>mutaqāri</i>	[v-] x	[v-] x	[v-] x	([v-] -)
Watid final				
6 <i>rağaz</i>	xx [v-]	xx [v-]	(xx [v-])	//////////
7 <i>sarī‘</i>	xx [v-]	xx [v-]	xv/- -	//////////
8 <i>kāmīl</i>	X - [v-]	X - [v-]	(X - [v-])	//////////
9 <i>munsariḥ</i>	xx [v-]	xx [-v]	xx [v-]	//////////
10 <i>muqtaḍab</i>	xx [-v]	xx [v-]	//////////	//////////
11 <i>basīṭ</i>	xx [v-]	x [v-]	xx [v-]	(x [v-])
12 <i>mutadāarak</i>	x [v-]	x [v-]	x [v-]	(x [v-])
Watid médian				
13 <i>ramal</i>	x [v-] x	x [v-] x	(x [v-] -)	//////////
14 <i>ḥafīf</i>	x [v-] x	x [-v] x	(x [v-] -)	//////////
15 <i>muğtatṭ</i>	x [-v] x	x [v-] -	//////////	//////////
16 <i>madīd</i>	x [v-] x	x [v-]	x [v-] -	//////////

X = vv ou –

x = unité métrique variable, brève (v) ou longue (–)

v = syllabe formée d’une consonne et d’une voyelle brève à l’intérieur du vers (CV)

– = syllabe formée d’une consonne et d’une voyelle brève en fin de vers (CV#)

; ou d’une consonne et d’une voyelle longue (C $\tilde{V}$) ou d’une consonne, d’une voyelle brève et d’une consonne CVC.

[v–] *watid majmū‘*

[-v] *watid mafrūq*.

(..) = facultativement réalisé

///// = jamais réalisé

Dans le 12 *mutadārak*¹³, les pieds se réalisent –v– ou vv– ou – – (par synérèse : vv > –).

Dans 6 et 7, les deux premiers pieds sont strictement identiques, la différence tient au dernier pied. S’il a la structure écrite en 7, alors le vers est un *sarī*.

Tout hémistiche comporte au moins deux pieds et possiblement trois ou quatre comme cela est indiqué par les parenthèses. Le vers comporte deux hémistiches. Le nombre de pieds par hémistiche est identique dans tout le poème.

Si une séquence peut être analysée 13 et 16, la bonne analyse est 16.

Ce tableau engendre tout le *šī‘r ‘amūdī*.

¹³ Selon les ouvrages des métriciens arabes. Selon Bruno Paoli, dans la réalité de la production poétique, l'existence du pied –[v–] semble peu attestée.

1-Étude détaillée du *ṭawîl*

Structure du *ṭawîl*

$[\cup -]x//[\cup -]xx// [\cup -]x// [\cup -]x - \S [\cup -]x//[\cup -]xx// [\cup -]x// [\cup -]x -$

Le *ṭawîl* appartient au groupe des mètres à *watid* initial, il est caractérisé par le fait qu'il a quatre pieds, ses pieds impairs comportant une variable et ses pieds pairs deux.

Les *watid*-s sont des positions invariables ainsi que les fins d'hémistiche, la dernière syllabe étant toujours longue en métrique arabe classique. Nous allons surligner en jaune les positions invariables :

$[\cup -]x//[\cup -]xx// [\cup -]x// [\cup -]x - \S [\cup -]x//[\cup -]xx// [\cup -]x// [\cup -]x -$

Depuis longtemps, on s'est aperçu que les x x du deuxième pied de chaque hémistiche se réalisaient presque toujours en longues : $[\cup -] - -$. Elles constituent ce que nous allons appeler une zone de stabilité que nous allons surligner en gris. Pour constituer cette zone, les éléments variables concernés seront réalisés en longues. Nous noterons cela par PREFLONG (préférer les longues). Dans le système khalîlien on formulerait la chose en disant que l'on évite au maximum les *zihâfât*-s.

Considérons ce vers :

wa'in*iy lamu\$taaquN 'ilaY riyHi jaybihaa // kamaa e\$taaqa 'idriysuN 'ilaY
jan*a#i elxuldi

v - - v - - - v - - v - v - - v - - v - - -

C'est la réalisation de la zone de stabilité qui amène la nûnation de 'idriysu, qui, en tant que nom propre étranger, est *mamnû' min al-şarf*, mais comme la nûnation des *mamnû' min al-şarf* est possible en poésie, PREFLONG impose la lecture 'idriysuN.

A-Premier *ṭawîl*

A la structure de base que nous venons de décrire s'ajoutent des contraintes sur les fins d'hémistiches, appelées dans le système khalîlien '*ilal*'. Dans le premier cas le '*arûḍ*' est en mafa&iyluN : $[\cup -] \cup -$ et le *ḍarb* en mafa&iyluN : $[\cup -] - -$. ces positions sont donc invariables.

'*arûḍ*' en mafa&iyluN : $[\cup -] \cup -$

$[\cup -]$	x	$[\cup -]$	$- -$	$[\cup -]$	x	$[\cup -]$	$\cup -$
------------	---	------------	-------	------------	---	------------	----------

ḍarb mafaa&iyluN : [U -] - -

[U -]	x	[U -]	--	[U -]	x	[U -]	--
-------	---	-------	----	-------	---	-------	----

Si l'on analyse en détail cette structure, les positions susceptibles de varier (PSV) surlignées en bleu clair sont :

Dans H 1 : 2 et 6

Dans H 2 : 2 et 6

Ce que nous pouvons figurer en :

H1

H2

[U -]	x	[U -]	--	[U -]	x	[U -]	U -	§	[U -]	x	[U -]	--	[U -]	x	[U -]	--
1	2	3	4	5	6	7	8		1	2	3	4	5	6	7	8

Ayant délimité les positions invariables et les positions susceptibles de variation, nous pouvons passer à l'analyse des poèmes.

1) < elnaZra#u el'uwlaY>

1. ta@ak*ara 'insaN min bucayna#a @aa elqalbu // wabucna#u @ikraahaa li@iy \$ajaniN naSbu
2. waHan*at qaluwSiy faestama&tu lisajrihaa // biramla#i lud*iN wahya macniy*a#uN taHbuw
3. 'aka@*abtu Tarfiy 'am ra'aytu bi@iy elgaDaa // libucna#a naaraN faerfa&uwe 'ay*uhaa elrakbu
4. 'ilaY Daw'i naariN maa tabuwxu ka'an*ahaa // min elbu&di wael'iqwaa'i jaybuN lahuw naqbu
5. 'alaa 'ay*uhaa elnuw*aamu wayHakumuW hub*uwe // 'usaaIilukum hal yaqtulu elrajula elHub*u
6. 'alaa rub*a rakbiN qad waqaftu maTiy*ahum // &alayki walawlaa 'anti lam yaqifi elrakbu
7. lahaa elnaZra#u el'uwlaY &alayhim wabasTa#uN // wa'in kur*at el'abSaaru kaana lahaa el&uqbu

1.	v - v	v - - -	v - v	v - - -	v - v	v - - -	v - v	v - - -	v - v	v - - -	v - v	v - - -
2.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - - -	v - v	v - - -	v - v	v - - -
3.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - - -	v - v	v - - -	v - v	v - - -
4.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - - -	v - v	v - - -	v - v	v - - -
5.	v - -	v - - -	v - v	v - - -	v - v	v - - -	v - v	v - - -	v - v	v - - -	v - v	v - - -
6.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - - -	v - v	v - - -	v - v	v - - -
7.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - - -	v - v	v - - -	v - v	v - - -

Dans les tableaux, pour rendre la lecture plus facile, nous ne surlignons que les v dans les positions susceptibles de variation, laissant les longues en blanc pour mieux faire apparaître le contraste.

H 1

PSV 2 7 = 1 v, 6 –

PSV 6 7 = 6 v, 1 –

Cette séquence se lit : dans le premier hémistiché, on trouve dans la position susceptible de variation 2 sept occurrences possibles qui se réalisent en une brève et six longues ; dans le deuxième hémistiché, on trouve dans la position susceptible de variation 2 sept occurrences possibles qui se réalisent en 6 brèves et une longue.

H 2

PSV 2 7 = 5 v, 2 –

PSV 6 7 = 4 v, 3 –

On observe un *taṣrî'*¹⁴ dans le premier vers, ce qui est le cas normal en début de poème. On en observe un autre dans le vers 5. Cela n'est pas exceptionnel : ce *taṣrî'* est corrélé à un changement de thème ou d'interlocuteur dans le poème. Ici, le changement est marqué par '*alaa 'ay*uhaa*'.

2) < laa 'araY 'il*aa bucayna#a>

1. 'alaa qad 'araY 'il*aa bucayna#a lilqalbi // biwaadiy badiy*iN laa biHismaY walaa \$agbi
2. walaa bibiraaqiN qad tayam*amta fae&tarif // limaa 'anta laaqiN 'aw tanak*ab &an elrakbi
3. 'afiy kul*i yawmiN 'anta muHdicu Sabwa#iN // tamuwtu lahaa bud*iltu gayraka min qalbi

1. v - -	v - - -	v - v	v - - -	v - -	v - - -	v - -	v - - -
2. v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - - -
3. v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - - -

H 1

PSV 2 3 = 1 v, 2 –

PSV 6 3 = 2 v, 1 –

H 2

PSV 2 3 = 1 v, 2 –

PSV 6 3 = 1 v, 2 –

3) <mawDi&u el@ul*i>

1. baniy &aamiriN 'an*aY entaja&tum wakuntumuw // 'i@aa HuS*ila el'aqwaamu kaelxuSya#i elfardi
2. fa'antum wala'yuN mawDi&a el@ul*i Hajra#aN // waqur*a#u 'awlaY biel&alaa'i wabielmajdi

1. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - - -
2. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - - -

¹⁴ Désormais surligné lui aussi en jaune car il constitue une séquence invariable. Le *taṣrî'* consiste en ce que le '*arûḍ* subit un changement qui lui fait] revêtir la même structure métrique et la même rime que le *ḍarb*.

H 1

PSV 2 2 = 2 –

PSV 6 2 = 2 –

H 2

PSV 2 2 = 1 v, 1 –

PSV 6 2 = 1 v, 1 –

4) < 'abaY elqalbu>

1. 'alam tas'al eldaara elqadiyma#a hal lahaa // bi'um*i HusayniN ba&da &ahdika min &ahdi
2. saliy elrakba hal &ujnaa limagnaaka mar*a#aN // Suduwra elmaTaayaa wahya muwqara#uN taxdiy
3. wahal faaDat el&aynu el\$aruwqu bimaalihaa // min ajliki Hat*aY exDal*a min dam&ihaa burdiy
4. wa'in*iy la'astajriy laki elTayra jaahidaN // litajriy biyumniN min liqaaIiki 'aw sa&di
5. wa'in*iy la'astabkiy 'i@aa elrakbu gar*aduwe // bi@ikraaki 'an yaHyaa biki elrakbu 'i@ yaHdiy
6. fahal tajziyan*iy 'um*u &amriN biwud*ihaa // fa'in*a el*a@iy 'uxfiy bihaa fawqa maa 'ubdiy
7. wakul*u muHib*iN lam yazid fawqa juhdihi // waqad zidtuhaa fiy elHub*i min*iy &alaY eljuhdi
8. 'i@aa maa danat zidtu e\$tiyaaqaN wa'in na'at // jazi&tu lina'yi eldaari minhaa walilbu&di
9. 'abaY elqalbu 'il*aa Hub*a bacna#a lam yurid // siwaahaa waHub*u elqalbi bacna#a laa yujdiy
10. ta&al*aqa ruwHiy ruwHahaa qabla xalqinaa // wamin ba&di maa kun*aa niTaafaN wafiy elmahdi
11. fazaada kamaa zidnaa fa'aSbaHa naamiyaN // walaysa 'i@aa mitnaa bimuntaqiDi el&ahdi
12. walaakin*ahuw baaqiN &alaY kul*i Haala#iN // wazaalirunaa fiy Zulma#i elqabri waellaHdi
13. wamaa wajadat wajdiy bihaa 'um*u waaHidiN // walaa wajada elnahdiy*u wajdiy &alaY hindi
14. walaa wajada el&u@riy*u &urwa#u 'i@ qaDaY // kawajdiy walaa man kaana qabliy walaa ba&diy
15. &alaY 'an*a man qad maata Saadafa raaHa#aN // wamaa lifuUaadiy min rawaaHiN walaa ru\$di
16. yakaadu faDiyDu elmaa'i yaxdi\$u jildahaa // 'i@aa egtasalat bielmaa'i min riq*a#i eljildi
17. wa'in*iy lamu\$taaquN 'ilaY riyHi jaybihaa // kamaa e\$taaqa 'idriysuN 'ilaY jan*a#i elxuldi
18. laqad laamaniy fiyhaa 'axuN @uw qaraaba#iN // HabiybuN 'ilayhiy fiy malaamatihiy ru\$diy
19. waqaala 'afiq Hat*aY mataY 'anta haalimuN // bibacna#a fiyhaa qad tu&iydu waqad tubdiy
20. faqultu lahuw fiyhaa qaDaY ellaahu maa taraY // &alay*a wahal fiymaa qaDaY ellaahu min rad*i
21. fa'in kaana ru\$daN Hub*uhaa 'aw gawaaya#aN // faqad jiItuhuw maa kaana min*iy &alaY &amdi
22. laqad laj*a miycaaquN min ellaahi baynanaa // walaysa liman lam yuwfi lillaahi min &ahdi
23. falaa wa'abiyhaa elxayri maa xuntu &ahdahaa // walaa liya &ilmuN biel*a@iy fa&alat ba&diy
24. wamaa zaadahaa elwaa\$uwna 'il*aa karaama#aN // &alay*a wamaa zaalat mawad*atuhaa &indiy

25. 'afiy elnaasi 'amcaaliy 'aHab*a faHaaluhum // kaHaaliya 'am 'aHbaltu min baynihim waHdiy
26. wahal haka@aa yalqaY elmuHib*uwna micla maa // laqiytu bihaa 'am lam yajid 'aHaduN wajdiy
27. yaguwru 'i@aa gaarat fuUaadiy wa'in takun // binajdiN yahim min*iy elfuUaadu 'ilaY najdi
28. 'ataytu baniy sa&diN SaHiyHaN musal*amaN // wakaana saqaama elqalbi Hub*u baniy sa&di

1.	v--	v---	v-v	v-v-	v-v	v---	v-v	v---
2.	v--	v---	v--	v-v-	v--	v---	v-v	v---
3.	v--	v---	v-v	v-v-	v-v	v---	v--	v---
4.	v--	v---	v--	v-v-	v--	v---	v-v	v---
5.	v--	v---	v--	v-v-	v--	v---	v--	v---
6.	v--	v---	v--	v-v-	v--	v---	v--	v---
7.	v-v	v---	v--	v-v-	v--	v---	v--	v---
8.	v--	v---	v--	v-v-	v-v	v---	v--	v---
9.	v--	v---	v-v	v-v-	v--	v---	v-v	v---
10.	v-v	v---	v--	v-v-	v--	v---	v--	v---
11.	v-v	v---	v-v	v-v-	v-v	v---	v-v	v---
12.	v--	v---	v--	v-v-	v-v	v---	v--	v---
13.	v-v	v---	v--	v-v-	v-v	v---	v--	v---
14.	v-v	v---	v-v	v-v-	v--	v---	v--	v---
15.	v--	v---	v-v	v-v-	v-v	v---	v--	v---
16.	v-v	v---	v-v	v-v-	v-v	v---	v--	v---
17.	v--	v---	v--	v-v-	v--	v---	v--	v---
18.	v--	v---	v--	v-v-	v--	v---	v-v	v---
19.	v-v	v---	v--	v-v-	v-v	v---	v-v	v---
20.	v-v	v---	v--	v-v-	v-v	v---	v--	v---
21.	v--	v---	v--	v-v-	v--	v---	v--	v---
22.	v--	v---	v--	v-v-	v-v	v---	v--	v---
23.	v-v	v---	v--	v-v-	v-v	v---	v-v	v---
24.	v--	v---	v--	v-v-	v-v	v---	v-v	v---
25.	v--	v---	v-v	v-v-	v-v	v---	v--	v---
26.	v-v	v---	v--	v-v-	v-v	v---	v-v	v---
27.	v-v	v---	v--	v-v-	v--	v---	v-v	v---
28.	v-v	v---	v--	v-v-	v-v	v---	v-v	v---

H 1 :

PSV 2 28 = 12 v, 16 –

PSV 6 28 = 8 v, 20 –

H 2

PSV 2 28 = 16 v, 12 –

PSV 6 28 = 12 v, 16 –

Au vers 17 nous lisons 'idriysuN, à cause de PREFLONG, comme nous l'avons expliqué au début de notre étude.

5) \$at*aana maa bayna elkawaakibi waelbadri

1. xaliylay*a &uwjaa elyawma Hat*aY tusal*imaa // &alaY &a@ba#i el'anyaabi Tay*iba#i elna\$ri
2. fa'in*akumaa 'in &ujtumaa liya saa&a#aN // \$akartukumaa Hat*aY 'ugay*aba fiy qabriy
3. 'alim*aa bihaa cum*a e\$fa&aa liy wasal*imaa // &alayhaa saqaahaa ellaahu min saaligi elqaTri
4. wabuwHaa bi@ikriy &inda bacna#a waenZuraa // 'atartaaHu yawmaN 'am taha\$*u 'ilaY @ikriy
5. fa'in lam takun taqTa& quwaY elwud*i baynanaa // walam tansa maa 'aslaftu fiy saalifi eldahri
6. fasawfa yuraY minhaa e\$tiyaaquN walaw&a#uN // bibayniN wagarbuN min madaami&ihaa yajriy
7. wa'in taku qad Haalat &an el&ahdi ba&danaa // wa'aSgat 'ilaY qawli elmuUan*ibi waelmuzriy
8. fasawfa yuraY minhaa SuduwduN walam takun // binafsiya min 'ahli elxiyaana#i waelgadri
9. 'a&uw@u bika ellaahum*a 'an ta\$HaTa elnawaY // bibacna#a fiy 'adnaY Hayaatiy walaa Ha\$riy
10. wajaawir 'i@aa maa mit*u bayniy wabaynahaa // fayaa Hab*a@aa mawtiy 'i@aa jaawarat qabriy
11. &adimtuka min Hub*iN 'amaa minka raaHa#uN // wamaa bika &an*iy min tawaaniN walaa fatri
12. 'alaa 'ay*uhaa elHub*u elmubar*iHu hal taraY // 'axaa kalafiN yugraY biHub*iN kamaa 'ugriy
13. 'ajid*aka laa tablaY waqad baliya elhawaY // walaa yantahiy Hub*iy bucayna#a lilzajri
14. hiya elbadru HusnaN waelnisaa'u kawaakibuN // wa\$at*aana maa bayna elkawaakibi waelbadri
15. laqad fuD*ilat HusnaN &alaY elnaasi miclamaa // &alaY 'alfi \$ahriN fuD*ilat layla#u elqadri
16. &alayhaa salaamu ellaahi min @iy Sabaaba#iN // waSab*iN mu&an*aYN bielwasaawisi waelfikri
17. wa'in*akumaa 'in lam ta&uwjaa fa'in*aniy // sa'aSrifu wajdiy fa'@anaa elyawma bielhajri
18. 'ayabkiy Hamaamu el'ayki min faqdi 'ilfihi // wa'aSbiru maa liy &an bucayna#a min Sabri
19. wamaa liya laa 'abkiy wafiy el'ayki naaIiHuN // waqad faaraqatniy \$axta#u elka\$Hi waelxaSri
20. yaquwluwna masHuwrNuN yujan*u bi@ikrihaa // wa'uqsimu maa biy min junuwniN walaa siHri
21. wa'uqsimu laa 'ansaaki maa @ar*a \$aariquN // wamaa hab*a 'aaluN fiy mulam*a&a#iN qafri
22. wamaa laaHa najmuN fiy elsamaa'i mu&al*aquN // wamaa 'awraqa el'agSaanu min fanani elsidri
23. laqad \$ugifat nafsiy bucayna bi@ikrikum // kamaa \$ugifa elmaxmuwru yaa bacna bielxamri
24. @akartu maqaamiy layla#a elbaani qaabiDaN // &alaY kaf*i Hawraa'i elmadaami&i kaelbadri
25. fakidtu walam 'amlik 'ilayhaa Sabaaba#aN // 'ahiyu wafaaDa eldam&u min*iy &alaY naHriy
26. fayaa layta \$i&riy hal 'abiytan*a layla#aN // kalaylatinaa Hat*aY naraY saaTi&a elfajri
27. tajuwdu &alaynaa bielHadiyici wataara#aN // tajuwdu &alaynaa bielruDaabi min elcagri
28. fayaa layta rab*iy qad qaDaY @aaka mar*a#aN // faya&lama rab*iy &inda @aalika maa \$ukriy
29. walaw sa'alat min*iy Hayaatiy ba@altuhaa // wajudtu bihaa 'in kaana @aalika min 'amriy
30. maDaY liy zamaanuN law 'uxay*aru baynahu // wabayna Hayaatiy xaalidaN 'aaxira eldahri

31. laqultu @aruwniy saa&a#aN wabucayna#aN // &alaY gafla#i elwaa\$iy na cum*a eqTa&uwe &amriy
32. mufal*aja#u el'anyaabi law 'an*a riyqahaa // yudaawaY bihi elmawtaY laqaamuwe min elqabri
33. 'i@aa maa naZamtu el\$&ra fiy gayri @ikrihaa // 'abaY wa'abiyhaa 'an yuTaawi&aniy \$i&riy
34. falaa 'un&imat ba&diy walaa &i\$tu ba&dahaa // wadaamat lanaa eldunyaa 'ilaY multaqaY elHa\$ri

1.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - - -
2.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - - -
3.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - - -
4.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - - -
5.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - - -
6.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - - -
7.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - - -
8.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - - -
9.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - - -
10.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - - -
11.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - - -
12.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - - -
13.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - - -
14.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - - -
15.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - - -
16.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - - -
17.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - - -
18.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - - -
19.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - - -
20.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - - -
21.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - - -
22.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - - -
23.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - - -
24.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - - -
25.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - - -
26.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - - -
27.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - - -
28.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - - -
29.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - - -
30.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - - -
31.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - - -
32.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - - -
33.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - - -
34.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - - -

H 1

PSV 2 34 = 17 v, 17 –

PSV 6 34 = 11 v, 23 –

H 2

PSV 2 34 = 16 v, 18 –

PSV 6 34 = 17 v, 17 –

6) < riyHu elmiski>

1. 'alaa 'ay*uhaa elrab&u el*a@iy gay*ara elbilaY // &afaa waxalaa min ba&di maa kaana laa yaxluw
2. ta@aa'abu riyHu elmiski fiyhi wa'in*amaa // bihiy elmisku 'in mar*at bihiy @aylahaa jumlu
3. wamaa maa'u muzniN min jibaaliN maniy&a#iN // walaa maa 'akan*at fiy ma&aadinihaa elnaHlu
4. bi'a\$haY min elqawli el*a@iy qulti ba&damaa // tamak*ana min Hayzuwmi naaqatiya elraHlu
5. famaa rawDa#uN bielHazni SaadiN qaraaruhaa // naHaahu min elwasmiy*i 'aw diyamuN huTlu
6. bi'aTyaba min 'ardaani bacna#a mawhinaN // 'alaa bal liray*aahaa &alaY elrawDa#i elfaDlu

1. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - - -
2. v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - - -
3. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - - -
4. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - - -
5. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - - -
6. v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - - -

H 1 :

PSV 2 6 = 2 v, 4 –

PSV 6 6 = 2 v, 4 –

H 2

PSV 2 6 = 3 v, 3 –

PSV 6 6 = 3 v, 3 –

7) < yaquwluwna mahlaN yaa jamiylu>

1. laqad fariHa elwaa\$uwna 'an Saramat Habliy // bucayna#u 'aw 'abdat lanaa jaaniba elbuxli
2. yaquwluwna mahlaN yaa jamiylu wa'in*aniy // la'uqsimu maa liy &an bucayna#a min mahli
3. 'aHilmaN faqabla elyawmi kaana 'awaanuhu // 'am ax\$aY faqabla elyawmi 'uw&idtu bielqatli
4. laqad 'ankaHuwe jahlaN nubayhaN Za&iyna#aN // laTiyfa#a Tay*i elka\$Hi @aata \$awaYN xadli
5. wakam qad ra'aynaa saa&iyaN binamiyama#iN // li'aaxara lam ya&mid bikaf*iN walaa rijli
6. 'i@aa maa taraaja&naa el*a@iy kaana baynanaa // jaraY eldam&u min &aynay bucayna#a bielkuHli
7. walaw tarakat &aqliy ma&iy maa Talabtuhaa // walaakin Tilaabiyhaa limaa faata min &aqliy
8. fayaa wayHa nafsiy Hasbu nafsiy el*a@iy bihaa // wayaa wayHa 'ahliy maa 'uSiyba bihiy 'ahliy
9. waqaalat li'atraabiN lahaa laa za&aanifiN // qiSaariN walaa kus*i elcanaayaa walaa cu&li
10. 'i@aa Hamiyat \$amsu elnahaari et*aqaynahaa // bi'aksiya#i eldiybaaji waelxaz*i @iy elxamli

11. tadaa&ayna festajma&na ma\$yaN bi@iy elgaDaa // dabiyba elqaTaa elkudriy*i fiy eldamici elsahli
12. 'i@aa erta&na 'aw fuz*i&na qumna Hawaalaha // qiyaama banaati elmaa'i fiy jaanibi elDaHli
13. 'araaniya laa 'alqaY bucayna#a mar*a#aN // min eldahri 'il*aa xaalifaN 'aw &alaY raHli
14. xaliylay*a fiymaa &i\$tumaa hal ra'aytumaa // qatiylaN bakaY min Hub*i qaatilihiy qabli
15. 'abiytu ma&a elhul*aaki DayfaN li'ahlihaa // wa'ahliy qariybuN muwsi&uwna @awuw faDli
16. 'alaa 'ay*uhaa elbaytu el*a@iy Hiyla duwnahu // binaa 'anta min baytiN wa'ahluka min 'ahli
17. binaa 'anta min baytiN waHawlaka la@*a#uN // waZil*uka law yusTaa&u bielbaaridi elsahli
18. calaaca#u 'abyaatiN fabaytuN 'uHib*uhu // wabaytaani laysaa min hawaaya walaa \$akliy
19. kilaanaa bakaY 'aw kaada yabkiy Sabaaba#aN // 'ilaY 'ilfihiy waesta&jalat &abra#aN qabli
20. 'a&aa@ilatiy 'akcarti jahlaN min el&a@li // &alaY gayri \$ay'iN min malaamiy wamin &a@li
21. na'aytu falam yuHdic liya elna'yu salwa#aN // walam 'ulfi Tawla elna'yi &an xul*a#iN yusli
22. walastu &alaY ba@li elSafaa'i hawiytuhaa // walaakin sabatniy bieldalaali wabielbuxli
23. 'alaa laa 'araY 'icnayni 'aHsana \$iyma#aN // &alaY Hadacaani eldahri min*iy wamin jumli
24. fa'in wujidat na&luN bi'arDiN maDil*a#iN // min el'arDi yawmaN fae&lamiy 'an*ahaa na&li

1.	v - v	v - - -	v - v	v - - -	v - v	v - - -	v - -	v - - -
2.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - - -
3.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - - -
4.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - - -
5.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - - -
6.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - - -
7.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - - -
8.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - - -
9.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - - -
10.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - - -
11.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - - -
12.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - - -
13.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - - -
14.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - - -
15.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - - -
16.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - - -
17.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - - -
18.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - - -
19.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - - -
20.	v - v	v - - -	v - -	v - - -	v - -	v - - -	v - -	v - - -
21.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - - -
22.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - - -
23.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - - -
24.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - - -

H 1 :

PSV 2 24 = 10 v, 14 –

PSV 6 24 = 9 v, 15 –

H 2

PSV 2 24 = 8 v, 16 –

PSV 6 24 = 10 v, 14 –

8) < 'aHsanu xalqi ellaahi >

1. xaliylay*a &uwjaa bielmaHal*a#i min jumli // wa'atraabihaa bayna el'ujayfiri faelxabli
2. naqif bimagaaniN qad maHaa rasmahaa elbilaY // tu&aaqibuhaa el'ay*aamu bielriyHi waelwabli
3. falaw daraja elnamlu elSigaaru bijildihaa // la'andaba 'a&laY jildihaa madraju elnamli
4. 'afiy 'um*i &amriN ta&@ulaaniy hudiytumaa // waqad tay*amat qalbiy wahaama bihaa &aqliy
5. wa'aHsanu xalqi ellaahi jiydaN wamuqla#aN // tu\$ab*ahu fiy elniswaani biel\$aadini elTafl
6. wa'anti li&ayniy qur*a#uN Hiyna naltaqiy // wa@ikruki ya\$fiyniy 'i@aa xadirat rijliy
7. 'afiq 'ay*uhaa elqalbu ellajuwju &an eljahli // wada& &anka jumlaN laa sabiyla 'ilaY jumli
8. walaw 'an*a 'alfaN duwna bacna#a kul*uhum // gayaaraY wakul*uN muzmi&uwna &alaY qatliy
9. laHaawaltuhaa 'im*aa nahaaraN mujaahiraN // wa'im*aa suraY layliN walaw qaTa&uwe rijliy

1.	v - -	v - - -	v - v	v - - -	v - -	v - - -	v - v	v - - -
2.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - - -
3.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - - -
4.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - - -
5.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - - -
6.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - - -
7.	v - -	v - - -	v - v	v - - -	v - -	v - - -	v - v	v - - -
8.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - - -
9.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - - -

H 1 :

PSV 2 9 = 4 v, 5 –

PSV 6 9 = 4 v, 5 –

H 2

PSV 2 9 = 4 v, 5 –

PSV 6 9 = 6 v, 3 –

Le *taṣrî'* en 7 est corrélé au changement de sujet : le poète parlait de la bien-aimée, il s'adresse maintenant à lui-même.

9) <yu&jibuniy ja&faruN>

1. wayu&jibuniy min ja&fariN 'an*a ja&faraN // muliH*uN &alaY qurSiN wayabkiy &alaY jumli
2. falaw kunta &u@riy*a el&alaaqa#i lam takun // baTiynaN wa'ansaaka elhawaY kacra#a el'akli

1. v - **v** v - - - v - - v - v - v - - v - - - v - - v - - -
2. v - - v - - - v - **v** v - v - v - - v - - - v - - v - - -

H 1 :

PSV 2 2 = 1 v, 1 -

PSV 6 2 = 1 v, 1 -

H 2

PSV 2 2 = 2 -

PSV 6 2 = 2 -

10) <elSaalidu elmaahiru>

1. bucayna#u min SinfiN yuqal*ibna 'aydiya el // rumaa#i wamaa yaHmilna qawsaN walaa nablaa
2. walaakin*amaa yaZfarna bielSaydi kul*amaa // jalawna elcanaayaa elgur*a wael'a&yuna elnujlaa
3. yuxaalisna miy&aadaN yura&na liqawlihaa // 'i@aa naTaqat kaanat maqaalatuhaa faSlaa
4. yarayna qariybaN baytahaa wahya laa taraY // siwaY baytihaa baytaN qariybaN walaa sahlaa

1. v - **v** v - - - v - - v - v - v - **v** v - - - v - - v - - -
2. v - - v - - - v - - v - v - v - - v - - - v - - v - - -
3. v - - v - - - v - **v** v - v - v - **v** v - - - v - **v** v - - -
4. v - **v** v - - - v - - v - v - v - - v - - - v - - v - - -

H 1

PSV 2 4 = 2 v, 2 -

PSV 6 4 = 1 v, 3 -

H 2

PSV 2 4 = 2 v, 2 -

PSV 6 4 = 1 v, 3 -

11) <musaalimun>

fa'in taku HarbuN bayna qawmiy waqawmihaa // fa'in*iyy lahaa fiy kul*i naaliba#iN salmu

v - **v** v - - - v - - v - v - v - - v - - - v - **v** v - - -

H 1

PSV 2 1 = 1 v
 PSV 6 1 = 1 –
 H 2
 PSV 2 1 = 1 –
 PSV 6 1 = 1 v

Total

H 1
 PSV 2 120 = 51 v, 69 – = 42,5% v ; 57 % –

PSV 6 120 = 44 v, 76 – = 36,6% v ; 63,% –

H 2
 PSV 2 : 120 = 56 v, 64 – = 46,6% v ; 53,3% –

PSV 6 : 120 = 56 v, 64 – = 46,6% v ; 53,3% –

Remarquable est le fait que la zone de stabilité est respectée à 100%.

Dans la poésie ancienne (Paoli, 2008)¹⁵

Les rapports sont les suivants :

H1
 PSV 2 v = 36,6 %

PSV 6 v = 47%

H2
 PSV2 v = 37,9%

PSV6 v = 49%

Il n'y a pas d'écarts vraiment significatifs, en revanche, en ce qui concerne la zone de stabilité mafaa&iylun du deuxième pied, en poésie ancienne, dans H1 la zone comporte une brève dans 3% des cas, alors que chez Jamîl on observe toujours deux longues ; dans H2 la zone de stabilité comporte une brève dans 4,3% des cas, alors que chez Jamîl on observe toujours deux longues. Il semble donc y avoir dans le *dîwân* de Jamîl une évolution vers un plus grand respect de cette zone, ce qui se confirmera dans la suite.

¹⁵ Les tableaux pertinents pour la comparaison se trouvent page 477 et suivantes ; sur la métrique de la poésie arabe ancienne, voir aussi Paoli (1995).

B-Deuxième *ṭawîl*

Dans cette deuxième combinaison ‘*arûḍ* / *ḍarb*, les deux sont identiques ;
mafaa&iluN : [U -] U - ; on ne peut donc plus parler de *taṣrî* !

‘*arûḍ* en mafa&iluN

[U -]	x	[U -]	--	[U -]	x	[U -]	U -
-------	---	-------	----	-------	---	-------	-----

ḍarb en mafa&iluN

[U -]	x	[U -]	--	[U -]	x	[U -]	U -
-------	---	-------	----	-------	---	-------	-----

Les positions susceptibles de variation :

H1

H2

[U -]	x	[U -]	--	[U -]	x	[U -]	U -	§	[U -]	x	[U -]	--	[U -]	x	[U -]	U -
1	2	3	4	5	6	7	8		1	2	3	4	5	6	7	8

Les positions susceptibles de varier sont :

Dans H 1 : 2 et 6

Dans H 2 : 2 et 6

Analyse des poèmes

1) < likul*i nafsiN HabiybuN>

1. min elxafiraati elbiyDi 'uxliSa lawnuhaa // tulaaHiy &aduw*aN lam yajid maa ya&iybuhaa
2. famaa muzna#uN bayna elsimaakayni 'awmaDat // min elnuwri cum*a esta&raDathaa januwbuhaa
3. bi'aHsana minhaa yawma qaalat wa&indanaa // min elnaasi 'awbaa\$uN yuxaafu \$uguwbuhaa
4. ta&aayayta faestagnayta &an*aa bigayrinaa // 'ilaY yawmi yalqaY kul*a nafsiN Habiybuhaa
5. wadidtu walaa tugniy elwidaada#u 'an*ahaa // naSiybiy min eldunyaa wa'an*iy naSiybuhaa

1. v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
2. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
3. v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
4. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
5. v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -

H 1 :

PSV 2 5 = 3 v, 2 –

PSV 6 5 = 2 v, 3 –

H 2

PSV 2 5 = 5 –

PSV 6 5 = 1 v, 4 –

2) < elzaaliru el&ajiybu>

1. aminki saraY yaa bacna TayfuN ta'aw*abaa // huduw*aN fahaaja elqalba\$awqaN wa'anSabaa

2. &ajibtu lahuw 'an zaara fiy elnawmi maDja&iy // walaw zaaraniy mustayqiZaN kaana 'a&jabaa

1. v - **v** v - - - v - - v - v - v - - v - - - v - - v - v -

2. v - **v** v - - - v - - v - v - v - - v - - - v - - v - v -

H 1 :

PSV 2 2 = 2 v

PSV 6 2 = 2 –

H 2

PSV 2 2 = 2 –

PSV 6 2 = 2 –

3) <fiy kul*i makaaniN>

1. 'uriydu li'ansaY @ikrahaa faka'an*amaa // tumac*alu liy laylaY &alaY kul*i marqabi

1. v - **v** v - - - v - **v** v - v - v - **v** v - - - v - - v - v -

H 1

PSV 2 1 = 1 v

PSV 6 1 = 1 v

H 2

PSV 2 1 = 1 v

PSV 6 1 = 1 –

4) < &iinaaqu elmaZluwmi>

1. ridi elmaa'a maa jaa'at biSafwiN @anaalibuh // wada&chu 'i@aa xiyDat biTarqiN ma\$aaribuh

2. 'u&aatibu man yaHluw laday*a &itaabuhu // wa'atruku man laa 'a\$stahiy wa'ujaanibuh

3. wamin la@*a#i eldunyaa wa'in kunta ZaalimaN // &iinaaquka maZluwmaN wa'anta tu&aatibuh

1.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
2.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -
3.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -

H 1

PSV 2 3 = 1 v, 2 -

PSV 6 3 = 1 v, 2 -

H 2

PSV 2 3 = 3 v

PSV 6 3 = 2 v, 1 -

5) < el\$&aabu kaciya#uN>

1. fa'in taku Hul*at fael\$&aabu kaciya#uN // waqad nahilat minhaa qaluwSiy wa&al*ati

1.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
----	--------------	---------	--------------	---------	--------------	---------	-------	---------

H 1

PSV 2 1 = 1 v

PSV 6 1 = 1 v

H 2

PSV 2 1 = 1 v

PSV 6 1 = 1 -

6) < elSidqu xayruN fiy el'umuwri wa'anjaHu>

1. Halaftu likaymaa ta&lamiyniya SaadiqaN // walalSidqu xayruN fiy el'umuwri wa'anjaHu
2. latakliymu yawmiN min bucayna#a waaHidiN // 'ala@*u min eldunyaa laday*a wa'amlahu
3. min eldahri law 'axluw bikun*a wa'in*amaa // 'u&aaliju qalbaN TaamiHaN Haycu yaTmaHu
4. taraY elbuzla yakrahna elriyaaHa 'i@aa jarat // wabacna#u 'in hab*at bihaa elriyHu tafraHu
5. bi@iy 'u\$ariN kael'uqHuwaani yaziynuhu // nadaY elTal*i 'il*aa 'an*ahuw huwa 'amlahu

1.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
2.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -
3.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
4.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
5.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -

H 1

PSV 2 5 = 2 v, 3 -

PSV 6 5 = 5 v

H 2

PSV 2 5 = 3 v, 2 -

PSV 6 5 = 3 v, 2 –

7) <ej&aliyhaa jinaaya#aN>

1. ramaY ellaahu fiy &aynay bucayna#a bielqa@aY // wafiy elgur*i min 'anyaabihaa bielqawaadiHi
2. ramatniy bisahmiN riy\$uhu elkuHlu lam yaDir // Zawaahira jildiy fahwa fiy elqalbi jaariHiy
3. 'alaa laytaniy qabla el*a@iy qulti \$iyba liy // min elmu@&ifi elqaaDiy simaamu el@araariHi
4. famit*u walam tu&lam &alay*a xiyaana#uN // 'alaa rub*a baagiy elribHi laysa biraabiHi
5. falaa taHmiliyhaa waej&aliyhaa jinaaya#aN // taraw*aHtu minhaa fiy miyaaHa#i maaliHi
6. 'abuw'u bi@anbiy 'in*aniy qad Zalamtuhaa // wa'in*iy bibaaqiy sir*ihaa gayru baaliHi

1.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
2.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
3.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
4.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
5.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
6.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -

H 1

PSV 2 6 = 2 v, 4 –

PSV 6 6 = 2 v, 4 –

H 2

PSV 2 6 = 1 v, 5 –

PSV 6 6 = 2 v, 4 –

8) <DariyHaani mutajaawiraani>

1. laqad @arafat &ayniy waTaala sufuwHuhaa // wa'aSbaHa min nafsiiy saqiymaN SaHiyHuhaa
2. 'alaa laytanaa naHyaa jamiy&aN wa'in namut // yujaawiru fiy elmawtaY DariyHiy DariyHuhaa
3. famaa 'ana fiy Tuwli elHayaa#i biraagibiN // 'i@aa qiyla qad suw*iy &alayhaa SafiyHuhaa
4. 'aZal*u nahaariy mustahaamaN wayaltaqiy // ma&a ellayli ruwHiy fiy elmanaami waruwHuhaa
5. fahal liya fiy kitmaani Hub*iya raaHa#uN // wahal tanfa&an*iy bawHa#uN law 'abuwHuhaa

1.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
2.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
3.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
4.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
5.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -

H 1

PSV 2 5 = 4 v, 1 –

PSV 6 5 = 3 v, 2 –

H 2

PSV 2 5 = 2 v, 3 –

PSV 6 5 = 1 v, 4 –

9) <Hub*u elmaxaaziy>

1. 'i@aa elnaasu haabuwe xazyaaN @ahabat bihaa // 'aHab*u elmaxaaziy kahluhaa wawaliyduhaa
2. la&amru &ajuwziN Tar*aqat bika 'in*aniy // &umayra bna ramliN laebnu HarbiN 'aquwduhaa
3. binafsiy falaa taqTa& fuUadaka Dil*a#aN // ka@aalika Hazniy wa&cuhaa waSu&uwduhaa

1. v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
2. v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
3. v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -

H 1

PSV 2 3 = 1 v, 2 –

PSV 6 3 = 3 v

H 2

PSV 2 3 = 1 v, 2 –

PSV 6 3 = 2 v, 1 –

10) <eDrib lanaa maw&idaN>

1. ta@ak*ara minhaa elqalbu maa laysa naasiyaN // malaHa#a qawliN yawma qaalat wama&hadaa
2. fa'in kunta tahwaY 'aw turiydu liqaa'anaa // &alaY xalwa#iN faeDrib lanaa minka maw&idaa
3. faqultu walam 'amluk sawaabika &abra#iN // 'a'aHsanu min haa@iy el&a\$iy*a#i maq&adaa
4. faqaalat 'axaafu elkaa\$ihIyna wa'at*aqiy // &uyuwnaN min elwaa\$iyNa Hawliya \$uh*adaa

1. v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
2. v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
3. v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -
4. v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -

H 1

PSV 2 4 = 2 v, 2 –

PSV 6 4 = 3 v, 1 –

H 2

PSV 2 4 = 2 v, 2 –

PSV 6 4 = 2 v, 2 –

11) <elrizqu &alaY ellaahi>

1. kuluwe elyawma min rizqi el'ilaahi wa'ab\$iruwe // fa'in*a &alaY elraHmaani rizqakumuw gadaa

1. v - - v - - - v - **v** v - v - v - **v** v - - - v - **v** v - v -

H 1

PSV 2 1 = 1 -

PSV 6 1 = 1 v

H 2

PSV 2 1 = 1 v

PSV 6 1 = 1 v

12) < laa 'as'alu eldunyaa >

1. yuka@*ibu 'aqwaala elwu\$aa#i Suduwduhaa // wayaHtaazuhaa &an*iy ka'an laa 'uriyduhaa
2. wataHta majaariy eldam&i min*aa mawad*a#uN // tulaaHiZu sir*aN laa yunaadiy waliyduhaa
3. rafa&tu &an eldunyaa elmunaY gayra wud*ihaa // famaa 'as'alu eldunyaa walaa 'astazyduhaa

1. v - **v** v - - - v - **v** v - v - v - - v - - - v - - v - v -
 2. v - **v** v - - - v - - v - v - v - **v** v - - - v - - v - v -
 3. v - **v** v - - - v - - v - v - v - - v - - - v - - v - v -

H 1

PSV 2 3 = 3 v

PSV 6 3 = 1 v, 2 -

H 2

PSV 2 3 = 1 v, 2 -

PSV 6 3 = 3 -

13) <'afaaqa el&aa\$iquwna walam tafiq>

1. 'afiq qad 'afaaqa el&aa\$iquwna wafaaraquwe el // hawaY waestamar*at bielrijaali elmaraaliru
2. faqad Dal*a 'il*aa 'an tuqaD*iya Haaja#aN // biburqi HafiyriN dam&uka elmutabaadiru
3. wahabhaa ka\$ay'iN lam yakun 'aw kanaaziHiN // bihi eldaaru 'aw man gay*abathu elmaqaabiru
4. 'a'alHaq*u 'in daaru elrabaabi tabaa&adat // 'awa en \$aT*a walyuN 'an*a qalbaka TaaLiru
5. la&amriya maa estawda&tu sir*iy wasir*ahaa // siwaanaa Hi@aaraN 'an ta\$iy&a elsaraaliru
6. walaa xaaTabathaa muqlataaya binaZra#iN // fata&lama najwaanaa el&uyuwnu elnawaaZiru
7. walaakin ja&altu ellaHZa bayniy wabaynahaa // rasuwlaN fa'ad*aY maa tajun*u elDamaaliru

1. v - - v - - - v - **v** v - v - v - - v - - - v - - v - v -
2. v - - v - - - v - **v** v - v - v - **v** v - - - v - **v** v - v -
3. v - - v - - - v - - v - v - v - - v - - - v - - v - v -
4. v - - v - - - v - **v** v - v - v - - v - - - v - **v** v - v -
5. v - **v** v - - - v - - v - v - v - - v - - - v - - v - v -
6. v - - v - - - v - **v** v - v - v - **v** v - - - v - - v - v -
7. v - **v** v - - - v - - v - v - v - - v - - - v - - v - v -

H 1

PSV 2 7 = 1 v, 6 -

PSV 6 7 = 4 v, 3 -

H 2

PSV 2 7 = 2 v, 5 -

PSV 6 7 = 2 v, 5 -

14) <qalbuka fiy baytiN hajartahu>

1. 'atahjuru haa@aa elrab&a 'am 'anta zaaliruh // wakayfa yuzaaru elrab&u qad baana &aamiruh
2. ra'aytuka ta'tiy elbayta tubgiDu 'ahlahu // waqalbuka fiy elbayti el*a@iy 'anta haajiruh

1. v - **v** v - - - v - - v - v - v - **v** v - - - v - - v - v -
2. v - **v** v - - - v - **v** v - v - v - **v** v - - - v - - v - v -

H 1

PSV 2 2 = 2 v

PSV 6 2 = 1 v, 1 -

H 2

PSV 2 2 = 2 v

PSV 6 2 = 2 -

15) <wafiy elkaf*i sayfuN>

1. la&amruki maa xaw*aftiniy min maxaafa#iN // bucayna walaa Ha@*artiniy mawDi&a elHa@ar
2. fa'uqsimu laa yulfaY liya elyawma gir*a#uN // wafiy elkaf*i min*iy SaarimuN qaaTi&uN @akar

1. v - **v** v - - - v - - v - v - v - **v** v - - - v - - v - v -

2. v - **v** v - - - v - - v - v - v - **v** v - - - v - - v - v -

H 1

PSV 2 2 = 2 v

PSV 6 2 = 2 -

H 2

PSV 2 2 = 1 v, 1 -

PSV 6 2 = 2 -

16) < laa tagDabuwe min qisma#i ellaahi>

1. 'abuwka HubaabuN saariqu elDayfi burdahu // wajaɗ*iya yaa \$am*aaxu faarisu \$am*araa
2. banuw elSaaliHiyna elSaaliHuwna waman yakun // li'aabaa'i saw'iN yalqahum Haycu suy*iraa
3. fa'in tagDabuwe min qisma#i ellaahi fiykumu // falallaahu 'i@ lam yurDikum kaana 'abSaraa

1. v - **v** v - - - v - **v** v - v - v - **v** v - - - v - **v** v - v -
 2. v - **v** v - - - v - **v** v - v - v - **v** v - - - v - **v** v - v -
 3. v - **v** v - - - v - **v** v - v - v - **v** v - - - v - **v** v - v -

H 1

PSV 2 3 = 1 v, 2 -

PSV 6 3 = 1 v, 2 -

H 2

PSV 2 3 = 1 v, 2 -

PSV 6 3 = 1 v, 2 -

17) <'ax\$aY &alayki>

1. 'agaadiN 'axiy min 'aali salmaY famubkiru // 'abin liy 'agaadiN 'anta 'am mutahaj*iru
2. fa'in*aka 'in laa taqDiniy cinya saa&a#iN // fakul*u emriLiN @iy Haaja#iN mutayas*iru
3. fa'in kunta qad waT*anta nafaN biHub*ihaa // fa&inda @awiy el'ahwaa'i wirduN wamaSdaru
4. wa'aaxiru &ahdiN liy bihaa yawma wad*a&at // walaaha lahaa xad*uN maliyHuN wamaHjiru
5. &a\$iy*a#a qaalat laa tuDiy&an*a sir*anaa // 'i@aa gibta &an*aa waer&ahuw Hiyna tudbiru
6. waTarfaka 'im*aa jiItanaa faeHfaZan*ahu // fa@ay&u elhawaY baadiN liman yatabaS*aru
7. wa'a&riD 'i@aa laaqayta &aynaN taxaafuhaa // waZaahir bibugDiN 'in*a @aalika 'astaru
8. fa'in*aka 'in &ar*aDta fiynaa maqaala#aN // yazid fiy el*a@iy qad qulta waa\$in wayukciru

9. wayan\$uru sir*aN fiy elSadiyqi wagayrihi // ya&iz*u &alaynaa na\$ruhuw Hiyna yun\$aru
10. famaa zilta fiy 'i&maali Tarfika naHwanaa // 'i@aa jiIta Hat*aY kaada Hub*uka yaZharu
11. li'ahliya Hat*aY laamaniy kul*u naaSiHiN // wa'in*iy la'a&Siy nahyahum Hiyna 'uzjaru
12. wamaa qultu haa@aa fae&laman*a tajan*ubaN // liSarmiN walaa haa@aa binaa &anka yaqSuru
13. walaakin*aniy 'ahliy fidaaUuka 'at*aqiy // &alayka &uyuwna elkaa\$Hiyna wa'aH@aru
14. wa'ax\$aY baniy &am*iy &alayka wa'in*amaa // yaxaafu wayatqiy &irDahu elmutafak*iru
15. wa'anta emruUuN min 'ahli najdiN wa'ahlunaa // tahaamiN famaa elnajdiy*u waelmutagaw*iru
16. gariybuN 'i@aa maa jiIta Taaliba Haaja#iN // waHawliya 'a&daa'uN wa'anta mu\$ah*aru
17. waqad Had*acuwe 'an*aa eltaqaynaa &alaY hawaYN // fakul*uhumu min Hamlihi elgayZa muwqaru
18. faqultu lahaa yaa bacna 'awSayti HaafiZaN // wakul*u emriiN lam yar&ahu ellaahu mu&wiru
19. fa'in taku 'um*u eljahmi ta\$kiy malaama#aN // 'ilay*a famaa 'alqaY mina ellawmi 'akcaru
20. sa'amnaHu Tarfiy Hiyna 'alqaaki gayrakum // lakaymaa yarawe 'an*a elhawaY Haycu 'anZuru
21. 'uqal*ibu Tarfiy fiy elsamaa'i la&al*ahu // yuwaafiqu Tarfiy Tarfakum Hiyna yanZuru
22. wa'akniy bi'asmaa'iN siwaaki wa'at*aqiy // ziyaaratakum waelHub*u laa yatagay*aru
23. fakam qad ra'aynaa waajidaN biHabiya#iN // 'i@aa xaafa yubdiy bugDahuw Hiyna yaZharu

1.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
2.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
3.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
4.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
5.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
6.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
7.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
8.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
9.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
10.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
11.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
12.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
13.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -
14.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -
15.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
16.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -
17.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
18.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
19.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
20.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
21.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
22.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -
23.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -

H 1

PSV 2 23 = 11 v, 12 –

PSV 6 23 = 9 v, 14 –

H 2

PSV 2 23 = 10 v, 13 –

PSV 6 23 = 10 v, 13 –

18) < elbaalisu elmaquwru>

1. hal elbaalisu elmaquwru daaniN famuSTaliN // min elnaari 'aw mu&TaYN liHaafaN falaabisu

1. v - - v - - - v - - v - v - v - - v - - - v - - v - v -

H 1

PSV 2 1 = 1 –

PSV 6 1 = 1 –

H 2

PSV 2 1 = 1 –

PSV 6 1 = 1 –

19) < 'ilaY ellaahi 'a\$kuw>

1. 'ahaajaka 'am laa bielmadaaxili marba&u // wadaaruN bi'ajraa&i elgadiyrayni balqa&u
2. diyaaruN lisalmaY 'i@ naHil*u bihaa ma&aN // wa'i@ naHnu minhaa bielmawad*a#i naTma&u
3. wa'in taku qad \$aT*at nawaahaa wadaaruhaa // fa'in*a elnawaY mim*aa tu\$it*u watajma&u
4. 'ilaY ellaah i 'a\$kuw laa 'ilaY elnaasi Hub*ahaa // walaa bud*a min \$akwaY HabiybiN yuraw*a&u
5. 'alaa tat*aqiyna ellaah a fiyman qatalitihi // fa'amsaY 'ilaykum xaa\$i&aN yataDar*a&u
6. fa'in yaku jucmaaniy bi'arDiN siwaakumu // fa'in*a fuUaadiy &indaki eldahra 'ajma&u
7. 'i@aa qultu haa@aa Hiyna 'asluw wa'ajtariy // &alaY hajrihaa Zal*at lahaa elnafsu ta\$fa&u
8. 'alaa tat*aqiyna ellaaha fiy qatli &aa\$iqiN // lahuw kabiduN Har*aY &alayki taqaT*a&u
9. gariybuN ma\$uwquN muwla&uN bied*ikaarikum // wakul*u gariybi eldaari biel\$awqi muwla&u
10. fa'aSbaHtu mim*aa 'aHdaca eldahru muwja&aN // wakuntu liriyyi eldahri laa 'ataxa\$a&u
11. fayaa rab*i Hab*ibniy 'ilayhaa wa'a&Tiniy el // mawad*a#a minhaa 'anta tu&Tiy watamna&u
12. wa'il*aa faSab*irniy wa'in kuntu kaarihaN // fa'in*iy bihaa yaa @aa elma&aariji muwla&u
13. wa'in rumtu nafsiy kayfa 'aatiy liSarmihaa // warumtu SuduwdaN Zal*at el&aynu tadma&u

14. jazi&tu Hi@aara elbayni yawma taHam*aluwe // waman kaana micliy yaa bucayna#u yajza&u
 15. tamat*a&tu minhaa yawma baanuwe binaZra#iN // wahal &aa\$iquN min naZra#iN yatamat*a&u
 16. kafaY HazanaN lilmar'i maa &aa\$an*ahu // bibayni HabiybiN laa yazaalu yuraw*a&u
 17. fawaa Hazanaa law yanfa&u elHuznu 'ahlahu // wawaajaza&aa law kaana lilnafsi majza&u
 18. fa'ay*u fuUaadiN laa ya@uwbu limaa 'araY // wa'ay*u &uyuwniN laa tajuwdu fatadma&u

- | | |
|---|---|
| 1. v - v v - - - v - v v - v - | v - - v - - - v - - v - v - |
| 2. v - - v - - - v - v v - v - | v - - v - - - v - v v - v - |
| 3. v - v v - - - v - - v - v - | v - - v - - - v - v v - v - |
| 4. v - - v - - - v - - v - v - | v - - v - - - v - - v - v - |
| 5. v - - v - - - v - - v - v - | v - - v - - - v - v v - v - |
| 6. v - v v - - - v - - v - v - | v - v v - - - v - - v - v - |
| 7. v - - v - - - v - - v - v - | v - - v - - - v - - v - v - |
| 8. v - - v - - - v - - v - v - | v - v v - - - v - v v - v - |
| 9. v - - v - - - v - - v - v - | v - v v - - - v - - v - v - |
| 10. v - - v - - - v - - v - v - | v - v v - - - v - v v - v - |
| 11. v - - v - - - v - - v - v - | v - v v - - - v - - v - v - |
| 12. v - - v - - - v - - v - v - | v - - v - - - v - v v - v - |
| 13. v - - v - - - v - - v - v - | v - v v - - - v - - v - v - |
| 14. v - v v - - - v - v v - v - | v - - v - - - v - v v - v - |
| 15. v - - v - - - v - - v - v - | v - - v - - - v - v v - v - |
| 16. v - v v - - - v - - v - v - | v - v v - - - v - v v - v - |
| 17. v - v v - - - v - - v - v - | v - v v - - - v - - v - v - |
| 18. v - v v - - - v - v v - v - | v - v v - - - v - v v - v - |

H 1

PSV 2 18 = 7 v, 11 -

PSV 6 18 = 4 v, 14 -

H 2

PSV 2 18 = 9 v, 9 –

PSV 6 18 = 10 v, 8 –

20) < qultu waqaalat>

1. &araftu maSiyfa elHay*i waelmutarab*a&aa // kamaa xaT*at elkaf*u elkitaaba elmuraj*a&aa
2. ma&aarifu 'aTlaaliN libacna#a 'aSbaHat // ma&aarifuhaa qafraN min elHay*i balqa&aa
3. ma&aarifu lilxawdi el*atiy qultu 'ajmiliy // 'ilaynaa faqad 'aSfayti bielwud*i 'ajma&aa
4. faqaalat 'afiq maa &indanaa laka Haaja#uN // waqad kunta &an*aa @aa &azaa'iN mu\$ay*a&aa
5. faqultu lahaa law kuntu 'u&Tiytu &ankumu // &azaa'aN la'aqlaltu elgadaa#a taDar*u&aa
6. faqaalat 'akul*a elnaasi 'aSbaHta maaniHaN // lisaanaka kaymaa 'an tagur*a wataxda&aa

- | | |
|--|---|
| 1. v - v v - - - v - v v - v - | v - - v - - - v - - v - v - |
| 2. v - v v - - - v - v v - v - | v - v v - - - v - - v - v - |
| 3. v - v v - - - v - - v - v - | v - - v - - - v - - v - v - |
| 4. v - - v - - - v - v v - v - | v - - v - - - v - - v - v - |
| 5. v - v v - - - v - - v - v - | v - - v - - - v - v v - v - |
| 6. v - - v - - - v - - v - v - | v - v v - - - v - v v - v - |

H 1

PSV 2 6 = 4 v, 2 –

PSV 6 6 = 3 v, 3 –

H 2

PSV 2 6 = 2 v, 4 –

PSV 6 6 = 2 v, 4 –

21) < maa 'anaa ebnu mal&uwniN>

1. 'alaa naadi &iyraN min bucayna#a tarta&iy // nuwad*i& &alaY \$aHTi elnawaY watuwad*i&i
2. waHuc*uwe &alaY jam&i elrikaabi waqar*ibuwe // jimaalaN wanuwqaN jil*aa#aN lam taDa&Da&i

3. 'u&iy@uki bielraHmaani min &ay\$ i \$iqwa#iN // wa'an taTma&iy yawmaN 'ilaY gayri maTma&i
4. 'i@aa maa ebnu mal&uwniN taHad*ara ra\$Huhu // &alayka famuwtiy ba&da @aalika 'aw da&iy
5. malilna walam 'amlal wamaa kuntu saaIimaN // li'ajmaali su&daY maa 'anaxna bija&ja&i
6. 'alaa qad 'araY 'il*aa bucayna#a haahunaa // lanaa ba&da @aa elmuSTaafi waelmutarab*a&i

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. v - - v - - - v - v v - v - | v - - v - - - v - v v - v - |
| 2. v - - v - - - v - v v - v - | v - - v - - - v - - v - v - |
| 3. v - v v - - - v - - v - v - | v - - v - - - v - - v - v - |
| 4. v - - v - - - v - v v - v - | v - v v - - - v - v v - v - |
| 5. v - v v - - - v - - v - v - | v - - v - - - v - v v - v - |
| 6. v - - v - - - v - v v - v - | v - - v - - - v - v v - v - |

H 1

PSV 2 6 = 2 v, 4 -

PSV 6 6 = 4 v, 2 -

H 2

PSV 2 6 = 1 v, 5 -

PSV 6 6 = 4 v, 2 -

22) < nasiyru 'amaama elnaasi faxruN liqawmihi>

1. wanaHnu mana&naa yawma 'awliN nisaa'anaa // wayawma 'ufay*iN wael'asin*a#u tar&ufu
2. wayawma rakaayaa @iy eljadaa#i wawaq&a#iN // bibanyaana kaanat ba&Da maa qad tasal*afuwe
3. yuHib*u elgawaaniy elbiyDu Zil*a liwaalinaa // 'i@aa maa 'ataanaa elSaarixu elmutalah*ifu
4. nasiyru 'amaama elnaasi waelnaasu xalfanaa // fa'in naHnu 'awma'naa 'ilaY elnaasi waq*afuwe
5. fa'ay*u ma&ad*iN kaana fay'a rimaaHihim // kamaa qad 'afa'naa waelmufaaxiru yunSifu
6. wakun*aa 'i@aa maa ma&\$aruN naSabuwe lanaa // wamar*at jawaariy Tayrihim wata&ay*afuwe
7. waDa&naa lahum Saa&a elqiSaaSi rahiyna#aN // wanaHnu nuwaf*iyhaa 'i@aa elnaasu Taf*afuwe
8. 'i@aa estabaqa el'aqwaamu majdaN wajadtanaa // lanaa migrafaa majdiN walilnaasi migrafu
9. baraznaa wa'aSHarnaa likul*i qabiyla#iN // bi'asyaafinaa 'i@ yuUkalu elmutaDa&*afu
10. wanaHnu Hamiynaa yawma mak*a#a bielqanaa // quSay*aN wa'aTraafu elqanaa tataqaS*afu

11. faHuTnaa bihaa 'aknaafa mak*a#a ba&damaa // 'araadat bihaa maa qad 'abaY ellaahu xindifu

- | | |
|---|---|
| 1. v - v v - - - v - - v - v - | v - v v - - - v - v v - v - |
| 2. v - v v - - - v - v v - v - | v - - v - - - v - - v - v - |
| 3. v - - v - - - v - v v - v - | v - - v - - - v - v v - v - |
| 4. v - v v - - - v - - v - v - | v - - v - - - v - - v - v - |
| 5. v - v v - - - v - v v - v - | v - - v - - - v - v v - v - |
| 6. v - - v - - - v - v v - v - | v - - v - - - v - v v - - - |
| 7. v - - v - - - v - v v - v - | v - v v - - - v - - v - v - |
| 8. v - v v - - - v - - v - v - | v - - v - - - v - - v - v - |
| 9. v - - v - - - v - v v - v - | v - - v - - - v - v v - v - |
| 10. v - v v - - - v - v v - v - | v - - v - - - v - v v - v - |
| 11. v - - v - - - v - v v - v - | v - - v - - - v - - v - v - |

H 1

PSV 2 11 = 6 v, 5 -

PSV 6 11 = 8 v, 3 -

H 2

PSV 2 11 = 2 v, 9 -

PSV 6 11 = 6 v, 5 -

23) < jamiyluN fiy Hay*inaa>

- 'amin manziliN qafriN ta&af*at rusuwmuhu // \$amaaluN tugaadiyhiy wanakbaa'u Harjafu
- fa'aSbaHa qafraN ba&damaa kaana 'aahilaN // wajumlu elmunaY ta\$tuw bihiy watuSay*afu
- Zaliltu wamustan*uN min eldam&i haamiluN // min el&ayni lam*aa &ujtu bieldaari yanzifu
- 'amunSifatiy jumluN fata&dila baynanaa // 'i@aa Hakamat waelHaakimu el&adlu yunSifu
- ta&al*aqtuhaa waeljismu min*iy muSaH*aHuN // famaa zaala yunmiy Hub*u jumliN wa'aD&ufu
- 'ilaY elyawmi Hat*aY sal*a jismiy wa\$af*aniy // wa'ankartu min nafsiy el*a@iy kuntu 'a&rifu
- qanaa#uN mina elmur*aani maa fawqa Haqwihaa // wamaa taHtahuw minhaa naqaN yataqaS*afu
- lahaa muqlataa riymiN wajiydu jidaaya#iN // waka\$HuN kaTay*i elsaabiriy*a#i 'ahyafu
- walastu binaasiN 'ahlhaa Hiyna 'aqbaluwe // wajaaluwe &alaynaa bielsuyuwfi waTaw*afuwe

10. waqaaluwe jamiyluN baata fiy elHay*i &indahaa // waqad jar*aduwe 'asyaafahum cum*a waq*afuwe
11. wafiy elbayti laycu elgaabi lawlaa maxaafa#uN // &alaY nafsi jumliN wael'ilaahi la'ur&ifuwe
12. hamamtu waqad kaadat miraaraN taTal*a&at // 'ilaY Harbihim nafsiy wafiy elkaf*i murhafu
13. wamaa sar*aniy gayru el*a@iy kaana minhumu // wamin*iy waqad jaaUuwe 'ilay*a wa'awjafuwe
14. fakam murtajiN 'amraN 'utiyHa lahu elradaY // wamin xaaIifiN lam yantaqiShu eltaxaw*ufu
15. 'a'in hatafat warqaa'u Zilta safaaha#aN // tubak*iy &alaY jumliN liwarqaa'a tahtifu
16. falaw kaana liy bielSarmi yaa SaaHi Taaqa#uN // Saramtu walaakin*iy &an elSarmi 'aD&ufiu
17. lahaa fiy sawaadi elqalbi bielHub*i man&a#uN // hiya elmawtu 'aw kaadat &alaY elmawti tu\$rifu
18. wamaa @akaratki elnafsu yaa bacna mar*a#aN // min eldahri 'il*aa kaadat elnafsu tutlafu
19. wa'il*aa e&taratniy zafra#uN waestikaana#uN // wajaada lahaa sajluN min eldam&i ya@rifu
20. wamaa estaTrafat nafsiy HadiycaN lixul*a#iN // 'usar*u bihiy 'il*aa Hadiycuki 'aTrafu
21. wabayna elSafaa waelmarwatayni @akartukum // bimuxtalifiN waelnaasu saa&iN wamuwjifu
22. wa&xinda Tawaafiy qad @akartuki mar*a#aN // hiya elmawtu bal kaadat &alaY elmawti taD&afu

1.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
2.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
3.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
4.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
5.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
6.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
7.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
8.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
9.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
10.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
11.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
12.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
13.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
14.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
15.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
16.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
17.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
18.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
19.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
20.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -
21.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
22.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -

H 1

PSV 2 22 = 8 v, 14 -

PSV 6 22 = 6 v, 16 -

H 2

PSV 2 22 = 5 v, 17 -

PSV 6 22 = 7 v, 15 –

24) < ta'baY &alay*a elnafsu>

1. famaa sirtu min miyliN walaa sirtu layla#aN // min eldahri 'il*aa e&taadaniy minki TaaLifu
2. walaa mar*a yawmuN mu@ taraamat biki elnawaY // walaa layla#uN 'il*aa hawaYN minki raadifu
3. 'ahum*u suluw*aN &anki cum*a tarud*aniy // 'ilayki watacniyiy &alayki el&awaaTifu
4. falaa taHsabin*a elna'ya 'aslaY mawad*atiy // walaa 'an*a &ayniy rad*ahaa &anki &aaTifu
5. wakam min badiyliN qad wajadtu waTurfa#iN // fata'baY &alay*a elnafsu tilka elTaraaLifu

- | | | | | | | | | |
|----|--------------|---------|--------------|---------|--------------|---------|-------|---------|
| 1. | v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - - | v - v - |
| 2. | v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - - | v - v - |
| 3. | v - v | v - - - | v - v | v - v - | v - v | v - - - | v - - | v - v - |
| 4. | v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - - | v - v - |
| 5. | v - - | v - - - | v - v | v - v - | v - - | v - - - | v - - | v - v - |

H 1

PSV 2 5 = 1 v, 4 –

PSV 6 5 = 2 v, 3 –

H 2

PSV 2 5 = 1 v, 4 –

PSV 6 5 = 5 –

25) < 'in*iy &aa\$iquN>

1. 'alam*a xayaaluN min bucayna#a TaariquN // &alaY elna'yi mu\$taaquN 'ilay*a wa\$aaliq
2. sarat min tilaa&i elHijri Hat*aY taxal*aSat // 'ilay*a waduwniy el'a\$&aruwna wagaafiqu
3. ka'an*a fatiyta elmiski xaalaTa na\$rahaa // tugal*a bihiy 'ardaanuhaa waelmaraafiqu
4. taquwmu 'i@aa qaamat bihiy min firaa\$ihaa // wayagduw bihiy min HiSnihaa man tu&aaniqu
5. wahajruka min taymaa balaa'uN wa\$iqwa#uN // &alayka ma&a el\$awqi el*a@iy laa yufaariqu
6. 'alaa 'in*ahaa laysat tajuwdu li@iy elhawaY // bal elbuxlu minhaa \$iyma#uN waelxalaaliq
7. wamaa@aa &asaY elwaa\$uwna 'an yataHad*acuwe // siwaY 'an yaquwluwe 'in*aniy laki &aa\$iqu
8. na&am Sadaqa elwaa\$uwna 'anti kariyma#uN // &alay*a wa'in lam taSfu minki elxalaaliq

- | | |
|--|---|
| 1. v - v v - - - v - v v - v - | v - - v - - - v - v v - v - |
| 2. v - - v - - - v - - v - v - | v - v v - - - v - v v - v - |
| 3. v - v v - - - v - v v - v - | v - v v - - - v - - v - v - |
| 4. v - v v - - - v - - v - v - | v - - v - - - v - - v - v - |
| 5. v - v v - - - v - - v - v - | v - v v - - - v - - v - v - |
| 6. v - - v - - - v - v v - v - | v - - v - - - v - - v - v - |
| 7. v - - v - - - v - v v - v - | v - - v - - - v - v v - v - |
| 8. v - v v - - - v - v v - v - | v - v v - - - v - - v - v - |

H 1

PSV 2 8 = 5 v, 3 -

PSV 6 8 = 5 v, 3 -

H 2

PSV 2 8 = 4 v, 4 -

PSV 6 8 = 3 v, 5 -

26) <'in*iy &aa\$iquN>

1. 'alam*a xayaaluN min bucayna#a Taariqu // &alaY elna'yi mu\$taaquN 'ilay*a wa\$aaliqu
2. sarat min tilaa&i elHijri Hat*aY taxal*aSat // 'ilay*a waduwniy el'a\$&aruwna wagaafiqu
3. ka'an*a fatiyta elmiski xaalaTa na\$rahaa // tugal*u bihiy 'ardaanuhaa waelmaraafiqu
4. taquwmu 'i@aa qaamat bihiy min firaa\$ihaa // wayagduw bihiy min HiDnihaa man tu&aaniqu
5. wahajruka min taymaa balaa'uN wa\$iqwa#uN // &alayka ma&a el\$awqi el*a@iy laa yufaariqu
6. 'alaa 'in*ahaa laysat tajuwdu li@iy elhawaY // bal elbuxlu minhaa \$iyma#uN waelxalaaliqu
7. wamaa@aa &asaY elwaa\$uwna 'an yataHad*acuwe // siwaY 'an yaquwluwe 'in*aniy laki &aa\$iqu
8. na&am Sadaqa elwaa\$uwna 'anti kariyma#uN // &alay*a wa'in lam taSfu minki elxalaaliqu

- | | |
|--|---|
| 1. v - v v - - - v - v v - v - | v - - v - - - v - v v - v - |
| 2. v - - v - - - v - - v - v - | v - v v - - - v - v v - v - |
| 3. v - v v - - - v - v v - v - | v - v v - - - v - - v - v - |

4. v - **v** v - - - v - - v - v - v - - v - - - v - - v - v -
5. v - **v** v - - - v - - v - v - v - **v** v - - - v - - v - v -
6. v - - v - - - v - **v** v - v - v - - v - - - v - - v - v -
7. v - - v - - - v - **v** v - v - v - - v - - - v - **v** v - v -
8. v - **v** v - - - v - **v** v - v - v - **v** v - - - v - - v - v -

H 1

PSV 2 8 = 5 v, 3 -

PSV 6 8 = 5 v, 3 -

H 2

PSV 2 8 = 4 v, 4 -

PSV 6 8 = 3 v, 5 -

27) < tanZuru min waraa'i elsitri>

1. taZal*u waraa'a elsitri tarnuw bilaHZihaa // 'i@aa mar*a min 'atraabihaa man yaruwquhaa

1. v - **v** v - - - v - - v - v - v - - v - - - v - - v - v -

H 1

PSV 2 1 = 1 v

PSV 6 1 = 1 -

H 2

PSV 2 1 = 1 -

PSV 6 1 = 1 -

28) < la&al*aka maHzuwquN>

- 'alam tas'al elrab&a elxalaa'a fayanTiQu // wahal tuxbiranka elyawma baydaa'u samlaqu
- waqaftu bihaa Hat*aY tajal*at &amaayatiy // wamal*a elwuquwfa el'arHabiy*u elmunaw*aqu
- bimuxtalifi el'arwaaHi bayna suwayqa#iN // wa'aHdaba kaadat ba&da &ahdika taxluqu
- 'aDar*at bihaa elnakbaa'u kul*a &a\$iy*a#iN // wanafxu elSabaa waelwaabilu elmutaba&*iqu
- waqaala xaliyliy 'in*a @aa laSabaaba#uN // 'alaa tazjuru elqalba ellajuwja fayulHaqu
- ta&az*u wa'in kaanat &alayka kariyma#aN // la&al*aka min riq*iN libacna#a ta&tiqu
- faqultu lahuw 'in*a elbi&aada la\$aaIiqiy // waba&Du bi&aadi elbayni waelna'yi 'a\$waqu
- la&al*aka maHzuwnuN wamubdiN Sabaaba#aN // wamuZhiru \$akwaY min 'unaasiN tafar*aquwe
- wamaa yabtagiy min*iy &udaa#uN ta&aaqaduwe // wamin jildi jaamuwsaN samiyniN muTar*aqu

10. wa'abyaDa min maa'i elHadiydi muhan*adiN // lahuw ba&da 'ixlaaSi elDariyba#i rawnaqu
11. 'i@aa maa &alat na\$zaN tamud*u zimaamahaa // kamaa emtad*a jildu el'aSlafi elmutaraqriq
12. wabiyDiN gariyraatiN tucan*iy xuSuwrahaa // 'i@aa qumna 'a&jaazuN ciqaaluN wa'aswuqu
13. garaaLira lam ya&rifna buUsa ma&iy\$a#iN // yujan*u bihin*a elnaaZiru elmutanaw*iqu
14. wagalgaltu min wajdiN 'ilayhin*a ba&damaa // saraytu wa'aH\$aaliy min elxawfi taxfiqu
15. ma&iy SaarimuN qad 'axlaSa elqaynu Saqlahu // lahuw Hiyna 'ug\$iyhi elDariyba#a rawnaqu
16. falawlaa eHtiyaaliy Diqna @ar&aN bizaaIiriN // bihiy min SabaabaatiN 'ilayhin*a 'awlaqu
17. tasuwku biquDbaani el'araaki mufal*ajaN // yu\$a&\$a&u fiyhi elfaarisiy*u elmuraw*aqu
18. 'abacna#u lalwaSlu el*a@iy kaana baynanaa // naDaa miclamaa yanDuw elxiDaabu fayaxluqu
19. 'abacna#u maa tan'ayna 'il*aa ka'an*aniy // binajmi elcuray*aa maa na'ayti

1.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
2.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
3.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -
4.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
5.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
6.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -
7.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
8.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
9.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
10.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
11.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
12.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
13.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -
14.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
15.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
16.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
17.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
18.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
19.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -

H 1

PSV 2 19 = 11 v, 8 –

PSV 6 19 = 10 v, 9 –

H 2

PSV 2 19 = 7 v, 12 –

PSV 6 19 = 10 v, 9 –

29) <arDaY bielqaliyli>

1. wa'in*iy la'arDaY min bucayna#a biel*a@iy // law abSarahu elwaa\$iy laqar*at balaabiluh

2. bilaa wabi'al*aa 'astaTiy&a wabielmunaY // wabielwa&di Hat*aY yas'ama elwa&da 'aamiluh
3. wabielnaZra#i el&ajlaY wabielHawli tanqaDiy // 'awaaxiruhuw laa taltaqiy wa'awaaLiluh

1. v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
2. v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
3. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -

H 1

PSV 2 3 = 1 v, 2 -

PSV 6 3 = 2 v, 1 -

H 2

PSV 2 3 = 1 v, 2 -

PSV 6 3 = 1 v, 2 -

30) < yaa jamiylu tabad*alat>

1. warub*a HibaaliN kuntu 'aHkamtu &aqdahaa // 'utiyHa lahaa waa\$in rafiyquN faHal*ahaa
2. fa&udnaa ka'an*aa lam yakun baynanaa hawaYN // waSaara el*a@iy Hal*a elHibaala hawaYN lahaa
3. waqaaluwe naraahaa yaa jamiylu tabad*alat // wagay*arahaa elwaa\$iy faqultu la&al*ahaa

1. v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
2. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
3. v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -

H 1

PSV 2 3 = 1 v, 2 -

PSV 6 3 = 1 v, 2 -

H 2

PSV 2 3 = 2 v, 1 -

PSV 6 3 = 2 v, 1 -

31) < yaa qalbu da& @ikraY bucayna#a>

1. 'alaa man liqalbiN laa yamal*u faya@halu // 'afiq faelta&az*iy &an bucayna#a 'ajmalu
2. salaa kul*u @iy wud*iN &alimtu makaanahu // wa'anta bihaa Hat*aY elmamaati muwak*alu
3. famaa haaka@aa 'aHbabta man kaana qablahaa // walaa haaka@aa fiymaa maDaY kunta taf&alu
4. 'a&an Zu&uni elHay*i el'ulaY kunta tas'alu // bilayliN farad*uwe &iyrahum wataHam*aluwe
5. fa'amsawe wahum 'ahlu eldayaari wa'aSbaHuwe // wamin 'ahlihaa elgirbaanu bieldaari taHjilu
6. &alaY Hiyni wal*aY el'amru &an*aa wa'asmaHat // &aSaa elbayni waenbat*a elrajaa'u elmuUam*alu

7. waqad 'abqat el'ay*aamu min*iy &alaY el&idaY // HusaamaN 'i@aa mas*a elDariyba#a yafSilu
8. walastu kaman 'in siyma DaymaN 'aTaa&ahu // walaa kaemriLiN 'in &aD*ahu eldahru yankulu
9. la&amriy laqad 'abdaY liya elbaynu SafHahu // wabay*ana liy maa \$iItu law kuntu 'a&qilu
10. wa'aaxiru &ahdiy fiy bucayna#a naZra#uN // &alaY mawqifiN kaadat min elbayni taqtulu
11. falil*aahi &aynaa man ra'aY micla Haaja#iN // katamtukihaa waelnafsu minhaa tamalmalu
12. wa'in*iy la'astabkiy 'i@aa @ukira elhawaY // 'ilayki wa'in*iy min hawaaki la'awjilu
13. naZartu bibi\$riN naZra#aN Zaltu 'amtariy // bihaa &abra#aN wael&aynu bieldam&i tukHalu
14. 'i@aa maa karartu elTarfa naHwaki rad*ahu // min elbu&di fay*aaDuN min eldam&i yahmilu
15. fayaa qalbu da& @ikraY bucayna#a 'in*ahaa // wa'in kunta tahwaahaa taDan*u watabxalu
16. qanaa#uN min elmur*aani maa fawqa Haqwihaa // wamaa taHtahuw minhaa naqaN yatahay*alu
17. waqad 'ay'asat min naylihaa watajah*amat // walalya'su 'in lam yuqdar elnaylu 'amcalu
18. wa'il*aa fasalhaa naaIilaN qabla baynihaa // wa'abxil bihaa masUuwla#aN Hiyna tus'alu
19. wakayfa turaj*iy waSlahaa ba&da bu&dihaa // waqad ju@*a Hablu elwaSli mim*an tuUam*alu
20. wa'in*a el*atiy 'aHbabbu qad Hiyla duwnahaa // fakun HaazimaN waelHaazimu elmutaHaw*ilu
21. fafiy elya'si maa yusliy wafiy elnaasi xul*a#uN // wafiy el'arDi &am*an laa yuUaatika ma&zilu
22. badaa kalafuN min*iy bihaa fatacaaqalat // wamaa laa yuraY min gaalibi elwajdi 'afDalul
23. habiyniy bariyIaN niltihiy biZulaama#iN // &afaahaa lakum 'aw mu@nibaN yatanaS*alu

- | | | | | | | | |
|-----------|---------|-------|---------|-------|---------|-------|---------|
| 1. v - - | v - - - | v - v | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - v - |
| 2. v - - | v - - - | v - v | v - v - | v - v | v - - - | v - v | v - v - |
| 3. v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - - | v - v - |
| 4. v - v | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - v - |
| 5. v - - | v - - - | v - v | v - v - | v - - | v - - - | v - - | v - v - |
| 6. v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - - | v - v - |
| 7. v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - v - |
| 8. v - v | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - - | v - v - |
| 9. v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - v | v - - - | v - - | v - v - |
| 10. v - v | v - - - | v - v | v - v - | v - - | v - - - | v - - | v - v - |
| 11. v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - v | v - - - | v - - | v - v - |
| 12. v - - | v - - - | v - v | v - v - | v - v | v - - - | v - v | v - v - |
| 13. v - v | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - - | v - v - |
| 14. v - - | v - - - | v - v | v - v - | v - - | v - - - | v - - | v - v - |
| 15. v - - | v - - - | v - v | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - v - |
| 16. v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - v - |
| 17. v - - | v - - - | v - v | v - v - | v - - | v - - - | v - - | v - v - |
| 18. v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - - | v - v - |
| 19. v - v | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - - | v - v - |
| 20. v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - v - |

21. v - - v - - v - - v - v - v - - v - - v - - v - v -
 22. v - **v** v - - v - **v** v - v - v - - v - - v - v -
 23. v - - v - - v - **v** v - v - v - - v - **v** v - v -

H 1

PSV 2 23 = 6 v, 17 –

PSV 6 23 = 10 v, 13 –

H 2

PSV 2 23 = 4 v, 19 –

PSV 6 23 = 9 v, 14 –

32) < qataltiniy>

1. fayaa Husnahaa 'i@ yagsilu eldam&u kuHlahaa // wa'i@ hiya tu@riy eldam&a minhaa el'anaamilu
2. &a\$iy*a#a qaalat fiy el&itaabi qataltaniy // waqatliy bima qaalat hunaaka tuHaawilu
3. faqultu lahaa juwdiy faqaalat mujiyba#aN // 'alaljid*u haa@aa minka 'am 'anta haazilu
4. laqad ja&ala ellaylu elqaSiyru lanaa bikum // &alay*a liraw&aati elhawaY yataTaawalu

1. v - - v - - v - - v - v - v - **v** v - - v - - v - v -
 2. v - **v** v - - v - **v** v - v - v - - v - **v** v - v -
 3. v - **v** v - - v - - v - v - v - - v - - v - v -
 4. v - **v** v - - v - **v** v - v - v - **v** v - - v - **v** v - v -

H 1

PSV 2 4 = 3 v, 1 –

PSV 6 4 = 2 v, 2 –

H 2

PSV 2 4 = 2 v, 2 –

PSV 6 4 = 2 v, 2 –

33) < xuluw*u sabiyliN>

1. 'i@aa jama&a el'icnaani jam&aN ramaytahum // bi'arkaanihaa Hat*aY taxal*aY sabiyluhaa

1. v - **v** v - - v - - v - v - v - - v - - v - v -

H 1

PSV 2 1 = 1 v

PSV 6 1 = 1 –

H 2

PSV 2 1 = 1 –

PSV 6 1 = 1 –

34) < 'aDar*a bihaa eltahjiyru>

1. 'aDar*a bihaa eltahjiyru Hat*aY ka'an*ahaa // baqaayaa sulaaliN lam yada&haa sulaaluhaa

1. v - v v - - - v - - v - v - v - - v - - - v - - v - v -

H 1

PSV 2 1 = 1 v

PSV 6 1 = 1 –

H 2

PSV 2 1 = 1 –

PSV 6 1 = 1 –

35) < el'iqama#u elTay*iba#u>

1. la&amriy laqad Has*anti \$agbaN 'ilaY badaa // 'ilay*a wa'awTaaniy bilaaduN siwaahumaa
2. Halalti bihaa@aa Hal*a#aN cum*a Hal*a#aN // bihaa@aa faTaaba elwaadiyaani kilaahumaa

1. v - - v - - - v - - v - v - v - **v** v - - - v - - v - v -
2. v - **v** v - - - v - - v - v - v - - v - - - v - **v** v - v -

H 1

PSV 2 2 = 1 v, 1 –

PSV 6 2 = 2 –

H 2

PSV 2 2 = 1 v, 1 –

PSV 6 2 = 1 v, 1–

36) < jazaa'u jaw*aasiN>

1. wamaa &ar*a jaw*aasu estihaa 'i@ yasub*uhum // biSaqray baniy sufyaana qaysiN wa&aaSimi
2. humaa jar*adaa 'um*a elHusayni wa'awqa&aa // 'amar*a wa'adhaY min waqiy&a#i saalimi

1. v - - v - - - v - - v - v - v - - v - - - v - - v - v -
2. v - - v - - - v - **v** v - v - v - **v** v - - - v - **v** v - v -

H 1

PSV 2 2 = 2 -

PSV 6 2 = 1 v, 1 –

H 2

PSV 2 2 = 1 v, 1 –

PSV 6 2 = 1 v, 1 –

37) <yaa laytaniy 'a&maY 'aSam*u>

1. 'alaa laytaniy 'a&maY 'aSam*u taquwduniy // bucayna#u laa yaxfaY &alay*a kalaamuhaa

1. v - - v - - - v - **v** v - v - v - **v** v - - - v - **v** v - v -

H 1

PSV 2 1 = 1 –

PSV 6 1 = 1 v

H 2

PSV 2 1 = 1 v

PSV 6 1 = 1 v

38) <'ataanaa bilaa wa&diN>

1. xaliylay*a 'in qaalat bucayna#u maa lahu // 'ataanaa bilaa wa&diN faquwlaa lahaa lahaa
2. 'ataY wahwa ma\$guwluN li&uZmi el*a@iy bihi // waman baata Tuwla ellayli yar&aY elsuhaY sahaa
3. bucayna#u tuzriy bielgazaala#i fiy elDuHaY // 'i@aa barazat lam tubqi yawmaN bihaa bahaa
4. lahaa muqla#uN kaHlaa'u najlaa'u xilqa#aN // ka'an*a 'abaahaa elZabyu 'aw 'um*ahaa mahaa
5. dahatniy biwud*iN qaatiliN wahwa mutlifiy // wakam qatalat bielwud*i man wad*ahaa dahaa

1. v - - v - - - v - **v** v - v - v - - v - - - v - - v - v -
2. v - - v - - - v - - v - v - v - - v - - - v - - v - v -
3. v - **v** v - - - v - **v** v - v - v - **v** v - - - v - - v - v -
4. v - - v - - - v - - v - v - v - **v** v - - - v - - v - v -
5. v - - v - - - v - - v - v - v - **v** v - - - v - - v - v -

H 1

PSV 2 5 = 1 v, 4 –

PSV 6 5 = 2 v, 3 –

H 2

PSV 2 5 = 3 v, 2 –

PSV 6 5 = 5-

39) <'uHib*u min el'asmaa'i maa waafaqa esmahaa>

1. 'ataaniya &an marwaana bielgaybi 'an*ahu // muqiyduN damiy 'aw qaaTi&uN min lisaaniyaa
2. fafiy el&iysi manjaa#uN wafiy el'arDi ma@habuN // 'i@aa naHnu raf*a&naa lahun*a elmacaaniyaa
3. warad*a elhawaY 'ucnaanu Hat*aY estafaz*aniy // min elHub*i ma&Tuwfu elhawaY min bilaadiyaa
4. 'aquwlu lidaa&iy elHub*i waelHijru baynanaa // wawaadiy elquraY lab*ayka lam*aa da&aaniyaa
5. wa&aawadtu min xil*iN qadiymiN Sabaabatiy // wa'aZhartu min wajdiy el*a@iy kaana xaafiyaa
6. waqaaluwe bihiy daa'uN &ayaa'uN 'aSaabahu // waqad &alimat nafsiy makaana dawaaIiyaa
7. 'amaDruwba#uN laylaY &alaY 'an 'azuwrahaa // wamut*axi@uN @anbaN lahaa 'an taraaniyaa
8. hiya elsiHru 'il*aa 'an*a lilsihri ruqya#aN // wa'in*iya laa 'ulfiy lahaa eldahra raaqiyaa
9. 'uHib*u el'ayaamaY 'i@ bucayna#u 'ay*imuN // wa'aHbabbu lam*aa 'an ganiyti elgawaaniyaa
10. 'uHib*u mina el'asmaa'i maa waafaqa esmahaa // wa'a\$bahahuw 'aw kaana minhuw mudaaniyaa
11. wadidtu &alaY Hub*i elHayaa#i lawa en*ahaa // yuzaadu lahaa fiy &umrihaa min Hayaatinaa
12. wa'axbartumaaniy 'an*a taymaa'a manziluN // lilaylaY 'i@aa maa elSayfu 'alqaY elmaraasiyaa
13. fahaa@iy \$uhuwru elSayfi &an*aa qad enqaDat // fama lilnawaY tarmiy bilaylaY elmaraamiyaa
14. wa'anti el*atiy 'in \$ilti 'a\$qayti &iy\$atiy // wa'in \$ilti ba&da ellaahi 'an&amti baaliyaa
15. wa'anti el*atiy maa min SadiyqiN walaa &idaN // yaraY niDwa maa 'abqayti 'il*aa racaY liyaa
16. wamaa zilti biy yaa bacna Hat*aY lawa en*aniy // min elwajdi 'astabkiy elHamaama bakaY liyaa
17. 'i@aa xadirat rijliy waqiyla \$ifaaUuhaa // du&aa'u HabiybiN kunti 'anti du&aaIiyaa
18. 'i@aa maa ladiyguN 'abra'a elHalyu daa'ahu // faHalyuki 'amsaY yaa bucayna#u daaliyaa
19. wamaa 'aHdaca elna'yu elmufar*iqu baynanaa // suluw*aN walaa Tuwlu ejtimaa&iN taqaaliyaa
20. walaa zaadaniy elwaa\$uwna 'il*aa Sabaaba#aN // walaa kacra#u elwaa\$iyina 'il*aa tamaadiyaa
21. 'alam ta&lamiy yaa &a@ba#a elriyqi 'an*aniy // 'aZal*u 'i@aa lam 'alqa wajhaki Saadiyaa
22. laqad xiftu 'an 'alqaY elmaniy*a#a bagta#aN // wafiy elnafsi HaajaatuN 'ilayki kamaa hiyaa
23. wa'in*iy layunsiyniy liqaaUuki kul*amaa // laqiytuki yawmaN 'an 'abuc*aki maa biyaa

- | | | | | | | | |
|-----------------|---------|--------------|---------|--------------|---------|--------------|---------|
| 1. v - v | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - - | v - v - |
| 2. v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - - | v - v - |
| 3. v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - - | v - v - |
| 4. v - v | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - - | v - v - |
| 5. v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - - | v - v - |
| 6. v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - v | v - - - | v - v | v - v - |
| 7. v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - v | v - - - | v - - | v - v - |
| 8. v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - v | v - - - | v - - | v - v - |
| 9. v - - | v - - - | v - v | v - v - | v - - | v - - - | v - - | v - v - |

10.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
11.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
12.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
13.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
14.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
15.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
16.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
17.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -
18.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -
19.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
20.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
21.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -
22.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
23.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -

H 1

PSV 2 23 = 5 v, 18 –

PSV 6 23 = 6 v, 17 –

H 2

PSV 2 23 = 9 v, 14 –

PSV 6 23 = 7 v, 16 –

40) <elduyuwnu elkacyra#u>

1. laqad 'awracat qalbiy wakaana muSaH*aHaN // bucayna#u Sad&aN yawma Taara ridaaUuhaa
2. 'i@aa xaTarat min @ikri bacna#a xaTra#uN // &aSatniy \$uUuwnu el&ayni faenhal*a maaUuhaa
3. fa'in lam 'azurhaa &aadaniy el\$awqu waelhawaY // wa&aawada qalbiy min bucayna#a daaUuhaa
4. wakayfa binafsiN 'anti hay*ajti suqmahaa // wayumna&u minhaa yaa bucayna \$ifaaUuhaa
5. laqad kuntu 'arjuw 'an tajuwdiy binaaIiliN // fa'axlafa nabsiy min jadaaki rajaaUuhaa
6. falaw 'an*a nabsiy yaa bucayna tuTiy&uniy // laqad Taala &ankum Sabruhaa wa&azaaUuhaa
7. walaakin &aSatniy waestabad*at bi'amrihaa // fa'anti hawaahaa yaa bucayna wa\$aaUuhaa
8. fa'aHyiy hadaaki ellaahu nafsaN mariyDa#aN // TawiyliN bikum tahyaamuhaa wa&anaaUuhaa
9. wakam wa&adatnaa min mawaa&ida law wafat // biwa'yiN falam tunjaz qaliyliN ganaaUuhaa
10. wakam liy &alayhaa min duyuwniN kacyra#iN // TawiyliN taqaaDiyhaa baTiy'iN qaDaaUuhaa
11. tajuwdu bihiy fiy elnawmi gayra muSar*adiN // wayuxzanu 'ayqaaZaN &alayhaa &aTaaUuhaa
12. 'i@aa qultu qad jaadat lanaa binawaalihaa // 'abat cum*a qaalat xuT*a#uN laa 'a\$aaUuhaa
13. 'a&aa@ilatiy fiyhaa laki elwaylu 'aqSiriy // min ellawmi &an*iy elyawma 'anti fidaaUuhaa
14. famaa Zabya#uN 'admaa'u laaHiqa#u elHa\$aa // biSaHraa'i qaw*iN 'afradathaa ZibaaUuhaa

15. turaa&iy qaliylaN cum*a taHnuwe 'ilaY TalaN // 'i@aa maa da&athuw waelbugaamu du&aaUuhaa
16. bi'aHsana minhaa muqla#aN wamuqal*adaN // 'i@aa juliyat laa yustaTaa&u ejtilaaUuhaa
17. watabsimu &an gur*iN &i@aabiN ka'an*ahaa // 'aqaaHiN Hakathaa yawma dajniN samaaUuhaa
18. 'i@aa endafa&at tam\$iy elhuwaynaY ka'an*ahaa // qanaa#uN ta&al*at liynuhaa waestiwaUuhaa
19. 'i@aa qa&adat fiy elbayti yu\$riqu baytuhaa // wa'in barazat yazdaadu HusnaN finaaUuhaa
20. qaTuwfuN 'aluwfuN lilHijaali yaziynuhaa // ma&a eldal*i minhaa jismuhaa waHayaaUuhaa
21. muna&*ama#uN laysat bisawdaa'a salfa&iN // TawiyliN lijiyraani elbuyuwti nidaaUuhaa
22. fadatki min elniswaani kul*u \$ariyra#iN // SaxuwbiN kacyiriN fuH\$uhaa waba@aaUuhaa
23. fahaa@aa canaaliy 'in na'at wa'i@aa danat // fakayfa &alaynaa layta \$i&riy canaaUuhaa

1.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -
2.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
3.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -
4.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -
5.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -
6.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
7.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -
8.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
9.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
10.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
11.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
12.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
13.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
14.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
15.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
16.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
17.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
18.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
19.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
20.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
21.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
22.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
23.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -

H 1

PSV 2 23 = 11 v, 12 –

PSV 6 23 = 12 v, 11 –

H 2

PSV 2 23 = 9 v, 14 –

PSV 6 23 = 10 v, 13 –

41) <hal*aa sa'alti elrakba>

1. 'amin 'aali laylaY tagtadiy 'am taraw*aHu // walalmugtadaY 'amDaY humuwmaN wa'asraHu
2. Zalilnaa ladaY laylaY waZal*at rikaabunaa // bi'akwaarihaa maHbuwsa#aN maa tusar*aHu
3. 'i@aa 'anta lam taZfar bi\$ay'iN Talabtahu // faba&Du elta'an*iy fiy ellubaana#i 'anjaHu
4. waqaamat taraa'aY ba&damaa naama SuHbatiy // lanaa wasawaadu ellayli qad kaada yajlaHu
5. bi@iy 'u\$ariN kael'uqHuwaani yaziynuhu // nadaY elTal*i 'il*aa 'an*ahuw huwa 'amlaHu
6. ka'an*a xuzamaY &aaliN fiy ciyaabihaa // bu&ayda elkaraY 'aw fa'ra miskiN tu@ab*aHu
7. ka'an*a el*a@iy yabtaz*uhaa min ciyaabihaa // &alaY ramla#iN min &aaliN mutabaT*iHu
8. wabielmiski ta'tiyka eljanuwbu 'i@aa jarat // laka elxayru 'am ray*aa bucayna#a tanfaHu
9. min elxafiraati elbiyDi xawduN ka'an*ahaa // 'i@aa maa ma\$at \$ibraN min el'arDi tunzaHu
10. muna&*ama#uN law yadruju el@ar*u baynahaa // wabayna Hawaa\$iy cawbihaa Zal*a yajraHu
11. 'i@aa Darabathaa elriyHu fiy elmirTi 'ajfalat // ma'aakimuhaa waelriyHu fiy elmirTi 'afDaHu
12. taraY elzul*a yal&an*a elriyaaHa 'i@aa jarat // wabacna#u 'in hab*at lahaa elriyHu tafraHu
13. 'i@aa elzul*u Haa@arna elriyaaHa ra'aytahaa // min el&ujbi lawlaa xa\$ya#u ellaahi tamraHu
14. wa'in*iy wa'in lam tasma&iy limaqaalatiy // la'aHmadu nafsiy fiy eltanaaliy wa'amdaHu
15. wayartaaHu qalbiy waeltanuwfa#u baynanaa // li@ikraaki 'aw yanhal*u dam&iy fayasfaHu
16. wabacna#u qad qaalat wakul*u Hadiyicihaa // 'ilaynaa walaw qaalat bisuw'iN mumal*aHu
17. taquwlu baniy &am*iy &alayka 'aZin*a#uN // wa'anta el&aduw*u elmusrifu elmutanaT*iHu
18. waqaalat &uyuwnuN laa tazaalu muTil*a#aN // &alaynaa waHawliy min &aduw*ika ku\$*aHu
19. 'i@aa jiItanaa faenZur bi&ayniN jaliy*a#iN // 'ilaynaa walaa yagrurka man yatanaS*aHu
20. rijaaluN waniswaanun yawad*uwna 'an*aniy // wa'iy*aaka naxziy yaa ebna &am*iy wanufDaHu
21. waqaalat ta&al*am 'an*a maa qulta baaTiluN // 'ayaadiy sabaa minhun*a 'in kunta tamzaHu
22. waHawliy nisaa'uN 'in @ukirtu biriyba#iN // \$amitna wamaa minhun*a 'il*aa sayafraHu
23. wawaellaahi maa yadriy jamiylu bnu ma&mariN // 'alaylaY biqaw*iN 'am bucayna#u 'anzaHu
24. wakiltaahumaa 'amsat wamin duwni 'ahlihaa // li&uwji elmaTaayaa waelqaSaaIdi masbaHu
25. 'amin 'ajli 'an &ujnaa qaliylaN walam naqul // lilaylaY kalaamaN laa 'abaa laka taklaHu
26. famut kamadaN 'aw &i\$ @amiymaN fa'in*ahaa // juyuwbuN lilaylaY taHfaZu elgayba nuS*aHu
27. saluwe elwaajidiyna elmuxbiriyna &an elhawaY // wa@uw elbac*i 'aHyaanaN yabuwHu fayuSriHu
28. 'ataqraHu 'akbaadu elmuHib*iyina kael*a@iy // 'araY kabidiy min Hub*i bacna#a yaqraHu

29. fawaellaahi cum*a ellaahi 'in*iy laSaadiquN // la@ikruki fiy qalbiy 'ala@*u wa'amlahu
30. min elniswa#i elsuwdi ellawaatiy 'amarnaniy // biSarmiki 'in*iy min waraaliki minfaHu
31. laqad qulna maa laa yanbagiy 'an yaqulnahu // wayanDaHna jildaN lam yakun fiyki yunDaHu
32. bakaY ba&lu laylaY 'an ra'aY elqawma &ar*ajuwe // Suduwra elmaTaayaa wahya fiy elsayri jun*aHu
33. wawaellaahi maa 'adriy 'aSurmuN turiyduhu // bucayna#u 'am kaanat bi@aalika tamzaHu
34. &a\$iy*a#a qaalat laa yakun laka Haaja#uN // ra'aytuka ta'suw biellisaani watajraHu
35. faqultu 'aSurmuN 'am dalaaluN wa'in yakun // dalaaluN fahaa@aa minki \$ay'uN mumal*aHu
36. 'ilay*a wa'in Haawalti Surmiy wahijratiy // famaa qibaliy min jaanibi el'arDi 'afsaHu
37. 'alam ta&lamiy wajdiy 'i@aa \$aT*ati elnawaY // wakuntu 'i@aa tadnuw biki eldaaru 'afraHu
38. fa'in*iy &araDtu elwud*a Hat*aY radadihi // waHat*aY laHaY fiyki elSadiyqu waku\$aHu
39. fa'a\$mat*i 'a&daaliy wasiy'a bima ra'aY // Sadiyqi walaa fiy marji&iN kuntu 'akdaHu
40. fahal*aa sa'alti elrakba Hiyna yaluf*uniy // wa'iy*aahumu xarquN min el'arDi 'afyaHu
41. 'a'ukrimu 'aSHAabiy wa'ab@ulu @aa yadiy // wa'u&riDu &an jahli elSadiyqi wa'aSfaHu
42. wa'ukciru qawlaN waelHabiyyu muwak*aluN // saqaY 'ahla jumliN Haycu 'amsawe wa'aSbaHuwe
43. 'aja\$*u haziymu elra&di daaniN rabaabuhu // lahuw haydabuN jam*u el&acaaniy ruj*aHu
44. @akartuki yawma elnaHri yaa bacnu @ikra#aN // &alaY qaraniN wael&iysu bielqawmi jun*aHu
45. &awaaTifu biel&aynayni bayna musir*a#iN // liqaaHaN wa'uxraY HaaIiliN tatalaq*aHu
46. duhin*a bi'asqaaTi ellugaami ka'an*ahu // 'i@aa qaT*a&athu elriyHu qaz*uN musar*aHu
47. wayawma waradnaa qurHa haajat liya elbukaa // min elwurqi Ham*aa'u el&ilaaTayni taSdaHu
48. wayawma waradnaa elHijra yaa bacnu &aadaniy // laki el\$awqu Hat*aY kidtu biesmiki 'ufSiHu
49. walayla#a bitnaa bieljunayna#i haajaniy // sanaa baariqiN min naHwi 'arDiki yalmaHu
50. qa&adtu lahuw waelqawmu Sar&aY ka'an*ahum // ladaY el&iysi biel'akwaari xu\$buN muTar*aHu
51. 'uraaqibuhuw Hat*aY badaa mutabal*ijuN // min elSubHi ma\$huwruN wamaa kidtu 'uSbiHu
52. walayla#a bitnaa @aata HaajiN @akartukum // huduw*aN waqad naama elxaliy*u elmuSaH*aHu
53. wabit*u kaIiybaN lied*ikaariy waSuHbatiy // &alaY ma\$ra&iN faenhal*at el&aynu tasfaHu
54. wayawma mu&aaniN qaala liy fa&aSaytuhu // 'afiq &an bucayna elkaa\$ihu elmutanaS*iHu
55. wayawma nazalnaa bielHibaali &a\$iy*a#aN // waqad Hubisat fiyhaa el\$araa#u wa'a@ruHu
56. @akartukumuw faenhal*at el&aynu 'in*ahaa // 'i@aa lam yakun SabruN 'axaf*u wa'arwaHu
57. walayla#a &ar*asnaa bi'awdiya#i elgaDaa // @akartuki 'in*a elHub*a daa'uN mubar*iHu
58. wayawma tabuwkiN kidtu min \$id*a#i el'asaY // &alayki bima 'uxfiy min elwajdi 'uSriyu

1.	v--	v---	v--	v-v-	v--	v---	v--	v-v-
2.	v--	v---	v--	v-v-	v--	v---	v--	v-v-
3.	v--	v---	v--	v-v-	v--	v---	v-v	v-v-
4.	v--	v---	v--	v-v-	v-v	v---	v--	v-v-
5.	v-v	v---	v-v	v-v-	v--	v---	v-v	v-v-
6.	v-v	v---	v--	v-v-	v--	v---	v--	v-v-
7.	v--	v---	v--	v-v-	v--	v---	v-v	v-v-
8.	v--	v---	v-v	v-v-	v--	v---	v-v	v-v-
9.	v-v	v---	v--	v-v-	v--	v---	v--	v-v-
10.	v-v	v---	v--	v-v-	v-v	v---	v--	v-v-
11.	v-v	v---	v--	v-v-	v-v	v---	v--	v-v-
12.	v--	v---	v-v	v-v-	v-v	v---	v--	v-v-
13.	v--	v---	v-v	v-v-	v--	v---	v--	v-v-
14.	v--	v---	v-v	v-v-	v-v	v---	v--	v-v-
15.	v--	v---	v-v	v-v-	v--	v---	v--	v-v-
16.	v-v	v---	v-v	v-v-	v--	v---	v--	v-v-
17.	v-v	v---	v-v	v-v-	v--	v---	v-v	v-v-
18.	v--	v---	v-v	v-v-	v--	v---	v-v	v-v-
19.	v--	v---	v--	v-v-	v--	v---	v-v	v-v-
20.	v--	v---	v--	v-v-	v--	v---	v--	v-v-
21.	v--	v---	v--	v-v-	v--	v---	v--	v-v-
22.	v--	v---	v-v	v-v-	v-v	v---	v--	v-v-
23.	v--	v---	v--	v-v-	v--	v---	v-v	v-v-
24.	v--	v---	v--	v-v-	v--	v---	v-v	v-v-
25.	v--	v---	v--	v-v-	v--	v---	v-v	v-v-
26.	v-v	v---	v--	v-v-	v--	v---	v--	v-v-
27.	v--	v---	v-v	v-v-	v--	v---	v-v	v-v-
28.	v-v	v---	v--	v-v-	v-v	v---	v-v	v-v-
29.	v--	v---	v--	v-v-	v-v	v---	v-v	v-v-
30.	v--	v---	v--	v-v-	v-v	v---	v-v	v-v-
31.	v--	v---	v--	v-v-	v--	v---	v--	v-v-
32.	v--	v---	v--	v-v-	v--	v---	v--	v-v-
33.	v--	v---	v--	v-v-	v-v	v---	v-v	v-v-
34.	v-v	v---	v-v	v-v-	v-v	v---	v-v	v-v-
35.	v-v	v---	v--	v-v-	v--	v---	v--	v-v-
36.	v-v	v---	v--	v-v-	v-v	v---	v--	v-v-
37.	v--	v---	v--	v-v-	v-v	v---	v--	v-v-
38.	v--	v---	v--	v-v-	v--	v---	v-v	v-v-
39.	v--	v---	v-v	v-v-	v--	v---	v--	v-v-
40.	v--	v---	v-v	v-v-	v--	v---	v--	v-v-
41.	v-v	v---	v-v	v-v-	v-v	v---	v-v	v-v-
42.	v-v	v---	v-v	v-v-	v--	v---	v--	v-v-
43.	v-v	v---	v--	v-v-	v--	v---	v--	v-v-
44.	v-v	v---	v--	v-v-	v-v	v---	v--	v-v-
45.	v-v	v---	v-v	v-v-	v--	v---	v-v	v-v-
46.	v-v	v---	v-v	v-v-	v--	v---	v--	v-v-
47.	v-v	v---	v--	v-v-	v--	v---	v--	v-v-

48. v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
49. v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
50. v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
51. v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
52. v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
53. v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
54. v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
55. v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -
56. v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
57. v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
58. v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -

H 1

PSV 2 58 = 30 v, 28 –

PSV 6 58 = 23 v, 35 –

H 2

PSV 2 58 = 18 v, 40 –

PSV 6 58 = 24 v, 34 –

42) <muntahaY elmunaY>

1. Taribtu wahaaja el\$awqu min*iy warub*amaa // Taribtu fa'abkaaniy elHamaamu elhawaatifu
2. wa'aSbaHtu qad Dam*antu qalbiy Hazaaza#aN // wafiy elSadri balbaaluN taliyduN waTaarifufu
3. wa'aSbaHtu 'akmiy elnaasa 'asraara Hub*ihaa // walilHub*i 'a&daa'uN kaciyruN waqaarifu
4. fakam guS*a#iN fiy &abra#iN qad wajadtuhaa // wahay*ajahaa min*iy el&uyuwnu el@awaarifu
5. 'i@aa @akaratki elnafsu Zaltu ka'an*aniy // yuqar*ifu qarHaN fiy fuUaadiya qaarifu
6. waqultu liqalbiN qad tamaadaY bihi elhawaY // wa'ablaahu Hub*uN min bucaayna#a raadifu
7. la&amruka lawlaa el@ikru laenqaTa&a elhawaY // walawlaa elhawaY maa Han*a lilbayni 'aalifu
8. kaliftu biHam*aa'i elmadaami&i Tafla#iN // HabiybiN 'ilaynaa qurbuhaa law tunaaSifu
9. min elluf*i 'afxaa@aN 'i@aa maa taqal*abat // min ellayli wahnaN 'acqalathaa elrawaadifu
10. \$ifaa'u elhawaY 'amcaaluhaa muntahaY elmunaY // bihaa yaqtadiy elbiyDu elkiraamu el&afaaIfu
11. qaTuwfu elxaTaY &inda elDuHaY &abla#u elsawaY // 'i@aa esta&jala elma\$ya el&ijaalu elnaHaaIfu
12. 'anaa#uN ka'an*a elriyqa minhaa mudaama#uN // bu&ayda elkaraY 'aw @aafahu elmiska @aalifu
13. fatilka el*atiy haama elfuUaadu bi@ikrihaa // safaahaN waba&Du el@ikri lilqalbi \$aa&ifu
14. wamaa 'ansa mi el'a\$yaa'i laa 'ansa qawlahaa // gadaa#a enSidaa&i el\$a&bi hal 'anta waaqifu
15. walaa qawlahaa bielxayfi 'an*aY 'ataytanaa // Hi@aara el'a&aadiy 'aw mataY 'anta &aaTifu
16. walaa qawlahaa liy yaa jamiylu eHfaZan*aniy // wanafsaka min ba&Di el*a@iyna tulaaTifu

17. baniy &am*iya el'adnayna minhum wagayrihum // min elnaasi Dam*athum 'ilayka elma&aarifu
18. wala &aynahaa 'i@ yagsilu eldam&u kuHlhaa // watubdiy lanaa minhaa elhawaY wahya xaalifu
19. waqaalat taraf*aq fiy maqaala#i naaSiHiN // &asaY eldahru yawmaN ba&da na'yiN yusaa&ifu
20. fa'in tadnu min*aa yarji& elwud*a raaji&uN // wa'il*aa faqad baana elHabiYbu elmulaaTifu
21. fawal*aytu maHzuwnaN waqultu liSaaHibiy // huwa elmawtu 'in baana elHabiYbu elmuUaalifu
22. waSaaHa bibayni eldaari min*aa waminhumu // gadaa#a ertaHalnaa liltafar*uqi haatifu
23. fakam qad qaTa&naa duwnakum min majaahiliN // wamawmaa#i 'arDiN duwnahun*a nafaanifu
24. &alaY kul*i &iydiy*i elnijaari muraakaliN // wa'udmiN tabaaraY wahya quwduN Haraajifu
25. Haraajiyju 'amcaalu elqanaa tahiSu elsaraY // 'i@aa nafaDat haamaatihin*a elrawaajifu
26. sarawe maa sarawe min laylihim cum*a &ar*aswue // suHayraN waqad maalat bihin*a elsawaalifu
27. &alaY kul*i cinyiN min yaday 'arHabiY*a#iN // TawaY elnaHDa &anhaa naaziHaatuN tanaalifu
28. 'i@aa jaawazuwe 'a&laama 'arDiN badat lahum // mahaamihu yux\$aY fiy hudaahaa elmataalifu

1. v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
2. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
3. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
4. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
5. v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -
6. v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
7. v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
8. v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
9. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
10. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
11. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
12. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
13. v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
14. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
15. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
16. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - v -
17. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
18. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
19. v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
20. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
21. v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
22. v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
23. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - v -
24. v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
25. v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -
26. v - -	v - - -	v - -	v - - -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
27. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - -	v - v -
28. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - -	v - v -

H 1

PSV 2 28 = 6 v, 22 –

PSV 6 28 = 8 v, 20 –

H 2

PSV 2 28 = 6 v, 22 –

PSV 6 28 = 5 v, 23 –

Total

H 1 :

PSV 2 : 300 = 126v, 174 – = 42% v ; 58% –

PSV 6 : 300 = 132v, 168 – = 44% v ; 56% –

H 2

PSV 2 : 300 = 106v, 194 – = 35,4% v ; 64,6% –

PSV 6 : 300 = 116 v , 184 – = 38,6% v ; 61,3% –

Respect de la zone stable mafaa&iylun du deuxième pied des deux hémistiches : 100%.

Dans la poésie arabe ancienne (Paoli, 2008), la répartition est la suivante :

H1

PSV2 = 40,9% v

PSV6 = 43,5% v

Dans la zone stable mafaa&iylun v – — du deuxième pied, 3,3% de brèves : tandis que chez Jamîl on en trouve aucune.

H2

PSV2 = 40,1% v

PSV6 = 34,5% v

Dans la zone stable du deuxième pied, 5,3% de v alors que Jamîl n'en compte aucune. Il se confirme donc que Jamîl respecte beaucoup plus la zone de stabilité que ne le faisaient les poètes arabes anciens.

C-Troisième *ṭawîl*

Cette troisième réalisation combine un ‘*arûḍ* en mafaa&iluN [ʊ -] ʊ - et un *ḍarb* en fa&uwluN [ʊ -] -

‘*arûḍ* en mafaa&iluN

[ʊ -]	-	[ʊ -]	--	[ʊ -]	-	[ʊ -]	ʊ -
-------	---	-------	----	-------	---	-------	-----

ḍarb fa&uwluN

[ʊ -]	-	[ʊ -]	--	[ʊ -]	-	[ʊ -]	-
-------	---	-------	----	-------	---	-------	---

Les positions susceptibles de variation :

H1

H2

[ʊ -]	x	[ʊ -]	--	[ʊ -]	x	[ʊ -]	ʊ -	§	[ʊ -]	x	[ʊ -]	--	[ʊ -]	x	[ʊ -]	-
1	2	3	4	5	6	7	8		1	2	3	4	5	6	7	8

Les positions susceptibles de varier (PSV) sont :

Dans H 1 : 2 et 6

Dans H 2 : 2 et 6

L'examen des données amènera à réviser le statut de la position 6 du deuxième hémistich.

1) < likul*i suUaaliN jawaabuN >

1. wa'aw*alu maa qaada elmawad*a#a baynanaa // biwaadiy bagiyDiN yaa bucayna sibaabu
2. waqulnaa lahaa qawlaN fajaa'at bimiclihi // likul*i kalaamiN yaa bucayna jawaabu

1. v - **v** v - - - v - **v** v - v - v - - v - - - v - **v** v - -
2. v - - v - - - v - - v - v - v - **v** v - - - v - **v** v - -

H 1

PSV 2 2 = 1 v, 1 -

PSV 6 2 = 1 v, 1 -

H 2

PSV 2 2 = 1 v, 1 -

PSV 6 2 = 2 v

2) <qaalat bucayna#u>

1. bucayna#u qaalat yaa jamiylu 'arabtaniy // faqultu kilaanaa yaa bucayna muriybu
2. wa'aryabunaa man laa yuUad*iy 'amaana#aN // walaa yaHfaZu el'asraara Hiyna yagiybu
3. ba&iyduN &alaY man laysa yaTlubu Haaja#aN // wa'am*aa &alaY @iy Haaja#iN faqariybu

1. v - v	v - - - v - v	v - v -	v - v	v - - - v - v	v - -
2. v - v	v - - - v - -	v - v -	v - -	v - - - v - v	v - -
3. v - -	v - - - v - v	v - v -	v - -	v - - - v - v	v - -

H 1

PSV 2 3 = 2 v, 1 -

PSV 6 3 = 2 v, 1 -

H 2

PSV 2 3 = 1 v, 2 -

PSV 6 3 = 3 v

3) <'i@aa kaana jilduN gayru jildiki mas*aniy>

1. Halaftu lahaa bielbudni tadmāY nuHuwruhaa // laqad \$aqiyat nafsīy bikum wa&aniytu
2. Halaftu yamiynaN yaa bucayna#u SaadiqaN // fa'in kuntu fiyhaa kaa@ibaN fa&amiytu
3. 'i@aa kaana jilduN gayru jildiki mas*aniy // wabaa\$araniy duwna el\$ī&aari \$ariytu
4. walaw 'an*a daa&iN minki yad&uw jinaazatiy // wakuntu &alaY 'aydiy elrijaali Hayiytu

1. v - v	v - - - v - -	v - v -	v - v	v - - - v - v	v - -
2. v - v	v - - - v - v	v - v -	v - -	v - - - v - v	v - -
3. v - -	v - - - v - v	v - v -	v - v	v - - - v - v	v - -
4. v - -	v - - - v - -	v - v -	v - v	v - - - v - v	v - -

H 1

PSV 2 4 = 2 v, 2 -

PSV 6 4 = 2 v, 2 -

H 2

PSV 2 4 = 3 v, 1 -

PSV 6 4 = 4 v

4) <elSawtu elqabiyHu>

1. 'alaa yaa guraaba elbayni fiyma taSiyHu // faSawtuka ma\$niy*uN 'ilay*a qabiyHu
2. wakul*a gadaa#iN laa 'abaa laka tantaHiy // 'ilay*a fatalqaaniy wa'anta mu\$iyHu

3. tuHad*icuniy 'an lastu laaqiya ni&ma#iN // ba&idta walaa 'amsaY ladayka naSiyHu
4. fa'in lam tahijniy @aata yawmiN fa'in*ahu // sayakfiyka warqaa'u elsaraa#i SaduwHu

1.	v - -	v - - -	v - v	v - -	v - v	v - - -	v - v	v - -
2.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
3.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
4.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -

H 1

PSV 2 4 = 2 v, 2 -

PSV 6 4 = 3 v, 1 -

H 2

PSV 2 4 = 3 v, 1 -

PSV 6 4 = 4 v

5) <\$urba#u maa'iN>

1. hal elHaaLimu el&aT\$aanu musqaYN bi\$urba#iN // min elmuzni turwiY maa bihiy faturiyHu
2. faqaalat fanax\$aY 'in saqaynaaka \$urba#aN // tuxab*iru 'a&daaliy bihaa fatabuWHu
3. 'i@an fa'abaaHatniy elmanaayaa waqaadaniy // 'ilaY 'ajaliy &aDbu elsilaaHi safuwHu

labiIsa 'i@an ma'waY elkariyama#i sir*uhaa // wa'in*iy 'i@an min Hub*ikum laSaHiyHu

1.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
2.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
3.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
4.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -

H 1

PSV 2 4 = 2 v, 2 -

PSV 6 4 = 1 v, 3 -

H 2

PSV 2 4 = 2 v, 2 -

PSV 6 4 = 4 v

6) <fiy elrawaabiy min ma&ad*iN>

1. namat fiy elrawaabiy min ma&ad*iN wa'aflajat // &alaY elxafiraati elbiyDi wahya waliydu

1.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
----	-------	---------	-------	---------	-------	---------	-------	-------

H 1

PSV 2 1 = 1 –

PSV 6 1 = 1 –

H 2

PSV 2 1 = 1 v

PSV 6 1 = 1 v

7) < wa'ay*u jihaadiN gayrahun*a 'uriydu>

1. 'alaa layta ray&aana el\$abaabi jadiydu // wadakraN tawal*aY yaa bucayna ya&uwdu
2. fanabqaY kamaa kun*aa nakuwnu wa'antumu // qariybuN wa'i@ maa tab@uliyana zahiydu
3. wamaa 'ansa mi el'a\$yaa'i laa 'ansa qawlahaa // waqad qur*ibat naDwiY 'amaSra turiydu
4. walaa qawlahaa lawlaa el&uyuwnu el*atiy taraY // lazurtuka fae&@urniy fadatka juduwdu
5. xaliylay*a maa 'alqaY min elwajdi baaTinuN // wadam&iy bimaa 'uxfiy elgadaa#a \$ahiydu
6. 'alaa qad 'araY waellaahi 'an rub*a &abra#iN // 'i@aa eldaaru \$aT*at baynanaa sataziydu
7. 'i@aa qultu maa biy yaa bucayna#u qaatiy // min elHub*i qaalat caabituN wayaziydu
8. wa'in qultu rud*iy ba&Da &aqliy 'a&i\$ bihi // tawal*at waqaalat @aaka minka ba&iydu
9. falaa 'ana marduwduN bimaa jiItu TaalibaN // walaa Hub*uhaa fiymaa yabiydu yabiydu
10. jazatki eljawaaziy yaa bucayna salaama#aN // 'i@aa maa xaliyluN baana wahwa Hamiydu
11. waqultu lahaa bayniy wabaynaki fae&lamiy // min ellaahi miycaaquN lahuw wa&uhuwdu
12. waqad kaana Hub*aykum TariyfaN wataalidaN // wamaa elHu*bu 'il*aa TaarifuN wataliydu
13. wa'in*a &aruwDa elwaSli bayniy wabaynahaa // wa'in sah*alathuw bielmunaY lakaUuwdu
14. wa'afnaytu &umriy bientiZaariya wa&dahaa // wa'ablaytu fiyhaa eldahra wahwa jadiydu
15. falayta wu\$a#a elnaasi bayniy wabaynahaa // yaduwfu lahum sum*aN TamaaTimu suwdu
16. walaytahumuw fiy kul*i mumsaYN wa\$aaariqiN // tuDaa&afu 'akbaaluN lahum waquyuwdu
17. wayaHsabu niswaanuN min eljahli 'an*aniy // 'i@aa jiItu 'iy*aahun*a kuntu 'uriydu
18. fa'aqsimu Tarfiy baynahun*a fayastawiy // wafiy elSadri bawnuN baynahun*a ba&iydu
19. 'alaa layta \$i&riy hal 'abiytan*a layla#aN // biwaadiy elquraY 'in*iy 'i@an lasa&iydu
20. wahal 'ahbiTan 'arDaN taZal*u riyaaHuhaa // lahaa bielcanaayaa elqaawiyaati waliydu
21. wahal 'alqayan su&daY min eldahri mar*a#aN // wamaa rac*a min Habli elSafaa'i jadiydu
22. waqad taltaqiy el'a\$taatu ba&da tafar*uqiN // waqad tudraku elHaajaatu wahya ba&iydu
23. wahal 'azjuran HarfaN &alaa#aN \$imil*a#aN // bixarqiN tubaariyhaa sawaahimu quwdu
24. &alaY Zahri marhuwbiN ka'an*a nu\$uwzahu // 'i@aa jaaza hul*aaku elTariyqi ruquwdu
25. sabatniy bi&aynay juU@uriN wasTa rabrabiN // waSadruN kafaacuwwi ellujayni wajiydu

26. tazyifu kamaa zaafat 'ilaY salifaatihaa // mubaahiya#uN Tay*a elwi\$aaHi mayuwdu
27. 'i@aa jiItuhaa yawmaN min eldahri zaaliraN // ta&ar*aDa manfuwDu elyadayni Saduwdu
28. yaSud*u wayugDiy &an hawaaya wayajtaniy // @unuwbaN &alayhaa 'in*ahuw la&anuwd
29. fa'aSrimuhaa xawfaN ka'an*iy mujaanibuN // wayagfulu &an*aa mar*a#aN fana&uwdu
30. waman yu&Ta fiy eldunyaa qariynaN kamiclihaa // fa@aalika fiy &ay\$Si elHayaa#i ra\$iydu
31. yamuwtu elhawaY min*iy 'i@aa maa laqiytuhaa // wayaHyaa 'i@aa faaraqtuhaa faya&uwdu
32. yaquwluwna jaahid yaa jamiylu bigazwa#iN // wa'ay*a jihaadiN gayrahun*a 'uriydu
33. likul*i HadiyciN baynahun*a ba\$aa\$a#uN // wakul*u qatiyliN &indahun*a \$ahiydu
34. wa'aHsanu 'ay*aamiy wa'abhaju &iy\$atiy // 'i@aa hiyja biy yawmaN wahun*a qu&uwdu
35. ta@ak*artu laylaY faelfuUaadu &amiydu // wa\$aT*at nawaahaa faelmazaaru ba&iydu
36. &aliqtu elhawaY minhaa waliydaN falam yazal // 'ilaY elyawmi yanmiy Hub*uhaa wayaziydu
37. famaa @ukira elxul*aanu 'il*aa @akartuhaa // walaa elbuxlu 'il*aa qultu sawfa tajuwdu
38. 'i@aa fak*arat qaalat qad adraktu wud*ahu // wamaa Dar*aniy buxliy fakayfa 'ajuwdu
39. falaw tuk\$afu el'aH\$aa'u Suwdifa taHtahaa // libacna#a Hub*uN TaarifuN wataliydu
40. 'alam ta&lamiy yaa 'um*a @iy elwad&i 'an*aniy // 'uDaaHiku @ikraakum wa'anti Saluwdu
41. fahal 'alqayan fardaN bucayna#a layla#aN // tajuwdu lanaa min wud*ihaa wanajuwdu
42. waman kaana fiy Hub*iy bucayna#a yamtariy // fabarqaa'u @iy DaaliN &alay*a \$ahiydu

1.	v - -	v - - -	v - v	v - -	v - -	v - - -	v - v	v - -
2.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
3.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
4.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
5.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
6.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
7.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
8.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
9.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
10.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
11.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
12.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
13.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
14.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
15.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
16.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
17.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
18.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
19.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
20.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -

21.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
22.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
23.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
24.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
25.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
26.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
27.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
28.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
29.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
30.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
31.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
32.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
33.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
34.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
35.	v - -	v - - -	v - v	v - -	v - -	v - - -	v - v	v - -
36.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
37.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
38.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
39.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
40.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
41.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
42.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -

Dans le vers 35, le *taṣrî'* est corrélé à un changement de thème, alors qu'il procédait jusqu'ici à une description, dans ce vers, le poète passe au souvenir : *ta@ak*artu*.

H 1

PSV 2 42 = 12 v, 30 –

PSV 6 42 = 19 v, 23 –

H 2

PSV 2 42 = 12 v, 30 –

PSV 6 42 = 42 v

8) < raDiynaa biHukmiN>

1. qifiy taslu &anki elnafsu bielxuT*a#i el*atiy // tuTiyliyna taxwiyfiy bihaa wawa&iydiy
2. faqad Taalamaa min gayri \$akwaY qabiyHa#iN // raDiynaa biHukmiN minki gayri sadiydi

1.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
2.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -

H 1

PSV 2 2 = 2 –

PSV 6 2 = 2 –

H 2

PSV 2 2 = 2 –

PSV 6 2 = 2 v

9) < sa'abkiy &alaY nafsiy>

fa'in yaHjubuwhaa 'aw yaHul duwna waSlihaa // maqaala#u waa\$aN 'aw wa&iydu 'amiyri

falam yuHjibuwe &aynay*a &an daalimi elbukaa // walan yamlikuwe maa qad yajun*u Damiyriy

'ilaY ellaahi 'a\$kuw maa 'ulaaqiy min elhawaY // wamin HuraqiN ta&taaduniy wazafiyri

wamin kurabiN lilHub*i fiy baaTini elHa\$a // walayliN Tawiyli elHuzni gayri qaSiyrri

sa'abkiy &alaY nafsiy bi&ayniN gaziyrri#iN // bukaa'a HaziyniN fiy elwicaaqi 'asiyri

wakun*aa jamiy&aN qabla 'an yaZhara elnawaY // bi'an&ami Haalay gibTa#iN wasuruwri

famaa bariHa elwaa\$uwna Hat*aY badat lanaa // buTuwnu elhawaY maqluwba#aN biZuhuwri

laqad kuntu Hasbu elnafsi law daama waSlunaa // walaakin*amaa eldunyaa mataa&u guruwri

law an*a emra'aN 'axfaY elhawaY &an Damiyrihi // lamit*u walam ya&lam bi@aaka Damiyriy

- | | | | | | | | | |
|----|--------------|---------|-------|---------|--------------|---------|--------------|-------|
| 1. | v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - v | v - - - | v - v | v - - |
| 2. | v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - - |
| 3. | v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - v | v - - - | v - v | v - - |
| 4. | v - v | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - - |
| 5. | v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - v | v - - - | v - v | v - - |
| 6. | v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - v | v - - - | v - v | v - - |
| 7. | v - v | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - - |
| 8. | v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - - |
| 9. | v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - v | v - - - | v - v | v - - |

H 1

PSV 2 9 = 2 v, 7 –

PSV 6 9 = 9 –

H 2

PSV 2 9 = 5 v, 4 –

PSV 6 9 = 9 v

10) < nahaytuki &an ha@aa>

1. saqaY manzilaynaa yaa bucayna biHaajiri // &alaY elhajri min*aa Say*ifuN warabiy&u
2. wadawraki yaa laylaY wa'in kun*a ba&danaa // baliyna bilaYN lam tablahun*a rubuw&u
3. waxaymaatiki ellaatiy bimun&araji elliwaY // liqumray*ahaa bielmu\$riqiyna sajiy&u
4. yuza&zi&u fiyhaa elriyHu kul*a &a\$iy*a#iN // haziymuN bisul*aafi elriyaaHi rajiy&u
5. wa'in*iya 'an ya&laY biki ellawmu 'aw turay // bidaari 'a@aYN min \$aamitiN lajazuw&u
6. wa'in*iy &alaY el\$ay'i el*a@iy yultawaY bihi // wa'in zajaratniy zajra#aN lawariy&u
7. faqadtuki min nafsIN \$a&aa&iN fa'in*aniy // nahaytuki &an haa@aa wa'anti jamiy&u
8. faqar*abti liy gayra elqariybi wa'a\$rafat // hunaaka canaayaa maa lahun*a Tuluw&u
9. yaquwluwna Sab*uN bielgawaaniy muwak*aluN // wahal @aaka min fi&li elrijaali badiy&u
10. waqaaluwe ra&ayta ellahwa waelmaalu Daali&uN // fakaelnaasi fiyhim SaaliHuN wamuDiy&u

- | | |
|--|---|
| 1. v - - v - - - v - v v - v - | v - - v - - - v - v v - - |
| 2. v - v v - - - v - - v - v - | v - v v - - - v - v v - - |
| 3. v - - v - - - v - v v - v - | v - - v - - - v - v v - - |
| 4. v - v v - - - v - v v - v - | v - - v - - - v - v v - - |
| 5. v - v v - - - v - - v - v - | v - v v - - - v - v v - - |
| 6. v - - v - - - v - - v - v - | v - v v - - - v - v v - - |
| 7. v - v v - - - v - - v - v - | v - v v - - - v - v v - - |
| 8. v - - v - - - v - v v - v - | v - v v - - - v - v v - - |
| 9. v - - v - - - v - - v - v - | v - - v - - - v - v v - - |
| 10. v - - v - - - v - - v - v - | v - - v - - - v - v v - - |

H 1

PSV 2 10 = 4 v, 6 –

PSV 6 10 = 4 v, 6 –

H 2

PSV 2 10 = 5 v, 5 –

PSV 6 10 = 10 v

11) < laa 'arDaY 'an 'akuwna radiyfaN>

1. wa'in*iy la'astaHyiy min elnaasi 'an 'uraY // radiyfaN liwaSliN 'aw &alay*a radiyfu
2. wa'a\$raBa ranqaN minki ba&da mawad*a#iN // wa'arDaY biwaSliN minki wahwa Da&iyfu
3. wa'in*iya lilmaa'i elmuxaaliTi lilqa@aY // 'i@aa kacurat wur*aaduhuw la&ayuwfu

1. v - - v - - - v - - v - v - v - - v - - - v - v v - -
2. v - v v - - - v - v v - v - v - - v - - - v - v v - -
3. v - v v - - - v - v v - v - v - - v - v v - - - v - v v - -

H 1

PSV 2 3 = 2 v, 1 –

PSV 6 3 = 2 v, 1 –

H 2

PSV 2 3 = 1 v, 2 –

PSV 6 3 = 3 v

12) < law kuntu xaw*aaraN>

1. wamaa SaaLibuN min naabiliN qa@afat bihi // yaduN wamumar*u el&uqdatayni waciyqu
2. lahuw min xawaafiy elnasri Hum*uN naZaaliruN // wanaSluN kanaSli elzaa&ibiy*i fatiyqu
3. &alaY nab&a#iN zawraa'a 'am*aa xiTaamuhaa // famatnuN wa'am*aa &uwduhaa fa&atiyqu
4. bi'aw\$aka qatlaN minki yawma ramaytiniy // nawaafi@a lam taZhar lahun*a xuruwqu
5. tafar*aqa 'ahlaanaa bucayna faminhumuw // fariyquN 'aqaamuwe waestamar*a fariyqu
6. falaw kuntu xaw*aaraN laqad baaHa muDmariy // walaakin*aniy Sulbu elqanaa#i &ariyqu
7. ka'an lam nuHaarib yaa bucayna law an*ahu // tuka\$*afa gum*aahaa wa'anti Sadiyqu

1. v - - v - - - v - v v - v - v - v v - - - v - v v - -
2. v - - v - - - v - - v - v - v - - v - - - v - v v - -

- | | | | | | | | |
|----------|---------|-------|---------|-------|---------|-------|-------|
| 3. v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - - |
| 4. v - v | v - - - | v - v | v - v - | v - v | v - - - | v - v | v - - |
| 5. v - v | v - - - | v - v | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - - |
| 6. v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - - |
| 7. v - - | v - - - | v - v | v - v - | v - v | v - - - | v - v | v - - |

H 1

PSV 2 7 = 2 v, 5 -

PSV 6 7 = 4 v, 3 -

H 2

PSV 2 7 = 3 v, 4 -

PSV 6 7 = 7 v

13) <maa gaaba &an &ayniy xayaaluki>

- 'alaa hal 'ilaY 'ilmaama#iN 'an 'ulim*ahaa // bucayna#u yawmaN fiy elHayaa#i sabiyilu
- &alaY Hiyini yasluw elnaasu &an Talabi elSibaa // wayansaY et*ibaa&a elwaSli minki xaliylu
- fa'in hiya qaalat laa sabiyla faqul lahaa // &anaa'uN &alaY el&u@riy*i minki Tawiylu
- 'alaa laa 'ubaaliy jafwa#a elnaasi 'in badaa // lanaa minki ra'yuN yaa bucayna jamiylu
- wamaa lam tuTiy&iy kaa\$HaN 'aw tubad*iliy // binaa badalaN 'aw kaana minki @uuhwlu
- wa'in*a Sabaabaatiy bikum lakaciya#uN // bucayna wanisyaaniyikumuw laqaliylu
- yaqiyki jamiyluN kul*a saw'iN 'amaa lahu // ladayki HadiycuN 'aw 'ilayki rasuwlu
- waqad qultu fiy Hub*iy lakum waSabaabatiy // maHaasina \$i&riN @ikruhun*a yaTuwlulu
- fa'in lam yakun qawliy riDaakum fa&al*imiy // hubuwba elSabaa yaa bacna kayfa 'aquwlu
- famaa gaaba &an &ayniy xayaaluki laHZa#aN // walaa zaala &anhaa waelxayaalu yazuwlu

- | | | | | | | | |
|-----------|---------|-------|---------|-------|---------|-------|-------|
| 1. v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - v | v - - - | v - v | v - - |
| 2. v - - | v - - - | v - v | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - - |
| 3. v - v | v - - - | v - v | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - - |
| 4. v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - - |
| 5. v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - v | v - - - | v - v | v - - |
| 6. v - v | v - - - | v - v | v - v - | v - v | v - - - | v - v | v - - |
| 7. v - v | v - - - | v - - | v - v - | v - v | v - - - | v - v | v - - |
| 8. v - - | v - - - | v - v | v - v - | v - v | v - - - | v - v | v - - |
| 9. v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - - |
| 10. v - - | v - - - | v - v | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - - |

H 1

PSV 2 10 = 3 v, 7 –

PSV 6 10 = 5 v, 5 –

H 2

PSV 2 10 = 5 v, 5 –

PSV 6 10 = 10 v

14) < hal taquwliyna ba&danaa>

1. 'anaxtu jadiylaN &inda bacna#a layla#aN // wayawmaN 'aTaala ellaahu ragma jadiyli
2. 'alaysa munaaxu elniDwi yawmaN walayla#aN // libacna#a fiymaa baynanaa biqaliyli
3. bucayna saliyniy ba&Da maaliy fa'in*amaa // yubay*anu &inda elmaali kul*u baxiyli
4. wa'in*iy watakraariy elziyaara#a naHwakum // labayna yaday hajriN bucayna Tawiyli
5. fayaa layta \$i&riy hal taquwliyna ba&danaa // 'i@aa naHnu 'azma&naa gadaN liraHiyli
6. 'alaa layta 'ay*aamaN maDayna rawaaji&uN // walayta elnawaY qad saa&adat bijamiyli

1.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
2.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
3.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
4.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
5.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
6.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -

H 1

PSV 2 6 = 3 v, 3 –

PSV 6 6 = 3 v, 3 –

H 2

PSV 2 6 = 3 v, 3 –

PSV 6 6 = 6 v

15) < Hi@aara ebni rab&iy*iN>

1. 'aDar*a bi'axfaafi elbugayla#i 'an*ahaa // Hi@aara ebni rab&iy*iN bihin*a rujuwmu

1.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
----	-------	---------	-------	---------	-------	---------	-------	-------

H 1

PSV 2 1 = 1 v

PSV 6 1 = 1 v

H 2

PSV 2 1 = 1 –

PSV 6 1 = 1 v

16) <i@aa qaS*arat yawmaN 'akuf*u qabiyla#iN>

1. ju@aamuN suyuwfu ellaahi fiy kul*i mawTiniN // 'i@aa 'azmanat yawma elliqaai 'azaami
2. humuw mana&uwe maa bayna miSriN fa@iy elquraY // 'ilaY el\$aaami min Hil*iN bihiy waHaraami
3. biDarbiN yuziylu elhaama &an sakanaatihi // waTa&niN ka'iyzaagi elmaxaaDi tuUaami
4. 'i@aa qaS*arat yawmaN 'akuf*u qabiyla#iN // &an elmajdi naalathuw 'akuf*u ju@aami

- | | | | | | | | | |
|----|-------|---------|-------|---------|-------|---------|-------|-------|
| 1. | v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - - |
| 2. | v - v | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - - |
| 3. | v - - | v - - - | v - v | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - - |
| 4. | v - - | v - - - | v - v | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - - |

H 1

PSV 2 4 = 1 v, 3 -

PSV 6 4 = 2 v, 2 -

H 2

PSV 2 4 = 4 -

PSV 6 4 = 4 v

17) <elsir*u laa yujaawizu el'icnayni>

1. \$ahidtu bi'an*iy lam tagay*ar mawad*atiy // wa'an*iy bikum Hat*aY elmamaati Daniynu
2. wa'an*a fuUaadiy laa yaliynu 'ilaY hawaY // siwaaki wa'in qaaluwe balaY sayaliynu
3. faqad laana 'ay*aama elSibaa cum*a lam yakad // min eldahri \$ay'uN ba&dahun*a yaliynu
4. walam*aa &alawna ellaabatayni ta\$aw*afat // quluwbuN 'ilaY waadiy elquraY wa&uyuwnu
5. ka'an*a dumuw&a el&ayni yawma taHam*alat // bucayna#u yasqiyhaa elri\$aa\$ ma&iynu
6. Za&aalinu maa fiy qurbihin*a li@iy hawaYN // min elnaasi 'il*aa \$iqwa#uN wafunuwnu
7. wawaakalnahuw waelham*a cum*a taraknahu // wafiy elqalbi min wajdiN bihin*a Haniynu
8. waruHna waqad 'awda&na qalbiy 'amaana#aN // libacna#a sir*uN fiy elfuUaadi kamiynu
9. kasir*i elnadaY lam ya&lam elnaasu 'an*ahu // cawaY fiy qaraari el'arDi wahwa dafiynu
10. 'i@aa jaawaza el'icnayni sir*uN fa'in*ahu // binac*iN wa'if\$aa'i elHadiyci qamiynu
11. tu\$ay*ibu raw&aatu elfiraaqi mafaariqiy // wa'an\$azna nafsiy fawqa Haycu takuwnu
12. fawaa Hasrataa 'in Hiyla bayniy wabaynahaa // wayaa Hayna nafsiy kayfa fiyki taHiynu

13. wa'in*iy la'astag\$iy wamaa biya na&sa#uN // la&al*a liqaa'aN fiy elmanaami yakuwnu
14. fa'in daama haa@aa elSarmu minki fa'in*aniy // li'agbarihaa fiy eljaanibiyna rahiynu
15. likaymaa yaquwlu elnaasu maata walam yamin // &alayki walam tanbat*a minki quruwnu
16. yaquwluwna maa 'ablaaka waelmaalu &aamiruN // &alayka waDaaHiy eljildi minka kaniynu
17. faqultu lahum laa ta&@uluwniya waenZuruwe // 'ilaY elnaazi&i elmaqSuwri kayfa yakuwnu

1. v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
2. v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
3. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
4. v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
5. v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
6. v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
7. v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
8. v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
9. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
10. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
11. v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
12. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
13. v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
14. v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
15. v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
16. v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
17. v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -

H 1

PSV 2 17 = 7 v, 10 -

PSV 6 17 = 10 v, 7 -

H 2

PSV 2 17 = 7 v, 10 -

PSV 6 17 = 17 v

18) < gariybaani fiy eldunyaa>

1. 'araY kul*a ma&\$uwqayni gayriy wagayrahaa // yala@*aani fiy eldunyaa wayagtabiTaani
2. wa'am\$iy watam\$iy fiy elbilaadi ka'an*anaa // 'asiyraani lil'a&daa'i murtahinaani
3. 'uSal*iy fa'abkiy fiy elSala#i li@ikrihaa // liya elwaylu mim*aa yaktubu elmalakaani
4. Damintu lahaa 'an laa 'ahiyma bigayrihaa // waqad waciqat min*iy bigayri Damaani
5. 'alaa yaa &ibaada ellaahi quwmuwe litasma&uwe // xuSuwma#a ma&\$uwqayni yaxtaSimaani
6. wafiy kul*i &aamiN yastajid*aani mar*a#aN // &itaabaN wahajraN cum*a yaSTaliHaani

7. ya&iy\$aaani fiy eldunyaa gariybayni 'aynamaa // 'aqaamaa wafiy el'a&waami yaltaqiyaani
8. wamaa SaadiyaatuN Humna yawmaN walayla#aN // &alaY elmaa'i yug\$ayna el&iSiy*a Hawaaniy
9. lawaagibu laa yaSdurna &anhu liwijha#iN // walaa hun*a min bardi elHiyaaDi dawaaniy
10. yarayna Habaaba elmaa'i waelmawtu duwnahu // fahun*a li'aSwaati elsuqaa#i rawaaniy
11. bi'akcara min*iy gul*a#aN waSabaaba#aN // 'ilayki walaakin*a el&aduw*a &adaaniy

1.	v --	v ---	v - -	v - v -	v --	v ---	v - v	v --
2.	v --	v ---	v - v	v - v -	v --	v ---	v - v	v --
3.	v --	v ---	v - v	v - v -	v --	v ---	v - v	v --
4.	v - v	v ---	v - v	v - v -	v - v	v ---	v - v	v --
5.	v --	v ---	v - -	v - v -	v - v	v ---	v - v	v --
6.	v --	v ---	v - -	v - v -	v --	v ---	v - v	v --
7.	v --	v ---	v - -	v - v -	v --	v ---	v - v	v --
8.	v --	v ---	v - -	v - v -	v --	v ---	v - v	v --
9.	v - v	v ---	v - v	v - v -	v --	v ---	v - v	v --
10.	v - v	v ---	v - -	v - v -	v - v	v ---	v - v	v --
11.	v - v	v ---	v - v	v - v -	v - v	v ---	v - v	v --

H 1

PSV 2 11 = 4 v, 7 –

PSV 6 11 = 5 v, 6 –

H 2

PSV 2 11 = 4 v, 7 –

PSV 6 11 = 11 v

19) < laa taj&aliyniy 'uswa#a el&abdi>

1. fayaa bacna 'in waaSalti Hujna# a faeSrimiy // Hibaaliy wa'in Saaramtihiy faSiliyniy
2. walaa taj&aliyniy 'uswa#a el&abdi waej&aliy // ma&a el&abdi &abdaN miclahuw wa@ariyniy

1.	v --	v ---	v - v	v - v -	v --	v ---	v - v	v --
2.	v --	v ---	v - -	v - v -	v --	v ---	v - v	v --

H 1

PSV 2 2 = 2 –

PSV 6 2 = 1 v, 1 –

H 2

PSV 2 2 = 2 –

PSV 6 2 = 2 v

20) < yaquwluwna man haa@aa>

1. Halaftu birab*i elraaqiSaati 'ilaY minaYN // huwiY*a elqaTaa yajtazna baTna dafiyni
2. laqad Zan*a haa@aa elqalbu 'an laysa laaqiyaN // sulaymaY walaa 'um*a elHusayni liHiyni
3. falayta rijaalaN fiyki qad na@aruwe damiy // waham*uwe biqatliy yaa bucayna laquwniy
4. 'i@aa maa ra'awniy Taali&aN min caniy*a#iN // yaquwluwna man haa@aa waqad &arafuwniy
5. yaquwluwna liy 'ahlaN wasahlaN wamarHabaN // walaw Zafiruwe biy xaaliyaN qataluwniy
6. wakayfa walaa tuwfiy dimaaUuhumuW damiy // walaa maaluhum @uw nadha#iN fayaduwniy
7. wagur*i elcanaayaa min rabiY&a#a 'a&raDat // Huruwbu ma&ad*iN duwnahun*a waduwniy
8. taHam*alna min maa'i elcuday*i ka'an*amaa // taHam*ala min mursaYN ciqaalu safiyni
9. ka'an*a elxuduWra 'uwlijat fiy Zilaalihaa // Zibaa'u elmalaa laysat bi@aati quruwni
10. 'ilaY rujuHi el'a&jaaZi HuwriN namaY bihaa // ma&a el&itqi wael'aHsaabi SaaliHu diyni
11. yubaadirna 'abwaaba elHijaali kamaa ma\$aY // HamaamuN DuHaYN fiy 'ayka#iN wafunuwni
12. sadadna xaSaaSa elxaymi lam*aa daxalnahu // bikul*i labaaniN waaDiHiN wajabiyni
13. da&awtu 'abaa &amriN faSad*aqa naZratiy // wamaa 'in yaraahun*a elbaSiyrul liHiyni
14. wa'a&raDa ruknuN min 'uHaamira duwnahum // ka'an*a @uraahuw luf*i&at bisadiyni
15. qaraDna \$amaalaN @aa el&u\$ayra#i kul*ihaa // wa@aata elyamiyni elburqa burqa hajiyni
16. wa'aS&adna fiy sar*aa'a Hat*aY 'i@aa entaHat // \$amaalaN naHaa Haadiyhimuw liyamiyni
17. waqaala xaliyliY Taali&aatuN min elSafaa // faqultu ta'am*al lasna Haycu turiyniy
18. walaw 'arsalat yawmaN bucayna#u tabtagiy // yamiyniy walaw &az*at &alay*a yamiyniy
19. la'a&Taytuhaa maa jaa'a yabgiy rasuwluhaa // waqultu lahaa ba&da elyamayni saliyniy
20. saliyniya maaliy yaa bucayna fa'in*amaa // yubay*anu &inda elmaali kul*u Daniyni
21. famaaki lam*aa xab*ara elnaasu 'an*aniy // gadartu biZahri elgaybi lam tasaliyniy
22. fa'ubliya &u@raN 'aw 'ajiy'a bi\$aahidiN // min elnaasi &adliN 'an*ahum Zalamuwniy
23. bucayna elzamiy laa 'in*a laa 'in lazimtihi // &alaY kacra#i elwaa\$iyina 'ay*u ma&uwni
24. laHaa ellaahu man laa yanfa&u elwa&du &indahu // waman Habluhuw 'in mud*a gayru matiyni
25. waman huwa @uw wajhayni laysa bidaaIimiN // &alaY el&ahdi xal*aafuN bikul*i yamiyni
26. walastu wa'in &az*at &alay*a biqaaliliN // lahaa ba&da SarmiN yaa bucayna Siliyniy

- | | | | | | | | | |
|----|--------------|---------|--------------|---------|--------------|---------|--------------|-------|
| 1. | v - v | v - - - | v - v | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - - |
| 2. | v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - - |
| 3. | v - v | v - - - | v - v | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - - |
| 4. | v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - - | v - - - | v - v | v - - |
| 5. | v - - | v - - - | v - - | v - v - | v - v | v - - - | v - v | v - - |

6.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
7.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
8.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
9.	v - -	v - v -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
10.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
11.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
12.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
13.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
14.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
15.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
16.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
17.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
18.	v - -	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
19.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
20.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
21.	v - v	v - - -	v - -	v - v -	v - v	v - - -	v - v	v - -
22.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
23.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
24.	v - -	v - - -	v - -	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
25.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -
26.	v - v	v - - -	v - v	v - v -	v - -	v - - -	v - v	v - -

H 1

PSV 2 26 = 14 v, 12 –

PSV 6 26 = 14 v, 12 –

H 2

PSV 2 26 = 9 v, 17 –

PSV 6 26 = 26 v

Dans le vers 9, dans la position 4, on observe la présence d'une brève. On ne peut lire **alxuduwra** autrement : PREFLONG est en échec ici. C'est le seul cas dans tout le *dîwân* où la zone stable n'est pas respectée.

Total

H 1 :

PSV 2 : 168 = 66v, 102 – = 39% v ; 61% –

PSV 6 : 168 = 79v, 89 – = 47% v ; 53% –

H 2

PSV 2 : 168 = 65v, 103 – = 38% v ; 62% –

PSV 6 : 168 = 168v, 0 – = 100% v

% bèves ; % longues

Pour illustrer ces remarques, reprenons le poème 18 en surlignant en jaune tout ce qui est invariant, en gris les zones de stabilité et en bleu ce qui est susceptible de variation :

Figure 1 shows the 11th power of the 4x4 grid graph, represented as an 11x4 grid of colored squares. The grid is labeled 1. to 11. on the left. The colors are yellow, gray, and cyan. The grid is divided into four columns. The first column has 11 yellow squares. The second column has 11 gray squares. The third column has 11 yellow squares. The fourth column has 11 yellow squares. The grid is labeled 1. to 11. on the left.

H2

U -	x	U -	--	U -	x	U -	U -	§	U -	x	U -	--	U -	v	U -	-
1	2	3	4	5	6	7	8		1	2	3	4	5	6	7	8

Le caractère stable de la position H2, 6 a bien été noté par les métriciens arabes. Tibrîzî (Kâfî, p. 30) dit qu'il est préférable d'avoir, dans ce type de *tawîl* un

pied fa&uwlu (= [v–] v). Pour lui, le *ṭawîl* est fondé sur l’alternance 1 x / 2 x et il ne convient pas d’avoir en finale deux pieds identiques : v– – // v– –. Évidemment, cette explication est formulée par lui dans le cadre khalîlien, et ce, de la manière suivante : le *ṭawîl* est fondé sur l’alternance de pieds a cinq consonnes et de pieds à 7 consonnes (5/7):

fa&uw lun	= v – –
1 2 3 4 5	
mafa "i y luN	= v – – –
1 2 3 4 5 6 7	

Pour maintenir cette alternance entre les deux derniers pieds, puisque le dernier a la forme fa&uwlu, on donne à l’avant dernier la forme fa&uwlu (5/4):

fa&uwlu	= v – –
1 2 3 4 5	
fa&u wlu	= v – v
1 2 3 4	

Dans ses dépouillements portant sur la poésie ancienne, Paoli (2008, p. 143 et 478), observe que cette position 6 de H2 est associée à une syllabe brève dans 85,8 % des cas. Comme elle est associée chez Jamîl à une brève dans 100% des cas, on observe donc sur ce point une évolution très nette vers la constitution stricte d’une zone de stabilité en H2 6.

Poursuivons notre comparaison avec la situation en poésie arabe ancienne. Selon Paoli (2008), pour ce *ṭawîl* :

H1
PSV2 v = 43,5 %
PSV6 v = 51%

Dans la zone de stabilité mafa&iylun on trouve une v dans 3,1% des cas. Alors que nous venons de voir que le *dîwân* de Jamîl ne comporte qu’un cas (soit 0,6%)

H2
PSV2 v = 44%

Dans la zone de stabilité mafa&iylun on trouve une v dans 7,1% des cas, tandis que cette zone est toujours respectée dans le *dîwân* de Jamîl.

Dans la zone de stabilité PSV6, on trouve dans la poésie ancienne une brève dans 85,8 des cas, alors que dans le *dîwân* de Jamîl cette position est toujours occupée par une brève, ce qui implique un respect absolu de cette zone de stabilité chez Jamîl.

Donnons, pour terminer cette étude des trois types de *ṭawîl* le tableau des PSV

ṭawîl 1

H1

H2

[u-]	x	[u-]	--	[u-]	x	[u-]	u-	§	[u-]	x	[u-]	--	[u-]	x	[u-]	--
1	2	3	4	5	6	7	8		1	2	3	4	5	6	7	8

ṭawîl 2

H1

H2

[u-]	x	[u-]	--	[u-]	x	[u-]	u-	§	[u-]	x	[u-]	--	[u-]	x	[u-]	u-
1	2	3	4	5	6	7	8		1	2	3	4	5	6	7	8

ṭawîl 3

H1

H2

[u-]	x	[u-]	--	[u-]	x	[u-]	u-	§	[u-]	x	[u-]	--	[u-]	v	[u-]	u-
1	2	3	4	5	6	7	8		1	2	3	4	5	6	7	8

2-Étude détaillée du *basîṭ*

Le *basîṭ* appartient au groupe des mètres à *watid* final. Le *basîṭ* est l'inverse du *ṭawîl* : comme lui il fait alterner les pieds à une variable et les pieds à deux variables, mais ici, ce sont les pieds impairs qui ont 2 x et les pieds pairs qui ont 1 x.

La structure du mètre est la suivante :

xx [v-]	x [v-]	xx [v-]	x [v-]	xx [v-]	x [v-]	xx [v-]	x [v-]
---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------

Le *basîṭ* a 3 '*arûḍ*-s et 6 *ḍarb*-s. Dans le *dîwân* de Jamîl on ne trouve que deux combinaisons :

A- Premier *basîṭ*

'*arûḍ* fa&ilun *ḍarb* fa&ilun

xx [v-]	x [v-]	xx [v-]	v [v-]	xx [v-]	x [v-]	xx [v-]	v [v-]
---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------

Les positions susceptibles de variation (PSV) sont les suivantes :

H1

x	x	[v-]	x	[v-]	x	x	[v-]	v [v-]
1	2	3	4	5	6	7	8	

H2

x	x	[v-]	x	[v-]	x	x	[v-]	v [v-]
1	2	3	4	5	6	7	8	

PSV : 1, 2, 4, 6, 7

Analyse des poèmes

1) <'a@naabu bakriN>

1. eldiylu 'a@naabu bakriN Hiyna tansibuhum // wakul*u qawmiN lahum fiy qawmihim @anabu

1. - - v - - v - - - v - v v - v - v - - v - - - v - v v -

H1

PSV 1 1 = 1 -

PSV2 1 = 1 -

PSV4 1 = 1 -

PSV 6 1 = 1 -

PSV7 1 = 1 -

H2

PSV 1 1 = 1 v

PSV2 1 = 1 -

PSV4 1 = 1 -

PSV 6 1 = 1 -

PSV7 1 = 1 -

2) <yaa laytahum wajaduwe micla el*a@iy 'ajidu>

1. wa&aa@iliyna 'alaH*uwe fiy maHab*atihaa // yaa laytahum wajaduwe micla el*a@iy 'ajidu
2. lam*aa 'aTaaluwe &itaabiy fiyki qultu lahum // laa tukciruwe ba&Da haa@aa ellawmi waeqtaSiduwe
3. qad maata qabliy 'axuw nahdiN waSaaHibuhu // muraq*i\$uN wae\$tafaY min &urwa#a elkamadu
4. wakul*uhum kaana min &i\$qiN maniy*atuhu // waqad wajadtu bihaa fawqa el*a@iy wajaduwe
5. 'in*iy la'aHsabu 'aw qad kidtu 'a&lamuhu // 'an sawfa tuwriduniy elHawDa el*a@iy waraduwe
6. 'in lam tanalniy bima&ruwfiN tajuwdu bihi // 'aw yadfa&a ellaahu &an*iy elwaaHidu elSamadu
7. famaa yaDur*u emra'aN 'amsaY wa'anti lahu // 'an laa yakuwna min eldunyaa lahuw sanadu

1.	v - v -	v v -	-- v -	v v -	-- v -	v v -	-- v -	v v -
2.	-- v -	-- v -	-- v -	v v -	-- v -	-- v -	-- v -	v v -
3.	-- v -	-- v -	-- v -	v v -	v - v -	-- v -	-- v -	v v -
4.	v - v -	-- v -	-- v -	v v -	v - v -	v v -	-- v -	v v -
5.	-- v -	v v -	-- v -	v v -	-- v -	v v -	-- v -	v v -
6.	-- v -	-- v -	-- v -	v v -	-- v -	-- v -	-- v -	v v -
7.	v - v -	-- v -	-- v -	v v -	-- v -	v v -	-- v -	v v -

H1

PSV1 ,	7 = 3 v, 4—
PSV2	7 = 7 —
PSV4	7 = 2 v, 5 —
PSV6	7 = 7 —
PSV7	7 = 7 —

H2

PSV1	7 = 2 v, 5 —
PSV2	7 = 7 —
PSV4	7 = 4 v, 3 —
PSV6	7 = 7 —
PSV7	7 = 7 —

3) <lam*aa danaa elbaynu>

1. lam*aa danaa elbaynu baynu elHay*i waeqtasamuwe // Habla elnawaY fahwa fiy 'aydiyhimuw qiTa&u
2. jaadat bi'admu&ihaa laylaY wa'a&jalaniy // wa\$ku elfiraaqi famaa 'ubqiy wamaa 'ada&u
3. yaa qalbu wayHaka maa &ay\$iy bi@iy salamiN // walaa elzamaanu el*a@iy qad mar*a murtaja&u

4. 'akul*amaa baana Hay*uN laa tulaaImuhum // walaa yubaaluwna 'an ya\$taaqa man faja&uwe
5. &al*aqtaniy bihawaYN murdiN faqad ja&alat // min elfiraaqi HaSaa#a elqalbi tanSadi&u

1.	-- v -	- v -	-- v -	v v -	-- v -	- v -	-- v -	v v -
2.	-- v -	v v -	-- v -	v v -	-- v -	v v -	-- v -	v v -
3.	-- v -	v v -	-- v -	v v -	v - v -	- v -	-- v -	v v -
4.	v - v -	- v -	-- v -	v v -	v - v -	- v -	-- v -	v v -
5.	-- v -	v v -	-- v -	v v -	v - v -	v v -	-- v -	v v -

H1

PSV1	5 = 1 v, 4 –
PSV2	5 = 5 –
PSV4	5 = 3 v, 2 –
PSV6	5 = 5 –
PSV7	5 = 5 –

H2

PSV1	5 = 3 v, 2 –
PSV2	5 = 5 –
PSV4	5 = 2 v, 3 –
PSV6	5 = 5 –
PSV7	5 = 5 –

On observe déjà que PSV6 et PSV7 sont toujours longues, ce qui suggère l'idée que l'on aurait là une zone de stabilité.

4) <lam yabqa 'il*aa elruwHu waeljasadu>

1. Hal*at bucayna#u min qalbiy bimanzi#aN // bayna eljawaaniHi lam yanzil bihaa 'aHadu
2. Saadat fuUaadiy bi&aynayhaa wamubtasimiN // ka'an*ahuw Hiyna 'abdathuw lanaa baradu
3. &a@biN ka'an*a @akiy*a elmiski xaalaTahu // waelzanjabiyu wamaa'u elmuzni wael\$uhudu
4. wajjiydi 'admaa'a taHnuw#u 'ilaY ra\$a'iN // 'agan*a lam yat*abi&haa miclahuw waladu
5. rajraaja#uN raxSa#u el'aTraafi naa&ima#uN // takaadu min budnihaa fiy elbayti tanxaDidu
6. xadluN muxalxaluhaa wa&cuN muUaz*aruhaa // hayfaa'u lam yag@uhaa buUsuN walaa wabadu
7. hayfaa'u muqbila#aN &ajzaa'u mudbira#aN // tam*at falaysa yuraY fiy xalqihaa 'awadu
8. ni&ma liHaafu elfataY elmaquwri yaj&aluhaa // \$i&aarahuw Hiyna yux\$aY elqur*u waelSaradu
9. wamaa yaDur*u emara'aN yumsiy wa'anti lahu // 'al*aa yakuwna min eldunyaa lahuw sabadu
10. yaa laytanaa waelmunaY laysat muqar*iba#aN // 'an*aa laqiynaaki wael'aHraasu qad raqaduwe
11. fayastafiyqa muHib*uN qad 'aDar*a bihi // \$awquN 'ilayki wayu\$faY qalbuha elkamidu
12. tilkum bucayna#u qad \$af*at mawad*atuhaa // qalbiy falam yabqa 'il*aa elruwHu waeljasadu

1.	--v- vv- --v- vv-	--v- v v- --v- vv-
2.	--v- -v- --v- vv-	v -v- -v- --v- vv-
3.	--v- v v- --v- vv-	--v- v v- --v- vv-
4.	v -v- -v- - v v- vv-	v -v- -v- --v- vv-
5.	--v- -v- --v- vv-	v -v- -v- --v- vv-
6.	--v- v v- --v- vv-	--v- -v- --v- vv-
7.	--v- v v- --v- vv-	--v- v v- --v- vv-
8.	- v v- -v- --v- vv-	v -v- -v- --v- vv-
9.	v -v- -v- --v- vv-	--v- v v- --v- vv-
10.	--v- -v- --v- vv-	--v- -v- --v- vv-
11.	v -v- v v- --v- vv-	--v- v v- --v- vv-
12.	--v- v v- --v- vv-	--v- -v- --v- vv-

H1

PSV1	12 = 3 v, 9 –
PSV2	12 = 1 v, 11 –
PSV4	12 = 5 v, 7 –
PSV6	12 = 12 –
PSV7	12 = 1 v, 11 –

H2

PSV1	12 = 4 v, 8 –
PSV2	12 = 12 –
PSV4	12 = 5 v, 7 –
PSV6	12 = 12 –
PSV7	12 = 12 –

Dans le vers 4, on observe la présence d'une brève en PSV7, étudions ce vers de plus près :

wajiydi 'admaa'a taHnuw**hu** 'ilaY ra\$a'iN // 'agan*a lam yat*abi&haa miclahuw waladu

On voit que PREFLONG que nous avons vu à l'oeuvre dans le *ṭawîl* s'applique ici aussi : après une longue, le pronom *hu* peut compter pour une brève ou une longue, donc, en vertu de PREFLONG, il doit être réécrit :

wajiydi 'admaa'a taHnuw**huw** 'ilaY ra\$a'iN // 'agan*a lam yat*abi&haa miclahuw waladu

et son analyse est :

v-v- -v- --v- vv- **v**-v- -v- --v- vv-

L'ensemble du poème est donc :

1.	--v-	v v-	--v-	vv-	--v-	v v-	--v-	vv-
2.	--v-	-v-	--v-	vv-	v -v-	-v-	--v-	vv-
3.	--v-	v v-	--v-	vv-	--v-	v v-	--v-	vv-
4.	v -v-	-v-	--v-	vv-	v -v-	-v-	--v-	vv-

5.	--v-	-v-	--v-	vv-	v-v-	-v-	--v-	vv-
6.	--v-	v v-	--v-	vv-	--v-	-v-	--v-	vv-
7.	--v-	v v-	--v-	vv-	--v-	v v-	--v-	vv-
8.	-v v-	-v-	--v-	vv-	v-v-	-v-	--v-	vv-
9.	v -v-	-v-	--v-	vv-	--v-	v v-	--v-	vv-
10.	--v-	-v-	--v-	vv-	--v-	-v-	--v-	vv-
11.	v -v-	v v-	--v-	vv-	--v-	v v-	--v-	vv-
12.	--v-	v v-	--v-	vv-	--v-	-v-	--v-	vv-

où nous avons fait figurer la zone de stabilité en gris.

Total

H1

PSV1 ,	25 = 7 v, 18 –	= 28% v ; 72% –
PSV2	25 = 1 v, 24 –	= 4% v ; 96% –
PSV4	25 = 10 v, 15 –	= 40% v ; 60% –
PSV6	25 = 0 v, 25–	= 0% v ; 100% –
PSV7	25 = 0 v, 25–	= 0% v ; 100% –

H2

PSV1	25 = 10 v, 15 –	= 40% v ; 60% –
PSV2	25 = 0 v, 25 –	= 0% v ; 100%
PSV4	25 = 11 v, 15 –	= 44% v ; 56% –
PSV6	25 = 0 v, 25–	= 0% v ; 100% –
PSV7	25 = 0 v, 25–	= 0% v ; 100% –

Comparons avec la poésie arabe ancienne dans laquelle

H1

PSV1	v = 34%
PSV2	v = 0%
PSV4	v = 46%
PSV6	v = 1,1%
PSV7	considérée comme toujours longue

H2

PSV1	v = 40%
PSV2	v = 0%
PSV4	v = 56%
PSV6	v = 1,1%
PSV7	considérée comme toujours longue

Dans les deux hémistiches la position PSV6 est toujours longue chez Jamîl. Ici encore on observe une évolution vers le figement de cette position et la constitution de la zone de stabilité que nous intégrons au modèle :

H1

x	x	[v-]	x	[v-]	-	-	[v-]	v [v-]
1	2	3	4	5	6	7	8	

H2

x	x	[v-]	x	[v-]	-	-	[v-]	v [v-]
1	2	3	4	5	6	7	8	

La PSV 2 est donnée par Paoli comme toujours longue. Chez Jamîl, il n'y a qu'un seul cas dans lequel cette position est brève. Poursuivons donc notre étude pour voir si cette position doit être considérée comme stable.

B-Deuxième *basît*

'arûḍ fa&ilun ḍarb fa&lun

x x [v-]	x [v-]	x x [v-]	v [v-]	x x [v-]	x [v-]	x x [v-]	- -
----------	--------	----------	--------	----------	--------	----------	-----

Les PSV :

H1

x	x	[v-]	x	[v-]	x	x	[v-]	v [v-]
1	2	3	4	5	6	7	8	

H2

x	x	[v-]	x	[v-]	x	x	[v-]	- -
1	2	3	4	5	6	7	8	

PSV : 1, 2, 4, 6, 7

1) <naZra#uN salafat>

- maa 'ansa laa 'ansa minhaa naZra#aN salafat // bielHijri yawma jalathaa 'um*u manZuwri
- walaa ensilaabatuhaa xursaN jabaaIiruhaa // 'ilay*a min saaqiTi el'arwaaqi mastuwri

1. - - v - - v - - - v - v v - - - v - v v - - - v - - -

2. $\bar{v} - v - \bar{v} v - \quad - - v - \quad v v - \quad \bar{v} - v - \quad - v - \quad - - v - \quad - -$

H1

PSV1 $2 = 1 v, 1 -$

PSV2 $2 = 2 -$

PSV4 $2 = 1 v, 1 -$

PSV6 $2 = 2 -$

PSV7 $2 = 2 -$

H2

PSV1 $2 = 1 v, 1 -$

PSV2 $2 = 2 -$

PSV4 $2 = 1 v, 1 -$

PSV6 $2 = 2 -$

PSV7 $2 = 2 -$

2) <'in*a elqaliyla kacyiruN minki>

1. Sad*at bucayna#u &an*iy 'an sa&aY saa&iN // wa'aayasat ba&da maw&uwdiN wa'iTmaa&i
2. waSad*aqat fiy*a 'aqwaalaN taqaw*alahaa // waa\$aN wamaa 'ana lilwaa\$iy bimiTwaa&i
3. fa'in tabiyniy bilaa jurmiN walaa tira#iN // watuwla&iy biya ZulmaN 'ay*a 'iylaa&i
4. faqad yaraY ellaahu 'an*iy qad 'uHib*ukumumu // Hub*aN 'aqaama jawaahu bayna 'aDlaa&iy
5. lawlaa el*a@iy 'artajiy minhu wa'aamuluhu // laqad 'a\$aa&a bimawtiy &indahaa naa&iy
6. yaa bacna juwdiy wakaafiy &aa\$iqaN danifaN // wae\$fiy bi@aalika 'asqaamiy wa'awjaa&iy
7. 'in*a elqaliyla kacyiruN minki yanfa&uniy // wamaa siwaahu kacyiruN gayra naf*aa&i
8. 'aalaytu laa 'aSTafiy bielHub*i gayrakumu // Hat*aY 'ugay*aba taHta elrams bielqaa&i
9. qad kuntu &ankum ba&iyda eldaari mugtaribaN // Hat*aY da&aaniy liHayniy minkumuw daa&i
10. faehtaaja qalbiy liHuzniN qad yuDay*iquhu // famaa 'ugam*iDu gumDaN gayra tahyaa&i
11. walaa tuDiy&in*a sir*iy 'in Zafirti bihi // 'in*iy lisir*iki Haq*aN gayru miDyaa&i
12. 'aSuwnu sir*aki fiy qalbiy wa'aHfaZuhu // 'i@aa taDaayaqa Sadru elDay*iqi elbaa&i
13. cum*a e&lamiy 'an*a maa estawda&tiniy ciqa#aN // yumsiy wayuSbiHu &inda elHaafiZi elwaa&iy

1. $- - v - \bar{v} v - \quad - - v - \quad - - \quad \bar{v} - v - \quad - v - \quad - - v - \quad - -$
 2. $\bar{v} - v - \quad - v - \quad - - v - \quad v v - \quad - - v - \quad \bar{v} v - \quad - - v - \quad - -$
 3. $\bar{v} - v - \quad - v - \quad - - v - \quad v v - \quad \bar{v} - v - \quad \bar{v} v - \quad - - v - \quad - -$

4.	v - v - - v -	-- v - v v -	-- v - v v -	v - v - -
5.	-- v - - v -	- v v - v v -	v - v - v v -	-- v - -
6.	-- v - - v -	-- v - v v -	-- v - v v -	-- v - -
7.	-- v - v v -	-- v - v v -	v - v - v v -	-- v - -
8.	-- v - - v -	-- v - v v -	-- v - v v -	-- v - -
9.	-- v - - v -	-- v - v v -	-- v - - v -	-- v - -
10.	-- v - - v -	-- v - v v -	v - v - v v -	-- v - -
11.	v - v - - v -	-- v - v v -	-- v - v v -	-- v - -
12.	v - v - v v -	-- v - v v -	v - v - v v -	-- v - -
13.	-- v - - v -	-- v - v v -	-- v - v v -	-- v - -

H1

PSV1	13 = 5 v, 8 –
PSV2	13 = 13 –
PSV4	13 = 3 v, 10 –
PSV6	13 = 13 –
PSV7	13 = 1 v, 12 –

H2

PSV1	13 = 6 v, 7 –
PSV2	13 = 13 –
PSV4	13 = 11 v, 2 –
PSV6	13 = 1 v, 12 –
PSV7	13 = 13 –

Dans les vers 4 et 5, dans l'état actuel apparaît une bève dans la zone de stabilité. Étudions les de plus près :

faqad yaraY ellaahu 'an*iy qad 'uHib*ukumu // Hub*aN 'aqaama jawaahu bayna
'aDlaa&iy

lawlaa el*a@iy 'artajiy minhu wa'aamuluhu // laqad 'a\$aa&a bimawtiy &indahaa naa&iy

Dans les deux cas, le hu suit une syllabe longue, il peut donc être analysé comme une brève ou une longue, et en vertu de PREFLONG, il doit être réalisé en longue.

Réécriture :

faqad yaraY ellaahu 'an*iy qad 'uHib*ukumu // Hub*aN 'aqaama jawaahu bayna
'aDlaa&iy

lawlaa el*a@iy 'artajiy minhu wa'aamuluhu // laqad 'a\$aa&a bimawtiy &indahaa
naa&iy

Réanalyse :

v - v - - v -	-- v - v v -	-- v - v v -	-- v - -
-- v - - v -	-- v - v v -	v - v - v v -	-- v - -

Réanalyse de tout le poème (rappelons que les zones stables sont en gris, les éléments non sujets à la variation en jaune et éléments susceptibles de varier en bleu clair) :



avec *taşrî'* dans le premier vers.

3) <yaa ebna el'abayriqi>

1. yaa ebna el'abayriqi waTbuN bit*a musnidahu // 'ilaY wisaadika min Hum*i el@uraY juwni
2. wa'aklataani 'i@aa maa \$iIta murtafiqaN // bielsayri min nagili eldaf*ayni madhuwni
3. 'u@kur wa'um*uuka min*iy Hiyna tankubuniy // jin*iy fayaglibu jin*iy kul*a majnuwni

- | | | | | | | | | | |
|----|-------|------|------|------|--|-------|------|------|----|
| 1. | --v- | v v- | --v- | v v- | | v -v- | v v- | --v- | -- |
| 2. | v -v- | v v- | --v- | v v- | | --v- | v v- | --v- | -- |
| 3. | --v- | v v- | --v- | v v- | | --v- | v v- | --v- | -- |

H1

- | | |
|------|--------------|
| PSV1 | 3 = 1 v, 2 - |
| PSV2 | 3 = 3 - |
| PSV4 | 3 = 3 v |
| PSV6 | 3 = 3 - |
| PSV7 | 3 = 3 - |

H2

- | | |
|------|------------|
| PSV1 | 3 = 1v, 2- |
| PSV2 | 3 = 3 - |
| PSV4 | 3 = 3 v |
| PSV6 | 3 = 3 - |
| PSV7 | 3 = 3 - |

TOTAL

PSV1	18 = 7 v, 11 –	= 39% v ; 61% –
PSV2	18 = 0 v, 18 –	= 0% v ; 100% –
PSV4	18 = 7 v, 11 –	= 39% v ; 61% –
PSV6	18 = 0 v, 18 –	= 0% v ; 100%–
PSV7	18 = 0 v, 18 –	= 0% v ; 100%–

H2

PSV1	18 = 8 v, 10 –	= 44% v ; 56% –
PSV2	18 = 0 v, 18 –	= 0% v ; 100% –
PSV4	18 = 15 v, 3 –	= 83% v ; 17% –
PSV6	18 = 0 v, 18 –	= 0% v ; 100%–
PSV7	18 = 0 v, 18 –	= 0% v ; 100%–

La conclusion est que PSV6 et PSV7 constituent bien une zone stable et que PSV2 en constitue lui aussi une, comme l'avait noté Paoli, cette dernière n'apparaissant qu'une fois comme brève dans le *dîwân* de Jamîl.

Intégrons les zones de stabilité aux modèles

Basît 1

H1

x	x	[v-]	x	[v-]	-	-	v [v-]
1	2	3	4	5	6	7	8

H2

x	x	[v-]	x	[v-]	-	-	v [v-]
---	---	------	---	------	---	---	--------

Basît 2

H1

x	x	[v-]	x	[v-]	x	x	v [v-]
1	2	3	4	5	6	7	8

H2

x	x	[v-]	x	[v-]	x	x	- -
1	2	3	4	5	6	7	8

3-Étude détaillée du *kâmil*

La structure du mètre est la suivante :

H1

H2

X- [v-]	X- [v-]	(X- [v-])	§	X- [v-]	X- [v-]	(X- [v-])
---------	---------	-----------	---	---------	---------	-----------

X se réalise en une longue – ou en deux brèves vv ; nous parlons dans ce cas de diérèse. Dans notre étude nous parlerons de position avec diérèse (PAD) et de position sans diérèse : PSD.

Les combinaisons ‘*arûḍ*/*ḍarb* sont nombreuses, puisque, d’après Tibrîzî, ce mètre compte 3 ‘*arûḍ*-s et 9 *ḍarb*-s. Nous ne citerons que les deux combinaisons attestées dans le *dîwân*.

1) Première combinaison

‘*arûḍ* mutafaa&ilun vv – [v–]

ḍarb identique mutafaa&ilun vv – [v–]

X– [v–]	X– [v–]	(X– [v–])	§	X– [v–]	X– [v–]	(X– [v–])
---------	---------	-----------	---	---------	---------	-----------

Dans le ‘*arûḍ* et le *ḍarb* la réalisation du X en une longue est toujours possible, comme cela apparaîtra dès le premier poème. Dans la terminologie d’al-Khalîl, *mustaf&ilun* peut librement se substituer à *mutafaa&ilun* dans le ‘*arûḍ* et le *ḍarb*.

Analyse des poèmes

1) <yahwaaki maa &i\$tu elfuUaadu>

1. yaa SaaHi &an ba&Di elmalaama#i 'aqSiri // 'in*a elmunaY laliqaa'u 'um*i elmiswari
2. waka'an*a Taariqahaa &alaY &alali elkaraY // waelnajmu wahnaN qad danaa litagaw*uri
3. yastaafu riyHa mudaama#iN ma&juwna#iN // bi@akiy*i miskiN 'aw saHiyqi el&anbari
4. 'in*iy la'aHfaZu gaybakum wayasur*uniy // law ta&lamiyna biSaaliHiN 'an tu@kariy
5. wayakuwnu yawmuN laa 'araY laki mursalaN // 'aw naltaqiy fiyhiy &alay*a ka'a\$huri
6. yaa laytaniy 'alqaY elmaniy*a#a bagta#aN // 'in kaana yawmu liqaaLikum lam yuqdari
7. 'aw 'astaTiy&u tajal*udaN &an @ikrikum // fayufiyqa ba&Du Sabaabatiy watafak*uriy
8. law ta&lamiyna bimaa 'ujin*u min elhawaY // la&a@arti 'aw laZalamti 'in lam ta&@iri
9. waellaahi maa lilqalbi min &ilmiN bihaa // gayru elZunuwni wagayru qawli elmuxbiri
10. laa taHsabiy 'an*iy hajartuki Taali&aN // HadacuN la&amruki raali&uN 'an tuhjariy
11. walatabkiyan*iy elbaakiyaatu wa'in 'abuH // yawmaN bisir*iki mu&linaN lam 'u&@ari
12. yahwaaki maa &i\$tu elfuUaadu fa'in 'amut // yatba& Sadaaya Sadaaki bayna el'aqburi
13. 'in*iy 'ilayki bimaa wa&adti lanaaZiruN // naZra elfaqiyri 'ilaY elganiy*i elmukciri
14. tuqDaY elduyuwnu walaysa yunjizu maw&idaN // haa@aa elgariymu lanaa walaysa bimu&siri
15. maa 'anti waelwa&da el*a@iy ta&idiynaniy // 'il*aa kabarqi saHaaba#iN lam tumTiri
16. qalbiy naSaHtu lahuw farad*a naSiyHatiy // famataY hajartiyhi faminhu takac*ariy

- | | | | | | |
|-------------|----------|----------|--------|----------|----------|
| 1. -- v - | -- v - | vv - v - | -- v - | vv - v - | -- v - |
| 2. vv - v - | vv - v - | vv - v - | -- v - | -- v - | vv - v - |

3.	-- v -	v v - v -	-- v -	v v - v - - - v -	-- v -
4.	-- v -	v v - v -	v v - v -	-- v - v v - v -	-- v -
5.	v v - v -	-- v -	v v - v -	-- v - -- v -	v v - v -
6.	-- v -	-- v -	v v - v -	-- v - v v - v -	-- v -
7.	-- v -	v v - v	-- v -	v v - v - v v - v -	v v - v -
8.	-- v -	v v - v -	v v - v -	v v - v - v v - v -	-- v -
9.	-- v -	-- v -	-- v -	-- v - v v - v -	-- v -
10.	-- v -	-- v -	v v - v -	v v - v - v v - v -	-- v -
11.	v v - v -	-- v -	v v - v -	-- v - v v - v -	-- v -
12.	-- v -	-- v -	v v - v -	-- v - v v - v -	-- v -
13.	-- v -	v v - v -	v v - v -	-- v - v v - v -	-- v -
14.	-- v -	v v - v -	v v - v -	-- v - v v - v -	v v - v -
15.	-- v -	-- v -	v v - v -	-- v - v v - v -	-- v -
16.	-- v -	v v - v -	v v - v -	v v - v - - - v -	v v - v -

PAD 48

PSD 51

2) <laysa @aaka bimu\$skiliN>

1. &ajila elfiraaqu walaytahuw lam ya&jali // wajaranat bawaadiru dam&ika elmutahal*ili
2. TarabaN wa\$aaqaka maa laqiya walam taxaf // bayna elHabybi gadaa#a burqa#i mijwali
3. wa&arafta 'an*aka Hiyna ruHta walam yakun // ba&du elyaqiynu walaysa @aaka bimu\$skili
4. lan tastaTiy&a 'ilaY bucayna#a raj&a#aN // ba&da eltafar*uqi duwna &aamiN muqbili

1.	v v - v -	v v - v -	-- v -	v v - v -	v v - v -	v v - v -
2.	v v - v -	v v - v -	v v - v -	-- v -	v v - v -	v v - v -
3.	v v - v -	v v - v -	v v - v -	-- v -	v v - v -	v v - v -
4.	-- v -	v v - v -	v v - v -	-- v -	v v - v -	-- v -

PAD 18

PSD 6

3) <'in*aka qad raDiyta bibaaTiliN>

1. 'abucayna 'in*aki qad malakti fa'asjiHiy // waxu@iy biHaZ*iki min kariymiN waaSili
2. falarub*a &aariDa#iN &alaynaa waSlahaa // bieljid*i taxliTuhuw biqawli elhaazili
3. fa'ajabtuhaa bielrifqi ba&da tasat*uriN // Hub*iy bucayna#a &an wiSaaliki \$aagiliy
4. law 'an*a fiy qalbiy kaqadri qulaama#iN // faDlaN waSaltuki 'aw 'atatki rasaaIiliy
5. wayaqulna 'in*aka qad raDiyta bibaaTiliN // minhaa fahal laka fiy e&tizaali elbaaTili
6. walabaaTiluN mim*an 'uHib*u Hadiycahu // 'a\$haY 'ilay*a min elbagiyDi elbaa@ili
7. liyuzilna &anki hawaaya cum*a yaSilnaniy // wa'i@aa hawiytu famaa hawaaya bizaaIili
8. Saadat fuUaadiy yaa bucayna Hibaalukum // yawma elHajuwni wa'axTa'atki HabaaIiliy
9. man*aytiniy falawayti maa man*aytiniy // waja&alti &aajila maa wa&adti ka'aajili
10. watacaaqalat lam*aa ra'at kalafiy bihaa // 'aHbib 'ilay*a bi@aaka min mutacaaqili
11. wa'aTa&ti fiy*a &awaa@ilaN fahajartiniy // wa&aSiytu fiyki waqad jahadna &awaa@iliy

12. Haawalnaniy li'abut*a Habla wiSaalikum // min*iy walastu wa'in jahadna bifaa&ili
13. faradadtuhun*a waqad sa&ayna bihajrikum // lam*aa sa&ayna lahuw bi'afwaqa naaSili
14. ya&DaDna min gayZiN &alay*a 'anaamilaN // wawadidtu law ya&DaDna Sum*a janaadili
15. wayaqulna 'in*aki yaa buayna baxiyla#uN // nafsiy fidaaUuki min DaniyniN baaxili

1.	v v - v -	v v - v -	v v - v -	v v - v -	v v - v -	-- v -
2.	v v - v -	v v - v -	-- v -	-- v -	v v - v -	-- v -
3.	v v - v -	-- v -	v v - v -	-- v -	v v - v -	v v - v -
4.	-- v -	-- v -	v v - v -	-- v -	v v - v -	v v - v -
5.	v v - v -	v v - v -	v v - v -	-- v -	v v - v -	-- v -
6.	v v - v -	-- v -	v v - v -	-- v -	v v - v -	-- v -
7.	v v - v -	v v - v -	v v - v -	v v - v -	v v - v -	v v - v -
8.	-- v -	-- v -	v v - v -	-- v -	v v - v -	v v - v -
9.	-- v -	v v - v -	-- v -	v v - v -	v v - v -	v v - v -
10.	v v - v -	-- v -	v v - v -	-- v -	v v - v -	v v - v -
11.	v v - v -	v v - v -	v v - v -	v v - v -	v v - v -	v v - v -
12.	-- v -	v v - v -	v v - v -	-- v -	v v - v -	v v - v -
13.	v v - v -	v v - v -	v v - v -	-- v -	v v - v -	v v - v -
14.	-- v -	-- v -	v v - v -	v v - v -	-- v -	v v - v -
15.	v v - v -	v v - v -	v v - v -	-- v -	v v - v -	-- v -

PAD 61

PSD 29

Total

PAS = 127 = 60%

PSD = 86 = 40%

2) Deuxième combinaison

'arûḍ mutafaa&ilun vv – [v–]

ḍarb fa&ilaatun vv – –

Comme précédemment, le 'arûḍ peut alterner librement avec – – [v–] (mustaf&ilun), le ḍarb vv – – (fa&ilaatun) peut librement se réaliser en – – – (maf&uwlun).

X– [v–]	X– [v–]	(X– [v–])	§	X– [v–]	X– [v–]	vv – –
---------	---------	-----------	---	---------	---------	--------

1) <@ikraY el\$abaabi>

1. 'in*a elmanaazila hay*ajat 'aTraabiy // waesta&jamat 'aayaatuhaa bijawaabiy
2. qafraN taluwHu bi@iy ellujayni ka'an*ahaa // 'anDaa'u rasmiN 'aw suTuwru kitaabi

3. lam*aa waqafu bihaa elqaluwSa tabaadarat // min*iy eldumu&u lifurqa#i el'aHbaabi
4. wa@akartu &aSraN yaa bucayna#u \$aaqaniy // wa@akartu 'ay*aamiy wa\$arxa \$abaabiy

- | | | | | | |
|--------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1. -- v - | v v - v - | maf&uwlun | -- v - | -- v - | v v - - |
| 2. -- v - | v v - v - | v v - v - | -- v - | -- v - | v v - - |
| 3. -- v - | v v - v - | v v - v - | -- v - | v v - v - | maf&uwlun |
| 4. v v - v - | -- v - | v v - v - | v v - v - | -- v - | v v - - |

Dans le vers 1 le *taşrî'* s'est effectué en utilisant la variante maf&uwlun : - - -

PAD 9

PSD 10

2) <qultu liSaaHibiy>

1. raHala elxaliyTu jimaalahum bisawaadi // waHadaa &alaY 'icri elHabyba#i Haadi
2. maa 'in \$a&artu walaa &alimtu bibaynihim // Hat*aY sami&tu bihi elguraaba yunaadiy
3. lam*aa ra'aytu elbayna qultu liSaaHibiy // Sada&at muSad*i&a#u elquluwbi fuUaadiY
4. baanuwe waguwdira fiy eldiyaari mutay*amuN // kalifuN bi@ikriki yaa bucayna#u Saadi

- | | | | | | |
|--------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1. v v - v - | v v - v - | v v - - | v v - v - | -- v - | v v - - |
| 2. -- v - | v v - v - | v v - v - | -- v - | v v - v - | v v - - |
| 3. -- v - | -- v - | v | v - v - | v v - v - | v v - v - |
| 4. -- v - | v v - v - | v v - v - | v v - v - | v v - v - | v v - - |

Dans le vers 1, *taşrî'* s'est effectué avec la forme v v - -

PAD 13

PSD 6

3) <'in*iy bi@aaka jadiyruN>

1. zuwraa bucayna#a faelHabybu mazuwru // 'in*a elziyaara#a lilmuHib*i yasiyru
2. 'in*a eltaraH*ula 'an talab*asa 'amrunaa // wae&taaqanaa qadaruN 'uHim*a bakuwru
3. 'in*iy &a\$iy*a#a ruHtu wahya Haziyna#uN // ta\$kuw 'ilay*a Sabaaba#aN laSabuwru
4. wataquwlu bit &indiy fadaytuka layla#aN // 'a\$kuw 'ilayka fa'in*a @aaka yasiyru
5. gar*aa'u mibsaamuN ka'an*a Hadiycahaa // dur*uN taHad*ara naZmuhuw mancuwru
6. maHTuwTa#u elmatnayni muDmara#u elHa\$aa // ray*aa elrawaadifi xalquhaa mamkuwru
7. laa Husnuhaa HusnuN walaa kadalaalihaa // dal*uN walaa kawaqaarihaa tawqiyru
8. 'in*a ellisaana bi@ikrihaa lamuwak*aluN // waelqalbu SaadiN waelxawaaTiru Suwru
9. walaIn jazayti elwud*a min*iy miclahu // 'in*iy bi@aalika yaa bucayna jadiyru

1.	--v-	vv-v-	vv--	--v-	vv-v-	vv--
2.	--v-	vv-v-	vv-v-	--v-	vv-v-	vv--
3.	--v-	vv-v-	vv-v-	--v-	vv-v-	vv--
4.	vv-v-	--v-	vv-v-	--v-	vv-v-	vv--
5.	--v-	--v-	vv-v-	--v-	vv-v-	---
6.	--v-	--v-	vv-v-	--v-	vv-v-	---
7.	--v-	--v-	vv-v-	--v-	vv-v-	---
8.	--v-	vv-v-	vv-v-	--v-	--v-	vv--
9.	vv-v-	--v-	--v-	--v-	vv-v-	vv--

En 1, *taşrî'* normal. Dans 5, 6, 7, on observe l'alternance libre maf&uwlun dans le *ḍarb*. Dans 9, alternance mustaf&ilun dans le '*arûḍ*.

PAD 21

PSD 21

4) <yamiynuN wa\$imaaluN>

1. ja&aluwe 'aqaariHa kul*ahaa biyamiynihim // wahiDaaba burqa#i &as&asiN bi\$imaali

1. vv-v- vv-v- vv-v- vv-v- vv-v- vv--

PAD 5

PSD 0

5) <ektumiy elsir*a>

2. laaHat li&ayniki min bucayna#a naaru // fadumuw&u &aynika dir*a#uN wagizaaru
3. waelHub*u 'aw*alu maa yakuwnu lajaaja#aN // ta'tiy bihiy watasuwquhu el'aqdaaru
4. Hat*aY 'i@aa eqtaHama elfataY lujaja elhawaY // jaa'at 'umuwrūN laa tuTaaqu kibaaru
5. maa min qariyniN 'aalifiN liqariynihaa // 'il*aa liHabli qariynihaa 'iqSaaru
6. wa'i@aa 'aradti walan yaxuwnaki kaatimuN // Hat*aY yu\$iy&a Hadiycaki el'iZhaaru
7. kitmaana sir*iki yaa bucayna fa'in*amaa // &inda el'amiyni tugay*abu el'asraaru

1. --v- vv-v- vv-- vv-v- vv-v- vv--
2. --v- vv-v- vv-v- --v- vv-v- ---
3. --v- vv-v- vv-v- --v- --v- vv--
4. --v- --v- vv-v- --v- vv-v- ---
5. vv-v- vv-v- vv-v- --v- vv-v- ---
6. --v- vv-v- vv-v- --v- vv-v- ---

Taşrî' en 1, alternance fa&ilaatun/maf&uwlun dans le *ḍarb*.

PAD 17

PSD 12

6) <'abkiy xaliylaki>

1. Sada&a elna&iy*u wamaa kanaY bijamiyli // wacawaY bimiSra cawaa'a gayri qafuwli
2. walaqad 'ajur*u el@ayla fiy waadiy elquraY // na\$waana bayna mazaari&iN wanaxiyli
3. bakara elna&iy*u bifaarisiN @iy him*a#iN // baTaliN 'i@aa Hum*a elliqaa'u mu@iyli
4. quwmiy bucayna#u faendubiy bi&awiyli // waebkiy xaliylaki duwna kul*i xaliyli

1. v v - v -	v v - v -	v v - -	v v - v -	v v - v -	v v - -
2. v v - v -	- - v -	- - v -	- - v -	v v - v -	v v - -
3. v v - v -	v v - v -	- - v -	v v - v -	- - v -	v v - -
4. - - v -	v v - v -	v v - -	- - v -	v v - v -	v v - -

N'oublions pas que le 'arûḍ est toujours mutafaa&ilun, mais en 1, le *taṣrî'* se réalise. En 2 et 3 c'est la variante mustaf&ilun qui apparaît et en 4, on observe à nouveau un *taṣrî'*. Donc, le 'arûḍ est bien mutafaa&ilun quoiqu'il n'apparaisse jamais sous cette forme dans ce poème, puisque en 2 et 3 c'est la variante mustaf&ilun (- [v-]) qui se réalise.

PAD 11

PSD 7

7) <elbaliy*a#u laa tuwSafu>

1. yaa &aa@iliy*a min elmalaami da&aaniy // 'in*a elbaliy*a#a fawqa maa taSifaani
2. za&amat bucayna#u 'an*a furqatanaa gadaN // laa marHabaN bigadiN faqad 'abkaaniy

1. - - v -	v v - v -	v v - -	- - v -	v v - v -	v v - -
2. v v - v -	v v - v -	v v - v -	- - v -	v v - v -	- - -

Dans v1 *taṣrî'* normal. dans v2, le 'arûḍ est bien mutafaa&ilun et le *ḍarb* présente la variante libre : maf&uwlun.

PAD = 6

PSD = 3

Total

PAD = 82 = 58%

$$\text{PSD} = 59 = 42\%$$

Total général

$$\text{PAD} : 127 + 82 = 209 = 59\%$$

$$\text{PSD} : 86 + 59 = 145 = 41\%$$

$$= 354$$

4- Étude détaillée du *wâfir*

Le *dîwân* ne comporte que des *wafir*-s complets (trois pieds). Comme le *kâmil*, le *wâfir* inclut des X, qui peuvent se réaliser en une longue ou deux brèves.

Structure du mètre

H1				H2			
[v-]	X-	[v-]	X-	[v-]	-	§	[v-] X- [v-] X- [v-] -

Quand il a trois pied, il n'a qu'une forme de *ḍarb* et de *ʿarûḍ fa&uwlun* :

[v-] - .

Vu que le *ʿarûḍ* et le *ḍarb* ont la même forme, on ne peut pas parler de *taṣrîʿ*.

La variation se situe donc au niveau de la diérèse ; avec diérèse le pied [v-]

X- a la forme [v-] vv - ie : *watid* deux bèves une longue, tandis que sans diérèse, le pied a la forme :

[v-] - -: *watid* deux longues

H1				H2			
[v-]	X-	[v-]	X-	[v-]	-	§	[v-] X- [v-] X- [v-] -

Analyse des poèmes

1) <laa tarud*u eljawaaba>

1. 'a\$aaqaka &aalijuN fa'ilaY elkacybi // 'ilaY eldaaraati min hiDabi elqaliybi
2. 'i@aa Hal*at bimiSra waHal*a 'ahliy // biyacriba bayna 'aaTaamiN waluwbi
3. mujaawira#aN bimaskanihaa naHiybaN // wamaa hiya Hiyna tus'alu min mujiybi
4. wa'ahwaY el'arDa &indiy Haycu Hal*at // bijadbiN fiy elmanaazili 'aw xaSiybi

1. v - v v - v - v v - v - - v - - - v - v v - v - -
2. v - - - v - v v - v - - v - v v - v - - - v - -

- | | | | | | |
|----|-----------|-----------|-------|---------------------|-------|
| 3. | v - v v - | v - v v - | v - - | v - v v - v - v v - | v - - |
| 4. | v - - - | v - - - | v - - | v - - - v - v v - | v - - |

PAD 10

PSD 6

Total 16

2) <'ataY 'axuwhaa>

1. waqaaluwe yaa jamiylu 'ataY 'axuwhaa // faqultu 'ataY elHabiybu 'axuw elHabiybi
2. 'uHib*uka 'an nazalta jibaala HismaY // wa'an naasabta bacna#a min qariybi

- | | | | | | | |
|----|-----------|-----------|-------|-----------|-----------|-------|
| 1. | v - - - | v - v v - | v - - | v - v v - | v - v v - | v - - |
| 2. | v - v v - | v - v v - | v - - | v - - - | v - v v - | v - - |

PAD 6

PSD 2

Total 8

3) <elfamu el&a@bu>

1. bicagriN qad suqiyna elmiska minhu // masaawiyku elba\$aami wamin gurusbi
2. wamin majraY gawaaribi 'uqHuwaaniN // \$atiyti elnabti fiy &aamiN xaSiybi

- | | | | | | | |
|----|---------|-----------------|---------|---------|-----------|-------|
| 1. | v - - - | v - - - | v - - | v - - - | v - v v - | v - - |
| 2. | v - - - | v - v v - v - - | v - - - | v - - - | | v - - |

PAD 2

PSD 6

4) <HayaatuN ba&da elmawti>

1. wamaa bakat elnisaa'u &alaY qatiyliN // bi'a\$rafa min qatiyli elgaaniyaati
2. falam*aa maata min TarabiN wasukriN // radadna Hayaatahuw bielmusmi&aati
3. faqaama yajur*u &iTfayhiy xumaaraN // wakaana qariyba &ahdiN bielmamaati

- | | | | | | | |
|----|-----------|-----------|-------|-----------|---------|-------|
| 1. | v - v v - | v - v v - | v - - | v - v v - | v - - - | v - - |
| 2. | v - - - | v - v v - | v - - | v - v v - | v - - - | v - - |
| 3. | v - v v - | v - - - | v - - | v - v v - | v - - - | v - - |

PAD 7
PSD 5

5) <'uriydu SalaaHahaa waturiydu qatliy>

1. tanaadaY 'aalu bacna#a bielrawaaHi // waqad tarakuwe fuUadaka gayra SaaHi
2. fayaa laka manZaraN wamasiyra rakbiN // \$ajaaniy Hiyna 'ab&ada fiy elfayaaHi
3. wayaa laki xul*a#aN Zafirah bi&aqliy // kamaa Zafira elmuqaamiru bielqidaaHi
4. 'uriydu SalaaHahaa waturiydu qatliy // wa\$at*aY bayna qatliy waelSalaaHi
5. la&amru 'abiyki laa tajidiyna &ahdiy // ka&ahdiki fiy elmawad*a#i waelsamaaHi
6. walaw 'arsalti tastahdiyna nafsiy // 'ataaki bihaa rasuwluki fiy saraaHi

- | | | | | | |
|--------------|-----------|-------|-----------|-----------|-------|
| 1. v - - - | v - v v - | v - - | v - v v - | v - v v - | v - - |
| 2. v - v v - | v - v v - | v - - | v - - - | v - v v - | v - - |
| 3. v - v v - | v - v v - | v - - | v - v v - | v - v v - | v - - |
| 4. v - v v - | v - v v - | v - - | v - - - | v - - - | v - - |
| 5. v - v v - | v - v v - | v - - | v - v v - | v - v v - | v - - |
| 6. v - - - | v - - - | v - - | v - v v - | v - v v - | v - - |

PAD 18
PSD 6

6) <Hub*uN fiy Samiymi elfuUaadi>

1. 'ata&jabu 'an Taribtu liSawti Haadi // Hadaa buzlaN yasirna bibaTni waadi
2. falaa ta&jab fa'in*a elHub*a 'amsaY // libacna#a fiy elsawaadi min elfuUaadi

- | | | | | | |
|--------------|-----------|-------|-----------|-----------|-------|
| 1. v - v v - | v - v v - | v - - | v - - - | v - v v - | v - - |
| 2. v - - - | v - - - | v - - | v - v v - | v - v v - | v - - |

PAD 5
PSD 3

7) <el&aamu elqaSiyru>

1. yaTuwlu elyawmu 'in \$aHaTat nawaahaa // waHawluN naltaqiy fiyhiy qaSiyru
2. waqaaluwe laa yaDiyruka na'yu \$ahriN // faqultu liSaaHibiy*a faman yaDiyru

- | | | | | | |
|------------|-----------|-------|-----------|-----------|-------|
| 1. v - - - | v - v v - | v - - | v - - - | v - - - | v - - |
| 2. v - - - | v - v v - | v - - | v - v v - | v - v v - | v - - |

PAD 4
PSD 4

8) <nasma#u elHabiybi>

1. 'ayaa riyHa el\$amaali 'amaa tarayniy // 'ahiyumu wa'an*aniy baadiy elnuHuwli
2. habiy liy nasma#aN min riyHi bacniN // wamun*iy bielhubuwbi &alaY jamiyli
3. waquwliy yaa bucayna#u Hasbu nafsiy // qaliyluki 'aw 'aqal*u min elqaliyli

1. v - - -	v - v v -	v - -	v - v v -	v - - -	v - -
2. v - - -	v - - -	v - -	v - - -	v - v v -	v - -
3. v - - -	v - v v -	v - -	v - v v -	v - v v -	v - -

PAD 6

PSD 6

9) <&il*a#uN min gayri @anbiN>

1. waqultu lahaa e&talalti bigayri @anbiN // wa\$ar*u elnaasi @uw el&ilali elbaxiyli
2. fafaatiyniy 'ilaY HakamiN min ahliy // wa'ahliki laa yaHiyfu walaa yamiylu
3. faqaalat 'abtagiy HakamaN min ahliy // walaa yadriy binaa elwaa\$iy elmaHuwlu
4. fawal*aynaa elHukuwma#a @aa sujuwfiN // 'axaN dinyaa lahuw TarfuN kaliylu
5. faqulnaa maa qaDiyta bihiy raDiyanaa // wa'anta bimaa qaDiyta bihiy kafiylu
6. qaDaaUuka naafi@uN faeHkum &alaynaa // bimaa tahwiyy wara'yuka laa yafiylu
7. waqultu lahuw qutiltu bigayri jurmiN // wagib*u elZulmi marta&uhuw wabiylu
8. fasal haa@iy mataY taqDiy duyuwniy // wahal yaqDiyka @uw el&ilali elmaTuwlu
9. faqaalat 'in*a @aa ka@ibuN wabuTluN // wa\$ar*uN min xuSuwmatihiy Tawiyli
10. 'aqtuluhuw wamaa liy min silaaHiN // wamaa biy law 'uqaatiluhuw Hawiyli
11. walam 'aaxu@ lahuw maalaN fayulfaY // lahuw daynuN &alay*a kamaa yaquwlu
12. wa&inda 'amiyrinaa HukmuN wa&adluN // wara'yuN ba&da @aalikumuw 'aSiylu
13. faqaala 'amiyrinaa haatuwe \$uhuwdaN // faqultu \$ahiydunaa elmaliku eljaliylu
14. faqaala yamiynahaa wabi@aaka 'aqDiy // wakul*u qaDaalihiy HasanuN jamiylu
15. fabat*at Halfa#aN maa liy ladayhaa // naqiyruN 'ad*a&iyhi walaa fatiylu
16. faqultu lahaa waqad guliba elta&az*iy // 'amaa yuqDaY lanaa yaa bacna suwlu
17. faqaalat cum*a zaj*at Haajibayhaa // 'aTalta walasta fiy \$ay'iN tuTiylu
18. falaa yajidan*aka el'a&daa'u &indiy // fatackalaniiy wa'iy*aaka elcakuwlu

1. v - v v -	v - v v -	v - -	v - - -	v - v v - v - -
2. v - - -	v - v v -	v - -	v - v v -	v - v v - v - -
3. v - - -	v - v v -	v - -	v - - -	v - - - v - -
4. v - - -	v - v v -	v - -	v - - -	v - - - v - -
5. v - - -	v - v v -	v - -	v - v v -	v - v v - v - -
6. v - v v -	v - - -	v - -	v - - -	v - v v - v - -
7. v - v v -	v - v v -	v - -	v - - -	v - v v - v - -
8. v - - -	v - - -	v - -	v - - -	v - v v - v - -

9. v - - -	v - v v -	v - -	v - - -	v - v v -	v - -
10. v - v v -	v - - -	v - -	v - - -	v - v v -	v - -
11. v - - -	v - - -	v - -	v - - -	v - v v -	v - -
12. v - v v -	v - - -	v - -	v - - -	v - v v -	v - -
13. v - v v -	v - - -	v - -	v - v v -	v - v v -	v - -
14. v - v v -	v - v v -	v - -	v - v v -	v - v v -	v - -
15. v - - -	v - - -	v - -	v - - -	v - v v -	v - -
16. v - v v -	v - v v -	v - -	v - - -	v - - -	v - -
17. v - - -	v - - -	v - -	v - v v -	v - - -	v - -
18. v - v v -	v - - -	v - -	v - v v -	v - - -	v - -

PAD 37

PSD 35

10) <fataY quray\$IN>

1. 'ilaY elqarimi el*a@iy kaanat yadaahu // lifi&li elxayri saTwa#a man yuniylu
2. 'i@aa maa gaaliya elHamdi e\$staraahu // famaa 'in yastaqiylu walaa yuqiylu
3. 'amiynu elSadri yaHfaZu maa tawal*aY // bimaay yakfiy elqawiy*u bihi elnabiylu
4. 'abaa marwaana 'anta fataY quray\$IN // wakahluhumuw 'i@aa &ud*a elkuhuwlu
5. tuwal*iyhi el&a\$iyra#u maa &anaahaa // falaa Dayqu el@iraa&i walaa baxiylu
6. 'ilayka tu\$iyru 'aydiyhim 'i@aa maa // rumuwe 'aw gaalahum 'amruN jaliylu
7. kilaa yawmayhi bielma&ruwfi TalquN // wakul*u balaalihiy HasanuN jamiylu
8. tamaayala fiy el@uUaaba#i min quray\$IN // canaahu elmajdu wael&iz*u el'aciylu
9. 'uruwmuN caabituN yahtaz*u fiyhi // bi'akrami manbitiN far&uN Tawiylu

1. v - v v -	v - - -	v - -	v - - -	v - v v -	v - -
2. v - - -	v - - -	v - -	v - - -	v - v v -	v - -
3. v - - -	v - v v -	v - -	v - - -	v - v v -	v - -
4. v - - -	v - v v -	v - -	v - v v -	v - - -	v - -
5. v - - -	v - v v -	v - -	v - - -	v - v v -	v - -
6. v - v v -	v - - -	v - -	v - - -	v - - -	v - -
7. v - - -	v - - -	v - -	v - v v -	v - v v -	v - -
8. v - v v -	v - v v -	v - -	v - - -	v - - -	v - -
9. v - - -	v - - -	v - -	v - v v -	v - - -	v - -

PAD 15

PSD 21

Total = 204

PAD = 110 = 54%

PSD = 94 = 46%

Si l'on compare les résultats généraux du *kâmil* et du *wâfir* qui sont les deux mètres à X, on constate les rapports suivants :

kâmil

PAD 59%

PSD 41%

wâfir

PAD 54%

PSD 46%

Dans les deux cas les pieds avec diérèse sont nettement majoritaires, ce qui concorde bien avec le fait que la diérèse (la *fâşila şuğrâ* des métriciens) est considérée comme la caractéristique qui distingue ces deux vers du *rajaz* et du *hazaj* (respectivement).

5-Étude détaillée du *mutaqârib*

Structure du mètre :

[v-] x	[v-] x	[v-] x	([v-] -)	§	[v-] x	[v-] x	[v-] x	([v-] -)
--------	--------	--------	----------	---	--------	--------	--------	----------

Positions susceptibles de variation

H1				H2				
[v-] x	[v-] x	[v-] x	([v-] -)	§	[v-] x	[v-] x	[v-] x	([v-] -)
1	2	3			1	2	3	

Il est possible de ne pas réaliser le dernier pied (on appelle alors le mètre *majzû'*)

Les trois poèmes utilisent la même combinaison :

'arûḍ fa&ûlun [v-]- qui alterne librement avec fa&il [v-]

ḍarb fa&il [v-]

Analyse des poèmes

1) <'atansayna 'ay*aamanaa>

taquwlu bucayna#u lam*aa ra'at // funuwnaN min el\$a&ari el'aHmari
kabirta jamiylu wa'awdaY el\$abaabu // faqultu bucayna 'alaa faeqSuriy
'atansayna 'ay*aamanaa bielliwaY // wa'ay*aamanaa bi@awiy el'ajfari
'amaa kunti 'abSartiniy mar*a#aN // layaaliya naHnu bi@iy jahwari
layaaliya 'antum lanaa jiyr#uN // 'alaa ta@kuriyna balaY fae@kuriy
wa'i@ 'ana 'agyadu gaD*u el\$abaabi // 'ajur*u elridaa'a ma&a elmiIzari
wa'i@ lim*atiy kajanaaHi elguraabi // turaj*alu bielmiski wael&anbari
fagay*ara @aalika maa ta&lamiyna // tagay*ura @aa elzamani elmunkari
wa'anti kaluUluUa#i elmarzubaani // bimaa'i \$abaabiki lam tu&Siri
qariybaani marba&unaa waaHiduN // fakayfa kabirtu walam takbariy

1.	v - v	v - v	v - -	v -	v - -	v - v	v - -	v -
2.	v - v	v - v	v - -	v - -	v - v	v - v	v - -	v -
3.	v - -	v - -	v - -	v -	v - -	v - v	v - -	v -
4.	v - -	v - -	v - -	v -	v - v	v - v	v - -	v -
5.	v - v	v - -	v - -	v -	v - -	v - v	v - -	v -
6.	v - v	v - v	v - -	v - -	v - -	v - v	v - -	v -
7.	v - -	v - v	v - -	v - -	v - v	v - -	v - -	v -
8.	v - v	v - v	v - -	v - -	v - v	v - v	v - -	v -
9.	v - v	v - v	v - -	v - -	v - v	v - v	v - -	v -
10.	v - -	v - v	v - -	v -	v - v	v - v	v - -	v -

Dans le 'arûḍ on observe les deux réalisations possibles : fa&uwlun/fa&il ;
dans le ḍarb, la structure fa&il est bien respectée.

H1

PSV 1 10 = 6 v, 4-

PSV 2 10 = 7 v, 3-

PSV 3 10 = 10 -

H2

PSV 1 10 = 6 v, 4-

PSV 2 10 = 9 v, 1-

PSV 3 10 = 10 -

2) <qaSiyru eljufuwn>

ka'an*a elmuHib*a qaSiyru eljufuwni // liTuwli ellayaaliy walam taqSuri

v - - v - **v** v - - v - - v - - v - - v - - v -

H1

PSV 1 1 = 1 –

PSV 2 1 = 1 v

PSV 3 1 = 1 –

H2

PSV 1 1 = 1 –

PSV 2 1 = 1 –

PSV 3 1 = 1 –

3) <firaaqu elSabaaHi>

wakaana eltafar*uqu &inda elSabaa // Hi &an micli raaliHa#i el&anbari

xaliylaani lam yaqrubaa riyba#aN // walam yustaxaf*aa 'ilaY munkari

v - -	v - v	v - -	v -	v - -	v - v	v - -	v -
v - -	v - -	v - -	v -	v - -	v - -	v - -	v -

Dans les deux vers, c'est la variante fa&il qui apparaît dans le 'arûḏ. Il n'y a évidemment pas de taṣrî' puisque'il n'y a pas de rime commune aux deux hémistiches.

H1

PSV 1 2 = 2 –

PSV 2 2 = 1 v, 16

PSV 3 2 = 2 –

H2

PSV 1 2 = 2 –

PSV 2 2 = 1 v, 1 –

PSV 3 2 = 2 –

TOTAL

H1

PSV 1 13 = 6 v, 7 – = 47% v ; 53% –

PSV 2 13 = 9 v, 4 – = 69% v ; 31% –

PSV 3 13 = 0 v, 13 – = 0% v ; 100% –

H2

PSV 1 13 = 6 v, 7 – = 47% v ; 53% –

PSV 2 13 = 10 v, 3 – = 77% v ; 23% –

PSV 3 13 = 0 v, 13 – = 0% v ; 100% –

Bien que nos données soient en très petit nombre, on constate qu'ici comme dans la poésie ancienne PSV 3 est toujours longue, et ce dans les deux

hémistiches. on doit donc conclure à l'existence d'une zone de stabilité en cet endroit . Intégrons la au modèle :

H1					H2				
[v-]	x	[v-]	x	[v-]	§	[v-]	x	[v-]	§
1		2		3		1		2	

6- Étude détaillée du *ḥafīf*

Ce mètre fait partie du groupe à *watid* médian, sa caractéristique est d'avoir un *watid mafrûq* dans le second pied ; son troisième pied peut ne pas être réalisé (*majzû'*) :

x	[v-]	x	x	[v]	x	(x	[v-]	-)	§	x	[v-]	x	x	[v]	x	(x	[v-]	-)
---	------	---	---	-----	---	----	------	----	---	---	------	---	---	-----	---	----	------	----

Dans les deux premiers pieds, les PSV sont les suivantes :

x	[v-]	x	x	[v]	x	(x	[v-]	-)	§	x	[v-]	x	x	[v]	x	(x	[v-]	-)
1		2	3	4						1	2	3	4					

1) Première combinaison

Les 5 premiers poèmes utilisent la même combinaison :

'arûḍ fâ&ilâtun – [v -] –

ḍarb fâ&ilâtun – [v -] –

Mais, fâ&ilâtun peut alterner librement avec fa&ilaatun : v [v -] – et maf&uwlun peut aussi intervenir comme variante. Il faut donc ajouter une PSV, la première du 'arûḍ et du ḍarb :

x	[v-]	x	x	[v]	x	(x	[v-]	-)	§	x	[v-]	x	x	[v]	x	(x	[v-]	-)
1		2	3	4	5					1	2	3	4	5				

1) <eldaa'u waeldawaa'u>

- erHamiyniy faqad buliytu faHasbiy // ba&Du @aa eldaa'i yaa bucayna#u Hasbiy
- laamaniy fiyki yaa bucayna#u SaHbiy // laa taluwmuwe qad 'aqraHa elHub*u qalbiy
- za&ama elnaasu 'an*a daaliya Tab*iy // 'anti waellaahi yaa bucayna#u Tib*iy

- v - - v - v - v - - - v - - v - v - v - -

2. - v - - **v** - v - **v** v - - - v - - - - v - - v - -
 3. **v** v - - **v** - v - **v** v - - - v - - **v** - v - **v** v - -

Dans les trois vers, le premier hémistichie a la même rime que le deuxième

H1

PSV 1 3 = 1 v, 2 -

PSV2 3 = 3 -

PSV 3 3 = 3 v

PSV 4 3 = 3 -

PSV5 3 = 3 v

H2

PSV 1 3 = 3 -

PSV 2 3 = 3 -

PSV 3 3 = 2 v, 1 -

PSV4 3 = 3 -

PSV5 3 = 2 v, 1 -

2) <jafwa#uN 'am dalaaluN>

1. layta \$i&riy 'ajafwa#uN 'am dalaaluN // 'am &aduw*uN 'ataY bucayna#a ba&diy

2. famuriyniy 'uTi&ki fiy kul*i 'amriN // 'anti waellaahi 'awjahu elnaasi &indiy

1. - v - - **v** - v - - v - - - v - - **v** - v - **v** v - -
 2. **v** v - - **v** - v - - v - - - v - - **v** - v - - v - -

H1

PSV 1 2 = 1 v, 1 -

PSV2 2 = 2 -

PSV 3 2 = 2 v

PSV 4 2 = 2 -

PSV5 2 = 2 -

H2

PSV 1 2 = 2 -

PSV 2 2 = 2 -

PSV 3 2 = 2v

PSV4 2 = 2 -

PSV5 2 = 1 v, 1 -

3) <hal lanaa min talaaiy>

1. mana&a elnawma \$id*a#u el'i\$tiyaaqi // waed*ikaaru elHabiyyi ba&da elfiraaqi

2. layta \$i&riy 'i@aa bucayna#u baanat // hal lanaa ba&da baynihaa min talaaqi
3. walaqad qultu yawma naadaY elmunaadiy // mustaHic*aN biriHla#iN waenTilaaqi
4. layta liy elyawma yaa bucayna#u minkum // majlisaN lilwadaa&i qabla elfiraaqi
5. Haycu maa kuntumuw wakuntu fa'in*i'y // gayru naasiN lil&ahdi waelmiycaaqi

1. v v - - v - v - - v - - - v - - v - v - - v - -
2. - v - - v - v - v v - - - v - - v - v - - v - -
3. v v - - v - v - - v - - - v - - v - v - - v - -
4. - v - - v - v - v v - - - v - - v - v - - v - -
5. - v - - v - v - v v - - - v - - - v - - - v - - -
- 6.

Dans le *ḍarb* de v5, c'est la variante maf&uwlun qui a été choisie.

H1

- PSV 1 5 = 2 v, 3 –
 PSV2 5 = 5 –
 PSV 3 5 = 5 v
 PSV 4 5 = 5 –
 PSV5 5 = 3 v, 2 –

H2

- PSV 1 5 = 5 –
 PSV 2 5 = 5 –
 PSV 3 5 = 4 v, 1 –
 PSV4 5 = 5 –
 PSV5 5 = 5 –

4) <wahumaa qaalataa>

1. wahumaa qaalataa lawa en*a jamiylaN // &araDa elyawma naZra#aN fara'aanaa
2. baynamaa @aaka minhumaa ra'ataaniy // 'u&milu elnaS*a sayra#aN zafayaanaa
3. naZarat naHwa tirbihaa cum*a qaalat // qad 'ataanaa wamaa &alimnaa munaanaa

1. v v - - v - v - v v - - v v - - v - v - v v - -
2. - v - - v - v - v v - - - v - - v - v - v v - -
3. v v - - v - v - - v - - - v - - v - v - - v - -

H1

- PSV 1 3 = 2 v, 1 –
 PSV2 3 = 3 –
 PSV 3 3 = 3 v
 PSV 4 3 = 3 –
 PSV5 3 = 2 v, 1 –

H2

PSV 1 3 = 1 v, 2 –

PSV 2 3 = 3 –

PSV 3 3 = 3 v

PSV4 3 = 3 –

PSV5 3 = 2 v, 1 –

5) <elfuUaadu elma'suwru>

1. yaa xaliylay*a 'in*a bacna#a baanat // yawma warqaana bielfuUaadi sabiy*aa

1. - v - - v - v - v - - v - - v - v - v - -

H1

PSV 1 1 = 1 –

PSV2 1 = 1 –

PSV 3 1 = 1 v

PSV 4 1 = 1 –

PSV5 1 = 1 v

H2

PSV 1 1 = 1 –

PSV 2 1 = 1 –

PSV 3 1 = 1 v

PSV4 1 = 1 –

PSV5 1 = 1 v

Total

H1

PSV 1 14 = 6 v, 8 –

PSV2 14 = 0 v, 14 –

PSV 3 14 = 14 v, 0 –

PSV 4 14 = 0 v, 14 –

PSV5 14 = 9 v, 5 –

H2

PSV 1 14 = 1 v, 13 –

PSV 2 14 = 0 v, 14 –

PSV 3 14 = 12 v, 2 –

PSV4 14 = 0 v, 14 –

PSV5 14 = 6 v, 8 –

Nous passerons à l'analyse après l'exposé de la deuxième combinaison.

2) Deuxième combinaison

'arûḍ fâ&ilâtun – [v-]–

ḍarb fa&ilun v v–

autrement dit, il n'y a plus de PSV5 dans le deuxième hémistiche

maf&uwlun peut aussi intervenir comme variante.

x	[v-]	x	x	[-v]	x	(x	[v-]	-)	§	x	[v-]	x	x	[-v]	x	v	v	-
1	2	3	4	5		1	2	3	4									

Analyse du poème

6) <'um*u HusayniN>

1. rasmi daariN waqaftu fiy Talalih // kidtu 'aqDiy elgadaa#a min jalalih
2. muwHi\$aN maa taraY bihiy 'aHadaN // tansiju elriyHu turba mu&tadilih
3. waSariy&aN min elcumaami turaY // &aarimaati elmadab*i fiy 'asalih
4. bayna &alyaa'i waabi\$aN fabuliy*iN // faelgamiymi el*a@iy 'ilaY jabalih
5. waaqifaN fiy diyaari 'um*i HusayniN // min DuHaY yawmihiy 'ilaY 'uSulih
6. yaa xaliylay*a 'in*a 'um*a HusayniN // Hiyna yadnuw elDajiy&u min &alalih
7. rawDa#uN @aatu Hanwa#iN waxuzaamaY // jaada fihhaa elrabiy&u min sabalih
8. baynamaa hun*a biel'araaki ma&aN // 'i@ badaa raakibuN &alaY jamalih
9. fata'aT*arna cum*a qulna lahaa // 'akrimiyhiy Huy*iyti fiy nuzulih
10. faZalilnaa bini&ma#iN waet*aka'naa // wa\$aribnaa elHalaala min qulalih
11. qad 'aSuwnu elHadiyca duwna 'axiN // laa 'axaafu el'a@aa#a min qibalih
12. gayra maa bigDa#iN walaa liejtinaabiN // gayra 'an*iy 'alaHtu min wajalih
13. waxaliyliN Saafaytu murtaDiyaN // waxaliyliN faaraqtu min malalih

1.	-	v	-	-	v	-	v	-	v	v	-	-	v	-	-	v	-	v	v	-
2.	-	v	-	-	v	-	v	-	v	v	-	-	v	-	-	v	-	v	v	-
3.	v	v	-	-	v	-	v	-	v	v	-	-	v	-	-	v	-	v	v	-
4.	-	v	-	-	v	-	v	-	v	v	-	-	v	-	-	v	-	v	v	-
5.	-	v	-	-	v	-	v	-	v	v	-	-	v	-	-	v	-	v	v	-
6.	-	v	-	-	v	-	v	-	v	v	-	-	v	-	-	v	-	v	v	-
7.	-	v	-	-	v	-	v	-	v	v	-	-	v	-	-	v	-	v	v	-
8.	-	v	-	-	v	-	v	-	v	v	-	-	v	-	-	v	-	v	v	-
9.	v	v	-	-	v	-	v	-	v	v	-	-	v	-	-	v	-	v	v	-
10.	v	v	-	-	v	-	v	-	-	v	-	-	v	v	-	v	-	v	v	-
11.	-	v	-	-	v	-	v	-	v	v	-	-	v	-	-	v	-	v	v	-
12.	-	v	-	-	v	-	v	-	-	v	-	-	v	-	-	v	-	v	v	-

13. v v - - - v - v v - v v - - - v - v v -

Le *ḍarb* a la structure constante fa&ilun : vv –.

Dans le vers 1 on observe le *taṣrîʿ*.

Dans les vers 4, 5, 6, 7, 10, 12, le *ʿarûḍ* a bien la forme faa&ilaatun – v – – ou sa variante fa&ilaatun v v – –.

Les vers 2, 3, 8, 9, 11, 13 posent un problème : métriquement, ils ont la forme vv– *fa&ilun*, qui correspondrait à un *taṣrîʿ*, mais quand on regarde la composition phonétique du vers, on s’aperçoit qu’il n’y a pas de rime, donc il n’y a pas de *taṣrîʿ* !! Il y a donc ici le défaut que les métriciens appellent : *tajmî&* : on unit une structure métrique avec *taṣrîʿ* à une structure phonique sans rime : la contradiction est flagrante. Dans le calcul des variantes, nous ne prenons donc pas en compte le dernier pied du deuxième hémistiche.

TOTAL

H1

PSV 1 13 = 4 v, 9 –

PSV 2 13 = 0 v, 13 –

PSV 3 13 = 13 v, 0 –

PSV 4 13 = 0 v, 13 –

PSV 5 13 = 11 v, 2 –

H2

PSV 1 13 = 1 v, 13 –

PSV 2 13 = 0 v, 13 –

PSV 3 13 = 12 v, 1 –

PSV 4 13 = 0 v, 13 –

Observons dans tous les vers la position PSV 4. On constate qu’elle est toujours longue. Cela touche à un phénomène que les métriciens arabes ont appelé *muʿâqaba*. Il s’agit d’une contrainte formulée dans Bohas et Paoli (1997) de la manière suivante : si deux brèves précèdent un *watid*, elles doivent appartenir au même pied que lui. Les faits montrent que cette contrainte, suffisante si l’on ne considère que le système, ne l’est pas quand on prend en compte les réalisations que nous venons d’étudier.

Reprenons le petit poème

4) <wahumaa qaalataa>

et surlignons en gris les PSV 4

1.	v v - -	v - v -	v v - -	v v - -	v - v -	v v - -
2.	- v - -	v - v -	v v - -	- v - -	v - v -	v v - -
3.	v v - -	v - v -	- v - -	- v - -	v - v -	- v - -

Dans le vers 1,

v v -- v - v v v -- v v -- v - v v v --

si la position était occupée par une brève on obtiendrait ce qui suit :

v [v -] - v [- v] v v [v -] - v [v -] - v [- v] v v [v -] -

Les deux v soulignées précèdent bien un *watid*, mais ne sont pas dans le même pied que lui : la séquence est donc exclue par la *mu‘âqaba*.

En revanche, dans le vers 3,

v v -- v - v - v -- - v -- v - v - v --

si la PSV4 était occupée par une brève, on obtiendrait :

v [v -] - v [- v] v - [v -] - - [v -] - v [- v] v - [v -] -

la séquence soulignée comporte une brève et une longue : v - et la *mu‘aqaba* ne peut pas opérer. La *mu‘aqaba* ne peut donc pas rendre compte de tous les cas de stabilité de PSV 4.

Dans la poésie ancienne, Paoli (2008) a établi le fait que cette position contigüe au *watid mafrûq* est toujours longue.

il a établi aussi que PSV2 est toujours longue, ce que nos données (même peu nombreuses) confirment également.

Le mieux est donc de considérer ces positions comme des positions stables et de les intégrer dans la réalisation du modèle :

Première combinaison

x	[v-]	-	x	[-v]	-	(x	[v-]	-)	§	x	[v-]	-	x	[-v]	-	(x	[v-]	-)
1	2	3	4	5						1	2	3	4	5				

Deuxième combinaison

x	[v-]	-	x	[-v]	-	(x	[v-]	-)	§	x	[v-]	-	x	[-v]	-	v	v	-
1	2	3	4	5						1	2	3	4					

7-Étude détaillée du *rajaz*

Tous les vers du *dîwân* sont des *maštûr*, c'est-à-dire, des vers à un seul hémistiche. Il faut donc, dans l'analyse, disposer les deux hémistiches l'un sous l'autre et on constate bien qu'ils riment.

Sa structure est la suivante :

xx [v-]	xx [v-]	xx [v-]
---------	---------	---------

A- Dernier pied en mustaf&ilun x x [v-]

Les deux x peuvent varier, donc les PSV sont les suivantes :

-	-	[v-]	-	-	v -	- - [v-]
1	2	3	4	5	6	7 8

Analyse des poèmes

1) <'aquwdu wa laa 'uqaadu>

1. 'anaa jamiylu¹⁶ fiy elsinaami min ma&ad
2. fiy el@arwa#i el&alyaa'i waelrukni el'a\$ad
3. waelbayti min sa&di bni zaydiN wael&adad
4. maa yabtagiy el'a&daa'u min*iy walaqad
5. 'uDriya biel\$atmi lisaaniy wamarad //
6. 'aquwdu man \$iItu waSa&buN lam 'uqad

1. v - v - v - v - v - v -
2. - - v - - - v - - - v -
3. - - v - - - v - - - v -
4. - - v - - - v - - v v -
5. - v v - - v v - - v v -
6. v - v - - v v - - - v -

PSV 1	6 = 2 v, 4 -
PSV 2	6 = 1 v, 5 -
PSV 4	6 = 1 v, 5 -
PSV 5	6 = 2 v, 4 -
PSV 7	6 = 1 v, 6 -
PSV 8	6 = 2 v, 4 -

¹⁶ Nous lisons jamiylu pour distinguer le nom propre de l'adjectif.

2) <ef&aliy maa 'aradti>

1. yaa bacna Hay*iy 'aw &idiyniy 'awSiliy
2. wahaw*iniy el'amra fazuwriy wae&jaliy
3. bucayna 'ay*aN maa 'aradti faef&aliy
4. 'in*iy la'aatiy maa 'a\$a'ti mu&taliy

1. - - v - - - v - - - v -
2. v - v - - v v - - - v -
3. v - v - - - v - v - v -
4. - - v - - - v - v - v -

PSV 1	4 = 2 v, 2 –
PSV 2	4 = 4 –
PSV 4	4 = 4 –
PSV 5	4 = 1 v, 3 –
PSV 7	4 = 2 v, 2 –
PSV 8	4 = 4 –

3) <'ana jamiylu>

1. 'anaa jamiylu fiy elsanaami el'a&Zami
2. elfaari&i elnaasa el'a&az*i el'akrami
3. 'aHmiy @imaariy wawajadtu 'aqrumiyy
4. kaanuwe &alaY gaaribi TawdiN xiDrimi
5. 'a&yaa &alaY elnaasi falam yuhad*ami

1. v - v - v - v - - - v -
2. - - v - - - v - - - v -
3. - - v - - v v - v - v -
4. - - v - - v v - - - v -
5. - - v - - v v - v - v -

PSV 1	5 = 1 v, 4 –
PSV 2	5 = 5 –
PSV 4	5 = 1 v, 4 –
PSV 5	5 = 3 v, 2 –
PSV 7	5 = 2 v, 3 –
PSV 8	5 = 5 –

4) <hawaY elnafsu>

1. 'anaa jamiylu waelHijaazu waTaniy
2. fiyhiy hawaY nafsiy wafiyhiy \$ajaniy
3. haa@aa 'i@aa kaana elsibaaqu daydaniy

1. v - v - v - v - v v v -
2. - - v - - - v - - v v -
3. - - v - - - v - v - v -

PSV 1 3 = 1 v, 2 –
 PSV 2 3 = 3 –
 PSV 4 3 = 1 v, 2 –
 PSV 5 3 = 3 –
 PSV 7 3 = 2 v, 1 –
 PSV 8 3 = 2 v, 1 –

B- Dernier pied en fa&uwln alternant librement avec maf&ulun

En d'autres termes, le dernier pied est soit [v –] – soit – – –
 Les PSV se limitent donc à 1, 2, 4 et 5 :

v	v	[v –]	v	v	v –	v – –
1	2	3	4	5	6	

Analyse des poèmes

1) <kal*aa warab*i elbayti>

1. yaa 'um*a &abdi elmaliki eSrimiyniy
2. fabay*iniy Sarmiya 'aw Siliyniy
3. 'abkiy wamaa yudriyki maa yubkiyniy
4. 'abkiy Hi@aaraN 'an tufaariqiyniy
5. wataj&aliy 'ab&ada min*iy duwniy
6. 'in*a baniy &am*iki 'aw&aduwniy

7. 'an yaqTa&uwe ra'siy 'i@aa laquwniy
8. wayaqtuluwniy cum*a laa yaduwniy
9. kal*aa warab*i elbayti law laquwniy
10. \$af&aN wawatraN latawaakaluwniy
11. qad &alima el'a&daa'u 'an*a duwniy
12. DarbaN ka'iyzaagi elmaxaaDi eljuwni
13. 'alaa 'asub*u elqawma 'i@ sab*uwniy
14. balaY wamaa mar*a &alaY dafiyni
15. wasaabiHaatiN biliwaY elHajuwni
16. qad jar*abuwniy cum*a jar*abuwniy
17. Hat*aY 'i@aa \$aabuwe wa\$ay*abuwniy
18. 'axzaahum ellaahu walaa yuxziyniy
19. 'a\$baahu 'a&yaariN &alaY ma&iyni
20. 'aHsasna His*a 'asadiN Haruwni
21. fahun*a yaDriTna min elyaqiyni
22. 'anaa jamiyluN fata&ar*afuwniy
23. wamaa taqan*a&tu fatunkiruwniy
24. wamaa 'u&an*iykum latas'aluwniy
25. 'unmaY 'ilaY &aadiya#iN TaHuwni
26. yan\$aq*u &anhaa elsaylu @uw el\$uUuwni
27. gamruN yaduq*u rujuHa elsafiyni
28. @uw HadabiN 'i@aa yuraY Hajuwni
29. tanHal*u 'aSfaadu elrijaali duwniy

1.	--v-	-vv-	v--
2.	v-v-	-vv-	v--
3.	--v-	--v-	--v-
4.	--v-	--v-	v--
5.	v-v-	-vv-	--v-
6.	-vv-	-vv-	v--
7.	--v-	--v-	v--
8.	v-v-	--v-	v--
9.	--v-	--v-	v--
10.	--v-	-vv-	v--
11.	-vv-	--v-	v--
12.	--v-	--v-	--v-
13.	v-v-	--v-	--v-
14.	v-v-	-vv-	v--

15.	v - v -	- v v -	v - -
16.	- - v -	- - v -	v - -
17.	- - v -	- - v -	v - -
18.	- - v -	- v v -	- - -
19.	- - v -	- - v -	v - -
20.	- - v -	v v v -	v - -
21.	v - v -	- v v -	v - -
22.	v - v -	- v v -	v - -
23.	v - v -	- v v -	v - -
24.	v - v -	- - v -	v - -
25.	- - v -	- v v -	v - -
26.	- - v -	- - v -	v - -
27.	- - v -	v v v -	v - -
28.	- v v -	v - v -	v - -
29.	- - v -	- - v -	v - -

PSV 1 29 = 10 v, 19 –
 PSV 2 29 = 3 v, 26 –
 PSV 4 29 = 3 v, 26 –
 PSV 5 29 = 14 v, 15 –

2) <Hucaala#u 'a\$raar>

1. 'in*a 'aHab*a suf*aluN 'a\$raaru //
2. Hucaala#uN &uwduhumuw xaw*aaru
3. 'a@al*u qawmiN Hiyna yud&aY eljaaru //
4. kamaa 'a@al*a elHaarica elnax*aaru

1.	- v v -	v - v -	- - -
2.	v - v -	- v v -	- - -
3.	v - v -	- - v -	- - -
4.	v - v -	- - v -	- - -

PSV 1 4 = 3 v, 1 –
 PSV 2 4 = 1 v, 3 –
 PSV 4 4 = 1 v, 3 –
 PSV 5 4 = 1 v, 3 –

3) <lahfaN &alaY elbayti elma&ad*iy*i>

1. lahfaN &alaY elbayti elma&ad*iy lahfaa //
2. min ba&di maa kaana qad estakaf*aa
3. walaw da&aa ellaahu wamad*a elkaf*aa //

4. larajafat minhu eljibaa lu rajfaa

1.	--v-	--v-	---
2.	--v-	-vv-	v--
3.	v-v-	-vv-	---
4.	vvv-	--v-	v--

PSV 1 4 = 2 v , 2 –

PSV 2 4 = 1 v , 3 –

PSV 4 4 = 4 –

PSV 5 4 = 2 v , 2 –

Le total des PSV communes à A et b est le suivant :

PSV 1 55 = 21 v , 34 – = 38% v ; 62% –

PSV 2 55 = 6 v , 49 – = 10% v ; 90% –

PSV 4 55 = 7 v , 48 – = 13% v ; 87% –

PSV 5 55 = 23 v , 32 – = 42% v ; 58% –

Bien que les données soient limitées, on constate que le *rajaz* ne comporte aucune zone de stabilité : toutes les positions susceptibles de variation varient effectivement. on trouve même deux brèves contigües précédant un *watid*, dans le poème B)1, vers 27 ci-dessus.

8- Étude du *munsariḥ*

Le *dîwân* ne comporte qu'un seul poème sur ce mètre

'arûḍ mustaf&ilun			ḍarb mufta&ilun (toujours)		
x x [v-]	x x [-v]	x x [v-]	x x [v-]	x x [-v]	- v[v-]

Dans le &arûḌ, les deux x sont variables. Les PSV sont donc :

H1

x	x	[v-]	x	x	[-v]	x x [v-]
1	2	3	4	5	6	7 8

H2

x	x	[v-]	x	x	[-v]	- v[v-]
1	2	3	4	5	6	

Les positions sujettes à variation sont donc : 1, 2, 4, 5, 7, 8 dans H1 et seulement 1, 2, 4, 5 dans H2.

<maa kaana 'il*aa elHadiycu waelnaZaru>

1. laa wael*a@iy tasjudu eljibaahu lahu // maa liy bima duwna cawbihaa xabaru

2. walaa bifiyhaa walaa hamamtu bihi // maa kaana 'il*aa elHadiycu waelnaZaru

3. -- v - - v - v - v v - -- v - - v - v - v v -

4. v - v - - v - v - v v - -- v - - v - v - v v -

H1

PSV 1 2 = 1 v, 1 -

PSV 2 2 = 2 -

PSV 4 2 = 2 -

PSV 5 2 = 2 v

PSV 7 2 = 2 -

PSV 8 2 = 2 v

H2

PSV 1 2 = 2 -

PSV 2 2 = 2 -

PSV 4 2 = 2 -

PSV 5 2 = 2 -

Sur deux vers seulement, on ne peut tirer de généralisations.

Conclusion

En comparant avec la description que B. Paoli (2008) a donné de la métrique de la poésie ancienne, le phénomène le plus remarquable que nous avons détecté dans le *dîwân* de Jamîl est le respect quasiment strict des zones de stabilité.

Rappelons-les :

Ṭawîl 1

H1

H2

[U -]	x	[U -]	--	[U -]	x	[U -]	U -	§	[U -]	x	[U -]	--	[U -]	x	[U -]	--
1	2	3	4	5	6	7	8		1	2	3	4	5	6	7	8

Ṭawîl 2

H1

H2

[U -]	x	[U -]	--	[U -]	x	[U -]	U -	§	[U -]	x	[U -]	--	[U -]	x	[U -]	U -
1	2	3	4	5	6	7	8		1	2	3	4	5	6	7	8

Ṭawîl 3

H1

H2

[U -]	x	[U -]	--	[U -]	x	[U -]	U -	§	[U -]	x	[U -]	--	[U -]	v	[U -]	-
1	2	3	4	5	6	7	8		1	2	3	4	5	6	7	8

Basîṭ 1

H1

x	x	[U -]	x	[v-]	-	-	U -	v [v-]
1	2	3	4	5	6	7	8	

H2

x	x	[U -]	x	[v-]	-	-	U -	v [v-]
---	---	-------	---	------	---	---	-----	--------

Basîṭ 2

H1

x	x	[U -]	x	[v-]	x	x	U -	v [v-]
1	2	3	4	5	6	7	8	

H2

x	x	[v-]	x	[v-]	x	x	U -	- -
1	2	3	4	5	6	7	8	

Mutaqârib

H1					H2				
[v-]	x	[v-]	x	[v-]	§	[v-]	x	[v-]	x
1	2	3				1	2	3	

Ḥaḥfīf

Première combinaison

x	[v-]	x	[v-]	(x [v-] -)	§	x	[v-]	x	[v-]	(x [v-] -)
1	2	3	4	5		1	2	3	4	5

Deuxième combinaison

x	[v-]	x	[v-]	(x [v-] -)	§	x	[v-]	x	[v-]	v v -
1	2	3	4	5		1	2	3	4	

Quel est l'intérêt de la prise en compte de ces zones de stabilité ? Il nous semble que l'on peut considérer leur respect comme le cas non marqué. Que se passe-t-il si ces zones ne sont pas respectées ? Les conséquences s'étendent au domaines de la métrique et de l'édition :

1) Il faut revoir l'analyse syllabique et si l'on peut ajuster en vertu de PREFONG, on le fait ; par exemple, si un *hu* ou *hi* a été analysés comme brèves, dans la zone de stabilité du deuxième pied d'un *ṭawîl*, on doit les allonger : *huw* et *hiy*. Si un diptote apparaît dans cette zone, on doit le considérer comme un triptote, ajuster l'analyse syllabique et repasser la séquence au programme *Xalîl*. Si une longue apparaît dans la position 6 du *ṭawîl* 3, on doit procéder de même ; par exemple, si le pronom de première personne *anâ* a été analysé v – il faut le raccourcir en *ana* et l'analyser v v.

2) Supposons que ce ne soit pas le cas. On doit alors se demander si l'édition a été correcte. Il faut donc, si l'auteur a donné les variantes, choisir celle qui correspond à la réalisation de la zone de stabilité.

3) En dernier recours, on pourrait se reporter aux divers manuscrits pour trouver une séquence conforme.

Si malgré tout on n'arrive pas à rendre la lecture et l'analyse conformes au respect de cette zone, on a un cas patent de non respect. Comme on a pu voir, dans tout le *dîwân* de Jamîl, pour la zone de stabilité du deuxième pied du *ṭawîl*, il n'existe qu'un cas de non respect.

Cinquième partie : Analyse formulaire

A-Introduction

Le style formulaire dans la poésie arabe, particulièrement ancienne, a fait l'objet de nombreuses études, particulièrement : Monroe (1972), Zwettler (1978) et Paoli (1997, 2003 et à paraître).

Le style formulaire peut être défini, selon Parry (1971), comme *l'emploi récurrent, par l'ensemble des poètes d'une même tradition, de formules stéréotypées s'adaptant à tel ou tel contexte métrique particulier* et la formule comme *un groupe de mots régulièrement employé dans le même contexte métrique pour exprimer une idée donnée*.

La formule se compose donc de trois éléments :

- 1)phonétique : phrase ou syntagme
- 2)métrique : 1 pied ou plus
- 3)sémantique : unité sémantique ou culturelle

On trouve une autre formulation chez Zumthor (1983) (d'après Paoli , à paraître) :

Le style formulaire enchâsse dans le discours, au fur et à mesure de son déroulement, et intègre en les y fonctionnalisant, des fragments rythmiques et linguistiques empruntés à d'autres énoncés préexistants, en principe appartenant au même genre, et renvoyant l'auditeur à un univers sémantique qui lui est familier.

Ce que l'on peut reformuler en l'appliquant au domaine poétique :

Le style formulaire intègre dans le poème des fragments métriques et linguistiques empruntés à d'autres poèmes préexistant, en principe appartenant au même genre, et renvoyant l'auditeur/lecteur à un univers sémantique qui lui est familier.

Prenons pour exemple le début de la Mu'allaqa d'Imru' ul-Qays

1) Séquence phonétique :

qifâ nabki min @ikrâ + N

2) Métrique

[v –] – // [v –] – –

L'interprétation métrique de cette séquence n'est pas ambiguë : il ne peut s'agir que d'un *ṭawîl*

3) Appartient à l'univers bédouin préislamique.

La *Mawsû'a* contient 31 occurrences de cette formule.

Nous allons procéder à la recherche des formules dans le *dîwân* de Jamîl Buṭayna.

B-Recherche d'éléments répétés

Nous avons d'abord pensé que la recherche d'éléments répétés dans le *dîwân* allait nous fournir un matériau d'étude important. Il n'en a rien été. Un sondage effectué par D. E. Koulougli pour les séquences de deux mots ne nous a fourni que l'inventaire suivant.

Longueur	Segment	Fréquence
2	min bucayna#a	8
2	min eldahri	7
2	min elnaasi	5
2	'i@aa maa	21
2	yaa bacna	8
2	yaa bucayna	18
2	yaa bucayna#u	11
2	yaa jamiylu	6
2	lam yakun	5
2	layta \$i&riy	6

Il ne faut donc pas se limiter au *dîwân* de Jamîl.

C- Recherche des formules déjà repérées

Nous avons commencé par rechercher dans le *dîwân* de Jamîl les formules étudiées par Paoli (2003).

1) *waqaftu*

[v –] v

Dans le troisième pied

أَلَا رَبُّ رَكْبٍ قَدْ وَقَفْتُ مَطِيَّهِمْ *** عَلَيْكَ وَلَوْلَا أَنْتَ لَمْ يَقِفِ الرَّكْبُ

Dans le premier pied

وَقَفْتُ بِهَا حَتَّى تَجَلَّتْ عَمَائِي *** وَمَلَّ الْوُقُوفَ الْأَرْحَبِي الْمُنَوَّقُ

2) *bidâti* + Nom de lieu

كَأَنَّ الْخُدُورَ أُوْلِجَتْ فِي ظِلَالِهَا *** طِبَاءُ الْمَلَا لَيْسَتْ بِذَاتِ قُرُونٍ

3)wa kullu muhibbin

وَكُلُّ مُحِبٍّ لَمْ يَزِدْ فَوْقَ جُهْدِهِ *** وَقَدْ زِدْتُهَا فِي الْحُبِّ مِنِّي عَلَى الْجُهْدِ

4)likulli + N

بَرَزْنَا وَأَصْحَرْنَا لِكُلِّ قَبِيلَةٍ *** بِأَسْيَافِنَا إِذْ يُوَكِّلُ الْمُتَضَعِّفُ

وَقُلْنَا لَهَا قَوْلًا فَجَاءَتْ بِمِثْلِهِ *** لِكُلِّ كَلَامٍ يَا بُشَيْنَ جَوَابُ

لِكُلِّ حَدِيثٍ بَيْنَهُنَّ بَشَاشَةٌ *** وَكُلُّ قَتِيلٍ عِنْدَهُنَّ شَهْ

5)&araftu + N

عَرَفْتُ مَصِيفَ الْحَيِّ وَالْمُتَرَبِّعَا *** كَمَا خَطَّتْ الْكَفُّ الْكِتَابَ الْمُرْجَعَا

6)&afâ

أَلَا أَيُّهَا الرَّبُّعُ الَّذِي غَيَّرَ الْبَلَى *** عَفَا وَخَلَا مِنْ بَعْدِ مَا كَانَ لَا يَخْلُو

هَبْنِي بَرِيئًا نَلْتَهُ بِظُلَامَةٍ *** عَفَاهَا لَكُمْ أَوْ مُذْنِبًا يَتَنَصَّرُ

7) 'a min

أَمِنْ مَنْزِلٍ قَفَرٍ تَعَفَّتْ رُسُومُهُ *** شِمَالُ تُغَادِيهِ وَنُكْبَاءُ حَرْجَفُ

أَمِنْ آلِ لَيْلَى تَغْتَدِي أَمْ تَرَوِّحُ *** وَلِلْمُعْتَدَى أَمْصَى هُمْ مَا وَأَسْرَحُ

أَمِنْ أَجْلِ أَنْ عَجْنَا قَلِيلًا وَلَمْ نُقَلْ *** لِلَّيْلِ كَلَامًا لَا أَبَا لَكَ تَكَلِّحُ

8)li + Nom propre

فَمَتَّ كَمَدًا أَوْ عِشْ ذَمِيمًا فَإِنَّهَا *** جُيُوبُ لِلَّيْلِ تَحْفَظُ الْغَيْبَ تُصَحُّ

دِيَارٌ لِسَلْمَى إِذْ نَحَلُ بِهَا مَعَا *** وَإِذْ نَحْنُ مِنْهَا بِالْمَوَدَّةِ نَطْمَعُ

Que se passe-t-il pour *li+ Butayna* ? La majorité des poèmes du *Dîwân* étant composée de *ṭawîl*-s la séquence libutaynata : v v – v v est impossible. On comprend alors pourquoi Jamîl a abrégé le nom de sa belle en *Baṭna* : la séquence *li+Baṭnata* constitue un pied de *ṭawîl* avec le début du *watid* suivant : [v –] . // [v. Cette formule apparaît 7 fois dans le *Dîwân* :

فَلَوْ تُكْشَفُ الْأَحْشَاءُ صُودِفَ تَحْتِهَا *** لِبَشْنَةٍ حُبُّ طَارِفٍ وَتَلِيدُ
 فَلَا تَعْجَبُ فَإِنَّ الْحُبَّ أَمْسَى *** لِبَشْنَةٍ فِي السَّوَادِ مِنَ الْفُؤَادِ
 مَعَارِفُ أَطْلَالٍ لِبَشْنَةٍ أَصْبَحَتْ *** مَعَارِفُهَا فَقَرًّا مِنَ الْحَيِّ بَلْقَعَا
 نَعَزُّ وَإِنْ كَانَتْ عَلَيْكَ كَرِيمَةً *** لَعَلَّكَ مِنْ رِقٍّ لِبَشْنَةٍ تَعْتَقُ
 أَلَيْسَ مَنَاحُ النَّصْرِ يَوْمًا وَلَيْلَةً *** لِبَشْنَةٍ فِيمَا بَيْنَنَا بِقَلِيلِ
 وَرُحْنٍ وَقَدْ أَوْدَعْنِ قَلْبِي أَمَانَةً *** لِبَشْنَةٍ سَرَّ فِي الْفُؤَادِ كَمِينُ
 أَكْذَبْتُ طَرْفِي أَمْ رَأَيْتُ بِذِي الْعَصَا *** لِبَشْنَةٍ نَارًا فَارْفَعُوا أَيُّهَا الرِّكْبُ

D- Une prospection métriquement guidée

Cette première investigation n'étant pas très productive, nous avons décidé d'adopter la méthode suivante. Au lieu de partir du thème ou du genre, accordons une formule métrique la moins ambiguë possible à un syntagme. L'écrasante majorité du *Dîwân* de Jamîl étant composée en *ṭawîl*, nous nous limitons au *ṭawîl* et, dans ce mètre, aux deux premiers pieds. Notre prospection est d'abord métrique : dans chaque poème, on repère les pieds de type : [v –] x// [v–] – – correspondant à un syntagme, on effectue un sondage dans la *Mawsû'a* et on relève les occurrences analogues. On peut donc parler de prospection métriquement guidée.

Les éléments de la formule seront surlignés en jaune, quand la formule est complétée par une séquence identique chez plusieurs poètes cet élément commun est surligné en bleu clair.

Formule

مِنَ الْخَفَرَاتِ الْبَيْضِ

10 poètes

14 vers

Genre : *ḡazal*¹⁷.

La séquence

mi nal ḡa fi rā til bî ḡi

[v –] v // [v –] – –//v

ne peut être analysée que comme un *ṭawîl*.

Après le vers du *dîwân* de Jamîl nous classons les poètes par ordre chronologique de leur date de décès jusqu'à la fin du XII^e siècle.

Jamîl (701)¹⁸

مِنَ الْخَفَرَاتِ الْبَيْضِ أَخْلَصُ لَوْنُهَا ثُلَا حِي عَدُوًّا لَمْ يَجِدْ مَا يَعْيبُهَا

Hudba b. al-Ḥašram (574)

مِنَ الْخَفَرَاتِ الْبَيْضِ تَحْسِبُ أَنَّهَا إِذَا حَاوَلْتَ مَشْيًا نَزِيفُ مُرَّحٍ

Majnûn Laylâ (687)

مِنَ الْخَفَرَاتِ الْبَيْضِ لَمْ تَدْرِ مَا الْخَنَا وَلَمْ تُلَفْ يَوْمًا بَعْدَ هَجَعَتِهَا تَسْرِي

Qutṛî b. al-Fujâ'a (697)

مِنَ الْخَفَرَاتِ الْبَيْضِ لَمْ يُرَ مِثْلُهَا شِفَاءً لِذِي بَتٍّ وَلَا لِسَقِيمٍ

‘Adî b. Zayd b. al-Riqâ‘ al-‘Âmilî (714)

مِنَ الْخَفَرَاتِ الْبَيْضِ يَحْسِبُ لَوْنُهَا إِذَا طَارَ عَنْهَا مِدْرَعُ الشَّفِّ مَذْهَبًا

al-Ḥaṭîm al-Maḥrazî (718)

¹⁷ Sur ce terme, voir Blachère (1965).

¹⁸ Nous ne répéterons pas la date de décès de Jamîl.

مِنَ الْخَفَرَاتِ الْبَيْضِ حُمْصَانَةُ الْحَسَا يُقَالُ الْخَطَا تَكْسُو الْفَرِيدَ الْمُقْلَدَا

Kuṭayyir &azza (723)

مِنَ الْخَفَرَاتِ الْبَيْضِ لَمْ تَرَ شَقَوَةً وَفِي الْحَسَبِ الْمَحْضِ الرَّفِيعِ نِجَارُهَا

مِنَ الْخَفَرَاتِ الْبَيْضِ وَدَّ جَلِيسُهَا إِذَا مَا انْقَضَتْ أَحْدُوَّةٌ لَوْ تُعِيدُهَا

مِنَ الْخَفَرَاتِ الْبَيْضِ وَدَّ جَلِيسُهَا إِذَا مَا انْقَضَتْ أَحْدُوَّةٌ لَوْ تُعِيدُهَا

Nuṣayb b. Rabāḥ (726)

مِنَ الْخَفَرَاتِ الْبَيْضِ وَدَّ جَلِيسُهَا إِذَا مَا انْقَضَتْ أَحْدُوَّةٌ لَوْ تُعِيدُهَا

al-‘Awwām b. ‘Aqaba (petit fils de Zuhayr b. Abī Sulmā m. 609)

مِنَ الْخَفَرَاتِ الْبَيْضِ وَدَّ جَلِيسُهَا إِذَا مَا قَضَتْ أَحْدُوَّةٌ لَوْ تُعِيدُهَا

‘Arqala al-Kalbī (1171)

مِنَ الْخَفَرَاتِ الْبَيْضِ تُغْنِي لِحَاضِهَا عَنِ الْمُرْهَفَاتِ الْبَيْضِ فِي كُلِّ مَشْهَدٍ

Muḥammad b. Himyar al-Hamadānī (1253)

مِنَ الْخَفَرَاتِ الْبَيْضِ تَجْرِي وَشَاحُهَا عَلَى مِثْلِ خَوَاطِ الْبَانَةِ الْمَتَرَعَرَعِ

مِنَ الْخَفَرَاتِ الْبَيْضِ يَسْكُنُ بِالْحَمَى وَتَحْمَى بَيْضُ الْهِنْدِ وَالْأَسْلُ الْظِمَاءِ

On observe que Kuṭayyir, Majnūn Laylā, Nuṣayb b. Rabāḥ et al- ‘Awwām b. ‘Aqaba n'utilisent pas seulement la même formule, mais reproduisent tout le vers. Nous marquons les éléments communs à deux poètes ou plus en surlignant en bleu clair.

De plus, la *mawsû'a* fait apparaître que le poème de Rabāḥ est intégralement contenu dans celui de Kuṭayyir, comme nous allons le montrer en surlignant par des couleurs identiques les éléments identiques :

Kuṭayyir

نَظَرْتُ إِلَيْهَا نَظْرَةً وَهِيَ عَاتِقٌ عَلَى حِينِ أَنْ شَبَّتْ وَبَانَ نَهْوُهَا
وَقَدْ دَرَّعُوهَا وَهِيَ ذَاتُ مَوْصَدٍ مَجُوبٌ وَلَمَّا يَلْبَسُ الدَّرْعَ رِيْدُهَا
نَظَرْتُ إِلَيْهَا نَظْرَةً مَا يَسُرُّنِي بِهَا حُمْرُ أَنْعَامِ الْبِلَادِ وَسَوْدُهَا

وَكُنْتُ إِذَا مَا زُرْتُ سَعْدَى بِأَرْضِهَا أَرَى الْأَرْضَ تُطَوِّى لِي وَيَدْنُو بَعِيدُهَا
 مِنَ الْخَفَرَاتِ الْبَيْضِ وَدَّ جَلِيسُهَا إِذَا مَا انْقَضَتْ أَحَدُوتهُ لَوْ تُعِيدُهَا

Nuṣayb b. Rabāḥ

نَظَرْتُ إِلَيْهَا نَظْرَةً وَهِيَ عَاتِقُ عَلَى حِينِ أَنْ شَبَّتْ وَبَانَ نَهْودُهَا
 نَظَرْتُ إِلَيْهَا نَظْرَةً مَا يَسُرُّنِي بِهَا حُمْرُ أَنْعَامِ الْبِلَادِ وَسُودُهَا
 مِنَ الْخَفَرَاتِ الْبَيْضِ وَدَّ جَلِيسُهَا إِذَا مَا انْقَضَتْ أَحَدُوتهُ لَوْ تُعِيدُهَا

Dès maintenant on a envie de dire que les ‘udrites ont non seulement des formules communes, mais qu’ils puisent dans un même corpus de vers. Cela rejoint l’idée de Blachère (1966, p. 654¹⁹) à savoir qu’ils s’agissait de vers connus de tous et repris dans les divers *dîwân*-s.

Formule

وَحَنَّتْ قُلُوصِي

6 poètes

6 vers

Genre : poésie bédouine.

La séquence *waḥannat qalûṣî* : [v –] – // [v –] – pourrait appartenir aussi au *mutaqârib*, cependant, tous les vers attestés appartiennent au *ṭawîl*.

L’initiateur pourrait être Dawsar al- Qar‘ajî (jâhilite).

Jamîl

وَحَنَّتْ قُلُوصِي فَاسْتَمَعْتُ لِسَجْرَهَا بِرَمْلَةٍ لَدَّ وَهِيَ مَتْنِيَّةٌ تَحْبُو

Dawsar al-Qar‘ajî (jâhilite)

وَحَنَّتْ قُلُوصِي مِنْ عَدَانَ إِلَى نَجْدٍ وَلَمْ يُنْسِهَا أَوْطَانُهَا قَدَمُ الْعَهْدِ

Ḥâtim al-Ṭâ’î (577)

حَنَنْتُ إِلَى الْأَجْبَالِ أَجْبَالِ طَيِّئٍ وَحَنَّتْ قُلُوصِي أَنْ رَأَتْ سَوَاطِئَ أَحْمَرَا

‘Ubayd b. al-Abras (598)

وَحَنَّتْ قُلُوصِي بَعْدَ وَهْنٍ وَهَاجَهَا مَعَ الشَّوْقِ يَوْمًا بِالْحِجَازِ وَمِيزُ

¹⁹ Blachère dit plus précisément « que ces poèmes étaient, sans plus, l’œuvre des musiciens compositeurs qui les lançaient dans le public ».

al-Sammatu l-Quṣayrî (713)

وَحَنَّتْ قُلُوصِي بَعْدَ هَذِهِ صَبَابَةٍ فَيَا رَوْعَةَ مَا رَاعَ قَلْبِي حَنِينُهَا

Yazîd b. Ṭaṭriyya (743)

وَحَنَّتْ قُلُوصِي بَعْدَ هَذِهِ صَبَابَةٍ فَيَا رَوْعَةَ مَا رَاعَ قَلْبِي حَنِينُهَا

Formule

أَلَا أَيُّهَا النُّوَامُ

3 poètes

4 vers

Genre : *ḡazal*.

'alâ 'ayyuha l-nuwwâmu

v – – // v – – – // v

La séquence ne peut être que *du ṭawîl*.

Jamîl

أَلَا أَيُّهَا النُّوَامُ وَيَحْكُمُ هُبُّوَا أَسْأَلُكُمْ هَلْ يَقْتُلُ الرَّجُلُ الْحُبَّ

Majnûn (687) reprend intégralement le vers

أَلَا أَيُّهَا النُّوَامُ وَيَحْكُمُ هُبُّوَا أَسْأَلُكُمْ هَلْ يَقْتُلُ الرَّجُلُ الْحُبَّ

Jamîl étant mort en 701 et Majnûn en 687 il est difficile de dire qui est l'initiateur. Sans doute s'agit-il de vers en libre circulation reproduits par les deux auteurs, ou, plus précisément, affectés aux deux auteurs par les collecteurs de poésie.

Al-Qâḍî l-Fâḍil (1200) reprend le premier hémistiche pour en faire son deuxième :

فَنَادَاهُمْ بِالشَّعْبِ مِنْ سِنَةِ الْكَرَى أَلَا أَيُّهَا النُّوَامُ وَيَحْكُمُ هُبُّوَا

وَفِي الْعَيْشِ مَعْنَى لَيْسَ يَدْرِيه جَاهِلٌ أَلَا أَيُّهَا النُّوَامُ وَيَحْكُمُ هُبُّوَا

Formule structurale

وَمَاذَا عَسَى الْوَاشُونَ

5 poètes

9 vers

Genre : *gazel*.

wamâdâ ‘asâ l-wâšûna

v – – // v – – – //v

ne peut être que du *ṭawîl*

na‘am ṣadaqa l-wâšûna

v – v// v – – – //v

également et aussi

‘ajal ṣadaqa l-wâšûna

v – v // v – – – //v

Notons que l’on a ici ce que Paoli (à paraître) appelle une « formule structurale » qui englobe des groupes de mots qui ont la même organisation rythmique et, le plus souvent, la même organisation morphologique ou syntaxique.

Jamîl

وَمَاذَا عَسَى الْوَاشُونَ أَنْ يَتَحَدَّثُوا سِوَى أَنْ يَقُولُوا إِنِّي لَكَ عَاشِقٌ

نَعَمْ صَدَقَ الْوَاشُونَ أَنْتَ كَرِيمَةٌ عَلَيَّ وَإِنْ لَمْ تَصِفْ مِنْكَ الْخَلِيقُ

Ces deux vers se trouvent avec une variante chez 4 poètes.

A nouveau, il est impossible de décider qui de Jamil ou de Majnûn Laylâ est l’initiateur et on arrive à la conviction que cette attribution n’a pas de sens : il s’agit, sans doute, répétons-le, de vers à la dispositions de tous retenus par plusieurs poètes.

De plus, la consultation de la *Mawsû‘a* montre que Nuṣayb b. Rabâḥ a emprunté à Majnûn Laylâ le vers qui précède les deux vers analysés.

Majnûn Laylâ (687)

يَضُمُّ عَلَيَّ اللَّيْلُ أَطْرَافَ حُبِّكُمْ كَمَا ضَمَّ أَطْرَافَ الْقَمِيصِ الْبَنَائِقُ

وَمَاذَا عَسَى الْوَاشُونَ أَنْ يَتَحَدَّثُوا سِوَى أَنْ يَقُولُوا إِنِّي لَكَ عَاشِقٌ
نَعَمْ صَدَقَ الْوَاشُونَ أَنْتَ حَبِيبَةٌ إِلَيَّ وَإِنْ لَمْ تَصِفْ مِنْكَ الْخَلِيقُ
أَمَسْتَقْبَلِي نَفْحُ الصَّبَا ثُمَّ شَائِقِي بَرْدِ ثَنَائِيَا أَمْ حَسَّانَ شَائِقُ

Nuṣayb b. Rabâḥ (726)

وَأَنْ مُرُورِي لَا أَكَلِمَ أَهْلِهِ أَمْرٌ مِنَ الْمَوْتِ الَّذِي أَنَا ذَائِقُ

وَمَاذَا عَسَى الْوَاشُونَ أَنْ يَتَحَدَّثُوا سِوَى أَنْ يَقُولُوا إِنِّي لَكَ عَاشِقٌ
أَجَلَ صَدَقَ الْوَاشُونَ أَنْتَ حَبِيبَةٌ إِلَيَّ وَإِنْ لَمْ تَصِفْ مِنْكَ الْخَلَائِقُ

يَضُمُّ عَلَيَّ اللَّيْلَ أَطْرَافَ حَبِّهَا كَمَا ضَمَّ أَطْرَافَ الْقَمِيصِ الْبَنَائِقُ

Usâma al-Šayzarî (1188)

Le vers est intégré à un *muwaššah*

أَقُولُ وَلِلْوَاشِي سَهَامٌ مُصِيبَةٌ
أَجَلَ صَدَقَ الْوَاشُونَ أَنْتَ حَبِيبَةٌ إِلَيَّ وَإِنْ لَمْ تَصِفْ مِنْكَ الْخَلَائِقُ
سَأَخْصَعُ لِلطَّيْفِ الْمَلَمَّ بَعَثَكُمْ

Ibn ‘Innîn (1232)

فَعَايِنْتُهُ وَلَهَانَ يَرَطْلُ فَيْشَةٍ وَيُنْشِدُهَا وَالْخَدُّ بِالْذَمْعِ غَارِقُ

وَمَاذَا عَسَى الْوَاشُونَ أَنْ يَتَحَدَّثُوا سِوَى أَنْ يَقُولُوا إِنِّي لَكَ عَاشِقٌ

نَعَمْ صَدَقَ الْوَاشُونَ أَنْتَ حَبِيبَةٌ إِلَيَّ وَإِنْ لَمْ تَصِفْ مِنْكَ الْخَلَائِقُ

Formule

وَحَنَّتْ قُلُوصِي

6 poètes

9 vers

Genre : poésie bédouine.

La séquence waḥannat qalûSî : [v –] – // [v –] – pourrait appartenir aussi au *mutaqârib*, cependant, tous les vers attestés appartiennent au *ṭawîl*.

L’initiateur pourrait être Dawsar al-Qar ‘ajî (jâhilite).

Jamîl

وَحَنَّتْ قُلُوصِي فَاسْتَمَعْتُ لِسَجْرَهَا بِرَمْلَةٍ لَدَّ وَهْيَ مَثْنِيَّةٍ تَحْبُو

Dawsar al-Qar ‘ajî (jâhilite)

وَحَنَّتْ قُلُوصِي مِنْ عَدَانَ إِلَى نَجْدٍ وَلَمْ يُنْسِهَا أَوْطَانَهَا قَدَمُ الْعَهْدِ

Ḥatim al-Ṭâ’î (577)

حَنَنْتُ إِلَى الْأَجْبَالِ أَجْبَالَ طَيِّئٍ وَحَنَنْتُ قَلُوصِي أَنْ رَأَتْ سَوَاطِئَ أَحْمَرَا

‘Ubayd b. al-Abras (598)

وَحَنَنْتُ قَلُوصِي بَعْدَ وَهْنٍ وَهَاجَهَا مَعَ الشَّوْقِ يَوْمًا بِالْحِجَازِ وَمِيزُ

al-Sammatu l-Quṣayrî (713)

وَحَنَنْتُ قَلُوصِي بَعْدَ هَدَاءِ صَبَابَةٍ فَيَا رَوْعَةً مَا رَاعَ قَلْبِي حَنِينَهَا

Yazîd b. Ṭaṭriyya (743)

وَحَنَنْتُ قَلُوصِي بَعْدَ هُدًى صَبَابَةٍ فَيَا رَوْعَةً مَا رَاعَ قَلْبِي حَنِينَهَا

Formule

أَلَا أَيُّهَا النُّوَامُ

3 poètes

4 vers

Genre : *ghazal*.

La séquence *alâ ‘ayyuh al nuwâmu* : [v –] – [v –] – –

ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

أَلَا أَيُّهَا النُّوَامُ وَيَحْكُمُ هُبُّوَا أَسْأَلُكُمْ هَلْ يَقْتُلُ الرَّجُلَ الْحُبُّ

Majnûn (687) reprend intégralement le vers

أَلَا أَيُّهَا النُّوَامُ وَيَحْكُمُ هُبُّوَا أَسْأَلُكُمْ هَلْ يَقْتُلُ الرَّجُلَ الْحُبُّ

Jamîl étant mort en 701 et Majnûn en 687 il est difficile de dire qui est l’initiateur, sans doute l’ont-il puisé à la même source.

Al-Qâḍil Fâḍil (1200) reprend le premier hémistiche pour en faire son deuxième

فَنَادَاهُم بِالشَّعْبِ مِنْ سِنَةِ الْكَرَى أَلَا أَيُّهَا النُّوَامُ وَيَحْكُمُ هُبُّوَا

وَفِي الْعَيْشِ مَعْنَى لَيْسَ يَدْرِيه جَاهِلٌ أَلَا أَيُّهَا النُّوَامُ وَيَحْكُمُ هُبُّوَا

Formule

أُرِيدُ لِأَنْسَى ذِكْرَهَا

3 poètes
3 vers
Genre *ġazal*.

'urîdu li'ansâ ðikrahâ
v – v// v – – – //v –
ne peut être qu'un *ṭawîl*.

Jamîl

أُرِيدُ لِأَنْسَى ذِكْرَهَا فَكَأَنَّمَا تَمَثَّلُ لِي لَيْلَى عَلَى كُلِّ مَرْقَبٍ

al-Mutawakkil al-Layṭî (704)

أُرِيدُ لِأَنْسَى ذِكْرَهَا فَكَأَنَّمَا تَمَثَّلُ لِي لَيْلَى بِكُلِّ سَبِيلٍ

Kuṭayyir &azza (723)

أُرِيدُ لِأَنْسَى ذِكْرَهَا فَكَأَنَّمَا تَمَثَّلُ لِي لَيْلَى بِكُلِّ سَبِيلٍ

La formule n'est pas reprise ultérieurement, on peut donc la considérer comme propre à cette époque.
Al-Mutawakkil al-Layṭî est un poète du style Ḥamâsa, mais il reprend lui aussi cette formule.

Formule

وَمِنْ لَذَّةِ الدُّنْيَا

2 poètes
2 vers
Genre : *ġazal*.
wa min laḏ ḏa til dun yâ
[v –] – [v –] – –
ne peut être que du *ṭawîl*.

Les deux poètes utilisent le même vers :

Jamîl

et

al-Quṭāmî al-Taḡlabî (747)

وَمِنْ لَذَّةِ الدُّنْيَا حَدِيثٌ وَنَعْمَةٌ وَلَهُوَ وَحَاجَاتُ تُتْلَى طَرَائِفُ

Formule

أَلَا قَدْ أَرَى

5 poètes

7 vers

Genre : *ghazal*.

La séquence v – – // v– pourrait aussi convenir au mètre *mutaqârib*, mais toutes les occurrences sont des *tawîl*-s.

Jamîl

أَلَا قَدْ أَرَى إِلَّا بُتَيْنَةَ لِلْقَلْبِ بُوَادِي بَدِيٍّ لَا بِحِسْمَى وَلَا شَغْبِ

أَلَا قَدْ أَرَى إِلَّا بُتَيْنَةَ هَهُنَا لَنَا بَعْدَ ذَا الْمُصْطَافِ وَالْمُتَرَبِّعِ

أَلَا قَدْ أَرَى وَاللَّهِ أَنْ رُبَّ عُبرَةٍ إِذَا الدَّارُ شَطَّتْ بَيْنَنَا سَتْرِيذُ

al-Aṣṣ ‘at b. ‘Ābis (jāhilitic)

أَلَا قَدْ أَرَى أَنْ لَنْ أَلْقِيَ مِثْلَهَا وَلَكِنْ أَبْدَالًا يَكُونُ عِيَالًا

‘Alī b. Abī Ṭālib (660)

أَلَا قَدْ أَرَى وَاللَّهِ أَنْ لَسْتُ مِنْكُمْ وَلَا أَنْتُمْ مِنِّي وَإِنْ كُنْتُمْ أَهْلِي

Ibn al-Damīna (747)

أَلَا قَدْ أَرَى وَاللَّهِ أَنْ قَدْ قَذَيْتُمَا بِمَنْ لَا يُبَالِي أَنْ يَطُولَ قَذَاكُمَا

Ishāq al-Mawṣilī (850)

أَلَا قَدْ أَرَى أَنْ الثَّوِيَّ قَلِيلُ وَأَنْ لَيْسَ يَبْقَى لِلْخَلِيلِ

Formule

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ

37 poètes

66 vers

La formule convient à tous les genres.

La séquence $v- - // v- -$ pourrait aussi convenir au mètre *mutaqârib*, mais on ne trouve que 7 vers en *mutaqârib* contre 66 en *ṭawîl* dans la *Mawsû'a*. Le *ṭawîl* est donc nettement prévalent.

Jamîl

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ أَنْتَ مُحَدِّثُ صَبَوَةٍ تَمُوتُ لَهَا بُدِّلْتُ غَيْرَكَ مِنْ قَلْبِ

‘Urwa b. Ḥizâm (650)

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ أَنْتَ رَامَ بِلَادَهَا بَعَيْنَيْنِ إِنْسَانَاهُمَا غَرْقَانِ

Majnûn Laylâ (687)

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ أَنْتَ أَتَ دِيَارَهَا بَعَيْنَيْنِ إِنْسَانَاهُمَا غَرْقَانِ

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ رَائِعِي أَنْتَ رَوْعَةٍ بَيْنُونَةِ الْأَحْبَابِ الْفُكِّ فَارِكُ

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ عَبْرَةٌ ثُمَّ نَظْرَةٌ لَعَيْنِكَ يَجْرِي مَأْوَاهَا يَتَحَدَّرُ

al-Qattâl al-Kilâbî (689)

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ لَا تَزَالُ كَتِيبَةٌ عُقَيْلِيَّةٌ يَهْفُو عَلَيْكُمْ عُقَابُهَا

Al-Râ ‘î al-Numayrî (708)

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ أَنْتَ مَوْفٍ فَنَاطِرُ إِلَى آلِ هِنْدٍ نَظْرَةٌ قَلَّمَا تُجْدِي

Ka‘b b. Mašhûr al-Mašlabî (date inconnue)

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ أَنْتَ مِنْ بَرْحِ الْهَوَى إِلَى الشَّمِّ مِنْ أَعْلَامِ مِيلَاءِ نَاطِرُ

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ أَنْتَ مِنْ بَرْحِ الْهَوَى إِلَى الشَّمِّ مِنْ أَعْلَامِ مِيلَاءِ نَاطِرُ

Le *dîwân* comporte effectivement 2 poèmes contenant le même vers.

Ḥuṣayn al-Sa‘dî (ḥarijite, d’après la *Mawsû‘a*)

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ لِلْمُهَلَّبِ أَسْلَمَتْ لَهُ شَفَاتِكَ الْفَمُ وَالْقَلْبُ طَائِرُ

Al-Aḥwaṣ al-Anṣārî (723)

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ حَبَّةُ الْقَلْبِ تُقَرِّعُ وَعَيْنِي لِبَيْنِ مِنْ ذَوِي الْوَدِّ تَدْمَعُ

Ḍû l-Rumma (735)

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ أَنْتَ مِنْ غُبَّرِ الْهَوَى إِلَى عِلْمٍ مِنْ دَارِ مَيَّةٍ نَاطِرُ

Marwân b. Abî Ḥafṣa (798)

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ أَنْتَ صَبٌّ وَلَيْلَةٌ إِلَى أُمِّ بَكْرٍ لَا تُفِيقُ فَتَقْصِرُ

‘Abd al-Malik al-Ḥarîṭî (805)

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ رَائِعِي أَنْتَ رَوْعَةٌ بَيْنَوْنَةَ الْأَحْبَابِ الْفُكَّ فَارِكُ

Abû l-‘Atâhiya (826)

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ حَبَّةُ الْقَلْبِ تُقَرِّعُ وَعَيْنِي لِبَيْنِ مِنْ ذَوِي الْوَدِّ تَدْمَعُ

al-Buḥturî (897)

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ فِرْقَةٌ مِنْ جَمِيعِكُمْ تَبِيدُ وَدَارٌ مِنْ مَجَامِعِكُمْ تَخْلُو

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ كَاشِحٌ مُتَكَلِّفٌ يُصَبُّ عَلَيْنَا أَوْ رَقِيبٌ نُرَاقِبُهُ

Al-Mutanabbî (965)

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ تَحْتَ ضَبْنِي شُوَيْعِرٌ ضَعِيفٌ يُقَاوِنِي قَصِيرٌ يُطَاوِلُ

Abû Firâs al-Ḥamaḍânî (967)

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ رَحْلَةٌ بَعْدَ رَحْلَةٍ تَجَرَّعُ نَفْسِي حَسْرَةً وَتَرَوُعُهَا

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ ذَا الدُّمُسْتَقْ مُقَدِّمٌ قَفَاهُ عَلَى الْإِقْدَامِ لِلْوَجْهِ لَائِمٌ

Ibn Nabâta al-Sa ‘dî (1014)

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ عَشْرَةٌ بَعْدَ عَشْرَةٍ يَكْرُرُ فِيهَا نَظْرَةُ الْمُتَقَرِّسِ

Al-Šarîf al-Raḍî (1015)

أفي كلِّ يومٍ أنتِ غادٍ مُشَيِّعٌ حَبِيباً إلى دارٍ يُقالُ لها القَبْرُ
أفي كلِّ يومٍ أنتِ ماتِحُ عِبْرَةٍ على طَلَلٍ بالودِّ أو مَنْزِلِ قَفَرٍ
أفي كلِّ يومٍ رامٍ بهِمَّةٍ إلى حَيْثُ لا تَرْمِي النُّجُومُ الشَّوَابِكُ
أفي كلِّ يومٍ قَطْرَةٌ مِنْ دِمَائِكُمْ تُمَسِّحُهَا مِنْ ظِفْرِ شَنْعَاءَ مَوْدٍ
أفي كلِّ يومٍ لَفْتَةٌ ثُمَّ عِبْرَةٌ على رَسْمِ دارٍ أو مَطْيٍ مُوقَفٍ
أفي كلِّ يومٍ لَفْتَةٌ ثُمَّ عِبْرَةٌ على رَسْمِ دارٍ أو مَطْيٍ مُوقَفٍ
أفي كلِّ يومٍ لي صَدِيقٌ مُصَادِقٌ يُجِيبُ الْمَنَايا أو قَرِيبٌ مُقَارِبُ
أفي كلِّ يومٍ لي عِشَارٌ تُسَوِّفُهَا رِمَاحُ بَنِي الْعَبْرَاءِ سَوَقَ الطَّعَائِنِ
أفي كلِّ يومٍ يُعْدِمُ الدَّهْرُ جَانِبِي وَتَقْرَعُنِي مِنْ نَاطِرِيهِ الْقَوَارِعُ
أفي كلِّ يومٍ يَعْزِقُ الدَّهْرُ أَعْظَمِي وَيَنْهَسُ لَحْمِي جَانِباً بَعْدَ جَانِبٍ

Miḥyâr al-Daylamî (1037)

أفي كلِّ يومٍ لي قَضِيبٌ مُخَالَسٌ وَذَخِرٌ نَفِيسٌ مِنْكُمْ الْمَوْتُ غَاصِبُهُ

Al-Šarîf al-Murtaḍâ (1044)

أفي كلِّ يومٍ أَيْهَا الدَّهْرُ فُرْقَةٌ فِرَاقٌ حَمِيمٌ أَوْ فِرَاقٌ خَدِينُ
أفي كلِّ يومٍ أَيْهَا الدَّهْرُ نَكْبَةٌ تَكْدُّ حِيَازِمِي فَأَحْمَلُ كَدَّهَا
أفي كلِّ يومٍ لي حَمِيمٌ أَفَارِقُهُ وَخِلٌ نَانِي مَا نَبَتَ بِي خَلَائِقُهُ
أفي كلِّ يومٍ لي مُنَى أَسْتَجِدُّهَا وَأَسْبَابُ دُنْيَا بِالْغُرُورِ أَوْدُهَا
أفي كلِّ يومٍ يَفِرُّ الْمَوْتُ مَرَوْتِي وَيُضْرِمُ أَحْشَائِي بِغَيْرِ زَنَادٍ

Ibn ‘Ammâr (1086)

أفي كل يوم تحفة وتفقد بفضل نوال واهتبال يؤكد

Al-Abîwardî (1113)

أفي كل يوم حنة تُعقبُ الأسى وهبتُ لها الأحشاء منذ زمان

أفي كل يوم دولةٌ مُستجدةٌ يذلُّ بها حرٌّ ويسمو لها عبدٌ

أفي كل يوم من مُشايحة العدا أعالجُ روعاتِ الهموم الغرائب

Al-Taġrâ’î(1120)

أفي كل يوم جلبه من عداوة تفرّق أو شوك من الضغن تُنتخ

أفي كل يوم في عداد صباية يُعاودني منها عداد الأراقم

Ibn al-Zuqâq al-Balansî (1134)

أفي كل يوم لابن داية فنكة عوانٌ بساحات المنازل أو بكر

Ibn Ḥafâja (1138)

أفي كل يوم رجفة لملمة بفقد خليل يملأ العين مؤنس

Nâṣiḥ al-Dîn al-Arġânî (1149)

أفي كل يوم للزمان بصفتي ندوبٌ سهامٌ كلهن صوائب

‘Ammâra al-Yamanî (1174)

أفي كل يوم أنت باعث همة إلى أبا عمران من دونها الشكر

أفي كل يوم أنت مزج كتيبة يسيل بها وهد الربى وشعابها

Al-Ḥayṣa Bayṣa (1178)

أفي كل يوم روعة برسالة تُطيلُ إلى ملكي يدي كل جاهل

Ibn al-Dahhân (1185)

أفي كل يوم فرقة ونزوح ووجدُ لِماء المُقلّتين نزوح

فَقَالَتْ وَقَدْ أَجَرْتَ سَوَابِقَ عِبْرَةٍ أَفِي كُلِّ يَوْمٍ أَنْتَ بِالْبُعْدِ مُؤَلِّمِي

Şibt b. Ta 'âwîdî (1187)

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ تَلْتَقِينِي بِعِلَّةٍ وَعُذْرٍ أَمَا ضَاقَتْ عَلَيْكَ الْمَعَاذِرُ

al-Suhrawardî (1191)

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ نَظْرَةٌ ثُمَّ عِبْرَةٌ لِعَيْنِكَ يَجْرِي مَاؤُهَا يَتَحَدَّرُ

Fityân al-Şâgûrî (1218)

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ لِلْخُطُوبِ إِغَارَةٌ عَلَيَّ بِمَنْ لَا يَسْأَمُ الضَّرْبَ وَالطَّعْنَ

Al-Malik al-Amjad (1230)

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ عِبْرَةٌ لَكَ تَهْمَعُ وَقَلْبٌ مِنَ الْبَيْنِ مُوجَّعُ

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ لَا أزالُ مُوَكَّلًا بِتَسَالِ آثَارِ عَفْتٍ وَمَلَاعِبِ

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ لِلْوَدَاعِ رَوَائِعُ تَرَوْعُ فُؤَادًا بِالتَّفَرُّقِ يُكَلِّمُ

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ لِي إِلَى عِرْصَاتِهِ وَقَدْ فَارَقُوهُ غُرْبَةً وَنُزُوحُ

Ibn Muqarrab al- 'Uyûnî (1231)

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ لِلْحَوَادِثِ عَدْوَةٌ لَهَا فِي سُوَيْدَا حَبَّةِ الْقَلْبِ صَادِعُ

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ لِلْخُطُوبِ أَصَالِي أَلَا مَا لِلْأَحْدَاثِ الزَّمَانُ وَمَا لِي

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ يَا لِقَوْمِي بَلِيَّةٌ وَخُطَّةٌ خَسَفَ مِنْ عَدُوٍّ تُسَامُهَا

Ibn al-Ardahāl (1231)

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ لِي مِنَ الدَّهْرِ صَاحِبُ جَدِيدٍ وَلِي حَادٍ إِلَى بَلَدٍ يَحْدُو

Muḥammad b. Ḥimyar al-Hamadânî (1253)

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ أَنَّنِي مُتَغَزَّلُ أُمْتَلِي شَيْخَ أَشْيَبٍ يَتَغَزَّلُ

أَفِي كُلِّ يَوْمٍ بَتَّ غَضَبِي كَأَنَّمَا عَلَيَّ حَرَامٌ إِنْ يُخَالِطُهُ الْبَشَرُ

Al-Satâlî (1277)

أفي كلَّ يوم صبوة تستعينها من الشكّلات الأنسات الرّقائِقُ
أفي كلَّ يوم لي على تالد الهوى هوى طارق من حيث طرفي لامحُ

Formule

ألا يا غرابَ البين

7 poètes

19 vers

Genre : *ghazal*.

'*alâ yâ gurâb al-bayni*

v – – //v – – – //v

ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl (701)

ألا يا غرابَ البين فيم تصيح فصوتك مشنوءٌ إليّ قبيحُ
وكلُّ غداةٍ تنتحي لك تنتحي إليّ فتلقاني وأنت مشيحُ
تخبرني أن لست لاقِي نعمة بعدت ولا أمس لديك تصيحُ
وإن لم تهجني ذات يوم فأئه ستفنيك ورقاء السرة صدوحُ

'Antara b. Šaddâd (601)

ألا يا غرابَ البين في الطيران أعرني جناحاً قد عَدِمْتُ بَناني
ألا يا غرابَ البين لو كُنْتَ صاحبي قَطَعْنَا بلادَ الله بالدوران

Ḥawla bint al-Azwar al-Kindiyya (635)

ألا يا غرابَ البين هل أنت مُخبري فهل بِقَدومِ الغائبينَ تبشّرنا

Qays b. Darîḥ (687)

أَلَا يَا غُرَابَ الْبَيْنِ قَدْ طَرْتُ بِالَّذِي أَحَازِرُ مِنْ لُبْنَى فَهَلْ أَنْتَ وَاقِعٌ
أَلَا يَا غُرَابَ الْبَيْنِ لَوْ أَنَّكَ شَاحِبٌ وَأَنْتَ بُلُوعَاتِ الْفِرَاقِ جَدِيرٌ
أَلَا يَا غُرَابَ الْبَيْنِ هَلْ أَنْتَ مُخْبِرِي بِخَيْرٍ كَمَا خَبَّاتَ بِاللُّؤْيِ وَالشَّرِّ
أَلَا يَا غُرَابَ الْبَيْنِ مَا لَكَ كُلَّمَا ذَكَرْتَ لُبْنَى طَرْتُ لِي عَنْ شِمَالِيَا
أَلَا يَا غُرَابَ الْبَيْنِ وَيْحَكَ نَبْنِي بِعِلْمِكَ فِي لُبْنَى وَأَنْتَ خَبِيرٌ

Majnûn Laylâ (687)

أَلَا يَا غُرَابَ الْبَيْنِ إِنْ كُنْتَ هَابِطًا بِلَادًا لِلَّيْلِ فَالْتَمِسْ أَنْ تَكَلِّمًا
أَلَا يَا غُرَابَ الْبَيْنِ قَدْ طَرْتُ بِالَّذِي أَحَازِرُهُ مِنْ وَاقِعِ الْحَدَثَانِ
أَلَا يَا غُرَابَ الْبَيْنِ لَا صِحْتَ بَعْدَهُ وَأَمَكْنَ مِنْ أَوْدَاجِ حَلَقِكَ ذَابِحُ
أَلَا يَا غُرَابَ الْبَيْنِ لَوْ أَنَّكَ شَاحِبٌ وَأَنْتَ بُلُوعَاتِ الْفِرَاقِ جَدِيرٌ
أَلَا يَا غُرَابَ الْبَيْنِ لَوْ أَنَّكَ شَاحِبٌ وَصَوْتُكَ مَشْنُوٌّ بِكُلِّ مَكَانٍ
أَلَا يَا غُرَابَ الْبَيْنِ مَا لَكَ كُلَّمَا تَذَكَّرْتُ لَيْلَى طَرْتُ لِي عَنْ شِمَالِيَا
أَلَا يَا غُرَابَ الْبَيْنِ مَا لَكَ غُدُوَّةٌ تُغَيِّظُنِي بِالنَّعْبِ وَالْحَجَلَانِ
أَلَا يَا غُرَابَ الْبَيْنِ هَيَّجْتَ لَوْعَتِي فَوَيْحَكَ خَبَّرَنِي بِمَا أَنْتَ تَصْرَحُ

Ibn al-Damîna (747)

أَلَا يَا غُرَابَ الْبَيْنِ مِمَّ تُلِيحُ لِي كَلَامُكَ مَشْنِيٌّ وَأَنْتَ صَرِيحٌ

Abû Ḥayya al-Numayrî (800)

أَلَا يَا غُرَابَ الْبَيْنِ فِيمَ تَصِيحُ فَصَوْتُكَ مَشْنُوٌّ إِلَيَّ قَبِيحُ
وَكُلُّ غَدَاةٍ تَنْتَحِي لَكَ تَنْتَحِي إِلَيَّ فَتَلْقَانِي وَأَنْتَ مَشِيحُ

تخبرني أن لست لاقى نعمة بعدت ولا أمس لديك تصيحُ

وإن لم تهجني ذات يوم فإنه ستفنيك ورقاء السرة صدوحُ

Cet auteur reprend les quatre premiers vers de Jamîl et en ajoute 12.

Formule

فَقُلْتُ وَلَمْ أَمْلِكْ

10 poètes

12 vers

Genre : *ghazal*.

La séquence *faqltu walam amlik* : v- v//v- - - ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

فَقُلْتُ وَلَمْ أَمْلِكْ سَوَائِقَ عَبْرَةٍ أَحْسَنُ مِنْ هَذِي الْعَشِيَّةِ مَقْعَدَا

al-A‘šâ’ (628)

فَقُلْتُ وَلَمْ أَمْلِكْ أَبْكَرَ بْنَ وائِلٍ مَتَى كُنْتُ فَقَعَا نَابِتًا بِقَصَائِصَا

Al-Muzrib al ĠaTafânî (631)

فَقُلْتُ وَلَمْ أَمْلِكْ رَزَامُ بْنُ مَازِنٍ إِلَى أُبَّةٍ فِيهَا حَيَاءُ الْخِرَائِدِ

Ḥassân b. Tâbit (673)

فَقُلْتُ وَلَمْ أَمْلِكْ أَعْمَرُ بْنُ عَامِرٍ لِفَرْخِ بَنِي الْعَنْقَاءِ يُقْتَلُ بِالْعَبْدِ

Majnûn Laylâ (687)

فَقُلْتُ وَلَمْ أَمْلِكْ سَوَائِقَ عَبْرَةٍ سَرِيعٍ إِلَى جَيْبِ الْقَمِيصِ إِنِّهْمَالُهَا

فَقُلْتُ وَلَمْ أَمْلِكْ لِعَمْرُو بْنِ مَالِكٍ أَحْتَفُ بِذَاتِ الرِّقْمَتَيْنِ بَدَا لِيَا

Kuṭayyir &azza (727)

فَقُلْتُ وَلَمْ أَمْلِكْ سَوَابِقَ عِبْرَةٍ سَقَى أَهْلَ بَيْسَانَ الدُّجُونُ الْهَوَاضِبُ

al-Farazdaq (728)

فَقُلْتُ وَلَمْ أَمْلِكْ أَمَالَ ابْنِ حَنْظَلٍ مَتَى كَانَ مَسْتَوْرٌ أَمِيرَ الْخَرَائِقِ

فَقُلْتُ وَلَمْ أَمْلِكْ أَمَالَ ابْنِ مَالِكٍ لِأَيِّ بَنِي مَاءِ السَّمَاءِ جَعَائِلُهُ

MuḤammad b. ‘Abd al-Malik al-Asadî (825)

فَقُلْتُ وَلَمْ أَمْلِكْ سَوَابِقَ عِبْرَةٍ لَهَا وَشَلَّ مِنْ ذَارِفِ الدَّمْعِ سَافِحٌ

al-Sultân al-Ḥaṭṭâb (1138)

فَقُلْتُ وَلَمْ أَمْلِكْ سَوَابِقَ عِبْرَةٍ غَدَا مُعْلِمًا وَجَدِي بِهَا وَمُهَيِّبَا

Ibn al-Muqarrab al-‘Uyûnî (1231)

فَقُلْتُ وَلَمْ أَمْلِكْ عَزَائِي وَعَبْرَتِي أَرَدَدْتُهَا فِي صَحْنِ خَدِّي بِأَرْدَانِي

Formule

جَزَتْكَ الْجَوَازِي

3 poètes

4 vers

Genre : *ghazal*.

La séquence v – – v– – peut aussi être du *mutaqârib*, mais la base ne comporte que des *ṭawîl*-s.

Jamîl

جَزَتْكَ الْجَوَازِي يَا بُتَيْنَ سَلَامَةً إِذَا مَا خَلِيلٌ بَانَ وَهُوَ حَمِيدٌ

Kuṭayyir ‘Azza (723)

جَزَتْكَ الْجَوَازِي عَنْ صَدِيقِكَ نَضْرَةً وَأَدْنَاكَ رَبِّي فِي الرَّفِيقِ الْمُقَرَّبِ

جَزَتْكَ الْجَوَازِي عَنْ صَدِيقِكَ نَضْرَةً وَقَرَّبْتَ مِنْ مَأْوَى طَرِيدٍ وَرَاغِبِ

Al-Šarîf al-Raḍî (1015)

جَزَتْكَ الْجَوَازِي عَنْ عِمَادٍ أَقَمْتُهَا وَعَنْ عُقْدٍ لِلدِّينِ أَحْكَمْتُهَا شَدًّا

Formule

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي

6 poètes

10 vers

La formule convient à tous les genres.

La séquence v – – // v – – peut aussi être du *mutaqârib*, mais sur les 257 occurrences que comporte la base, il n’y a que 7 *mutaqârib*, on peut donc conclure que **أَلَا لَيْتَ شِعْرِي** est une formule majoritairement du *ṭawîl*.

Nous allons nous limiter aux ‘udhrites.

Jamîl

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَبَيْتَنَّا لَيْلَةً بُوَادِي الْقُرَى إِنِّي إِذَنْ لَسَعِيدٌ

Majnûn Laylâ (687)

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي عَنْ عُوَارِضَتِي قَنَا لِطَوْلِ التَّنَائِي هَلْ تَغَيَّرَتَا بَعْدِي

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي مَا لِلَّيْلِ وَمَالِيَا وَمَا لِلصَّبَا مِنْ بَعْدِ شَيْبٍ عَلَانِيَا

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَبَيْتَنَّا لَيْلَةً أَنَا جِيكُمُ حَتَّى أَرَى غُرَّةَ الْفَجْرِ

‘Umar b. Abî Rabî‘a (711)

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي أَيُّ شَيْءٍ أَصَابَهُ فَلَي زَفَرَاتٍ هَجَنَ مَا بَيْنَ أَضْلُعِي

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي فِيمَ كَانَ صُدُودُهُ أَعْلَقَ أُخْرَى أَمَ عَلَيَّ بِهِ عَتَبُ

Kuṭayyir ‘Azza (723)

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي بَعْدَنَا هَلْ تَغَيَّرَتْ عَنْ الْعَهْدِ أَمْ أَمَسَتْ كَعَهْدِي عُهْدُهَا

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ تَغَيَّرَ بَعْدَنَا أَرَأَيْكَ فَصْرُ مَا قَادِمٍ فَتَتَاضَبُ

al-Aḥwaṣ al-Anṣârî (723)

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ إِلَى أُمِّ جَدَرٍ سَبِيلٌ فَأَمَّا الصَّبْرُ عَنْهَا فَلَا صَبْرًا

Nuṣayb b. Rabâḥ (726)

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ إِلَى أُمِّ جَدَرٍ سَبِيلٌ فَأَمَّا الصَّبْرُ عَنْهَا فَلَا صَبْرًا

Formule

سَبَبْتَنِي بَعِيْنِي

4 poètes

4 vers

Genre : *ghazal*.

La séquence v – – //v – – pourrait également convenir au *mutaqarib*, mais seuls des *ṭawîl*-s sont attestés.

Jamîl

سَبَبْتَنِي بَعِيْنِي جُوْدَرٍ وَسَطَ رَبْرَبٍ وَصَدْرُ كَفَاثُورِ اللَّجَيْنِ وَجِيْدُ

Tamîm b. Abî (657)

سَبَبْتَنِي بَعِيْنِي جُوْدَرٍ حَقْلَهُمَا رَعَاتُ وَبَرَّاقٍ مِنَ اللَّوْنِ وَاضِحُ

Ma‘an b. Aws al-Mazdî (683)

سَبَبْتَنِي بَعِيْنِي جُوْدَرٍ بِخَمِيْلَةٍ وَجِيْدٍ كَجِيْدِ الرِّئْمِ زَيْنَةُ النِّظْمِ

Kuṭayyir ‘Azza (723)

سَبَبْتَنِي بَعِيْنِي ظَبِيَّةٍ يَسْتَنِيْمُهَا أَغْنُ الْبُغَامِ أَعْيَسُ اللَّوْنِ رَاشِحُ

Formule

تَذَكَّرْتُ لَيْلَى

4 poètes

7 vers

Genre : *ghazal*.

La séquence v – – //v – – convient aussi au *mutaqârib*, mais nous n'en avons trouvé qu'un seul dans toute la base.

Jamîl

تَذَكَّرْتُ لَيْلَى فَالْفُؤَادُ عَمِيدُ وَشَطَّتْ نَوَاهَا فَالْمَزَارُ بَعِيدُ

‘Umar b. Ša’s al-Asadî m. 640

تَذَكَّرْتُ لَيْلَى لَا تَحِينَ إِذْكَارَهَا وَقَدْ خُنِيَ الْأَصْلَابُ ضَلُّ بِتَضْلَالِ

تَذَكَّرْتُ لَيْلَى وَالْمَطِيُّ كَأَنَّهَا قَطَا مِنْهَلٍ أَمَّ الْقِطَاطُ فَلَعَلَّعَا

Majnûn Laylâ (687)

أَلَا يَا غُرَابَ الْبَيْنِ مَا لَكَ كُلَّمَا تَذَكَّرْتُ لَيْلَى طَرَّتْ لِي عَنْ شَمَالِيَا

تَذَكَّرْتُ لَيْلَى وَالسِّنِينَ الْخَوَالِيَا وَأَيَّامَ لَا نَخْشَى عَلَى اللَّهِو نَاهِيَا

تَذَكَّرْتُ لَيْلَى وَالسِّنِينَ الْخَوَالِيَا وَأَيَّامَ لَا نَخْشَى عَلَى اللَّهِو نَاهِيَا

Yazîd b. Tatrîyya (743)

تَذَكَّرْتُ لَيْلَى أَنْ تَغْنَّتْ حَمَامَةً وَأَنْتِ بِلَيْلَى وَالْفُؤَادُ قَرِيحُ

Formule

أَبَى الْقَلْبُ إِلَّا

18 poètes

18 vers

Genre : *ghazal*.

La séquence v – – // v – – peut être du *mutaqârib* et du *ṭawîl*, en fait, toutes les occurrences attestées dans la *Mawsû'a* sont du *ṭawîl*. Il s'agit donc d'une formule du *ṭawîl*.

Jamîl

أَبَى الْقَلْبُ إِلَّا حُبَّ بَثْنَةَ لَمْ يُرِدْ سِوَاهَا وَحُبَّ الْقَلْبِ بَثْنَةَ لَا يُجِدِي

Hudba b. al-Ḥašram (574)

أَبَى الْقَلْبُ إِلَّا أَمَّ عَمْرُو وَمَا أَرَى نَوَاهَا وَإِنْ طَالَ التَّدَكُّرُ تُسْعِفُ

Al-Ṭufayl al-Ġanawî (609)

أَبَى الْقَلْبُ إِلَّا حُبَّهَا حَارِثِيَّةَ تُجَاوِرُ أَعْدَائِي وَأَعْدَاؤُهَا مَعِي

Abû Du'ay al-Hudalî (648)

أَبَى الْقَلْبُ إِلَّا أَمَّ عَمْرُو وَأَصْبَحَتْ تُحَرِّقُ نَارِي بِالشَّكَاةِ وَنَارُهَا

Tamîm b. Abî (657)

أَبَى الْقَلْبُ إِلَّا ذِكْرَ دَهْمَاءَ بَعْدَمَا غَنِينَا وَأَضْحَى حَبْلُهَا قَدْ تَبَثَّرَا

Majnûn Laylâ (687)

أَبَى الْقَلْبُ إِلَّا حُبَّهَا عَامِرِيَّةَ لَهَا كُنْيَةُ عَمْرُو وَلَيْسَ لَهَا عَمْرُو

al-Farazdaq (728)

أَبَى الْقَلْبُ إِلَّا أَنْ يُسَلَى بِحَاجَةٍ أَتَى ذِكْرُهَا بَيْنَ الْحَشَا وَالشَّوَاغِفِ

Du l-Rumma (735)

أَبَى الْقَلْبُ إِلَّا ذِكْرَ مَيِّ وَبَرَّحَتْ بِهِ ذَاتُ أَلْوَانٍ تَجْدُ وَتَمَزَّحُ

Ibn al-Rûmî (896)

أَبَى الْقَلْبُ إِلَّا وَجْدَهُ بَرُّخَاصَ فَلَيْسَ لَهُ مِنْهَا أَوْانٌ خَلَاصَ

Ibn al-Mu‘tazz (908)

أَبَى الْقَلْبُ إِلَّا حُبَّ مَنْ هُوَ هَاجِرٌ وَمَنْ هُوَ يَنْسَانِي وَمَنْ هُوَ ذَاكِرٌ

Abû l-‘Alâ’ al-Ma‘arrî (1057)

أَبَى الْقَلْبُ إِلَّا أَمَّ دَفَرٍ كَمَا أَبَى سِوَى أَمِّ عَمْرٍو مَوْجَعُ الْقَلْبِ هَائِمٌ

Ibn Abî Ḥusayna (1064)

أَبَى الْقَلْبُ إِلَّا أَنْ يَهِيمَ بِهَا وَجَدًا وَيُذَكِّرَنِيهَا وَهِيَ سَاكِنَةٌ نَجْدًا

Sardar b. Sarba‘ar (1073)

أَبَى الْقَلْبُ إِلَّا حُبَّهَا عَامِرِيَّةٌ بِهَا السِّيفُ وَاشِ وَالسِّنَانُ عَذُولٌ

Alî al-Ḥuṣarî al-Qayrawânî (1095)

أَبَى الْقَلْبُ إِلَّا أَنْ يُقَطَعَ حَسْرَةً وَيَحْمَى عَلَى النَّارِ الضُّلُوعَ مُحَبَّبًا

NâSiḥ al-Dîn al-Arjânî (1149)

أَبَى الْقَلْبُ إِلَّا ذِكْرُ هُنَّ وَقَدْ بَدَا مَعَ الصَّبْحِ أَشْنَاهَا لِهِنَّ صُورٌ

Al-Qâḍî al-Fâḍil (1200)

أَبَى الْقَلْبُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ جَمِيعُهُ لَدَيْكَ وَإِنْ قَسَمْتَهُ قَدْ تَقَسَّمَا

Šaraf al-Dîn al-Ḥillî (1229)

أَبَى الْقَلْبُ إِلَّا لَوْعَةً كَلَّمَا شَدَّتْ عَلَى عَذَبَاتِ الدُّوْحِ وَرَقَ حَمَائِمُ

Formule

تَعْلَقَ رُوحِي رُوحَهَا

3 poètes

3 vers

Genre : *ḡazal*.

La séquence : [v –] v // [v –] – – // v – ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl(701)

تَعْلَقَ رُوحِي رَوْحَهَا قَبْلَ خَلْقِنَا وَمِنْ بَعْدِ مَا كُنَّا نَطَافاً وَفِي الْمَهْدِ

فَزَادَ كَمَا زِدْنَا فَأَصْبَحَ نَامِيًا وَلَيْسَ إِذَا مِتْنَا بِمُنْتَقِضِ الْعَهْدِ

وَلَكِنَّهُ بَاقٍ عَلَى كُلِّ حَالَةٍ وَزَائِرُنَا فِي ظِلْمَةِ الْقَبْرِ وَاللَّحْدِ

وَمَا وَجَدَتْ وَجْدِي بِهَا أُمُّ وَاحِدٍ وَلَا وَجَدَ النَّهْدِيُّ وَجْدِي عَلَى هِنْدِ

وَلَا وَجَدَ الْعُنْدَرِيُّ عُروَةَ إِذْ قَضَى كَوَجَدِي وَلَا مَن كَانَ قَبْلِي وَلَا بَعْدِي

عَلَى أَنَّ مَن قَدْ مَاتَ صَادَفَ رَاحَةً وَمَا لِفُؤَادِي مِنْ رَوَاحٍ وَلَا رُشْدِ

عَلَى أَنَّ مَن قَدْ مَاتَ صَادَفَ رَاحَةً وَمَا لِفُؤَادِي مِنْ رَوَاحٍ وَلَا رُشْدِ

وَإِنِّي لِمُشْتَاقٌّ إِلَى رِيحِ جَبِيهَا كَمَا إِشْتَاقَ إِدْرِيسُ إِلَى جَنَّةِ الْخُلْدِ

Qays b. Darîḥ (687)

تَعْلَقَ رُوحِي رَوْحَهَا قَبْلَ خَلْقِنَا وَمِنْ بَعْدِ مَا كُنَّا نَطَافاً وَفِي الْمَهْدِ

فَزَادَ كَمَا زِدْنَا فَأَصْبَحَ نَامِيًا فَلَيْسَ وَإِنْ مِتْنَا بِمُنْقَصِمِ الْعَهْدِ

وَلَكِنَّهُ بَاقٍ عَلَى كُلِّ حَادِثٍ وَزَائِرُنَا فِي ظِلْمَةِ الْقَبْرِ وَاللَّحْدِ

Majnûn Laylâ (687)

تَعْلَقَ رُوحِي رَوْحَهَا قَبْلَ خَلْقِنَا وَمِنْ بَعْدِ أَنْ كُنَّا نَطَافاً وَفِي الْمَهْدِ

فَعَاشَ كَمَا عَشْنَا فَأَصْبَحَ نَامِيًا وَلَيْسَ وَإِنْ مِتْنَا بِمُنْقَصِفِ الْعَهْدِ

وَلَكِنَّهُ بَاقٍ عَلَى كُلِّ حَالَةٍ وَسَائِرُنَا فِي ظِلْمَةِ الْقَبْرِ وَاللَّحْدِ

وَمَا وَجَدْتَ وَجْدِي بِهَا أُمُّ وَاحِدٍ وَلَا وَجَدَ النَّهْدِيُّ وَجْدِي عَلَى هِنْدٍ

وَلَا وَجَدَ الْعُذْرِيُّ عُزْرَهُ إِذْ قَضَى كَوَجْدِي وَلَا مَن كَانَ قَبْلِي وَلَا بَعْدِي

عَلَى أَنَّ مَنْ قَدْ مَاتَ صَادَفَ رَاحَةً وَمَا لِفُؤَادِي مِنْ رَوَاحٍ وَلَا رُشْدٍ

يَكَادُ قُضِيضُ الْمَاءِ يَخْدِشُ جِلْدَهَا إِذَا اغْتَسَلَتْ بِالْمَاءِ مِنْ رَقَّةِ الْجِلْدِ

وَإِنِّي لَمُشْتَاقٌ إِلَى رِيحِ جَبِيهَا كَمَا إِشْتَاقَ إِدْرِيسٌ إِلَى جَنَّةِ الْخُلْدِ

Commentaire

Les 3 poètes ne partagent pas seulement des formules ou des vers, mais des poèmes entiers. Il ya là un nouvel argument en faveur de ce que nous avons dit plus haut, reprenant le propos de Blachère : tous ces poèmes ont une source extérieure et sont repris par eux.

Formule

وَمَا وَجَدْتَ وَجْدِي

5 poètes

5 vers

Genre : *gazel*.

La séquence : [v –] v//v – – – ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

وَلَا وَجَدَ النَّهْدِيُّ وَجْدِي عَلَى هِنْدٍ

وَمَا وَجَدْتَ وَجْدِي بِهَا أُمُّ وَاحِدٍ

Sâ'ida al-Hudâlî (muḥaḍram)

عَلَى النَّأْيِ شَمَطَاءُ الْقَذَالِ عَقِيمُ

وَمَا وَجَدْتَ وَجْدِي بِهَا أُمُّ وَاحِدٍ

Majnûn Laylâ (687)

وَلَا وَجَدَ النَّهْدِيُّ وَجْدِي عَلَى هِنْدٍ

وَمَا وَجَدْتَ وَجْدِي بِهَا أُمُّ وَاحِدٍ

Başšâr b. Burd (783)

عَلَى النَّأْيِ شَمَطَاءُ الْقَذَالِ عَقِيمُ

وَمَا وَجَدْتَ وَجْدِي بِهَا أُمُّ وَاحِدٍ

Ibn Qalâqis (1172)

وما جَدَّتْ وَجَدِي حَمَائِمُ لَمْ يَدَغْ لَهَا الزَّهْرُ شَمْلًا وَالزَّمَانُ مَفْرَقُ

On remarque que Jamîl et Majnûn ont utilisé le même vers. Sâ'ida al- Hudalî et BašâR b. Burd ont utilisé le premier hémistiché du même vers.

Formule

أَفِقْ قَدْ أَفَاقَ الْعَاشِقُونَ

5 poètes

5 vers

Genre : *ghazal*.

afiq qad afâqal 'âsiqûn : [v –] – // [v –] – – // v – cette séquence ne peut être utilisé que dans le *ṭawîl*.

Jamîl

أَفِقْ قَدْ أَفَاقَ الْعَاشِقُونَ وَفَارَقُوا الْهَوَى وَاسْتَمَرَّتْ بِالرِّجَالِ الْمَرَائِرُ

Majnûn Laylâ (687)

أَفِقْ قَدْ أَفَاقَ الْعَاشِقُونَ وَقَدْ أَنَى لَكَ الْيَوْمَ أَنْ تَلْقَى طَبِيبًا ثَلَاثِيَهُ

‘Umar b. Abî Rabî‘a (711)

أَفِقْ قَدْ أَفَاقَ الْعَاشِقُونَ وَفَارَقُوا ال هَوَى وَاسْتَمَرَّتْ بِالرِّجَالِ الْمَرَائِرُ

Kuṭayyir ‘Azza (723)

أَفِقْ قَدْ أَفَاقَ الْعَاشِقُونَ وَفَارَقُوا ال هَوَى وَاسْتَمَرَّتْ بِالرِّجَالِ الْمَرَائِرُ

Muzâḥim al-‘Uqaylî (738)

أَفِقْ قَدْ أَفَاقَ الْعَاشِقُونَ وَقَدْ أَنَى لَكَ الْيَوْمَ أَنْ تَلْقَى طَبِيبًا ثَلَاثِيَهُ

Jamîl, ‘Umar b. Abî Rabî‘a et Kuṭayyir ont reproduit le même vers. Muzâḥim al-‘Uqaylî, lui, a repris le même vers de Majnûn

Formule

بَنُو الصَّالِحِينَ الصَّالِحُونَ

3 poètes

3 vers

Tous les vers sont du *ṭawil*. La séquence v – – v – – – v – ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

أَبُوكَ هِنَابُ سَارِقُ الضَّيْفِ بُرْدَهُ وَجَدِّي يَا حَجَّاجُ فَارِسُ شَمَّرَا

بَنُو الصَّالِحِينَ الصَّالِحُونَ وَمَنْ يَكُنْ لِأَبَاءِ سُوءٍ يَلْقَهُمْ حَيْثُ سِيرَا

Nahšal b. Ḥarrî (665)

بَنُو الصَّالِحِينَ الصَّالِحُونَ وَمَنْ يَكُنْ لِأَبَاءِ سُوءٍ يَلْقَهُمْ حَيْثُ سِيرَا

أَبُوكَ هِنَابُ سَارِقُ الضَّيْفِ بُرْدَهُ وَجَدِّي يَا حَجَّاجُ فَارِسُ شَمَّرَا

Ziyâda b. Zayd al-‘Uḍrî (673)

بَنُو الصَّالِحِينَ الصَّالِحُونَ وَمَنْ يَكُنْ لِأَبَاءِ صَدَقَ تَلْقَهُمْ حَيْثُ سِيرَا

A nouveau, ce ne sont pas les formules qui sont communes, mais les vers entiers.

Formule structurale

وَأِنْ كُنْتَ قَدْ
فَإِنْ كُنْتَ قَدْ

23 poètes

29 vers

Genre : tous les genres, toutes les époques

La séquence v – – // v– peut aussi réaliser un *mutaqârib*, mais la base n'en contient qu'un seul, la formule est donc caractéristique du *ṭawîl*.

Jamîl

فَإِنْ كُنْتَ قَدْ وَطَّنتَ نَفْسًا بِحُبِّهَا
فَعِنْدَ ذَوِي الْأَهْوَاءِ وَرِدٌّ وَمَصْدَرٌ

Umm Ḥakîm bint YaHyâ' (jâhilite)

أَلَا فَاسْقِيَانِي مِنْ شَرَابِكَمَا الْوَرْدِي وَإِنْ كُنْتُ قَدْ أَنْفَذْتُ فَاسْتُرْ هُنَا بَرْدِي

Imru' ul-Qays (544)

أَفَاطِمَ مَهْلًا بَعْضَ هَذَا التَّدْلُ وَإِنْ كُنْتُ قَدْ أَزْمَعْتُ صَرَمِي فَأَجْمِلِي

Ḥassân b. Ṭ(âbit 673)

وَإِنْ كُنْتُ قَدْ كَذَّبْتُهُ وَخَذَلْتُهُ وَحِيداً وَطَاوَعْتَ الْهَجِينَ الضُّرَاغِمَا

Al-Aḥṭal (708)

وَإِنْ كُنْتُ قَدْ أَصْمَيْتَنِي إِذْ رَمَيْتَنِي بِسَهْمِكَ فَالِرَامِي يَصِيدُ وَلَا يَدْرِي

‘Umar b. Abî Rabî‘a (711)

فَقَالَتْ عَلَى إِسْمِ اللَّهِ أَمْرُكَ طَاعَةٌ وَإِنْ كُنْتُ قَدْ كُفْتُ مَا لَمْ أَعَوِّدْ

Al-Ṣamma al-Quṣayrî (713)

وَإِنْ كُنْتُ قَدْ عَلَقْتُ مِنْ سَاكِنِ الْحَمَى مَكْذِبَةً وَعَدَى صَدُوقاً وَعَيْدَهَا

Ḍû l-Rumma (735)

وَإِنْ كُنْتُ قَدْ هَيَّجْتَ لِي دُونَ صُحْبَتِي رَجِيعَ هَوَىٍّ مِنْ ذِكْرِ مَيَّةٍ مُسْقِمٍ

Al-‘Abbâs b. al-Aḥnaf (807)

وَإِنْ كُنْتُ قَدْ بُلَّغْتَ يَا فَوْزُ بَاطِلاً تُقَوِّلَ عَنِّي فَاسْمَعِي ثُمَّ عَاتِبِي

Abu Nuwâs (813)

فَسَمِعَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَطَاعَةً وَإِنْ كُنْتُ قَدْ جَسَّمْتَنِي مَرْكَباً وَعَرَا

وإن كنت قد بدلت بؤسي بنعمة فقد بدلت عيني قذى برقادي

Ibn Al-Rûmî (896)

وإن كنت قد أهملت بعد رعاية وأغفلت حتى قيل أشعث أغبر
وإن كنت قد حرمتني وحرمتني فأوسعتني منعاً وأوجعتني رفضاً

Al-Buḥturî (897)

فسمع أمير المؤمنين وطاعة وإن كنت قد جشمتني مركباً وعراً
وإن كنت قد بدلت بؤسي بنعمة فقد بدلت عيني قذى برقادي

Ibn Nabâta Al-Sa'dî (1014)

وإن كنت قد أفنيت ما آل فاستعِرْ دم القلب واعلم أن ضررك ينفَعُ

Al-Šarîf Al-Murtaḍâ (1044)

وإن كنت قد قصرت سعيًا إلى التقي فإني بهم إن شئت عندك لاحق

Al-Mu'tamid b. 'Abbâd (1050)

رعى الله حالينا حديثاً وماضياً وإن كنت قد جردت عزمي ماضياً

Al-Mu'taḍid b. 'Abbâd (1069)

رعى الله حالينا حديثاً وماضياً وإن كنت قد جردت عزمي ماضياً

Al-Mu'ayyid fî l-Dîn (1077)

وإن كنت قد أغفلت ودي هكذا فقلبي إلا عن وداك غافل
وهذا المسيح اليوم في الأرض سائح وإن كنت قد صدقت ذاك وآمنتاً

Ibn Ḥayyûs (1080)

بِنَفْسِي هَوَى هِنْدٍ عَلَى الْبَعْدِ وَالنَّوَى وَإِنْ كُنْتُ قَدْ أُوطِنْتُ مِنْ بَعْدِهَا الْهِنْدَا
يُقَصِّرُ قَوْلِي دُونَ مَا أَنْتَ فَاعِلٌ وَإِنْ كُنْتُ قَدْ أُوتِيتَ قَوْلًا وَمَقُولًا

Ibn Miknasa (1116)

وَإِنْ كُنْتُ قَدْ أَذْنَبْتُ ثُمَّ غَفَرْتَ لِي فَذَاكَ عَلَى مِقْدَارِ قُدْرِكَ لَا قُدْرِي

Al-Sulṭân al-Ḥaṭṭâb (1138)

وَإِنْ كُنْتُ قَدْ أَحَلَلْتُ نَفْسِي مُحَلَّةً تُسَاوِيكُمْ بِي قَدْ تَعَرَّضْتُ لِلطَّعْنِ
وَإِنْ كُنْتُ قَدْ كَلَّفْتُ فِكْرِي بَيَانَهَا وَذَهْنِي فَلَا فِكْرِي حَمِدْتُ وَلَا ذَهْنِي

Tala'i' b. Razîk (1160)

أَعَارِضُ مِنْ قَوْلِ الْخَزَاعِي دَعْبِلَ وَإِنْ كُنْتُ قَدْ قَصَرْتُ فِي مَدْحَاتِي

Al-Qâḍî al-Fâḍil (1200)

وَإِنْ كُنْتُ قَدْ أَضَجَرْتُكُمْ بِإِقَامَةٍ فَلَا سَمٍّ مِنْ بَعْدِهَا يُلْثَامُ

Ibn Rašiq (1212)

وَإِنْ كُنْتُ قَدْ أَخْلَيْتُ مَنِّي مَوَاقِفًا فَلِي فِي مَقَامَاتِ الثَّنَاءِ مَوَاقِفُ

Formule

مُفْلَجَةُ الْأَنْيَابِ

3 poètes

4 vers

La séquence ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

مُفْلَجَةُ الْأَنْيَابِ لَوْ أَنَّ رِيْقَهَا يُدَاوِي بِهِ الْمَوْتَى لَقَامُوا مِنَ الْقَبْرِ

Majnûn Layla (687)

خَدَلَجَةُ السَّاقِبِينَ بَضٌّ بَضِيضَةٌ مُفَلَّجَةُ الْأَنْيَابِ مَصْقُولَةُ الْعُمَرِ

مُفَلَّجَةُ الْأَنْيَابِ لَوْ أَنَّ رَيْقَهَا يُدَاوِي بِهِ الْمَوْتَى لَقَامُوا مِنَ الْقَبْرِ

Ibn Al-Damina (848)

فَإِنَّ عَلَى الْمَاءِ الَّذِي تَرْدَانِهِ مُفَلَّجَةُ الْأَنْيَابِ دُرٌّ كُعُوبُهَا

Formule

عَشِيَّةٌ قَالَتْ

5 poètes

8 vers

Genre : *ghazal*.

v – v//v – – pourrait réaliser aussi un *mutaqârib*, mais on n'en trouve qu'un seul dans toute la base, c'est donc une formule prévalente de *ṭawîl*.

Jamîl

عَشِيَّةٌ قَالَتْ فِي الْعَنَابِ قَتَلْتَنِي وَقَتَلْتَنِي بِمَا قَالَتْ هُنَاكَ تُحَاوِلُ
عَشِيَّةٌ قَالَتْ لَا تُضِيعَنَّ سِرَّنَا إِذَا غِيبَتْ عَنَّا وَارَعَهُ حِينَ تُدِيرُ

Tamîm b. Abî (657)

عَشِيَّةٌ قَالَتْ لِي وَقَالَتْ لِصَاحِبِي بِبُرْقَةٍ مَلْحُوبٍ أَلَّا تَلْجَأَنَّ

Ibn al-Zubayr Al-Asadî (695)

عَشِيَّةٌ قَالَتْ وَالرَّكَابُ مُنَاخَةٌ بِأَكْوَارِهَا مَشْدُودَةٌ أَيْنَ تَذْهَبُ

‘Umar b. Abî Rabî‘a (811)

عَشِيَّةٌ قَالَتْ صَدَّعَتْ غُرْبَهُ النَّوَى فَمَا مِنْ لِقَاءٍ بَيْنَنَا دُونَ قَابِلِ
عَشِيَّةٌ قَالَتْ قَدْ أَشَادَ بِسِرَّنَا وَسِرُّكُمْ مَجْرَى الدُّمُوعِ الدُّوَارِفِ
عَشِيَّةٌ قَالَتْ وَالِدُومُوعُ بَعَيْنِهَا هَنِيئًا لِقَلْبٍ عَنْكَ لَمْ يُسْلِهِ مُسْلِي

Ibn Ḥayyûs (1080)

عَشِيَّةٌ قَالَتْ لَا يَمُتُ بِأَنَّهُ مُقِيمٌ عَلَى دَعَاؤِهِ مَنْ لَمْ يَمُتْ وَجَدَا

Formule

عَلَيْهَا سَلَامُ اللَّهِ

5 poètes

6 vers

Genre : *ghazal*.

La séquence ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

عَلَيْهَا سَلَامُ اللَّهِ مِنْ ذِي صَبَابَةٍ وَصَبُّ مُعْنَى بِالْوَسَاوِسِ وَالْفِكْرِ

Majnûn Laylâ (687)

عَلَيْهَا سَلَامُ اللَّهِ مَا طَارَ طَائِرٌ وَمَا سَارَتِ الرُّكْبَانُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ

عَلَيْهَا سَلَامُ اللَّهِ مِنْ ذِي صَبَابَةٍ وَصَبُّ مُعْنَى بِالْوَسَاوِسِ وَالْفِكْرِ

Qays b. Darîḥ (687)

عَلَيْهَا سَلَامُ اللَّهِ مَا هَبَّتِ الصَّبَا وَمَا لَاحَ وَهَنَا فِي دُجَى اللَّيْلِ كَوَكَبُ

Abu Tammâm (845)

عَلَيْهَا سَلَامُ اللَّهِ أَتَى اسْتَقْلَتِ وَأَتَى اسْتَقَرَّتْ دَارُهَا وَاطْمَأَنَّتِ

Ibn Zaydun (1080)

عَلَيْهَا سَلَامُ اللَّهِ تَتَرَى تَحِيَّةَ يُنَسِّمُهَا الْغُفْرَانُ رِيحَانُهَا النَّضْرُ

Formule

دِيَارٌ لِسَلْمَى

4 poètes

4 vers

Genre : *ghazal* et poésie bédouine.

La séquence v – – // v – – pourrait se réaliser en *mutaqârib*, mais la base ne contient que des *ṭawîl*-s.

Jamîl

دِيَارٌ لِسَلْمَى إِذْ نَحَلُّ بِهَا مَعَا وَإِذْ نَحْنُ مِنْهَا بِالْمَوَدَّةِ نَطْمَعُ

Imru' ul-Qays (544)

لِعَبْدِكَ دَارٌ حَلَّ فِيهَا كَأَنَّهَا دِيَارٌ لِسَلْمَى عَافِيَاتٌ بِذِي الْخَالِ

Ṭarafa (564)

دِيَارٌ لِسَلْمَى إِذْ تَصِيدُكَ بِالْمُنَى وَإِذْ حَبَلُ سَلْمَى مِنْكَ دَانَ تُوَاصِلُهُ

Ibn ‘Abdûn (1135)

لِعَبْدِكَ دَارٌ حَلَّ فِيهَا كَأَنَّهَا دِيَارٌ لِّسَلَمَى عَافِيَاتُ بَذِي الْخَالِ

La formule remonte à la poésie ancienne et l’initiateur est probablement Imru’ul-Qays

Formule

وَمَا ذَكَرْتُكَ النَّفْسُ

5 poètes

5 vers

Genre : *ġazal*.

La séquence ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

وَمَا ذَكَرْتُكَ النَّفْسُ يَا بَشَنَ مَرَّةً مِّنَ الدَّهْرِ إِلَّا كَادَتْ النَّفْسُ تُتَلَفُ

Kucayyir ‘Azza (723)

وَمَا ذَكَرْتُكَ النَّفْسُ إِلَّا تَفَرَّقَتْ فَرِيقَيْنِ مِنْهَا عَازِرٌ لِّي وَلَائِمٌ

Al-Wa’wâ’u al-Dimašqî (995)

وَمَا ذَكَرْتُكَ النَّفْسُ إِلَّا تَصَاعَدَتْ إِلَى الْعَيْنِ فَانْهَلَتْ مَعَ الدَّمْعِ فِي الْبُكَاءِ

Al-Šarîf al-Radî (1015)

وَمَا ذَكَرْتُكَ النَّفْسُ إِلَّا وَضَمَّهَا إِلَى الْقَلْبِ بَاغُ الْمَوْجَعِ الْمُتَأَلِّمِ

Muḥammad b. Ibrahîm al-Kammûni (XI^e)

وَمَا ذَكَرْتُكَ النَّفْسُ إِلَّا أَصَابَهَا كَلْدَعُ ضَرَامٍ أَوْ كَوْخِزِ سَهَامٍ

Formule

الْمَّ خَيَالٌ مِنْ + Nom propre

10 poètes

10 vers

Genre : *ġazal*.

’alamma xayâlun min ne peut être qu’un *ṭawîl*.

v – v // v – – – //

Jamîl

عَلَى النَّأْيِ مُشْتَاقٌ إِلَيَّ وَشَائِقُ

أَلَمْ خَيَالٌ مِنْ بُنْيَانَةِ طَارِقُ

Al-Sulayku b. Salaka (606)

وَهُنَّ عَجَالٌ عَنْ نُيَالٍ وَعَنْ نَقَبِ

أَلَمْ خَيَالٌ مِنْ أُمَيَّةٍ بِالرَّكَبِ

al-Farazdaq (628)

رَجَا لِي أَهْلِي الْبُرَاءِ مِنْ دَاءِ دَانِفِ

أَلَمْ خَيَالٌ مِنْ عَلِيَّةٍ بَعْدَمَا

‘Amr al-Zubaydî (642)

وَقَدْ جَعَلْتَ أُولَى النُّجُومِ تَغُورُ

أَلَمْ خَيَالٌ مِنْ أُمَيَّةٍ مَوْهِنَا

poème identique au suivant : 6 vers

‘Amr b. Ma‘dî Karib (642)

وَقَدْ جَعَلْتَ أُولَى النُّجُومِ تَغُورُ

أَلَمْ خَيَالٌ مِنْ أُمَيَّةٍ مَوْهِنَا

‘Ubayd b. Ayyûb al-Anbarî, Omeyyade

وَقَدْ تَلَيْتَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ غُبْرُ

أَلَمْ خَيَالٌ مِنْ أُمَيَّةٍ طَارِقُ

Al-Nâbiga al-Ja‘dî (680)

طُرُوقًا وَأَصْحَابِي بِدَارَةِ خَنْزَرِ

أَلَمْ خَيَالٌ مِنْ أُمَيَّةٍ مَوْهِنَا

‘Umar b. Abî Rabî‘a (711)

هُدُوءٌ وَلَمْ يَطْرُقْ هُنَالِكَ مَطْرَقَا

أَلَمْ خَيَالٌ مِنْ سُلَيْمَى فَأَرَقَا

Al-Šarîf al-Radî (1044)

وَمِنْ دُونَ مَسْرَاهِ اللَّوَى وَالْأَبَارِقُ

أَلَمْ خَيَالٌ مِنْ أُمَيَّةٍ طَارِقُ

al-Mu‘ayyid al-Alûsî (1162)

وَقَدْ نَامَ عَنْ لَيْلِي رَقِيبٌ وَسَامِرُ

أَلَمْ خَيَالٌ مِنْ لُمَيَّاءَ زَائِرُ

Formule

كَأَنَّ فَتَيْتَ الْمِسْكِ

3 poètes

3 vers

Genre : *ġazal*.

La séquence ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

كَأَنَّ فَتَيْتَ الْمِسْكِ خَالِطٌ نَشْرَهَا تُغَلِّ بِهْ أَرْدَائُهَا وَالْمَرَّافِقُ

al-Bur'î (803)

كَانَ فَتَيْتَ الْمِسْكِ مَسُودَ خَطِّهَا وَأَلْفَاضُهَا تَزْرِي بِدْرِ الْقَرَائِدِ

Al-Ḥayṣa Bayṣa (1118)

كَانَ فَتَيْتَ الْمِسْكِ ذَرًّا سَحِيفُهُ مَعَ الصَّبْحِ فِي أَكْوَارِهِمِ وَالنَّمَارِقِ

Formule

وَأَبْيَضَ مِنْ مَاءِ الْحَدِيدِ

7 poètes

7 vers

Genre *ghazal*

La séquence *wa'abyaḍa min mâ'i lḥadîdi*

v - v / v - - - / v - i

ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

وَأَبْيَضَ مِنْ مَاءِ الْحَدِيدِ مُهَنَّدٌ لَهُ بَعْدَ إِخْلَاصِ الضَّرِيبَةِ رَوْنَقُ

Šanfarâ (554)

وَأَبْيَضَ مِنْ مَاءِ الْحَدِيدِ مُهَنَّدٌ مُجِدُّ لِبَطْرَافِ السَّوَادِ مِقْطَفُ

Al-Qa'qâ' (660)

وَأَبْيَضَ مِنْ مَاءِ الْحَدِيدِ مُهَنَّدٌ وَصَفْرَاءَ مِنْ نَبْعٍ إِذَا هِيَ رَنَّتْ

Hâjib al-Fîl (omeyyyade)

وأبيض من ماء الحديد كأنه شهاب متى يلق الضريبة يقضب

Başšâr b. Burd (783)

يَشْتَقُّ الْوَعْيَ عَنْ وَجْهِهِ صِدْقُ نَجْدَةٍ وَأَبْيَضُ مِنْ مَاءِ الْحَدِيدِ وَقِيعُ

Ibn Hâni' al-Andalusî (973)

وأبيض من ماء الحديد كأنما يبيت عليه من خشونته طلُّ

Ibn Nabâta al-Sa'dî (1014)

وأبيض من ماء الحديد ومِعْفَرُ ومن نسج داود المضاعف سربالُ

Formule

ألا أيُّها الرِّبْعُ الـ...

8 poètes

8 vers

La séquence 'alâ 'ayyuha l-rab'u l.. ne peut être que du ṭawîl.

Jamîl

ألا أيُّها الرِّبْعُ الَّذِي غَيَّرَ الْبَلَى عَفَا وَخَلَا مِنْ بَعْدِ مَا كَانَ لَا يَخْلُو

Al-Râ'î al-Numayrî (708)

ألا أيُّها الرِّبْعُ الَّذِي غَيَّرَ الْبَلَى عَفَا وَخَلَا مِنْ بَعْدِ مَا كَانَ لَا يَخْلُو

Al-Aḥwaṣ al-Anṣârî (723)

ألا أيُّها الرِّبْعُ الْمُحِيلُ بِعَيْنَيْهِ سَقَّتَكَ الْغَوَادِي مِنْ مَرَّاحٍ وَمَعْرَبٍ

Nuṣayb b. Rabâḥ (726)

ألا أيُّها الرِّبْعُ الْمُقِيمُ بُعْنَبٍ سَقَّتَكَ الْغَوَادِي مِنْ مَرَّاحٍ وَمَعْرَبٍ

Dû l-Rumma (735)

أَلَا أَيُّهَا الرَّبُّ الَّذِي غَيَّرَ الْيَلَى كَأَنَّكَ لَمْ يَعْهَدْ بِكَ الْحَيُّ عَاهِدُ

al-'Arjî (737)

أَلَا أَيُّهَا الرَّبُّ الَّذِي خَفَّ أَهْلُهُ وَأَمْسَى خَلَاءً مُوحِشًا غَيْرَ أَهْلٍ

Abu Ḥayya al-Numayrî (800)

أَلَا أَيُّهَا الرَّبُّ الْقَوَاءُ إِلَّا أَنْطَقَ سَقْتَكَ الْغَوَادِي مِنْ أَهَاضِيبٍ فَوْقَ

Ibn al-Mu'tazz (908)

أَلَا أَيُّهَا الرَّبُّ الَّذِي عَطَلَ الدَّهْرُ عَفَاكَ بُكَائِي فِيكَ لَمْ يَعْفُكَ الْقَطْرُ

Formule

وَإِنِّي لَأَرْضَى مِنْ

4 poètes

6 vers

La séquence ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

وَإِنِّي لَأَرْضَى مِنْ بُنْيَنَةٍ بِالَّذِي لَوْ أَبْصَرَهُ الْوَاشِي لَقَرَّتْ بَلَابِلُهُ

بَلَا وَبَلَا أَسْتَطِيعَ وَبِالْمُنَى وَبِالْوَعْدِ حَتَّى يَسَامَ الْوَعْدَ أَمِلُهُ

Kuṭayyir 'Azza (723)

وَإِنِّي لَأَرْضَى مِنْ نَوَالِكِ بِالَّذِي لَوْ أَبْصَرَهُ الْوَاشِي لَقَرَّتْ بَلَابِلُهُ

بَلَا وَبَلَا لَا أَسْتَطِيعَ وَبِالْمُنَى وَبِالْوَعْدِ وَالتَّسْوِيفِ قَدْ مَلَّ أَمِلُهُ

Miḥyâr al-Daylamî (1037)

وَإِنِّي لَأَرْضَى مِنْ كَثِيرِ طَرِيقَةِ اب تَذَالِي قَلِيلًا بِالْعَفَافِ يُتَمَّمُ

Al-Abîwardî (1113)

وَإِنِّي لَأَرْضَى مِنْ زَمَانِي بِبُلْغَةٍ وَعَرْضِي مَصُونٌ لَمْ يَشْنُهُ ابْتِدَالُهُ

Formule

'alâ man liqalbin lâ+ verbe

أَلَا مِنْ لِقَلْبٍ لَا

5 poètes

6 vers

La séquence 'alâ man liqalbin lâ

v – – v – – –

ne peut être analysée que comme un *tawîl*.

Jamîl

أَلَا مِنْ لِقَلْبٍ لَا يَمْلُ فَيَذْهَلُ أَفِقَ فَالْتَعَزَّى عَنْ بُنْيَنَةِ أَجْمَلُ

Jarrân al-‘Îd al-Numayri (687)

أَلَا مِنْ لِقَلْبٍ لَا يَزَالُ كَأَنَّهُ يَدَا لَامِعٍ أَوْ طَائِرٍ يَتَصَرَّفُ

أَلَا مِنْ لِقَلْبٍ لَا يَزَالُ كَأَنَّهُ يَدَا لَامِعٍ أَوْ طَائِرٍ يَتَصَرَّفُ

‘Adî b. al-Raqqâ‘ al-‘Âdilî (714)

أَلَا مَنْ لِقَلْبٍ لَا يَزَالُ كَأَنَّهُ يَدَا لَامِعٍ أَوْ طَائِرٍ يَتَصَرَّفُ

Ibn Mayyâda (766)

أَلَا مَنْ لِقَلْبٍ لَا يَزَالُ كَأَنَّهُ يَدَا لَامِعٍ أَوْ طَائِرٍ يَتَصَوَّبُ

Isḥâq al-Mawṣilî (850)

أَلَا مِنْ لِقَلْبٍ لَا يَزَالُ رَمِيَّةٌ لِلْمَحَةِ طَرْفٍ أَوْ لِكَسْرَةِ حَاجِبٍ

Formule

خَلِيلِيَّ عَوْجَا

Nombre de poètes : 12

nombre de vers : 22

Genre : gazal et poésie bédouine

La séquence *xalîlayya ‘ûjâ* v – – // v – – peut aussi être analysée en *mutaqarib*, il y a effectivement un *mutaqarib* dans la base pour l’époque considérée ici, mais un nombre bien plus grand de *tawîl*.

Jamîl (701)

خَلِيلِيَّ عَوْجَا الْيَوْمَ حَتَّى تُسَلِّمًا عَلَى عَذْبَةِ الْأَنْيَابِ طَيِّبَةِ النَّشْرِ

خَلِيلِيَّ عَوْجَا بِالْمَحَلَّةِ مِنْ جُمْلٍ وَأَتْرَابِهَا بَيْنَ الْأَجِيفَرِ فَالْحَبْلِ

Al-Muraqqiṣ al-Akbar (552)

خَلِيلِيَّ عَوْجَا بِالْمَحَلَّةِ مِنْ جُمْلٍ وَأَتْرَابِهَا بَيْنَ الْأَجِيفَرِ فَالْحَبْلِ

‘Amr b. Ṣa’s al-Asadî (640)

خَلِيلِيَّ عَوْجَا الْيَوْمَ نَقْضُ لُبَانَةٍ وَإِلَّا تَعَوْجَا الْيَوْمَ لَا نَنْطَلِقُ مَعَا

‘Urwa b. Ḥizâm (650)

خَلِيلِيَّ عَوْجَا الْيَوْمَ وَانْتَظِرَا غَدًا عَلَيْنَا قَلِيلًا إِنَّا غَرَضَانُ

Tamîm b. Abî (657)

خَلِيلِيَّ عَوْجَا حَيِّيًا أَمْ خَشَرَمَ وَلَا تَعْجَلَانِي أَنْ أَقُولَ لَهَا اسْلَمِي

Al-Nâbiḡa al-Ja’dî (680)

خَلِيلِيَّ عَوْجَا سَاعَةً وَتَهَجَّرَا وَلَوْ مَا عَلَى مَا أَحْدَثَ الدَّهْرُ أَوْ دَرَا

‘Umar b. Abî Rabî’a (711)

خَلِيلِيَّ عَوْجَا حَيِّيًا الْيَوْمَ زَيْنَبَا وَلَا تَتْرُكَانِي صَاحِبِيَّ وَتَذَهَبَا

خَلِيلِيَّ عَوْجَا نَبْكَ شَجَوًّا عَلَى الرَّسْمِ عَفَا بَيْنَ وَادٍ لِلْعَشِيرَةِ فَالْحَزَمِ

خَلِيلِيَّ عَوْجَا نَسْأَلُ الْيَوْمَ مَنْزِلًا أَبِي بِالْبَرِاقِ الْغُفْرُ أَنْ يَتَحَوَّلَا

Kuṭayyir ‘Azza (723)

خَلِيلِيَّ عَوْجَا مِنْكُمَا سَاعَةً مَعِي عَلَى الرَّبْعِ نَقْضُ حَاجَةٍ وَتُودِّعُ

Dû l-Rumma (735)

خَلِيلِيَّ عَوْجَا الْيَوْمَ حَتَّى تُسَلِّمَا عَلَى طَلَلِ بَيْنَ النَّقَا وَالْأَخَارِمِ

خَلِيلِيَّ عَوْجَا بَارَكَ اللَّهُ فِيكُمَا عَلَى دَارِ مَيٍّ أَوْ أَلِمَّا فَسَلِّمَا

خَلِيلِيَّ عَوْجَا حَيِّبَا رَسَمَ دِمْنَةً مَحْتَهَا الصَّبَا بَعْدِي وَطَارَ ثُمَامُهَا

خَلِيلِيَّ عَوْجَا عَوْجَةً ثَمَّ سَلِّمَا عَسَى الرَّبْعُ بِالْجَرَءَاءِ أَنْ يَتَكَلَّمَا

خَلِيلِيَّ عَوْجَا عَوْجَةً نَاقَتَيْكُمَا عَلَى طَلَلِ بَيْنَ الْقَرِينَةِ وَالْحَبْلِ

خَلِيلِيَّ عَوْجَا عَوْجَةً نَاقَتَيْكُمَا عَلَى طَلَلِ بَيْنَ الْقَلَاتِ وَشَارِعِ

خَلِيلِيَّ عَوْجَا مِنْ صُدُورِ الرِّوَاحِلِ بِجُمْهُورِ حُزْوَى قَابِكِيَا فِي الْمَنَازِلِ

Başšâr b. Burd (783)

خَلِيلِيَّ عَوْجَا بِي عَلَى طَرَبَاتِي قَوْلَ اللَّهِ لَا أَنْسَى الْحَبِيبَ حَيَاتِي

Yahyâ b. Ṭâlib al-Ḥanafî (796)

خَلِيلِيَّ عَوْجَا بَارَكَ اللَّهُ فِيكُمَا عَلَى الْبَرَّةِ الْعُلْيَا صُدُورَ الرِّكَائِبِ

Nâṣiḥ al-Dîn al-Arjânî (1149)

خَلِيلِيَّ عَوْجَا الْيَوْمَ نَسَأَلُ بَوَجْرَةٍ عَنْ الظُّبْيَةِ الْعَفْرَاءِ كُتِبَانَهَا الْعَفْرَا

Formule

شَهِدْتُ بِأَنِّي لَمْ

3 poètes ‘udrites

3 vers

Genre : *ghazal*.

La séquencene peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

شَهِدْتُ بِأَنِّي لَمْ تَغَيَّرْ مَوَدَّتِي وَإِنِّي بِكُمْ حَتَّى الْمَمَاتِ ضَمِينُ

Qays b. Darîḥ (687)

شَهِدْتُ بِأَنِّي لَمْ أَجُلْ عَنْ مَوَدَّةٍ وَأَنِّي بَكُمْ لَوْ تَعْلَمِينَ ضَنِينَ

Majnûn Laylâ (687)

شَهِدْتُ بِأَنِّي لَمْ أَخُذْكَ مَوَدَّةً وَأَنِّي بَكُمْ حَتَّى الْمَمَاتِ ضَنِينَ

Formule

وَأَنَّ فُؤَادِي لَا

3 poètes

3 vers

Genre : *ghazal*.

La séquence ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

وَأَنَّ فُؤَادِي لَا يَلِينُ إِلَى هَوَى سِوَاكَ وَإِنْ قَالُوا بَلَى سَيَلِينُ

Qays b. Darîḥ (687)

وَأَنَّ فُؤَادِي لَا يَلِينُ إِلَى هَوَى سِوَاكَ وَإِنْ قَالُوا بَلَى سَيَلِينُ

Majnûn Laylâ (687)

وَأَنَّ فُؤَادِي لَا يَلِينُ إِلَى هَوَى سِوَاكَ وَإِنْ قَالُوا بَلَى سَيَلِينُ

On constate à nouveau que les 3 poètes n'ont pas seulement utilisé la même formule, mais le même vers.

Formule

كَأَنَّ دُمُوعَ الْعَيْنِ

3 poètes 'uḡrites

5 vers

Genre : *ghazal*.

La séquence ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

كَأَنَّ دُمُوعَ الْعَيْنِ يَوْمَ تَحَمَّلْتُ بُتَيْنَهُ يَسْقِيهَا الرِّشَاشَ مَعِينُ

Majnûn Laylâ (687)

كَأَنَّ دُمُوعَ الْعَيْنِ تَسْقِي جُفُونَهَا غَدَاةً رَأَتْ أَطْعَانَ لَيْلَى غَوَادِيَا

جُمانٌ عَلَى جَنْبِ الْقَمِيصِ يَسِيلُ

كَأَنَّ دُمُوعَ الْعَيْنِ يَوْمَ تَحَمَّلُوا

Kuṭayyir ‘Azza (723)

جُمانٌ عَلَى جَنْبِ الْقَمِيصِ يَسِيلُ

كَأَنَّ دُمُوعَ الْعَيْنِ يَوْمَ تَحَمَّلُوا

وَعَتَ مَاءَ غَرْبِ يَوْمَ ذَاكَ سَجِيلُ

كَأَنَّ دُمُوعَ الْعَيْنِ وَاهِيَةُ الْكُلَى

Formule

وَإِنِّي لَأَسْتَغْشِي

3 poètes ‘udrites

7 vers

Genre : *ghazal*.

La séquence ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

لَعَلَّ لِقَاءًا فِي الْمَنَامِ يَكُونُ

وَإِنِّي لَأَسْتَغْشِي وَمَا بِي نَعْسَةٌ

Qays b. Darîḥ (687)

لَعَلَّ خَيَالًا مِنْكَ يَلْقَى خَيَالِيَا

وَإِنِّي لَأَسْتَغْشِي وَمَا بِي نَعْسَةٌ

Majnûn Laylâ (687)

لَعَلَّ خَيَالًا مِنْكَ يَلْقَى خَيَالِيَا

وَإِنِّي لَأَسْتَغْشِي وَمَا بِي نَعْسَةٌ

لَعَلَّ خَيَالًا مِنْكَ يَلْقَى خَيَالِيَا

وَإِنِّي لَأَسْتَغْشِي وَمَا بِي نَعْسَةٌ

لَعَلَّ خَيَالًا مِنْكَ يَلْقَى خَيَالِيَا

وَإِنِّي لَأَسْتَغْشِي وَمَا بِي نَعْسَةٌ

لَعَلَّ لِقَاءَهَا فِي الْمَنَامِ يَكُونُ

وَإِنِّي لَأَسْتَغْشِي وَمَا بِي نَعْسَةٌ

A nouveau, ce ne sont pas seulement les formules qui sont communes mais les vers entiers.

Formule

أَرَى كُلَّ مَعْشُوقَيْنِ

3 poètes

3 vers

Genre : *ghazal*.

La séquence ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

أرى كلَّ معشوقين غيري وغيروها يلدان في الدنيا ويغيبطان

Al- ‘Abbâs b. al-Ahnaf (807)

أرى كلَّ معشوقين غيري وغيروها قد استعذبا طعم الهوى وتمتعا

Abû l-‘Umaytîl al-A‘râbî (854)

أرى كل معشوقين غيري وغيروها قد استعذبا طعم الهوى وتمتعا

Formule

وفي كلِّ عامٍ

7 poètes

9 vers

Genre : varié.

’afî kulli ‘âmin

v – – / v – –

Pourrait- être analysé comme *mutaqârib*, mais la base ne contient qu’un seul exemple de *mutaqârib*, donc la réalisation prévalente est bien le *tawîl*.

Jamîl

وفي كلِّ عامٍ يستجدان مرةً عتاباً وهجراً ثمَّ يصطلحان

Al-A‘šâ (628)

طعامُ العراقِ المُستفيضُ الذي تَرى وفي كلِّ عامٍ حلةٌ ودَراهمُ

وفي كلِّ عامٍ أنتَ جاشيمُ غزوةٍ تشدُّ لأقصاها عَزائِكا

وفي كلِّ عامٍ بيضةٌ تفقهونها فتعنى وتبقى بيضةٌ لا أخالها

Dû l-Rumma (735)

وفي كلِّ عامٍ رائعُ القلبِ روعةً تشائي النوى بعدَ إئتلافِ الجمائل

Al-Aḥṭal (807)

وفي كلِّ عامٍ منك للروم غزوةٌ بعيدةُ آثارِ السنايكِ والسربِ

Abû Nuwâs (813)

وفي كلِّ عامِ صومُ شهرٍ أقيمهُ وما زلتُ للأندادِ والشركِ خالعا

Abû l-‘Alâ’ al-Ma‘arrî (1057)

ففي كلِّ يومٍ غارةٌ مشمعةٌ وفي كلِّ عامٍ غزوةٌ ونزال

Al-Ḥayṣa Bayṣa (1118)

وفي كلِّ عامٍ مرَّةٌ بركائه وأنت مدى الأيام في الناس مُفضل

Formule

يَرَيْنَ حَبَابَ الْمَاءِ

4 poètes ‘uḡrites

4 vers

Genre : *ḡazal*.

La séquence ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

يَرَيْنَ حَبَابَ الْمَاءِ وَالْمَوْتُ دُونَهُ فَهِنَّ لِأَصْوَاتِ السُّقَاةِ رَوَانِي

Qays b. Ḍarîḥ (687)

يَرَيْنَ حَبَابَ الْمَاءِ وَالْمَوْتُ دُونَهُ فَهِنَّ لِأَصْوَاتِ السُّقَاةِ رَوَان

Majnûn Laylâ (687)

يَرَيْنَ حَبَابَ الْمَاءِ وَالْمَوْتُ دُونَهُ وَهِنَّ لِأَصْوَاتِ السِّقَاءِ رَوَانِي

Al-Aqra‘ b. Mu‘âḍ al-Quṣayrî (date inconnue)

يَرَيْنَ حَبَابَ الْمَاءِ وَالْمَوْتُ دُونَهُ وَهِنَّ بِأَبْصَارِ إِلَيْهِ رَوَان

Formule

حَلَفْتُ بِرَبِّ الرَّاqِصَاتِ

9 poètes

10 vers

La séquence ne peut être analysée que comme un *ṭawîl*.

Genre : poésie bédouine (les *râqîṣât* sont des chamelles).

Jamîl

حَلَفْتُ بِرَبِّ الرَّاqِصَاتِ إِلَى مِنَى هُوَيَّ الْقَطَا يَجْتَزْنَ بَطْنَ دَفِين

‘Amr b. Kulṭûm (584)

حَلَفْتُ بِرَبِّ الرَّاqِصَاتِ عَشِيَّةً إِذَا مَحْرَمٌ خَلَفْتُهُ لَاحَ مَحْرَمٌ

Al-A‘šâ’ (628)

حَلَفْتُ بِرَبِّ الرَّاqِصَاتِ إِلَى مِنَى إِذَا مَحْرَمٌ جَاوَزْتُهُ بَعْدَ مَحْرَمٍ

Mâlik b. Namaṭ al-Hamadânî (contemporain du Prophète)

حَلَفْتُ بِرَبِّ الرَّاqِصَاتِ إِلَى مِنَى صَوَادِرَ بِالرُّكْبَانِ مِنْ هَضْبٍ قُرْدَدٍ

Masliyya b. Hazzân al-Hadânî (contemporain du Prophète)

حَلَفْتُ بِرَبِّ الرَّاqِصَاتِ إِلَى مِنَى طَوَالِعَ مِنْ بَيْنِ الْقَصِيْمَةِ بِالرَّكَبِ

Ḥamîd b. Ṭawr al-Hilâlî (650)

حَلَفْتُ بِرَبِّ الرَّاqِصَاتِ إِلَى مِنَى رَفِيقاً وَرَبِّ الْوَاقِفِينَ عَلَى الْحَبْلِ

Al-Farazdaq (728)

حَلَفْتُ بِرَبِّ الرَّاqِصَاتِ إِلَى مِنَى خِفَافاً وَأَعْنَاقَ الْهَدْيِ الْمُقْلَدِ

حَلَفْتُ بِرَبِّ الرَّاqِصَاتِ إِلَى مِنَى خِفَافاً وَأَعْنَاقَ الْهَدْيِ الْمُقْلَدِ

Ibn Mayyâda (766)

حَلَفْتُ بِرَبِّ الرَّاqِصَاتِ إِلَى مِنَى زَفِيفَ الْقَطَا يَقْطَعْنَ بَطْنَ هَبِيرٍ

Al-Ḥayṣa Bayṣa (1118)

حَلَفْتُ بِرَبِّ الرَّاqِصَاتِ كَأَنَّهَا نَقَانِقُ يَرْهَبْنَ الْأَنْيَسَ الْمُنْقَرَا

Il s’agit d’une formule qui remonte à la poésie ancienne et l’initiateur semble être ‘Amr b. Kulṭûm (584).

Formule

وَقَالَ خَلِيلِي

4 poètes

7 vers

Pourrait aussi réaliser un *mutaqârib*, mais tous les vers attestés sont du *ṭawîl*.

Jamîl

وَقَالَ خَلِيلِي إِنَّ ذَا لَصَبَابَةٍ أَلَا تَزْجُرُ الْقَلْبَ اللُّجُجَ فَيُلْحَقُ

وَقَالَ خَلِيلِي طَالِعَاتُ مِنَ الصَّفَا فَقُلْتُ تَأْمَلُ لِسَنَ حَيْثُ تُرِينِي

Kuṭayyir ‘Azza (723)

وَقَالَ خَلِيلِي قَدْ وَقَعْتَ بِمَا تُرَى وَأَبْلَغْتَ عُذْرًا فِي الْبَغَايَةِ فَاقْصِدِ

وَقَالَ خَلِيلِي مَا لَهَا إِذْ لَقِيَتْهَا غَدَاةَ الشَّبَا فِيهَا عَلَيْكَ وَجُومُ

وَقَالَ خَلِيلِي يَوْمَ رُحْنَا وَفُتِّحَتْ مِنْ الصَّدْرِ أَشْرَاجُ وَفُضَّتْ خُتُومُهَا

Baššâr b. Burd (783)

وَقَالَ خَلِيلِي قَدْ مَضَتْ لِمَضَائِهَا فَابْقِ لِأُخْرَى مِنْ هَوَاكَ وَأَرْشِدِ

Al-Šarîf al-Murtaḍâ (1044)

وَقَالَ خَلِيلِي حَزْنُكَ الْيَوْمَ مُسْرِفٌ كَأَنَّ عَلَيْكَ الْحَزْنَ ضَرْبُهُ لَازِبِ

Formule

أَلَمْ تَعْلَمِي يَا

16 poètes

22 vers

La séquence pourrait être une réalisation de *mutaqârib*, mais tous les vers attestés sont du *ṭawîl*.

Jamîl

أَلَمْ تَعْلَمِي يَا أُمَّ ذِي الْوَدْعِ أَنَّنِي أَضَاحِكُ ذِكْرَاكُمُ وَأَنْتِ صَلَوْدُ

أَلَمْ تَعْلَمِي يَا عَذْبَةَ الرِّيقِ أَنَّنِي أَظْلُ إِذَا لَمْ أَلْقَ وَجْهَكَ صَادِيَا

Bišr b. al-Fazârî (jahilite)

أَلَمْ تَعْلَمِي يَا عَمْرُكَ اللَّهَ أَنَّنِي كَرِيمٌ عَلَى حِينِ الْكَرَامِ قَلِيلُ

Juml al-Salamiyya (jahilite)

أَلَمْ تَعْلَمِي يَا دَارُ مَلْحَأُ أَنَّهُ إِذَا أُجْدِبْتَ أَوْ كَانَ خَصْبًا جَنَابُهَا

أَلَمْ تَعْلَمِي يَا فَزْرُ كَمْ مِنْ مُصَابَةٍ رَهَبْنَا بِهَا الْأَعْدَاءَ نَابَ مَنَابِهَا

‘Urwa b. al-Ward (593)

أَلَمْ تَعْلَمِي يَا أُمَّ حَسَّانَ أَنَّنَا خَلِيطًا زِيَالٍ لَيْسَ عَن ذَاكَ مَقْصَرُ

Al-Muzarrid al-Ġaṭafânî (631)

أَلَمْ تَعْلَمِي يَا قَعْدَكَ اللَّهُ أَنَّنِي إِذَا شُنْتُ أَعْصِي عَاذِلَاتِي وَلُومِي

al-Aqra‘ b. Mu‘âḍ al-Quṣayrî (???)

أَلَمْ تَعْلَمِي يَا أَمْلَحَ النَّاسِ أَنَّنِي أَحْبَبْتُ حُبًّا مُسْتَكْنًا وَبَادِيَا

Al-Muḥabbal al-Sa‘dî (633)

أَلَمْ تَعْلَمِي يَا أُمَّ عَمْرَةَ أَنَّنِي تَخَاطَأَنِي رَيْبُ الزَّمَانِ لِأَكْبَرَا

‘Amr b. Ša’s al-Asadî (640)

أَلَمْ تَعْلَمِي يَا أُمَّ حَسَّانَ أَنَّنِي إِذَا عَبْرَةٌ نَهْنَهْتُهَا فَتَخَلَّتْ

أَلَمْ تَعْلَمِي يَا شَوْكُ أَنْ رَبَّ هَالِكٍ وَلَوْ كَبُرَتْ رُزْءًا عَلَيَّ وَجَلَّتْ

‘Ubayd Allâh al-Ja‘fî (687)

أَلَمْ تَعْلَمِي يَا عَلُوْ أَنِّي مُعَذِّبٌ بِحُبُّكُمْ وَالْحَيْنَ لِلْمَرْءِ يُجْلَبُ

أَلَمْ تَعْلَمِي يَا أُمَّ ثَوْبَةَ أَنَّنِي عَلَى حَدَثَانِ الدَّهْرِ غَيْرُ بَلِيدٍ

al-Râ‘î al-Numayrî (708)

أَلَمْ تَعْلَمِي يَا الْأَمَّ النَّاسِ أَنَّنِي بِمَكَّةَ مَعْرُوفٌ وَعِنْدَ الْمُحَصَّبِ

أَلَمْ تَعْلَمِي يَا أُمَّ أَسْعَدَ أَنَّنِي أَهَاجُ لَخَيْرَاتِ النَّدَى وَأَهْيِجُ

‘Umar b. Abî Rabî‘a (711)

أَلَمْ تَعْلَمِي يَا أَسْمَ أَنِّي مُغَاضِبٌ أَحَبَّ جَمِيعِ النَّاسِ لَوْ جُمِعُوا مَعَا

al-Ḥaṭīm al-Maḥrazī (718)

أَضْمَنْ سَيْفِي حَقَّ ضَيْفِي وَمَرَحَلِي أَلَمْ تَعْلَمِي يَا عَمْرُكَ اللَّهُ أَنَّنِي

Dû al-Rumma (735)

مَهَاوِرُ يَدَعْنَ الْجَلَسَ نَحْلًا قَتَالَهَا أَلَمْ تَعْلَمِي يَا مَيِّئِي أَلَيْ وَبَيْنَنَا

Yahyâ b. Ziyâd al-Ḥârîṭi (776)

أَبِي إِذَا رَامَ الْعَدُوَّ تَهْضُمِي أَلَمْ تَعْلَمِي يَا رَبَّةَ الْخَدْرِ أَنَّنِي

Al-‘Abbâs b. al-Aḥnaf (807)

بِحُبِّكُمْ وَالْحَيْنُ لِلْمَرْءِ يُجْلِبُ أَلَمْ تَعْلَمِي يَا فَوْزُ أُنِّي مُعَذَّبُ

Abû l-‘Aynâ’ (896)

كَرِيمٌ عَلَى حَيْنِ الْكَرَامِ قَلِيلُ أَلَمْ تَعْلَمِي يَا عَمْرُكَ اللَّهُ أَنَّنِي

Al-Buḥturî (897)

بِحُبِّكُمْ وَالْحَيْنُ لِلْمَرْءِ يُجْلِبُ أَلَمْ تَعْلَمِي يَا عَلُو أُنِّي مُعَذَّبُ

Formule structurale

وَتَبَسُّمٌ عَنْ غُرٍّ
وَتَبَسُّمٌ عَنْ غُرٍّ ال..

4 poètes

4 vers

Seuls des *ṭawîl*-s sont possibles pour cette formule.

Jamîl

وَتَبَسُّمٌ عَنْ غُرٍّ عَذَابٍ كَأَنَّهَا *** أَفَاحِ حَكَّتْهَا يَوْمَ دَجْنِ سَمَاوُهَا

Al-Aswad b. Ya‘fur al-Nahjalî (600)

كَنُورُ الْأَفَاحِي فِي دِمَاثِ الشَّقَائِقِ وَتَبَسُّمٌ عَنْ غُرٍّ الثَّنَايَا مَفْلَجِ

‘Umar b. Abî Rabî‘a (711)

وَتَبَسُّمٌ عَنْ غُرٍّ شَتَّيْتِ نَبَاتَهُ لَهُ أَشْرٌ كَالْأَقْحُوَانِ الْمُنَوَّرِ

Al-Nâbiga al-Šaybânî (743)

وَتَبَسُّمٌ عَنْ غُرٍّ رُوءٍ كَأَنَّهَا أَقَاحُ بَرِّيَّانٍ مِنَ الرُّوضِ مُشْرِقُ

Formule

أَنْ هَتَفَتْ وَرَقَاءُ

4 poètes

4 vers

Genre : *ġazal*.

La formule ne peut être réalisée que dans du *ṭawîl*.

Les quatre poètes ont utilisé le même vers

Jamîl

أَنْ هَتَفَتْ وَرَقَاءُ فِي رَوْنَقِ الضُّحَى عَلَى فَنَنِ غَضِّ النَّبَاتِ مِنَ الرَّنْدِ

Majnûn Laylâ (687)

أَنْ هَتَفَتْ وَرَقَاءُ فِي رَوْنَقِ الضُّحَى عَلَى فَنَنِ غَضِّ النَّبَاتِ مِنَ الرَّنْدِ

Ibn Ṭaṭriyya (842)

أَنْ هَتَفَتْ وَرَقَاءُ فِي رَوْنَقِ الضُّحَى عَلَى فَنَنِ غَضِّ النَّبَاتِ مِنَ الرَّنْدِ

Ibn Al-Damîna (848)

أَنْ هَتَفَتْ وَرَقَاءُ فِي رَوْنَقِ الضُّحَى عَلَى فَنَنِ غَضِّ النَّبَاتِ مِنَ الرَّنْدِ

Formule

أَلَا أَيُّهَا الْبَيْتُ الَّذِي

4 poètes

4 vers

La formule ne peut se réaliser que dans du *ṭawîl*.

Jamîl

أَلَا أَيُّهَا الْبَيْتُ الَّذِي حِيلَ دُونَهُ بِنَا أَنْتَ مِنْ بَيْتٍ وَأَهْلِكَ مِنْ أَهْلِ

Al-Samharî al-'Ukalî (Date de mort inconnue, poète-brigand mort assassiné, d'après la *Mawsû'a*)

أَلَا أَيُّهَا الْبَيْتُ الَّذِي أَنَا هَاجِرُهُ وَإِنِّي بَيْتِلْمَاحٍ مِنَ الطَّرَفِ نَاطِرُهُ

Majnûn Laylâ (687)

أَلَا أَيُّهَا الْبَيْتُ الَّذِي لَا أَزُورُهُ وَهَجَرَانُهُ مِنِّي إِلَيْكَ ذُنُوبُ

Yazîd Ibn Ṭaṭriyya (842)

أَلَا أَيُّهَا الْبَيْتُ الَّذِي أَنَا هَاجِرُهُ وَإِنِّي بَيْتِلْمَاحٍ مِنَ الطَّرَفِ نَاطِرُهُ

Formule

شَهِدْتُ بِأَنِّي لَمْ

3 poètes

3 vers

La séquence ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

شَهِدْتُ بِأَنِّي لَمْ أَجُلْ عَنْ مَوَدَّةٍ وَإِنِّي بِكُمْ لَوْ تَعْلَمِينَ ضَنِينَ

Majnûn Laylâ (687)

شَهِدْتُ بِأَنِّي لَمْ أَخُذْكَ مَوَدَّةً وَإِنِّي بِكُمْ حَتَّى الْمَمَاتِ ضَنِينَ

Qays b. Ḍarîḥ (687)

شَهِدْتُ بِأَنِّي لَمْ أَجُلْ عَنْ مَوَدَّةٍ وَإِنِّي بِكُمْ لَوْ تَعْلَمِينَ ضَنِي

Ici encore, les trois vers des élégiaques sont soit identiques soit l'un d'eux présente une légère variante.

Formule

كَأَنَّ دُمُوعَ الْعَيْنِ

5 poètes

6 vers

Genre : *ġazal*.

La séquence ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

كَأَنَّ دُمُوعَ الْعَيْنِ يَوْمَ تَحَمَّلْتُ بُتَيْنَهُ يَسْقِيهَا الرِّشَاشَ مَعِينُ

Majnûn Laylâ (687)

كَأَنَّ دُمُوعَ الْعَيْنِ تَسْقِي جُفُونَهَا غَدَاةً رَأَتْ أَطْعَانَ لَيْلَى غَوَادِيَا

Şarî‘ Al-Ġawânî (723)

بَكَيْتُ فَمَا تَفْنَى الدُّمُوعُ وَلَا الْبُكَاءُ كَأَنَّ دُمُوعَ الْعَيْنِ تَعْرِفُ مِنْ بَحْرِ

Kuṭayyir ‘Azza (723)

كَأَنَّ دُمُوعَ الْعَيْنِ لَمَّا تَخَلَّلْتُ مَخَارِمَ بَيْضاً مِنْ تَمَنِّي جَمَالِهَا

كَأَنَّ دُمُوعَ الْعَيْنِ وَاهِيَةُ الْكُلَى وَعَتَ مَاءَ غَرْبٍ يَوْمَ ذَاكَ سَجِيلِ

Al-Sarî al-Raffâ’ (986)

وَحَالَتْ دُمُوعُ الْعَيْنِ بَيْنِي وَبَيْنَهُ كَأَنَّ دُمُوعَ الْعَيْنِ تَعَشُّفُهُ مَعِي

Formule

أَحَبُّ مِنَ الْأَسْمَاءِ مَا

2 poètes

4 vers

Genre : *ġazal*.

La séquence ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

أَحَبُّ مِنَ الْأَسْمَاءِ مَا وَافَقَ إِسْمَهَا وَأَشْبَهَهُ أَوْ كَانَ مِنْهُ مُدَانِيَا

Majnûn (687)

أَحِبُّ مِنَ الْأَسْمَاءِ مَا وَافَقَ إِسْمَهَا أَوْ أَشَبَّهُهُ أَوْ كَانَ مِنْهُ مُدَانِيَا

أَحِبُّ مِنَ الْأَسْمَاءِ مَا وَافَقَ إِسْمَهَا أَوْ أَشَبَّهُهُ أَوْ كَانَ مِنْهُ مُدَانِيَا

أَحِبُّ مِنَ الْأَسْمَاءِ مَا وَافَقَ إِسْمَهَا وَشَابَّهُهُ أَوْ كَانَ مِنْهُ مُدَانِيَا

Cette formule est attestée à trois reprises chez Majnûn avec reproduction intégrale du vers.

Formule

فَهْذِي شَهْرُ الصَّيْفِ

3 poètes

4 vers

La séquence ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

فَهْذِي شَهْرُ الصَّيْفِ عَنَّا قَدْ انْقَضَتْ فَمَا لِلنَّوَى تَرْمِي بَلِيلِي الْمَرَامِيَا

Qays b. Darîḥ (687)

فَهْذِي شَهْرُ الصَّيْفِ عَنَّا قَدْ انْقَضَتْ فَمَا لِلنَّوَى تَرْمِي بَلِيلِي الْمَرَامِيَا

Majnûn (687)

فَهْذِي شَهْرُ الصَّيْفِ عَنَّا قَدْ انْقَضَتْ فَمَا لِلنَّوَى تَرْمِي بَلِيلِي الْمَرَامِيَا

فَهْذِي شَهْرُ الصَّيْفِ عَنَّا قَدْ انْقَضَتْ فَمَا لِلنَّوَى تَرْمِي بَلِيلِي الْمَرَامِيَا

Trois poètes utilisent le meme vers. Majnûn l'a reproduit à deux reprises.

Formule

وَأَنْتِ الَّتِي إِنْ شِئْتَ

2 poètes

2 vers

Genre : *ghazal*.

La séquence ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

وَأَنْتِ الَّتِي إِنْ شِئْتَ نَعَّصْتُ عَيْشَتِي وَإِنْ شِئْتَ بَعْدَ اللَّهِ أَنْعَمْتَ بِأَلِيَا

Majnûn (687)

وَأَنْتِ الَّتِي إِنْ شِئْتَ أَشَقَيْتِ عَيْشَتِي وَإِنْ شِئْتَ بَعْدَ اللَّهِ أَنْعَمْتَ بِأَلِيَا

Reproduction presque intégrale du vers.

Formule

وَأَنْتِ الَّتِي مَا مِنْ صَدِيقٍ

2 poètes

2 vers

Genre : *ḡazal*.

La séquence ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

وَأَنْتِ الَّتِي مَا مِنْ صَدِيقٍ وَلَا عَدَا يَرَى نِضْوًا مَا أَبْقَيْتِ إِلَّا رَثَى لِيَا

Majnûn (687)

وَأَنْتِ الَّتِي مَا مِنْ صَدِيقٍ وَلَا عَدَا يَرَى نِضْوًا مَا أَبْقَيْتِ إِلَّا رَثَى لِيَا

On retrouve encore la reproduction intégrale du vers chez les deux poètes.

Formule

أَمْضِرُوبَةُ لَيْلَى

2 poètes

3 vers

Genre : *ḡazal*.

La séquence ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

أَمْضِرُوبَةُ لَيْلَى عَلَى أَنْ أَزُورَهَا وَمَتَّخِذُ ذَنْبًا لَهَا أَنْ تُرَانِيَا

Majnûn Laylâ (687)

أَمْضِرُوبَةُ لَيْلَى عَلَى أَنْ أَزُورَهَا وَمَتَّخِذُ ذَنْبًا لَهَا أَنْ تُرَانِيَا

أَمْضِرُوبَةُ لَيْلَى عَلَى أَنْ أَزُورَهَا وَمَتَّخِذُ جُرْمًا عَلَى أَنْ تُرَانِيَا

Mêmes vers chez les deux ‘udrites avec légère variante.

Formule

هِيَ السِّحْرُ إِلَّا أَنْ

3 poètes

3 vers

Genre : *ghazal*.

La séquence ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

هِيَ السِّحْرُ إِلَّا أَنْ لِلْسِّحْرِ رُقِيَّةٌ وَأَنْتِي لَا أَلْفِي لَهَا الدَّهْرَ رَاقِيَا

Majnûn Laylâ (687)

هِيَ السِّحْرُ إِلَّا أَنْ لِلْسِّحْرِ رُقِيَّةٌ وَأَنْتِي لَا أَلْفِي لَهَا الدَّهْرَ رَاقِيَا

Dû al-Rumma (835)

هِيَ السِّحْرُ إِلَّا أَنْ لِلْسِّحْرِ رُقِيَّةٌ وَأَنْتِي لَا أَلْفِي لِمَا بِي رَاقِيَا

Vers identiques chez les deux ‘udrites, avec légère variante chez l’autre poète.

Formule

أَلَا لَا أَبَالِي

11 poètes

12 vers.

La séquence ‘*alâ lâ ‘ubâlî*

v - - // v - -

pourrait se réaliser en *mutaqârib*, mais tous les vers attestés sont du mètre *ṭawîl*.

Jamîl

أَلَا لَا أَبَالِي جَفَوَةَ النَّاسِ إِنْ بَدَا لَنَا مِنْكَ رَأْيٌ يَا بُتَيْنَ جَمِيلُ

Zafar b. Al-Ḥârīt Al-Kilâbî (695)

أَلَا لَا أَبَالِي مَنْ أَتَاهُ حِمَامُهُ إِذَا مَا الْمَنِيَا عَنْ هُذَيْلٍ تَجَلَّتْ

Jubayhâ' al-Ašja'i (poète umayyade, aurait rencontré al-Farazdaq, d'après al-Mufaḍḍaliyyât)

ألا لا أبالي بعد رَيَّا أو افقت نوانا نوى الجيران أم لم تُوافق

Al-Šamardal b. Šarîk (800)

ألا لا أبالي من أتاه حمامه إذا ما المنيا عن بجير تجلت

Ḍû al-Rumma (835)

ألا لا أبالي الموت إن كان قبله لقاء بمَيِّ وإرتجاع من الوصل

Yazîd b. Ṭaṭriyya (843)

ألا لا أبالي إن نجا ابن بوزل ثوائي وتقييدي بحجر لياليا

Abû Širâ'a (844)

ألا لا أبالي في العلى ما أصابني وإن نقبت نعلاي أو حفيت رجلي

Ibn Mayyada (866)

ألا لا أبالي أن تُخدِفَ خدِفُ ولستُ أبالي أن يطن دُبَابُها

عليك بها معنيّة ذات بُردة شكيرُ أعالي رأسها مُتطائرُ

Husayn b. Maṭîr Al-Asadî (875)

ألا لا أبالي أيّ حيّ تحمّلوا إذا تمّد البرقاء لم يجل حاضره

Ibrâhîm Al-Ḥaḍramî (1072)

ألا لا أبالي بعد تخريج مهجتي أكنت معاش الطير أم للحائد

‘Uṭmân Al-Hamaḍânî (dates inconnues, époque islamique d'après la *Mawsû'a*)

ألا لا أبالي اليوم ما فعلت هند إذا بقيت عندي حبابه والورد

Formule

فَإِنْ تَكُ حَرْبٌ

4 poètes

4 vers

La séquence *fa'in taku ḥarbun* v – v// v – – pourrait être du *mutaqârib* mais les attestations sont en *ṭawîl*.

Jamîl

فَإِنْ تَكُ حَرْبٌ بَيْنَ قَوْمِي وَقَوْمِهَا فَإِنِّي لَهَا فِي كُلِّ نَائِبَةٍ سَلَمٌ

al-Aḥṭal (807)

فَإِنْ تَكُ حَرْبٌ ابْنِي نِزَارٍ تَوَاضَعْتَ فَقَدْ عَدَرْتَنَا مِنْ كِلَابٍ وَمِنْ كَعْبٍ

Al-Aḥwaṣ al-Anṣarî (823)

فَإِنْ تَكُ حَرْبٌ بَيْنَ قَوْمِي وَقَوْمِهَا فَإِنِّي لَهَا فِي كُلِّ حَادِثَةٍ سَلَمٌ

Ibn Hâni' al-Andalusî (983)

فَإِنْ تَكُ حَرْبٌ فَالْمَفَارِقُ وَالطُّلَى وَإِنْ يَكُ سَلَمٌ فَالشَّوَى وَالْعِرَاقِيبُ

Al-Aḥwaṣ al-Anṣarî qui partage le vers avec Jamîl était aussi un poète élégiaque fréquentant les chanteurs compositeurs et ayant des rapports cordiaux avec Kuṭayyir et Nuṣayb (Blachère, 1966, p. 626-628).

Formule

إِذَا ذَكَرْتَكَ النَّفْسُ

3 poètes

3 vers

La séquence ne peut être que du *ṭawîl*.

Jamîl

إِذَا ذَكَرْتَكَ النَّفْسُ ظَلْتُ كَأَنَّنِي يُقَرِّفُ قَرْحًا فِي فُؤَادِي قَارِفُ

‘Abd al-Rahman b. Ḥassân al-Anṣarî (822)

كَأَنَّ فُؤَادِي فِي مَخَالِبِ طَائِرٍ إِذَا ذَكَرْتَكَ النَّفْسُ شَدَّ بِهَا قَبْضًا

Dû al-Rumma (835)

كَأَن فُؤَادِي فِي مَخَالِب طَائِرٍ إِذَا ذَكَرْتُكَ النَّفْسُ شَدَّ بِهَا قَبْضًا

Reproduction intégrale du vers chez les deux derniers poètes.

Conclusion

Le nombre de formules que la recherche métriquement guidée nous a permis de découvrir est impressionnant, ce qui montre que cette méthode gagnerait à être poursuivie dans l'étude d'autres *dîwân*-s.

On constate que Jamîl n'utilise que très peu de formules appartenant à la poésie bédouine :

وَحَنَّتْ قُلُوصِي
دِيَارُ لِسْلَمَى
خَلِيلِيَّ عَوْجَا
حَلَفْتُ بِرَبِّ الرَّاغِصَاتِ

cela explique sans doute pourquoi notre tentative en C- Recherche des formules déjà repérées a été peu fructueuse, puisque les recherches de Paoli portaient sur la poésie ancienne.

Plus important, la simple recherche des formules nous a amené à découvrir une véritable parenté entre les quatre poètes que nous avons cités dans les préliminaires : Jamîl Buṭayna, Majnûn Laylâ, Kuṭayyir Azza et Nuṣayb b. Rabâḥ et Qays b. Ḍarîḥ. Les trois premiers et le dernier sont également des héros de roman, quant au quatrième, « Ce que l'on sait de sa carrière se tire de données où se mêlent des éléments d'une historicité probable et des récits teintés de romanesque²⁰. » Non seulement ils partagent un grand nombre de formules, mais un grand nombre de vers ou de sections de poèmes. Comme nous l'avons dit plusieurs fois au cours de cette partie, bien que nous ne sachions pas très bien

²⁰ Blachère (1966, p. 603).

comment s'est effectuée la collecte des données, il est très vraisemblable que ces cinq poètes n'aient fait qu'exploiter un fond commun (œuvre peut-être des musiciens compositeurs selon Blachère, 1966) à la portée de tous et qu'il est donc vain de parler à leur propos de plagiat ou d'antériorité. En conséquence et en complément de cette thèse, il faudrait procéder à une étude analogue sur les quatre autres pour dégager précisément ce fond commun qui serait alors purement une tradition orale.

Bibliographie

En langue arabe

Dîwân-s de Jamîl

Dîwân Jamîl Buṭayna šâ‘ir al-ḥubb al-‘udrî, édité par Ḥusayn Naṣṣâr, Le Caire, Maktabat Miṣr, 1958.

Dîwân Jamîl Buṭayna, édité par Maḥdî Muḥammad Nâṣir al-Dîn, Damas, Dâr al-kutub al-‘ilmiyya, 1993.

Dîwân Jamîl Buṭayna, édité par Imîl Badî‘ Ya‘qûb, Beyrouth, Dâr al-kitâb al-‘arabî, 2006.

Dîwân Jamîl Buṭayna, Beyrouth, Dâr Ṣâdir, 2008.

Gabrieli, 1937, *Ġamîl al-‘Udrî, studio critico e raccolta dei frammenti*, RSO, XVII, p. 40-172.

Tibrîzî= Al-Ḥaṭîb al-Tibrîzî, *Kitâb al-kâfi fî l-‘arûḍ wal-kawâfi*, éd. par al-Ḥassânî, Ḥasan ‘Abdallâh, Le Caire, Dâr al-kitâb al-‘arabî lil-ṭibâ‘a wal-naṣr, 1969.

al-Mufaḍḍaliyyât = Al-Ḥaṭîb al-Tibrîzî, *Šarḥ iḥtiyâr al-Mufaḍḍal*, éd. par Faḥr al-Dîn Qabâwa, Beyrouth, Dar al-kutub al-‘ilmiyya, 1981.

Autres langues

Blachère, R., 1939-41, « Les principaux thèmes de la poésie érotique au siècle des umayyades de Damas », *Annales de l’Institut d’Etudes Orientales d’Alger*, V, p. 82-128, Réédité dans Blachère, R., 1975, *Analecta*, Damas, Institut français de Damas, p. 330-378.

Blachère, R., 1961, « Problème de la transfiguration du poète tribal en héros de roman “courtois” chez les “logographes” arabes du III^e/IX^e siècle », *Arabica*, VIII-2, p. 131-136, Réédité dans Blachère, R., 1975, *Analecta*, Damas, Institut français de Damas, p. 295-300.

Blachère, R., 1965, « Le *ğazal* ou poésie courtoise dans la littérature arabe », *Encyclopédie de l’Islam*, 2^e éd., t. II, p. 1051-1057, Réédité dans Blachère, R., 1975, *Analecta*, Damas, Institut français de Damas, p. 277-294.

Blachère, R., 1966, *Histoire de la littérature arabe des origines à la fin du XV^e siècle de J.-C.*, tome 2, Paris, Adrien Maisonneuve.

Bohas, G., 2010, « De la mesure en arabe : une description unifiée », *Bulletin d'Études Orientales*, LIX, p. 33-60.

Bohas, G. et Paoli, B., 1997, *Aspects formels de la poésie arabe, I la métrique arabe classique*, Amam, Toulouse.

Encyclopédie de l'Islam, 2^e édition, 1960-2006, Leyde, Brill et Paris, Maisonneuve.

Kouloughli, D. E., 2010, « Traitement automatique de la métrique arabe : réalisations et perspectives », *Bulletin d'études orientales, La métrique arabe au XIII^e siècle après al-Ḥalîl*, LIX, p. 17-32.

Monroe, J. 1972, « Oral Composition in Preislamic Arabic Poetry », *Journal of Arabic Literature*, III, p. 1-53.

Paoli, B., 1995, « Aux sources de la métrique arabe, *Bulletin d'études orientales*, XLVII, p. 183-215.

Paoli, B., 1997, *Métrique arabe ancienne : pratiques et théories*, thèse de doctorat, Saint-Denis, université Paris-8, 3 vol.

Paoli, B., 2003, « Meters and formulas : The case of ancient Arabic poetry », in Dominicy, M. & Michaux, Ch., *Linguistic Approaches to Poetry*, Amsterdam, John Benjamins Publishing Company, p. 113-136.

Paoli, B., 2008, *De la théorie à l'usage, essai de reconstitution du système de la métrique arabe ancienne*, Damas, IFPO.

Paoli, B., à paraître , « Deux études sur la poésie bachique arabe : 2. l'art de la formule ».

Parry, M., 1971, *The Making of Homeric Verse : the Collected Papers of Milman Parry*, éd. A. Parry, Oxford, Clarendon Press.

Vadet, J.-C., 1968, *L'esprit courtois en Orient dans les cinq premiers siècles de l'hégire*, Paris, Maisonneuve et Larose.

Zumthor, P., 1983, *Introduction à la poésie orale*, Paris, Le Seuil.

Zwettler, M., 1978, *The Oral Tradition of Classical Arabic poetry*, Colombus, Ohio State university Press.

CD

Al-Mawsû'a al-Ši'riyya, Ġasaq [Logiciel contenant 1 500 000 vers de la poésie arabe classique].